HNA

Hessische Allgemeine

1 P 3713 A

Ruf (05 61) 203-00 · Anzeigen 203-03
Vertrieb 203-07

NR. 138 SAMSTAG, 17. JUNI 1995 PREIS 1,60 DM

HNA Kartenservice
Mo.–Fr. 10–17.30, Sa. 10–12 Uhr
Tel. Kartenservice
05 61 / 7 17 17
Mo.–Fr. 10–17.30, Sa. 9–12 Uhr

HEUTE

Kassel steckt voller Überraschungen

Seit Donnerstag feiert Kassel sein Stadtfest, und zwar noch bis zum Sonntag abend. Auch wenn das Wetter nicht so recht mitmachen will, in der City ist was los, und die Stimmung ist bestens. LOKALES S. 31

„Rattenfänger" ohne Biß



Als zweite Premiere kam bei den Hersfelder Festspielen Carl Zuckmayers „Rattenfänger" in der Inszenierung von Ex-Intendant Günther Fleckenstein heraus. Julian Weigend (Foto: Heinemann) spielt mit Charme die Rolle des geheimnisvollen Fremdlings. Der Gesamteindruck der Aufführung blieb aber blaß. KULTUR S. 19

Erfurter Configura: Reiz der Räume

Die in Erfurt laufende Ausstellung Configura 2 widmet sich dem Dialog der Kulturen. Dabei gelingt es der Ausstellung, durch die Wahl ungewöhnlicher Orte den Reiz des Unternehmens zu vergrößern. KULTUR S. 19

Winterspiele 2002 in Salt Lake City

Salt Lake City richtet im Jahr 2002 die ersten Olympischen Winterspiele des neuen Jahrtausends aus. Die IOC-Vollversammlung vergab die Spiele erwartungsgemäß an die Mormonen-Metropole im US-Bundesstaat Utah. SPORT S. 9

VW: Gewerkschaft ist flexibel

Die IG Metall ist bei VW zu flexiblen Arbeitszeitmodellen in einzelnen Werken und Produkionsbereichen bereit. „Innerhalb einer bestimmten Bandbreite" gelte dies auch für längere Arbeitszeiten in Sonderfällen. WIRTSCHAFT S.6

„Faule-Säcke"-Zitat: Lehrer sauer auf Schröder

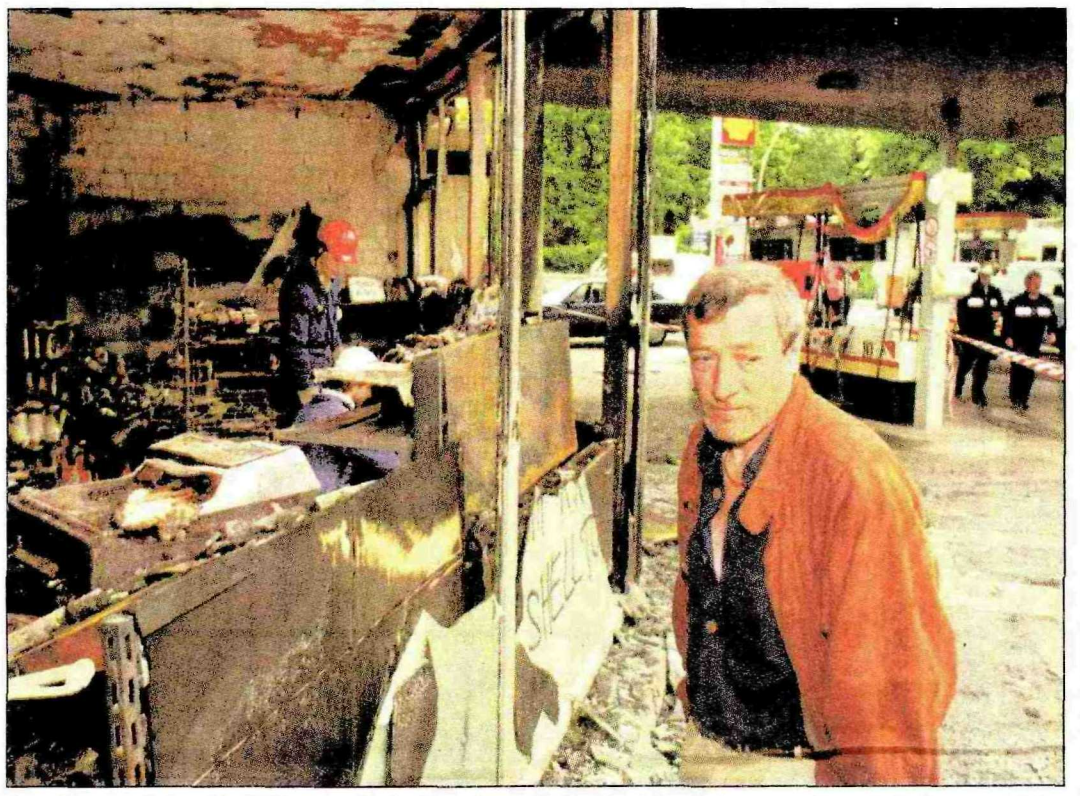
HANNOVER ■ Niedersachsens Ministerpräsident Gerhard Schröder (SPD) hat es sich gründlich mit den Lehrern verdorben. Nachdem ihn eine Zevener Schülerzeitung mit der Formulierung „faule Säcke" über Pädagogen zitierte, laufen Lehrerverbände Sturm gegen den Regierungschef.

Schröders hatte laut der Zeitung „Die Wühlmaus" gesagt: „Also Freunde, Freunde, Ihr wißt doch ganz genau, was das für faule Säcke sind!" Während Lehrer mit Schülern demonstrierten, ließen sie „lieber alle Fünfe gerade sein, was ihre eigenen Dienstleistungen angeht".

Diese Äußerung dokumentiere „wie populistisch und menschenverachtend Schröder mit Lehrerinnen und Lehrern umgehe", kritisierte der Verband Deutscher Realschullehrer. Die GEW warf Schröder vor, die Aussagen seien „zutiefst verletzend und wahrheitswidrig".

In einem Antwortschreiben betonte der Ministerpräsident, er habe das „nicht-autorisierte Interview zum ersten Mal gesehen". Er könne nicht beurteilen, „ob der Wortlaut korrekt wiedergegeben worden ist". Eine Diffamierung von Lehrern sei nicht beabsichtigt gewesen. *(dpa/AP)*

ZUM TAGE



Anschlag auf eine Shell-Tankstelle in Hamburg-Volksdorf: Im Zusammenhang mit der umstrittenen Versenkung der Ölplattform „Brent Spar" warfen bisher unbekannte Täter in der Nacht zu Freitag mehrere Brandsätze in den Verkaufsraum. An die Fassade sprühten sie Parolen wie „Shell to Hell" (Zur Hölle mit Shell). Tankstellenpächter Peter Krautzig (unser Bild) bezifferte den Schaden gestern auf mehrere hunderttausend Mark. (Foto: AP)

„BRENT SPAR"

Shell: Es bleibt bei Versenkung

HAMBURG ■ Die britische Shell bleibt trotz der massiven Boykott-Aktionen von Autofahrern an Shell-Tankstellen in Deutschland bei der geplanten Versenkung der Öl-Plattform „Brent Spar" im Atlantik. Dies erklärten die britische und niederländische Shell kurz nach einer Pressekonferenz des Chefs der Deutschen Shell AG, Peter Duncan.

Der deutsche Shell-Chef hatte eine mögliche zeitliche Verzögerung der Versenkungsaktion ins Gespräch gebracht hatte. Duncan erklärte, Shell wolle all denjenigen, die Zweifel an der Entscheidung hegen, die Gründe für den Entschluß zur Versenkung nochmals darlegen.

Unterdessen rufen immer mehr Verbände und Organisationen ihre Mitarbeiter auf, Shell-Tankstellen nicht mehr anzufahren. *(dpa)*

Land Hessen beharrt auf Streckenausbau

ROTENBURG ■ Die hessische Landesregierung gibt nicht auf. Man beharre darauf, daß die „Mitte-Deutschland-Verbindung" Dortmund-Kassel-Erfurt auch in ihrem Teilstück Kassel-Bebra für Geschwindigkeiten um 200 km/h ausgebaut wird, bekräftigte Wirtschaftsminister Klemm (SPD) gestern gegenüber unserer Zeitung in Rotenburg. Anderslautende Aussagen der Bahn AG werde man nicht hinnehmen. Die Maßnahme sei 1993 zwischen dem damaligen Bundesverkehrsminister Krause und Ministerpräsident Eichel vereinbart worden.

Die Bahn hatte jetzt mitgeteilt, der Einsatz von Neigetechnik-Zügen auf der Strecke sei keine Übergangs- sondern eine Dauerlösung. Ein Ausbau wäre damit überflüssig. *(m.s.)*

HESSEN SEITE 5

Arbeitskampf im Einzelhandel erneut verschärft

FRANKFURT ■ Mit den bisher größten Streiks im Tarifkonflikt des westdeutschen Einzelhandels haben die Gewerkschaften gestern den Druck auf die Arbeitgeber erhöht. Die DAG sprach von 3000 Streikenden, die Gewerkschaft HBV zählte 6500 Verkäuferinnen und Mitarbeiter bei Karstadt, Hertie, Kaufhof, Massa und Horten sowie in zahlreichen Filialen der Handelsketten im Ausstand. In Duisburg wurden erstmals rund 80 Warenhaus-Beschäftigte ausgesperrt.

In Saarbrücken wurden die Tarifverhandlungen für den Einzelhandel des Saarlands auf den 26. Juni vertagt.

Die DAG fordert sechs Prozent höhere Gehälter, die HBV will pauschale Gehaltserhöhungen zwischen 190 und 250 Mark durchsetzen. *(AP/dpa)*

TSCHETSCHENISCHE REBELLEN

Fünf weitere Geiseln getötet Gratschow für Militäraktion

Im südrussischen Budjonnowsk ist kein Ende des Geiseldramas in Sicht. Die tschetschenischen Rebellen lehnten gestern freies Geleit ab und drohten mit Sprengung der Klinik.

MOSKAU ■ 48 Stunden nach dem blutigen Überfall auf die Stadt Budjonnowsk (Südrußland) haben sich am Freitag die Fronten zwischen den tschetschenischen Kämpfern, die bis zu 1000 Geiseln in ihrer Gewalt halten, und der russischen Führung verhärtet. Rußlands Verteidigungsminister Gratschow sprach sich für eine gewaltsame Beendigung der Geiselnahme aus. Dagegen sicherte Regierungschef Tschernomyrdin zu, alles für die Rettung der Geiseln zu tun.

Die schwerbewaffneten Kämpfer töteten nach eigenen Angaben weitere fünf Geiseln, sieben ließen sie frei. Erneute Verhandlungen mit den Geiselnehmern, die sich im Krankenhaus von Budjonnmowsk verschanzt haben, wurden am Freitag ergebnislos beendet.

Die Kämpfer drohten „hysterisch", das Krankenhaus zu sprengen, auch wenn sie selbst getötet werden, sagte ein Vertreter des russischen Krisenstabes. Die Geiselnehmer fordern für Tschetschenien eine entmilitarisierte Zone und den Abzug der russischen Truppen. Nach jüngsten Angaben aus Budjonnowsk sind bei dem Überfall auf die Stadt am Mittwoch 67 Menschen getötet und 71 verletzt worden.

Die russische Regierung geriet unterdessen innenpolitisch unter Druck. Kritisiert wurde Präsident Jelzin, weil er ungeachtet des Geiseldramas zum Wirtschaftsgipfel ins kanadische Halifax geflogen sei. Jelzin räumte ein „Zögern" ein, betonte jedoch: „Ich kontrolliere die Situation." Die Staatsduma, das russische Parlament, forderte den Präsidenten am Abend auf, unverzüglich nach Rußland zurückzukehren.

Die russischen Truppen setzten unterdessen ihren Vormarsch in Tschetschenien fort. *(dpa/AP)*

SEITE 4

Kohl fordert G-7 zu gemeinsamer Umweltpolitik auf

HALIFAX ■ Bundeskanzler Kohl hat die sieben wichtigsten Industriestaaten (G-7) aufgefordert, ihre Umweltpolitik aufeinander abzustimmen. Kohl legte am Freitag beim Wirtschaftsgipfel im kanadischen Halifax ein zweiseitiges Thesenpapier unter dem Titel „Globaler Umweltschutz - Neue Dimension internationaler Verantwortung" vor. Er verlangt darin eine Vision, „die ein Leben auf der Erde lebenswert bleiben läßt".

Besondere Bedeutung habe der Klimaschutz, heißt es in dem Papier weiter. Bis zu einer UN-Konferenz darüber im Jahre 1997 müsse ein Ergebnis zur Reduzierung der Treibhausgase zur Abstimmung vorgelegt werden. *(dpa)*

SEITE 2

ZUM TAGE

Faule Säcke?

Das ist der Stoff, aus dem die Träume von Schülerzeitungsredakteuren sind: Daß die ganze Republik über ihr Interview redet. Der Traum wurde wahr. Wonach selbst Profis oft vergebens gieren, daß nämlich ein Spitzenpolitiker beim Redaktionsbesuch wirklich etwas Schlagzeilenträchtiges von sich gibt – den jungen Kollegen der Zevener Zeitung ist es mit Gerhard Schröder geglückt.

Lehrer als faule Säcke zu bezeichnen, ist freilich auch ein starkes Stück. Was dem Stammtisch erlaubt ist, ist einem Regierungschef noch lange nicht gestattet. So lautet der Komment. Daß Niedersachsens Regierungschef ihn mißachtet, traut man ihm aber ohne weiteres zu. Seine Stellungnahme zu dem Fall ist denn auch dermaßen wischiwaschi verfaßt, daß unschwer herauszulesen ist: Naja, das kann schon so gesagt worden sein.

Was um aller Welt aber hat ihn dann geritten, den Gerhard Schröder? Man wird es wohl nie erfahren. Der Mann ist immer mal wieder für ein ungestümes Ansteuern von Fettnäpfchen gut. Diesmal hat er, wie die Reaktionen zeigen, voll getroffen. Wortwahl und Lautstärke der Entrüstung aus dem Lager der Lehrer indes stehen in umgekehrten Verhältnis zur Schwere des Vergehens. Dem Landesvater wird alles andere als ausgerechnet Menschenverachtung im Sinn gestanden haben, wie ein Lehrerverband unterstellt. Eher vielleicht ein Anflug von Neid?

Rainer Merforth

KAMPF UM SARAJEVO

Regierungstruppen melden ersten Erfolg

SARAJEVO ■ Die bosnischen Regierungstruppen haben gestern während ihrer Offensive gegen den serbischen Belagerungsring um Sarajevo erste Erfolge gemeldet. Nach Berichten des bosnischen Rundfunks kontrollieren die Regierungstruppen nach erbitterten Kämpfen den Berg Cemerska Planina, rund 20 Kilometer nordöstlich von Sarajevo. Die bosnische Armee konnte damit eine Versorgungsstraße der bosnischen Serben unterbrechen und zugleich Weichen für eine mögliche Verbindung Sarajevos mit der Industriestadt Tuzla im Nordosten des Landes stellen.

Die bosnischen Serben antworteten mit einem Artilleriebeschuß der Innenstadt von Sarajevo. Ein Geschoß traf das städtische Krankenhaus und tötete laut Radio Sarajevo mindestens einen Patienten. Eine großkalibrige Granate oder Rakete explodierte in der Nähe des Präsidialgebäudes.

Der Weltsicherheitsrat verabschiedete gestern das Mandat für die Schnelle Eingreiftruppe in Bosnien. „Unter dem gegenwärtigen Mandat" für die UN-Truppen wurden bis zu 12 500 zusätzliche Soldaten genehmigt. Die Finanzierung dieser Truppen soll laut Resolutionstext „später" entschieden werden. Rußland und China enthielten sich der Stimme. Die USA stimmten unter der Bedingung zu, sich nicht zu finanziellen Beiträgen für die Schnelle Eingreiftruppe verpflichten zu müssen. *(dpa/AP)*

KOMMENTAR SEITE 4

RAF-Aussteigerin nach fünf Jahren Haft entlassen

VECHTA/HANNOVER ■ Die ehemalige RAF-Terroristin Silke Maier-Witt ist nach fünf Jahren Haft am Freitag vorzeitig aus dem Gefängnis im niedersächsischen Vechta entlassen worden. Das teilte das Justizministerium in Hannover mit.

Die 45jährige war wegen Beteiligung an der Entführung und Ermordung von Arbeitgeberpräsident Hanns Martin Schleyer durch die terroristische Rote Armee Fraktion (RAF) im Oktober 1991 vom Oberlandesgericht in Stuttgart zu einer Freiheitsstrafe von zehn Jahren verurteilt worden. *(dpa)*

NAMEN UND NACHRICHTEN

Gorbatschow solidarisch mit Gysi



Der letzte sowjetische Präsident Michail Gorbatschow (Bild) hat sich solidarisch mit dem PDS-Politiker Gregor Gysi erklärt. Wie die PDS in Berlin mitteilte, unterzeichnete Gorbatschwow eine Anzeige, in der ausländische Persönlichkeiten einen rechtsstaatlichen Umgang mit dem Vorsitzenden der PDS-Bundestagsgruppe anmahnen.

Gericht billigt Einreiseverbot

Das Verwaltungsgericht Köln hat es abgelehnt, das von der Bundesregierung verfügte Einreiseverbot für die vom Iranischen Widerstand gewählte Präsidentin Maryam Radjavi aufzuheben. Die in Frankreich lebende iranische Oppositionelle wollte nach Angaben des Nationalen Widerstandsrates, der gegen das Einreiseverbot geklagt hatte, am Wochenende auf einer Veranstaltung in Dortmund sprechen.

JU-Chef für Ur-Wahl

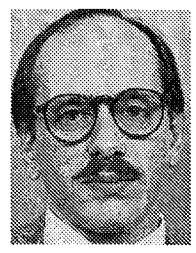


Mit teilweise umwälzenden Neuerungen will die CDU-Jugendorganisation Junge Union (JU), die Strukturen der Mutterpartei modernisieren. So solle anstelle des Bundesparteitages alle zwei Jahre eine „Politikmesse" im Stil eines Kirchentages stattfinden, das Präsidium der CDU abgeschafft und der Parteivorsitzende durch eine Urwahl der Mitglieder bestimmt werden. Entsprechende Vorschläge erläuterte JU-Vorsitzender Klaus Escher mit Blick auf den CDU-Parteitag im Oktober.

Deutscher Rechtsextremist zieht nach Belgien

Der deutsche Rechtsextremist Thies Christophersen ist von Dänemark nach Belgien umgezogen. Wie das dänische Massenblatt „Ekstra Bladet" berichtete, soll Christophersen in Antwerpen bei seinem belgischen Gesinnungsfreund Siegfried Verbeke untergekommen sein. Der 77jährige ehemalige SS-Offizier hatte sich 1986 in Dänemark niedergelassen und rechtsextreme Propaganda verbreitet.

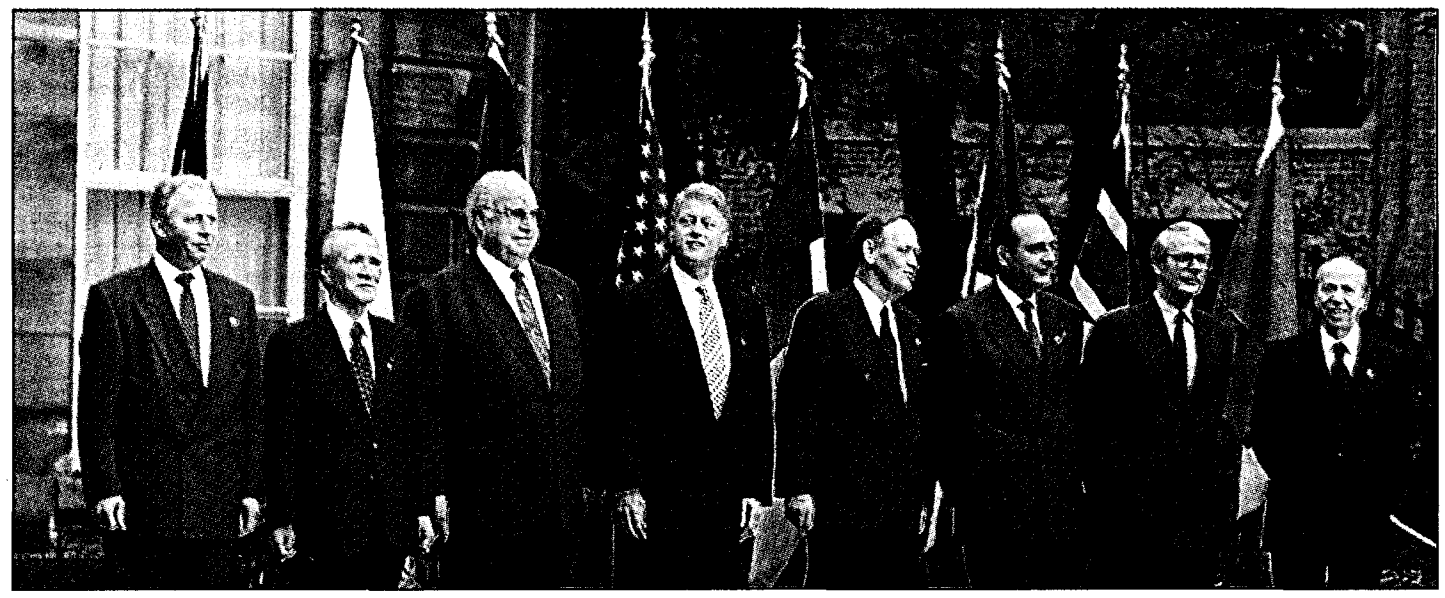
Tierschützer gegen Übertragung



Gegen die Übertragung von Tierorganen auf Menschen hat sich der Bund gegen Mißbrauch der Tiere ausgesprochen. Ein entsprechendes Verbot müsse im geplanten Transplantationsgesetz verankert werden, verlangte der Geschäftsführer des Verbandes, Ilja Weiss (Foto). Im Ausland seien Menschen schon mehrmals Herzen von Affen eingepflanzt worden.

Zitat

„Ich bin Gerhardts Generalsekretär, aber nicht sein Hausdiener."
FDP-Generalsekretär Guido Westerwelle auf die Frage, ob der neue Parteichef Wolfgang Gerhardt schon über eine Wohnung in Bonn verfüge



Gruppenbild mit Fahnen: Die Staats- und Regierungschefs des G-7-Gipfels im kanadischen Halifax (von links), Jacques Santer (EU-Präsident), Tomiichi Murayama (Japan), Helmut Kohl (Deutschland), Bill Clinton (USA), Jean Chretien (Kanada), Jacques Chirac (Frankreich), John Major (Großbritannien) und Lamberto Dini (Italien). *(Foto: AP)*

INTERNATIONALE FINANZKRISEN

G-7 fordern besseres Frühwarnsystem

Die sieben führenden Industrienationen wollen Weltbank und Währungsfonds stärker für ihre Stabilitätspolitik nutzen. Heute will Präsident Jelzin auf mehr russische Beteiligung pochen.

HALIFAX ■ Die Regierungschefs der sieben wichtigsten Industrieländer haben auf ihrem 21. Wirtschaftsgipfel in Halifax bedeutsame Reformen des Internationalen Währungsfonds (IWF), der Weltbank und der wirtschaftlichen UNO-Organisationen auf den Weg gebracht. In einer Schlußerklärung forderten die G-7 - USA, Japan, Deutschland, Frankreich, Großbritannien, Italien und Kanada – den IWF mit Nachdruck auf, „ein besseres Frühwarnsystem" zur Vermeidung internationaler Finanzkrisen zu entwickeln.

Die völlig unerwartete Mexiko-Krise hatte den IWF und die großen Industriemächte im Dezember 1994 geschockt. Die Krise konnte nur mit der größten Hilfsaktion in der Geschichte des IWF bewältigt werden und hat Kredite von fast 50 Milliarden Dollar erfordert.

In einem Kommunique zum Abschluß der Wirtschaftsgespräche des Gipfeltreffens heißt es, für Notfälle soll ein sogenannter „Krisenfinanzierungsmechanismus" entwickelt werden. Gleichzeitig sollen die für Krisenfälle verfügbaren Gelder stark aufgestockt werden. Die für Notfälle abrufbaren Mittel sollen „so bald wie möglich" verdoppelt werden.

Drei Prozent Wachstum

Für 1995 und 1996 erwarten die G-7 ein stabiles Wachstum der Weltwirtschaft von etwa drei Prozent. Eine Strategie zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit soll in Kürze bei einem Sondertreffen in Frankreich entwickelt werden.

Die Lage in Bosnien hatte die Eröffnung des Gipfeltreffens beherrscht. Die Gipfelteilnehmer forderten in Abstimmung mit dem Weltsicherheitsrat die Kriegsparteien zur sofortigen Einstellung der Kampfhandlungen auf.

Der russische Präsident Jelzin wird heute an den politischen Beratungen des Treffens teilnehmen. Rußland will ungeachtet der innenpolitischen Probleme in Halifax mehr Mitsprache in Wirtschaftsfragen einfordern. Jelzin, der trotz des Geiseldramas in Budjonnowsk am Freitag nach Kanada abflog, sagte vor dem Abflug: „Es wird nicht nur eine politische G-8 geben. Rußland wird an der Lösung der Weltwirtschaftsprobleme teilnehmen." *(dpa/AP)*

Bonn plant vorerst keine Änderung der Festbeträge

BONN ■ Die Entscheidung des Bundessozialgerichts (BSG) zur Festsetzung der Festbeträge nach der Gesundheitsreform von 1989 wird nach Einschätzung des Bundesgesundheitsministeriums in der Praxis vorerst keine Auswirkungen haben. Das Ministerium sehe zur Zeit keinen Anlaß, etwas zu ändern und warte auf die Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts (BVG), sagte die Sprecherin am Freitag in Bonn.

Das Bundessozialgericht in Kassel hatte am Mittwoch wegen der Festbeträge das Bundesverfassungsgericht angerufen. *(dpa)*

EU-Parlament will neue Grenzwerte für Luftschadstoffe

STRASSBURG ■ Das Europaparlament hat neue Grenzwerte für Schadstoffe in der Luft gefordert. Die EU-Kommission sollte bis 1996 die Grenzwerte für Schwefeldioxid, Stickstoffdioxid, schwarzen Rauch, Schwebstoffe, Blei und Ozon neu festlegen und einheitliche Meßmethoden entwickeln, hieß es in der gestern in Straßburg verabschiedeten Entschließung. Für Schadstoffe wie Kohlenmonoxid, Cadmium, Benzol, Arsen, Fluor und Nickel, für die es noch keine EU-Richtlinien gibt, sollten bis 1999 einheitliche Grenzwerte festgelegt werden. *(dpa)*

MEISTER-BAFÖG

SPD-Länder wollen nicht Drittel der Kosten tragen

BONN ■ Die SPD-geführten Bundesländer sind nicht bereit, ein Drittel der Kosten für das von der Bundesregierung geplante Meister-Bafög zu übernehmen. Ihre bildungspolitische Sprecherin, Schleswig-Holsteins Wissenschaftsministerin Marianne Tidick, sprach am Freitag in einer Mitteilung von einer „tollkühnen Luftnummer ohne verfassungsrechtlichen Boden". Die Rechnung von Bildungsminister Jürgen Rüttgers (CDU) könne nicht aufgehen. „Wer seinen Haushalt so unseriös stopfen will, kann sich die Dummen nicht auf Länderseite suchen."

Nach dem von Rüttgers und Wirtschaftsminister Rexrodt (FDP) vorgestellten Konzept möchte Bonn künftig Gesellen bei der Fortbildung zum Meister oder Techniker ähnlich wie die Studenten mit einer Art Bafög fördern. Wie beim Studenten-Bafög sollen auch hierbei die Länder 35 Prozent der Kosten übernehmen, während der Bund 65 Prozent bezahlt.

Das Konzept, das mit Finanzminister Waigel (CSU) abgestimmt ist, sieht während der Vollzeitausbildung einkommensabhängige Zuschüsse zum Lebensunterhalt in Höhe von maximal 945 Mark monatlich vor, die je zur Hälfte als Zuschuß und als Darlehen ausbezahlt werden sollen. Auch sind Kredite für die Lehrgangsgebühren (im Schnitt 8000 Mark) vorgesehen. Wer sich in Teilzeitarbeit zum Meister fortbilden läßt, kann nur die Darlehen für diese Gebühren in Anspruch nehmen.

Für das Darlehen wird während der Dauer der Fortbildung und einer anschließenden Karenzzeit von zwei Jahren Zinsfreiheit zugesichert. Danach sind bankübliche Zinsen an die Deutsche Ausgleichsbank zu zahlen. *(dpa)*

Merkel: Chance für Kompromiß bei 240 Mikrogramm

BONN ■ Bundesumweltministerin Angela Merkel (CDU) sieht in dem von der FDP geforderten Ozongrenzwert von 240 Mikrogramm eine reelle Chance, zu einem Kompromiß mit den Ländern über Fahrverbote bei Sommersmog zu kommen. Dies machte ihre Sprecherin Gertrud Sahler gestern noch einmal deutlich.

Die Länder, einschließlich der unionsgeführten, bestehen auf 240 statt 270 Mikrogramm, wie sie von der Koalition bisher als Alarmwert vorgesehen waren. Im Fall der von den SPD-Ländern gleichfalls geforderten Tempolimits will Bonn jedoch beim strikten Nein bleiben.

Dagegen bekräftigte der Hamburger Umweltsenator Fritz Vahrenholt (SPD) die Notwendigkeit von Tempolimits ab 180 Mikrogramm. Die Ozonwerte würden um fünf Prozent, die Vorläufersubstanz Stickoxid um 150 000 Tonnen reduziert. *(dpa/AP)*

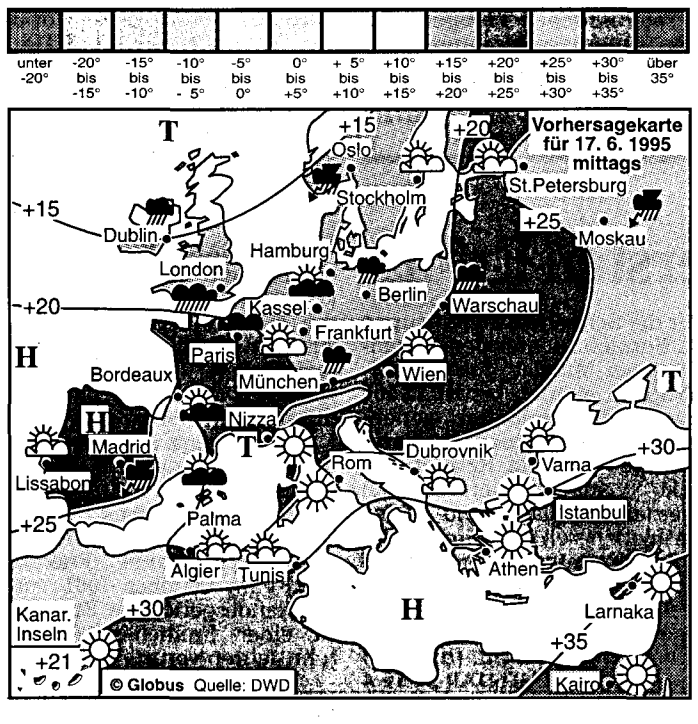
Bosnien: Klose hält Tornado-Votum der SPD für falsch

BONN ■ In der SPD-Bundestagsfraktion wächst der Widerstand gegen das Tornado-Votum des Parteivorstands. Er halte den Beschluß, grundsätzlich keine deutschen Kampfflugzeuge nach Bosnien zu schicken, für falsch, sagte Bundestags-Vizepräsident Hans-Ulrich Klose gestern im Südwestfunk. Da noch keine konkreten UN-Anforderungen vorlägen, sei die Festlegung der Parteispitze ein „abstrakter Diskussionsbeitrag".

Der frühere SPD-Fraktionschef im Bundestag wies darauf hin, daß sich die Haltung der SPD von der anderer sozialdemokratischer Parteien in Europa unterscheide. „Wir sind in dieser Frage vereinzelt und dürfen uns nicht wundern, wenn die anderen sich über uns wundern."

Deshalb rate er der SPD, darüber nachzudenken, ob die jetzige Position wirklich richtig sei oder ob nicht vielleicht die anderen recht hätten. *(dpa)*

WETTERLAGE



WETTERPROGNOSE

Wechselnd bewölkt

Wetterlage: Ein Hochdruckgebiet, das sich vom Atlantik bis nach Mitteleuropa ausdehnt, sorgt für vorübergehende Wetterberuhigung. Ein Frontensystem überquert in der Nacht sowie am Sonntag Deutschland ostwärts.

Vorhersage: Am Samstag wolkig mit Aufheiterungen und trocken. Höchsttemperaturen 15 bis 19 Grad. In der Nacht zum Sonntag zeitweise Regen. Tiefstwerte um zehn Grad. Am Sonntag anfangs noch Regen, im Tagesverlauf Auflockerungen. Temperaturen bis 20 Grad.
Hessen: Wechselnd bewölkt
Thüringen: Unbeständig, einzelne Schauer
Niedersachsen: Wolkig mit Aufheiterungen
Weitere Aussichten: Sonnig und trocken. Wärmer.
SA 5.05, SU 21.41, MA -.-, MU 10.33 Uhr

DAS WETTER GESTERN UM 14.00 UHR IN...

Amsterdam	bedeckt	11	Las Palmas	s.b	23	Oslo	bedeckt	14
Athen	l.bewölkt	32	Lissabon	st.b.	18	Paris	wolkig	18
Barcelona	wolkig	22	London	l.bew.	16	Prag	st.bewölkt	17
Berlin	l.bewölkt	15	Malaga	wolkig	24	Rom	l.bewölkt	23
Bozen	st.bewölkt	22	Mallorca	wolk.	25	Stockholm	wolk.	21
Hamburg	st.bew.	13	Moskau	wolkig	30	Tel Aviv	l.bew.	27
Istanbul	l.bew.	28	München	st.bew	16	Tunis	st.bew.	26
Kassel	Regen	10	New York	l.bew	20	Venedig	wolkig	23
Kopenhagen	l.bew.	15	Nizza	l.bew.	21	Wien	st.bewölkt	20

IMPRESSUM

HNA MA

Hessische/Niedersächsische Allgemeine · Mitteldeutsche Allgemeine

unabhängig — Zeitung für Deutschlands Mitte — nicht parteigebunden

Herausgeber
Rainer Dierichs, Dr. Dietrich Batz

Chefredakteur
Peter M. Zitzmann

Stellv. Chefredakteur
Rainer Merforth

Verantwortliche Redakteure
Chef vom Dienst: Rainer Merforth. Politik: Jürgen Nolte. Blick in die Zeit: Jochen Prater. Wirtschaft und Sozialpolitik: Jan Schlüter. Kultur: Dirk Schwarze. Reise: Thomas Wessel. Sport: Rolf Wiesemann. Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden. Koordination: Helmut Lehnart. Hessen/Niedersachsen: Ulrich Brehme. Chefreporter: Karl-Hermann Huhn, Frank Thonicke. Sonntagszeit/Sonderthemen: Peter Ochs.

Redaktion Bonn: Sylvia Griffin.
Redaktion Wiesbaden: Michael Scheerer.
Redaktion Hannover: Harald Birkenbeul.
Redaktion Erfurt: Inge Thaetner.

Verlagsleitung
Dr. Dietrich Batz, Rainer Dierichs.
Anzeigenleiter: Horst Prehm.
Vertriebsleiter: Gerd Lühring.

Verlag Dierichs GmbH & Co KG, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel, Postf. 10 10 09, 34010 Kassel, Ruf 05 61 / 203-00. Tel. Anzeigenannahme 05 61 / 203-03. Anzeigenannahme Fax 05 61 / 203 21 62. Vertrieb Fax 05 61 / 203-22 61. Redaktion Fax 05 61 / 203-24 06. Postgirokonto 155132-608 Frankfurt/M. Anzeigenpreisliste Nr. 35. Monatlicher Abonnementspreis DM 33,– inkl. Zustellung und 7 % MwSt. (Postbezugspreis 37,– DM).

Die Beendigung des Abonnements ist nur mit schriftlicher Kündigungserklärung unter Einhaltung einer Frist von einem Monat zum Monatsende möglich; die Frist läuft ab Zugang der schriftlichen Kündigungserklärung.

Auflage werktags über 318 000 Exemplare in Tarifgemeinschaft mit „Hersfelder Zeitung", „Werra-Rundschau", Eschwege, „Harzkurier", Herzberg.

Herstellung:
Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co. KG., Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel.

Zur Herstellung unserer Zeitung wird altpapierhaltiges Zeitungsdruckpapier verwendet. Es ist chlorfrei, umweltfreundlich und recyclingfähig.

BREMEN

Scherf Regierungschef, Nölle Finanzsenator

BREMEN ■ SPD und CDU in Bremen haben für den Fall einer Großen Koalition gestern ihre ersten Personalentscheidungen getroffen. Neuer Präsident des Senats und Regierungschef für die kommenden vier Jahre wird der bisherige sozialdemokratische Bildungs- und Justizsenator Henning Scherf (56). Der CDU-Spitzenkandidat Ulrich Nölle (54) wird Zweiter Bürgermeister und Finanzsenator.

Außerdem wird die CDU den Präsidenten der Bürgerschaft stellen. Dafür hat der CDU-Abgeordnete Reinhard Metz (57) seine Kandidatur in der Fraktion angemeldet. Nölle erklärte, mit dem Finanzressort sei ein wichtiges „Querschnittsressort" an die CDU gegangen. Nach der Entscheidung über die Besetzung des Chefsessels im Rathaus blieb Nölle die Wahl zwischen den Ressorts Wirtschaft und Finanzen.

Weitere Personalentscheidungen und Ressortzuschnitte sollen am Ende der Koalitionsverhandlungen auf einer Klausurtagung vom 23. bis 25. Juni getroffen werden. Insgesamt haben sich die Koalitionäre auf acht Ressorts für die kommende Legislaturperiode geeinigt, drei weniger als bisher. Scherf erklärte, man erwarte von ihm



Soll neuer Bürgermeister werden: Henning Scherf

in der Partei die Besetzung von zwei SPD-Senatsressorts mit Frauen. Auswärtige Kandidatinnen und Kandidaten wolle er nicht ansprechen. Nölle erklärte, bei der Besetzung der vier CDU-Senatsposten habe er Vorschlagsrecht. *(dpa)*

KIRCHENTAG

Weizsäcker: Egoismus nimmt zu

Altbundespräsident von Weizsäcker hat auf dem Evangelischen Kirchentag den Deutschen ins Gewissen geredet. Sie forderten viel, seien selbst aber nicht zu Einsatz und Verzicht bereit.

HAMBURG ■ Richard von Weizsäcker hat den Bundesbürgern mangelndes Engagement für ihren Staat vorgeworfen. Alle stellten Ansprüche an ihn als „Servicezentrale", aber kaum einer wolle sich für das Gemeinwesen einsetzen, sagte Weizsäcker auf dem evangelischen Kirchentag in Hamburg: „Der Staat sind wir - wer sonst?"

Demokratie könne nur gelingen, wenn „freie Selbstbestimmung nicht in schlichtem Egoismus endet", so der Altbundespräsident. Die Bürger beklagten, daß es den Politikern mehr um die Macht gehe als um Problemlösungen. Aber sie selbst seien nicht willens, Konsequenzen aus ihren Einsichten zu ziehen.

So lehnten es „deutliche Mehrheiten ab, die Energie- und Benzinpreise aus Umweltschutzgründen anheben zu lassen". Damit ignorierten sie die Interessen künftiger Generationen. Sie wollten billige Bananen und machten Urlaubsreisen mit dem Flugzeug, ohne sich um die Kosten für ferne Kleinbauern oder die Ozonschicht zu kümmern.

Den politisch Verantwortlichen warf Weizsäcker vor, mit Blick auf Mehrheiten die Interessen von Schwächeren zu kurz kommen zu lassen. Die Haushaltsdefizite würden „auch durch ungerechtes Einschneiden in öffentliche Aufgaben dort, wo kein politisch relevanter Widerstand zu spüren ist", gesenkt. Die Rückführung der Staats- und Abgabenquote dürfe nicht zur Durchsetzung mächtiger Interessen mißbraucht werden.

Unmündigkeit droht

Die kommerziellen Medien seien nicht an Aufklärung, sondern an Erfolg und Einschaltquote interessiert. Aber „es liegt an uns, nicht in eine selbstverschuldete Unmündigkeit abzugleiten", betonte Weizsäcker.

Kirchentagspräsident Ernst Benda sprach in einem ersten Fazit von einem ungewöhnlich großen Interesse der Teilnehmer an den fast 2000 Veranstaltungen des Kirchentages, der am Sonntag mit einem Gottesdienst im Volksparkstadion zu Ende geht. Der Generalsekretär des Weltkirchenrates, Prof. Konrad Raiser, forderte beim Forum „Gewalt überwinden" mehr Engagement im Kampf gegen den weltweiten Waffenhandel und plädierte für den Dialog mit anderen Religionsgemeinschaften und den kooperativen Umgang bei Konflikten. Es gehe um die Absage an die Logik der Gewalt, betonte Raiser. *(dpa/AP)*

KOLUMBIEN

Anschlag auf Parlament

BOGOTA ■ Auf das kolumbianische Parlament in Bogota ist am späten Donnerstag abend (Ortszeit) ein Bombenanschlag verübt worden. Die Explosion habe in dem Gebäude, wo die Abgeordneten gerade über verschiedene Gesetzentwürfe debattierten, große Panik ausgelöst und Sachschäden verursacht, berichteten die Medien.

Innenminister Serpa, der sich zum Zeitpunkt des Anschlags mit zwei anderen Kabinettskollegen im Kongreß aufhielt, erklärte, die Regierung werde sich vom Terror nicht einschüchtern lassen. Das Zentrum Bogotas, besonders das Parlament und der in unmittelbarer Nähe gelegene Regierungspalast „Narino", wurden unmittelbar nach der Explosion von Militäreinheiten abgeriegelt.

Nach ersten Ermittlungen soll eine der vielen linken „Miliz"-Gruppen die Bombe gelegt haben. *(dpa)*

MAGDEBURG-PROZESS

Dreimal Bewährung

MAGDEBURG ■ Im fünften Prozeß wegen der ausländerfeindlichen Ausschreitungen zu Himmelfahrt 1994 in Magdeburg sind gestern drei der vier Angeklagten zu Bewährungsstrafen zwischen zwölf und 15 Monaten verurteilt worden. Gegen einen Angeklagten wurde eine Geldstrafe verhängt.

Mit dem Urteil blieb das Gericht unter den Forderungen der Staatsanwaltschaft. Das Gericht hatte über die Beteiligung der 20 bis 23 Jahre alten Angeklagten an einer Hetzjagd auf Ausländer in der Magdeburger Innenstadt zu befinden.

Ein zur Tatzeit 19jähriger wurde wegen Landfriedensbruchs und einer in der Silvesternacht verübten Straftat zu einer Jugendstrafe auf Bewährung von einem Jahr und drei Monaten verurteilt. Zwei weitere Angeklagte wurden wegen Landfriedensbruchs zu einjährigen Bewährungsstrafen verurteilt. *(dpa)*

SED-VERMÖGEN

Kommission stimmt Vergleich mit PDS zu

BERLIN ■ Der Vergleich zwischen der Unabhängigen Kommission zur Überprüfung des Vermögens der DDR-Parteien und der PDS über das milliardenschwere SED-Vermögen ist perfekt.

Nach fünfjährigem Streit stimmte gestern auch die Kommission einem Kompromiß zu, wonach die PDS vier Grundstücke im Werte von 30 Millionen Mark zurückerhalten wird. Zu den Immobilien, die die PDS zurückerhält, gehört die Parteizentrale in Berlin und das Hotel Germania in Erfurt.

Im Gegenzug verzichtet die PDS, die bereits Anfang der Woche den Kompromiß akzeptiert hatte, „unwiderruflich" auf alles bekannte und möglicherweise noch bekannt werdende Vermögen, sagte der Kommissions-Vorsitzende Hans-Jürgen Papier. Insgesamt wird das SED-Altvermögen auf 1,8 Milliarden Mark geschätzt.

Folge des Vergleiches ist nach den Worten Papiers, daß noch in diesem Jahr 100 Millionen Mark für den Aufbau in die neuen Länder fließen können. 400 Millionen Mark aus dem SED-Altvermögen hatten sie bereits erhalten.

Außerdem könnten nun die SED-Immobilien mit einem Wert von 550 Millionen Mark verkauft werden und der Erlös für gemeinnützige Zwecke im Osten verwendt werden.

Bereits Anfang der Woche hatte der PDS-Vorstand und Parteitag dem Vergleich zugestimmt. In rund zehn Tagen will der Parteivorstand nach den Worten von PDS-Schatzmeister Dietmar Bartsch die letzte Fassung des Kompromisses diskutieren.

Nach den Worten Papiers gehen aber beide Verhandlungspartner davon aus, daß am 30. Juni vor dem Oberverwaltungsgericht der Vergleich protokolliert werden kann. *(dpa/AP)*

NRW-KOALITIONSVERHANDLUNGEN

SPD und Grüne: 70% der Streitpunkte geklärt

BONN ■ Mit vorsichtigem Optimismus haben SPD und Grüne eine neue, schwierigere Phase der Verhandlungen über eine Regierungskoalition in Nordrhein-Westfalen in Angriff genommen. Beide Seiten erklärten gestern in Bonn, 70 Prozent der Streitpunkte seien zwar bereits gelöst. Aber „die 30 Prozent haben es in sich", sagte der Chef der Düsseldorfer Staatskanzlei und SPD-Minister Wolfgang Clement.

Nach Darstellung der Grünen ist bislang keine Lösung für den umstrittenen Braunkohlentagebau Garzweiler II in Sicht. Die Grünen lehnen das Großprojekt ab, die SPD will an der Realisierung festhalten.

Unterdessen ist in der nordrhein-westfälischen SPD die Forderung nach einer Mitgliederbefragung nach Bremer Vorbild laut geworden. In einem Brief an den SPD-Landesvorsitzenden, Ministerpräsident Rau, regten die Stadtdirektoren der Bergbaugemeinden Recklinghausen, Datteln, Waltrop und Oer-Erkenschwick an, „die Frage, mit wem und unter welchen Bedingungen eine Koalition eingegangen werden soll, auf die breitere Grundlage eine Befragung aller sozialdemokratischen Mitglieder des Landesverbandes zu stellen."

Im Ruhrgebiet hätten die Forderungen der Grünen „große Besorgnis" ausgelöst, hieß es in der Erklärung. *(dpa/AP)*

HAMBURG

Koalition trotz Krise in Statt Partei stabil

HAMBURG ■ Die rot-graue Regierungskoalition in Hamburg bleibt trotz der jüngsten Krise der Statt Partei bestehen. Das ist das Ergebnis eines Krisengesprächs zwischen den Spitzen von SPD und Statt Partei.

Beide Seiten seien „übereinstimmend der Auffassung, daß die Kooperationsvereinbarung unverändert Gültigkeit hat und bis zum Ende der Legislaturperiode im Herbst 1997 erfüllt werden soll", sagte gestern SPD-Fraktionschef Elste. Bis Ende kommender Woche wollen sich die Kooperationspartner „auf die künftigen organisatorischen Grundlagen ihrer Zusammenarbeit verständigen."

Der Krisengipfel war nötig geworden, nachdem die Statt Partei durch das Ausscheiden der beiden Abgeordneten Markus Wegner und Klaus Scheelhaase ihren Fraktionsstatus verloren hatte. Die Statt Partei stellt in Hamburg zwei Regierungsmitglieder. *(dpa)*

RECHTSEXTREMISMUS

Neonazis sammeln sich im Harz

WERNIGERODE ■ Der Harz wird offenbar immer mehr zu einem Sammelbecken für Neonazis. Die Zahl der bekannten Rechtsextremisten im Großraum Wernigerode/Halberstadt sei in jüngster Zeit von etwa 100 auf 300 gestiegen, berichtete gestern der Präsident des Verfassungsschutzes von Sachsen-Anhalt, Wolfgang Heidelberg.

Allein die seit Jahresbeginn verbotene FAP habe in der Region etwa 180 Anhänger gehabt. Seit dem Verbot der FAP und der „Direkten Aktion Mitteldeutschland" haben die Harzer Neonazis nach Erkenntnissen der Verfassungsschützer damit begonnen, sich in immer neuen kleinen Zirkeln zusammenzufinden. Diese Grüppchen, die keine Mitgliederlisten und keine von außen erkennbaren Organisationsformen hätten, seien für die Behörden „kaum noch greifbar", sagte Heidelberg.

Während die personell viel zu schwache Polizei und die ebenfalls unterbesetzte Staatsanwaltschaft es kaum schafften, die Straftaten gewaltbereiter Neonazis zu verfolgen, würden „die Strukturen der wachsenden rechten Szene im Harz immer schwerer durchschaubar", klagte auch Helmut Windweh von der Staatsanwaltschaft Halberstadt.

Zur Bekämpfung des Rechtsextremismus im Ostharz, der sich vor allem auf den Raum Wernigerode konzentriert, sei eine mobile Einsatzgruppe der Polizei erforderlich. Auch die Staatsanwaltschaft benötige eine Abteilung „Rechtsextremismus". Vor allem technisch seien die Neonazis, die meist nur noch über Mail-Boxen miteinander kommunizierten, der Justiz überlegen.

Für den Aufbau ihrer Strukturen erhalten die Harzer Neonazis seit langem Unterstützung von Gesinnungsgenossen aus Südniedersachen. „Die haben hier die ganze Logistik aufgebaut", sagte Windweh.

Nach Erkenntnissen der Verfassungsschützer sind auch die Kontakte des letzten niedersächsischen FAP-Chefs Thorsten Heise in den Harz trotz dessen mehrmonatiger Untersuchungshaft nicht abgebrochen. Ähnlich wie andere der Polizei bekannte Neonazi-Führer trete Heise aber nicht mehr in vorderster Linie in Erscheinung. *(pid)*



KOMMENTARE

Hülle und Fülle

Es ist soweit. Heute senken sich die ersten silbernen Stoffbahnen über die Fassade des Reichstags. Und schon gibt es eine definitorische Streitfrage. Wird das ehrwürdige Gebäude nun verpackt oder verhüllt? Christo und seine Frau Jeanne-Claude bestehen auf „verhüllt" (wrapped), was weniger prosaisch, geheimnisvoller, auch respektvoller klingt. Schließlich geht es um ein Bauwerk von beinahe einmaligem historischen, politischen und damit symbolischen Rang.

Jedenfalls in deutschen Augen. Mit den symbolischen Implikationen und Evokationen der Aktion hat sich der Bundestag in seiner denkwürdigen Debatte vom 25. Februar 1994 in Hülle und Fülle beschäftigt. Es geschah ein kleines Wunder. Das Parlament stimmte mit klarer Mehrheit für die Verpakkung, resp. Verhüllung. Denn was immer sie bedeuten möge, für die meisten Abgeordneten bedeutete sie nichts Despektierliches, eher etwas heiter Souveränes, spielerisch Freies und demokratisch Gelöstes.

Christo und Jeanne-Claude (den Künstler im maskulinen Singular gibt es aus Gründen, die sich dem öffentlichen Einblick entziehen, nicht mehr) sind freilich Amerikaner, auch wenn sie woanders herkommen. Und das bedeutet vor allem, daß ihre Köpfe nicht so bedeutungsschwer und ihre Projekte kaum theoriebeladen sind. Der verhüllte Reichstag ist für sie ein ästhetisches Ereignis, und zwar eines von hoher, höchster, fast sakraler Qualität.

So ist es Zufall, daß die Aktion am 17. Juni beginnt, dort in Steinwurfnähe zur „Straße des 17. Juni" und zum Brandenburger Tor. Wenn darin Bedeutung liegt, müssen andere als Christo sie herstellen, pardon andere als Christo und Jeanne-Claude. Und die, die Zweitverwerter, die fixen Umhüller der Verhüllung, sind längst am Werk. Wird Zeit für das eigentliche Ereignis.

Lothar Orzechowski

Mandat ohne Macht

Die Schnelle Eingreiftruppe für Bosnien hat vom Weltsicherheitsrat ein Mandat bekommen. Mandat bedeutet Auftrag oder Vollmacht. Doch die UN-Soldaten haben weder Macht noch Vollmacht, und ihr Auftrag ist unbestimmt. Um die Finanzierung wird noch gerungen, das ist in diesem Drama das Satyrspiel. Die Eingreiftruppe ist nicht schnell, noch wird sie eingreifen. Schon gar nicht in Sarajevo, der Hauptstadt Bosnien-Herzegowinas.

Mit Eifer wird der Eindruck genährt, als sei Sarajevo irgendeine Stadt irgendwo auf dem Balkan, um die feindliche Armeen kämpfen, die beide Anspruch darauf haben. Doch Sarajevo ist die Hauptstadt von Bosnien-Herzegowina. Das hat im März 1992 seine Unabhängigkeit erklärt und wurde bereits einen Monat später von der Europäischen Union völkerrechtlich anerkannt. Der Staat ist Mitglied der Vereinten Nationen und des europäischen Sicherheitssystems. Konsequent wurde die Hauptstadt im Mai 1993 zur Schutzzone der UN erklärt. Sarajevo wird seit drei Jahren von den Serben belagert, seit drei Monaten ist es von Nachschub und Hilfe völlig abgeschnitten.

Das ist die Lage, und so ist zu verstehen, daß jetzt die Bosnier ihr Schicksal selbst in die Hand nehmen. Ihre Offensive, mit der sie den Belagerungsring um die 370 000 Einwohner sprengen wollen, nahm den neuen Beweis der UN-Unfähigkeit, erklärte Schützlinge zun schützen, vorweg. Einen vierten Kriegswinter würde Sarajevo nicht überstehen. Bei der Wahl zwischen Kapitulation und schleichendem Tod haben sich die Bosnier für den Angriff entschieden. Ihre Truppen kämpfen mit dem Mut der Verzweiflung. Karadzic droht den „totalen Untergang" der Stadt an. Vielleicht ruft das die Denkmalschützer auf den Plan. Noch geringer als die der Vereinten Nationen kann deren Macht nicht sein.

Alfred Brugger

PRESSE-ECHO

Den Wirbel um die Shell-Plattform kommentieren die

LÜBECKER NACHRICHTEN

Getrennt marschieren, vereint werben und – kassieren. Das ist die Devise der multinationalen Konzerne, und deshalb ist es verlogen, wenn Shell Deutschland nun aufheult für Prügel, die die britische Shell verdient. Weltweite Marken haben nur ein Image, und das ist empfindlich. Was Shell mit der völlig indiskutablen Versenkung seiner Plattform riskiert, ist nichts weniger als der Ruf der ganzen Branche. Das ist Dummheit.

Weiter dazu die

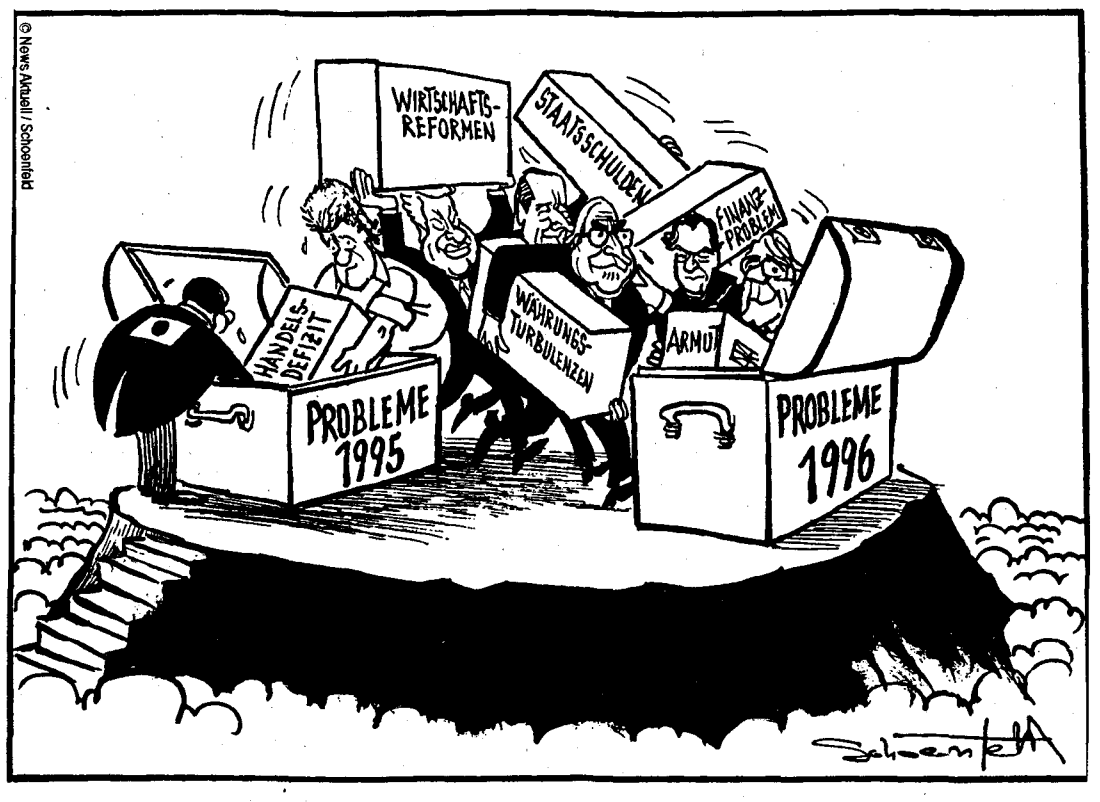
Bremer Nachrichten
WESER-ZEITUNG

Warum nur Shell? Warum nicht auch der Esso-Konzern, dem 50 Prozent der Anteile am Brent-Feld gehören? Warum nicht auch Produkte aus Norwegen, das das Londoner Vorgehen auf der Nordseekonferenz gedeckt hat? Warum nicht auch Waren aus Frankreich, das einerseits die Öl-Länder unterstützte und andererseits mit erneuten Atom-Tests gerade zu einem sehr viel gefährlicheren Schlag gegen Gesundheit und Umwelt ausholen will? Diese Aufzählung ließe sich sicher noch weiterspinnen, sie ist ein bewußt überzogenes Szenario. Sie soll alle diejenigen, die jetzt mal eben einen großen Bogen um Shell-Tankstellen fahren, zum Nachdenken auffordern – und zum Umdenken: Ein Boykott in einem konkreten Fall mag richtig sein – er darf aber nicht alles sein.

Alle, die bereits von einer Trendwende auf dem Lehrstellenmarkt reden, haben ihre Stimme etwas voreilig erhoben, meinen die

STUTTGARTER NACHRICHTEN

Erst im Spätsommer wird Bilanz gezogen, wenn alle Ausbildungsverträge unter Dach und Fach sind. Bis dahin muß sich die deutsche Wirtschaft vor allem in den neuen Bundesländern noch gewaltig sputen, wenn sie ihr Lehrstellenversprechen auch einlösen will. Falls im Herbst tatsächlich zehntausende von Jugendlichen auf der Straße stehen, wird sich die Bundesregierung spätestens im nächsten Jahr nämlich etwas neues einfallen lassen müssen. Mit gutgemeinten Appellen ist es dann nicht mehr getan.



Endspurt auf dem G-7-Gipfel *(Karikatur: Schoenfeld)*

RUSSLAND

Plötzlich ist alles anders

Der tschetschenische Gewaltstreich hat erheblichen Einfluß auf das innenpolitische Geschehen in Rußland.

VON RALF BARTOLEIT

Ein halbes Jahr vor den von vielen Beobachtern mit Bangen erwarteten Parlamentswahlen in Rußland schien für die politische Führung um Präsident Boris Jelzin endlich alles nach Plan zu laufen. Seit Tagen erholt sich der Rubel, die Wirtschaft gibt erstmals Anlaß für ein gewisse Zuversicht, und Ministerpräsident Viktor Tschernomyrdin organisiert eine landesweite Wahlbewegung, die den Machterhalt der gegenwärtigen Elite sichern soll. Selbst den Krieg in Tschetschenien schien der Kreml einigermaßen in den Griff zu bekommen. Die brutale Geiselnahme durch tschetschenische Kämpfer in der südrussischen Stadt Budjonnowsk hat nun einen Strich durch diese Rechnung gemacht.

Die Labilität der erreichten politischen Stabilität wird mit einem Mal wieder deutlich. Zwar sind sich die Politiker im Prinzip einig in der Verurteilung des blutigen Anschlags des tschetschenischen Kommandounternehmens. Aber noch vor Aussicht auf eine Lösung des Geiseldramas bekommt die Regierung die politische Wirkung der Ereignisse im Kaukasus zu spüren.

„Die Verantwortung für das vergossene Blut der Einwohner von Budjonnowsk lastet auch auf der Führung des Landes - der Regierung ... und dem Präsidenten", hieß es in einem Antrag der Demokratischen Partei Rußlands für einen Mißtrauensantrag gegen die Regierung, über den das Parlament am kommenden Mittwoch befinden will. „Wie viele Verbrechen müssen noch geschehen, wie viele Menschen müssen noch sterben, damit die Regierung zurücktritt und die im Land herrschende Gesetzeslosigkeit beendet wird?" Eine ungewöhnliche Koalition von Reformpolikern bis zu Kommunisten sagte am Freitag, daß sie dem Kabinett das Mißtrauen aussprechen will.

Kritik an Jelzin

Von der Kritik blieb auch Jelzin nicht verschont. „Jelzin muß jetzt nicht nach Halifax, sondern nach Budjonnowsk fahren. Wenn es um die Rettung von 1000 Menschenleben geht, muß man mit allen verhandeln", meinte der bekannte Reformpolitiker Grigori Jawlinski. „Es ist an der Zeit, über ein Mißtrauensvotum gegen die Regierung abzustimmen."

Andere Politiker meinten, die Entwicklung im Kaukasus könnte zu einem Vorwand werden, um sogar die Parlamentswahlen im Dezember abzusagen. „In einer Situation des Terrors sind Wahlen undenkbar", kommentierte die Zeitung „Moskowski Komsomolez". Im ganzen Land würden die Sicherheitsmaßnahmen verstärkt. Alle Kaukasier würden schärfer überprüft. In Moskau habe die Polizei Urlaubssperre. Staatliche Behörden und der Kreml würden schärfer bewacht. „Es sieht so aus, als ob man einen unerklärten Ausnahmezustand im ganzen Land einführt", schrieb das Blatt.

Laienhaftigkeit und Betrug warf die „Moskowskaja Prawda" der russischen Führung im Zusammenhang mit dem Tschetschenien-Krieg vor. „Die Regierung hat verloren, weil sie Verhandlungen abgelehnt hat", sagte die Abgeordnete Jekaterina Lachowa, „man muß nun endlich zugeben, daß ein richtiger Krieg läuft, und entsprechend handeln." Auch der bekannte Menschenrechtler Sergej Kowaljow erklärte, zwar seien die Methoden der Tschetschenen zu verurteilen, ihre Forderungen nach Verhandlungen für ein Kriegsende jedoch „völlig richtig".

Die tschetschenischen Kämpfer unter Führung von Schamil Bassajew, einem Kommandeur des Präsidenten Dschochar Dudajew, zeigten 48 Stunden nach ihrem Überfall keine Kompromißbereitschaft. „Wir sind keine verrückten Mörder", sagte Bassajew Journalisten. Er lehnte russische Angebote für freies Geleit und Geld ab. Statt dessen betonten die Geiselnehmer unverändert ihre politischen Forderungen: Abzug der russischen Truppen, Einrichtung einer entmilitarisierte Zone und direkte Verhandlungen mit Jelzin über ein Kriegsende. *(dpa)*

UN-MANDAT

Muster ohne Wert?

Äußerst verwirrend waren die Umstände der UN-Resoultion in Sachen Schnelle Eingreiftruppe.

VON HELMUT RÄTHER

Nach tagelangen heftigen Auseinandersetzungen und nach einer dramatischen Nachtsitzung hat der Weltsicherheitsrat in New York der Aufstellung einer Schnellen Eingreiftruppe in Bosnien zugestimmt. Aber die Stimmenthaltungen Rußlands und Chinas machten deutlich, daß die Entsendung der zusätzlichen mindestens 10 000 Soldaten keineswegs auf allgemeine Zustimmung zählen kann.

Noch ernster ist, daß die gesamte Bosnien-Strategie des Weltsicherheitsrats nach diesem Streit weit mehr als bisher ins Zwielicht geriet. Die Entscheidung wurde nur nach massivem Druck des neuen französischen Staatspräsidenten Jacques Chirac möglich, zugleich aber auch in Frage gestellt.

Chiracs Spiel

Chirac hatte zunächst in Washington mit US-Präsident Bill Clinton und dann mit den republikanischen Kongreßführern Bob Dole und Newt Gingrich gesprochen. Anschließend trat er im UN-Hauptquartier in New York als Sieger auf: Dole und Gingrich hätten ihm versprochen, im republikanisch dominierten Kongreß das Konzept der Eingreiftruppe durchzusetzen.

Der Brief, den die beiden dann an Clinton schrieben, sah ganz anders aus. „Präsident Chirac hat uns versichert, daß er nur die politische Unterstützung der USA sucht und keine finanziellen Verpflichtungen", hieß es darin. Deshalb gebe es keinen Grund, daß sich die Amerikaner nach dem UN-Schlüssel mit gut 31 Prozent oder annähernd 140 Millionen Dollar an den Kosten der Aktion beteiligten. Chirac fühlte sich, so französische Diplomaten, „aufs Kreuz gelegt". Er reiste anschließend zum Wirtschaftsgipfel nach Halifax und schaffte es dort immerhin, daß in New York im Sicherheitsrat eine Nachtsitzung angesetzt wurde.

Aber das Mandat mit der ungeklärten Finanzierung und mit den vielen weiteren offen gebliebenen Fragen ist, wie Diplomaten aus dem Sicherheitsrat sagten, nur von sehr eingeschränktem Wert. Niemand weiß, ob die USA als potentiell zahlungskräftigster Staat überhaupt etwas beitragen wollen oder werden. *(dpa)*

JAQUES CHIRAC

Der „Bulldozer" schon voll in Fahrt

Frankreichs neuer Präsident sucht auf dem Feld der Außenpolitik die Schlagzeilen zu erhaschen.

VON RALF KRÜGER

Als Zauderer wird Frankreichs neuer Präsident Jacques Chirac wohl kaum in die Geschichte seines Landes eingehen. Noch nicht einmal sechs Wochen im Amt, stürmt er mit politischem Elan vorwärts, als gelte es, 14 Jahre sozialistischer Präsidentschaft auf einen Schlag vergessen zu machen. Seinem Spitznamen „Bulldozer" macht der 62jährige dabei alle Ehre.

Denn zerschlagenes Porzellan auf diplomatischem Parkett scherte ihn kaum, als er wild entschlossen die Wiederaufnahme der Atomtests auf dem Mururoa-Atoll verkündete. Hastig und wohl auch ein wenig voreilig hatte er auch in den USA den schnellen Erfolg gesucht, als es um die finanzielle US-Hilfe für die Bosnien-Eingreiftruppe ging. Ein peinlicher Gesichtsverlust der Franzosen konnte gerade noch einmal vermieden werden (siehe obenstehenden Artikel „Muster ohne Wert?").

De Gaulles Enkel

Chirac, der sich als eine Art politischer Enkel von Charles de Gaulle sieht, handelte ganz im Sinne seines Vorbildes, als er die USA am Vorabend seiner Reise mit der angekündigten Wiederaufnahme der Atomtests vor vollendete Tatsachen stellte. Schon zu Beginn seiner Amtszeit sorgt er mit ungestümer Dynamik für eine Polarisierung der französischen Politik, die in der Welt nicht immer Begeisterung hervorruft. Das von Chirac arg strapazierte übergeordnete nationale Interesse - zu De Gaulles Zeiten vielleicht vertretbar - ist in einem zusammenwachsenden Europa nicht immer vereinbar mit einem europäischen Anspruch.

Erstaunlicherweise sucht Chirac die Profilierung nicht in der Wirtschafts- und Sozialpolitik, sondern der Außenpolitik. Als „starker Mann", der mit eiserner Hand die Geschicke des Landes gegen alle Widerstände durchsetzt, ist ihm kurzfristiger Beifall sicherer als in der zähen Sozialpolitik mit ihren bugdetären Stolpersteinen.

Hinzu kommt, daß Chirac innenpolitisch kaum Rücksicht zu nehmen hat. Angesichts der politischen Kräfteverhältnisse im Lande hat er theoretisch alle Hände frei. In der Nationalversammlung wie im Senat, der zweiten Parlamentskammer, haben die Bürgerlichen eine überwältigende Mehrheit, und der erste Wahlgang der Kommunalwahlen bestätigte auch in den meisten Departements- und Regionalparlamenten die bürgerliche Dominanz.

Zustimmung

Außerdem kann er sich in der Frage der Atomrüstung der überwältigenden Zustimmung der Bevölkerung gewiß sein. „In Frankreich gehört ‚die Bombe' zum Mobiliar", beschrieb am Freitag die linksliberale „Liberation" die Akzeptanz in der Öffentlichkeit. Auch wenn die linke Opposition sich gegen die Wiederaufnahme der Atomtests stemmt, klingt ihre Kritik nicht überall glaubwürdig. „Die Amerikaner haben in der Simulationstechnik gegenüber Frankreich einen Vorsprung von mindestens zehn Jahren. Die Sozialisten haben einfach zu lange auf die Tests gesetzt", meint ein Manager aus Frankreichs Luft- und Raumfahrtindustrie. *(dpa)*

„MITTE-DEUTSCHLAND-VERBINDUNG"

Klemm beharrt auf Ausbau

Wirtschaftsminister Klemm hat dem Bund Wortbruch vorgeworfen und den von Bonn versprochenen Ausbau der Bahnstrecke Kassel-Bebra angemahnt.

VON MANFRED SCHAAKE

BEBRA ■ Der Einsatz von Neigetechnik-Zügen auf der Strekke Düsseldorf-Dortmund-Kassel-Erfurt ab 1998 sei für die Landesregierung ein sehr wichtiges Etappen-, aber nicht das Endziel. Endziel sei ein Ausbau auch der Teilstrecke Kassel-Bebra für Geschwindigkeiten um 200 km/h. Das erklärte Hessens Wirtschaftsminister Lothar Klemm gestern in einem Redaktionsgespräch unserer Zeitung.

Bahn-Sprecher Walter Henss hatte den Einsatz der Neigetechnik-Züge gegenüber unserer Zeitung als Dauerlösung bezeichnet (wir berichteten) und die Haltung der Bahn AG unterstrichen, die Bahnlinie Kassel-Bebra nicht auszubauen. Das aber will die Landesregierung nicht hinnehmen.

Die Eisenbahnstrecke Dortmund-Erfurt-Dresden werde auch im Abschnitt Kassel-Bebra IC-fähig ausgebaut für eine Geschwindigkeit um 200 km/h. Dies – so Klemm – sei im März 1993 zwischen dem damaligen Bundesverkehrsminister Krause und Ministerpräsident Eichel vereinbart worden. Verkehrsminister Wissmann habe dies bestätigt. Das Problem ist nach den Worten Klemms, daß der Bund „gegenwärtig wortbrüchig" sei. Für die Maßnahmen zwischen Kassel und Bebra waren einst 300 Millionen DM zugesagt worden.

Klemm sieht jedoch auch das Problem, daß dieses Vorhaben nicht im Bundesverkehrswegeplan verankert ist. Der Bund habe zur Zeit kein Geld. Der Bundesverkehrswegeplan müsse dringend fortgeschrieben werden.

Alfred Holzhauer, Landrat des Kreises Hersfeld-Rotenburg, und Bebras Bürgermeister Wolfgang Dippel unterstrichen in dem Redaktionsgespräch die Forderung nach einem IC-Halt in Bebra. Wenn die Strecke von IC-Zügen befahren werde, müsse ein Halt in Bebra garantiert werden. Diese Forderung will die Landesregierung unterstützen, versicherte Minister Klemm.

Je schneller die Züge auf der Strecke fahren, desto größer sei die Gefahr, daß sie in Bebra nicht halten, meinte Holzhauer. Dennoch sei ein Ausbau der Bahnlinie auf Dauer ebenso unverzichtbar wie ein Halt in Bebra.

Anzeige

bis 18. Juni 1995
documenta-Halle Kassel

„Kunst im Verborgenen Nonkonformisten Rußland 1957 - 1995"

Bilder, Objekte, Installationen aus dem Zarizino-Museum Moskau

Wintershall fördert Kultur in Kassel



Gabriele Kiehl (zweite von links), eine der beiden DB-Soft-Chefinnen, mit Mitarbeiterinnen am Darmstädter Firmensitz vor dem Computer. *(Foto: dpa)*

Preis an ‚fast lupenreinen Frauenladen'

Das Darmstädter Software-Unternehmen DB-Soft ist jetzt von der Landesregierung zum „Frauenfreundlichen Betrieb des Jahres" ausgezeichnet worden. Die 1988 gegründete Firma (derzeit 53 Beschäftigte) wird von zwei Frauen geleitet. Der Anteil der weiblichen Beschäftigten stieg in den letzten sieben Jahren von 50 auf 80 Prozent, von 13 Führungspositionen sind elf von Frauen besetzt. Sozialministerin Barbara Stolterfoht erklärte, das Unternehmen übertrage seinen Mitarbeiterinnen Verantwortung, bezahle sie gut, stärke so Leistung und Motivation und habe deshalb als „fast lupenreiner" Frauenladen auf dem Software-Markt eine gute Position erreicht. Der Umsatz lag 1994 bei 8,35 Millionen DM. Der Preis ist mit 20 000 DM dotiert. *(lhe/bre)*

FÜNF-LITER-AUTO

CDU Hessen tritt aufs Gaspedal

Wie von Fraktionschef Koch vor einer Woche gegenüber unserer Zeitung angekündigt (wir berichteten), will sich die Hessen-CDU jetzt offiziell dafür einsetzen, daß Autos ohne Kat ab 2000 aus dem Verkehr gezogen werden.

WIESBADEN ■ Vom Jahr 2000 an sollen nach Vorstellungen der hessischen CDU nur noch Autos zugelassen werden, die im Durchschnitt fünf Liter oder weniger Treibstoff auf hundert Kilometer verbrauchen. Die Unionsfraktion im Wiesbadener Landtag forderte am Freitag, nach Abstimmung mit der Europäischen Union müsse eine Rechtsverordnung die Fünf-Liter-Grenze verbindlich festlegen: „Entsprechende Regelungen sind auch für Motorräder und Lastwagen zu treffen."

Die CDU-Fraktion forderte auch, Autos ohne geregelten Katalysator ab dem Jahr 2000 die Zulassung zu entziehen. Die Unionsfraktion im Bundestag und die Bundesregierung sollten dafür die notwendigen rechtlichen Voraussetzungen treffen. Die hessische Union macht sich zudem für eine staatliche Abwrackprämie stark, die an Autofahrer gezahlt werden soll, die sich schon von ihrem Fahrzeug ohne Kat trennen.

SPD und Grüne bezweifelten, daß der Vorstoß auf Bundesebene umgesetzt wird. Die Vorschläge seien bereits vor zwei Jahren von Ex-Umweltminister Töpfer vorgelegt worden, ohne daß etwas passiert sei. *(lhe)*

BERLINER LANDESVERTRETUNG

Hessen setzt auf Tauschhandel

WIESBADEN ■ Mit einer Art Tauschhandel will das Land Hessen ein Grundstück zum Bau seiner Landesvertretung in der neuen Bundeshauptstadt Berlin erwerben. Ziel sei die Errichtung des hessischen Hauses in den sogenannten Ministergärten unweit des Reichstages, erläuterte der Chef der Staatskanzlei, Jochen Suchan, in Wiesbaden die Pläne.

Hessen hat nach Darstellung Suchans einen Anspruch auf 3000 Quadratmeter Boden angemeldet - was sich bei einem Preis von 5000 Mark pro Quadratmeter auf 15 Millionen Mark summiere. Vier Fünftel davon hofft die Regierung mit dem Verkauf eines hessischen Besitzes in Berlin erlösen zu können: Im Bezirk Tiergarten verfüge Hessen über 2500 Quadratmeter Grund. Suchan erklärte, Hessen werde sein Haus in Bonn auch nach dem Umzug im Jahr 2000 weiterbetreiben, da Ministerien am Rhein verblieben. *(lhe)*

ABSCHIEBESTOPP

Kanther mahnt Bökel ab

Der Streit um den in Hessen verfügten Abschiebestopp von Kurden dauert an. Bundesinnenminister Kanther reagierte jetzt mit einer Abmahnung. Hessens Innenminister Bökel nannte dies „anmaßend".

ELTVILLE ■ Mit einer schriftlichen Abmahnung hat Bundesinnenminister Kanther (CDU) seinen hessischen Amtskollegen Bökel (SPD) zur Rücknahme des Abschiebestopps für Kurden in Hessen aufgefordert. Er habe in dem Brief an Bökel nochmals die Rechtmäßigkeit des hessischen Vorgehens bestritten, sagte Kanther jetzt in Eltville (Rheingau-Taunus-Kreis). Rechtliche Folgen habe die Abmahnung jedoch nicht. Bökel sei in dieser Frage nicht an Weisungen gebunden.

Kanther lehnte es ab, Bökel wegen Abschiebestopps vor dem Bundesverfassungsgericht zu verklagen. Dies würde Hessen womöglich nur einen Vorwand liefern, den Abschiebestopp bis zu einer höchst richterlichen Entscheidung „in drei, vier Jahren" auszudehnen, sagte Kanther.

Der am Montag verkündete hessische Alleingang war unterschiedlich bewertet worden. Während Mitglieder der Bonner Unionsfraktion Hessens Innenminister rechtswidriges Verhalten vorwarfen, zeigten sich die hessischen Grünen dagegen „hocherfreut". Der Abschiebestopp ist auf sechs Monate befristet. Hessen ist damit das einzige Bundesland mit einem solchen Erlaß. In sieben anderen Ländern ist ein Abschiebestopp ausgelaufen.

Bökel hatte Kanther bei der Verkündung des Abschiebestopps aufgefordert, Klage gegen seinen Schritt beim Bundesverfassungsgericht einzulegen, wenn er von der Rechtswidrigkeit der hessischen Maßnahme überzeugt sei. Die Abmahnung Kanthers bezeichnete er als „anmaßend". Hierzu habe der „Kollege Kanther" keinerlei Recht. *(lhe)*

LEHRSTELLEN

Günstige Lage nur in Korbach

KASSEL ■ Die Lehrstellenlage bleibt angespannt. Nach Angaben des Landesarbeitsamtes in Frankfurt standen Ende Mai in Nordhessen noch 4092 junge Menschen ohne Lehrstelle da. Diesen unvermittelten Bewerbern standen 2674 unbesetzte Ausbildungsplätze gegenüber. Rein rechnerisch fehlten vor knapp drei Wochen also 1418 Stellen. Hessenweit wurde ein Defizit von 4600 Plätzen ermittelt. Günstig sieht es Hessen nur in den Arbeitsamtsbezirken Korbach und Fulda aus. In Waldeck-Frankenberg standen Ende Mai 643 unvermittelten Bewerbern 652 offene Stellen gegenüber. Die entsprechenden Daten für Fulda: Hier wurden 570 Bewerber bei noch 607 offenen Stellen registriert.

Ungünstig dagegen die jeweilige Relation in den übrigen nordhessischen Bezirken: Kassel: 1887 Unvermittelte; 1057 unbesetzte Stellen. Marburg: 736 Unvermittelte; 568 unbesetzte Stellen. Bad Hersfeld: 826 Unvermittelte; 397 unbesetzte Stellen.

Besonders drastisch sieht es den weiteren Angaben aus Frankfurt zufolge bei den Organisations-, Verwaltungs- und Büroberufen aus. Hier standen vor drei Wochen 100 nicht vermittelten Bewerbern im Schnitt lediglich 24 unbesetzte Ausbildungsstellen gegenüber, bei den technischen Berufen sind es gar nur 20.

Größere Wahlmöglichkeiten bestehen hingegen für Ausbildungsplatzsucher vor allen in den Bau-, Ernährungs-, Metall und Chemieberufen. Hier gebe es in der Regel noch immer mehr unbesetzte Lehrstellen als noch nicht vermittelte Bewerber. *(bre)*

UMFRAGE

Von Schoeler leicht vorn

FRANKFURT ■ Rund eine Woche vor der ersten Oberbürgermeister-Direktwahl in Frankfurt scheint der SPD-Kandidat Andreas von Schoeler die Nase leicht vorn zu haben.

In einer gestern veröffentlichten Umfrage hätten sich 48 Prozent der Wähler für von Schoeler und 43 Prozent für seine CDU-Gegenkandidatin Petra Roth ausgesprochen. Fünf Prozent der Wähler seien noch unentschieden.

Die Umfrage war von der SPD in Auftrag gegeben worden. Insgesamt seien 1000 Wahlberechtigte am Main befragt worden.

(lhe)

HESSEN HEUTE AUCH AUF SEITE 15



VOLKSWAGEN AG

IG Metall lehnt flexible Arbeitszeiten nicht ab

HANNOVER ■ Die Industriegewerkschaft Metall ist bei der Volkswagen AG (Wolfsburg) zu flexiblen Arbeitszeitmodellen in einzelnen Werken und Produktionsbereichen des Automobilkonzerns bereit. Mit der IG Metall könne bei den am 9. August beginnenden Tarifverhandlungen für die 100 000 westdeutschen VW-Arbeiter „innerhalb einer bestimmten Bandbreite" auch über längere Arbeitszeiten als Sonderfall gesprochen werden, sagte IG Metall-Bezirksleiter Jürgen Peters in Hannover.

Voraussetzung sei allerdings bei VW die generelle Fortschreibung der vor zwei Jahren erstmals vereinbarten Vier-Tage-Woche mit 28,8 Stunden Wochenarbeitszeit. Es dürfe auch künftig keine betriebsbedingten Entlassungen geben. Die IG Metall fordert für die VW-Beschäftigen neben der Fortführung der Vier-Tage-Woche sechs Prozent mehr Lohn.

„Wenn wir 28,8 Stunden weiterfahren, werden wir akzeptieren, daß einzelne Werke oder Produktionsbereiche mehr arbeiten", sagte Peters.

Samstag nicht als Regel

Erneut lehnte Peters, der die VW-Tarifkommission der IG Metall leitet, die Ausweitung der Regelarbeitszeit auf den Samstag strikt ab. Über Überlegungen von VW-Chef Piëch, die Produktion an die unterschiedliche Automobilnachfrage im Laufe eines Jahres anzupassen, sei die IG Metall allerdings gesprächsbereit. *(dpa)*

BRIEFDIENST

Bötsch will Post-Schonfrist

Eine „Extrawurst" für die Post AG plant Minister Bötsch: Auch nach der Marktöffnung 1998 soll die Gelbe Post fünf Jahre lang allein Briefe befördern dürfen.

BONN ■ In der Bundesregierung gibt es Streit über die Rolle der Post AG nach der Marktöffnung am 1. Januar 1998. Postminister Bötsch will dem inzwischen privaten Unternehmen das Exklusivrecht einräumen, nach Freigabe des Marktes fünf Jahre allein Briefe befördern zu dürfen. Wirtschaftsminister Rexrodt fordert dagegen einen vollen Wettbewerb ab 1998.

Nach dem „Eckpunktepapier" für ein neues Postgesetz, das Bötsch am Freitag in Bonn erläuterte, sollen drei Lizenzklassen gebildet werden – für Briefe unterhalb einer bestimmten Gewichts- und Preisgrenze, für Briefe darüber und für Massensendungen.

„Exklusivlizenz"

Für die Beförderung von Briefen der ersten Klasse soll die Post AG für den Übergangszeitraum von fünf Jahren eine „Exklusivlizenz" erhalten. Auf europäischer Ebene ist für den weiterhin reservierten Briefbereich eine Obergrenze von 350 Gramm im Gespräch. Als Preisgrenze soll das Fünffache des Standardbriefs gelten. Das würde bedeuten, daß leichtere Briefe, die nicht mehr als fünf DM kosten, bis Ende 2003 ausschließlich von der Post AG befördert werden dürften. Bötsch hält allerdings die Brüsseler Grenzen für zu hoch.

Der Minister, nach dessen Vorstellungen das Gesetz bis Herbst 1996 verabschiedet sein soll, will die Zahl von Lizenznehmern nicht beschränken.



Eckt mit seinem „Eckpunktepapier" an: Postminister Bötsch

Um eine Post-Versorgung auch in der Fläche sicherzustellen, will Bötsch die Lizenzen für Großanbieter an Auflagen knüpfen. Zum Ausgleich möglicher Defizite von Vollversorgern sollen andere Anbieter herangezogen werden.

Im Mittelpunkt stünden die Interessen der Verbraucher, betonte Bötsch. Sie müßten auch in Zukunft „qualitativ hochwertige und preisgünstige Postdienstleistungen" erhalten. Eine Kontrollbehörde des Bundes soll deshalb die Postmärkte der Zukunft überwachen.

Rexrodt sagte es könne nicht angehen, daß die Post AG fünf Jahre vor der Konkurrenz geschützt werde. Potentielle Investoren würden abgeschreckt, die Wirtschaft würde mit übermäßigen Kosten belastet.

SPD: Inkonsequent

Der SPD-Postexperte Hans Martin Bury nannte das Modell inkonsequent. Die Absicht, nur bestimmten Lizenznehmern Pflichten aufzuerlegen, verzerre den Wettbewerb. Die Deutsche Postgewerkschaft (DPG) betonte, zur Grundversorgung gehöre unter anderem die Beförderung von Sendungen bis zu zwei, bei Paketen bis zu 20 Kilogramm. Um die Versorgung zu sichern, müßten bestimmte Bereiche für die Post dauerhaft reserviert werden.

Ministerium auflösen

Nach Informationen des „Handelsblatts" will Bötsch das Postministerium nach 1997 auflösen. Dabei solle die Verwaltung der verbliebenen Anteile an Telekom, Post und Postbank in die Verantwortung des Bundesfinanzministeriums übergehen, berichtet das Blatt. Die politische Verantwortung für technische Regelungen werde das Technologieministerium übernehmen. *(dpa)*

Proteste gegen Billiglöhne für Ausländer am Bau

BERLIN ■ 8000 Bauarbeiter überwiegend aus den neuen Ländern haben am Freitag in Berlin gegen die Bezahlung unter Tarif von ausländischen Arbeitern auf deutschen Baustellen protestiert. Zu der Demonstration hatte die Gewerkschaft IG Bau-Steine-Erden beim Kongreß der Europäischen Bauwirtschaft aufgerufen.

Die Gewerkschaft fordert von der Bundesregierung eine baldige Verabschiedung der Richtlinie gegen Unter-Tarif-Bezahlung, schärfere Kontrollen gegen illegale Beschäftigung sowie ein ganzjährig gesichertes Jahreseinkommen.

Bundespräsident Herzog sprach sich zur Eröffnung des Kongresses gegen Sozialdumping aus. Er gehöre nicht zu denjenigen, „die niedrige Sozialstandards für einen dauerhaften Kostenvorteil halten".

Wirtschaftsminister Rexrodt will nach Angaben der Bauindustrie die Forderung akzeptieren, daß die angestrebte Richtlinie für eine bindende Bezahlung nach Tarif sofort gilt, sobald ausländische Bauarbeiter beschäftigt werden. *(dpa)*

Versicherung Bruderhilfe erzielt Rekordergebnis

MÜNCHEN/KASSEL ■ Die kirchliche Versicherungsgruppe Bruderhilfe (Kassel) hat das vergangene Geschäftsjahr nach eigenen Angaben mit einem Rekordergebnis abgeschlossen. 1994 erzielte die Bruderhilfe, die über 335 000 Pfarrer und kirchliche Mitarbeiter versichert, einen Jahresüberschuß in Höhe von 6,7 Millionen Mark. Wie Vorstandsvorsitzender Eckart Schaefer in München bekanntgab, war dies das beste Ergebnis in der fast 70jährigen Firmengeschichte.

Die Versicherungsgruppe, die heute neben den Autoversicherungen alle gängigen Versicherungsleistungen anbietet, verbuchte 1994 ein Beitragsvolumen von rund 265 (Vorjahr 229) Mio. Mark. Derzeit betreuen die 465 Mitarbeiter der Bruderhilfe über eine Million Versicherungsverträge. *(epd)*

Dresdner Bank will englisches Institut kaufen

FRANKFURT/LONDON ■ Die Dresdner Bank will ihre Stellung am Finanzplatz London ausbauen: Dazu hat sie ein Angebot zur Übernahme der Londoner Investmentbank Kleinwort Benson vorgelegt. Dies teilten beide Geldhäuser mit.

Der Preis je Kleinwort-Aktie soll „in der Nähe des Londoner Schlußkurses" vom Mittwoch (724 Pence) liegen. Die unabhängige britische Investmentbank mit 5 000 Angestellten weltweit würde demnach mit umgerechnet rund 2,2 Milliarden DM bewertet.

In Presseberichten von Freitag hieß es dagegen, die Dresdner müsse möglicherweise mehr bieten: Die Rede ist von einem Kaufpreis von bis zu 2,7 Mrd. DM. Ein Sprecher der Dresdner Bank AG wollte in Frankfurt zu diesen Zahlen keine Stellung nehmen. *(dpa)*

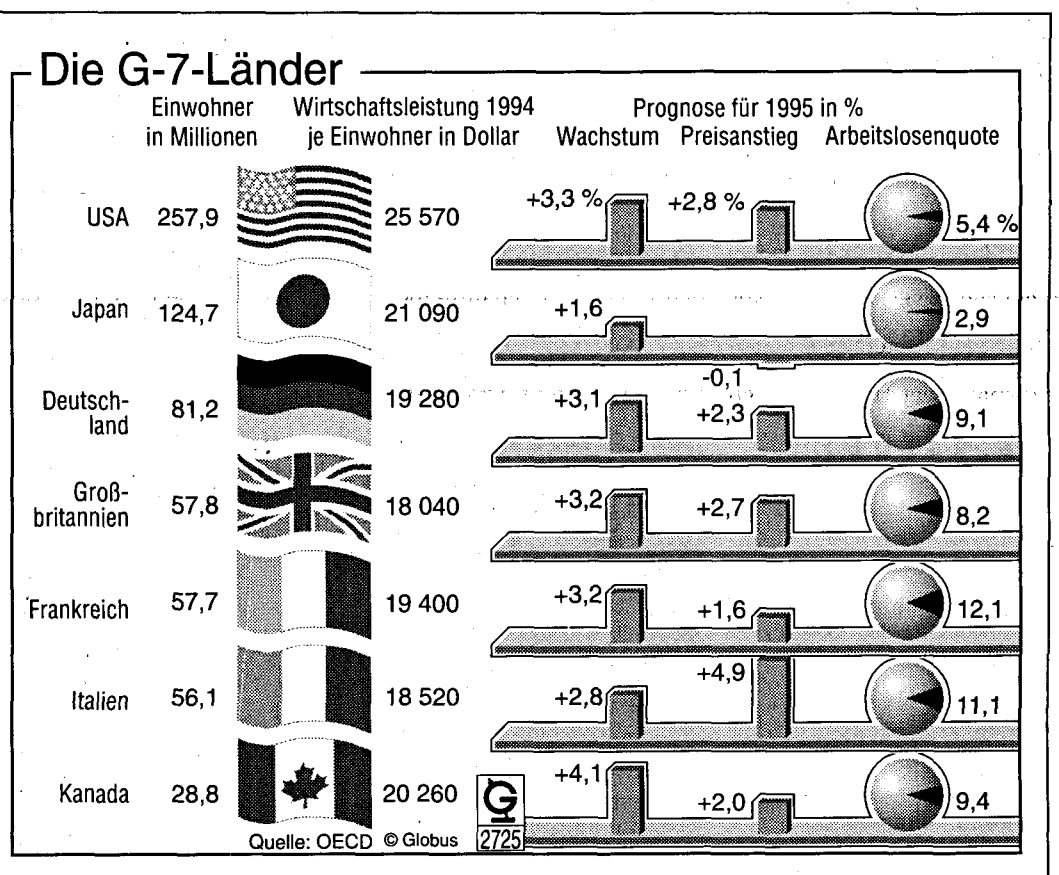
KURZ NOTIERT

Super-Fähre. Die weltweit größte Kombifähre für Bahn, Autos und Passagiere hat die Deutsche Fährgesellschaft Ostsee (DFO) bei der Schichau Seebeckwerft in Bremerhaven bestellt. Die Bahn-Tochter DFO will die Fähre zwischen Rostock und Trelleborg (Schweden) einsetzen. *(dpa)*

Tschernobyl-Ersatz. Die Siemens AG (Berlin/München) will ein Konzept erarbeiten, um durch eine Modernisierung bestehender Kohlekraftwerke in der Ukraine den Tschernobyl-Atomreaktor zu ersetzen. Geplant ist ein Konsortium aus mehreren Firmen unter Siemens-Führung. *(dpa)*

HEIZÖLPREISE

Am 16. Juni ermittelte der Erdöl-Informationsdienst beim Heizölhandel folgende unverbindliche Notierungen für Lieferungen von 3 000 Liter frei Verwendertank (alles in DM je 100 l incl. 15 Prozent MWSt., in Klammern Preise der Vorwoche):
BERLIN 45,50-47,70(45,40-47,70) **HAMBURG** 42,00-43,70(42,00-43,70) **HANNOVER** 44,40-47,70(45,40-47,70) **DÜSSELDORF** 42,10-45,20(41,70-45,10) **FRANKFURT** 43,20-44,60(43,20-44,60) **KARLSRUHE** 42,00-44,70(42,00-45,40) **STUTTGART** 43,10-47,50(44,50-47,90) **MÜNCHEN** 44,50-47,70(44,30-47,70) **KASSEL** 43,00-43,40(43,00-43,40)



Die Teilnehmer am Wirtschaftsgipfel in Halifax

Am Weltwirtschaftsgipfel in Halifax nehmen Frankeich, Großbritannien, Italien, Japan, Kanada, Deutschland und die USA teil. Die sieben Staaten stellen zwar nur zwölf Prozent der Weltbevölkerung, erarbeiten aber fast die Hälfte der Wirtschaftsleistung. Nach der Wirtschaftsleistung je Einwohner kommen die Deutschen nur auf den fünften Rang. (Globus)

Japan will Handelsgespräche mit USA ausweiten

TOKIO/HALIFAX ■ Der japanische Verkehrsminister Shuzuka Kamei hat der US-Regierung am Freitag vorgeschlagen, bei den bevorstehenden Handelsgesprächen in Genf mehr als nur den Autostreit zu erörtern. Es solle auch das mehr als 40 Jahre alte Luftverkehrsabkommen einbezogen werden.

Beim Weltwirtschaftsgipfel in Halifax bekräftigte US-Präsident Bill Clinton unterdessen, daß die USA Strafzölle im Volumen von 5,9 Milliarden Dollar gegen japanische Importe erheben werden, wenn bis zum 28. Juni keine Lösung gefunden wird. *(AP)*

Osteuropäer ärgern Handwerk im Karosseriebau

BIELEFELD ■ Dem Zentralverband der deutschen Karosserie- und Fahrzeugtechnik (ZKF) sind die „Restwertaufkäufer" aus osteuropäischen Staaten, die in der Bundesrepublik Unfallfahrzeuge aufkaufen und über die Grenze bringen, ein Dorn im Auge. Dem deutschen Reparaturmarkt würden dadurch Aufträge entzogen, beklagte ZKF-Präsident Karl Schölch aus Kassel beim Bundesverbandstag seiner Organisation am Freitag in Bielefeld.

Die rund 3600 Verbandsbetriebe erzielten 1994 einen gegenüber 1993 geringfügig geschrumpften Umsatz von rund fünf Milliarden DM. *(dpa)*

FRANKFURTER BÖRSE – Tendenz: Leichter

übermittelt von der STADTSPARKASSE KASSEL

Indizes wichtiger Börsen:

	14.06.	16.06.
DAX	2128.02	2119.79
CDAX	207.81	207.49
REX	105.30	105.57
Umlaufrendite	6.36	6.52
Dow Jones Vortag	4491.08	4496.27

Aktien

Stücknotiz in DM	14.06.	16.06.
AAA	61.00	63.00
Aach.Muench.Vers.	*450.00*	*465.00*
AEG	137.60	136.00
Aesculap	792.00	795.00
AGAB	150.00	150.00
AGIV	460.00	457.50
Ahlers	345.00	345.00
Akzo Faser	232.00	232.00
Alcatel-SEL	282.00	270.00
Allianz Holding	2635.00	2610.00
Allweiler	285.00	280.00
Altana	756.00	751.00
AMB Inhaber	*1000.00*	*994.00*
Anzag	332.00	332.00
ABB	632.00	630.00
Asko	832.00	850.00
AVA	581.00	577.00
Badenwerk	512.00	515.00
Balcke Duerr	370.00	368.00
Bankges. Berlin	370.00	372.50
Barmag	299.00	300.00
BASF	305.30	300.30
Bayer	345.50	344.80
Bay.Hypo	390.00	386.50
BMW	771.00	770.00
Bay.Vereinsbank	431.00	432.00
BBS Vz.	272.00	273.00
Beiersdorf	1050.00	1040.00
Bekula	330.00	341.00
Berliner Elektro	401.00	404.00
Berliner Kindl	600.00	600.00
BHF Bank	375.50	374.10
Bien-Haus	625.00	605.00
Bijou Brigitte	440.00	441.00
Bilfinger & Berger	679.00	677.00
Binding	585.00	580.00
Biotest	365.00	365.00
Boss	1169.00	1170.00
Brau u.Brunnen	267.50	267.50
Bremer Vulkan	82.60	83.00
Buderus	732.00	736.00
B.U.S.	164.50	167.00
Cassella	2605.00	2607.00
Ceag	*130.00*	*130.00*
C.H.A. Holding	310.00	310.00
Colonia Konzern	1080.00	1100.00
Commerzbank	337.00	336.50
Computer 2000	476.50	475.00
Contigas	529.50	528.50
Continental	213.50	212.50
Daimler	695.50	690.50
DBV Holding	550.00	550.00
Degussa	446.50	443.00
Depfa	711.50	710.00
Dt.Babcock St.	*167.50*	*169.80*
Dt.Bank	70.40	70.00
Dt.Centralboden	660.00	675.00
Dt.Hypobank	865.00	890.00
Dt.Steinzeug	590.00	610.00
DVB	184.50	185.80
Didier	117.20	116.10
DLW	373.50	370.00
Dortm. Actien Brau	168.00	168.00
Douglas Holding	517.00	521.00
Draegerwerke	267.50	268.00
Dresdner Bank	40.70	40.30
DSL	176.10	175.50
Dyckerhoff	670.00	670.00
Dywidag	300.00	295.00
Eisen u. Huetten	315.00	315.00
Escada	283.50	283.50
Ex-Cell-O	129.50	130.00
FAG Kugelfischer	194.50	195.00
Felten u. Guilleaume	291.00	282.00
Fielmann	66.00	65.30
Flachglas	650.00	650.00
FPB-Holding	304.00	304.00
Fresenius VZ	886.00	882.00
Froehlich	250.00	260.00
Froehlich VZ	222.00	222.00
Fuchs Petrolub	190.00	191.00
Garny	590.00	590.00
GEA	525.00	525.00
Gehe	617.00	622.00
Gerresheimer Glas	243.00	254.00
Gestra AG	*231.00*	*232.00*
Gildemeister	114.00	116.00
Glunz Vz.	157.00	157.50
Goldschmidt	765.00	765.00
Grohe	468.00	467.00
Hamborner	351.00	351.00
Harpener	318.00	315.50
Heidelbg.Zement	1179.00	1179.00
Henkel	540.00	533.00
Herlitz	289.00	288.00
Hertel, Kena Met	167.00	167.00
HEW	*320.00*	*321.00*
Hochtief	837.00	832.00
Hoechst	310.50	309.50
Holzmann	702.00	703.00
Hornbach-Bau	880.00	880.00
Hornschuch	85.00	88.50
Horten	221.00	218.00
Hutschenreuther	230.00	224.00
IKB	262.00	262.50
IWKA	302.50	304.00
IVG	521.00	519.00
Jungheinrich	295.50	293.00
Kali u. Salz	189.00	189.00
Kali Chemie	595.00	589.00
Karstadt	597.50	599.00
Kaufhalle	180.50	183.00
Kaufhof St.	494.00	490.00
Kaufhof Vz.	359.00	364.00
KHD	43.90	43.50
Kloeckner Werke	102.90	104.80
KM-Kabelmetall	180.00	170.00
Kolbenschmidt	190.00	188.50
Krones	735.00	735.00
Krupp-Hoesch	209.30	207.50
KSB	305.50	308.00
Lahmeyer	542.00	545.00
Lech Elektr.	505.00	505.00
Leffers	270.00	275.00
Leifheit	670.00	685.00
Linde	823.50	822.00
Linotype	303.00	303.00
Lufthansa St.	*199.80*	*198.50*
Lufthansa Vz.	200.00	199.00
Maerz, Gebr.	67.00	66.50
Mannheimer Vers.	627.00	630.00
MAN St.	366.50	363.00
MAN Vz.	285.00	283.50
Mannesmann	421.50	423.80
Massa	161.00	162.30
Mauser Waldeck	153.00	155.00
Metallgesellschaft	24.70	24.60
Moenus	34.50	37.90
Moto Meter	*270.00*	*270.00*
Muenchner Rueck.	2495.00	2500.00
Oberland Glas	223.00	225.00
Oppermann	196.00	190.50
Orenstein & Koppel	145.00	145.00
Otavi Minen	175.00	175.00
Pascale, Jean	440.00	440.00
Pfaff	160.00	159.00
PKI	530.00	530.00
Phoenix	230.00	232.00
Piper	104.00	104.00
Porsche	600.00	618.00
Preussag	418.00	415.10
Progress	160.00	160.00
Puma	348.00	343.00
PWA	251.00	252.00
Rheinelektra	1100.00	1090.00
Rheinhyp.	740.00	740.00
Rheinmetall	261.50	259.00
Rhoen Klinik	1425.00	1435.00
Rosenthal	171.50	168.50
Ruetgers	*254.50*	*252.00*
RWE St.	485.50	483.60
RWE Vz.	385.60	383.00
Salamander	294.50	294.50
SAP	1668.00	1673.00
Sartorius	225.00	225.00
Schering	98.00	98.60
Schmalbach-Lub.	280.50	281.00
Schneider Rundfunk	245.50	238.00
Siemens	695.10	692.10
Signalbau Huber	*171.00*	*171.00*
Sixt	316.00	320.00
Spar Vz.	357.00	357.00
Springer	765.00	765.00
Stoehr	233.50	235.00
Stollwerk	445.00	455.00
Strabag	424.00	422.00
Stumpf, Otto	73.00	73.30
Suedzucker	779.00	783.00
Tarkett Pegulan	505.00	505.00
Thuega	490.00	490.00
Thyssen	*265.30*	*262.50*
Thyssen Ind.	152.50	153.50
Traub	197.00	201.00
Trinkaus u.Burkh.	635.00	639.00
Varta	260.00	262.00
Veba	552.10	550.10
Ver. Baubeschlag	500.00	501.00
Vereins Westbank	328.00	328.00
Verseidag	140.00	141.00
VEW	463.00	466.00
VGT	408.00	408.00
Viag	553.00	552.20
Voegele	310.00	310.00
VW St.	393.30	393.50
VW Vz.	302.00	300.00
Wanderer	185.00	185.00
Weinig	620.00	620.00
Wella VZ	1108.00	1110.00
Weru	805.00	810.00
WMF	320.00	320.00
Ymos	175.00	175.00
Zanders	200.00	196.00

Auslandsaktien

Stücknotiz in DM	14.06.	16.06.
ABN AMRO	53.70	53.20
AKZO NV	170.00	168.00
Alcan	41.20	41.00
ATT	71.40	72.70
Banco Central	30.50	31.00
B.A.T.	11.10	11.10
Boeing	87.40	89.60
BP	9.90	10.05
Casio	12.50	12.00
Chase Manhatten	65.20	65.40
Chrysler	62.00	61.50
Coca Cola	85.00	85.80
De Beers Cons. Min.	34.50	34.20
Digital Equipment	61.80	63.60
Dow Chemical	99.00	98.50
Echo Bay Mines	12.55	13.60
Elf Aquitaine	111.00	108.10
Fiat St.	5.15	5.05
Fokker	10.70	10.60
Ford	41.90	41.90
General Motors	*65.60*	*65.00*
Homestake	24.90	24.90
IBM	129.50	130.60
ITT	163.50	165.00
Kawasaki Steel	4.50	4.55
KLM	43.30	43.50
Lafarge Coppee	110.00	108.00
Mc Donalds	51.00	52.60
MIM Holdings Ltd.	1.83	1.88
NEC	14.35	14.40
Norsk Hydro	56.80	58.50
Olivetti	*1.33*	*1.36*
Philips	57.70	57.70
Royal Dutch	176.20	173.60
Saint Gobain	176.80	173.00
Schlumberger	90.50	90.50
Sony	65.00	65.00
Telefonica	18.90	18.55
Toshiba	8.60	8.90
Unilever	180.00	180.30

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Investmentfonds	Ausg. 16.06.	Rücknahme 16.06.
Adifonds	79.42	75.64
Arideka	56.34	53.52
Concentra	50.10	47.71
Dekafonds	59.82	56.83
Dekarent	27.87	27.06
Despa	104.21	99.00
Difa-Fonds 1	214.56	203.83
Fondirent	70.96	68.89
Fondis	63.63	60.60
Grundbesitz Invest	87.00	82.80
Grundwertfonds	159.40	151.09
Hausinvest	79.40	75.56
Industria	75.83	72.22
Inter-Renta	30.51	29.62
Intern.Rentenfonds	63.89	62.03
Investa	85.65	81.56
Unifonds	34.00	32.35
Unirenta	33.20	32.23

Devisenkurse (Mittelkurs in DM)

Australien	*1.0198*
Belgien 100	4.8702
Daenemark 100	25.63
Frankreich 100	28.503
Grossbritannien	2.2543
Italien 1000	0.852
Japan 100	1.6625
Kanada	1.018
Niederlande 100	89.337
Oesterreich 100	14.221
Schweden 100	19.306
Schweiz 100	*120.61*
Spanien 100	1.1524
USA	1.4062
Ecu	1.8664

Metalle + Münzen (Verk. o. MwSt.)

Gold Kilo DM	18000.00
Gold Unze US $	391.30
Silber Unze US $	5.46
Maple Leaf DM	587.00
Kupfer 100 kg DM	438.01

Sport

FUSSBALL-BUNDESLIGA

Bayer 04 Leverkusen – 1. FC Dynamo Dresden	
Eintracht Frankfurt – TSV 1860 München	
Borussia Dortmund – Hamburger SV	
VfB Stuttgart – MSV Duisburg	
Bayer 05 Uerdingen – Borussia Mönchengladbach	
FC Schalke 04 – SC Freiburg	
Karlsruher SC – VfL Bochum	
FC Bayern München – SV Werder Bremen	
1. FC Kaiserslautern – 1. FC Köln	alle heute 15.30 Uhr

BORUSSIA DORTMUND

Ottmar Hitzfeld: Leider wird Otto nicht Meister

DORTMUND ■ Das Prinzip Hoffnung will der kühle Stratege erst gar nicht bemühen. „Ich bin felsenfest sicher, daß wir Deutscher Meister werden",

VON JÖRG ALLMEROTH

sagt Ottmar Hitzfeld - und seine Stimme wird mit jedem einzelnen Wort lauter, ganz so, als solle alle Welt von seinem unerschütterlichen Selbstbewußtsein und seiner grenzenlosen Zuversicht erfahren.

24 Stunden vor dem Herzschlag-Finale, 24 Stunden vor der letzten nervenaufreibenden Bewährungsprobe gegen den HSV, 24 Stunden vor dem großen Fernduell mit Tabellenführer Werder Bremen spielt Hitzfeld, der Trainer von Borussia Dortmund, seine Rolle als gelassener Souverän durchaus mit Bravour.

Nur: Ist die beinahe unheimliche Ruhe, die der Mann ausstrahlt in den letzten Stunden und Tagen vor der meisterlichen Aufgabe, auch echt? Oder ist alles nur ein Schau-Spiel, zur Entkrampfung im eigenen Lager? „Theater ist das nicht", sagt Hitzfeld, „ich gehe relativ entspannt in das Spiel gegen den HSV". Seit der geglückten Aufholjagd in Duisburg, seit dem 3:2-Sieg nach 0:2-Rückstand, „da hat sich unsere Stimmungslage verändert".

Hitzfeld sagt: „Die Moral ist unglaublich gut, der Optimismus riesig". In der Routine des ewig Gleichen, des ganz normal abgespulten Trainingsprogramms hat Hitzfeld in der Woche vor dem „Spieltag aller Spieltage" Hektik und Dramatik zu ersticken gesucht. „Nur keine Extratouren", sagt Hitzfeld, „die Anspannung ist sowie groß genug".

Z.B. durch den Druck aus dem Umfeld: Schon gehen auf der Geschäftsstelle dutzendfach Glückwunschtelegramme ein - natürlich zum Gewinn der Meisterschaft. Und Straßenarbeiter pflastern und teeren den Borsigplatz - Schauplatz für die große Meisterfeier. „Natürlich ist der Druck da", sagt Hitzfeld, „aber wir haben in den letzten Spielen gezeigt, daß wir damit leben können". Angst, sagt Hitzfeld, „Angst hat keiner von uns". Und er, muß er nicht befürchten, am Ende wieder als Ottmar, der ewige Zweite, dazustehen? „Am Ende gewinnen oder verlieren wir alle gemeinsam", sagt Hitzfeld.

Doch das Trauma des letzten Spieltags 1992 nagt am Selbstwertgefühl des „unbeirrbaren Optimisten": Damals hatte Dortmund den Titel trotz eines 1:0-Siegs in Duisburg verloren - weil der Stuttgarter Guido Buchwald zwei Minuten vor dem Abpfiff in Leverkusen das Siegtor zur Meisterschaft erzielte. „Fürchterlich geweint" habe er damals, sagt Hitzfeld, „auch am Samstag werde ich das tun - aber aus reiner Freude".

Frühzeitig auf Torejagd will Hitzfeld seine Mannschaft schicken - damit die Bremer im Olympiastadion „gleich wissen, was Sache ist". Zwar führt Werder mit einem Zähler vor Borussia - das aber ist zuwenig, wie Hitzfeld findet: „Leider wird Otto nicht Meister".

TITEL-FERNDUELL

Die Bayern als Königsmacher

Der Tag der Entscheidung. Heute um 17.15 Uhr ist die Meisterfrage in der Fußball-Bundesliga geklärt. Werder oder Borussia.



Sie werden sich auch nach dem Saisonfinale noch viel zu sagen haben: Andreas Herzog (links) und Otto Rehhagel, beide demnächst beim FC Bayern. *(dpa-Bild)*

DÜSSELDORF ■ Die Meisterprüfung: Die Kandidaten Bremen und Dortmund büffeln in Klausur fürs Examen, ganz Fußball-Deutschland fiebert gebannt in atemloser Spannung - und die Welt schaut zu. „Fotofinish", „Herzschlag-Finale" oder „Finale furioso": Mit dem FC Bayern München als Königsmacher gerät das Titelrennen der 32. Bundesliga-Saison mit dem 34. und letzten Spieltag zu einem nie geahnten Millionen-Spektakel.

Zuschauer aus 150 Ländern - von Australien bis Brasilien, von Arabien bis Japan - sind via TV dabei, wenn Werder im proppevollen Olympiastadion (63 000) im Kraftakt den hauchdünnen Vorsprung (ein Punkt, ein Tor) über die Zielinie retten will. Im ausverkauften Westfalenstadion (42 800) leidet Borussia gleich doppelte Höllenqual: Gegen den Hamburger SV ist sie zum Erfolg verdammt, Bayern muß als Zünglein an der Waage Hilfe leisten - und dies ausgerechnet gegen den künftigen Trainer Otto Rehhagel.

An der Isar schürte Lothar Matthäus das Feuer. „Wir versprechen, für die letzten 90 Minuten noch einmal alles zu geben, auch wenn es für uns um nichts mehr geht. Wir versprechen, daß wir Otto Rehhagel den Titel nicht schenken werden. Er ist erst nächste Saison unser Trainer. Wir spielen um die Ehre", versprach der Rekordnationalspieler, der gegen den Erzrivalen sein Comeback als Einwechselspieler feiern soll, in einem Brief „an alle deutschen Fußballfreunde". Bayern-Kapitän Thomas Helmer versicherte seinen früheren BVB-Kameraden: „Dortmund wird Meister."

Bei den Bremern erhielt der Optimismus vor dem Abflug nach München am Freitag einen Dämpfer, da sich Reck-Stellvertreter Hansi Gundelach beim Abschlußtraining am Auge verletzte. Ein Mitspieler traf ihn mit dem Stollen des Schuhs ins Auge. Eventuell hütet in München Amateur Frank Rost das Werder-Tor. Manager Willi Lemke bestellte Regionalliga-Ersatztorwart Matthias Pape nachträglich nach München.

Giovanni Trapattoni, den „Kaiser" Franz Beckenbauer als Bayern-Präsident vor dem „Spiel der Spiele" verabschiedet, ehe er als Kommentator von „Premiere" auf seinen Reporterplatz eilen wird, sprach am Freitag sein letztes Machtwort: „Dortmund und Bremen interessieren uns nicht. Wir spielen für den FC Bayern und wollen gewinnen."

Otto Rehhagel blieb vor seinem letzten Spiel nach 14 Jahren für die Bremer, die er 1981 in der zweiten Liga übernommen hatte und zu zwei Meistertiteln, zwei DFB-Pokalsiegen und einen Europacup-Triumph führte, gelassen. „Die Spieler sollen mir mit dem Titel kein Geschenk machen. Sie sollen sich selbst beschenken." Daß er in den letzten Wochen im Zwiespalt war, als er schon die Personalplanung der Bayern für die nächste Saison vorantrieb, gab der 56jährige umunwunden zu: „Es war nicht einfach, das auseinanderzuhalten und dabei das seelische Gleichgewicht zu halten."

Das Ballyhoo um den explosiven Knüller in München geht den Bayern-Spielern gehörig auf den Wecker. „Durch den ganzen Rummel ist es das nervigste Spiel der Saison. Weil wir uns weder verbessern noch verschlechtern können, ist für uns die Situation einfach blöd", sagte Thomas Helmer. Dagegen stehen die Hamburger vor ihrem Dortmunder Gastspiel kaum unter Druck. Sie wollen sich am Ende einer verkorksten Saison anständig verabschieden und weisen Behauptungen, sie seien nur „Opferlämmer", zurück.

Diplomatisch äußerte sich Bundestrainer Berti Vogts zum Fernduell mit Endspiel-Charakter. „Beide Mannschaften haben den Titel verdient. Die Dortmunder haben eine Riesensaison gespielt in der Hinserie. Leider sind sie verletzungsbedingt zurückgeworfen worden. Aber man muß das Kompliment auch an die Bremer weitergeben, die eine furiose Aufholjagd gestartet haben", so Berti Vogts.

(dpa)

TRAINER TRAPATTONI

Matthäus gehört ins Mittelfeld

MÜNCHEN ■ Vor seinem letzten Spiel als Trainer des FC Bayern München hat Giovanni Trapattoni dem deutschen Fußball ein schlechtes Zeugnis ausgestellt. „Die Bundesliga hat ein Generationsproblem", so der 56jährige in einem Interview. Es gebe in Deutschland derzeit „keine großen Spieler".

Für seinen Nachfolger Otto Rehhagel hat er einen Hinweis zu einem Dauerthema parat: „Matthäus ist ein Spieler, der ins Mittelfeld gehört, auch wenn er selbstverständlich in der Lage ist, Libero zu spielen."

Das Rüstzeug der Bundesligakicker ist „Trap" allerdings ein Dorn im Auge: „Vielen fehlt das fußballerische Grundgerüst." Die deutschen Spieler würden zudem an jedem Spieltag „unzählige Chancen versieben". In Italien seien es 80 Prozent weniger. „Daß die Versagerquote in Deutschland so hoch ist, liegt an einer gewissen Naivität der Spieler".

Dennoch fällt Trapattoni der Abschied aus München schwer. München sei eine „tolle Welt", nicht nur weil die Stadt „so schön ist", sondern hier „professionell gearbeitet werde".

Sundermann verläßt VfB

Jürgen Sundermann wird den VfB Stuttgart wieder verlassen. Nachdem ursprünglich abgesprochen war, daß der bisherige Interimstrainer in der neuen Spielzeit eine Funktion im Management übernehmen soll, machte der 55jährige am Freitag einen Rückzieher: „Ich fühle mich körperlich noch so fit, daß ich als Trainer weiterarbeiten werde." *(sid)*

FUSSBALL-WECHSELBÖRSE

Olsen ohne Freigabe

Morten Olsen (45) erhält von seinem Verein 1. FC Köln definitiv keine Freigabe für den spanischen Erstligisten Athletic Bilbao, bei dem von 1992 bis 1994 **Jupp Heynckes** (50) als Chefcoach erfolgreich tätig war. Nach Informationen der Zeitung „Express" bat der Kölner Trainer unlängst auf einer Reise nach Argentinien bei Manager **Bernd Cullmann** (45) um die Freigabe aus seinem bis 1997 datierten Vertrag, nachdem die Basken ihr Angebot an Olsen nochmals deutlich finanziell aufgestockt hatten.

Wattenscheids Pole **Marek Lesniak** (31) wird ein „Löwe": Der TSV 1860 München hat den Nationalspieler Marek Lesniak für ein Jahr gegen eine Leihgebühr von 200 000 Mark ausgeliehen.

Borussia Dortmund soll an einer Verpflichtung des kolumbianischen Nationalspielers **Faustino Asprilla** von UEFA-Pokal-Sieger AC Parma interessiert sein, wie mehrere italienische Sportzeitungen übereinstimmend berichten. Es heißt, der Bundesligist habe für den Stürmer rund 13,5 Millionen Mark geboten. Asprilla meinte: „Ich wäre bereit, nach Dortmund zu gehen. Es ist aber alles von Parma abhängig." Der Angreifer besitzt zwar noch einen Vertrag bis 1997, soll aber Probleme mit Trainer **Nevio Scala** haben.

Zweitliga-Aufsteiger Arminia Bielefeld meldet als Neuerwerbungen Abwehrspieler **Ralf Voigt** (30) von Fortuna



Bereit, zur Borussia zu gehen: Faustino Asprilla

Düsseldorf und Mittelfeldakteur **Jörg Reeb** (23) vom 1. FC Saarbrücken.

Beim Bundesliga-Wiederaufsteiger Rostock hat Erfolgstrainer **Frank Pagelsdorf** (37) seinen Vertrag vorzeitig um weitere zwei Jahre bis 1998 verlängert. Der Leverkusener **Jupp Nehl** (34) beendet seine Karriere als Profi. Der Mittelfeldspieler wird Bayer aber in der kommenden Saison noch als Spieler der Oberliga-Mannschaft zur Verfügung stehen. Dagegen wechselt **Ralf Becker** (24) auf Leihbasis zum FC St. Pauli. Verlassen wird den Klub – mit noch unbekanntem Ziel – auch **Volker Lindinger** (22).

Nur für AOK-Versicherte:

Exklusiv-Vergnügen in der Kurhessen Therme Kassel

vom 1. 6. – 30. 9. 1995



1 4 Stunden Thermespaß zum 2-Stundenpreis!
Alle Erholungs- und Entspannungsmöglichkeiten inklusive. Einfach die AOK-Versichertenkarte vorlegen.

2 10 x 2 Stunden Wassergymnastik zum Nulltarif!
Unter fachlicher Anleitung tägliche Belastungen ausgleichen. Terminvereinbarung unter Tel. 05 61/3 27 61.
Beide Gesundheitsangebote gelten montags bis freitags.

Ihre AOK-Versichertenkarte öffnet die Türen . . .

AOK Die Gesundheitskasse.

RUND UM DEN SPORT

May und Mavrovic auf WM-Kurs



BOXEN ■ Zwei deutsche Profis wollen sich in der Nacht von Samstag auf Sonntag in Las Vegas (USA) mit Siegen für einen WM-Kampf empfehlen. Für Torsten May (Foto) kommt es dabei (live, RTL, 23 Uhr) im Cruisergewicht zur Nagelprobe gegen Ramzi Hassan. Schwergewichts-Europameister Zeljko Mavrovic hat es bei bei der gleichen Verantaltung mit Kenny Smith (USA) zu tun.

Krefelder EV stellt Konkursantrag

EISHOCKEY ■ Der Krefelder EV mußte gestern beim Amtsgericht Konkursantrag stellen. Die Schulden des Klubs betragen rund sieben Millionen Mark. Der bisherige Vorsitzende Urban trat von seinem Amt zurück und übernahm die Verantwortung für die wirtschaftliche Misere des Vereins.

Langer nach erster Runde bei US-Open 83.

GOLF ■ Bernhard Langer erwischte bei den US-Open in Southampton/New York einen mißlungenen Start, er benötigte in der ersten Runde 74 Schläge (Par 70) und liegt damit auf Platz 83. Spitzenreiter ist Nick Price (Simbabwe, 66).

Werner Lampe neuer DSV-Schwimmwart

SCHWIMMEN ■ Werner Lampe ist neuer Schwimmwart des Deutschen Verbandes. Das DSV-Präsidium berief den 42jährigen auf einer Sitzung in Kassel einstimmig in diese Position.

Houston Rockets wieder NBA-Meister

BASKETBALL ■ Die Houston Rockets haben ihren Titel in der US-Profiliga NBA erfolgreich verteidigt. Die Texaner bezwangen Orlando Magic mit 113:101 und gewannen damit die „Best-of-Seven"-Finalserie überlegen mit 4:0 Siegen.

Russischer Star Kapustin gestorben

EISHOCKEY ■ Der mehrfache russische Olympiasieger, Welt- und Europameister Sergej Kapustin ist im Alter von 43 Jahren in Moskau gestorben.

Singer in Birmingham ausgeschieden

TENNIS ■ Die Stuttgarterin Christina Singer ist beim Damenturnier in Birmingham im Viertelfinale ausgeschieden. Singer unterlag Zina Garrison-Jackson (USA) 2:6, 3:6.

Ginser und deutsches Team führen in Berlin

MODERNER FÜNFKAMPF ■ Nach dem ersten EM-Tag in Berlin liegt Gabi Ginser (Nürnberg, 3304 Punkte) in Führung. In der Mannschaftswertung führt Deutschland mit 9380 Punkten vor Polen (9192) und Italien (9124).

TENNIS

Becker und Goellner im Halbfinale

Mit Boris Becker und Marc-Kevin Goellner stehen zwei Deutsche im Halbfinale des Tennis-Grand-Prix-Turniers von Queens.

LONDON ■ Boris Becker und Marc-Kevin Goellner haben das Halbfinale beim ATP-Turnier in Queens zur Deutschen Meisterschaft mit internationaler Beteiligung gemacht. Becker, an Nummer zwei gesetzt, besiegte im Viertelfinale den Australier Jason Stoltenberg 6:4, 6:1, feierte damit seinen 30. Einzelsieg im Queens Club und trifft heute auf seinen französischen Doppelpartner Guy Forget.

Goellner setzte sich gegen Derrick Rostagno (USA) mit 7:5, 6:2 durch und spielt in seinem ersten Halbfinale seit fast einem Jahr (Stuttgart-Weissenhof 1994) gegen den an Nummer eins gesetzten Vorjahresfinalisten Pete Sampras. Da Erfolge selbstbewußt machen, rechnet sich Goellner durchaus Chancen aus: „Wenn mein erster Aufschlag kommt, wird es schwierig für Pete."

Becker erwischte gegen Stoltenberg einen denkbar schwachen Start. Er verlor gleich sein erstes Aufschlagspiel und wühlte sich bis zum Rebreak im sechsten Spiel mehr schlecht als recht durch das Match. Erst, als er den Rat seines Trainers Mike DePalmer befolgte und konsequent Stoltenbergs Aufschlag attackierte, hatte er Erfolg. Nach 29 Minuten verwandelte er seinen zweiten Satzball, nach weiteren 27 Minuten den fünften Matchball. „Erst habe ich meinen Aufschlag nicht gefunden, dann habe ich perfekt gespielt", meinte Bekker, der etwas überrascht von dem schnellen Matchverlauf im zweiten Satz war.

„Da stand es plötzlich 5:0 für mich, ich habe gar nicht gemerkt, wie schnell das ging." Vor Guy Forget hat Becker Respekt: „Er hat sich von Tag zu Tag gesteigert und spielt im Moment Supertennis. Es macht allerdings keinen Spaß, gegen einen Freund zu spielen."

Stunden vor Becker hatte Marc-Kevin Goellner die Runde der letzten Vier erreicht. Der 24jährige Neusser besiegte den Amerikaner Derrick Rostagno 7:5, 6:4 und trifft in seinem ersten Halbfinale seit Juli 1994 (Stuttgart-Weissenhof) auf den an Nummer eins gesetzten Vorjahresfinalisten Pete Sampras. „Ich bin sehr, sehr glücklich, daß ich nach fast einem Jahr wieder das Halbfinale in einem so bedeutenden Turnier erreicht habe", meinte Goellner.

Der Aufschlag war im Match gegen Derrick Rostagno eine verläßliche Komponente im Spiel des Marc-Kevin Goellner. Im elften Spiel des ersten Satzes gelang dem in der Weltrangliste auf Platz 73 notierten Deutschen das Break zum 6:5, nach insgesamt 34 Minuten hatte er den Satz gewonnen.

Im zweiten Durchgang nahm er Rostagno gleich im dritten Spiel den Aufschlag ab und brachte den Vorsprung sicher über die Zeit. Nach 1:12 Stunden verwandelte Goellner mit einem As seinen ersten Matchball, den er mit einem Urschrei quittierte. *(sid)*

LEICHTATHLETIK

„Pistolero" Schwarthoff schießt zurück

NÜRNBERG ■ Der Schuß hatte mitten ins Schwarze getroffen. Mit einer Überdosis Adrenalin im Körper lief Florian Schwarthoff im Nürnberger Frankenstadion eine Ehrenrunde. Vor der Haupttribüne dann stellte er sich breitbeinig vor die 15 000 begeisterten Zuschauer an diesem kühlen Abend und „ballerte" mit beiden Zeigefingern strahlend in die Menge.

Die Genugtuung des 27jährigen war offensichtlich. Das erste direkte Duell gegen die neuen Hürden-Konkurrenten Mike Fenner (Berlin) und Eric Kaiser (Fürth/München) hatte Schwarthoff klar für sich entschieden, sein Mißtrauen gegen deren Scheeßeler Glanzzeiten schien bestätigt. Und in glänzenden 13,19 Sekunden ließ der Vize-Europameister bei dem eine Million Mark teuren Nürnberger Meetig „Live '95" neben Fenner (13,41) und Kaiser (13,48) vor allem auch den britischen Weltrekordler Colin Jackson (13,43) hinter sich.



Florian Schwarthoff schießt zurück. Der Hürdensieger bei seiner Ehrenrunde im Nürnberger Frankenstadion. *(dpa-Bild)*

Nach dem Volltreffer auf der Bahn schickte Schwarthoff gleich noch ein paar verbale Salven hinterher, süffisant zielte er auf die wundersamen Zeiten von Fenner (13,06) und Kaiser (13,08) vom 3. Juni: „Wer so früh in der Saison solche Zeiten läuft, müßte eigentlich in der Lage sein, zu jeder Zeit jeden auf der Welt zu schlagen", stichelte „Pistolero" Schwarthoff.

Doch die erste Runde ging klar an den gebürtigen Dortmunder, der nur mit viel Diplomatie seinen Zweifel an den Super-Zeiten der Konkurrenz verbergen kann. „Ich werde jetzt nicht versuchen, diesen Zeiten hinterherzulaufen", versichert Schwarthoff und setzt zugleich die offenbar ungeliebten Konkurrenten unter Druck. „Alles andere als Gold und Silber bei der Weltmeisterschaft wäre eine Enttäuschung für die", glaubt der Heppenheimer, der seinen an Pfingsten ausgelöschten deutschen Rekord nur um sechs Hundertstelsekunden verfehlte.

Fenner und Kaiser schlichen nach ihrem Debakel reichlich bedeppert von dannen, während Schwarthoff seine Machtdemonstration sichtlich genoß. „Sie haben nicht gezeigt, was sie noch in Scheeßel versprochen haben", lästerte der 201 cm lange Schlaks. Von seiner Form dagegen ist er äußerst angetan: „Ich glaube, das wird eine gute Saison für mich. Ich befinde mich voll im Zeitplan für Göteborg." Schon morgen in Duisburg muß sich Schwarthoff dann selbst beweisen - dort kommt es zum nächsten Hürden-Duell, mit dem Weltrekordler Jackson und Olympiasieger Mark McKoy (Österreich) als zusätzliche Meßlatte.

Im Schatten des hochkarätigen Hürdensprints stand in Nürnberg der Speerwurf der Frauen. Zu unrecht. Nicht nur, daß die lange Zeit verletzte Olympiasiegerin Silke Renk (Halle) sich mit 63,74 m eindrucksvoll zurückmeldete: Steffi Nerius (Leverkusen) steigerte sich auf die Jahresweltbestweite von 68,40 m. *(sid)*

RADSPORT

Team Telekom bei der Tour de France dabei

PARIS ■ Aufatmen beim Team Telekom: Der einzige deutsche Radrennstall erhielt gestern die nachträgliche Startzulassung für die Tour de France (1. bis 23. Juli). Allerdings muß sich die Mannschaft mit einem Kompromiß abfinden: Sie wird gemeinsam mit dem ZG Mobili-Rennstall (Italien) eine Equipe bilden. Während das Team Telekom sechs Fahrer benennen darf, wurden den Italienern nur drei Fahrer zugestanden.

„Mit sechs Fahrern können wir bei der Tour eine gute Rolle spielen, deshalb werden wir das Angebot der Societe annehmen", sagte Tilman Falt, Pressesprecher des Teams. Er erhielt das Ergebnis der Beratungen wenige Minuten nach dem zweiten Etappensieg von Erik Zabel (Fröndenberg) bei der Tour de Suisse. Der Frödenberger hatte die dritte Etappe über 262 km von Genf nach Lenzburg für sich entschieden. Schon am Donnerstag war Zabel im Endspurt erfolgreich gewesen. Das Gelbe Trikot des Spitzenreiters verteidigte Alex Zülle (Schweiz) erfolgreich.

„Die Entscheidung resultiert aus der Qualität des internationalen Radsport und der harten Konkurrenz der Mannschaften, von denen 26 für 20 Plätze in Frage kamen. Die Societe hat auch eine Ausnahme gemacht, um die Erneuerung des deutschen Radsports zu unterstützen und die starken Leistungen von Fahrern wie Zabel, Olaf Ludwig und Jens Heppner zu belohnen", heißt es in der offiziellen Erkiärung der Societe du Tour de France.

„Ich bin zufrieden mit der Entscheidung", meinte Walter Godefroot, der sportliche Leiter des Teams, „neun Fahrer wären mir natürlich lieber gewesen. Ich denke, wir werden Erik Zabel, Olaf Ludwig, Rolf Aldag, Jens Heppner, Udo Bölts und Wladimir Pulnikow nominieren." *(dpa/sid)*

NAMEN – ZAHLEN – ERGEBNISSE

TENNIS

Grand-Prix-Turnier der Herren in Queens: Einzel, Viertelfinale: Becker (Leimen) - Stoltenberg (Australien) 6:4, 6:1, Goellner (Neuss) - Rostagno (USA) 7:5, 6:4, Sampras (USA) - Stolle (Australien) 6:2, 6:3, Forget (Frankreich) - Ivanisevic (Kroatien) 6:3, 7:6 (7:3). Halbfinale: Sampras - Goellner, Forget - Becker.
Grand-Prix-Turnier in Porto: Einzel, Viertelfinale: Gumy (Argentinien) - Arriens (München) 6:1, 6:2.
Damenturnier in Birmingham: Einzel, Viertelfinale: Garrison-Jackson (USA) - Singer (Stuttgart) 6:2, 6:3.

GOLF

US Open in Southampton/New York: Stand nach der ersten Runde (Par 70): 1. Price (Simbabwe) 66 Schläge, 2. Simpson 67, 3. Mickelson (beide USA) und Norman (Australien) beide je 68, ... 83. u.a. Langer (Anhausen) je 74.

BASKETBALL

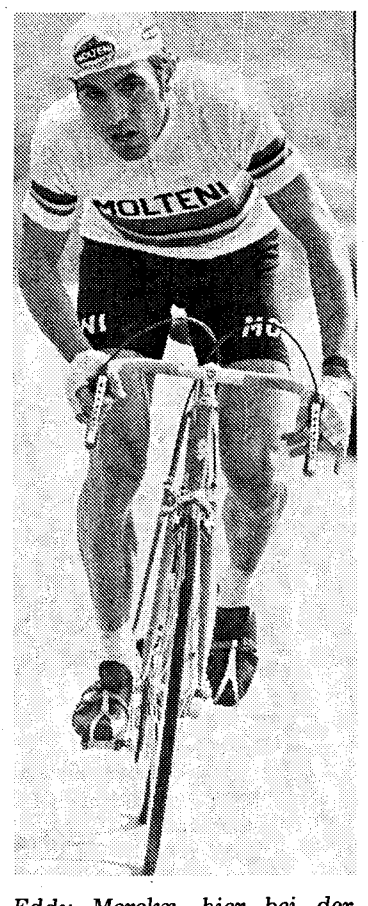
EM der Damen in Brünn: Viertelfinale: Italien - Moldawien 74:43 (42:30), Litauen - Ukraine 72:76 (34:40), Tschechien - Slowakei 85:75 (38:29), Kroatien - Rußland 72:81 (42:43).

SCHIESSEN

WM in den Wurfscheiben-Disziplinen in Nikosia: Trap, Herren (olympisch): 1. Bade, Lakatos (beide USA), Amici (San Marino), Diamond (Australien) je 99 Scheiben, 5. Möller (Schwarza) 98, ... 14. Damme (Willmars) 97. Skeet, Herren (olympisch): 1. Benelli (Italien), Al Rashidi (Kuweit), Timokine (Aserbaidschan), Chen (China) je 99, ... 9. Hochwald (Schöneiche) 97.

FUSSBALL

2. Liga: Wiederholungsspiel: Leipzig – Chemnitz 1:0 (0:0). Tor: 1:0 Lindner (85.).



Eddy Merckx, hier bei der Lombardei-Rundfahrt 1971, feiert heute seinen 50. Geburtstag. *(Foto: werek)*

EDDY MERCKX 50

Der „Kannibale" feiert lieber in der Ferne

BERLIN ■ Heute wird „der Kannibale" nicht zu erreichen sein, er hat sich in die Ferne abgesetzt. Die Ehrungen zu seinem 50. Geburtstag hat Eddy Merckx vorher über die Bühne gebracht - er war schon immer etwas schneller. Seinen Beinamen, Synomym für unersättlichen Erfolgshunger in 14 Profijahren, hat der Belgier nie leiden mögen. Der Sohn eines Lebensmittelhändlers aus Meensel-Kiezegem am Rande Brüssels sammelte zwischen 1965 und 1978 als Rad-Profi Erfolge wie andere Briefmarken. Statistiker errechneten 445 Siege.

Noch heute ist der inzwischen erfolgreiche Fahradrahmen-Produzent die „letzte Instanz", wenn es Fragen rund um den Profi-Radsport oder die Stars von heute gibt.

Merckx' erster Profisieg datiert vom 11. Mai 1965, er gewann ein kleines Rennen in Vilvoorde. Sein Debüt als Rennfahrer gab er am 16. Juli 1961. Drei Jahre später war er Amateur-Weltmeister. Der Grundstein war gelegt. Der bullige Merckx gewann je fünfmal die Tour de France (1969-72 und 1974) und den Giro d'Italia (1968, 70, 1972-74), siegte je einmal bei der Spanien-Rundfahrt (1973) und der Tour de Suisse (1974), wurde dreimal Straßen-Weltmeister bei den Profis, 1967 in Heerlen, 1971 in Mendrisio und 1974 in Montreal.

Auch in den klassischen Ein-Tages-Rennen war der dreifache Weltsportler des Jahres fast unschlagbar. Siebenmal gewann er Mailand - San Remo, fünfmal Lüttich - Bastogne - Lüttich, dreimal Paris - Roubaix, dreimal den Wallonischen Pfeil, Gent-Wevelgem, zweimal die Flandern-Rundfahrt und die Lombardei-Rundfahrt.

Als sich Merckx am 18. Mai 1978 kurz vorm 33. Geburtstag aus dem Profisport zurückzog, atmete die Branche auf. Endlich konnten seine oft gedemütigten Gegner ein Stückchen auf der Erfolgsleiter hochklettern. Ein „echter" Nachfolger von Merckx, der in seiner einzigartigen Karriere auch mit Doping-Vorwürfen konfrontiert wurde, ist seitdem nicht mehr gesichtet worden. *(dpa)*

HOCKEY-EM

Halbfinale fast sicher

AMSTELVEEN ■ Mit einer deutlichen Leistungssteigerung haben die deutschen Hockey-Damen das Schlüsselspiel zum Erreichen des Halbfinales bei der vierten EM gegen Irland 4:0 (3:0) gewonnen. Die Mannschaft von Bundestrainer Rüdiger Hänel zeigte eine konzentrierte Partie und war gegenüber dem mühevollen Auftakt gegen Frankreich (3:1) stark verbessert und machte ihrem Coach das „schönste Geschenk" zum 37. Geburtstag. Das Auftaktspiel hatte die Auswahl des Deutschen Hockey-Bundes gegen Frankreich nach einer keinesfalls überzeugenden Vorstellung 3:1 gewonnen.

Schon in der elften Minute traf Natascha Keller zur beruhigenden Führung. Vanessa van Kooperen (25.) und Mannschaftskapitän Franziska Hentschel mit zwei Strafecken (30., 38.) sorgten für den vollkommen verdienten Sieg. „Unsere Taktik ist aufgegangen", freute sich Hänel. „Die Mannschaft hat um die Wichtigkeit dieses Matches gewußt und war sehr konzentriert." *(sid)*

SPORT IN KÜRZE

Ab heute Wartburg Open

TENNIS ■ Auf der Anlage im Eisenacher Johannistal beginnen heute, 12 Uhr, die Wartburg Open, ein ATP-Challenger-Turnier um Weltranglistenpunkte, das am 25. Juni endet. Beginn ist täglich 12 Uhr. Bekannteste Teilnehmer sind die Schweden Mikael Pernfors und Jonas Svensson sowie der Italiener Omar Camporese.

Werner Biskup in Osnabrück fristlos entlassen

FUSSBALL ■ Der deutsche Amateurmeister VfL Osnabrück hat Trainer Werner Biskup fristlos entlassen. Der alkoholkranke Ex-Profi, 1987 für sechs Wochen Coach des KSV Hessen, war nach einem zweiten Rückfall Anfang Februar beurlaubt worden. Sein Vertrag beim VfL läuft bis 1997. Laut Präsident Piepenbrock erfolgte die Kündigung auf Anraten der Anwälte des Vereins. Beide Seiten hatten zuvor in einem Gespräch über die vom Verein gewünschte Auflösung des Vertrages keine Einigung erzielt.

Felix Leiter für Duisburger Gala nominiert

LEICHTATHLETIK ■ Felix Leiter (TSV Twiste) stellte als Sieger des B-Laufs über 800 m beim Sportfest in Nürnberg in 1:49,25 Minuten eine neue persönliche Bestzeit auf und wurde aufgrund der guten Leistung nachträglich für die „Gala" am Sonntag in Duisburg nominiert. *(zct)*

SC NEUKIRCHEN

Hoffmeister kommt, Losekam nach Mainz

NEUKIRCHEN ■ Regionalliga-Aufsteiger SC Neukirchen hat seine Torwart-Frage für die kommende Saison gelöst. Sven Hoffmeister, 24jähriger Schlußmann des künftigen Klassenkameraden FC Hessen Kassel, unterschrieb bei den Schwälmern einen Ein-Jahres-Vertrag. Hoffmeister absolvierte in der zu Ende gehenden Serie sechs Spiele für den Kasseler Klub. Außerdem perfekt ist der Wechsel von Heiko Debus. Der 24jährige Torwart kehrt nach sechs Jahren dem Landesliga-Absteiger TSV Korbach den Rücken.

Nicht mehr im Kader des SCN ist Jürgen Losekam. Der 29jährige Abwehrspieler wechselt zum Zweitligisten Mainz 05, bei dem er einen Zwei-Jahres-Vertrag mit einseitiger Option auf ein drittes Jahr unterschrieben hat. Im Gegenzug kommt Dirk Rammenzweig nach zwei Profijahren von den Mainzern zum Hessenmeister. Der 22jährige erhält beim SCN einen Zwei-Jahres-Vertrag. Außerdem leihen die 05er den 20jährigen Amateur Isaac Sarpong aus Ghana für ein Jahr an die Schwälmer aus.

Als einen von fünf Neuzugängen hat Zweitligist VfL Wolfsburg den Neukirchener Thorsten Müller vermeldet. Sehr zur Überraschung von Jürgen Schwabe, der diesen Transfer nicht bestätigen kann. „Wir wissen von nichts, mit uns hat noch niemand verhandelt", sagt der SCN-Präsident, der den Mittelfeldspieler gerne halten möchte. Außerdem ist der 24jährige noch für ein Jahr an die Schwälmer vertraglich gebunden.

Sein Ja-Wort für eine weitere Saison im Neukirchener Trikot gab Libero Volker Münn, der es nach seinem Knöchelbruch auch in der Regionalliga noch einmal „wissen" will. *(ohm)*



Wechselt vom FC Hessen zum SC Neukirchen: Sven Hoffmeister



Geht zu Mainz 05: SCN-Abwehrspieler Jürgen Losekam

TV-TIPS FÜR SPORTFANS

DSF: 14.30 Uhr, Tennis, Turnier im Queens-Club, Halbfinale.
Euro: 15 Uhr: Rugby, Weltcup, erstes Halbfinale
SAT 1: 18 Uhr, „ran", Fußball-Bundesliga, 34. und letzter Spieltag.
RTL: 23 Uhr, Boxen, Cruisergewicht: May – R. Hassan (Jordanien).
ARD: 4 Uhr, Box-WM-Schwergewicht: Bowe (USA) – Gonzales (Kuba)

SALT LAKE CITY

Olympia-Traum endlich erfüllt

Die ersten Olympischen Winterspiele des neuen Jahrtausends finden im Jahr 2002 in der Mormonen-Metropole Salt Lake City statt.

BUDAPEST ■ Der olympische Traum von Salt Lake City hat sich endlich erfüllt. Die 104. Session des Internationalen Olympischen Komitees (IOC) vergab in Budapest die ersten Winterspiele des neuen Jahrtausends in die Mormonen-Metropole in Utah. Als IOC-Präsident Juan Antonio Samaranch vor laufenden Fernsehkameras in alle Welt die Entscheidung verkündete, brach in der Salt-Lake-Kolonie grenzenloser Jubel aus. Ebenso grenzenlos war die Enttäuschung von Östersund. Die Schweden hatten bis zuletzt auf Olympia 2002 gehofft, ehe ihr Scheitern im dritten Anlauf Gewißheit war. Gescheitert sind auch Sion in der Schweiz und Quebec.

Alle Prognosen sprachen in Budapest vorzeitig für Salt Lake City, 92 Mitglieder des Olympischen Zirkels entschieden im Kongreßzentrum über die Spiele der 19. Winter-Olympiade. Quebec und Sion waren ohne Chance. Nach dem Bericht der Prüfungskommission konnte die Wahl eigentlich nur auf Salt Lake City fallen.

Im Januar 1966 war Salt Lake City zum Kandidaten für die Winterspiele 1972 ernannt worden und galt als einer der Favoriten, das IOC wählte das japanische Sapporo. Im Dezember 1967 trat Salt Lake wieder an, das Olympische Komitee der USA (USOC) entschied sich für Denver. Als Denver seine Bewerbung für die Winterspiele 1976 zurückzog, nominierte das USOC Salt Lake einstimmig, das IOC entschied sich für Innsbruck. Der Anlauf auf Olympia 1992 scheiterte am USOC, aber im Juni 1989 wurde Salt Lake zum dritten Mal benannt, unterlag 1991 in Birmingham aber mit vier Stimmen gegen Nagano (Japan).

Im November 1991 startete Salt Lake den vierten Anlauf. Irgendwann werde der Traum, Olympiastadt zu sein, in Erfüllung gehen, hatte Thomas K. Welch, Chef des Bewerbungskomitees, vor der Wahl gesagt. „Was 1991 geplant war, ist 1995 Wirklichkeit. Wir können morgen die Winterspiele veranstalten", sagte Welch. *(sid)*

IOC-SESSION

Dick Pound nun der Favorit

1997 wird die Ära von Antonio Samaranch als IOC-Präsident enden. Einer Heraufsetzung der Altergrenze stimmte die Vollversammlung nicht zu.

BUDAPEST ■ Im Internationalen Olympischen Komitee (IOC) hat der Abschied von Präsident Juan Antonio Samaranch begonnen. Daß der „Sonnenkönig" bei der 104. Session in Budapest die Änderung der Olympischen Charta nicht durchbrachte, gilt als erste schwere Niederlage in seiner 15jährigen Amtszeit. Das Mandat des 74 Jahre alten Spaniers endet bei der Session im September 1997 in Lausanne. Eine vierte Amtsperiode wird es nun nicht mehr geben. Der Mann, der einstimmige Entscheidungen gewohnt ist, wirkte nach dem Votum getroffen.



Erlitt eine schwere Niederlage: Juan Antonio Samaranch

Offenbar hatte er schon am Mittag das Unheil heraufziehen sehen: „Ich wollte die Abstimmung von der Tagesordnung nehmen, aber dafür war es zu spät."

Die Zwei-Drittel-Mehrheit für die Änderung der Charta scheiterte an zwei Stimmen, aber zuvor hatten nur 37 IOC-Mitglieder in einem komplizierten Abstimmungsverfahren für eine Aufhebung des Altershimits von 75 Jahren für den jeweils amtierenden Präsidenten gestimmt.

Das deutsche IOC-Mitglied Thomas Bach führte das Scheitern der Pläne von Samaranch auf eine „vollkommen unzureichende Vorbereitung der Abstimmung" zurück, die „viele offenbar gar nicht verstanden haben".

Der wahre Sieger der Abstimmung in Budapest war Richard „Dick" Pound. Der 53 Jahre alte ehemalige kanadische Spitzenschwimmer gilt als einziger aussichtsreicher Nachfolgekandidat von Samaranch, der den olympischen Zirkel seit 1980 führt. *(sid)*

FUSSBALL-DAMEN

Jubel im Team, Tränen bei Bisanz

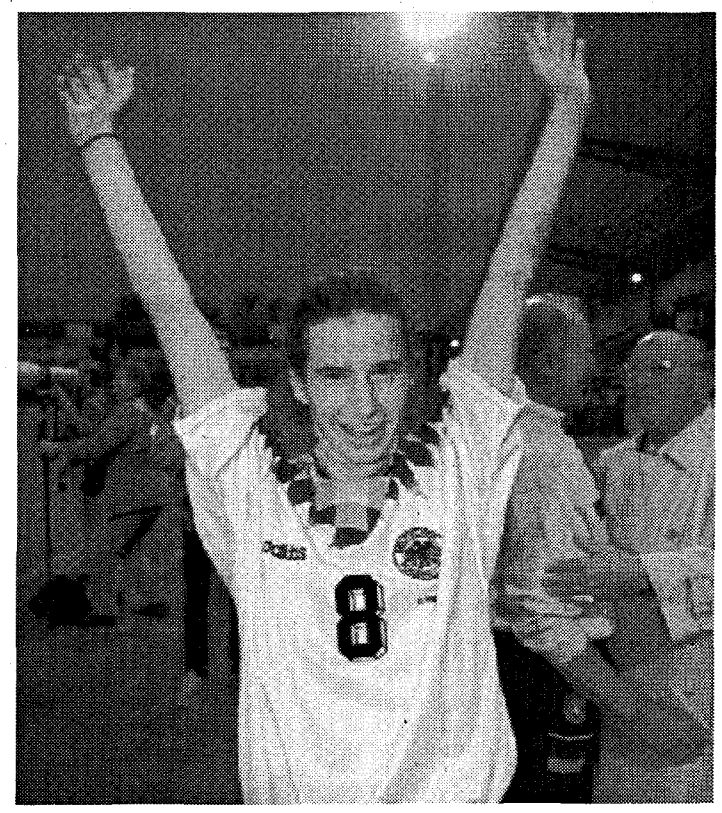
VÄSTERAS ■ Der Jubel kannte keine Grenzen: Überglücklich und sichtlich erleichtert fielen sich Deutschlands Fußball-Damen nach dem schwer erkämpften 1:0 (0:0)-Arbeitssieg über Asienmeister China im Halbfinale der Weltmeisterschaft in Schweden in die Arme. Bundestrainer Gero Bisanz hatte sogar ein paar Tränen in den Augen.

Nach der Qualifikation für die Olympischen Spiele 1996 in Atlanta durch den Viertelfinaleinzug, hat der dreimalige Europameister bei der zweiten Damen-WM auch ein weiteres großes Ziel, das Endspiel gegen Vize-Weltmeister Norwegen am Sonntag in Stockholm (18 Uhr/live in der ARD), erreicht.

Erstmals steht eine Damen-Auswahl des Deutschen Fußball-Bundes (DFB) damit in einem WM-Finale, nachdem man bei der Premiere 1991 in China den undankbaren vierten Platz belegt hatte.

Gefeiert wurde am Donnerstag nur auf dem Platz. Hinterher im Hotel wurde zm Abschluß noch eine Flasche Champagner für die Spielführerin und Rekord-Nationalspielerin Silvia Neid (Siegen) geköpft, die gegen China ihr 100. Länderspiel bestritt. Doch dann galt die Konzentration schon wieder dem Finale. „Die WM ist für uns erst am Sonntag abend zu Ende. Bis jetzt haben wir lediglich das Endspiel erreicht", stapelte Gero Bisanz tief. Dem 59jährigen sind die Norwegerinnen als Gegner angenehmer als Titelverteidiger USA. „Weil wir gegen Norwegen eine positive Bilanz haben. Das ist ein psychologischer Vorteil", sagte er nach dem Halbfinalsieg in Västeras, den Bettina Wiegmann (Brauweiler) mit ihrem Volleyschuß (80). sichergestellt hatte.

Der amtierende Titelträger und Favorit aus den USA mußte mit 0:1 gegen Norwegen zuvor die Segel streichen. *(sid)*



Da jubelt Bettina Wiegmann. Sie hatte das Siegtor beim 1:0-Erfolg der deutschen Fußball-Damen bei der WM über China erzielt. *(dpa-Bild)*

Deutschland: Goller (Brauweiler) - Lohn (Ahrbach) - Austermühl (Frankfurt/Kassel), Bernhard (Frankfurt) - Mohr (Ahrbach), Voss (Rumeln-Kaldenhausen), Wiegmann (Brauweiler), Neid (Siegen), Pohlmann (Frankfurt) - Meinert (Rumeln-Kaldenhausen), Prinz (Frankfurt/83. Wunderlich/Praunheim).
SR: Mathabela (Südafrika). Z: 3629.
Tor: 1:0 Wiegmann (80.).

Deutsche Bank
Sonderprogramm
– Modernisierung
– Finanzierung
– Umschuldung
* nom. 5,7 %, Ausz. 100 %
effektiv 5,84 % *
der Deutschen Bank Bauspar AG
für Vor- u. Zwischenfinanzierungen
bei Neuabschluß eines Bausparvertrages
■ reden wir darüber
Wilfried Geschwind · Tel. 0 56 71 / 54 99
Zum Hahnenberg 5 · 01 72 / 5 61 01 06
34369 Hofgeismar · Fax 0 56 71 / 67 19

Statt Wald
Die grünen Lungen unserer Städte sind geschädigt. Der Patient Wald ist ein Fall für die Intensivstation.
Wenn Sie uns diese Anzeige schicken (oder faxen), sagen wir Ihnen, was wir gemeinsam tun können und tun müssen.
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland
53222 Bonn
Fax 0228/4009740
BUND
FREUNDE DER ERDE

Sparda-Bank
Alles spricht dafür...
Sparda-Bank!
Die Bank für den Privatkunden.
Übrigens:
Das Girokonto führen wir für alle Arbeitnehmer/Rentner als Mitglied
gebührenfrei!
Sparda-Bank Kassel eG
Friedrich-Ebert-Str. 4 · Tel. (05 61) 70 05-219

BEZIRKS-SENIORENMEISTERSCHAFT

Gutschank auch ein As über 1500 m

KASSEL ■ Ohne Rostansatz zeigten sich die „Aktiven von gestern" bei den Bezirks-Senioren-Meisterschaften der Leichtathleten im Kasseler

VON LOTHAR SCHATTNER

Auestadion. Hier feierte der nordhessische Sprinterkönig von 1990 und 1992, Rüdiger Kepper (LG Reinhardswald), ein erfolgreiches Comeback und knüpfte über 100 m in vorzüglichen 11,1 Sekunden an alte Erfolge - und Leistungsbereiche an.

Hart umkämpft waren die Mittelstrecken. Über 800 m rang Vorjahressieger Hilmar Knoll (LG Schwalmstadt) auf der Zielgeraden in 2:06,3 Minuten den zweifachen Internationalen von 1981, Manfred Hoffmann (LG Reinhardswald, 2:06,9), nieder, und über 1500 m avancierte der DLV-Vize von 1990 über 25 km, Reiner Gutschank (PSV), in 4:20,2 Minuten zum Hauptdarsteller.

Im Hochsprung probierten Frank Rost (LTV Neukirchen, 1,76m) und Peter Machner (LG, 1,72m) früher einmal Gekonntes erfolgreich aus.



Lief bei der Senioren-Bezirksmeisterschaft ein starkes Rennen über 1500 m: Das ehemalige Langstrecken-As Reiner Gutschank (Foto: zct)

Turbas Topleistung

Der seit drei Jahren mit einer Deutschen in Schwalmstadt verheiratete Sieger der Balkan-Spiele von 1983, Stelica Turba (MT) erzielte mit 44,42 m im Diskuswerfen die Top-Leistung im Werferlager, Bodybuilder Uwe Krah (MT) stand im Kugelstoßen (13,39 m) seinen Mann, und Marian Cegla (TSV Altmorschen) ließ seinen Mitstreitern im Speerwerfen mit 50,24 m keinen Stich. Gerhard Schüler (LG, Kugel: 12,74m) ist die Trumpfkarte jenseits der Fünfzig).

Über 800 m der Frauen rollt sich Irena Gazda-Sagolla (TSV Remsfeld) in 2:22,5 Minuten für die Großereignisse der nächsten Wochen ein, in den Sprung-Konkurrenzen erlebt Beate Speer (LG Diemelsee, Weit: 5,32m und Hoch: 1,60m) ihren zweiten Frühling, und im Diskuswerfen geben mit Ilse Bannenberg (TSV Altmorschen, 35 m) sowie Hella Böker (MT, 34,46 m) zwei deutsche Senioren-Meisterinnen den Ton an (Ergebnisse folgen).

GENSUNGER HANDBALL-GALA

Ergötzliche Reise in die Vergangenheit

Auf ihre Kosten kamen alle - Zuschauer wie Spieler. Die Handball-Gala des TSV Jahn Gensungen war eine ergötzliche Reise zurück in die glorreiche Handball-Vergangenheit des nunmehr 100jährigen Klubs.

GENSUNGEN ■ Der Flachs blühte. „Mensch, der Franz lernt auf seine alten Tage noch den Aufsetzer". Günter Böttcher, mittlerweile Doktor der

VON ROLF WIESEMANN

Sportwissenschaften, schlug sich vor Vergnügen auf die Oberschenkel. „Hardy, wechsle den Uli aus, der pumpt schon wie ein Maikäfer", wurde Coach Burkhart Prinz unter Gelächter auf konditionelle Defizite eines seiner Akteure aufmerksam gemacht. Und als bei einem Sprungwurf von Rolf Günther dessen rechter Schuh allein am Wurfkreis stehen blieb, rief einer seiner Kameraden: „Jetzt fängt der auch noch mit Striptease an."

Ehemalige Bundesliga-Asse vom Jahrgang 78/79 gegen die Handball-Oldies von ,72 bis ,86 - rund tausend Zuschauer in der Gensunger Kreissporthalle wollten sich dieses Spektakel nicht entgehen lassen. Sport und Spaß standen im Vordergrund, Vergnügen statt Verbissenheit lautete das Motto. Kein müdes Balla-Balla, beileibe nicht. Ehrgeiz beseelte die 30 eingesetzten Akteure wie eh und je. Aber keiner übertrieb.

Kaum Bauchansätze

Dafür wurde deutlich, daß die meisten der einstigen Handball-Helden nicht nur im persönlichen Kampf gegen Bauchansatz und Glatzenbildung bislang recht erfolgreich geblieben waren, sondern auch von ihrem früheren Können nur wenig eingebüßt haben. „Ich war baß erstaunt, wie gut das ohne Training noch klappte", freute sich Kreisläufer Uwe Waldschmidt. Für Franz Wagner keine Überraschung. „So was verlernt man einfach nicht", erklärte der mit viel Jubel begrüßte Torjäger, der fünf Treffer zum 25:20-Sieg seines Bundesliga-Teams beisteuerte.

Ergebnis Nebensache

Das Ergebnis war Nebensache. Was machte es schon, daß mancher wohlgemeinte Heber am Tor vorbeiflog, einige Abspiele in die Hände der Gegner landeten, und auch dem „Batterie-Feuer"-Schlachtruf der Gensunger Fans das einstige Feuer fehlte? Als Jörg Anacker und Jochen Boland wieder durch den Wurfkreis flogen, da war es so, als wären in der Zwischenzeit nicht 15 Jahre, sondern nur 15 Monate vergangen.

In Erinnerung geschwelgt

So wurde in Erinnerungen geschwelgt. Rund um die Bierkiste, beim Durstlöschen in der Umkleidekabine und später am reichhaltigen Büffet. Da gestanden sie ihre Verbundenheit zur Heimat ein und ihre Freude über das Zusammentreffen im Kreis der Ehemaligen: der Umwelt-Ingenieur aus Schleswig-Holstein (Frank Reiß), der Lehrer aus Südhessen (Uli Gnau) und auch der Controlling-Manager aus Rheinland-Pfalz (Bernd Momberg).

Und als Boban Selec, der als Zuschauer extra aus dem Saarland angereist war, zu später Stunde berichtete, wie die Kriegswirren und die Serben ihn mit seiner Familie aus der bosnischen Heimatstadt Banja Luka vertrieben haben, da wurde jedem der Zuhörer klar, daß bei allem Spaß und aller Freude der Sport eben doch nur eine Nebensache im täglichen Leben ist.



In die Jahre gekommen, aber noch immer mit großem Einsatz dabei – von links: Wolfgang Böttcher, Jürgen Steinbach, Frank Döring und Uli Gnau. (Foto: Siemon)

Anzeige

Walter Fenster
34132 Kassel, Th.-Haubach-Str. 11
☎ 0561/94099-0 · FAX 0561/94099-22

ES STAND AUF DER SPORTSEITE

...vor 40 Jahren

84 Tote und 100 Verletzte sind die schreckliche Bilanz des schwersten Unglücks der Geschichte des Motorsports, das den Rundkurs von Le Mans (Mittelfrankreich) zu einer Stätte des Grauens machte. Beim 24-Stunden-Rennen prallte der Mercedes 300 SLR des Franzosen Pierre Levegh auf den Silberpfeil des Engländers Lance Macklin, überschlug sich und flog explodierend in die Zuschauer.

Das Finale um die deutsche Fußball-Meisterschaft bestreiten RW Essen und der 1. FC Kaiserslautern, der am letzten Gruppen-Spieltag gegen Viktoria 89 Berlin 10:0 gewann, während der HSV in Sodingen über ein 1:1 nicht hinauskam.

Durch seinen K.o.-Sieg in der 13. Runde gegen Willi Höpner



Box-Profi Gerhard Hecht holte sich die Europameisterschaft im Halbschwergewicht zurück

(Hamburg) holte sich der 32jährige Berliner Gerhard Hecht in Dortmund den Titel eines Europameisters im Halbschwergewicht zurück.

Der 19jährige Amerikaner Rafer Johnson verbesserte den Zehnkampf-Weltrekord seines Landsmanns Bob Mathias um 96 Zähler auf 7983 Punkte.

...vor 30 Jahren

Ingo Budig, Wilhelm Bungert und Christian Kuhnke verloren das Davispokal-Viertelfinalspiel in Barcelona gegen die Spanier Luis Arilla, Juan Gisbert und Manuel Santana mit 1:4. Nur Budig (gegen Gisbert) siegte für Deutschland.

Zum vierten Mal gewann der Schotte Jim Clark auf Lotus den Großen Preis von Belgien in Francorchamps. Auf den zweiten Platz kam der Engländer Jack Stewart (BRM) vor dem Neuseeländer Bruce McLaren (Cooper-Climax).

Nicht nur über 5000 m, sondern auch über 10 000 m ist Ron Clarke schnellster Mensch der Welt. In Turku (Finnland) verbesserte der 28jährige Australier seinen eigenen Weltrekord von 28:15,6 auf 28:14,0.

...vor 20 Jahren

Hennes Löhr (Köln), Luggi Müller (Hertha BSC) und Sepp Piontek (Bremen) nahmen Abschied vom Profi-Fußball. Trainer Hennes Weisweiler (Gladbach) wechselte zum FC Barcelona.

Den vierten deutschen Meistertitel der Springreiter holte sich in Berlin der Mühlener Alwin Schockemöhle mit Warwick.

...vor 10 Jahren

Nach acht Jahren Bundesliga (1860 München, Kaiserslautern, Karlsruhe und Offenbach) kehrte der 31jährige Erhard Hofeditz zum Fußball-Oberligisten KSV Baunatal zurück. Terry Scott wechselte vom KSV Baunatal zum KSV Hessen; Gerhard Reinbold gab das Amt des Spielertrainers beim KSV Baunatal ab.

Kein Tor in zwei Spielen: Bei WM-Tests in Mexiko unterlag die deutsche Fußball-Elf England mit 0:3 und vier Tage später Mexiko mit 0:2. Gegen Mexiko gab Ludwig Kögl (Bayern München) sein Debüt.

Die 18jährige Schülerin Margit Messelhäuser wurde in Augsburg überraschend Weltmeisterin im Kajak-Einer.

Auf dem Rasenplatz des Londoner Queens Club feierte der 17jährige Boris Becker seinen ersten Grand-Prix-Sieg. Der Leimener schlug im Finale den Südafrikaner Johan Kriek mit 6:2, 6:3. *(G.G.)*



Meist einen Schritt voraus war die Baunataler A-Jugend ihrem Gegner Bad Soden, der das Aufstiegsspiel zur Landesliga im Parkstadion 1:6 verlor. (Foto: Fischer)

Baunatal fast am Ziel

BAUNATAL ■ 6:1 (4:0) gewannen die A-Jugendfußballer des KSV Baunatal ihr erstes Aufstiegsspiel zur Landesliga gegen die SG Bad Soden. Nach 20 Minuten hatten die Baunataler ihren Gegner fest im Griff, und Awat besorgte die Führung (23.). Cira gelang das 2:0 (36.) und kurz darauf das 3:0. Erneut Awat erhöhte gegen eine harmlose Gästemannschaft auf 4:0.

Ein Strafstoß brachte für den Gast den Ehrentreffer (65.), S. Ghebreamlak erhöhte zwei Minuten später auf 5:1, und Cira war kurz vor Spielende zum 6:1-Endstand erfolgreich. Der gute Schlußmann der Sodener hatte maßgeblichen Anteil daran, daß den Gastgebern kein höherer Sieg gelang.

Somit reicht Baunatal im entscheidenden Spiel morgen, 11 Uhr, beim FC Burgsolms ein Punkt, um nach der B-Jugend auch mit der A-Jugend den Aufstieg perfekt zu machen. Burgsolms hatte bei Bad Soden nur mit 3:0 gewonnen.

In einem weiteren Spiel um den Landestitel der C-Jugend trennten sich FA Fulda und Großenlinden 2:2. Der FC Hessen hatte vor acht Tagen Fulda 5:0 besiegt und benötigt aus dem heutigen Spiel in Großenlinden nur einen Punkt, um das Landesfinale gegen Eintracht Frankfurt zu erreichen. *(sa)*

NORDHESSEN-AUSWAHL – HSG 34:32

Offener Schlagabtausch

GENSUNGEN ■ Das Spiel der nordhessischen Hallenhandball-Auswahl gegen das Oberligateam der HSG Gensungen/Felsberg war vor über 1000 begeisterten Zuschauern der sportliche Höhepunkt der Handballgala zum 100. Geburtstags des Vereins. Mit 34:32 (16:16) endete die Partie für die von Burkhard Prinz betreute Auswahl.

Schnell hatten die Schützlinge von Günter Böttcher den Respekt vor den bekannten Namen nach einem 0:3-Rückstand abgelegt und mischten fortan bei wechselnder Führung mit. Beifall gab es von den Rängen, wenn Eckel, Siebert und Sperl hier, Gherhard, Kleimann, Hütt und Rothhämel dort die Trickkiste öffneten. Es war ein temporeicher und offener Schlagabtausch mit durchschnittlich mehr als einem Treffer pro Minute. *(zsx)*

Nordhessenauswahl: Birk (Melsungen), Bartalos (Kirchhain), Spirk (Ost-Mosheim) – Balog (3 Tore), Sperl (5), Horstmann (4) und Eckel (6), alle TG Melsungen, Siebert (Niedervellmar, 6), Bekker (HSG Böddiger/Deute, 1), Hinz (HSG Landwehrhagen, 5), Velmete (Niederzwehren, 1), Presic (VfB Kassel, 1), Schumacher (Eintracht Baunatal, 2)
HSG Gensungen/Felsberg: Gärtner, Augustin, Hütt (4), Reuße, Franke, Rothhämel (1), Haferberg (4), Heißner, Kraft (6), Rietschle (3), Stieglitz, Gherhard (9) und Kleimann (5)

GENSUNGER JUBILÄUM

„Rossi" mit Spielwitz

GENSUNGEN ■ Die 360 Zuschauer sahen in der Kreissporthalle Gensungen Tischtennis vom Feinsten, als der TSV Jahn Gensungen zu seinem 100 jährigen Jubiläum das Bundesliga-Team Borussia Düsseldorf zu einem Schaukampf gegen eine Nordhessen-Auswahl an die grünen Tische gebeten hatte.

Aufgrund der Klasse der Rheinländer wurden beide Teams gemischt, um nicht einen allzu einseitigen Kampf zu entfachen. Dabei bot die Hessen-Auswahl mit Kim Högsberg, Thomas Theissmann und Uwe Krahn drei Zweitliga-Spieler nebst dem Neu-Gombether Holger Ebert auf.

Nach den Einzeln (Krahn – Dreher 14:21, 19:21; Ebert – Köstner 16:21, 11:21; Theissmann – Samsonov 21:18, 15:21, 9:21) lag das Samsonov-Team mit 2:1 vor der um Roßkopf formierten Mannschaft. Im Duell gegen Högsberg sorgte Roßkopf, Deutschlands Nummer eins, durch Spielwitz und Können für einen Dreisatz-Sieg (17:21, 21:13, 21:15) und damit für das ersehnte Spitzen-Duell „Rossi" gegen Samsonov, Nummer drei in Europa.

In einer nicht ganz ernst gemeinten Neuauflage des WM-Achtelfinals '95, als Samsonov die Oberhand behielt, gewann Roßkopf den ersten Satz mit 21:16 und den zweiten (mit einer 15-Punkte-Vorgabe) mit 21:18, um anschließend die Fans noch mit Autogrammen zu versorgen. *(cox)*

HOCKEY: Das Spiel des HC Kassel gegen Rüsselsheim fällt aus!

Eigentliche Schulprobleme sind anders

In Hessen demonstrierten Lehrer gegen Mehrarbeit.

Da ich selbst Lehrer bin, allerdings mit einer „normalen" 38,5-Stunden-Woche und „normalem" Urlaub von 32 Tagen, erlaube ich mir Kritik an der Kritik.

1. Die Lehrer vergessen, daß parallel zu ihrer „Mehrbelastung" in anderen Bereichen Arbeitnehmer völlig „entlastet", nämlich entlassen werden – die hätten gerne bei etwas Mehrarbeit ihre Stelle behalten und haben kein Verständnis für die Lehrer-Demo!

2. Die Lehrer sollten endlich versuchen, solidarisch (ohne Rücksicht auf die nicht gerechtfertigten Vorteile einzelner Schulstufen!) die eigentlichen Probleme der Schule aufzugreifen:

● Rückkehr zum Klassenlehrerprinzip: dadurch würde manches Chaos an mancher Schule verhindert – Schüler fast jeden Alters brauchen eine Bezugsperson und einen festen Klassenraum, in dem sie wohlfühlen können,

● Verkürzung der Ferien von jetzt 15 Wochen (29 Prozent eines Jahres!) auf 8 Wochen (zweimal 2 Wochen und einmal 4 Wochen): der Lernstoff ließe sich besser aufs Schuljahr verteilen, die Schüler wären sich nicht so lange selbst überlassen, denn welche Eltern können schon 15 Wochen Urlaub machen bzw. sich um die Kinder kümmern, wenn diese schulfrei haben?,

● Einrichtung von mehr Ganztagsschulen: die Schüler könnten so besser in verschiedenen Bereichen gefördert und beurteilt werden, der Tag könnte besser strukturiert werden, die Zeit, in denen viele Schüler nichts mit sich anfangen können und dadurch auf dumme Gedanken kommen, wird verkürzt.

Die Folgen wären für beide Seiten (und die Eltern) von Vorteil. Die Klassen wären wieder besser zu führen, dadurch weniger Streß, Schule könnte wieder Spaß machen und somit auch den Lehrer nicht so belasten, wenn er sich für seine Klasse engagiert.

Die fünfmalige „Endzeitstimmung" vor den Ferienblöcken würde auf drei reduziert, ebenso die gleiche Anzahl der „Startschwierigkeiten" nach diesen Ferienblöcken. Ferner könnte der Stoff besser auf den Tag verteilt werden – auch nicht direkt lernstoffbezogene Themen könnten behandelt werden – der jeweiligen Situation entsprechend.

Wilfried Oesterwinter
Am Heimbach 42B
Kassel

Das dümmste Schild

Wir stellten ein neues Verkehrsschild „Reißverschluß" zum Einfädeln vor.

Angesichts dieses neuen Ungetüms von Verkehrsschild fällt mir wieder ein: man sollte doch mal einen Wettbewerb veranstalten: 1. das häßlichste und 2. das dümmste Verkehrsschild.

Für den 1. Wettbewerb hätte das Schild „Verkehrsberuhigte Zone" gute Aussichten, denn die große blaue Tafel zeigt ein häßliches Sammelsurium von maßstabslos neben- und untereinander geworfenen Dingen ohne jeden Ansatz von ansprechender Gestaltung.

Für den 2. Wettbewerb kommt zweifelsfrei kein anderes Schild in Frage als das neu vorgestellte Schild „Reißverschluß". Jeder merkt sofort, daß der Mensch, der dieses Schild entworfen hat, noch nie einen Reißverschluß gesehen hat: im Reißverschluß greifen Zähne ineinander wie bei einem Zahnrad. Die vier unten dargestellten Wagen werden jeweils paarweise aneinanderkrachen, wenn sie so weiterfahren, wie auf dem Schild dargestellte.

Außerdem ist ein Schild, das sich nicht selbst erklärt, nichts wert – entweder ist die bildliche Darstellung eindeutig, dann braucht es keine Unterschrift (die der Ausländer sowieso nicht lesen kann, weil der deutsche Buchstabe „ß" darin vorkommt) – oder man sollte sich den Aufwand für das große Schild (mehr als 2000 DM für Schild und Aufstellung!) sparen und nur „Reißverschluß" schreiben!

Markwart Lindenthal
Architekt
Bergstraße 1
Kirchberg

Andere Diskussion

Der Bund für Umwelt und Naturschutz hat gefordert, mehr Rehe abzuschießen.

Für uns – Kreisverband Kassel des BUND – ist immer noch die ständige Zunahme des Kfz-Verkehrs der Hauptverursacher für das Waldsterben, dann kommen Industrieanlagen, Kraftwerke, Massentierhaltung, der Einsatz von Kunstdünger – all dies sind Mitverursacher des „sauren Regens".

Und dann natürlich auch ein zu hoher Wildbestand. Hier müßte dann eine andere Diskussion geführt werden, zum Beispiel eine Änderung der Jagdmethoden, ein oder zwei Treibjagden im Jahr statt Einzelabschuß, vielleicht auch eine Änderung bei den Schonzeiten für Rehe, Hirsche und Wildschweine.

Werner Bodenbender
Eisenschmiede 3, Kassel

Wenn Sie uns schreiben möchten, richten Sie den Brief bitte an Hessische/Niedersächsische Allgemeine (HNA), Postfach 10 10 09, 34010 Kassel oder als Fax an 05 61 / 2 03 23 34.

Felder helfen noch mehr als Wald

Auf einen Aspekt der Diskussion über CO_2 weist der Einsender dieses Briefes hin.

Junger Wald als CO_2 Killer – ein begrüßenswerter und informativer Beitrag. Hier einige Ergänzungen aus meiner Sicht als Landwirt:

Die grüne Pflanze nimmt CO_2 aus der Luft auf und gibt Sauerstoff ab. Dabei ist die „Assimilations- und CO_2-Killerleistung" landwirtschaftlicher Flächen noch größer als die des Waldes. Man mißt sie am Trockenmassezuwachs pro Hektar. Ein Hektar Buchenwald hat einen Trockenmassezuwachs von rund fünf Tonnen pro Jahr. Ein Hektar Getreide hat einen Zuwachs von zwölf Tonnen Trokkenmasse (das 2,4fache). Ein Hektar Zuckerrüben 15 Tonnen (das dreifache von Buchenwald).

Entsprechend findet auch die CO_2-Absorbierung und Sauerstoff-Freisetzung statt durch die Fotosynthese des Blattgrüns. Klaus Ruppert sagt: „Der Wald als biologische Sauerstoff-Fabrik gerät immer mehr ins Hintertreffen." Die gleiche Aussage gilt für die Landwirtschaft. Tatsache jedoch ist: In der Frage der CO_2-Neutralisation und Sauerstofferzeugung leistet die Landwirtschaft einen unverzichtbaren Beitrag.

Kurt Koch
Besserstraße 6
Gudensberg

Zuschriften stellen die persönliche Meinung des Einsenders dar und decken sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion. Die Redaktion behält sich das Recht zur Kürzung grundsätzlich vor.

In die eigene Tasche

Die Diäten, die Bezüge der Abgeordneten des Deutschen Bundestages, sollen steigen.

Es ist zu begrüßen, daß das Parlament ab dem Jahr 2002 um 100 Sitze gekürzt wird. Hierfür wird jeder Verständnis haben, denn auf die Dauer werden wir uns ein solch großes Parlament nicht leisten können. Kein Verständnis kann ich aber dafür haben, daß sich unsere Abgeordneten ihre Diäten um insgesamt 33 Prozent bis 1998 erhöhen wollen. Hier kann man wieder einmal nachvollziehen, wie nahe sich die Parteien sind, wenn es in ihre Taschen und um ihre Sache geht. Bei uns Rentnern sieht das schon ganz anders aus. Uns gibt man in diesem Jahr eine nettoangepaßte Erhöhung von sage und schreibe 0,63 Prozent als Ausgleich.

Heinrich Kaiser
Hubertusstraße 8
Borken

Reine Verdummung

Weiter zu diesem Thema der folgende Brief.

Als reine Verdummung muß es (nicht nur vom Öffentlichen Dienst) empfunden werden, wenn jetzt fast amtlich die Diätensteigerungen von Abgeordneten ab 1999 mit der Beamtenbesoldung gekoppelt werden soll, vorab aber eine Diätenerhöhung von derzeit 10 300,– auf 14 000 DM (36 Prozent) geplant ist.

Wenn man bedenkt, daß Hessens Innenminister den mit der ÖTV vereinbarten Tarifabschluß (Erhöhung um 3,2 Prozent) als über die Schmerzgrenze hinausgehend bezeichnet hat und daraufhin kompensierenden Stellenabbau und Arbeitszeitverlängerung in Aussicht stellte, müßte der Minister spätestens jetzt von unerträglichen Schmerzen geplagt sein und als Therapie einen Großteil der Abgeordneten entlassen.

Es ist nicht einsehbar, daß immer dann, wenn die ÖTV für die Arbeit ihrer Mitglieder einen Finanzausgleich verlangt, die Kassen leer sein sollen, und andererseits so getan wird, als würde es sich bei 36 Prozent Diätenerhöhung um eine Niedriglohngruppe handeln.

Bernd Aschenbrandt
Am Bimmig 14
Bromskirchen

Schamlose Degenerierte

Kontroverse um eine Ausstellung in Bad Karlshafen.

Mein Kompliment, Frau Gundlach, zu Ihrem „Nein" zur Ausstellung der Bilder des Bildhauers und Zeichners U.S. Twala in dem von Ihnen geleiteten Hugenottenmuseum in Karlshafen. Wir Bürger machen zuviel Kotau vor Sexuellem und Unappetitlichen aus Angst, nicht „modern" oder zu prüde zu sein. Die Medien tun das menschenmögliche dazu, um unsere Intimsphäre zu verletzen. Doch schon Freud stellte fest: Schamlosigkeit treffen wir meist bei Irren oder Degenerierten an! Nun, dann können wir uns ja unseren Stellenwert ausrechnen.

Ihr Mut, gegen den „Zeitgeist" anzugehen, ist zu unterstützen.

Eva Hagen
Lindenstraße 16
Kassel

Lokaler Sport

LOKALSPORT IN KÜRZE

Kühn läuft DLV-Norm

LEICHTATHLETIK ■ Seine zweite DLV-Norm lief der A-Jugendliche Torsten Kühn (LG Kassel/Baunatal) über 800 m mit 1:54,40 beim internationalen Sportfest in Scheeßel. *(gz)*

Arras Dritter bei Hessen-Pokal

TAEKWONDO ■ Beim ersten Start für den SC Kai-Asahi errang Monrad Arras beim Hessenpokal (150 Teilnehmer in Rüsselsheim) Rang drei der A-Jugend über 76 kg. *(BF)*

NRSC Kassel in Führung

SCHIESSSPORT ■ Gut in Fahrt sind die Sportpistolenschützen des NRSC Kassel bei den Rundenwettkämpfen des Schützenkreises Kassel-Stadt. Das Aufsteigerteam hat die Tabellenspitze in der Kreisklasse übernommen. Das Großenritter Team besiegte mit dem Standardgewehr den bisherigen Tabellenführer Elgershausen. *(zr)*

Wer wird vierter Aufsteiger?

HANDBALL ■ Aufsteiger in die Bezirksliga der männlichen Jugend C sind TSV Korbach, TSG Hofgeismar und SG Reinhardswald. Der vierte Aufsteiger wird zwischen der WVC Kassel und Melsungen ermittelt. Ergebnisse: Korbach – SVH Kassel 25:18, Hofgeismar – Gensungen/Felsberg 18:10, Reinhardswald – Melsungen 17:14, Dittershausen – WVC Kassel 8:14, SVH Kassel – TSV Korbach 14:18; weibliche Jugend B: Ahnatal – Zwehren 11:16.

LOKALSPORT IN ZAHLEN

SCHIESSEN

Kreis Kassel-Stadt

Standardgewehr-Kreisklasse: Oberzwehren III – Waldau 985:1006, Edelweiß Kassel – SSV Baunatal III 962:1000, Elgershausen – Großenritte 991:1029. Beste Schützen: Güth (Waldau) 272, Stoffels (Baunatal) 271, Kleine (Großenritte), Scharf (Oberzwehren) je 264, Schmidt (Oberzwehren) 263.

1 Großenritte	6:2	4056
2 Elgershausen	6:2	4039
3 SSV Baunatal III	6:2	3984
4 SV Waldau	4:4	3908
5 SSV Oberzwehren III	2:6	3943
6 SV Edelweiß Kassel	0:8	3829

1. Grundklasse: Großenritte III – V Hertingshausen 996:948, 1. NRSC Kassel – Großenritte II 930:1003, Großenritte II – Elgershausen II 996:971.

Sportpistole-Kreisklasse: SSV Baunatal II – Hoof 1069:1055, 1. NRSC Kassel – Großenritte 1067:1041. Beste Schützen: Peter (Großenritte) 291, Schafferer (Baunatal) 281, Schnittger (Großenritte) 273, Beinecke (Hoof) 272.

1 NRSC Kassel	4:2	3209
2 SSV Baunatal II	4:2	3169
3 RSV Großenritte	4:4	4159
4 FSK Hoof	2:4	3101
5 Oberzwehren III	2:4	3047

1. Grundklasse: Hertingshausen – Oberzwehren IV 1024:981.
2. Grundklasse: 1. NRSC Kassel II – SSV Baunatal III 1013:961. *(zr)*

FUSSBALL-POKAL

FC Hessen II ohne Startberechtigung

KASSEL ■ Zwei Spiele hat Kassels Regionalligist FC Hessen mit seiner Reservemannschaft im Wettbewerb um den Hessenpokal auf Kreisebene bereits bestritten und ist auch siegreich geblieben.

Die Teilnahme – auch mit der zweiten Mannschaft – auf Kreisebene war jedoch verfrüht, denn die hessischen Mannschaften der Regionalliga greifen in den Pokalwettbewerb erst ab der Landesebene ein.

Erst auf Landesebene

Da sich nach den Regularien am Pokalwettbewerb im Landesbereich nur eine Mannschaft eines Vereins beteiligen darf und auch die Mannschaften der Regionalliga dem Amateurbereich zugeordnet sind, war die Teilnahme der FCH-Reserve verfrüht.

Denn bei dieser Mannschaft handelt es sich im Gegensatz zu den Amateuren der Frankfurter Eintracht eben „nur" um eine zweite Mannschaft, unabhängig vom Oberliga-Aufstieg oder der Zugehörigkeit der „Ersten" zur Regionalliga.

Für den FC Hessen geht es im Pokal erst wieder auf der Landesebene weiter, Kreis- oder Bezirkspokalsieger kann die 2. FCH-Mannschaft auf keinen Fall werden. *(sa)*

JUGENDFUSSBALL

Olympia steht fest als Meister und Aufsteiger

KASSEL ■ Bei den B-Jugendfußballern im Sportkreis Kassel sind die letzten Entscheidungen um Meisterschaft und Aufstieg gefallen.

4:2-Sieg

Mit einem 4:2-Sieg im Entscheidungsspiel gegen die in der Meisterschaftsrunde punktgleiche Mannschaft des TuSpo Waldau sicherten sich die B-Jugendlichen der SpVgg. Olympia Kassel die Kreismeisterschaft 1995.

Damit hat der Olympia-Nachwuchs gleichzeitig auch den Direktaufstieg in die Bezirksliga geschafft.

SG Kaufungen steigt auf

Ein weiteres Entscheidungsspiel stand in der Gruppe 2 der B-Jugend-Kreisklasse um Meisterschaft und Aufstieg zwischen den punktgleich an der Tabellenspitze liegenden Mannschaften der JSG Kaufungen/Helsa und JSG Altenhasungen/Oelshausen an.

Die JSG Kaufungen/Helsa siegte dabei mit 2:1 und steigt damit in die Kasseler Kreisliga auf. *(sa)*

LEICHTATHLETIK

Stefan Geißler mit starkem Sprint

LEICHTATHLETIK ■ Beim Schülersportfest der LG Unna/Bönen kam der Nachwuchs der LG Baunatal/ACT Kassel zu fünf Siegen.

Als Punktbester erhielt Stefan Gießler (M 15) einen Pokal für seine 8,8 Sekunden über die 75 m-Distanz.

Starke Staffel

Weiter siegreich war die 4x75 m-Staffel mit Marc Haarbusch, Marco Klein, Stefan Gießler und Fued Ben Dhiaf. Die vier verfehlten in sehr guten 34,8 Sekunden den Rekord (34,6) der Baunataler Leichtathletik-Gemeinschaft nur knapp.

Erste Plätze gingen an die LGer Ahmadullah Khalid über 1000 m in 2:57,9 Minuten, an Fued Ben Dhiaf im Speerwurf mit 41,12 m und Ahmad Rasuli (M 14) mit der Kugel von 11,48 m. *(gz)*

Weitere Plazierungen: M 15: 75 m 2. Haarbusch 8,3 s., 4. Klein 9,3 s. M 14: Speer 2. Rasuli 41,04 m. M 13 Speer, 4. A. Gießler 31,52 m.

SQUASH

Kasseler TSC-Asse auf großer Asien-Tour

KUALA LUMPUR ■ Auf großer Asientour befinden sich derzeit die beiden Spitzenspielerinnen des Town Squash Clubs Kassel (TSC), Sabine Baum und Hugoline van Hoorn.

Bei den Malaysia Open sowie bei der Weltmeisterschaft in Hongkong wollen die Bundesligaspielerinnen des TSC ihre derzeitig gute Form unter Beweis stellen.

Baum auf Platz Nr. 40

Als letzte Vorbereitung für die WM in Hongkong Ende Juni startet vom 19. Juni an beinahe die gesamte Weltelite bei den Malaysia Open, einem Weltranglistenturnier der höchsten Kategorie (A). Sabine Baum muß sich als aktuelle Nummer 40 der Weltrangliste bei beiden Turnieren durch die Qualifikation kämpfen, um einen der begehrten acht Plätze, die zur Hauptrunde berechtigen, zu ergattern.

Van Hoorn im Hauptfeld

Hugoline van Hoorn (Nr. 23 der Welt) steht bei beiden Turnieren bereits im Hauptfeld. In Kuala Lumpur trifft sie in der ersten Runde auf die derzeitige Nummer acht der Welt, Suie Wright. Dies ist eine Gegnerin, gegen die sie bereits einige knappe Ergebnisse erzielen konnte. In Hongkong ist es die neuseeländische Nummer eins, Philippa Beams, die es zu schlagen gilt, um die zweite Runde zu erreichen. *(oo)*

Veranstaltungen/Informationen

Besser gleich zu
Deutschlands größtem
Matratzenfilialist:

...denn wir nehmen uns noch Zeit für Sie



Lattenrahmen Mittelzonenverstärkung besonders stabil **99.-**

BS-Federkern-Matratze feste Qualität, Sommer-/Winterseite **199.-**

Stiftlatex-Matratze mittelfeste Qualität, Sommer-/Winterseite **398.-**

MATRATZEN markt CONCORD
Markenqualität zu Abholpreisen
Kassel
Ysenburgstr. 35/Weserstr., Tel. (0561) 878138

Di., 20. 6. 1995, Musiktheater Kassel, Einlaß 20 Uhr, Beginn 21 Uhr
„Wake up the World Tour"
DREAM THEATER
spec. guests: THRESHOLD
Karten beim HNA-Kartenservice am Königsplatz in Kassel, in allen HNA/MA-Geschäftsstellen im Umland und ab 20 Uhr an der Abendkasse.

7. bis 9. Juli, Stadthalle Kassel

Ein musikalisches Ereignis

Gustav-Mahler-Fest Kassel '95

Adam Fischer
dirigiert
Gustav Mahler
7. Sinfonie (7.7)
Das Lied von der Erde (9.7.)
10. Sinfonie (Adagio)

Weiter im Programm:

Kammerkonzert (8.7.)
Schubert, Mahler, Schönberg
Berg, Schnittke

Beiprogramm:

Nachtprogramm: Alma Mahler (8.7.)
Lieder, Texte, Bilder

Matinée: Ein Stück Leben (9.7.)
Musikalisches Körpertheater

Einführungen

Kartenvorverkauf ab 2. Mai

Veranstalter:
Verein Gustav Mahler Festspiele Kassel e.V.

Zu Gast bei Reiss
... Ihre Kinos im Herzen von Kassel
GEORG REISS GMBH

KASKADE · Tel. 7 29 09 33
„ROB ROY" 16 J. 14.00, 17.00, 20.00

ROYAL · Tel. 7 29 09 55
„MIAMI RHAPSODY" 12 J. 15.30, 18.00, 20.30.

CINEMA · Tel. 7 29 09 44
„Harte Jungs – Bad Boys" 18 J. 15.00, 17.30, 20.15.

GLORIA · Tel. 7 29 09 77
„Walt Disney's – Mary Poppins" o. A. Nur 15.00.
„Betty und ihre Schwestern" 6 J. 17.45, 20.30.

CAPITOL · Tel. 7 29 09 66
„LASSIE" o. A. 15.30.
„MISTER COOL" 18 J. 18.00, 20.30.
„Der bewegte Mann" 12 J. Sa. nur 23.00.
„Walt Disney's 101 Dalmatiner" o. A. Nur 15.15.
„In The Army Now" 12 J. 17.45, 20.15, Sa. 22.45
„Die Brady Family" o. A. 15.45, 17.45, 20.00.
„PHILADELPHIA" 12 J. Sa. 22.30.

BAMBI · Tel. 7 29 09 11
„Der Priester" 12 J. 15.30, 18.00, 20.15.
„Der Tod und das Mädchen" 12 J. 15.15, 17.30, 20.00.
„OUTBREAK – Lautlose Killer" 12 J. 15.00, 17.45, 20.30.

Filmladen Tel. 7 07 64 22
Pelle ohne Schwanz / ab 6 J. / 15.15 Uhr. ● Before Sunrise / 17.15 Uhr. ● Liebe und andere Grausamkeiten / OmU / 19.30 Uhr. ● Little Odessa / 21.45 Uhr.

Komödie Kassel
„Trau keinem über sechzig" Komödie von Gunther Beth
Sa., 17. 6., ausverk., Karten f. So., 18. 6., **Mo., 19. 6., 17 Uhr, Seniorenabo,** Mi., 21. 6., Do., 22. 6., Fr., 23. 6., Sa., 24. 6., So., 25. 6., Di., 27. 6.
Komödie Kassel spielt noch bis 16. Juli 1995, anschließend Spielzeitpause.
Telefon 1 83 83, Kassenöffnung täglich von 10–13 Uhr außer sonn- und feiertags und 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn.

RIO GRANDE
FORT FUN Abenteuerland
Weltpremiere!
Der Fluß ohne Wiederkehr
Die Stromschnellenfahrt der Superlative mit den atemberaubenden Sensationen in einmalig schöner Canyon-Lage, der Geheimtip der Saison '95
Wasserfälle Wellental Whirlpool
FORT FUN Abenteuerland, 59909 Bestwig-Wasserfall, Dreieck Meschede-Brilon-Winterberg, an der B7,
Tel-Info: 02905 / 81123 - täglich ab 10 Uhr geöffnet

NEUERÖFFNUNG 18. 6. 1995
Wir laden Sie herzlich ein zu einer Tasse Cappuccino

ITAL. EISCAFÉ
Gelatone
...mehr als Eis...
Obere Königsstr. 3–5/am Rathaus
34117 Kassel

HOTEL EXCELSIOR in KASSEL
Das top-frische Hotel zwischen Hauptbahnhof und City. **EZ,** DU/WC, Sat.-TV, Radio, Safe, **DM 105,–** inkl. kalt/warmen Buffet. 3 Seminarräume mit modernster Technik, für 10–60 Personen.
Günstig auch 10 nagelneue Appartements mit Kleinküche für Dauergäste
Erzbergerstraße 2 · Tel. 05 61 / 10 29 84 · Fax 1 51 10

Tanzbar Große Freiheit
(Ehem. Jenseits von Eden, Kassel, am Martinsplatz)
Es freut sich auf Ihren Besuch
Dieter Malten (Eh. Wagenrunge)

HNA Bei uns haben Sie gute Karten
HNA-Geschäftsstelle am Königsplatz Kassel
KARTENSERVICE
Karten-Telefon **05 61 / 7 17 17**
sowie in allen HNA/MA-Geschäftsstellen im Umland

Öffnungszeiten Mo.–Fr. 10–17.30, Sa. 10–12 Uhr
Kartentelefon Mo.–Fr. 10–17.30, Sa. 9–12 Uhr

Außerdem bei uns im Vorverkauf

WOLFGANG NIEDECKEN 21. 6. 95, 20.00 Uhr, Stadthalle Baunatal
ROLLING STONES 22. 8. 95, Mannheim; 12. 8. 95, Schüttdorf
DIE PRINZEN 4. 11. 95, 20.00 Uhr, Eissporthalle Kassel
PLACIDO DOMINGO 21. 7. 95, 21.00 Uhr, Bergpark Wilhelmshöhe
MARY 31. 10. 95, 20.00 Uhr, Stadthalle Kassel
ROCK OVER GERMANY 24./25. 6. 95, ab 12.00 Uhr, Flugplatz Schwalmstadt
DORO 19. 10. 95, 20.00 Uhr, Stadthalle Baunatal
CIRCUS FLIC FLAC 10.–25. 6. 95, Am Ende der Wilhelmshöher Allee

VERANSTALTUNGS-HIGHLIGHTS im Vorverkauf

MONTSERRAT CABALLÉ 8. 11. 95, 20.00 Uhr, Stadthalle Kassel; 31. 10. 95, 20.00 Uhr, Stadthalle Göttingen
WEST SIDE STORY 25. 6. 95, Stadthalle Kassel, 20.00 Uhr
EIN ITALIENISCHER SOMMERNACHTSTRAUM Weltberühmte Arien, Duette und Lieder Italiens **VERDI-PUCCINI-ROSSINI-GALA 1995** 24. 6. 95, Stadthalle Kassel, 20.00 Uhr
ERNST MOSCH UND SEINE ORIGINAL EGERLÄNDER 3. 10. 95, Eissporthalle Kassel, 20.00 Uhr
ZILLERTALER SCHÜRZENJÄGER 28. 6. 95, 20.00 Uhr, Festzelt „In der Aue", Schwalmstadt
6. KASSELER OLDIE-MEETING Boney M., Manfred Mann, The Rubettes, Dave Dee, Marmalade + spec. guest, 25. 11. 95, Messehallen Kassel
PHANTOM OF THE OPERA 7. 11. 95, Stadthalle Kassel
KULTURZELT KASSEL 30. 6 bis 12. 8. 95

Rock/Pop/Oldies

11. 11. 1995	Art Garfunkel, Münster
3. 7. 1995	Bob Dylan, Hannover, Music Hall
11. 7. 1995	Cranberries, Bielefeld, Stadthalle
12. 7. 1995	Cranberries, Offenbach, Stadthalle
20. 6. 1995	Dream-Theater, Kassel, Musiktheater
16. 6. 1995	faith no more, Hannover
12. 8. 1995	Final Fantasy, Alsfeld, Hessenhalle
25. 6. 1995	Gurus Jazzmatazz, Hamburg
22. 9. 1995	Jonny Cash, Hannover, Music Hall
17. 6. 1995	Master Tribe, Stuttgart, Schleyerhalle
6. 7. 1995	Neville Brothers, Hamburg, Docks
28. 6. 1995	Offspring, Offenbach
25. 11. 1995	Oldie-Meeting, Kassel, Messehalle
2. 12. 1995	PUR, Kassel, Eissporthalle, Zusatzkonzert
8. 10. 1995	Rainbow, Hannover, Music Hall
8. 7. 1995	REM Open air, Hamburg, Großmarkt
26. 6. 1995	Rod Stewart, Halle, Westfalen
12. 8. 1995	Schüttdorf Open air '95
14. 6. 1995	Slashs Snakepit, Hannover, Capitol
24. 6. 1995	Summer Adventure, Hannover, Tor 1
30. 6. 1995	Summer Jam, Mönchengladbach
10. 7. 1995	Terence Trent Darby, Bielefeld, Hechelei

Schlager/Show/Entertainment

15. 11. 1995	Die Flippers, Kassel, Eissporthalle

Jazz/Folk/Liedermacher

22. 7. 1995	BB King, Hamburg, Stadtpark
24. 10. 1995	Giora Feidmann, Göttingen
13. 10. 1995	Irish Folk Festival, Baunatal
11. 6. 1995	Kölner Saxophon Mafia, Calden
18. 6. 1995	Willy Ketzer Quartett, Calden
26. 10. 1995	Giora Feidmann, Kassel
25. 10. 1995	Klaus Hoffmann, Stadthalle Baunatal

Oper/Operette/Musical/Ballett

ab 1. 7. 1995	A Chorus Line, Hamburg
30. 12. 1995	Andrew-Lloyd-Webber-Gala, Kassel
18. 1. 1996	Der Zigeunerbaron, Kassel
28. 6. 1995	René Kollo, Wetzlar, Freilicht

Musical-Reisen

Miss Saigon
Phantom der Oper
Starlight Express

Volkstümliches/Chöre

2. 7. 1995	Gala Starparade mit Wildecker Herzbuben u. a. Sehlen, Festplatz
1. 7. 1995	Musikschau der Nationen, Uslar, Stadion

Sonstiges

17.–25. 6. 1995	ATP Tennis, Eisenach
16. 9. 1995	EM der Lateinamerikanischen Tänze Bielefeld/Halle
10.–25. 6. 1995	Circus FLIC FLAC, Kassel
19.–22. 10. 1995	Reitschule Wien, Frankfurt
19. 6. 1995	WWF, Frankfurt, Festhalle

Staatstheater Kassel

Karten für alle im Verkauf befindlichen Veranstaltungen. Auch die Karten für das Piazza und für das Kulturzelt sind bei uns erhältlich.
Außerdem bieten wir Eintrittskarten für Veranstaltungen im gesamten Bundesgebiet an. Rufen Sie uns wegen der von Ihnen gewünschten Veranstaltung an. Wir helfen Ihnen gern weiter!
Nutzen Sie unseren telefonischen Kartenservice unter
Tel. 05 61 / 7 17 17

Veranstaltungen/Informationen



Geheimnisvolle Phänomene, scheinbar unlösbare Rätsel erwarten Sie in einer spannenden Ausstellung zum Mitmachen und Miterleben.

Sie dürfen gespannt sein, wie einfach wir Elektrizität begreifbar machen können. Ob menschliche Batterie, Stromsparmodul oder die Nutzung additiver Energien – experimentieren Sie an Modellen und erfassen Sie Ursachen und Zusammenhänge.

vom 23.6. bis 2.7.1995
auf dem 35. Hessentag in Schwalmstadt

Anmeldung für Schulklassen: 06421 / 916 - 160 · EAM-Marburg
Weitere Informationen senden wir Ihnen auf Wunsch gerne zu.

Eine gemeinsame Ausstellung der EAM und der Informationszentrale der Elektrizitätswirtschaft e.V. (IZE)

EAM Energie-Aktiengesellschaft Mitteldeutschland
EAM Unternehmens-Kommunikation, Monteverdistraße 2, 34131 Kassel

TOUR 95
Bodenlos
EINE NEUE Klic Flac IDEE
Vom 10. bis 25. Juni 1995 im Bergpark Wilhelmshöhe in Kassel
(unterhalb des Schlosses Wilhelmshöhe, Nähe Endstation Linie 1)

Der Circus Flic Flac präsentiert Spitzenkünstler von internationaler Herkunft, die auf einer hydraulisch beweglichen Manegenbühne und unter der neu konstruierten Circuskuppel ihr artistisches Können zeigen.

Die Vorstellungen finden wie folgt statt:
montags bis donnerstags um 20 Uhr,
freitags bis sonntags und an Feiertagen um 16 und 20 Uhr

Kartenvorverkauf in Kassel im HNA-Kartenservice am Königsplatz sowie in allen HNA/MA-Geschäftsstellen im Umland.

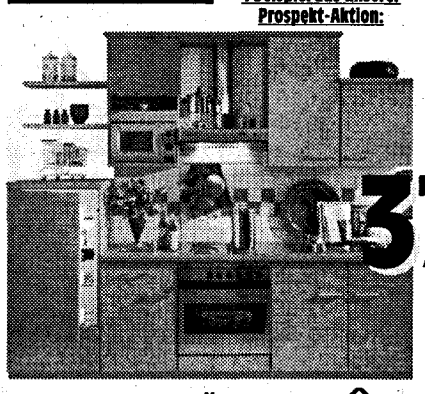
Das Kartentelefon: 05 61 / 7 17 17

Präsentiert von: Kassel liegt richtig Kassel Service GmbH

Binding Lager · HNA · Kaufhof Alles was ich will! · hessischer rundfunk hr

Anzeigen in der HNA informieren, helfen kaufen und verkaufen! Sie werden stark beachtet

KASSELER SINFONIE ORCHESTER
Ltg. Jürgen Oßwald
Daniel Carlberg
Gershwin: Klavierkonzert
Ralf Winkelmann
Rodrigo: Gitarrenkonzert
Sonntag, 18. Juni 1995
20 Uhr Stadthalle

ACHTUNG: PROSPEKTAKTION 1995!!!
Küchenplanung mit Pfiff zu SUPER-PREISEN!!!
Jeden Sonntag: Freie Küchenschau von 14.00-17.00 Uhr
Küchenkauf leicht gemacht
keine Beratung, kein Verkauf
Langer Donnerstag bis 20.30 Uhr. Langer Samstag bis 16.00 Uhr
1 Beispiel aus unserer Prospekt-Aktion:

Luxus-Küchen-block
3749.-
ca. 270 cm breit inkl. E-Geräte (ohne Dekoration)
IHR KÜCHEN - FACHGESCHÄFT
KÜCHEN TREFF GmbH
EINBAUKÜCHEN NACH MASS
sowie Vermittlung von: Wohnzimmern – Schlafzimmern Jugendzimmern, Bad- u. Büromöbeln
Mo.–Fr. 9.00–18.00 Uhr, Do. bis 20.30 Uhr, Sa. 9.00–14.00 Uhr, lg. Sa. 9.00–16.00 Uhr
Wir beraten Sie auch gern zu Hause – Anruf genügt!
☎ 0561 / 58 25 88 und 58 25 99
34277 FULDABRÜCK-BERGSHAUSEN
OSTRING 1B neben HONDA-SCHMIEG
NEUERÖFFNUNG seit 1. Juni 1995
☎ 0561 / 87 04 528
34127 KASSEL
FIEDLER STRASSE 20
Im Hause Möbel-Kiste
Dänisches Bettenlager
Küchen Treff's in Bergshausen • Mühlhausen • Göttingen • Kassel
Küchenverkäufer gesucht, Telefon 0561/58 25 99

WOK
Thailändische Spezialitäten
Jetzt auch mit großem
BIERGARTEN
Ente (knusprig) gut, alles gut
Speisen auch zum Mitnehmen
Gutes Mittagsmenü
Warme Küche:
12.00 - 14.30 Uhr, 17.30 - 23.30 Uhr; Sa. ab 17.30 Uhr
Kölnische Str. 124 (Ecke Schenkendorfstr.), 34119 Kassel
Tel.: 05 61 / 71 11 44

Heute Samstag 20:30 h
Crossing the Times
Von ROCK bis INDIE
Ab sofort Biergarten geöffnet
Coca-Cola
Music Theater
Angersbachstr. 10 34127 Kassel Tel. 84044

● Verschiedenes

Gesucht: Depotstelle für unsere Geräte
Gelegenheit für gewissenhafte Person mit handwerklichem Geschick, welche Pkw-Schnellservice im Depotaufbau an Gewerbe-, Privat- und Patientenhaushalte gewährleistet. Gerätegewicht ca. 22 kg im tragbaren Transportbehälter. Mietintervalle: 1, 3, 6 und 12 Monate. Größe des Depots nach Vereinbarung. Geräte sind Eigentum der Depotstelle, daher sollte Grundkapital für solide Depotbasis vorhanden sein. Platzbedarf 20 bis 50 m².
Richten Sie bitte Ihre schriftliche Anfrage zwecks Vorstellungstermin an das **St. Blasius Institut für angewandte Präventivmedizin AG**
Postfach 53, CH-9403 Goldach a. Bodensee, Schweiz
Telefon 00 41 / 71 41 10 64, Fax 00 41 / 71 41 85 40

Superpreis!
T-SHIRT-DRUCK
16,90 DM
Mindestabnahme 5 Stck. (inkl. Promodoroshirt)
Nur solange Vorrat reicht
Bei uns zu Niedrigpreisen: Original-Hannes-Shirts, Kapuzen, Sweatshirts ...
Gestochen Scharf
34119 Kassel
Elfbuchenstraße 18 · Tel. 7 07 99 60

Erlebnispark Ziegenhagen
Mit Auto- und Motorrad-Museum, Familien- und Seniorenpark, Tiere, Technik, Blumen, Spiel und Spaß, Natur, Kultur und Unterhaltung - auch bei schlechterem Wetter, Familien-SB-Restaurant. Täglich geöffnet, bis 29. 10.
BAB A 7, Kassel–Göttingen, 3 km von der Abfahrt Nr. 75 Hann. Münden–Hedemünden, Telefon 0 55 45 / 2 46. Hunde erlaubt.
95 % rollstuhlgeeignet – Rollstuhlverleih Karussell auch für Rollstühle.
Besonders geeignet für Kindergeburtstage, Kindergärten, Schulklassen, Behindertengruppen, Altenheime und Seniorengruppen.
NEU! Astro-Canyon
NEU! Pendelbahn
Die phantastische Weltraum-Achterbahnfahrt im Abenteuer-Simulator.
· Bei Vorlage der Anzeige gibt es eine kleine Überraschung. HNA 24. 5. 1995

HOCHDRUCK-ROHRREINIGUNGS-SERVICE
TV-INSPEKTION
ROHR- + KANAL-DICHTIGKEITS-PRÜFUNG
Industrie, Gewerbe, Hochhäuser, Haushalte
An- und Abfahrt 35,– DM + MwSt.
Ulrich Benz, **Rotenburg/Fulda**
Tel. 0 66 23 / 71 56 oder 01 71 / 2 46 13 33 · Fax 0 66 23 / 4 42 11
Diese Anzeige gilt als Gutschein für die erste kostenlose An- und Abfahrt.

MALERMEISTER SOIKA
ÜBERNIMMT SÄMTLICHE MALERARBEITEN
Kassel, Gleiwitzer Straße 5, ☎ 05 61 / 87 14 50

Total-Ausverkauf
wg. Geschäftsaufgabe v. 1.–30. 6.
Juwelier Kühn
Kassel, Obere Königsstraße 41

Vision Sacropop aus München.
... zurück vom Hamburger Kirchentag.
Sonntag, 18. 6. 95 – 10.00 Uhr
St. Bonifatius-Kirche
Ihringshäuser Str. 3
34125 Kassel
„Gottesdienst"
mit modernen geistlichen Liedern.

Alarm-Anlagen nur vom Fachmann
Dieter Berndt · Elektro-Service GmbH
Telefon 05 61 / 82 74 74

DIELEN / PARKETT
ABSCHLEIFEN oder NEU VERLEGEN
* Schleifmaschinenverleih
* Naturharzölversiegelung
* Vollholzdielen und -parkett
ÖKOBAU Wilh. Allee 102 ☎ 10 70 50

WALTER PRIOR - Antiquitäten -
Friedrich-Ebert-Straße 91
34119 Kassel
Tel. 05 61 / 77 35 88
Seit 1924 Restaurierungsbetrieb für Möbel, Gemälde und Plastiken.
Hentzestraße 6

Su. preisg. Bauwagen o. Pritsche f. Bau eines Hühnerstalles, 05664/7597

Traumberuf Fotomodell?
Bewerbungsfotos (f.Wettbewerbe etc.), Beratung, Begleitung zu Terminen usw. ☎ 05 61 / 78 03 59

Entrümpele Wohnungen, Keller, Dachböden, 06621 / 13612 o. 0172/ 5666842

● Reise + Erholung

TUI

Schöne Ferien!

Jetzt geht's los!

Mallorca
Sparr. *** 2-P-App., o. V., Bad, Blk o. Terr., Wohnraum, 30. 6. - 7. 7. mit Flug ab Kassel-Calden p. Pers.
DM **888,-**

Mallorca
RIU-Sparr. *** DZ, HP, Bad o. Du., Blk o. Terr., 30. 6. - 7. 7. mit Flug ab Kassel-Calden p. Person
DM **889,-**

Beratung und Buchung bei uns im TUI Reisebüro.

Reisebüro WERNER GmbH
Marktplatz 9 · 34225 Baunatal · Tel. 05 61 / 49 30 81

RUGARD STRANDHOTEL
Direkt am Meer — *Rügen vom Feinsten*

Rügen im Störtebeker-Fieber
Genießen Sie tagsüber die Naturschönheiten auf Deutschlands schönster Insel und erleben Sie abends auf der einzigartigen Naturbühne Ralswiek die Abenteuer des legendären Seeräubers Klaus Störtebeker.

Wir bieten:
- 7 ÜF in einem komfortablen Doppelzimmer
- 1 Flasche Champagner und Obstkorb zur Begrüßung auf dem Zimmer
- ein 4-Gang-Menü
- eine Fahrt mit der nostalgischen Kleinbahn „Rasender Roland" zur Besichtigung des romantischen Jagdschlosses Granitz
- eine Eintrittskarte zu den Störtebeker Festspielen
- einen Strandkorb für 5 Tage

Zum Arrangementspreis p.P. (EZ-Zuschlag DM 175,-) von **943,-**
Buchungstermin: 26. 8. 1995
Binz, Strandpromenade 59, Tel. 03 83 93 / 3 60, Fax 03 83 93 / 20 54
Das Hotel mit dem gläsernen Fahrstuhl direkt zum Strand und dem schönsten Blick auf die Insel!

FANGOKUR
Weihnachten - Silvester - Neujahr in **Montegrotto im Hotel Sollievo.**
SONDERREISE mit gr. Unterhaltungsprogramm
(Gala Diner, Silvesterball, Tanz, Tagesfahrt Verona u.v.m.)
vom 22.12.95 - 3.1.96 Sonderprospekt kostenlos anfordern!
10 Tage Aufenthalt in Montegrotto - 6 Kuranwendungen möglich.
Zusteigemöglichkeit in Kassel: Hotel Knallhütte
Kurfahrten GmbH
0 52 01 / 25 50 + 0 54 23 / 9 43 70

Die schnelle Bus-Linie

BERLIN „54:
MAGDEBURG „35:
Täglich ab Kassel, Fritzlar, Hedemünden, ...
Preisbsp. ab Kassel, ermäßigte Fahrt.
► Klima, WC, Bordservice
► Tickets im Reisebüro
LUXUSBUSSE
Mannheimer Str. 33/34 · 10713 Berlin
INFO ☎ 0130/86 70 22

KNAUS MOBILE Buchungslücken nutzen, jetzt Last-Minute-Angebote für Wohnwagen
Wohnwagen Reisemobile **Becker** GmbH
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Telefon 05 61 / 9 81 67-15

ALLEINE REISEN - MUSS NICHT SEIN!
Ausgewählte Reiseziele f. einzelreisende Damen u. Herren - erleben Sie gemeinsame, unvergeßliche Urlaube ! (ab FFM)
Info.: Seit 9 Jahren Spezialveranstalter!
E.Top Tours, 82327 Tutzing, T. 08158/1342

Reisen... zu aktuellen Tagespreisen
☎ 05 61 / 1 97 01

RS-Wohnmobile-Vermietung!
Ihr Partner für Reisen auf Rädern.
Tel. 0 56 92 /16 60

Unsere Kurzfrist-Angebote

21. 6.,	2 Wo.,	Gran Canaria ** HP	759,–
7. 7.,	2 Wo.,	Mallorca, *** HP	1129,–
8. 7.,	2 Wo.,	Kos, ** ÜF	1099,–
9. 7.,	2 Wo.,	Rhodos, *** HP	1169,–
10. 7.,	2 Wo.,	Kreta, *** HP	1198,–
10. 7.,	2 Wo.,	Venezuela, *** ÜF	1929,–

Mehr Angebote im *TRS Travel Shop* an der Karlskirche, ☎ 05 61 / 77 20 18

Ostseebad Zingst, neue komf. FeWo im Naturpark, f. 4 Pers., noch frei 24.6.-8.7. u. 12.8.-19.8. ☎ 0209 / 74520

Florida, Golfküste, exkl. FeWo m. Pool, ab 80,- pro Tag, Tel. 0 56 01 / 84 32

Damnoni/Kreta, Komf. Whng. bis 6 Pers. 22.7.-5.8./1.500,--, frei. 06467 / 376

Kl. FeWo f. 2 Pers. bei Landsberg/OBB, v. 1.8.-10.9.95 noch frei, ☎ 08243/549

Ferienwohnung in Kellenhusen/Ostsee zu vermieten, Tel. 04364 / 792

Nordsee: Zi./Frühst. u. FeWo. E. Feist, 25899 Dagebüll, Tel. 0 46 67 / 8 33

Wohnwagen, 2 J., bis 5 Pers., frei 25. 6. - 31. 7., ☎ 0561/895344, ab So.

Sylt/Westerland/ Wenningstedt, Fer.-Wohnungen für 2-4 Pers., Tel. 0561 / 55757 od. 775135

Reisemobil bis 5 Pers. preiswert zu vermieten. Tel. 0 55 22 / 7 15 34

Ostsee/Grömitz o. Fehmarn-Südstr., FeWo b. 16.7.,ab 29.7. ☎ 04363/1897

Reisemobilvermietung, noch Termine frei, Tel. 0 52 55 / 72 35 NRW

Gardasee, F.-Whg, bis 5. Pers., Gara., 9.07-22.07, T/70,- DM. ☎ 09725 / 9132

Carolinensiel, komf. Ferienhs., 3 Schlafzi.,bis 8.7 frei. Tel. 0 23 65 / 6 17 30

Therm. Bäder-Kultur-Wandern, gemütl. FeWo in **Franken,** 2 Pers., **09547 / 374**

Große FeWo, b. 6 Pers. u. Bauernhaus südlich v. Jadebusen, ☎ 04454/1290

Noch schöne FeWos in Spanien frei. Tel. 0 55 61 / 24 60

Allkoven Wohnm. zu verm. 05604/6779

St. Peter Ording, komf. FeWo, 2 Zimmer, bis 4 Pers., frei v. 23.6.-13.7. u. ab 24.8.,Tel. 05602 / 2241

Haus in Norwegen, 2.8.-16.8., 960,-/Woche. ☎ 05 61 / 49 81 09

Nordholland Komf.-Ferienhaus, 5 Pers., v. 22.6.-22.7. noch frei ☎ 0561 / 56449

Usedom - Swinemünde (Polen). Neu eröffnete komf. Appartements f. 2-6 Pers. unmittelbar an der Strandpromenade, Sat-Farb-TV, Tel., zu vermieten, Tel. 02373 / 10135

Kuren in Bad Füssing, 2 Zi.-FeWo, Juli frei, Tel. 0 56 51 / 39 74

FeHs, 6 Pers., Holl.Insel, 1.7.-15.7., Sonderpreis, Tel. 02 31 / 44 51 83

Reisefertige Wohnwagen zu vermieten, Tel. 05 61 / 6 79 74

Ferien-Whg., 4-5 Personen, Allgäu, Juli und September frei. ☎ 0 83 02 / 5 97

Costa Brava/Spanien - Reise, v. 17.9.-24.9. günst. abzug., ☎ 0561/ 312503

Afrika-Safari vermittle preisg. Zeltsafari in Afrika. Sie planen, wir organisieren. Tel. 0 56 62 / 44 38 nach 17 Uhr

Ferienhaus, Ostseebad Damp, zu verm., Tel. 04 31 / 32 16 59

★ Wohnmobilvermietung ★
J. Lämmert-Edenhofner, 05683 / 7517

Preisw. Wohnmobilvermietung bis 6 Pers. auch Aug. frei. Tel. 05573 / 13 93

Wohnmobil zu vermieten ☎ 05682/1883

Heiligenhafen FeWo/Zi. ☎ 04362/8859

Bayer. Wald, Komf.-FeWo, 70 m², 2-5 Pers., DM 70,-. ☎ 0 99 71 / 3 04 12

Gardasee, freie App., Tel. 0561 / 827057

Ferien an der polnischen Ostseeküste. Kolobrzeg, Zi/Du/WC/Sat-TV., August frei, Strandnähe, günstig, v. Privat. Tel. 05 61 / 51 78 85

VW Reisemobil T4 Carthargo Abakus gü. zu verm.. Tel. 0 56 01 / 56 56

Sommerferien-Flugreisen zu Sonderpreisen, Tel. 0561 / 827057

Neue FeWo, 2 Personen, **Obersdorf-Tiefenbach,** Tel. 0551 / 371217

Typisches Friesenaus mit Reetdach, idyll. Lage, f. 2-6 Pers., ca. 10 km bis Norden/Norderney, noch Termine frei im Juni u. ab Ende Aug., Tel. 05546 / 1819

Thüringer Wald, komf. FeWo, 2-4 Personen, Tel. 0 36 83 / 60 51 33

Vermietung von Reisemobilen von 4–7 Personen
Wir machen Komplettpreise incl. sämtlicher Nebenkosten.
Fa. Uwe Gante, Tel. 0 56 06 / 88 62

Golf von Mexiko, SW-Florida, wunderschönes Ferienhaus in Naples, Tennis und Pool, im Sommer noch Termine frei -günstig- Tel. 05662 / 3113

Reisemobil-Mietservice ☎ 05608/2386

Costa Blanca Javea, 4-Pers.-Villa zu verm., Tel. 05602 / 7539 od. 1647

Frankreich Bourgogne FeHs., ca. 120 m² Wfl., Terr. 40 m², sehr ruh. Lage, frei 8/95, von Privat, Tel. 0 66 22 / 38 20

Mallorca/Capdepera, bei Cala Ratj., **Finca** (Landhs.), m. ZH, i.d.Nh. 3 Golfpl., f. 2/4/6 P., v. Priv. zu verm. Tel./Fax. 0551 / 793875

Ferienwohnung Costa Brava für 2-4 Pers., Aug. u. Sept. noch frei, DM 60,-/Tag, mo.-frei, Tel. 0561 / 36077

Schöne FeWo im Hochsauerland hat noch Termine frei, Tel. 02982 / 1293

Urlaub mal anders. Wohnmobil zu vermieten. Sommerferien frei. Info + Angebot ☎ 0 56 02 / 31 06

Ferienhäuschen f. 4-5 Pers. in Buttförde/Ostfriesland zu verm., ca. 10 km z. Strand, s. ruh. gelegen, HS DM 65,-, VS + NS DM 40,-, Tel. 04971 / 4715

Ungarn Plattensee, preisw. Fam.-Url., in Bauern- o. Komf.-Hs., ☎ 0201/537960

Urlaubs-Spaß mit dem Reisemobil
Starten Sie Ihren Urlaub direkt vor der Haustür. Wir haben noch tolle Reisemobile in verschiedenen Größen und Preisklassen. Reisemobil Hofgeismar: Vermietung, Verkauf, Service. Sonntags Schautag - keine Beratung, kein Verkauf
Industriestr. 23, Tel. 0 56 71 / 30 71

☆ Reisemobil-Vermietung Müller ☆
☆ Tel. 05 61 / 87 55 41 ☆

Wohnwagenvermietung Tel. KS 64713

Reisemobile Ahrens
Wir vermieten Wohnwagen und Reisemobile; ☎ 05 61 / 5 09 38

Berchtesgaden, FeWo., f. 2-4 Pers. von 24.6.-8.7., Fewo, f. 2-3 Pers., 4.8.-18.8. u. Sept. fr., 08652/64066 o. 0241/72620

Calpe Spanien, Villa am Meer, 3 SZ, 2 BZ, TV, ZH, Garage, frei!, 02850 / 378

● Maschinenmarkt

C.EHRIG SCHWEISSTECHNIK
OERLIKON-Vertragshändler
Service • Ersatzteile
Hafenstraße 76 • Kassel
Tel. 05 61 / 57 22 20
Fax 05 61 / 5 38 23
OERLIKON
Gebrauchte Maschinen: Schutzgasanlage 170 A, Wickanlage AC/DC, Hebebühne für Motorräder etc.

Werkzeugmaschinen Hirschhagen Stange
- An- und Verkauf von Maschinen
- Pressen-Servcie
- Werkzeug- und Vorrichtungsbau

37235 Hess. Lichtenau, Dieselstraße 14
Tel. 0 56 02 / 36 11 od. 36 34 · Fax 36 05

MF-Baggerlader 50 H, Bj. 11/87, 2.330 Betr.Std., in s. gt. Allgemeinzust., 4/1-Schaufel, TL 30 + 75 cm + GRL 180 cm, DM 26.000,- + MwSt., Tel. 05609 / 9888

WERKZEUGMASCHINEN
An- und Verkauf, gebr. u. neu, ☎ 05 61 / 4 20 31
ca. 1200 Maschinen ab Lager.
Bandmann, Silberbornstraße 2 c, Kassel

Hilti T 24-Bohrhammer, ☎ 0561/43714

Turm-Drehkran, Liebherr 13 K, 22m, Bj. 1979, DM 15 000,-, **Turm-Drehkran,** Boilst BP 1000 16, 16m, DM 5 000,-, **Betonmaschine** für 2.5m³, Eigenbeschickung, Bj. 1992, Knicklenker, DM 35 000,-, **Baugerüst,** ca. 100m², DM 2 000,-, Tel. 0 56 01 / 8 92 96 oder 05 61 / 58 16 28

WAHO
Werkzeugmaschinen
großes Lager – neu + gebraucht
34117 Kassel · Wolfhager Straße 59
Telefon 05 61 / 78 43 60, Fax 77 94 50
NL 07646 Mörsdorf (Hermsdorfer Kreuz)
Tel. 03 64 28 / 4 91 67 · Fax 4 91 68

Gabelstapler, ca. 50 Stück, neu u. gebraucht am Lager. Mit Spitzentechnik-preisgünstig. **Rund Fördertechnik,**
☎ 0 55 41 / 7 20 51, FAX 7 24 21

Toyota Gabelstapler
Neu – Gebraucht – Miete – Leasing
Landefeld Transportgeräte
Leipziger Straße 90a. 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 5 50 43. Fax 57 15 68

Gebrauchte Werkzeugmaschinen An- u. Verkauf G. Wagner
Leipziger Str. 35/Eingang Fischhausweg, Kassel, ☎ 05 61 / 5 10 24 58

Gabelstapler, 1 200 kg Tragkr., elektr. m. Ladegerät, 2.800,- VB. 0561/54841

Druckereimaschinen anzug., KS 22912

Abricht- + Dickenhobel, 31 cm, neuwertig, Tel. 0 55 42 / 24 50

Mobilbagger Atlas 1302 E, Bj. 82, 21 500,- DM, **Radlader Atlas 52c,** Bj. 89, 26 000,- DM, sowie div. andere Baumaschinen, Fa. Klados Inh. M. Fingerhut, Tel. 05631 / 1751

Werkzeugmaschinenumbau auf NC-SPS-Steuerungen und Maschinenreparatur. Tel. 05601 / 50072

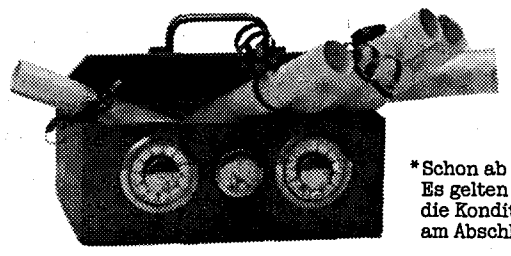
Stromerzeuger
2,5 kw m. E-Start.
Fa. JSB, Tel. 0161/3507311

DIE TAGESZEITUNG – für Leser und Inserenten unentbehrlich

Verbriefte 5,70 %* für Ihr Geld!

Der Wüstenrot-Sparbrief – Ihre ertragreiche Geldanlage mit Zins-Garantie.

Profitieren Sie jetzt von einer zuwachsstarken Geldanlage ohne Kursrisiko. Sichern Sie sich den attraktiven Zins über volle 5 Jahre. Sprechen Sie mit Ihrem Wüstenrot-Berater. Er weiß Bescheid.



*Schon ab 1.000 DM. Es gelten die Konditionen am Abschlußtag.

Wüstenrot Bank Filiale Kassel
Untere Königsstraße 78-82, Tel. 05 61/7 12 89 21

wüstenrot
Zum Glück berät Sie Wüstenrot

Achtung! Wichtiger Sicherheitshinweis

Sehr geehrte Kunden,

in unseren Baumärkten sind Einhandwinkelschleifer des Typs: **Power-Bull WS 115/TH** verkauft worden. Trotz unserer Qualitätskontrollen kann nicht ausgeschlossen werden, daß diese Winkelschleifer vom Hersteller teilweise mit Flanschmuttern ausgestattet worden sind, die nicht dem Stand der Technik entsprechen.

Wir bitten Sie daher:

- vor Inbetriebnahme des Gerätes eine neue, sicherheitsgerechte Flanschmutter kostenlos an unserer Information abzuholen

- das Gerät erst nach Austausch dieser Flanschmutter in Betrieb zu nehmen.

Wir danken für Ihr Verständnis

Praktiker der billige baumarkt

Räumungsverkauf
wegen Geschäftsaufgabe bis 24. 6. 1995
Reduziert bis 50 %
PLANEN + EINRICHTEN
idea casa
Italienische Wohnideen
Königstor 35 · Kassel · Tel. 05 61 / 71 02 32 · Fax 71 02 31
Sonntag Schautag von 14 bis 17 Uhr
– keine Beratung, kein Verkauf –

Buchen Sie jetzt... LTU
MEIER'S WELTREISEN
JAHN REISEN
TRANSAIR
THR TOURS

Isla de Margarita: **2369,-**
3./10./17. 7. ab Frankf.
2 Wo DZ/ÜF
Villa el Agua***

Kreta: **1099,-**
28. 6. ab Frankfurt
2 Wo DZ/ÜF
Malia Holidays***

Gran Canaria: **1478,-**
23. 7. ab Frankfurt
2 Wo Ü bei 2er Bel.
Playa del Ingles

CANADA: **845,-**
Nur Flug ab Frankfurt
nach Vancouver mit
AIR CLUB

Dom. Republik: **1899,-**
30. 7. ab Frankfurt
2 Wo, Apts. One
Ocean Palace

Kos: **1197,-**
19. 7. ab Frankfurt
2 Wo HP/DZ
1 Kind inkl.

HOLIDAY LAND
Sunny Reisen:
Friedrich-Ebert-Straße 61 A · 34119 Kassel
Telefon 05 61 / 10 96 90

... noch können Sie mitfliegen!

GROSSBRAND

Kripo sucht Pärchen

NEU-EICHENBERG ■ Weiterhin im dunkeln liegt die Vorgeschichte eines Großbrands, der vor rund drei Monaten eine Schreinerei in Neu-Eichenberg (Werra-Meißner-Kreis) in Schutt und Asche legte.

Die Kripo ist auf der Suche nach einer jungen Frau, die sich dem Schreinereibesitzer gegenüber als „Susanne Klarholtz" ausgab, und ihrem Ehemann oder Lebensgefährten. Der Schreinereibesitzer will die Frau bei einem Besuch in einer Göttinger Discothek kennengelernt haben. In der Folgezeit habe er sie öfter getroffen. Ein jähes Ende fand die Beziehung jedoch, so die Kripo, als der Ehemann oder Freund der Frau das Pärchen in flagranti erwischte.

Danach, so die Kripo, erhielt der Schreinereibesitzer einige anonyme Briefe mit Drohungen. Einige Tage später brannte die Schreinerei in Neu-Eichenberg völlig aus, es entstand Schaden von rund zwei Millionen Mark. Nach Kripo-Angaben besteht kein Zweifel an einer Brandstiftung.

Die Frau, die sich als „Susanne Klarholtz" ausgab, konnte bislang nicht ermittelt werden – ebensowenig wie der Mann, der sie aus dem Wagen zerrte. Nach ihnen fahndet jetzt die Polizei. Hinweise an die Kripo Eschwege unter ☎ 0 56 51 / 92 50. *(rai)*

SYNAGOGE

Reste erhalten Glasdach

MARBURG ■ Die Überreste der mittelalterlichen Synagoge in Marburg (wir berichteten) werden nicht zugeschüttet: Nach dem Beschluß des Magistrats soll der außergewöhnliche Fund am Obermarkt mit einem Glasdach sichtbar bewahrt werden. Mit der lichtdurchlässigen Konstruktion, auf die sich Stadt und Denkmalpflege einigten, werden auch zukünftige Besucher die seltenen Gemäuer bewundern können.

Bevor die auf 1,5 Millionen Mark geschätzte Glasüberdachung verwirklicht wird, wird es jedoch noch mindestens bis zum nächsten Jahr dauern. Zur Zeit wird die Ostseite des jüdischen Gotteshauses ausgegraben, von der sich die Forscher Überreste der Thora-Nische erhoffen. Nach Auskunft von Oberbürgermeister Dietrich Möller möchte die Stadt einen Förderverein für die Synagoge ins Leben rufen.

Auf den Fund waren die Archäologen bei Voruntersuchungen für ein geplantes Trafohäuschen gestoßen. Nach Einschätzung von Grabungsleiter Ulrich Klein vom Freien Institut für Bauforschung und Dokumentation soll es gerade zwölf vergleichbare gut erhaltene mittelalterliche Synagogen in Nordeuropa geben.

(zgc)

HEROINSÜCHTIGE

Studie: Methadon-Vergabe hilft

Gesundheitsministerin Blaul sieht sich bestätigt. Eine Studie belegt, daß die Lage der Süchtigen durch die Ersatzdroge Methadon verbessert wird.

WIESBADEN ■ Die Vergabe der Ersatzdroge Methadon hat Leben und Gesundheit von Heroinabhängigen verbessert - das ist das Ergebnis einer am Freitag in Wiesbaden vorgestellten Studie zur Behandlung von Süchtigen in Hessen. Das Frankfurter Institut für Sozialarbeit und Sozialpädagogik hatte für seine Untersuchung die Daten von knapp 3000 Drogenabhängigen ausgewertet, die in den vergangenen dreieinhalb Jahren an den hessischen Methadon-Programmen teilgenommen hatten.

„Bemerkenswert ist die enorme Verbesserung des gesundheitlichen Zustands dieser Menschen", sagte der zweite Vorsitzende der Kassenärztlichen Vereinigung Hessen, Dr. Jürgen Bausch. In dem vom hessischen Gesundheitsministerium bezahlten Forschungsbericht, dem umfangreichsten seiner Art in Deutschland, heißt es außerdem: „Signifikante Verbesserungen finden sich bei der Stabilisierung der Wohnsituation, der Abwendung von der Drogenszene und dem Aufbau neuer Partnerschaften." Die Methadon-Nehmer hätten jedoch große Schwierigkeiten, eine Arbeit zu finden, sagte Hessens Gesundheitsministerin Blaul (Grüne). Insgesamt sieht Blaul ihre Drogenpolitik bestätigt.

„Die Substitution ist ein erfolgreicher zusätzlicher Weg der Drogenhilfe, der weitergegangen werden muß", sagte die Ministerin. Die zu Anfang geäußerte Befürchtung, die Süchtigen könnten wegen des Methadons auf andere Therapien verzichten, habe sich nicht bestätigt. Auch auf die Todesrate unter Drogenabhängigen habe die Behandlung offenbar eine positive Wirkung, so die Ministerin. Im Jahr 1989 habe es in Hessen 162 und in Bayern 73 Drogentote gegeben. Während diese Zahl in Hessen 1994 mit 166 praktisch auf gleicher Höhe gelegen habe, liege das „für seine restriktive Drogenpolitik bekannte" Bayern mit zuletzt 246 Drogentoten deutlich darüber.

„Alte Lehre falsch"

Der Mediziner Bausch berichtete von einem Wandel in der Einstellung vieler Ärzte gegenüber der Methadonbehandlung. Die Begleitforschung belege, was viele Ärzte inzwischen gelernt hätten: „Die alte Lehrmeinung, daß man einen Süchtigen nicht mit dem Suchtmittel behandeln kann", sei falsch. Inzwischen hätten zehn Prozent der in Frage kommenden Ärzte in Hessen eine Genehmigung zur Substitutionsbehandlung. „Das ist noch zu wenig", sagte Bausch. Vor allem in den Regionen Marburg und Gießen fehle es noch an Angeboten für Heroinabhängige: „Im Grunde genommen ist Methadon der Schlüssel zu einer ordnungsgemäßen medizinischen Behandlung dieser Klientel."

Weitere Forderungen

Blaul sagte, die hessischen Haushaltskürzungen sollten an die 183 Suchthilfeeinrichtungen mit Landeszuschuß weitergegeben werden, „ohne die Arbeit zu gefährden oder zum Stillstand zu bringen". Jeder Fall sei einzeln geprüft worden. Die Ministerin forderte den Gesetzgeber auf, bürokratische Hürden der Methadonbehandlung abzubauen. Die Vorschriften sollten es auch möglich machen, den Abhängigen ihren Ersatzstoff über das Wochenende mit nach Hause zu geben. Bislang schreibt das Gesetz vor, daß Methadon nur unter ärztlicher Aufsicht eingenommen werden darf. Die hessischen Grünen forderten, den Wandel in der Drogenpolitik weiter voranzutreiben; dazu gehöre auch die staatlich kontrollierte Abgabe von Heroin. *(lhe)*

Radio zu laut: 21jähriger Mann erstach im Streit seinen Nachbarn

GIESSEN ■ Im Streit um zu laute Radiomusik hat ein 21jähriger Mann aus Gießen in der Nacht zum Donnerstag seinen Nachbarn erstochen. Anschließend benachrichtigte der Täter selbst die Polizei.

Wie die Polizei am Donnerstag berichtete, hatten der 21jährige und sein 25 Jahre alter Nachbar schon seit längerer Zeit Streit miteinander. Nachdem der 25jährige gegen Mitternacht sein Radio angeschaltet hatte, kam es zu einer erneuten Auseinandersetzung mit Todesfolge. Der Täter wurde kurz nach Mitternacht ohne Widerstand festgenommen.

(lhe)

„Meilenstein für Entwicklung in Waldhessen"

ROTENBURG ■ Als neuen und wichtigen Meilenstein für die Entwicklung der „Weißen Industrie" in Waldhessen lobte Wirtschaftsminister Klemm gestern in Rotenburg das neue Hotel zur Post sowie das dritte Bettenhaus des Herz- und Kreislaufzentrums (HKZ). Für beide Neubauten sowie für 28 Personalwohnungen im „ökologischen Baugebiet" Rotenburg wurde gestern das Richtfest gefeiert. Architekt Heinz Meise, Geschäftsführer der Herz- und Kreislaufzentrum Rotenburg GmbH & Co Pergola KG, bezifferte die Investitionen auf 65 Millionen Mark.

Wenn das Schloßhotel Friedewald fertig sei, verfüge die Gruppe über 3100 Klinik- und Hotelbetten mit 1500 Beschäftigten. Seit 1974 seien 690 Millionen Mark investiert worden.

Die Inbetriebnahme der neuen Sport- und Kongreßhalle auf dem HKZ-Gelände kündigte Meise für Ende 1997 an. Die Halle wird 2200 Plätze haben und 25 Millionen Mark kosten. Sie soll unter anderem ein Trainingszentrum des Deutschen Handballbundes werden. *(m.s.)*

Agraropposition Ende Juni mit zentraler Tagung

KÖRLE ■ Eine Woche vor dem Bauerntag des Deutschen bauernverbandes in Friedrichshafen wird die deutsche Agraropposition vom 30. Juni bis 2. Juli in Körle (Schwalm-Eder) zusammenkommen. Unter dem Motto „Land in Sicht. Mit einem Zukunftsbündnis für Stadt und Land" sollen Fragen der Agrarpolitik diskutiert, und Vorstellungen für eine neue soziale und ökologische Agrarpolitik präsentiert werden.

Das Agrarbündnis mit Sitz in Bonn ist ein bundesweiter Zusammenschluß von Organisationen aus den Bereichen Landwirtschaft, Umwelt-, Natur- und Tierschutz sowie Verbraucher- und Entwicklungspolitik. Das Programm an den ersten beiden Tagen beinhaltet eine Podiumsdiskussion, die Vorstellung von Initiativen, Diskussionsforen zur Regionalentwicklung, zum Trinkwasser, zur Tierzucht, zum internationalen Agrarhandel und zur Zukunftslandwirtschaft in Europa. Am 2. Juli ist eine Kundgebung geplant. Programm und Anmeldungen: Tel.: 05242 - 48476. Fax: 05242 - 47838. *(bre)*

SCHULREFORM

SPD-Bildungsgremium widerspricht Holzapfel

KASSEL ■ Die nordhessische SPD-Arbeitsgemeinschaft für Bildung (AFB) geht auf Gegenkurs. In einem Brief an Kultusminister Holzapfel (SPD) wird die Landesregierung aufgefordert, das Sparkonzept für die Schulen in Teilen erst ab dem Schuljahr 1996/97 in Gang zu bringen. Dies gelte insbesondere für Kürzungen im Schuldeputat (Verwaltungsaufgaben) und bei den Schulleitungen.

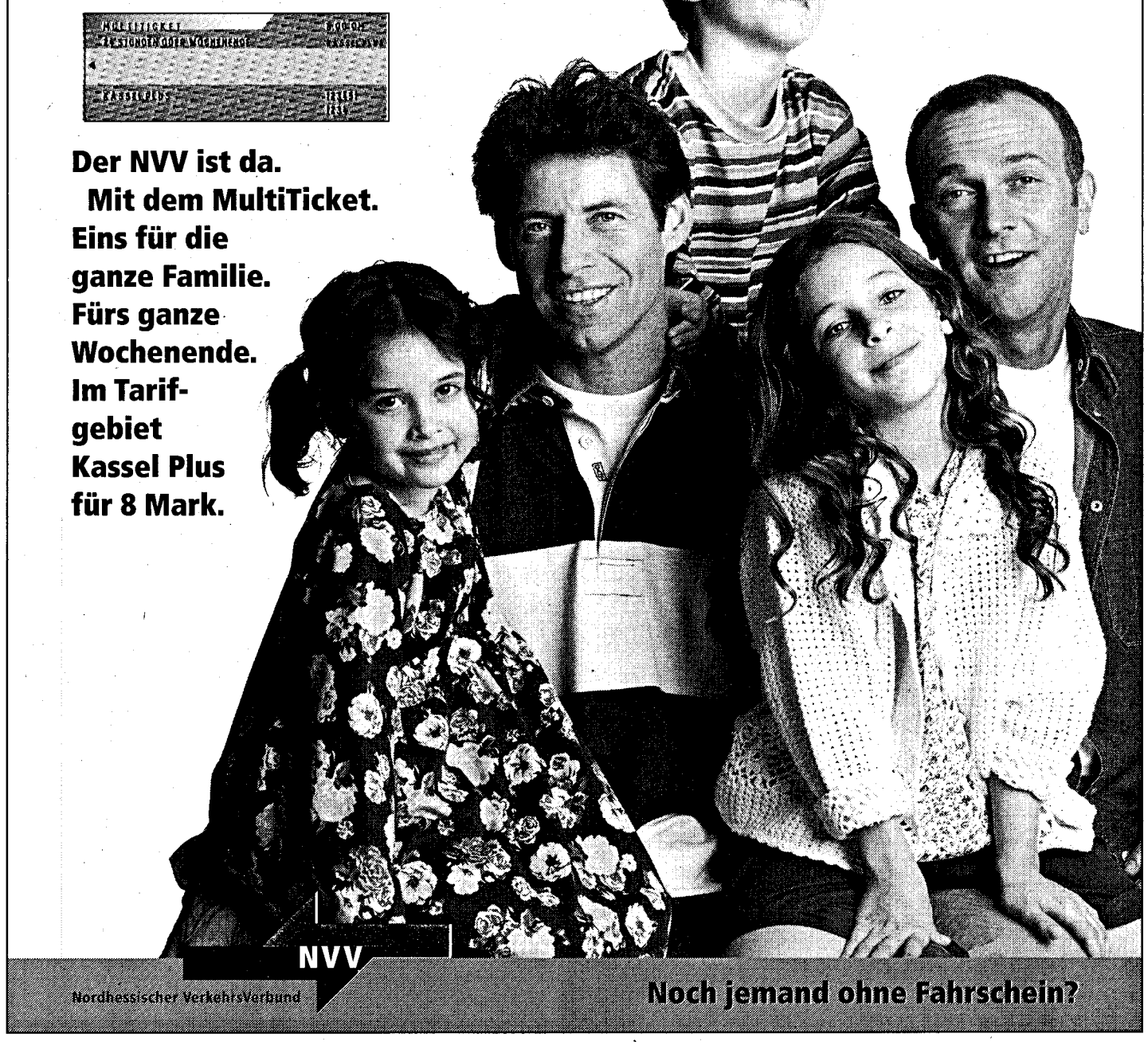
„Nicht verantwortbar"

Nach Ansicht der AFB sei eine Umsetzung der entsprechenden Verordnung schon nach den Sommerferien dieses Jahres schulorganisatorisch nicht verantwortbar, weil „keine Schule in der Lage sein dürfte, das neue Schuljahr ordentlich vorzubereiten, wenn sie erst in den Ferien die neue Verordnung für ihre Entscheidungen erhält". Zu befürchten sei, daß der Beginn des Schuljahres durch unfertige Stundenpläne, Unterrichtsausfall, Eltern- und Lehrerproteste zum „schlechten Auftakt für die Reformmaßnahmen wird".

Im übrigen sei es auch in der AFB „unstrittig", daß die im Bildungswesen eingesetzten „Ressourcen" möglichst wirtschaftlich und effektiv genutzt werden müssen. Dabei dürfe auch die Lehrerarbeitszeit kein Tabu sein.

Allerdings sei es „unerläßlich", Vorgehensweise und Inhalte des Prozesses mit den Lehrerverbänden und den politischen Entscheidungsträgern auch innerhalb der eigenen Partei abzustimmen.

(bre)



Markthalle Kassel
Mal so richtig schlemmen, tanzen, feiern heute abend
bei uns in & um die Markthalle herum!

Total-Ausverkauf
wg. Geschäftsaufgabe v. 1.–30. 6.
Juwelier Kühn
Kassel, Obere Königsstraße 41

JA TV-Video-Mietkauf Tel. 05 61 / 28 10 44 FERNSEH-LANGLOTZ-VIDEO TOLL

● Verschenken

Ält., kleinerer 1-Sterne-Kühlschrank zu versch., voll funktionsf., ☎ 0561/25368

1 Damenfahrrad, 1 Kühlschrank zu verschenken. Tel. 05 61 / 2 46 46

Brennholz (Paletten) zu verschenken. Tel. 0 56 62 / 28 05 oder 39 91

Einzelbett, braun m. Sprungrahmen, Tel. 05661 / 2341

Bett 100 x 200 mit Matratze, Tel. 0 66 22 / 4 19 85

Ford Taunus, Bj. 75, fahrber., 896770

1000 l Öltank, Wanne und e. Pumpe, Tel. 05661 / 2340

1 Außengas-Wandofen, Einkochgläser, groß u. klein, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0561 / 22412

Sitzgarnitur, 2 u. 3, echt Leder, an Selbstabh. zu verschenken. ☎ 05 61 / 89 89 07

3 Sitzer-Couch. Tel. 05 61 / 40 19 79 ab 10 Uhr bis 14 Uhr

Ford Taunus, Bj. 75, fahrbereit zu verschenken. Tel. 05 61 / 89 67 70

Wasserboiler, 80 l, Badewanne, 1,70 m, 2 Wohnzi.-Lampen. Tel. 0561 / 497169

1 Klappcouch, 1 Polsterliege + Couchtisch, 1 Nirostaspüle m. 2 Becken + Abl. + Unterschrank, 1 E-Herd, 1 Grill (Moulinex) an Selbstabholer zu verschenken, ☎ 05601 / 4117

Stapelbare Kunststoff-Weinregale. Tel. 0 56 08 / 10 32

2 Nachtspeicheröfen 5+6KW, sehr gut erhalten, an Selbstabholer. Tel. 05662 / 33 42

2 ungereinigte Öltanks, je 1 500 l, zu versch., Tel. 0 56 73 / 31 61, ab 14 h

2-Sitzer-Couch und Sessel zu versch. Tel. 05 61 / 51 67 24

Verschenke def. Farbfernseher, Tel. 05556 / 5193

Ford Fiesta, ohne TÜ, Motor 135 Tkm, Winterreifen, zu versch. ☎ 05658 / 8726

Trachten- und Landhausmode in großer Auswahl
RAEGENER AM KIRCHWEG
SPORTLICHE DAMENMODEN
Kirchweg 50/Ecke Wilh. Allee, 34119 Kassel, ☎ 05 61 / 1 66 05

● Unterricht

Seit 20 Jahren die meistgewählten Schulen für die Berufsziele: Psychotherapeut Heilpraktiker
Sport-/Tierheilpraktiker / Heilpr. für Kinderheilkunde
➤ Voll- oder Teilzeitstudium ➤ fundierte Ausbildung in Theorie und Praxis ➤ Einziges Institut mit komplettem Videolehrprogramm ➤ 70 Verbandsschulen des FVDH
DPS KASSEL / GÖTTINGEN
Wilhelmshöher Allee 268 a
34131 Kassel, ☎ 0561-3 3195
tägl., auch Sa. & So. bis 21 Uhr
Deutsche paracelsus Schulen für Naturheilverfahren GmbH
Lfd. offene Seminare u.a. Bachblüten, Fußreflexzonenmassage, NLP

Technikerausbildung als Abendschule
Fachschule Elektrotechnik – Datenverarbeitung
Fachschule Feinwerktechnik
Abschluß: Staatlich geprüfter Techniker/in
Zugangsberechtigung zu den FHS in Niedersachsen.
Semesterbeginn: 5. August 1995
Berufsbildende Schulen II – Gewerbeschule – Godehardstraße 11
37081 Göttingen, Tel. 05 51 / 52 57 64, Mo.–Do. 8–15 Uhr, Fr. 8–13 Uhr

YAMAHA Musikschule Kindermusikschule musikalische Früherziehung mit Tasteninstrumenten, ab 4 Jahre
Musik Eichler, Telefon 10 29 22

Markthalle Kassel
Heute Schlemmer Fest
Über 90 Essensstände mit tollen Leckereien, außerdem heiße Musik auf 2 Bühnen bei uns in und um die Markthalle herum!

Für Berufstätige
Lehrveranstaltungen auf Universitätsniveau
Karriere Studium neben dem Beruf
auch ohne Abitur
Wirtschafts-Diplom
•Betriebswirt (VWA)
•Informatik-Betriebswirt (VWA)

Info-Veranstaltung
3. Juli 1995 · 17.00 Uhr
Reservierung: (0561) 8 04 35 66
Verwaltungs- und Wirtschafts-Akademie Sicherheit und Erfolg im Beruf VWA Kassel

NEUE TELEFONNUMMER:
Bitte notieren Sie unsere neue Telefonnummer
☎ 05 61 / 9 59 83-0
ab Montag, den 19. Juni 1995
Unsere Durchwahlnummern haben sich nicht geändert.
Ihr Fachhaus am Stern Döhne
Für Handwerk, Haus und Hobby
Kurt-Schumacher-Str. 5–7
34117 Kassel
Tel. 05 61 / 9 59 83-0
Großhandel:
Falderbaumstr. 9 B
34123 Kassel
Tel. 05 61 / 9 59 83-0
Fax 05 61 / 9 59 83-30
gut beraten – dauerhaft gespart

Diakonie
Staatlich anerkannte Altenpflegeschule
am Kreiskrankenhaus Rotenburg/Fulda
Schwesternschaft des Evang. Diakonievereins e.V.
Altenpflege
ist ein Beruf mit Zukunft
Diese Zukunft eröffnen wir Ihnen:
Der **Ausbildungsbeginn** ist jeweils am 1. Oktober; zum **1.10.1995** haben wir **noch Plätze frei**. Die Ausbildung dauert **2 Jahre**. Neben einer **Ausbildungsvergütung** bieten wir die Wohnmöglichkeit im **Schwesternwohnheim** an.
Suchen Sie einen **Ausbildungsplatz** zum/zur **staatlich anerkannten Altenpfleger/in**? Wir beraten Sie gern!
Oberin Meyer-Prüßner
Am Kratzberg 1, 36199 Rotenburg/Fulda
Telefon 0 66 23/8 60

● Geschäftsempfehlungen

Umziehen? Kein Problem!
HAAS Umzugskartons
Kleiderkisten, -säcke, Möbelroller, Sackkarre,
Vermietung/Verkauf,
Anlieferung möglich.
05 61 / 5 68 19

UMZÜGE-HARTLEB, 05 61 / 47 25 97. Nah+Fern, Lagerung, Übersee, Beilad.

UMZÜGE Döcke & Sohn, KS 2 61 62 Nah + Fern sowie Lagerung (preiswert)

Umzüge MARGGRAF, Nah und Fern. Tel. 05661/1220 od. 52123

Aus Papier kann man wieder Papier machen. Sammeln schont also die Umwelt und spart Rohstoff. Das finden wir unheimlich gut!

● Vermischtes

JESSICA, KS 05 61 / 77 73 92

♥ Candy ♥ KS ☎ 88 67 16

Tamara + Maria
Telefon 0 56 93 / 51 48

ARIENNE, KS 57 82 59

★ Stefanie, Tel. 0 56 62 / 67 30 ★

Telefonpartn. Vanessa, ☎ 05 61/4 28 83

Francisca, KS 876394

Thai u. Jamaica Haus
Kohlenstr. 38 + 38 A, Vorder- + Hinterhs.

Elfi u. Tina, Tel. GÖ 05 51 / 70 45 43

Hausbesuche, ☎ KS 01 72 / 5 60 33 94

TAMARA KS ☎ 28 40 46

SUNNY ☆ RIEKE 05 61 / 71 39 23

SEX-SHOP-VIDEOTHEK, Weserstr. 11 A, KS

★ Cindy, KS 87 77 23 ★

★ TANJA + BARBIE ★
Arolsen · Tel. 0 56 91 / 47 85

Hausbesuche, ☎ 01 72 / 5 60 60 56

♥ JASMIN, KS 28 16 61 ♥

DAU & MAE, ☎ KS 1 86 15

SUREE KS ☎ 8 90 04 63

♥ TINA & NARIE, KS 71 36 13 ♥

Leipziger Straße 66

Angela, Gini, Anja, Tel. 0 56 31 / 6 42 60

Maria, Hersfeld, T. 0 66 21 / 6 64 20

♥ France, KS, Ysenburgstr. 29, 3. Etage ♥

My-Lai & Chom KS ☎ 28 52 56

Telefonpartnerinen 0511/9524112

Hausbesuche, KS ☎ 0171 / 3 15 43 91

♥ JOY & VIENEI, KS 1 43 12 ♥

Mai-Ling ☎ 8 90 02 63

Kassel 05 61 / 71 31 01

BESUCHE, 01 72 / 5 61 50 17

Yupin KS ☎ 28 52 29

★ Rebecca ☎ 0561 / 572339

♥ IRA, Tel. 01 71 / 3 13 92 81 ♥

Astrid ☎ 0561 / 13289

♥ KELLY Tel. KS 89 00 284 ♥

Silvia-Alsfeld ☎ 06631-1475

Bellinda, KS, 05 61 / 87 27 87

HAUSBESUCHE 01 72 / 5 20 95 21

Jennifer + Nicki, 0 56 95 / 12 97

Jacqueline ☎ 05 61 / 87 10 38

Nadja, Yasmin, Molly ♥ 89 68 00

TELEFONPARTNERIN 0 89 / 6 88 62 62

Joy, ☎ KS 8 90 00 84

♥ AISHA ♥ OLAF KS 28 58 46

★ KS 89 57 94 ★

Hausbesuche ♥ 0171 / 7250443

★ Sandy + Kim ★
Arolsen · Tel. 0 56 91 / 47 85

Nicole ☎ 0561/8900231

Duval
Telefon 05 61 / 89 67 71

KS ♥ JENNIFER ♥ 01 72 / 5 60 67 96

SUMI, ☎ KS 10 38 49

Conny u. Jutta, ☎ KS 50810

TELEFON-EROTIK
Tel. 05 11 / 81 00 60

Mona KS / 283462

♥ NADIN ♥ KS 89 46 97

Hausbesuche, ☎ 0 56 06 / 78 99

Thaihaus, Hersfeld, 0 66 21 / 7 87 75

Angi, Tanja, Yvonne, 06622 / 43522

Christa, Kirsten, Saskia ♥ 89 22 84 KS
Tanja, Tina, Nicole ♥ 89 23 83 KS

♥ Kim, Arolsen, ☎ 0 56 91 / 13 58 ♥

Carola, Jasmin, Anne, Biggi, Angelique, Natalie, ☎ 0 66 21 / 7 11 81

♥ TANJA + WANPEN ♥ 05 61 / 1 25 28

PAILIN, Tel. 05 61 / 71 96 97

★ ANNA, KS 05 61 / 71 91 62 ★

♥ TITIMA & AMY ♥ ☎ KS 87 20 30

Siam-Haus KS ☎ 28 56 57

BARBARA + ANJA, KS, ☎ 89 97 07

♥ Danny · Arolsen ♥
Tel. 0 56 91 / 13 58

♥ Tina, Mandy, Conny ♥
Korbacher Straße 77, Brilon-Wald

Haus- und Hotelbesuche
☎ 01 72 / 5 60 68 62

Brasilia + Sandra, ☎ 0 66 21 / 6 60 18

Markthalle Kassel
Europa-Kolleg Kassel
Intensive Sprachkurse
Deutsch für Ausländer in Kassel
Daten der Abendkurse
3. 7.–28. 7. 1995
31. 7.–25. 8. 1995
28. 8.–22. 9. 1995
25. 9.–20. 10. 1995
Englisch in Bournemouth
Französisch in Vichy
Information und Anmeldung täglich von 8.00 bis 14.30 Uhr im Büro des Europa-Kollegs Kassel e.V., Wilhelmshöher Allee 19, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 77 67 88 oder 77 76 89, Fax 77 99.73

Dr. Rohrbach-Schule
● Physiotherapeut(in)
● Masseur(in)
● Beschäftigungstherapeut(in)
BAFöG, AFG etc. möglich
Wilhelmshöher Allee 343, 34131 Kassel
Telefon 05 61 / 93 77 30

MATHE HELFER
die Nachhilfe-Profis
• alle Fächer • alle Klassen
• Abiturvorbereitung
• fachbezogene Minigruppen
• kostenlose Lerntechnikkurse
Kassel · Obere Karlsstraße 14
(Vw.) 71 92 33, Mo–Fr 14.15–17.15 Uhr

Nachhilfe in Engl. in Wolfsanger gesu. Tel. 05 61 / 87 79 28

Wir suchen dringend Nachhilfe-Unterricht in Mathe, ☎ 23190 ab 18 Uhr

wähle 19 441 SCHULPROBLEME?
Nachhilfe + Förderung
• Von der Grundschule bis zum Abitur
• Minigruppen für jedes Fach und Einzeltraining
• Lerntechnikkurse
• Probeunterricht
• Lehrmaterial gratis
• Über 300.000 geförderte Schüler
STUDIENKREIS
Der Schulbegleiter
Kassel, Wilhelmsstr. 21 (über Schuhhaus Görtz)
Mo.–Fr. 14.30–17.30 Uhr
Gehe gleich zur Nr. 1... 19 441

Schulen Dr. Kurt Blindow
staatl. gepr. Assistent(innen)
BAFÖG, AFG, BW Wohnheime
Pharmazie PTA
Umweltschutz UTA
Chemie CTA
Biologie BTA
auf Wunsch incl. Fachhochschulreifeprüfung
Postfach 1128 · 31667 Bückeburg
Telefon 0 57 22 / 9 01 30

Wir bilden Sie aus zur/zum staatlich geprüften technischen Assistentin/en
♦CTA Chemie ♦BTA Biologie ♦UTA Umweltschutz
FOS möglich
BaföG, AFG, BFG möglich
Akademie für Umwelt u. Technik
Bremer Schlagd 12, 34346 Hann. Münden
Tel. 0 55 41 / 49 36

Seminarraum, KS-Wilhelmshöhe, std.- o. tageweise. Tel. 05 61 / 9 35 30

Heilpraktikerin
Heilpraktikerin für Psychotherapie
Psychologische(r) Beraterin
Maßgeschneiderte Ausbildungsgänge, erfahrenes Dozententeam
Abend-, Tages-, Wochenend- und Intensivseminare – Prüfungsvorbereitung naturheilkundliche Fachausbildungen – Fort- und Weiterbildungsseminare
HIPPOKRATESSCHULE für Naturheilverfahren GmbH
Kassel / Göttingen · Partner der Profess GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 10–12, 34117 Kassel
Telefon 05 61 / 70 95 40, Fax 05 61 / 7 09 54 44

Maschinenschreiben am PC
Ausbildung für Ihre berufliche Zukunft. Sie können das Blindschreiben in 3 Wochen erlernen – und sofort beginnen!
Kostenlose Probestunde – freie Zeitwahl – Gebühr ab 165,– DM
KSW Dr. Reitz, Kurfürstenstraße 1, Tel. 05 61 / 1 57 15

KSW DR. REITZ
Sprachen und Ausbildungen mit Sprachen
Zahlreiche Anfänger- und Fortgeschrittenenkurse, Einstieg jederzeit möglich.
Englisch-Spielkreis
für Kinder ab 4 Jahren
Kasseler Sprachen- und Wirtschaftsschulen Dr. Reitz GmbH
Kurfürstenstr. 1, 34117 Kassel
Telefon (05 61) 1 57 15
Telefax (05 61) 1 64 55

● Verschiedenes

Kl. Malerbetrieb übernimmt günstig m. Gerüst **Hausanstriche Iso-Außenputze Treppenhausanstriche** zu Festpreisen Fa. Stüber, Bf. **Tel. 0 55 72 / 71 79**

ENTRÜMPELUNG, Fa. Wiegand, 62781

Teppichböden- u. Polstermöbel-Reinigung. Anruf v. 8 - 10 Uhr, ☎ KS 571170

Wer hat alte Bücher zu verschenken? Tel.: 05 61 / 88 05 84

Total-Ausverkauf
wg. Geschäftsaufgabe v. 1.–30. 6.
Juwelier Kühn
Kassel, Obere Königsstraße 41

● Verschiedenes

hairweaving
der andere weg zu vollem haar
haarwebestudio u.wiehle,kassel
tel.0561/46665

Ihre Glaserei am Altmarkt
Inh. Glasermeister Gerhard Repp
Die Freiheit 12
34117 Kassel
☎ 1 59 16
Hundertmark

Wir führen aus: Fassadenanstriche und Beschichtungen, Meisterbetrieb, Tel. 0 56 73 / 32 75

Gärtner übernimmt Gartenarbeit. Tel. 05 61 / 82 54 25

Su. Mitfahrgelegenh. f. den 18.6. zu d. **"Puhdys",** 1 Freikarte ☎ KS/817124

Lasttaxi, Kleinumzüge, kurzfristig und preiswert, Tel. 05 61 / 4 91 20 56

Kiosk Weber, Breitscheidstr. 17, täglich v. 6 - 22 Uhr auch an Feiertagen

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für »Do it yourself«
Ruppert Fußbodenbau, ☎ KS 89 76 01

Schaufensterpuppen ☎ 0561 / 494099

Markthalle Kassel
Hier spielt die Musik! Heute abend
ab 18.00 auf 2 Bühnen mit Hot Swing Company, Abba's Finest, 906090, Black Rats

Wann haben Sie Ihrer Ehefrau zuletzt Blumen mitgebracht?

TV-KRITIK

Vor der Krönung

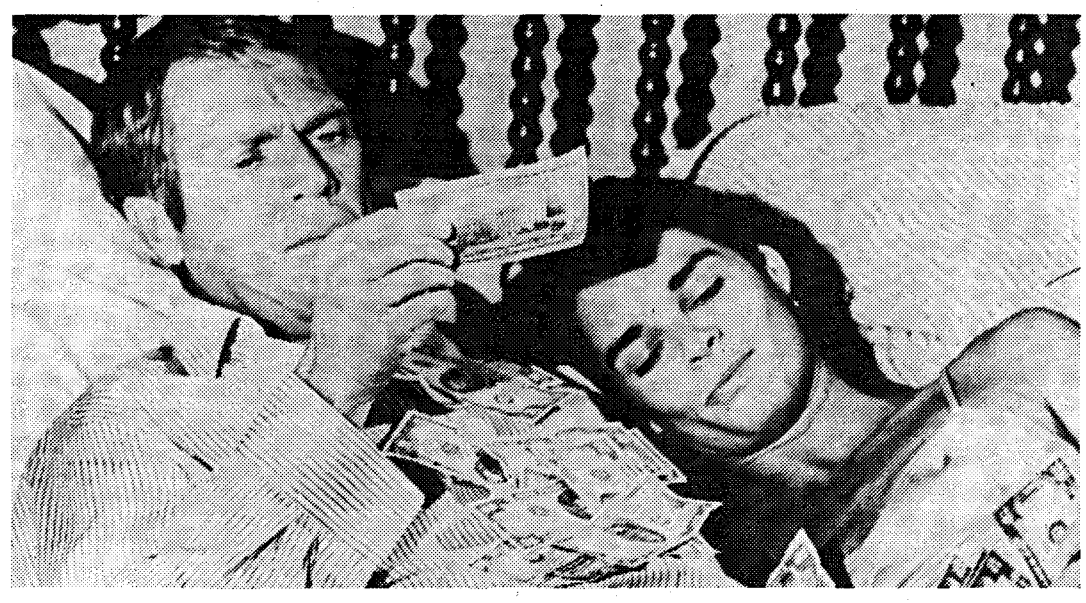
„Die Verhüllung", Donnerstag, 22.00 Uhr, ZDF

Klappern gehört zum Kunstwerk. Jedenfalls zu solchen immens teuren, monumentalen Kunstwerken, wir sie Christo und Jeanne-Claude seit Jahrzehnten rund um den Globus planen und ausführen und die am schönsten aus der Vogelperspektive ihre Faszination entfalten.

Mit Bildern solch vergangenen Ruhmes glänzte der Film über das Künstler-Manager-Paar, seien es nun das kalifornische Running Fence, die documenta-„Wurst" oder die umgürteten Inseln im Pazifik. Die Verhüllung des Berliner Reichtags, seit zweieinhalb Jahrzehnten heiß umkämpft, soll die Krönung dieser Projektreihe sein. Und wie bei allen Krönungen ist der spekatakuläre technische Aufwand im Vorfeld, sind die Details über die beteiligten Personen ebenso Gegenstand der Berichterstattung wie der Blick auf Inhalt und Bedeutung – vielleicht noch mehr.

Die Fernsehdokumentation blickte zurück über zwei Jahrzehnte, hatte eifrig im Archiv gegraben und – aus heutiger Sicht – höchst amüsante, kontroverse Zitate aus Bundestagsdebatten aneinandergefügt. Dem Triumph in Bonn folgt nun die Realisierung. Ob Christos „Signal für die Welt" allerdings ankommt, scheint zumindest nach der Passantenbefragung fraglich.

Claudia Sandner-v.Dehn



Der Gangster Doc McCoy (Steve McQueen) kommt mit Hilfe seiner Frau Carol (Ali MacGraw) aus dem Gefängnis frei („Getaway", ARD, 23.15 Uhr). (Foto: tb)

ACTION-KLASSIKER

McQueen in Peckinpahs „Getaway"

ARD 23.15 Das Gangsterpärchen Doc McCoy (Steve McQueen) und seine Frau Carol (Ali MacGraw) versuchen, sich mit einer halben Million Dollar nach Mexiko abzusetzen – verfolgt von Polizei, einem korrupten Politiker und einem ehemaligen Komplizen. Leichen pflastern den Fluchtweg der beiden ...

Nach dem Roman von Jim Thompson drehte Sam Peckinpah 1972 seinen gewalttätigen Action-Klassiker „Getaway". *(defd)*

„THE DOORS"

Leben einer Rock-Legende

RTL2 22.30 Ein Muß für alle Fans von Jim Morrison, einem der größten Idole der späten 60er Jahre: Seine Geschichte und die seiner Band zeichnet das Musikerdrama „The Doors" nach. „Ich habe das Projekt 15 Jahre mit mir herumgetragen, bis ich es endlich realisieren konnte", erklärt Oliver Stone (48), warum er nach seinen Großprojekten „Platoon" oder „Wallstreet" 1991 den eher persönlich-intimen Film über die amerikanische Kultband „The Doors" und ihren Frontman Jim Morrison drehte. „Top Gun"-Star Val Kilmer spielt den exzentrischen, selbstzerstörerischen Musiker und Meg Ryan seine Freundin in Stones 135minütigem Kinotrip. Die lose Chronologie des Musikfilms wird immer wieder von psychedelischen Traumsequenzen unterbrochen, die auf Morrisons Drogensucht anspielen.

Die Story: In verschiedenen Zeitabschnitten wird das Leben von Jim Morrison nacherzählt. Von der Kindheit über die Collegejahre bis zum triumphalen Aufstieg als Rocksänger der Kultband „The Doors" und Absturz in die Drogenexzesse, die ihn am 3. Juli 1971 unter ungeklärten Umständen in Paris das Leben kosteten. *(defd)*

Vulgäres Ekel stört das Familienidyll

RTL2 20.15 Die italienische Großfamilie von Renata (Holly Hunter) ist entsetzt: Aus Torschlußpanik will sie den vulgären Aufschneider Sam (Richard Dreyfuss) heiraten. Und der stört das Familienidyll ganz gewaltig ...

Der schwedische Regisseur Lasse Hallström gab mit der unterhaltsamen Tragikomödie „Ein charmantes Ekel" sein Hollywooddebüt. *(defd/eg)*

TV-TIPS



Stan Laurel (links) und Oliver Hardy, Amerikas legendäres Komiker-Duo, das in „Nichts als Ärger" in die feinsten Gesellschaftskreise aufsteigt. (ZDF, 13.20 Uhr). (Foto: tb)

„Nichts als Ärger" (ZDF, 13.20 Uhr): Stan Laurel (eigentlich Arthur Stanley Jefferson), die dünnere Hälfte des Komiker Duos „Dick und Doof", wäre gestern 105 Jahre alt geworden: Am 16. Juni 1890 wurde er im englischen Ulverson geboren. Mit seinem langjährigen Partner Oliver Hardy steigt er in Samuel Taylors Lachschlager in die feinsten Gesellschaftskreise auf und zwar als Küchenchef und Butler. (USA 1944) *(K. W.)*

„Teen Agent – Wenn Blicke töten könnten" (Pro 7, 20.15 Uhr): Ein Sprachkurs in Europa wird für Highschool-Nichtsnutz Michael (Richard Grieco) zum großen Abenteuer. Britische Spione verwechseln ihn mit einem US-Agenten, statten ihn mit technischen Finessen a la James Bond aus und lassen ihn einen EG-Minister schützen. William Dear drehte die klamaukige „007"-Parodie. (USA 1991) *(defd)*

„Fatale Begierde" (Pro 7, 22.00 Uhr): Michael und Karen Carr (Kurt Russell und Madeleine Stowe) freunden sich mit dem jungen Polizisten Pete (Ray Liotta) an. Michael ahnt nicht, daß Pete hinter seiner Frau her ist ... Gelungener Psychothriller von Jonathan Kaplan. (USA 1992) *(defd)*

„Easy Kill" (Kabel 1, 22.10 Uhr): Jade Anderson (Jane Badler) ist eine faszinierende Frau, der es nicht schwerfällt, den Barbesitzer Frank (Frank Stallone) zu verführen. Als sie ihn um Hilfe gegen ihren Mann, einen Kokain-Kurier, bittet, ist Frank sofort zur Stelle. Ein mörderisches Spiel beginnt... Solider Thriller von Josh Spencer. (USA 1989) *(defd)*

„Die Nacht des Zyklons" (ZDF, 23.50 Uhr): Stan (Kris Kristofferson) sucht seine verschwunde Tochter Angelique (Alla Korot) und findet sie auf einem Atoll im Indischen Ozean. Während ein verheerender Zyklonsturm die Insel bedroht, versucht Stan seine Tochter zur Rückkehr zu bewegen. Spannender Thriller von David Irving. (USA 1989) *(defd)*

„Eve 8 – Außer Kontrolle" (RTL, 0.15 Uhr): Der menschliche Roboter Eve 8 (die blonde Holländerin Renee Soutendijk) gerät bei einem Test außer Kontrolle und wird zur amoklaufenden Killermaschine. Nur Elite-Soldat MacQuade (Gregory Hines) und die Wissenschaftlerin und Erbauerin des Cyborgs Eve (ebenfalls Renee Soutendijk) können den Roboter stoppen ... Temporeicher Action-Thriller von Duncan Gibbins. (USA 1990) *(defd)*

NATURPARKS

Safaris mit der Filmkamera

Vox 18.15 Mit den „Naturparks der Welt" wiederholt Vox seine 13teilige Reihe von 1993 über berühmte Naturreservate. Den Auftakt machen die französischen Produktionen von Anne Gallois über den australischen Kakadu Nationalpark und das Great Barrier Reef. Das Team ging mit Rangern des 17 000 Quadratkilometer großen Kakadu-Parks auf eine abenteuerliche Film-Safari.

Der Park, den die Aborigines 1979 der australischen Regierung auf Pacht überließen, bietet einen vollständigen Querschnitt durch alle Lebensräume des fünften Kontinents: Von den Sümpfen, in denen das Team Baby-Krokodile beim Schlüpfen beobachtete, bis zu den trockenen Steppen im Landesinneren, der Heimat von Ameisenigel und Känguruh.

Im Anschluß daran die farbenprächtigen Unterwasseraufnahmen vom größten Riff der Erde, dem 2000 Kilometer langen Great Barrier Reef vor der australischen Ostküste. Die Unterwasserkamera zeigt den Reichtum eines tropischen Meeres: über 300 Korallenarten, riesige Manta-Rochen, Carett-Schildkröten, Weißspitzen-Riffhaie und den schillernden Papageienfisch, der sich jeden Abend mit einer schleimigen Hülle vor nächtlichen Räubern schützt. *(defd)*

Helmut Käutners „Romanze in Moll"

MDR 20.15 Helmut Käutners Melodram „Romanze in Moll", gedreht im Jahre 1943, fiel zunächst der Zensur des Dritten Reiches zum Opfer: Propagandaminister Goebbels konnte sich nicht vorstellen, daß die Geschichte mitten im Krieg auf Zuschauerinteresse stoßen könnte. Marianne Hoppe spielt die junge Madeleine, die mit einem biederen Angestellten verheiratet ist. Als sie sich in einen jungen Komponisten verliebt und deshalb ein Doppelleben führt, nutzt ein Bösewicht die Situation zur Erpressung. Mit Ferdinand Marian und Paul Dahlke. *(nh)*

FIAT LANCIA

1. Juli 1995
10–18 Uhr

UNA FESTA OMTERLE

Herzlich willkommen zu unserer großen Eröffnungsparty

Tolle Eröffnungsangebote zu sensationellen Preisen

Super Tombola mit vielen Gewinnen
(z. B. Wochenendreise, Mountain-Bike)

Hauptgewinn: 1 Fiat Punto



Unterhaltungsprogramm mit vielen Überraschungen für groß + klein
(z. B. Mini-Playback-Show, OMTERLE-Gewinnspiel)

Musikalische Unterhaltung mit Moderation und Live-Musik

Italienische Köstlichkeiten

OMTERLE
AUTOHAUS

ZEIT	ARD	ZDF	RTL	RTL 2	SAT 1	PRO 7	VOX
bis 16.00	**7.45** Die Spielzeugbande. **8.00** Die Kinder vom Mühlental. **8.30** Prinz Eisenherz. **9.00** Tagesschau. **9.03** Käpt'n Blaubär Club. **10.00** Tagesschau. **10.03** Nobody is Perfect. **10.30** (sw) The Munsters. **11.00** Tagesschau. **11.03** Highlights. **11.35** Zu Ehren der Königin. Geburtstagsparade für Elizabeth II. **13.05** Europamagazin. **13.30** Das Doppelspiel der Top-Agenten. Tödliche CIA-Pleiten. **14.00** (sw) Die Stärkere. Spielfilm, BRD 1953. **15.35** ARD-Ratgeber: Auto und Verkehr	**8.00** Nachbarn in Europa. **9.03** Nachbarn. **9.45** Joyrobic. **10.03** Globus. **10.35** ARD-Ratgeber: Unterwegs. **11.03** Jonas in Shanghai. **11.30** 1 – 2 oder 3. **11.55** Öko Aktiv. **12.00** Tao Tao. **12.25** Bazillen. **12.30** Die Familie im Reisfeld (1). Kambodscha. **12.55** Presseschau. **13.00** Tagesschau. **13.05** Diese Woche. **13.20** Lachen Sie mit Stan und Ollie. (sw) Nichts als Ärger. Komödie, USA 1944 (Siehe TV-Tips). **14.30** Reiselust. **15.20** Sport-Szene. **15.45** Verlieren Sie Millionen	**5.40** Pinocchio. **6.05** Prinzessin Lila. **6.35** Sharky und George. **7.00** Gullivers Reisen. **7.25** Hero Turtles. **7.50** Zwei dumme Hunde. **8.15** Die Cowboys von Muh-Mexiko. **8.40** Captain Planet. **9.05** Zurück in die Zukunft. **9.30** Power Rangers. **9.55** Disney & Co.: Classic Cartoon, Zeichentrick-Serien, Gewinnspiel. **11.20** California Dreams. **11.45** Prinz von Bel-Air. **12.10** Full House. **12.45** Eine starke Familie. **13.10** Wer ist hier der Boß? **14.00** 240-Robert. **14.55** Knight Rider. **15.50** A-Team (Wh.)	**6.10** 21, Jump Street (Wh.). **6.55** Sherlock Holmes oder Der sonderbare Fall vom Ende der Zivilisation. Komödie, GB 1977 (Wh.). **7.50** Ein frecher Krümel. Komödie, Dänemark 1991. **9.20** Die Gewaltigen. Western, USA 1966 (Wh.). **11.05** Ich will Manhattan. **12.00** Mit Leib und Seele. **12.50** (sw) Das ideale Brautpaar. Episodenfilm, BRD 1953 – Mit Ingeborg Körner, Hans Reiser, Lucie Mannheim u.a. **14.35** Bitte lächeln. Amateurvideos. **15.10** Die Fraggles. **15.35** Der Traumstein	**5.50** Toffels. **6.00** Glimmerlinge. **6.15** Hallo, Bobby! **6.40** Don Coyote und Sancho Panda. **7.05** Feivel, der Mauswanderer. **7.35** Conan, der Abenteurer. **8.00** jump ran. Basketball: US-Profi-Liga (NBA). **8.45** Menschen am Trapez. Kriminalfilm, F/I 1954. **10.30** Superhuman Samurai Syber-Squad. **11.00** Caddyshack – Terror auf dem Golfplatz. Komödie, USA 1980 (Wh.). **12.55** Catwalk. **13.50** Cagney & Lacey. **14.50** Raumschiff Enterprise. **15.50** Baywatch – anschl. TopNews	**6.00** Hart, aber herzlich (Wh.). **6.45** Inspektor Gadget. **7.05** Dennis. **7.35** Alvin & the Chipmunks (Wh.). **8.05** Space Ghost und Dino Boy. **8.30** Real Ghostbusters. **8.55** Scooby Doo. **9.20** Taz-Mania. **9.45** Beetlejuice. **10.10** Supermaus (Wh.). **10.40** Animaniacs. **11.05** Pink Panther (Wh.). **11.35** Parker Lewis. **12.00** Straßenflirt. **12.25** Superman – Lois & Clark (Wh.). **13.20** Trio mit vier Fäusten. **14.10** Jeremiah Johnson. Western, USA 1971; R: Sydney Pollack; D: Robert Redford u.a.	**7.25** Dominion. **7.45** Regal Shop. **8.10** Time Life. **8.30** Naturparks der Welt. **9.30** Lebendige Wildnis. Der große Regen. **10.25** Voxtours. Reisemagazin – Thema: Marokko (Wh.). **11.15** S-Zett. Magazin der Süddeutschen Zeitung (Wh.). **11.55** Spiegel TV Interview. Ernst Hannwald (Schauspieler) (Wh.). **12.30** Karthago in Flammen. Historienfilm, Italien/Frankreich 1959 – Mit Pierre Brasseur, Anne Heywood u.a. **14.25** Zorniger Schlaf. Tragikomödie, USA 1990 (Wh. vom 16.6.)
16.00	**16.00** Tagesschau **16.05** Disney Club. Kinder- und Familienshow – Themen: Märchenoper „Hänsel und Gretel"; Disneyland Paris u.a.	**16.10** Robin Hood. Der Hinterhalt – Abenteuer-Serie **16.58** Programmvorschau 3sat	**16.50** Beverly Hills, 90210. Die Mutter aus dem Baumhaus – US-Serie	**16.00** Die größten Geschichten der Welt. Des Kaisers neue Kleider – Zeichentrick-Reihe **16.55** Ein frecher Krümel (Wh.) – anschl. Action News	**16.50** Geh aufs Ganze! Gewinnpoker mit Jörg Draeger	**16.05** pro movie. Kinomagazin **16.35** Familie Feuerstein. US-Zeichentrick-Serie	**16.10** Agatha Christies Poirot. Die Wespe – Britische Krimi-Serie
17.00	**17.30** Sportschau. U.a.: Fußball: Bundesliga: Der Weg zum Titel, Vorstellung Elf des Jahres; Boxen: WM, Vorbericht Bowe – Gonzalez – Moderation: Heribert Faßbender	**17.00** heute **17.05** Länderspiegel. Live vom Medienbürgerfest '95 in Köln **17.45** mach mit. Aktion Sorgenkind aktuell und Wochengewinner der Aktion Sorgenkind-Lotterie	**17.45** Melrose Place. Bis daß der Tod uns scheidet (1) – US-Serie		**17.45** SAT 1 Newsmagazin **17.55** Das Millionenspiel. Ziehung der SKL-Gewinnzahlen	**17.05** Tom & Jerry. Zeichentrick-Serie **17.20** Die Simpsons. US-Zeichentrick-Serie **17.45** Tom & Jerry. Zeichentrick-Serie	
18.00	**18.02** Programmvorschau **18.03** Tagesschau-Telegramm **18.04** Wetterschau **18.10** Schade um Papa. Geheimsache „Hummelchen" – Serie	**18.00** Die Schwarzwaldklinik. *Serie – anschl. Programmvorschau (VPS 18.55)*	**18.45** RTL aktuell. Nachrichten, Sport, Wetter	**18.30** Lederstrumpf (2). *Der letzte Mohikaner. 4teiliger* Fernsehfilm, BRD/Frankreich/Italien 1969; R: Pierre Gaspard-Huit; D: Hellmut Lange, Pierre Massimi, David Alexandru u.a. – 3. Teil am 24.6. um 18.20	**18.00** ran: Fußball. 1. Bundesliga: *Leverkusen – Dresden*, Frankfurt – 1860 München, Dortmund – HSV, Stuttgart – Duisburg, Uerdingen – Gladbach, Schalke – Freiburg, Karlsruhe – Bochum, Bayern – Bremen, K'lautern – Köln	**18.00** Cousteau – Abenteuer Ozean. Die schlafenden Haie von Yucatan	**18.00** Nachrichten **18.15** Naturparks der Welt. Kakadu-Nationalpark; Great Barrier Reef (Siehe Journal)
19.00	**19.04** Tagesschau-Telegramm **19.10** Sportschau. Fußball: Bundesliga: Berichte vom 34. Spieltag **19.50** Ziehung der Lottozahlen	**19.00** heute **19.20** Wetter **19.25** Voll erwischt. Prominente hinters Licht geführt: Hans Clarin, Susanna Wellenbrink, Sigmar Solbach u.a.	**19.10** Michael Jackson exclusiv. Mit der Ehefrau des Musikers, Lisa Marie Presley Jackson – Moderation: Frauke Ludowig			**19.00** Kung Fu – Im Zeichen des Drachen (1). Caine und der Meister des Schattenmordes – 22teilige Action-Serie, USA 1993 **19.55** Nachrichten	**19.15** Lebendige Wildnis. Der große Regen (Wh.) – anschl. Nachrichten
20.00	**20.00** Tagesschau **20.15** Geld oder Liebe. Spiele für Singles – Musik: Take That, Joey Tempest – Moderation: Jürgen von der Lippe	**20.15** Das Traumschiff. Bali (von 1986) – Serie – Mit Heinz Weiss, Sascha Hehn, Heide Keller u.a.; Regie: Hans-Jürgen Tögel	**20.15** Die Surprise-Show. Mit Linda de Mol	**20.00** Action News **20.15** Ein charmantes Ekel. (Once around) Tragikomödie, USA 1991; R: Lasse Hallström; *D: Richard Dreyfuss*, Holly Hunter, Danny Aiello u.a. (Siehe Journal)	**20.15** Alpenglüh'n. Die Zwillinge vom Zillertal. Heimatfilm, BRD 1957; R: Harald Reinl; D: Joachim Fuchsberger, *Karin Dor, Hans Moser* u.a. – anschl. TopNews	**20.10** Wetter **20.15** Teen Agent – Wenn Blikke töten könnten. (If looks could kill) Actionkomödie, *USA 1991; R: William Dear*; D: Richard Grieco, Linda Hunt, Roger Rees u.a. (Siehe TV-Tips)	**20.15** Kommissar Moulin: Ehre und Gerechtigkeit. Kriminalfilm, Frankreich 1992; R: Paul Planchon; D: Yves Rénier, *Clément Michu, Francis Lax* u.a.
21.00		**21.45** heute-journal			**21.55** Mann-o-Mann. Spielshow mit Peer Augustinski – anschl. TopNews		**21.55** Spiegel TV Special
22.00	**22.05** Tagesthemen **22.25** Das Wort zum Sonntag. Es spricht Andrea Schneider, *Oldenburg* **22.30** Scheibenwischer. Kabarett von und mit Dieter Hildebrandt	**22.00** Das aktuelle Sport-Studio. U.a. Fußball: Bundesliga-Meisterfeier – Moderation: *Wolf-Dieter Poschmann*	**22.00** Wie bitte?! – Show mit Geert Müller-Gerbes	**22.30** The Doors. (The Doors) Musikbiographie, USA 1990; R: Oliver Stone; D: Val Kilmer, *Kyle MacLachlan, Meg Ryan* u.a. (Siehe Journal)		**22.00** Fatale Begierde. (Unlawful entry) Psychothriller, USA 1992; R: Jonathan Kaplan; D: *Kurt Russell, Madeleine Stowe*, Ray Liotta u.a. (Siehe Journal)	
ab 23.00	**23.15** Getaway. Gangsterfilm, USA 1972 (Siehe Journal) **1.15** Tagesschau **1.25** Das letzte Kommando. (Geronimo) Western, USA 1961 – Mit Chuck Connors, Kamala Devi u.a. **3.05** *Ohne Filter extra. The Blues Brothers Band* **ca. 4.00** ARD-Sport extra. Boxen: WM im Schwergewicht (WBO). Riddick Bowe – Jorge Luis Gonzalez – Übertragung aus Las Vegas	**23.50** Midnight Action. Die Nacht des Zyklons. Melodram, USA 1989; R: David Irving; D: Kris Kristofferson, Marisa Berenson, Alla Korot u.a. (Siehe TV-Tips) **1.15** heute **1.20** *Jede Menge Leben* **2.25** Inferno und Ekstase. Historienfilm, USA 1964; R: Carol Reed; D: Charlton Heston, Rex Harrison, Diane Cilento u.a. **4.20** Straßenfeger	**23.00** Boxen: Torsten May – Ramzi Hassan. Vorbericht – ab 23.15 Uhr Kampf im Cruisergewicht – Übertragung aus Las Vegas **0.15** Top Action. Eve 8 – Außer Kontrolle. (Eve of destruction) Science-fiction-Thriller, USA 1990 (Siehe TV-Tips) **2.00** Allein gegen das Gesetz. Kriminalfilm, Italien 1971 – Mit Terence Hill, Esmeralda Ruspoli, Martin Balsam u.a. **3.30** Eve 8 (Wh. von 0.15)	**1.15** Die Champagner-Mörder. (Le scandale) Thriller, Frankreich 1966; R: Claude Chabrol; D: Anthony Perkins, Maurice Ronet, Stephane Audran u.a. **2.55** The Doors (Wh. von 22.30)	**23.00** Das tosende Mädchenpensionat der Madame O. Sexfilm, Dänemark 1974 **0.15** Frauenstation. Melodram, BRD 1975; R: Rolf Thiele; D: Horst Buchholz, Stephen Boyd, Lilian Müller u.a. **1.45** The Discovery Program. Kurzfilm-Magazin **2.45** Beach Girls – Strandhasen. Erotikfilm, USA 1982 (Wh. vom 16.6.) **4.30** Baywatch (Wh.) **5.20** ran: Fußball (Wh.)	**0.05** Nachrichten **0.15** Blutiger Valentinstag. Horrorfilm, USA/Kanada 1981 **1.45** Twilight Mystery. Kriminalfilm, USA 1990 – Mit Mark Harmon, Mimi Rogers u.a. **3.15** Nachrichten **3.25** Cousteau – Abenteuer Ozean. Die schlafenden Haie von Yucatan (Wh.) **4.10** Nachrichten **4.20** Kung Fu – Im Zeichen des Drachen. Pilotfilm zur US-Action-Serie (Wh. vom 16.6.)	**23.45** American Football: World League. World Bowl – Moderation: Angelika Schleese – anschl. „Zeropoint"; „Duffy, der Fuchs von Tanger"

3 SAT

8.00 Alpenpanorama
9.00 Zeit im Bild
9.05 Häferlgucker unterwegs
9.30 Tips und Trends. Domizil
9.55 Gesundheits-Tip
10.00 TV-Kolleg *Wirtschaft (6). Standort*
10.30 Neues ... Computer für Kids (8)
11.00 Vorsicht, Musik! – Mit Stefan Waggershausen, Barclay James Harvest u.a.
11.45 Rockpop extra. Neuer deutscher Rock – Mit Ideal, Extrabreit, Joachim Witt, UKW, Hubert Kah, BAP u.a. (Konzert von 1982)
12.30 ausland. ZDF-Korrespondenten berichten aus aller Welt
13.00 Zeit im Bild
13.10 Rückblende. Vor 35 Jahren: Weltrekord *10,0 – Armin Hary, der schnellste* Mann der Welt
13.25 Live aus dem Alabama, München. Thema: Das Kreuz mit der Kirche – Die Evangelische Kirche und die Jugend
14.40 Multikulturelles Leben (1). Meine Kultur – Deine Kultur – 7teilige Reihe
15.10 Guten Appetit. Johann Lafers Journal: Tafelspitzsülze mit kalten Saucen
15.25 Frag Lafer! – Kochtips: Tafelspitz
15.30 3sat-Wunschkonzert. Schlagerkarussell – Mit Thomas Forstner, den Blue Diamonds, Gabi Baginsky, Roland Kaiser, Al Bano & Romina Power u.a. – Kattnigg-Melodien – Festkonzert zu Ehren des Komponisten Rudolf Kattnigg
17.20 Kapitän Sindbad. Abenteuerfilm, BRD/USA 1962; R: Byron Haskin; D: Guy Williams, Heidi Brühl u.a.
18.45 Schätze der Welt – Erbe der Menschheit. Hildesheim – Werke eines Heiligen
19.00 *heute*
19.20 Tagesgespräch
19.30 Kinomagazin. U.a.: Eine deutsche Geschichte: Rainer Werner Fassbinder und „Die Ehe der Maria Braun"
20.00 Tagesschau
20.15 Da capo. Engelbert Sauter im Gespräch mit August Everding (Staatsintendant, Professor, Da-capo-Gastgeber)
21.00 Dichter, Flucht und ALMA. Drama von Alexander Widner – Mit Annemarie Düringer, Hermann Scheidleder, Martin Schwab u.a.; Inszenierung: Götz Fritsch (Aufführung im Kurtheater Reichenau, 1994)
22.30 Kaos. Alltag und Wahnsinn
23.00 Boulevard Bio. Talkshow – Thema: In der Welt zuhause – Gäste: Ernst Fuchs (Maler), Veruschka Gräfin von Lehndorff (Starmodel, Buchautorin, Theatermacherin), Mario Adorf (Schauspieler)
0.00 37 Grad. Marmor, Stein und Eisen bricht. *Vier Menschen im Bannkreis des* Reichstags – Film von Siegfried Aust
0.30 Das aktuelle Sport-Studio
2.20 Pudel Overnight: Berlin

HESSEN 3

12.30 Sehen statt hören
13.00 Hessentext-Nachrichten
13.05 Hessenschau
13.35 Hit-Clip
14.00 Tagesschau vor 20 J.
14.15 *Hessentext-Nachrichten*
14.20 City. Magazin
15.00 Sport extra. Leichtathletik: US-Meisterschaften in Sacramento; Beach Volleyball: Masters-Turnier in Köln
17.00 Sport-Journal. Beach-Volleyball-Turnier Wiesbaden; Tennis: Hessisches Meisterschafts-Finale der Damen; Rollschnellauf: Hessische und Süddeutsche Meisterschaft; Fußball: Live im Frankfurter Waldstadion
17.35 Pumuckl-TV
18.30 ARD-Ratgeber: Geld. Themen: Kostenlose Urlaubsreisen; Überhöhte Mieten; Immobilienkauf
19.00 Der Messias kommt aus Brooklyn. Die Lubavitcher Chassiden in New York
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 Graureiher und Moorenziane. Naturbeobachtungen im Alpenvorland – Film
21.00 Kinopalast. Diane – Kurtisane von Frankreich. Historienfilm, USA 1955; D: Lana Turner, Roger Moore u.a.
22.45 3 aktuell Telegramm
22.50 *Weltkarrieren: Gebaute* Vision. Die Architektin Zaha Hadid – Ein Porträt
23.35 Das Letzte aus Dr. Muffels Telebrause (1). Mit Hans Timerding und Klaus Steiger, Monika Hessenberg u.a.
0.05 Elton John special (VPS 0.03). Rock over Germany
0.20 Magisches Auge

NORD 3

6.00 Profile
6.45 Die Campbells (58)
7.15 Tagesschau vor 20 Jahren
7.30 Sesamstraße
8.00 extra drei
8.30 *Bon courage (8)*
9.00 Motiv Liebe
9.30 DAS! – Das AbendStudio
10.15 Nordmagazin
10.45 Brandenburg-Journal
11.00 Hamburger Journal
11.30 Schleswig-Holstein
12.00 Hallo Niedersachsen
12.30 Buten & binnen
13.00 *Klassik Club*
14.00 Skizzen aus Spanien
14.45 N3 kulinarisch
15.00 Sport extra
17.00 Kirchentag live
18.00 Sesamstraße (1528)
18.30 Schlagerparade
19.15 Nordtour. Reisemagazin
19.30 Hallo Niedersachsen
20.00 Tagesschau
20.15 Wir gratulieren, Heinz Reincke. König & Consorten. Fernsehspiel – Mit Judy Winter, Heinz Reincke, Suzanne von Borsody u.a.
21.35 Up'n Swutsch. Kontrovers und konzertant – Mit den Doofen, den Prinzen, Wolfgang Niedecken, Klaus Lage, einem Bundesliga-Schiedrichter u.a.
23.00 NDR Spät Show
0.00 Science-fiction-Nacht. *Des Teufels Saat. USA 1977* – Mit Julie Christie u.a.
1.30 Die sechs Verdächtigen. USA 1967 – Mit George Hamilton, Yvonne de Carlo u.a.
3.10 Gemini 13 – Todesstrahlen auf Kap Canaveral. Italien/Spanien 1966
4.40 Tagesschau vor 20 Jahren
4.55 Nachtprogramm

MDR

5.40 Fünf Klumpen Gold. Westernparodie, Italien 1972
7.00 Länderzeit
7.30 Die geheimnisvollen Städte des Goldes (23)
8.00 *Degrassi Junior High* (4)
8.25 DanceHaus
9.15 Selbsthilfe
10.00 Sehen statt hören
10.30 Rock & Rock
11.15 Sachsenspiegel
11.45 Sachsen-Anhalt heute
12.15 Thüringen-Journal
12.45 Freut euch des Nordens
13.30 *Riverboat*
15.00 Sport extra
17.00 Lindenstraße (497)
17.30 Ratgeber: Reise
18.00 Hierzulande
18.15 Unterwegs extra
18.45 Glockenläuten
18.52 Unser Sandmännchen
19.00 Donnerwetter!
19.30 *MDR aktuell*
20.00 Je t'aime – Wer mit wem? TV zum Kennenlernen
20.15 100 Jahre Kino. (sw) Romanze in Moll. Melodram, Deutschland 1943 (Siehe Journal)
21.50 MDR aktuell
22.00 Polnische Woche im MDR. Hallo Nachbarn! – Talkshow mit jungen Polen und Deutschen – Themen u.a.: Erste Liebe; Wie schützt man sich vor Aids?; Deutsch-polnische Verständigung im Alltag – Live aus der Discothek „Zwei Linden" in Görlitz
23.30 Der Staatsanwalt hat das Wort. DDR-Krimi-Serie
0.40 Das deutsche Schlagermagazin. Hits und News
1.25 Der Schrecken der Berge. Abenteuerfilm, Japan 1990
3.10 Nonstop-Fernsehen

WEST 3

6.00 Telekolleg: Chemie (23)
6.30 ALTERnativen
7.00 Konto
7.15 B. trifft ...
8.15 Lustfaktor 10
9.00 Sehen statt hören
9.30 13x Griechenland
10.00 Avanti! Avanti! (12)
10.30 Janna (2). Zwischen Himmel und Erde. 2teiliger Abenteuerfilm, Polen/BRD 1990
12.00 Das Mittagsmagazin vom Medienbürgerfest
14.00 Telekolleg: Deutsch (36)
14.30 *Telekolleg: Mathematik*
15.00 Sport extra
17.00 Konto
17.15 Sport im Westen
17.30 Rückblende
17.45 Alfredissimo! Kochen mit Alfred Biolek – Gast: Franca Magnani – Heute: Gnocchi mit verschiedenen Saucen
18.15 *Gott und die Welt.* Mensch, das ist gut! – Impressionen und Gespräche vom 26. Evangelischen Kirchentag in Hamburg
18.45 Aktuelle Stunde
19.15 Hier und heute
19.45 Tiere suchen ein Zuhause
20.15 Klimbim. Comedy-Show
21.00 *Dempsey and Makepeace* (2). Krimi-Serie
21.50 WDR aktuell
22.00 Nomaden des Windes (3)
22.45 N8chtschicht
23.30 *Blues-Fest Leverkusen* '95. Mit Otis Clay and his Allstars, Sherman Robertson and Band, Paul „The Guitar" Geremia u.a.
1.00 Nachrichten
1.05 Tagesschau vor 20 Jahren
1.20 In memoriam Rory Gallagher. WDR-Rocknacht – Konzerte von 1976, 1977, 1982

BAYERN 3

10.00 Abendschau
10.40 nachtClub. Der Kampf um die Bohrinsel-Versenkung
12.00 Sport heute
12.15 Monitor Italia
12.45 Briefe aus Italien
13.15 Playtime (27)
13.30 Bon courage (22)
14.00 Telekolleg aktuell
14.30 Telekolleg: Deutsch (36)
15.00 Telekolleg: Mathematik
15.30 TV-Kolleg Wirtschaft (11)
16.00 Sport extra
17.00 Rundschau
17.05 *Sport am Samstag*
17.30 Europa nebenan
18.00 Rundschau
18.05 Spessart und Karwendel
18.45 Rundschau
19.00 Die Wüste und das blaue Meer. Der Banc-d'Arguin-Nationalpark in Mauretanien
19.45 Lindenstraße (497)
20.15 *Planet Erde. Indien* – Kaste als Schicksal. Reportage
21.05 Rundschau
21.20 Glockenläuten
21.25 Memories. Musikalische Highlights aus 30 Jahren Unterhaltung – Mit Roy Black, Curd Jürgens, Jennifer Rush u.a. – anschl. Rundschau
22.10 *Das historische Stichwort.* Vor 50 Jahren: Charta der Vereinten Nationen
22.15 Vor 50 Jahren. Flucht und Vertreibung (3)
23.10 *Mensch, das ist gut* (VPS 23.09). Impressionen vom Kirchentag in Hamburg
23.40 Das Mitternachtsrätsel (VPS 23.10). *Porträt Indiens* – Dokumentarfilm, GB 1987/88 – Regie: Salman Rushdie
1.00 Country-Express (4)
1.45 Nachrichten im Bayerntext
1.50 Space-Night

KABEL 1

6.30 Paradise
7.20 Alles total normal
7.50 Glückliche Reise
8.45 Himmel über Afrika
9.15 Paradise (Wh.)
10.10 Auf den Hund ...
10.40 Die Hugo-Show (Wh.)
11.30 Alles total normal (Wh.)
11.59 Bim Bam Bino
14.45 Odyssee ins Traumland
15.10 Die Hugo-Show
15.40 Küß mich, Kleiner!
16.05 Kung Fu
16.55 Ufos zerstören die Erde. Science-fiction-Film, Japan/USA 1964
18.20 Gott schützt die Liebenden. Serie
20.15 Perry Mason und der Kuß des Todes. Kriminalfilm, USA 1993 – Mit Raymond Burr, Barbara Hale u.a.
22.10 Easy Kill. Actionthriller, USA 1989 (Siehe TV-Tips)
23.55 Beach House. Komödie, USA 1982; R: John Gallagher; D: Kathy McNeil, Richard Duggan, Ileana Seidel u.a.
1.10 Gott schützt die Liebenden (Wh. von 18.20)
3.00 Ufos zerstören die Erde (Wh. von 16.55)
4.20 (sw) *Blut am Fargo River.* (Dakota) Western, USA 1945 – Mit John Wayne, Vera Ralston, Walter Brennan u.a.

ARTE

17.00 Kuba – Geschichte eines *Mythos (1). Archivaufnahmen* aus 30 Jahren (Wh.)
18.00 Kino Europa – Die Kunst der bewegten Bilder (2) (Wh.)
19.00 Bizarr bizarr: Paris (6)
19.30 Mit offenen Karten. Westjordanien (Wh.)
19.35 Die Woche vor 50 Jahren
20.30 Nachrichten
20.40 *Der große Reibach (2).* 8teiliger Fernsehfilm, GB 1989 – Mit Christoph Waltz, Almanta Suska u.a. – 3. Teil am 24.6. um 20.40
21.30 Geschichten aus Amerika. Dokumentarfilm
23.05 Velvet Jungle
0.50 Borderline (VPS 0.45). *Fernsehfilm, Griechenland* 1993 (Wh. vom 12.6.)
2.10 I dont't wanna be a Boy

HÖRFUNK-TIPS

Hörspiel

17 Uhr, BR 2: „Bummel durch Europa". Von Mark Twain (IV). 20.05 Uhr, DLR Köln: „Die Eingeschlossenen". Von Jean-Paul Sartre. *Funkfassung: Martha* Meuffels. 20.05 Uhr, HR 2 Kultur: „Bernarda Albas Haus". Von Federico Garcia Lorca.

Konzert

11.05 Uhr, HR 2: Das RSO Frankfurt und Solisten mit Werkeb von Schnittke, P. Esterhazy und Bruckner. 14 Uhr, NDR 3: *Welt der Musik. Thomas Quast*hoff (Baßbariton) und Peter Langehein (Klavier). 16.05 Uhr, HR 2: Forum der Jungen.

Konzert

18.00 Uhr, BR 4: Wagner-Gala live aus dem Garten von Schloß Linderhof/Musikalische Vorfeier des 150. Geburtstags von Bayerns „Märchenkönig" Ludwig II. Es spielt das Münchner Rundfunkorchester, dirigiert von Roberto Abbado.

Aktuelles

10.05 Uhr, HR 1: Argumente – „Was macht der Klimaschutz drei Monate nach Berlin?" 18.05 Uhr, HR 2: Transit. Kultur *in Europa.* Mit Karl Corino. 19.30 Uhr, *HR 2:* Frauenforum. „Wen schützt das Sexualstrafrecht?"

Rock, Pop, Jazz, Soul

18.00 Uhr, FFH: Hit Radio FFH – Wunschhits. 19.04 Uhr, HR 3: Ausgehspiel – wer mit wem? 21.00 Uhr, FFH: Hit für Hit ein Hit. 22.08 Uhr, BR 3: Disco-Nacht. 22.20 Uhr, *HR 1:* It's the Blues, Folks. 0.07 Uhr, BR 3: Lollipop.

NEU IM KINO

Die Brady Family

Für die Brady Family, die in einem gepflegten Vororthaus in Los Angeles wohnt, ist die Zeit in den siebziger Jahren stehengeblieben. Man trägt Hosen mit Schlag, pastellfarbene Hemden mit spitzem Kragen und Mittelscheitelfrisuren. Diese Familienidylle ist umgeben von den tobenden Neunzigern, Lärm, Fortschritt und Kriminalität, aber das kann die Bradys nicht schrecken. Sie haben immer gute Laune und verbringen die Sonntage mitunter mit Sackhüpfen. In ihre heile Welt hinein flattert ein Steuerbescheid über 20 000 Dollar. Nun suchen die Bradys gemeinsam nach einer Lösung...

Die Hauptrollen in Betty Thomas' Familienfilm spielen Shelley Long, Gary Cole und Michael McKean. *(red)*

GITARRIST

Rocklegende Rory Gallagher gestorben

LONDON ■ Der bekannte irische Rockgitarrist Rory Gallagher ist tot. Er starb im Alter von 46 Jahren an Komplikationen nach einer Lebertransplantation. Der seit Jahrzehnten weltweit erfolgreiche Musiker und Sänger erlag in einem Londoner Krankenhaus einer Entzündung der Atemwege.

Der in Cork geborene Musiker galt als erstklassiger Rock'n'Roll-, Country- und Blues-Gitarrist. Eines seiner erfolgreichsten Musikprojekte war die Gruppe „Taste", die sich 1966 im legendären Hamburger „Star-Club" vorstellte. In den späten 60er Jahren galten „Taste" als musikalische Konkurrenten von „Cream".

Neben Bandprojekten wie „Taste" profilierte sich Gallagher vor allem mit einer Solokarriere. Der Musiker veröffentlichte gut ein Dutzend Soloalben. Seine Stärken spielte der langhaarige Ire stets auch in Sessions mit anderen Musikern oder Bands aus. So war der leidenschaftliche Gitarrist als Gast mit Chris Barber, „Procol Harum" oder dem „Yardbirds"-Nachfolger „Box of Frogs" zu hören. Als Höhepunkte seiner Karriere galten stets die Liveauftritte, ein Glanzpunkt war dabei Gallaghers Konzert in einer ARD-„Rocknacht" von 1977.

Die Gesundheit Gallaghers, der sich selbst stets als „Anti-Star" gesehen hat, war in den vergangenen Jahren mehrfach angeschlagen. Seine einzige Schwäche sei „ein immer gut gefülltes Guinness-Glas", heißt es in einer Biographie. *(dpa)*

REICHSTAGSVERHÜLLUNG

Der Countdown läuft

BERLIN ■ Die letzten Vorbereitungen für die Verhüllung des Reichstagsgebäudes in Berlin haben begonnen: Am Freitag wurden die zu Paketen gerollten riesigen Stoffbahnen zum Reichstag gebracht und mit Kränen auf das Dach gehoben. Ab Samstag früh werden sie Stück für Stück langsam herabgelassen. Etwa Mitte nächster Woche soll das Werk vollendet sein. Bis am 6. Juli der Abbau beginnt, bleibt der Reichstag unter einem silberglänzenden Gewand verborgen.

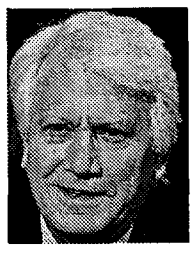
Das Material, 70 Bahnen aluminiumbeschichtetes Polypropylengewebe, wurde im Morgengrauen von seinem bis zuletzt geheimgehaltenen Lager außerhalb Berlins von acht Sattelschleppern angeliefert. Zwei blaue Kräne hoben die Rollen aufs Dach, wo sie in Position gebracht wurden. Von der am Samstag früh beginnenden Verhüllung bekommen Schaulustige zunächst noch nichts zu sehen: Als erstes sind die beiden Innenhöfe des Gebäudes an der Reihe, die wegen der bereits begonnenen Umbauarbeiten im Reichstagsinneren nicht mehr zugänglich sind.

Am Sonntag sollen das Ost- und das Westportal sowie die Süd- und Nordseite verhüllt werden, am Montag die Ost- und Westfassade, am Dienstag zum Schluß die vier Ecktürme. Wenn das Wetter mitspielt, könnte die Verhüllung dann schon zwei Tage früher fertig sein als zunächst geplant am 23. Juni. *(AP)*

KURZ NOTIERT

Hugh Wolff nach Frankfurt. Der 42jährige Amerikaner Hugh Wolff, der gegenwärtig das Saint Paul Chamber Orchestra leitet, wird zur Konzertsaison 1997/98 neuer Chefdirigent des Radio-Sinfonie-Orchesters Frankfurt. Dmitri Kitajenko, seit 1990 als Nachfolger Eliahu Inbals auf diesem Posten, verläßt das RSO bereits im Sommer 1996.

Autoren-Theatertage. Im „Spannungsfeld alter Querköpfe und junger Nachwuchsdramatiker" sieht Schauspiel-Intendant Ulrich Khuon die Autoren-Theatertage in Hannover. Vom 18. bis 25. Juni sind neben Stücken von Elfriede Jelinek, Frank-Xaver Kroetz und Herbert Achternbusch fünf unveröffentlichte Dramen junger Autoren zu sehen.



Weimar-Preis an Semprún. Der Weimar-Preis geht an den spanischen Schriftsteller Jorge Semprún. Die mit 10 000 Mark dotierte Auszeichnung ist dem 73jährigen vom Rat der Stadt einstimmig zuerkannt worden. Semprún hatte als politischer Häftling 18 Monate im faschistischen Konzentrationslager Buchenwald zugebracht und sich immer wieder mit der zwiespältigen Geschichte der Klassikerstadt beschäftigt.

Dirigent Burger tot. Der Dirigent und Komponist Julius Burger, der in Wien studiert und dann lange an der der Deutschen Staatsoper in Berlin gearbeitet hatte, ist im Alter von 98 Jahren in New York gestorben.

Theatergehälter steigen. Die Gehälter der künstlerischen Mitarbeiter der Theater werden rückwirkend zum 1. Mai 1995 um 3,2 Prozent erhöht. Darauf hat sich der deutsche Bühnenverein für seine Mitgliedstheater und -orchester mit den Künstlergewerkschaften verständigt.

HERSFELDER FESTSPIELE

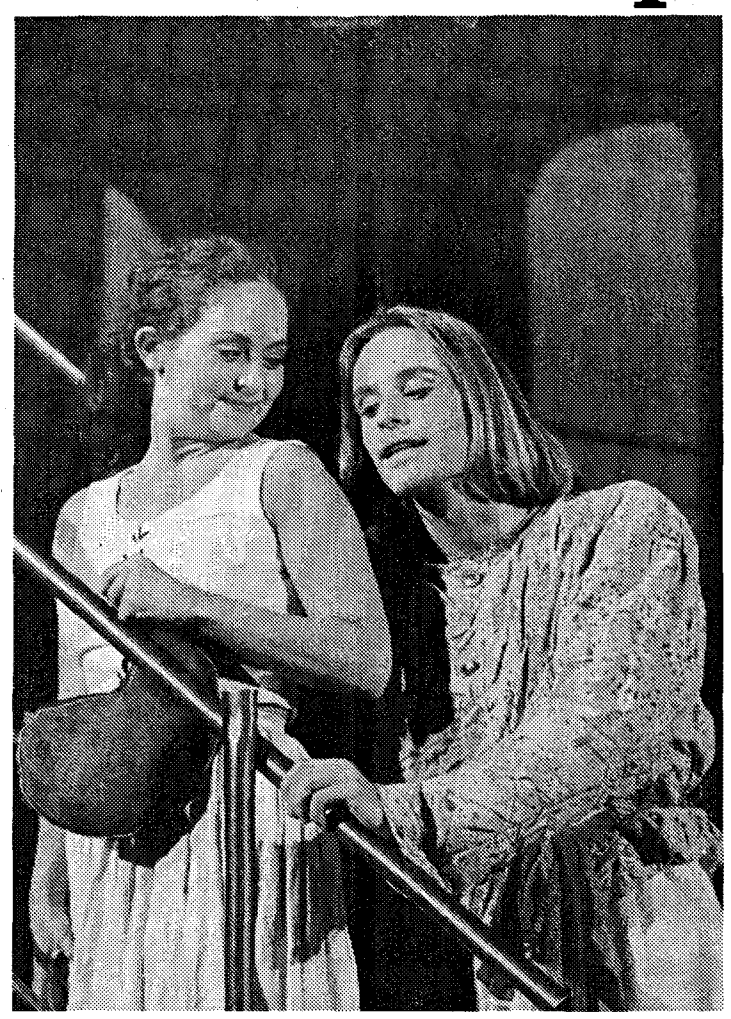
Ein naives Märchenspiel

Carl Zuckmayers Bühnenlegende „Der Rattenfänger" hatte als zweites Stück dieser Saison in der Hersfelder Stiftsruine Premiere. Regie führte Günther Fleckenstein.

BAD HERSFELD ■ Es gibt Ausgrabungen auf dem Theater, die man lieber hätte ruhen lassen sollen. Carl Zuckmayers „Rattenfänger" ist eine solche. Vor zwanzig Jahren, als das Stück brandneu war, gerade – trotz vorheriger Ankündigung allerdings doch nicht in Bad Hersfeld – uraufgeführt, errang es in der Stiftsruine, wohl vor allem durch die Anwesenheit des ehrwürdigen Autors, wenigstens einen Achtungserfolg, um dann für zwei Jahrzehnte in der Vergessenheit zu verschwinden.

Die Frage, warum es denn wieder ans Tageslicht geholt wurde, kann auch die mit viel Mühe und liebevoller Sorgfalt gestaltete Inszenierung von Günther Fleckenstein, dem Zuckmayer-Experten par excellence, nicht beantworten.

Die Legende vom Rattenfänger von Hameln, der die mittelalterliche Stadt, die in Angst und Terror lebt, von der lebensbedrohlichen Rattenplage befreit und für seine Mühen um den Lohn geprellt, dazu noch des Mordes angeklagt wird, und der nun statt der Ratten die Kinder der Stadt mit seiner magischen Flöte bezaubert und mit sich nimmt, ist als ein Märchenspiel von naivem, teils auch unfreiwillig komischem Zuschnitt gestaltet.



Anja Topf (Rikke) und Julian Weigend in der Titelrolle in Carl Zuckmayers „Rattenfänger" bei den Bad Hersfelder Festspielen. (Foto: Heinemann)

Jugendprotest

Viele Themen mischen sich hier: Protest der Jugend gegen das Alter, Mord, Selbstmord, ein Prozeß auf Leben und Tod, eine rührende Liebesgeschichte zwischen Henkerstochter und attraktivem Fremdling. Doch nichts wird konsequent ausgeführt. Ein Drama mit erkennbarer Struktur, mit einer Personen- und Charakterentwicklung entsteht nicht, es bleibt weitgehend amorph, wie nicht fertig geschrieben. Im Zentrum steht die Lichtgestalt des Rattenfängers, des geheimnisvollen edlen Jünglings, der – ein anderer Lohengrin – Auskunft über Namen und Herkunft verweigert, nur undeutlich von einer „Adelschronik" spricht und sich nach seiner Kleidung „Bunting" nennt. Julian Weigend spielt diesen charmanten Verführer durchaus hintergründig, mit einem Quentchen Magie und Geheimnis.

Bunting ist als Einzelgänger den bigotten Honoratioren der mittelalterlichen Kleinstadt konfrontiert, denen alles Fremde verdächtig ist. Nur die Jugendlichen und Kinder, die von einer besseren Welt ohne Klassenschranken und Ausbeutung der Armen durch die Reichen träumen, schließen sich ihm an, allen voran die Henkerstochter Rikke (Anja Topf mit kindlichem Gestus).

Nach einer niedergeschlagenen Rebellion, zu welcher der Bäcker (Utz Richter) die Jugend aufgestachelt hatte, und dem Wortbruch des Stadtpalaments bleibt Bunting nur die Flucht. Die Kinder folgen ihm freiwillig, eher gegen seine Absicht. Wohin, bleibt offen – auch die finstere Assoziation eines Massenselbstmords, wie sie in manchen heutigen Sekten vorkommt, klingt an.

In Zuckmayers balladesker Nachdichtung der alten Legende, mehr gut gemeint als sprachlich gelungen, ist dies allerdings nicht belegt. Das mittelalterliche Hameln von 1284 mit seiner akuten Bedrohung für Leib und Leben der Bewohner, das hier aufscheint, ist ein symbolischer Ort, genauso wie das utopische Land, „in dem sich leben läßt".

Gegen Korruption

Fleckenstein, der die Architektur der Stiftsruine souverän nutzt, auch lange Szenen ganz hinten in der prächtig ausgeleuchteten Apsis spielen läßt (Bühnenbild und Kostüme: Thomas Pekny), kann aus dieser teils blutrünstigen, teils lyrischen Vorlage bei aller Mühe doch nicht mehr machen als eben jenes episodenhafte Panorama mittelalterlichen Lebens und Sterbens, das auch in seiner moralisierenden „Botschaft" für ein der Korruption entsagendes Leben und gegen die Verführung zur Macht doch oberflächlich, vage und unbestimmt bleibt.

Auch die hübschen musikalischen Motive für Flöte und Sprechgesang (Musik: Erik Tass) und die schüchternen Musicalanklänge können das dünnblütige Drama mit seinen blassen Dialogen und unentschiedenen Charakteren, denen die Vitalität früherer Zuckmayerstücke fehlt, nicht retten.

Als schwacher, grausamer Stadtregent ist Ralf Novak zu sehen, als dessen lebensgierige Frau Divana Edda Pastor. Dem freßsüchtigen Stiftspropst gibt Marcus Aicher auch komische Züge. Den kleinen Henker spielt Peter Heinrich mit kantiger Kraft. In vielen weiteren Rollen sieht man Ratsherren, Stadtvolk, Arme, Nonnen, Kinder. Am Schluß herzlicher Beifall. *Claudia Sandner-v.Dehn*

CONFIGURA 2

Der reizvolle Wechsel der Räume

In Erfurt läuft bis 10. September die Ausstellung Configura 2. Der „Dialog der Kulturen" funktioniert. Wir wollen in drei Beiträgen in lockerer Folge die unterschiedlichen Aspekte beleuchten.

ERFURT ■ Es war ein waghalsiger Akt. Aber er ist gelungen. Mit der Configura 2 hat sich das ehrgeizige Erfurter Ausstellungsprojekt stabilisiert, das in der unmittelbaren Nachwendezeit (1991) über Nacht und ohne finanziellen Boden auf den Weg gebracht worden war. Gewiß ist der immer wieder herangezogene Vergleich zur Kasseler documenta etwas zu voreilig. Doch die Dimensionen und die Qualität der Erfurter Schau können sich international sehen lassen. Was noch mehr zählt: Zum zweiten Mal besetzt die Configura ein Feld, das der normale Kunstbetrieb links liegen läßt, und das Unternehmen sprüht vor Ideenvielfalt.

Kulturelle Zentren

Hervorgegangen ist das Configura-Projekt aus der Quadriennale des Kunsthandwerks sozialistischer Länder. Vor vier Jahren wurde die erste Configura zu einem Forum für die Wechselwirkungen von Kunst und Kunsthandwerk in Europa. Dieses Jahr blickte man über die Grenzen Westeuropas hinaus, um einige kulturelle Zentren der Welt ins Visier zu nehmen: USA (New York), Rußland (Moskau), Mexiko, Brasilien, China, Indien, Griechenland, Ägypten und Nigeria. Indem die künstlerischen Leiter Detlev Pilz und Peter Möller diese Kulturen in Beziehung zueinander setzen, beleuchten sie speziell das Verhältnis der Kunst zur Kultur des Alltags. Kunst wird nicht länger isoliert (ästhetisch) betrachtet, sondern vor dem Hintergrund historischer kultureller Leistungen und Mythen sowie dem alltäglichen Umgang mit Formen gesehen.



Wie das funktioniert, soll an einem Beispiel erläutert werden: Im Felsenkeller sieht man eine Plastik von Buraimoh Gbadamosi (Nigeria), in der mehrere Figuren zu einer Bildergeschichte des Donnergottes verschmolzen sind. In dieser Arbeit ist die Verbindung zu den mythischen Wurzeln noch intakt. In dem Selbstporträt des Künstlers und Cherokee-Indianers Jimmie Durham hingegen (der auch 1992 auf der Kasseler documenta vertreten war) spiegelt sich die Gebrochenheit der entwurzelten Kulturen: Die Figur baumelt wie ein Erhängter von der Decke; der mit Parolen zugeschriebene Leib trägt ein maskenhaftes Gesicht und einen bunten Plastik-Penis.

Alte und neue Mythen

Die Configura macht bewußt, daß die Kunst, da, wo sie sich nicht nur mit sich selbst beschäftigt, beständig aus den Mythen schöpft bzw. sie reflektiert. Aber es sind nicht nur die Götter, Legenden, Verheißungen, magischen Beschwörungen oder Kultfiguren, die mythische Kraft gewinnen; in gleicher Weise können die Dinge des täglichen Konsums, selbst die wertlosesten Gegenstände, diesen Rang erhalten, wenn sie nur mit persönlichen Erinnerungen und Wertschätzungen ummantelt werden. Die in Erfurt ausgestellte Kunst erhält also ihre gesellschaftliche Bedeutung zurück.

Es ist mittlerweile eine Pflichtübung des Kunstbetriebes, bei anspruchsvollen Vorhaben der Kunst neue Räume zu erschließen. Dies gelingt der Configura 2 in vorbildlicher Weise. Mit dem Rundgang durch die Configura 2 erlebt man die unterschiedlichsten Räume. Eine großartige Entdeckung bilden die Gewölbe des Felsenkellers im Domberg. In diesen Katakomben wird die Spannung zwischen Magie und Kunst ebenso spürbar wie in dem mittelalterlichen (modernisierten) Hofkomplex „Zum Krönbacken". Geradezu beispielhaft ist, wie die Configura 2 den Stadtraum erobert: An neun Stellen wurden von Künstlern geschaffene „Altäre der Kulturen" aufgestellt – und zwar in eigens dazu erbauten hohen kubischen Pavillons, in die man wie in Schaufenster hineingucken kann. Die Pavillons bringen die Kunst auf die Straße, bieten ihr aber den musealen Schutzraum. Dagegen haben im Angermuseum die Dinge des Alltags Einzug gehalten. Weitere Schauplätze sind die Galerie am Fischmarkt und der Ruinenraum der Barfüßerkirche. *Dirk Schwarze*

Configura 2, Erfurt, bis 10. September, Di-So 10-18 Uhr.

Anzeige

10. AROLSER BAROCK-FESTSPIELE
Schloß Arolsen
HEUTE (Samstag) 18.00-23.30 Uhr
"Fête Française"
Höfisches Fest für Auge, Ohr und Gaumen
Über 10 Programme
in verschiedenen Festsälen
FINALE mit großem BAROCK-FEUERZAUBER
(bei jeder Witterung)
Abendkasse ab 17 Uhr geöffnet

Das Sommerhaus am Plöner See

Roman von Bert Ellendt

56. Fortsetzung

Ich bleibe nie sehr lange auf, weil es zu kühl im Zimmer ist. Deshalb habe ich Mr. Grunau ebenfalls einen Hausschlüssel mitgegeben."

Christine wechselte noch ein paar Worte mit Mrs. Carpenter, wünschte ihr eine gute Nacht und ging in ihr Zimmer hinauf. Auch hier brannte die Gasheizung. Aber sie wärmte den Raum besser, weil sie nicht mit einem imitierten Kaminsims umbaut war.

Als Christine später noch einmal lüftete, wehten Nebelschwaden ins Zimmer herein. Sie schloß das Fenster, stellte die Heizung ab und ging zu Bett. Aus dem Erdgeschoß drangen die Schritte von Mrs. Carpenter herauf. Von fern hallten Glockenschläge einer Kirchturmuhr herüber.

Christine hörte, daß Mrs. Carpenter die Haustür abschloß. Dann rauschte Wasser in der Küche. Geschirr klapperte leise. Die einförmigen Geräusche lenkten Christine von ihren unruhigen Gedanken ab. Sie schloß die Augen und sank gleich darauf in einen tiefen, traumlosen Schlaf.

Der Anruf aus London kam um Viertel nach neun. Kriminaloberinspektor Webbs teilte Pohl mit, daß die Maschine ermittelt worden war, mit der Kurt Eilert auf dem Central Airport Heathrow gelandet war. Doch es war bisher nicht gelungen, seinen oder Grunaus Aufenthaltsort ausfindig zu machen. Während des Gesprächs betrat Krüger hastig das Zimmer. Er hielt ein Blatt Papier in der Hand, das er mit bedeutungsvoller Geste vor Pohl auf den Schreibtisch legte. Es war der Bericht der kriminaltechnischen Untersuchung, auf den sie beide voller Spannung gewartet hatten.

Pohl überflog die Zeilen und schaute zu Krüger hoch, der regungslos vor ihm stand und seinen Blick mit düsterem Nicken erwiderte. Ihre Vermutung hatte sich bestätigt. Das Geheimnis um Hollbergs und Wondraks Tod war gelöst. Doch es gab im Augenblick keine Möglichkeit, den Täter zu fassen.

„Mr. Webbs – a moment please", unterbrach Pohl seinen Kollegen im Yard. „Ich muß Ihnen eine dringende Mitteilung machen. Ein Menschenleben ist in höchster Gefahr."

„Ich brauche dringend die Adresse von Mr. Grunau. Er kam gestern mit Fräulein Winter, seiner Sekretärin, in einer geschäftlichen Angelegenheit nach London."

„Well", meinte Webbs, kühl abwägend. „Dann gibt es doch eine Kontaktperson, die Grunau kennt. Wenn Sie mir deren Namen nennen, werde ich Ihnen die gewünschte Auskunft geben können."

Pohl versprach, sich sofort wieder zu melden, und tippte auf die Gabel des Telefons. Ohne den Hörer aufzulegen, wählte er die Privatnummer Steenkamps. Das Rufzeichen ertönte endlos. Pohl sah auf die Uhr im Büro. Der Sekundenzeiger rückte unerbittlich voran.

Endlich war eine Frauenstimme am anderen Ende der Leitung zu vernehmen. „Ich bin die Köchin hier im Haus", erklärte sie auf Pohls Frage. „Frau Steenkamp ist schon zu Bett gegangen. Ihr Mann ist verreist, soviel ich weiß."

„Dann wecken Sie bitte Frau Steenkamp sofort", sagte Pohl zwingend. „Ich muß sie unter allen Umständen sprechen." Nervös trommelte er mit den Fingern auf die Schreibtischplatte. Dann meldete sich Doris Steenkamp.

„Es tut mir leid, daß ich Sie störe", meinte Pohl, auf ihr Verständnis hoffend. „Ich hörte, daß ihr Mann nicht zu Hause ist. Deshalb muß ich Sie um eine Auskunft bitten. Wie heißt der Inhaber der englischen Firma, der die Fusion mit dem Chemiewerk Ihres Mannes anstrebte?"

Doris Steenkamp schwieg. „Ich weiß nicht, ob ich berechtigt bin, Ihnen dazu etwas zu sagen", antwortete sie schließlich. „Mein Mann hat mich um absolutes Stillschweigen gebeten, bis er wieder aus London zurück ist."

„Ihr Mann befindet sich in London?" fragte Pohl verblüfft.

„Ja. Er flog heute nachmittag dorthin, um eine Unterredung mit dem Mann zu führen, der seinerzeit an einer Zusammenarbeit interessiert war ..."

MOMENT MAL

Sigismund lud Koffer in seinen Kleinwagen. „Wohin geht die Reise?" fragte der Nachbar. „Nach Neapel." – „Mit dieser Zündholzschachtel wollen Sie bis Neapel kommen?" – „Sogar in 22 Stunden." – „So was! Und wie wollen sie das schaffen?" – „Ich gebe ihn als Handgepäck auf."

„Frau Steenkamp", unterbrach Pohl sie mit aller Eindringlichkeit. „Sie müssen mir den Namen nennen. Jede Minute ist kostbar. Es geht um ein Menschenleben."

Seine Worte verfehlten ihre Wirkung nicht. „Der Verhandlungspartner meines Mannes heißt William Burnley", erklärte Doris Steenkamp. „Ich kenne seine Adresse nicht genau. Aber ich glaube, daß er im Londoner Stadtteil Paddington wohnt."

Pohl beendete kurzerhand das Gespräch. Er zwang sich zur Ruhe und begann die Kennzahl Londons 00441 und dann die Rufnummer von Scotland Yard zu wählen ...

*

Durch ein schmales, hohes Fenster drang der matte Lichtschein einer Straßenlaterne in die Diele. Aus dem Halbdunkel darin hob sich schemenhaft die Kontur eines Mannes heraus, der regungslos vor Mrs. Carpenters Zimmer verharrte. Nach einer Weile löste sich die Gestalt von der Tür und stieg die Treppe hinauf.

Der Velourslläufer, der die Stufen bedeckte, verschluckte jeden Schritt. Vor der Tür von Christines Zimmer blieb die schattenhafte Gestalt stehen. Kein Laut war im Haus und auf der Straße zu vernehmen.

Der Mann ließ sich Zeit. Mit der von einem Handschuh geschützten Hand drückte er behutsam die Klinke herunter und öffnete die Tür. Trotz der tiefen Dunkelheit bewegte er sich behend an der Wand entlang, wich einem Sessel aus und umrundete den Tisch.

Die Hände weit vor sich ausgestreckt, erreichte der Mann die Gasheizung. Er wartete einen Moment, bückte sich und hantierte geräuschlos am Einschalthebel herum.

Christine bewegte sich im Schlaf.

Fortsetzung folgt

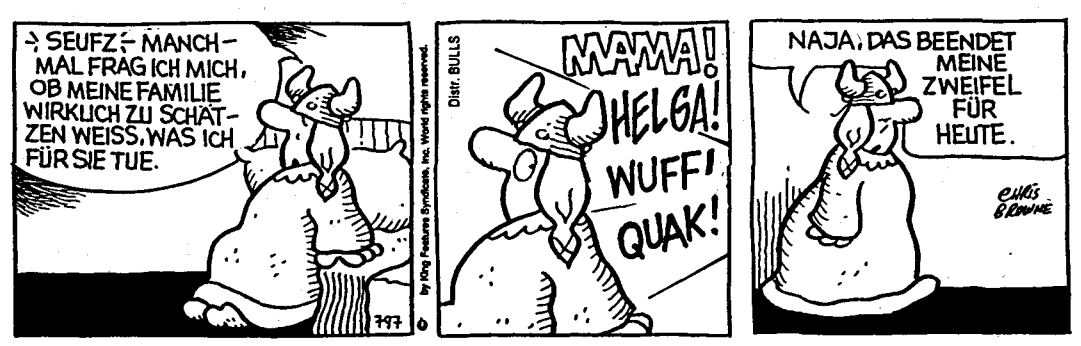
WURZEL

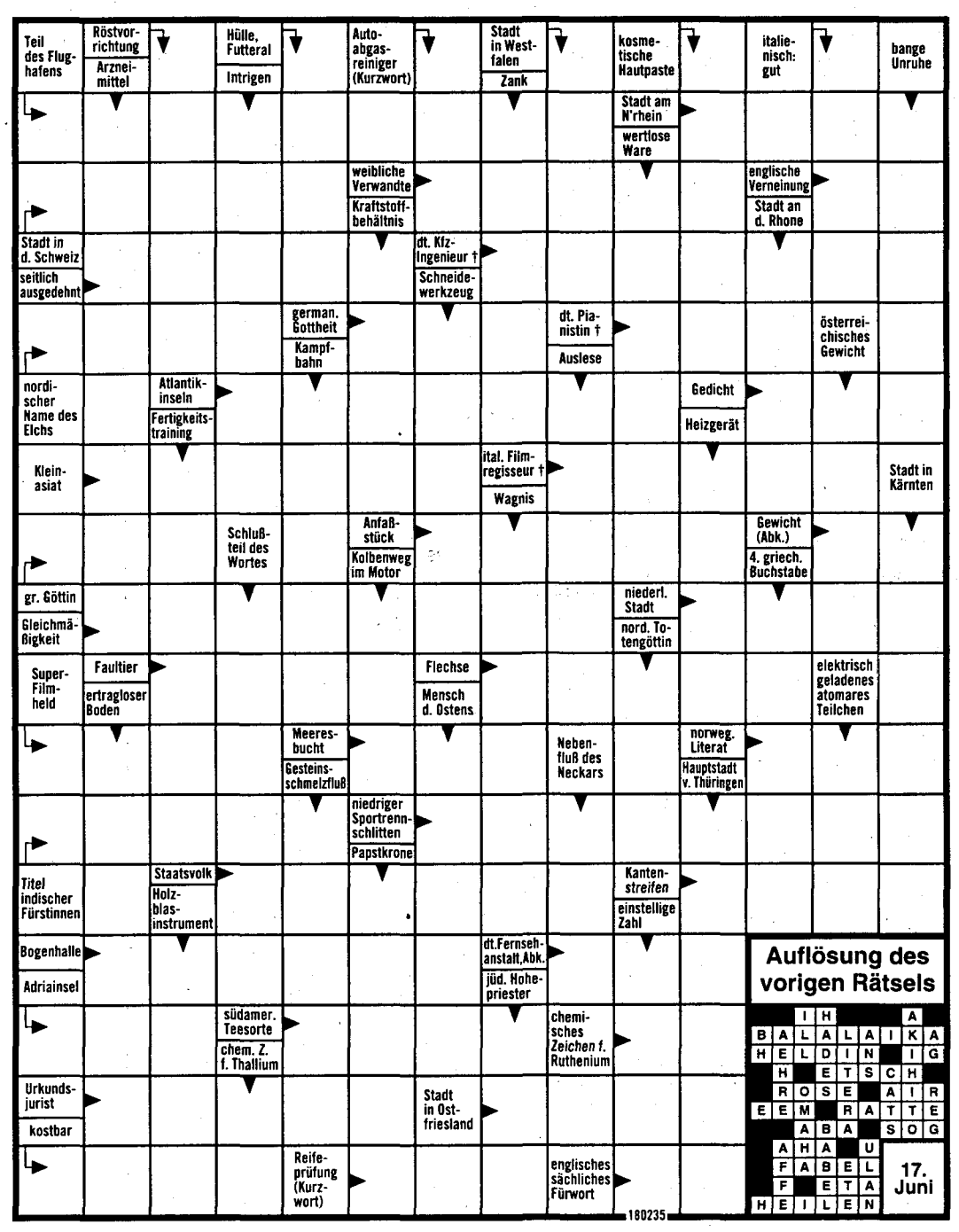


CALVIN und HOBBES



HÄGAR der Schreckliche





Auflösung des vorigen Rätsels

				I	H			A						
B	A	L	A	L	A	I	K	A						
H	E	L	D	I	N		I	G						
	H		E	T	S	C	H							
	R	O	S	E		A	I	R						
E	E	M		R	A	T	T	E						
		A	B	A		S	O	G						
	A	H	A		U									
	F	A	B	E	L									
	F		E	T	A									
H	E	I	L	E	N									

17. Juni

Nächstes Marktwochenende: 24. + 25. Juni 1995



Jedes letzte Wochenende! Mai bis Oktober Sa. + So. 10.00 Uhr - 18.00 Uhr

Nordhessischer Bauernmarkt

ländliche Produkte vom Hersteller, Kunsthandwerker

Mit Backhaus und Hofbewirtung

Kuckucksmarkt in Braach

Rotenburg an der Fulda

36199 Rotenburg a. d. Fulda - OT Braach · ☎ 0 66 23 / 55 55

mdr Mitteldeutscher Rundfunk

musiksommer

15. 7. 19.30 Uhr Wartburg Eisenach

Rosamunde-Quartett

Joseph Haydn: Streichquartett D-Dur op. 64

Karl Goldmark: Streichquartett B-Dur op. 8

Franz Schubert: Streichquartett a-Moll D 804

Karten bei: mdr Ticket-Galerie, Tel. 01 80 / 2 32 21 21 (Ortstarif)
Wartburg-Information, Am Schloßberg 2, Tel. 0 36 91 / 7 70 72
Georgenkirche Eisenach, Pfarrberg 2, Tel. 0 36 91 / 73 26 62

Parken fast im Laden –

JEANS AM KIRCHWEG

Herkules-/Ecke Pestalozzistraße.

Das Fachgeschäft mit der freundlichen Bedienung und den Dauertiefstpreisen!

Levi's 119.-

★ MUSTING ★ 99.-

EDWIN 109.-

E 605 89.-

Tagessuppe, Kutterscholle in Butter gebraten, mit Petersilien-Kartoffeln und buntem Salat, Erdbeeren mit Sahne DM 24.80

Restaurant Himmelstürmer

Tagessuppe, Wiener Schnitzel vom Kalb, mit Blumenkohl polnisch und Kartoffel-Bällchen, Erdbeeren mit Sahne DM 28.70

Besuchen Sie unser

CITY CAFÉ

täglich von 12–18 Uhr geöffnet. Räumlichkeiten für Familienfeiern und Tagungen stehen zur Verfügung

im City Hotel Wilhelmshöher Allee 38–42 34119 Kassel • ☎ 7 28 10

DEUTSCHE UNITARIER

Gemeinde Kassel

Kölnische Straße 68

Montag, 19. 6., 20 Uhr

Runder Tisch

mit H. D. Schlingelhoff

„Helfen – wem, wann, wo und wie"

Willi Ketzer

feat. Mike Herting (kb), Tony Lakatos (sax), Chr. von Kaphengst (b)

Konzertscheune Calden – Sonntag, 18. 6. 1995, 20 Uhr

Karten 20,– DM zzgl. Vvk an allen bekannten Vorverkaufsstellen und in der Konzertscheune

Telefon 0 56 77 / 17 22

Kegelzentrum Auepark Damaschkestr. 10 · Ihre Kegelbahn! Tel. 28 29-60

Großer Nordh. Talentwettbewerb für deutschsprachige Interpreten/innen. Jeder kann mitmachen. Demos an Vampir Musikverlag, 34272 Fuldabrück, Postfach 1212. Einsendeschluß 31.8.95.

Achtung Lady's – Night-Massage u. Dressmen. Tel. 01 71 / 6 20 77 28

Beschallungsanlagen!

Spitzenakustik für Verkaufs-/Büroräume, Praxen, Gaststätten, Restaurants mit dem Business Musiksystem von BOSE – fast unsichtbar – vom Spezialisten

fernseh-stranz

Ihr Partner für HiFi · TV · Video · Professionelle Akustik

Leipziger Str. 116 · KS · ☎ 05 61 / 5 97 47 · Fax 5 56 02

Achtung Karnevalveranstalter, Tanzband hat für Campagne 95/96 noch Termine frei, Tel. 0 56 53 / 75 18

SEX POINT

Kino mit Kinokabinen

Tageskarte ..... DM 10,–

Dauerangebote:

3 Color-Magazine ..... ab DM 10,—

Kontaktmagazin HW ..... DM 12,80

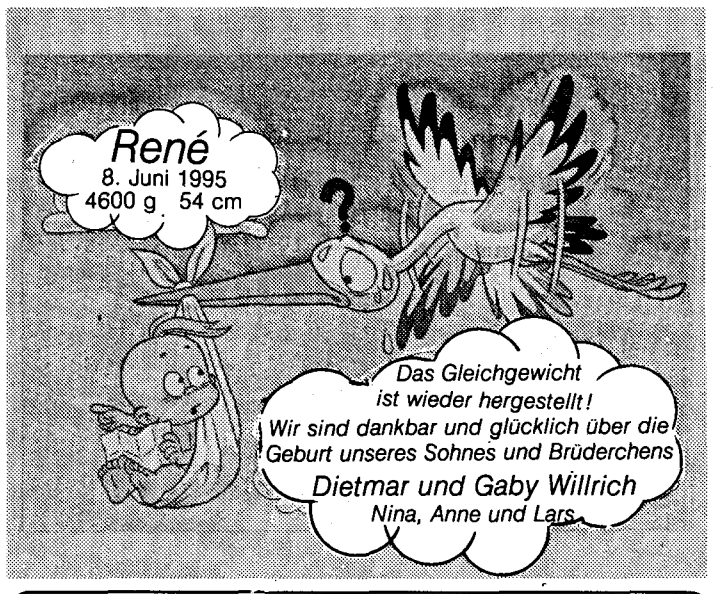
Spartacus 95/96 ..... DM 35,—

Großes Gay-Sortiment

Kölnische Straße 18

(Eingang Passage · Zentrum Bankenviertel)

Mo.–Sa. 10–23 Uhr, So. 15–23 Uhr



Hurra,

Daniela-Jane

ist da!

9. 6. 1995 53 cm 3400 g

bringen Manuela und Andreas Becker sowie Omas, Opas und Uromas in Schwung.



Wir freuen uns über die Heirat unserer Kinder



Gaby Schleucher

und

Jost Griesel

am 16. Juni 1995

Die kirchliche Trauung findet am 17. Juni 1995 um 14 Uhr in der Lukaskirche in Niederzwehren statt.

Monika und Karl-Heinz Schleucher — Irmgart Griesel

Tagesadresse: Dorfgemeinschaftshaus Rengershausen



Er ist da!

Adrian

* 5. 6. 1995

Wir freuen uns riesig

Sonja und Knut John

Hallo, guten Morgen,

IHR JUNGVERMÄHLTEN

Kerstin Dreyer-Herrmann

Alexander Herrmann

Eure Hochzeit war ein Traum!



Einen gemeinsamen Lebensweg voll Glück und Freude wünschen alle, die Euch lieben.

8. und 10. Juni 1995





Guten Morgen, liebe Monika!

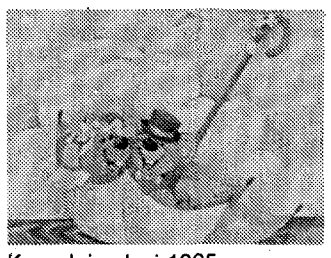
Kaum zu glauben, aber wahr, unsere

Monika wird heut 40 Jahr'.

Alles Liebe und Gute wünschen Dir:

Dein Mann Werner, Kathrin, Nicole, Wolfgang, Vater, Mutter und Sabrina

Kassel, den 17. Juni 1995



Wir trauen uns

Beate Jansen

und

Wolfgang Funk-Jansen

Kassel, im Juni 1995

Wir geben uns heute um 16 Uhr in der Kirche zu Obervellmar das „Ja"-Wort



Rainer Ewert

Monika Ewert

geb. Mittendorf

Kassel/Kirchberg, den 17. Juni 1995

Tagesadresse: Restaurant Bürgerstuben in Vellmar-West

Wir haben geheiratet



Dr. Andreas Duscheleit

Anna Duscheleit

geb. Pawelczyk

Tagesadresse (heute): Schloß Schellenstein

Unsere Kinder

Thomas und Gudrun

werden heute um 14 Uhr in der ev. Kirche zu Waldau getraut.

Wir freuen uns:

Rosel und Dietmar Kuntschak — Renate und Bernd Volkhardt

Wir haben am 15. Juni 1995 geheiratet

Andrea Krause-Falk

Bernd Krause

z. Zt. Paris, France

Wir werden heute um 13 Uhr in der evangelischen Kirche zu Sandershausen getraut



Uwe Mantel

Sonja Mantel

geb. Koch

Kassel 17. Juni 1995 Im Bornhof 18

Tagesadresse: Haferbachhalle, Niederkaufungen



Wir werden heute um 15 Uhr in der ev. Kirche Kirchditmold getraut

Jörg Gnauert

Frauke Gnauert

geb. Schulte

Christbuchenstraße 30, 34130 Kassel



Mein lieber Thomas,

zum 34. GEBURTSTAG

alles Liebe und Gute

Deine Susanne

Christus, der Schlüssel zum Tor des Lebens

Universelles Leben

Erzbergerstraße 11, Kassel

„Innere-Geist-Christus-Kirche"

Wir laden zu Offenbarungen, Aussprache und Schulungen ein.

„Glaubst Du, daß Christus heute wieder zu uns spricht? Ja. Er offenbart sich immer wieder, auch in der Jetztzeit." (s. Joh.-Evg. 16, 12/13)

Besuchen Sie die „Innere-Geist-Christus-Kirche". Jeden Sonntag 9.30 Uhr.

Jeder herzlich willkommen.

Weitere Termine Universelles Leben e.V. Telefon 05 61 40 31 52

Und ob ich schon wanderte im finsteren Tal
fürchte ich kein Unglück, denn DU bist bei mir.

Aus schwerem Leiden erlöste unser aller HERR unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante

Hildegard Herdemerten

geb. Lippert

15. 8. 1908 – 12. 6. 1995

Wir danken IHM für ihr langes erfülltes Leben und bitten IHN, sie gnädig in SEIN Reich aufzunehmen.

In Liebe und Dankbarkeit:

Knut und Eva Herdemerten
Ariane Herdemerten
Hendrik Herdemerten
Eva Herdemerten
Ingrid und Erich Wohlfahrt
Dörte Wohlfahrt

Die Beerdigung findet am Dienstag, 20. Juni 1995, 10 Uhr, von der Kapelle des Westfriedhofs Kassel, Heinrich-Schütz-Allee, aus statt.

Von Beileidsbesuchen bitten wir abzusehen.



Wir haben uns gefunden,
wir haben uns verliebt,
wir haben uns verlobt.

Martina Möllney & Tobias Arnold

Bad Hersfeld — Kassel

9. Juni 1995

Wir haben unser Liebstes verloren.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager und Onkel

Wilhelm Reinhardt

* 26. 1. 1935 † 14. 6. 1995

In stiller Trauer:

Waltraud Reinhardt, geb. Zeidler
Olaf Bockel und Frau Karin, geb. Reinhardt
und Björn
sowie alle Anverwandten

Kassel-Wolfsanger

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 20. Juni 1995, um 13 Uhr von der Kapelle des Nordfriedhofs, Am Felsenkeller, aus statt.

Ein herzliches Dankeschön

allen, die uns zu unserer

HOCHZEIT

mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken erfreut haben, sowie allen, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben.

Carsten und Melanie Weihrauch

Epterode, im Juni 1995

Herr, Dein Wille geschehe.

Mein lieber Mann, unser guter Bruder, Schwager und Onkel wurde von den Leiden des Alters nach kurzer Krankheit erlöst. Er durfte in Frieden heimgehen.

Heinrich Theis

* 14. 1. 1905 † 13. 6. 1995

In Liebe und Dankbarkeit:

Emma Theis, geb. Jäckle
Leni und Reinhard Becker
Gertrud Scheuermann
sowie alle Angehörigen

34131 Kassel, Bachstraße 15

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 21. Juni 1995, um 12 Uhr von der Friedhofskapelle Kassel-Wahlershausen, Rammelsbergstraße, aus statt.

Liebstes Geburtstagskind!

Zu Deinem

halben Jahrhundert

alles Liebe, Gute und Schöne.

Ich liebe Dich

Dein Harald

Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frieda Hofmann

sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:
Familie Bernd Hofmann
Familie Friedel Schneider

Kassel, im Juni 1995

Familien-Anzeigen

finden durch unsere Zeitung weiteste Verbreitung

Plötzlich und unerwartet verstarb am 9. Juni 1995 im Alter von 64 Jahren

Professor

Karl-Heinz Landgrebe

Sein mehr als 20jähriges erfolgreiches Wirken an der Hessischen Rechtspflegerschule und der Verwaltungsfachhochschule in Rotenburg a. d. Fulda hat ihn zu einem der Väter und zu einer der prägenden Persönlichkeiten der Rechtspflegerausbildung in Hessen werden lassen.

Wir verlieren in ihm einen gleichermaßen geachteten wie hochgeschätzten Kollegen.

Der Präsident und der Personalrat
des Oberlandesgerichts Frankfurt am Main

Frankfurt am Main, im Juni 1995

Nachruf

Mit großer Betroffenheit beklagen wir den Tod von

Herrn Professor

Karl-Heinz Landgrebe

Mit ihm verlieren wir ein wertvolles Mitglied des Dozentenkollegiums des Fachbereichs Rechtspflege an der Verwaltungsfachhochschule in Rotenburg a. d. Fulda, einen angesehenen Kollegen und guten Freund.

Professor Landgrebe war seit 1980 Fachhochschullehrer und wurde wegen seines Sachverstandes, seiner pädagogischen Fähigkeiten und seiner ruhigen Ausstrahlung allgemein geschätzt.

Wir nehmen Abschied und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Rektor, Fachbereichsleiter, Personalrat und
die Dozenten des Fachbereichs Rechtspflege der
VERWALTUNGSFACHHOCHSCHULE
in Rotenburg a. d. Fulda

In Gottes Vaterhände
gebe ich mich ganz hinein.
Der Anfang und das Ende
und jeder Tag sind Sein.

Elisabeth Homburg

geb. Damm

* 13. 2. 1915 † 15. 6. 1995

Sie war immer für uns da.

Ihr Tod hinterläßt eine große Lücke. Wir gedenken ihrer in Liebe und Dankbarkeit.

Peter Mogge und Frau Renate, geb. Homburg
und Thomas
Inge Damm, geb. Homburg
Thorsten, Mathias und Barbara
Rudolf Krützfeld
und alle Angehörigen

34292 Ahnatal-Heckershausen, den 16. Juni 1995

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 20. Juni 1995, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle Heckershausen aus statt.

Die Liebe höret nimmer auf.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Christine Kleffel

geb. Höhmann

20. 5. 1902 – 12. 6. 1995

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:
Familien Helmut und Georg Kleffel

34125 Kassel, Auf dem Klei 27, und Freilassing

Die Beerdigung fand auf Wunsch der Verstorbenen im engsten Kreis statt.

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Frau

Gertrud Döring

geb. Skupin



* 6. 1. 1908 † 14. 6. 1995

Die Hinterbliebenen

34128 Kassel, Holunderstraße 13

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 20. Juni 1995, um 11.15 Uhr von der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, aus statt.

Selig, die bei dir wohnen, Herr,
die dich loben alle Zeit.
(nach Psalm 84)

Wir haben ihn mit Euch geteilt – Ihr habt uns mit Eurem herzlichen Abschied und Eurem tiefen Mitgefühl in eindrucksvoller und so tröstender Weise den Reichtum und die Vielfalt seiner Persönlichkeit bestätigt.

Für jede Geste, jedes gesprochene oder geschriebene Wort und Buch, jeden Besuch, alle Kranz-, Geld- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Georg Freiherr

danken wir tiefbewegt. Ganz besonderen Dank sagen wir Herrn Pfarrer Schupp, Herrn Pfarrer Atzert, Herrn Pater Lukas, Herrn Pfarrer Tucher, Herrn Erler, Herrn Hill und dem Kirchenchor, den Pilgern und Wallfahrern, den Frauen und Männern der Gemeinde Christus Erlöser, der Abteilung Arbeitssicherheit im Volkswagenwerk, der Abteilung Turnen und Leichtathletik im KSV Baunatal, dem Ortsverein der SPD Kirchbauna und allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die ihm das letzte Geleit gaben.

Gerda Freiherr und Kinder

Baunatal, im Juni 1995

Das Sechswochenamt ist am Samstag, dem 8. Juli 1995, um 18 Uhr in der Christus-Erlöser-Kirche, Baunatal.

Niemand kennt den Tod. Es weiß auch keiner, ob er nicht das größte Geschenk für den Menschen ist. (Sokrates)

Wir haben Abschied genommen von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter und Omi

Barbara Gerland

geb. Heeb

* 25. Dezember 1920 † 2. Juni 1995

Wir sind traurig, nun ohne sie zu sein, aber auch sehr glücklich, mit ihr intensiv und nah gelebt zu haben.

In Dankbarkeit und Anerkennung:
Fred, Silke und Vanessa Heeb,
die Familie und guten Freunde

Vellmar, im Juni 1995

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt. Wir möchten allen danken, die ihre Anteilnahme so herzlich und tröstend bekundet haben.

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme am Tode meines Mannes

Prof. Dr. Werner Röll

sage ich allen meinen herzlichen Dank. Herrn Pfarrer Dietrich und Herrn Dekan Sanden danke ich besonders für ihre trostreichen und würdigenden Worte bei der Beisetzung.

Barbara Röll

Kassel, im Juni 1995

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Karl Petzing

am 3. Juni 1995 mit uns verbunden fühlten und durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie mit der Teilnahme an der Trauerfeier ihre Anteilnahme bekundet haben.

Ännchen und Reinhilde
Petzing

34355 Staufenberg-Benterode, im Juni 1995

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist der Tod eine Erlösung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Schwager

Johannes (Hans) Biederbick

* 7. 9. 1919 † 15. 6. 1995



In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:
Christine Biederbick, geb. Dittmar

34225 Baunatal, Georg-August-Zinn-Straße 13

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 20. Juni 1995, um 15 Uhr von der Friedhofskapelle Großenritte aus statt.

---

in memoriam

Harald Müller

* 13. 7. 1965 † 17. 6. 1990

Deine Familie

Eschenstruth, im Juni 1995

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Otto Scheufler

durch Wort, Schrift, Geld- und Blumenspenden und all denen, die ihm das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichen Dank.

Den Ärzten und dem Pflegepersonal der Herz-Chirurgischen und Inneren Intensivstation der Städtischen Kliniken Kassel gilt unser besonderer Dank.

Im Namen aller Angehörigen:
Ingeborg Walter

Baunatal, im Juni 1995

D
A
N
K
E

allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Oma und Uroma

Irmgard Fischmann

geb. Giesler

auf vielfältige Weise so herzlich zum Ausdruck brachten.
Unser besonderer Dank gilt dem Personal des Pflegeheims Lindenberg.

Im Namen aller Angehörigen:
Familie Gerhard Fischmann
Familie Günter Lumm

Kassel-Wolfsanger, im Juni 1995

Für die Zeichen der Anteilnahme, Freundschaft und Verbundenheit, die uns zum Tode unserer lieben Mutter

Gisela Duhl

geb. Skowronek

zuteil wurden, sagen wir aufrichtigen Dank.

Sabine Duhl-Breitkreuz
Klaus Duhl
und alle Angehörigen

Vellmar, im Juni 1995

Es ist tröstlich zu wissen, daß wir in unserer Trauer nicht allein sind. In der Stunde des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Zuneigung und Achtung unserer lieben Entschlafenen

Elisabeth Krug

entgegengebracht wurden. Wir danken von Herzen für die große Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden.

Im Namen aller Angehörigen:
Holger Behse

Fuldatal, im Juni 1995

Allen, die unserem lieben Vater

Franz Brauer

im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten und ihn im Tode durch Zeichen der Anteilnahme ehrten, sagen wir herzlichen Dank.

Margot Trebacz
und alle Angehörigen

Kassel, im Juni 1995

Meine Zeit steht in deinen Händen. Psalm 31, 16

Landesmännerpfarrer i. R.
Kirchenrat

Hans-Theodor Sendler

* 5. 10. 1909 † 15. 6. 1995

Ingeborg Sendler, geb. Jaster
Leonore Sendler
Drs. Hans und Sigrid Sendler
mit Steffen, Florian und Hanno
Dipl.-Wirtschaftsing. Bernd und Ursel Sendler
mit Gesine und Jasmin
Margrit Golzo, geb. Sendler
und Familie

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Mittwoch, dem 21. Juni 1995, um 14 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Auf Wunsch des Verstorbenen wird eine Spende für das Hess. Diakoniezentrum Hephata erbeten, Kennwort: „Trauerfeier Sendler", Konto-Nr. 6 097-601, Postgiro Frankfurt/Main, BLZ 500 100 60.

Mögest du ewige Ruhe
und Frieden finden.

Haltet mich nicht auf,
denn der Herr hat Gnade gegeben zu meiner Reise;
lasset mich, daß ich zu meinem Herrn ziehe.

Tief betroffen und unendlich traurig nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin, Patentante und Tante

Elisabeth Lange

geb. Geselle

* 7. 11. 1912 † 13. 6. 1995

In stillem Gedenken:

Horst und Marianne Lange, geb. Wiegand
Simone Lange und Laura
Familie Heinrich Geselle
Adam Geselle
Christine Reitze, geb. Geselle
Anna Geselle, geb. Siebert
als Patenkinder
Lieselotte Brandau, geb. Geselle
Kurt Brandau
Elli Ritter, geb. Reitze
Heinz Ritter
Anna Wiegand
und alle Anverwandten

Kassel, Glockenbruchweg, Bad Emstal
Traueranschrift: Horst Lange, Buchholzstraße 6, 34308 Bad Emstal

Die Beisetzung findet am Dienstag, dem 20. Juni 1995, um 14 Uhr von der Kapelle des Westfriedhofes aus statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Ganz still und leise, ohne ein Wort,
gingst du von deinen Lieben fort.
Hab tausend Dank für deine Müh',
vergessen werden wir dich nie.

Plötzlich und unerwartet hat uns mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Schwager und Onkel

Hans Strätz

* 5. 3. 1924 † 6. 6. 1995

für immer verlassen.

In stiller Trauer:

Irmgard Strätz, geb. Müller
Brigitte Strätz und Brigitte Müller
Hans-Rainer Strätz und Frau Sieglinde, geb. Markus
Ralf Strätz
Michael Lazik und Frau Andrea, geb. Strätz
und alle Verwandten

34128 Kassel, Am Osterberg 21

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 20. Juni 1995, um 11 Uhr von der Friedhofskapelle Kassel-Harleshausen, Wegmannstraße, aus statt.

Müh und Arbeit war dein Leben,
Ruhe hat dir Gott gegeben.

Nach langer, schwerer Krankheit entschlief unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager, Pate und Onkel

Kurt Nutschan

* 28. 7. 1923 † 14. 6. 1995



In Liebe und Dankbarkeit:

Reiner Eiermann und Thea, geb. Nutschan
Dieter und Dina Nutschan, geb. Rudolph
Jörg
Dirk, Iris und Nadine
Marc
Erna Kempa, geb. Nutschan
sowie alle Angehörigen

34292 Ahnatal-Weimar, Kirchstraße 3

Die Beisetzung findet am Montag, dem 19. Juni 1995, um 12 Uhr von der Friedhofskapelle Weimar aus statt.

Bestattungsinstitut
HUMBURG + BECKER
Kassel-Ndzw. Wartekuppe 4 Tel. 4 27 64
Kassel-Obzw. Brandgasse 8–10 Tel. 4 12 57
Erd- und Feuerbestattungen – Überführungen

IM BUNDESVERBAND DES DEUTSCHEN BESTATTUNGSGEWERBES E.V. BESTATTUNGS-UNTERNEHMEN seit 1927
Bestattungs-Institut Otto Holzapfel
Inh. Helmut Koch
Mönchebergstraße 35a
Ruf 87 77 41

Hauptfriedhof · Grabgestaltung u. Pflege
vom überprüften Fachbetrieb **H. Böhmelt GmbH** ☎ 8 31 45 · Kassel · Mombachstraße 57

Anzeigen in der HNA finden weiteste Verbreitung

Hauptfriedhof - Hans Siebrecht
Friedhofsgärtnerei, Grabpflege- u. -gestaltung, Dauergrabpflege-Verträge
34127 Kassel, Karolinenstraße 10, ☎ 05 61 / 89 68 10, Fax 8 41 11

● Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gottesdienste
Kassel-Stadt
Sonntag, den 18. Juni 1995
(1. Sonntag nach Trinitatis)
Kirchensammlung: Für den Deutschen Evangelischen Kirchentag
Abkürzungen: GD = Gottesdienst, AGD = Abendmahlsgottesdienst, FGD = Familiengottesdienst, KGD = Kindergottesdienst, S = Kirche mit Schwerhörigenanlage

Bettenhausen
Marienkirche (S): 10.00 GD/Taufe (Burtzlaff); Do, 15.00 Gemeindestunde, 16.30 Wochenandacht
Immanuelkirche/Erlenfeld: 11.15 KGD, 17.00 Abend-GD (L. Kilian),
Alten- und Pflegeheim: 9.30 GD (Jähn)
Jakobuskirche: 10.00 GD (Zechmeister), 11.00 KGD; Do., 15.00 Bibelstunde; Fr., 20.00 Abend-GD

Brasselsberg
Emmauskirche (S): 9.00 AGD, 10.00 GD/Frauen-Dekade (Pfrn. Gohde); Mo., 19.00 Friedensgebet

Fasanenhof
Erlöserkirche (S): 10.00 GD (Schramm), 11.15 KGD; Do., 14.30 Seniorenkreis, 19.30 Frauenkreis
Constantinheim: 10.00 GD (Dr. Weigandt)

Harleshausen
Erlöserkirche (S): 10.00 GD/Taufen (*Lehmann*), 10.00 KGD; Do., 15.30 Frauenhilfe-Bibelstunde
Elenaklinik: 9.00 GD (Völker)
Altenheim Sängelsrain: 10.00 GD (Wondrak)
Paul-Gerhardt-Kirche (S): 10.00 GD/ *Einführung des neuen Kirchenvorstands* (Brand); Fr., 19.00 Friedensgebet

Jungfernkopf
Kirche (S): 10.00 GD (Gertig), 11.15 KGD

Kirchditmold
Kirche (S): 10.00 Gottesdienst/Taufen/ *Kinderchor (Heubner), Einführung des* neuen Kirchenvorstands, 10.00 KGD; Sa. (17. 6.) 18.00 Musik zum Wochenausklang

Mattenberg
Stephanuskirche: 10.00 GD (Götte), Einführung des neuen Kirchenvorstands, 11.00 KGD; Di./Mi., 14.00 Altenkreis

Niederzwehren
Lukaskirche (S): 10.00 GD (Heuser); Di., 19.00 Friedensgebet; Mi., 12.30 Gemeindefahrt

Matthäuskirche (S): 10.00 GD (Imhof), Einführung des neuen Kirchenvorstands, 10.00 KGD; Di., 14.30 Bibelkreis, 19.30 Friedensgebet; Do., 15.00 Altennachmittag

Nordshausen
Klosterkirche (S): 10.00 GD (Glitzenhirn)

Nordstadt
Auferstehungskirche (S): 10.00 AGD (Schweter), 11.15 KGD; Sa. (17. 6.), ab 14.30 Gemeindefest; Mi., 15.00 Andacht; Fr., 19.30 Hauskrs./Brinkmann
Zionskirche (S): 10.00 GD (Gütter), 10.00 KGD I

Oberzwehren
Thomaskirche (S): 10.00 GD/Taufe (Feußner); Di., 19.30 Bibelstunde, Do., 20.00 Gesprächskreis

Rothenditmold
Kirche (S): 10.00 GD/Taufen (Hedwig)

Stadtmitte
Karlskirche (S): 10.00 GD/Chor (Meyer), Einführung des neuen Kirchenvorstands; Sa. (17. 6.), 19.30 Konzert; Di., 16.30 Bibelgesprächskreis; Mi., 17.00 Andacht
Lutherkirche (S): 10.00 GD/Predigtnachgespräch (Stolze), Di., 15.30 Frauenkreis; Do., 14.30 Seniorenkreis
Martinskirche (S): 10.00 AGD alkoholfrei/Einzelkelche (Happel)

Südstadt
Karlsaue: (Eingang: Straße „An der Karlsaue" – bei schlechtem Wetter findet der GD in der Johanneskirche statt), 8.30 GD (Happel) Posaunenchor: Niederkaufungen
Markuskirche: 10.00 FGD (Ullrich)
Johanneskirche: siehe Karlsaue

Süsterfeld/Helleböhn
Dreifaltigkeitskirche (S): 10.00 GD (*Henze*); Mo., 14.30 Altenkreis; Di., 18.00 Bibelkreis; Do., 19.00 Jugendkreis

Unterneustadt
Kirche: 10.00 GD (Geipel), 11.15 KGD; Di., 19.30 Frauenabend; Do., ab 15.00 Gemeindenachmittag für jung und alt

Vorderer Westen
Friedenskirche (S): 10.00 GD/Taufen (Meißner), 11.00 AGD, 18.00 Konzert „Orgelplus" (Debussy-Trio); Mi., 19.00 Bibelgesprächskreis
Apostelkapelle: 8.30 u. 10.30 (Dr. Sauerzapf)
Kreuzkirche (S): 11.00 GD (Scholz)
Diakonissenhaus (S): 10.00 GD (Zschoche); Mo.–Sa., 7.15 Morgenand., 12.30 Mittagsgebet; Mo.–Fr., 18.30 Abendgebet; Sa., 19.30 Wochenschluß-GD

Waldau
Kirche (S): 10.00 GD (Lucan), 11.00 KGD

Wehlheiden
Adventskirche (S): 11.00 GD (Schaumburg); Mi., Gemeindeausflug; Fr., 18.30–19.00 Orgelwerkstatt
Gemeindehaus Hupfeldstraße (S): 9.30 GD (Schaumburg)

Wesertor
Neue Brüderkirche (S): 10.00 GD (Himmelmann)

Wilhelmshöhe
Christuskirche (S): 10.00 GD (Dr. Schinzer); Mi., 19.15 Friedensgebet
Augustinum: 11.15 GD (Umbach)
Luisenhaus: 10.00 GD (Umbach)
Schloßpark-Wilhelmshöhe (Musikpavillon): 9.00 GD (Dr. Schinzer)

Wolfsanger
Versöhnungskirche/Bossental: 10.00 GD (Dippel), 10.00 KGD; Do., 15.00 Seniorenkreis, 20.00 Männerkreis
Kirche Wolfsanger (S): 10.30 GD (Vöhringer)
Hasenhecke: 9.00 GD (Vöhringer)

Kliniken:
Burgfeldkrankenhaus: 10.00 GD(Hesse)
Elisabeth-Krankenhaus (Kapelle): Do., 18.30 GD (Gohde)
Rotes-Kreuz-Krankenhaus (Kapelle): Fr., 18.00 GD
Städtische Kliniken (Kapelle): Sa. (17. 6.) 18.30 (Henning)

Landeskirchliche Gemeinschaften
„Friedenshof", Kleine Rosenstraße 4: 10.00 musikal. GD, 10.00 KGD; Sa., (17. 6.) 16.00 Mitgliedervers.; Mi., 20.00/ Do., 15.30 Bibelkreis; Fr., 19.30 Jgd.-Krs.
Berliner Platz: Mi., 17.00 Bibelgesprächskreis
Wilhelm-Busch-Str.: Mi., 19.30 Bibelgesprächskreis; Fr., 19.00 Gebetsstunde
Gemeinschaft in der Landeskirche, Lassallestr. 4: ab 10.00 Missionstag in Adelshausen (in Kassel kein GD) 10.00 Kinderprogr.; Di., 20.00 Bibelstunde; Mi., 19.30 Jgd.-Krs.; Do., 15.30 Sen.-Bibelkrs.
Blaues Kreuz, Landgraf-Karl-Str. 22: 10.00 GD/Treffen ehem. Klinikpatienten; Di., 19.30 Bibelgesprächskreis.; Mi., 18.30 Frauenkreis

Evangelische Gottesdienste
Kassel-Land

Baunatal
Altenbauna (S): 10.00 GD (Schrödter-Hoffmann), 11.15 KGD
Baunatal-Mitte: 10.00 GD (Hoffmann)
Altenritte: 9.30 GD (Jung), 9.30 KGD
Großenritte: 10.30 GD (Jung); Sa. (17. 6.), KGD
Guntershausen: 10.30 GD (Haenisch), 10.30 KGD; Sa. (17. 6.), 16.30 GD Marie-Behre-Heim
Hertingshausen: 10.30 Einführung des neuen KV-Vorstandes (Luttrop); Sa. (17. 6.), 14.00 KGD
Kirchbauna: 9.30 GD/Taufen (Luttrop), 10.00 KGD
Rengershausen: 9.30 GD (Haenisch), 10.30 KGD

Espenau
Hohenkirchen: 9.00 GD (Ochs)
Schäferberg: 10.00 GD (Ochs)

Fuldabrück
Bergshausen: 10.00 GD (Moschner) ‚Amtseinführung des Kirchenvorstandes, 11.15 KGD

Kaufungen
Oberkaufungen (S): 10.00 GD (Hilmes), 11.15 KGD

Niestetal
Heiligenrode: 10.00 GD (Kugler)
Sandershausen (S): 10.00 GD (Luncke)

Vellmar
Frommershausen: 10.00 GD (Heidenreich, v. Hobe/Simon), 11.00 KGD
Vellmar-Mitte: 10.30 GD (Bennefeld)
Niedervellmar: 10.00 GD (Mosebach)
Obervellmar: 9.30 GD (Bennefeld) Seniorenbus
Vellmar-West: 11.00 GD (Risch)

Katholische Gottesdienste
Kassel-Stadt
S) = Schwerhörigen-Anlage
S) St. Andreas, Bettenhausen: Sa., 18.30 Vorabdms. in der evangelischen *Kirche Bergshausen; So., 9.00 u. 10.30 hl.* Messe in der katholischen Kirche St. Andreas
S) St. Bonifatius, Ihringshäuser Str. 3: Sa., 18.30 Vorabdms.; So. 10.00 Amt, 10.00 GD mit modernen geistlichen Liedern, 19.00 Abendms.
Kapelle St. Michael, Hasenhecke: So., 8.45 hl. Messe
Kapelle im Familienhaus der Alten St. Bonifatius, Bürgistr. 28: Sa., 16.00 Vorabdms.
S) St. Elisabeth, Friedrichsplatz: Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Amt
St. Elisabeth-Kapelle, Weinbergstr. 7: So., 8.30 hl. Messe.
S) St. Familia, Kölnische Str. 55: Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 10.30 Amt
S) Herz Jesu, Niederzwehren: Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Hochamt
S) Herz Mariä Harleshausen: Sa., 18.30 Vorabdms.; So., 9.30 Amt. Beichtgelegenheit: Sa. 16.00
S) St. Joseph, Rothenditmold: Sa., 17.30 Vorabdms.; So. 10.00 Amt
Marienkrankenhaus-Kapelle, Marburger Str. 85: So., keine hl. Messe
S) Maria Königin des Friedens/Fatima, Wilhelmshöhe: Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 10.30 Hochamt
St. Kunigundis, Bettenhausen: Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 8.30 Frühms., 10.00 Amt
St. Laurentius, Warteberg: Sa., 18.30 Vorabdms.; So. 10.00 Amt
S) St. Maria/Rosenkranzkirche, Am Bebelplatz: Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Hochamt/FGD; 11.15 hl. Messe
S) Krankenhaus-Kapelle Städtische Kliniken, Mönchebergstraße: So., 9.30 hl. Messe
St. Michael, Auefeld: Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Hochamt/FGD
St. Nikolaus von Flüe, Oberzwehren: Sa., 18.00 Vorabdms.; So., 8.00 Frühms., 10.15 Amt
S) St. Theresia, Helleböhn: Sa., 18.00 Vorabdms.; So., 10.00 Hochamt
In allen diesen Kasseler Kirchen ist Samstag von 16.30 bis 17.30 Uhr Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes/Beichte.

Kassel-Land
Ahnatal, Heilig-Geist-Kirche: Sa., 17.00 Vorabdms.; So., 11.00 ök. GD
Dennhausen: So., 8.45 hl. Messe
Baunatal: *Sa., 18.00 Vorabdms. in* Christ-Erlöser-Kirche; So., 9.00 hl. Messe in St. Pius-Kirche, 10.30 Hochamt in Christ-Erlöser-Kirche
Elgershausen: So., 8.45 hl. Messe
Fuldatal-Ihringshausen: Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 10.30 Hochamt
Fuldatal-Rothwesten: So., 9.00 hl. Messe
Helsa: Sa., 17.30 Vorabdms., Abfahrt in Eschenstruth 17.05, in Waldhof 17.15
Lohfelden: Sa., 18.00 Vorabdms.; So., 9.30 Amt, 11.00 hl. Messe (Wattenbach)
Niederkaufungen: So., 11.00 Meßfeier
Oberkaufungen: So., 9.30 Meßfeier, Abfahrt in Nieste um 9.15
S) Vellmar: Sa., 18.00 Vorabdms.; So., 10.00 Hochamt

Selbständige
Evangelisch-Lutherische Kirche
St.-Michaelis-Kirche, Kassel, Tischbeinstr. 71: 9.30 Predigt-GD und KGD (Vikar K. Bergmann, Melsungen)
Gertrudenstiftsgemeinde *Baunatal*, Prinzenstr. 82: 11.00 Predigt-GD (Vik. K. Bergmann)

Alt-katholische Gemeinde
Johannes-Gemeindezentrum, Friedrich-Ebert-Str. 111, Tel. 0 56 74 / 47 06: GD um 10.00

Freikirchliche Gottesdienste
Ev.-Freikirchliche Gemeinden
Mönchebergstr. 10: So., 9.00 Gemeinde-Bibelschule, 10.00 GD (G. Schmidt); Mi., 14.45 Frauengruppe I – **Friedrich-Ebert-Straße 102:** So. 10.00 GD (R. Ritter) u. Sonntagsschule – **Oberzwehren, Am Lindenhof 2:** So., 10.00 GD (P. K. Gebauer); Mo., 12.00 Seniorenkreis – **Fuldatal-Ihringshausen, Wolfsangerstr. 10:** So., 10.00 GD (W. Leutbecher); Do., 19.30 Bibelstd. Jeden Tag: Telefonand. Tel. 81 48 59; Di.–Do. 14.00–19.00 Psychosoziale Beratung (od. n. Vereinbarung)
Ev. Freikirche/Freie Baptisten Gemeinde, Vellmar, Schöne Aussicht 5: So., 10.00 GD u. KGD; Fr., 19.30 Bibelstunde
Ev.-methodistische Kirche, Pauluskirche, Friedr.-Engels-Straße 24: So., 10.15 GD (A. Hanf); Di., 19.30 Konzert des Valley-ChoirUMC aus Harlingen/Texas; *Mi., 15.00 Seniorenkreis*
Freie evangelische Gemeinde, Kurhausstraße 46: So., 9.15 GD m. KGD, 11.00 GD m. KGD; Mi., 20.00 Bibelstunde
Gemeinde Gottes, Simmershäuser Str. 103: So., 10.00 GD; Di., 19.45 Bibelstd.
Die Heilsarmee, Graben 12: So., 10.00 GD, 18.00 GD; Di., 15.00 Frauenkreis; Do., 15.00 Seniorenkreis
Freie Christengemeinde, Akazienweg 24: 17.00 Teeny-Treff u. Jugend; So. 9.00 GD u. KGD, 11.15 GD u. KGD
Advent-Gemeinde, Schönfelder Str. 34: Sa., 9.30 Bibelgespräch, 10.30 Predigt, 15.30 Jugendstunde

Für uns ist dein Leben viel zu früh zu Ende gegangen.

Heinz-Werner Froebel

* 1. 1. 1931 † 10. 6. 1995

In Liebe:
Sascha Froebel
Edith Froebel
und alle Angehörigen

34121 Kassel, Hansteinstraße 58

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Montag, dem 19. Juni 1995, um 13 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Apostelgeschichte, Kapitel 24, 15

In tiefem Glauben an Gottes Verheißung einer Auferstehung unter Jehovas Königreich entschlief plötzlich durch einen tragischen Verkehrsunfall unser lieber Sohn und Bruder

Daniel Holl

im 19. Lebensjahr.

In stiller Trauer:
Karl-Hermann und Silvia Holl
Sandra und Patricia
sowie alle Angehörigen

34125 Kassel
Die Beerdigung findet am Montag, dem 19. Juni 1995, um 12 Uhr auf dem Nordfriedhof in Kassel statt.

Am 12. Juni 1995 verstarb

Herr

Daniel Holl

im Alter von 19 Jahren.

Er war ein geschätzter und beliebter Auszubildender, der am Anfang seines beruflichen Weges stand.

Sein früher Tod bewegt uns zutiefst. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Staatskasse Kassel
Dienststellenleitung

Der Personalrat und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Staatskasse Kassel

---

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Vaters, Bruders, Opas und Uropas

Willi Färber

durch Wort, Kranz- und Blumenspenden und all denen, die dem Verstorbenen das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichen Dank.
Danken möchten wir auch Herrn Pfarrer Bennefeld für seine trostreichen Worte.
Den Ärzten des Marienkrankenhauses Kassel sowie den Pflegern und Schwestern der Station C 3 gilt unser besonderer Dank für die fürsorgliche Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen:
Lothar Färber

Kassel, im Juni 1995

Danksagung – Statt Karten

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Sophie Michel

geb. Büchling

durch Wort, Schrift, Kranz-, Geld- und Blumenspenden und all denen, die ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichen Dank. Danken möchten wir auch Herrn Pfarrer Feußner für seine tröstenden Worte sowie der Diakoniestation Kassel-Süd und Herrn Dr. Steeb für die gute Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen:
Klaus und Anita Kornemann

Kassel-Oberzwehren, im Juni 1995

Direkt vom Hersteller
Stühle · Tische · Eckbänke
für Privat und Gastronomie,
auch Sonderanfertigungen.
Jeden Samstag von 9–13 Uhr
und jeden Montag von 13–17 Uhr.
IBS GmbH · Hauptstraße 27
34593 Knüllwald-Remsfeld
Tel. 0 56 81 / 63 99

PIETÄT Seit 1868
DÖTENBIER
Bestattungen – Überführungen
Wilhelmsstraße 31
Stammhaus
Ihringshäuser Straße 55
Ecke Eisenschmiede
Wolfhager Straße 407
im Ortskern, Nähe Post!
Kassel
Tel. 05 61 / 1 22 85

Grabmale
vom Lager extrem
preisgünstig
Foerster
steintechnik GmbH
die Bildhauerei in Kassel
Frankfurter Str. 200 Telefon 4 42 87

Total-Ausverkauf
wg. Geschäftsaufgabe v. 1.–30. 6.
Juwelier Kühn
Kassel, Obere Königsstraße 41

Familien-Anzeigen
in unserer Zeitung
erreichen alle Freunde
und Bekannten

● Kirchliche Nachrichten

Erste Kirche Christi Wissenschafter Kassel
Königstor 38: So. 9.45 Uhr; Schule 9.45, 1.+ 3.Mi. 19 Uhr. Vers.+ Öffentlicher Leseraum: 16–18 Uhr.

Paul Adolf Kirchvogel

Oberkustos

* 4. 3. 1906 † 13. 6. 1995

In stiller Trauer:
Else Boczkowski-Kirchvogel
Stefan und Gabriele Boczkowski
Karola Boczkowski
sowie alle Verwandten und Freunde

Die Beerdigung findet am Montag, dem 19. Juni 1995, um 13 Uhr in Schwalmstadt-Treysa statt.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater und Opa

August Lipphardt

ihre aufrichtige Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden bekundeten und ihm das letzte Geleit gaben.

Erika Lipphardt und Kinder

Auch für die herzliche Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Anna Simon

sagen wir danke.
Besonderen Dank an Herrn Pfarrer Imhoff, der in diesen schweren Stunden Worte des Trostes für uns hatte.

Familie Erika Lipphardt
Familie Horst Simon
Familie Gerhard Simon

Kassel, im Juni 1995

Herzlichen Dank

für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort und Schrift sowie durch Geld-, Kranz- und Blumenspenden zum Heimgang meiner lieben Frau.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Trageser für die tröstenden Worte, Herrn Dr. von Hobe und der Ambulanten Krankenpflege Schmitt für die aufopfernde Betreuung, den Seniorenmannschaften des Spielvereins 06 und des Tennisvereins Campus für den Beistand und all denen, die ihr das ehrende Geleit gaben.

Fritz Uhlemann

Christel Uhlemann

geb. Neumann
25. 5. 1995

Vellmar, im Juni 1995

Statt Karten

Auf diesem Wege möchte ich mich, auch im Namen meines Sohnes, für die überaus große Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen recht herzlich bedanken. Auch ein herzliches Dankeschön für den Prediger Bruder Wiemken. Er gab uns in seiner Begräbnisansprache für unseren lieben Vater

Wilhelm Grebe

viel Trost und Hoffnung.

Magdalena Grebe und
Sohn Heinz Günter

Kassel-Waldau, im Juni 1995

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Thekla Keidler

durch Wort, Schrift, Blumen-, Kranz- und Geldspenden sowie allen, die ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichen Dank. Besonders danken wir Herrn Pfarrer Leischnow für seine trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Karl Hanitsch

Wickerode, im Juni 1995

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Martha Dieterich

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie allen, die ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichen Dank. Besonders danken wir Herrn Pfarrer Hefter für seine trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Heinz Dieterich
Hildegard Torbohm

Kassel, im Juni 1995

BADMÖBEL
in hoher Qualität – **preiswert** –
Individuelle Planung für jedes Bad
Montage · Service
Besuchen Sie unsere Ausstellung
KÜCHEN-ECK
Leipziger Straße 1 · Kassel

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen mit fachmännischer
Möbel An-/Verkauf Wertanrechnung!
Möbelservice Öffnungszeiten Mo.-Fr. 10-18, Sa. 10-13 Uhr
Gebrauchtmöbelmarkt
Holl. Str. 85 · KS · ☎ 05 61/89 71 92

Hauptfriedhof + Nordfriedhof
Kränze · Blumen ·
Grabpflege · Gestaltung
Gärtnerei Ulrich
Ahnabreite 5, 34127 Kassel, Tel. 89 54 64

Friedhof Harleshausen
Unterer Eingang
Kränze, Blumen, Grabpflege, Gestaltung
Vom überprüften Fachbetrieb
Günter Geister
☎ 05 61 / 88 45 72, Kassel-Ha., Am Stockweg 1

Bestattungsinstitut
BOECK
Inh. U. Kuttler
Erd- u. Feuerbestattungen
Überführungen
Erledigung der Formalitäten.
Auf Wunsch Hausbesuche
☎ 77 55 33
Tag und Nacht
KS · Breitscheidstr. 33
Ecke Elfbuchenstraße

Bestattungs-Institut
Gobrecht
Kassel
Fünffensterstr. 18
Telefonisch Tag und Nacht unter
05 61 / 14 11 9
erreichbar.
● Hausbesuch auf Wunsch ●

Trauer braucht Zeit.
HÖHMANN
GmbH
Bestattungsinstitut
An der Siebertmühle 2 A
Vellmar
Tel.: 82 15 88

● Versteigerungen

In der Zwangsversteigerung!
1 Fam.-Haus, Bj. '56 und '67, Endschlagsiedlung 3, 34329 Nieste, 7 ZKB, WC, Wfl. ca. 200m², Grundstk. 786m², **Versteigerungstermin 26.6.1995, 10 Uhr, Amtsgericht Kassel, Frankfurter Str. 9,** VW DM 360.000,-. Weitere Auskünfte Tel. Tel. 05 61 / 7 12 42 57

● Verschiedenes

Holz- und Steintreppen belegt mit PVC oder Teppichboden. **Fa. G. Jorch, Kassel-Waldau,** Tel. 05 61 / 57 22 14

Plexiglas Lager u. Verarbeitung, Zuschnitte, Glas Knaust, Weserspitze, Tel. 05 61 / 87 36 71

Mobiles Raumklimagerät, 2 kw, n.verp., NP 2 650,- f. 1 900,-, ☎ 05542 / 1396

Seniorin su. Doppelkopfpartner/innen. Tel. 05 61 / 10 22 85

Urlaubsservice, diskrete u. zuverlässige Betreuung Ihres Hauses, Garten Blumen usw. während Ihres Urlaubs. Tel. 0 56 65 / 33 55, v. 13-19 Uhr

Rasen mähen, vertikutieren.☎ 312521

● Baumfällung ●

☎ **KS 89 39 32**, auch Schnitt, m. Abfuhr

Schrote- u. Rübenmühle, alten Pflug, Biegemaschine rund, Eisengeländer, Dezimalwaage, Tel. 05625 / 171

Was ist Pranaheilung? Interessiert? Bitte melden unter Zuschr. Z 67812 HNA Kassel

Visitenkart. in allen Farben, auch in kl. Stck.-Zahlen, günstig und schnell. Telefon 77 61 21

Zeitschr. "Der Spiegel" 1959-1990 fast zu verschenken, Tel. 05674 / 4517

Malerarbeiten, preisg.☎ 0 56 75 / 99 17

Versch. Büromöbel und -geräte aus techn. Büro- ca. 3 Jahre alt - wegen Auflösung günstig zu verkaufen, z.B. Regale, Schreibtische, Kop., Pausm. mit Zubehör etc. ab Montag 0361/664980

Maler-u. Renovierungsarb. ☎ 891288

dano-Geschirrverleih, ☎ 05 61 / 52 64 27

Antik- u. Trödelmarkt
Schwerpunkt: restaurierte Möbel in Wartenberg-Angersbach am P-Emlo-P lmbiß direkt an der B 254, So. 10-16h

Blumnauer reinigt Teppiche + Polstermöbel. Kaufungen ☎ 0 56 05 / 65 88

Pressefotograf frei! Für (fast) alle Gelegenheiten. ☎ **0561 / 780359**

Der Baum- und Gartendienst
Baumpflege, -sanierung u. -schnitt; Fällungen jeder Größe u. Schwierigkeit; Hecken-, Ziergehölz- und Obstbaumschnitt; Garten- u. Parkpflege; Neuanpflanzungen; Abfuhr.
☎/Fax 05 61 / 60 13 74

Nimm Porto mit Herz:

Kauf Wohlfahrtsmarken
Hilfe, die ihr Ziel erreicht.
Erhältlich bis Ende März bei der Post, ganzjährig bei den Wohlfahrtsverbänden

● Amtliche Bekanntmachungen

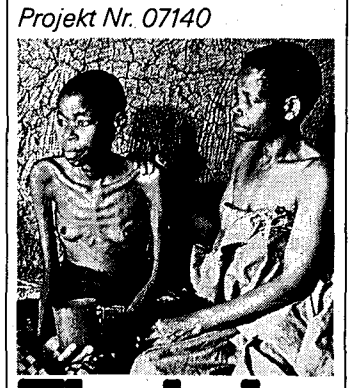
Amtliche Bekanntmachungen
der Stadt Kassel

Sitzung des Ortsbeirats Kirchditmold
Am **Dienstag, 20. 6. 1995 um 19.30 Uhr,** findet die nächste öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Kirchditmold in der Friedrich-List-Schule, Raum 41, Zentgrafenstr. 101, statt.
Der Sitzung wird eine Bürgerfragestunde vorangestellt.
Tagesordnung:
I. Mitteilungen des Ortsvorstehers
1. Begrüßung
2. Mitteilungen
II. Vorlagen des Magistrats
III. Stellungnahmen des Magistrats zu Stadtteilangelegenheiten
IV. Stadtteilangelegenheiten
1. Sachstandsbericht: Zeitplan/Verbindungsstraße und Durchführung der damit im Zusammenhang stehenden Ausgleichsmaßnahmen

Doralies Schrader, **Ortsvorsteherin**

Sitzung des Ortsbeirats Unterneustadt
Am **Dienstag, 20. 6. 1995 um 19.30 Uhr,** findet die nächste öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Unterneustadt in der Gaststätte „Clubhaus des CSC 03", Jahnstraße 11, statt.
Tagesordnung:
I. Eröffnung und Begrüßung
1. Mitteilungen des Ortsvorstehers
II. Vorlagen des Magistrats
1. Flohmarktveranstaltungen auf der Schwanenwiese
2. Einführung der Biomülltonne in Kassel
III. Stellungnahmen des Magistrats zu Stadtteilangelegenheiten
IV. Stadtteilangelegenheiten
1. Zissel 1995 (Vorbereitende Maßnahmen)
Der Sitzung wird eine „Bürgerfragestunde" vorangestellt

Günther Busch, **Ortsvorsteher**

Projekt Nr. 07140

Fluch der Armut!
In Deutschland beginnt man aufzuatmen. Die schlimmsten Vorhersagen für die Ausbreitung des HIV-Virus haben sich bisher nicht bewahrheitet. Aufklärungs- und Beratungskampagnen scheinen zu greifen. Anders in den Ländern der Dritten Welt, in denen 90 Prozent aller HIV-Infizierten leben: Nur knapp 2 Prozent aller Mittel erhalten die am stärksten betroffenen Menschen in Afrika. Für die nötigen Programme zur Aufklärung, Beratung und medizinischen Betreuung fehlt das Geld. In manchen Regionen sterben ganze Generationen an Aids. „Brot für die Welt" mit seinen Partnern – kirchlichen Einrichtungen und anderen Institutionen des Gesundheitswesens – steht den Leidenden zur Seite: Selbsthilfegruppen werden unterstützt, Aufklärungsarbeit wird geleistet, medizinische Versorgung organisiert, Waisenkinder betreut, Helfer ausgebildet. Betroffene Familien erhalten Hilfe bei der Pflege ihrer erkrankten Angehörigen.
DEN ARMEN GERECHTIGKEIT
Brot für die Welt
Postbank Köln 500 500 500
Postfach 10 11 42, 70010 Stuttgart

● Öffentliche Ausschreibungen

Öffentliche Ausschreibung Nr. Ö 233/95
Für das **Amtsgericht Wolfhagen, Gerichtsstr. 5, 34466 Wolfhagen,** werden folgende Bauleistungen ausgeschrieben: **Personenaufzug nach TRA 200**
Leistungsumfang: Hydraulisch indirekt für 8 Personen, 5 Haltestellen, Übereckausführung, 10,4 m Förderhöhe, behindertengerecht
Ausführungszeit: September–Oktober 1995
Die Vergabeunterlagen können bis zum 26. 6. 1995 gegen eine Kostenerstattung von 32,– DM schriftlich angefordert werden. Für die Kostenerstattung ist ein Verrechnungsscheck beizulegen. Der Betrag wird nicht zurückgezahlt. Versand der Vergabeunterlagen ab 28. 6. 1995. Angebote müssen bis zum **Eröffnungstermin am 13. 7. 1995 um 9.00 Uhr** vorliegen. Nachprüfungsstelle gemäß VOB/A § 31 ist die Oberfinanzdirektion Ffm., Postfach 11 14 31, 60049 Frankfurt/M.

Staatsbauamt Arolsen, Unter den Eichen 2, 34454 Arolsen
Telefax 0 56 91 / 8 05-13, Ickler – Ltd. Baudirektor

Öffentliche Ausschreibung Nr. Ö 234/95
Für die **Straßenmeisterei Battenberg, 35088 Battenberg/Eder,** werden folgende Bauleistungen ausgeschrieben: **Metallbau-/Schlosser-, Verglasungs- und Beschlagarbeiten nach DIN 18 360, 18 361 und 18 357**
Leistungsumfang: 1 St. Garagentor als Sektionaltor
Ausführungszeit: Juli–August 1995
Die Vergabeunterlagen können bis zum 26. 6. 1995 gegen eine Kostenerstattung von 26,– DM schriftlich angefordert werden. Für die Kostenerstattung ist ein Verrechnungsscheck beizulegen. Der Betrag wird nicht zurückgezahlt. Versand der Vergabeunterlagen ab 27. 6. 1995. Angebote müssen bis zum **Eröffnungstermin am 11. 7. 1995 um 10.00 Uhr** vorliegen. Nachprüfungsstelle gemäß VOB/A § 31 ist die Oberfinanzdirektion Ffm., Postfach 11 14 31, 60049 Frankfurt/M.

Staatsbauamt Arolsen, Unter den Eichen 2, 34454 Arolsen
Telefax 0 56 91 / 8 05-13, Ickler – Ltd. Baudirektor

Öffentliche Ausschreibung Nr. Ö 237/95–238/95
Für die **Straßenmeisterei Frankenberg, Auestr. 11, 35066 Frankenberg,** werden folgende Bauleistungen ausgeschrieben:
Ö 237/95 – Erd-, Druckrohrerweiterungs-, Beton- und Stahlbeton-, Verkehrswege-Bauarbeiten DIN 18 300, 18 306, 18 331, 18 317, 18 318
Ö 238/95 – Errichtung einer Feuchtsalz-Tankanlage
Leistungsumfang: Ö 237/95 – 80 m³ Bodenaushub für Fundamente und Gräben; 13 m³ Spannbeton; 75 m² neue Asphaltschicht in Fahrbahnen; Ö 238/95 – 1 St. Feuchtsalz-Tankanlage komplett mit Vorratstank, Mixstation und Schlauchgalgen
Ausführungszeit: Ö 237/95 – August–September 1995; Ö 238/95 – September 1995
Die Vergabeunterlagen können bis zum 26. 6. 1995 gegen eine Kostenerstattung von Ö 237/95 = 25,– DM und Ö 238/95 = 26,– DM schriftlich angefordert werden. Für die Kostenerstattung ist ein Verrechnungsscheck beizulegen.
Der Betrag wird nicht zurückgezahlt. Versand der Vergabeunterlagen ab 27. 6. 1995. Angebote müssen bis zum **Eröffnungstermin am 11. 7. 1995 – Ö 237/95 um 11.00 Uhr und Ö 238/95 um 11.45 Uhr –** vorliegen. Nachprüfungsstelle gemäß VOB/A § 31 ist die Oberfinanzdirektion Ffm., Postfach 11 14 31, 60049 Frankfurt/M.

Staatsbauamt Arolsen, Unter den Eichen 2, 34454 Arolsen
Telefax 0 56 91 / 8 05-13, Ickler – Ltd. Baudirektor

Staatsbauamt Fulda, Schillerstraße 8, 36043 Fulda
Telefon: 06 61 / 60 05-3 10, Telefax: 06 61 / 60 05-3 39

Öffentliche Ausschreibung
36199 Rotenburg/F. Alheimer-Kaserne – Grundinstandsetzung der Naßräume, Komp.-Geb. 12 + 13 – Vergabenummer **30/95 – Fliesen- und Plattenarbeiten:** ca. 300 m² Wandputz entfernen; ca. 280 m² Wandfliesen entfernen; ca. 300 m² Bodenfliesen entfernen; ca. 450 m² Bitumenbahnen kleben; ca. 280 m² Bodenbelag aus glasierten Keram.-Fliesen; ca. 600 m² Wandbelag aus glasierten Keram.-Fliesen
Ausführungszeit: **III. Quartal 1995.** Höhe des Kostenbeitrages: **30,– DM;** Zahlungsweise: **Scheck.** Anforderung der Verdingungsunterlagen: bis **23. 6. 1995.** Angebotseröffnung: **12. 7. 1994, 10.45 Uhr.** Vergabeprüfstelle: Oberfinanzdirektion Frankfurt am Main. Weitere Auskünfte erteilt: Staatsbauamt Fulda.

Öffentliche Ausschreibung nach VOB (offenes Verfahren)
Auftraggeber:
(Vergabestelle):
Landessportbund Hessen e. V., Otto-Fleck-Schneise 4, 60528 Frankfurt/M., Tel. 0 69 / 67 89-2 59, Fax: 0 69 / 67 89-1 18
Ausführungsort:
Otto-Fleck-Schneise 4, 60528 Frankfurt/M.
Art und Umfang der Leistungen:
1. Zimmerarbeiten mit Stahlteilen
2. Metallbau und Fassade
3. Dachdeckerarbeiten
Voraussichtliche Ausführungszeit:
1. 35.–42. KW 1995
2. 43. KW 95–09 KW 96
3. 36.–52. KW 1995
Mit dem Angebot sind Nachweise gemäß VOB/A, § 8, Absatz 3 + 4, nachzureichen. Bieter, die die v. g. Voraussetzungen nicht erfüllen, können ausgeschlossen werden.
Die Verdingungsunterlagen (2fach) können vom 20. 6. 1995 gegen Entrichtung eines Unkostenbeitrages von je 80,– DM bei *Prof. Bremmer – Lorenz – Frieling*haus, Planungsgesellschaft mbH, Straßheimer Straße 7, 61169 Friedberg, angefordert oder abgeholt werden.
Die Entrichtung des Unkostenbeitrages erfolgt im Fall der Anforderung oder Abholung durch einen beiliegenden Verrechnungsscheck. Eine Erstattung des Unkostenbeitrages ist auch bei Nichtbeteiligung am Wettbewerb ausgeschlossen.
Die Angebote sind beim **Landessportbund Hessen e. V., Otto-Fleck-Str. 4, 60528 Frankfurt/M.,** einzureichen.
Eröffnungstermin:
1. Freitag, 21. 7. 1995, 10.00 Uhr
2. Freitag, 21. 7. 1995, 10.30 Uhr
3. Freitag, 21. 7. 1995, 11.00 Uhr
Es können Bieter und ihre Bevollmächtigten anwesend sein.
Die Zuschlagserteilung erfolgt gemäß VOB/A § 25. Als Sicherheit ist eine Vertragserfüllung und eine Gewährleistungsbürgschaft eines in der Europäischen Gemeinschaft zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers erforderlich.
Nachprüfstelle gemäß VOB/A § 31 ist: RP Darmstadt, VOB-Stelle.
Zahlungen erfolgen gemäß Verdingungsordnung für Bauleistungen – VOB/B.
Die Bieter sind bis zum 31. 10. 1995 an ihr Angebot gebunden.

Der Bauherr

Öffentliche Ausschreibung von Bauleistungen
Bauherr: BAVARIA, Objekt- und Baubetreuung GmbH, Boxdorfer Hauptstr. 65, 90427 Nürnberg
Bauleitung: BAUTRAKO, Bauträger- und Koordinierungsgesellschaft mbH, 34253 Lohfelden, Lange Straße 14
Bauort: 34128 Kassel-Harleshausen, Wolfhager Str. 332
Für den Neubau von zwei Mehrfamilien-Wohnhäusern mit Carports schreibt der Bauherr die
Heizungsinstallation (Ausführung: Okt. 1995 bis Febr. 1996)
Kostenbeitrag: 20,– DM
Sanitäre Installation (Ausführung: Okt. 1995 bis Febr. 1996)
Kostenbeitrag: 20,– DM
Elektroinstallation (Ausführung: August 1995, 43. KW 1995 bis 8. KW 1996)
Kostenbeitrag: 20,– DM
Zimmerarbeiten (Ausführung: Okt. 1995)
Kostenbeitrag: 20,– DM
Dachdecker- und Klempnerarbeiten (Ausführung: Oktober/November 1995)
Kostenbeitrag: 20,– DM
öffentlich aus.
Die Angebotsunterlagen können ab Montag, den 19. 6. 1995, bei der BAUTRAKO GmbH, 34253 Lohfelden, Lange Straße 14, Tel. 05 61 / 5 11 08-01, angefordert werden.
Der Kostenbeitrag (wird nicht zurückerstattet) für je zwei Ausfertigungen ist per Verrechnungsscheck zu entrichten.
Die Planunterlagen können nach vorheriger Terminabsprache bei der *BAUTRAKO GmbH, 34253 Lohfelden*, Lange Straße 14, Tel. 05 61 / 5 11 08-01, eingesehen werden.
Submission: 12. Juli 1995
Elektroarbeiten – 11.00 Uhr
Sanitäre Installation – 11.15 Uhr
Heizungsinstallation – 11.30 Uhr
Zimmerarbeiten – 11.45 Uhr
Dachdecker- und Klempnerarbeiten – 12.00 Uhr
in den Räumen der BAUTRAKO GmbH, 34253 Lohfelden, Lange Straße 4.
Zuschlagsfrist: gem. VOB
Nürnberg, den 17. 6. 1995

BAVARIA Objekt- und Baubetreuung GmbH

Öffentliche Ausschreibung
Ersatzbeschaffung von Straßenleitpfosten einschl. Zubehör für das Jahr 1995/96 nach VOL
Leistungen:
10 000 St. Leitpfosten mit Holzkern 1,60 m lang
4 000 St. Holzkerne 1,60 m lang
600 St. Überzugshüllen
2 000 St. Aufsatzleitpfosten sowie Zubehör
Anforderung: bis spätestens 29. 6. 1995
Selbstkosten: 20,– DM
Quittung der Anforderung beifügen.
Einzahlung bei der Staatskasse Kassel, Postgiroamt Frankfurt/M. Konto.-Nr. 67 45-608 (BLZ 500 100 60) unter Angabe der Zweckbestimmung.
Eröffnungstermin: 18. 7. 1995, 10.00 Uhr
Zuschlags- und Bindefrist: 21 Werktage

Amt für Straßen- und Verkehrswesen Kassel
Kölnische Straße 69, 34117 Kassel
Tel. 05 61 / 72 86-3 20
Fax 05 61 / 72 86-2 08

Amtliche Bekanntmachung der Stadt Melsungen

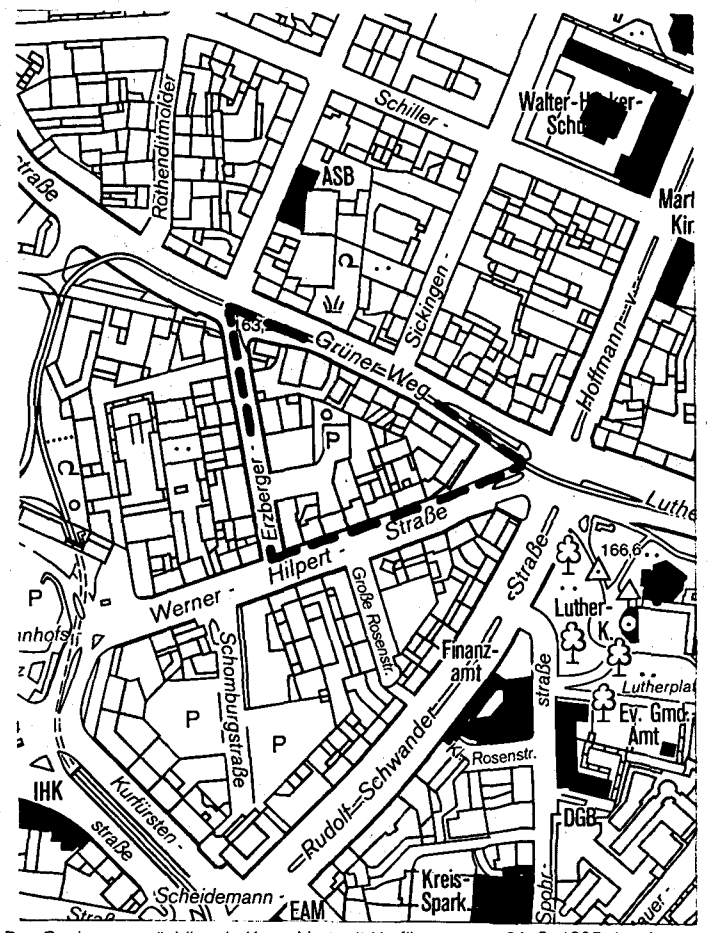
Öffentliche Ausschreibung
Der Magistrat der Stadt Melsungen schreibt hiermit die Leistungen zur Dekkenerneuerungsarbeit auf den Stadtstraßen
– Lindenbergstraße zwischen Höhenweg und Schwimmbad und
– „Lindenbergstraße" zwischen Grüne Straße und Einmündung Dreuxallee
aus. Es handelt sich insgesamt um folgende Leistungen:
– ca. 3300 m² vorhandene Fahrbahn säubern und mit Haftkleber ansprühen
– ca. 3300 m² Mikrobelag d. K. 0/5 mm herstellen.
Mit den Arbeiten soll kurzfristig begonnen werden.
Interessierte Firmen mit nachweislich einschlägigen Erfahrungen im Straßenbau und ausreichenden Referenzen können die Ausschreibungsunterlagen zweifach gegen eine Schutzgebühr von DM 20,– beim Stadtbauamt Melsungen, Mühlenstraße 42, 34212 Melsungen, gegen Zahlungsnachweis der Gebühr anfordern bzw. selbst abholen. Die Schutzgebühr wird nicht zurückgezahlt.
Der erforderliche Betrag ist vor Abgabe der Unterlagen auf eines der Konten der Stadtkasse Melsungen (z. B. Konto Nr. 0 020 041 901, BLZ: 520 521 54, bei der Kreissparkasse Schwalm-Eder) unter Angabe der Zweckbestimmung einzuzahlen.
Der Eröffnungstermin findet **am Dienstag, dem 18. Juli 1995, 10.00 Uhr,** im Stadtbauamt Melsungen, Mühlenstraße 42, Zimmer 107, statt.
Melsungen, den 14. Juni 1995

Der Magistrat der Stadt Melsungen
Dietzel, Bürgermeister

● Amtliche Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachungen
der Stadt Kassel

Fluchtlinienplan der Stadt Kassel Nr. Ka 29, für den Baublock Grüner Weg, Bahnhofstraße (heute Werner-Hilpert-Straße) und Erzberger Straße
Bekanntmachung der Durchführung des Anzeigeverfahrens für die Aufhebung des Fluchtlinienplanes der Stadt Kassel Nr. Ka 29 für den Baublock Grüner Weg, Bahnhofstraße (heute Werner-Hilpert-Straße) und Erzberger Straße
Geltungsbereich des Fluchtlinienplanes:



Das Regierungspräsidium in Kassel hat mit Verfügung vom 24. 5. 1995 das Anzeigeverfahren für die Aufhebung des Fluchtlinienplanes Nr. Ka 29 für den Baublock Grüner Weg, Bahnhofstraße (heute Werner-Hilpert-Straße) und Erzberger Straße durchgeführt.
Wortlaut des Anzeigeverfahrens:
„Die von der Stadtverordnetenversammlung am 20. 2. 1995 als Satzung beschlossene, meiner Behörde am 16. 3. 1995 angezeigte Änderung des Fluchtlinienplanes Nr. Ka 29 verletzt nach meiner Prüfung keine bei der Bauleitplanung zu beachtenden Rechtsvorschriften (§ 11 Abs. 3 Satz 2 BauGB).
Die Aufhebung des Planes kann somit gem. § 12 BauGB in Kraft gesetzt werden."
Nach § 12 des Baugesetzbuches (BauGB) wird das Anzeigeverfahren für die Aufhebung des Fluchtlinienplanes Nr. Ka 29 für den Baublock Grüner Weg, Bahnhofstraße (heute Werner-Hilpert-Straße) und Erzberger Straße hiermit bekannt gemacht.
Mit dieser Bekanntmachung wird die Aufhebung des Fluchtlinienplanes in Kraft gesetzt.
Der außer Kraft gesetzte Fluchtlinienplan Nr. Ka 29, Baublock Grüner Weg, Bahnhofstraße (heute Werner-Hilpert-Straße) und Erzberger Straße und seine Begründung können während der Dienststunden (Montag, Dienstag, Donnerstag von 7.30–16.00 Uhr, *Mittwoch von 7.30–17.30 Uhr, Freitag von 7.30–12.30 Uhr) im* Rathaus der Stadt Kassel, Amt für Stadtplanung und Stadterneuerung, 34117 Kassel, 8. Stock, Zimmer K 836 von jedermann eingesehen werden.
Hinweis:
Es wird darauf hingewiesen, daß die Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nr. 1 und 2 des BauGB vom 8. 12. 1986 (BGBL I Seite 2253) bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften dann unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Mängel der Abwägung sind ebenfalls unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von 7 Jahren seit dieser Bekanntmachung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften oder den Mangel der Abwägung begründen soll, ist darzulegen.
Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 des BauGB vom 8. 12. 1986 über die Entschädigung von durch die Aufhebung des Fluchtlinienplanes eintretenden Vermögensnachteilen sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen entsprechender Entschädigungsansprüche wird hingewiesen.
Stadt Kassel – Der Magistrat
Amt für Stadtplanung und Stadterneuerung

Amtliche Bekanntmachungen
der Stadt Kassel

Luftschadstoffkonzentrationen
Die Hess. Landesanstalt für Umwelt hat am 16. 6. 1995 von 10.00 bis 13.00 Uhr (MESZ) als 3-Stunden-Mittel (Ozon 1-Stunden-Mittel) folgende Schadstoffkonzentrationen in Mikrogramm pro Kubikmeter Luft ($\mu g/m^3$) gemessen:

	Bettenhsn.	Nord	Süd	Witzenhsn. (Wald)	Grenzwert der Smog-VO
SO_2	4	4	3	–	600
NO_2	25	18	45	–	600
CO	–	733	1550	–	30 000
Staub	16	13	34	–	–
Ozon	11	22	9	–	–

und als maximale Halbstundenmittelwerte (Staub 1-Stunden-Mittel) am 15. 6. 1995

SO_2	8	15	7	–	
NO_2	45	46	70	17	
CO	–	1100	1900	–	
Staub	38	38	64	–	
Ozon	92	93	86	103	

Der Schadstoffausstoß durch den Autoverkehr ist Hauptursache für die Belastung durch Kohlenmonoxid, Stickstoffdioxid und das Entstehen erhöhter Ozonwerte.
Die Ozonkonzentrationen erreichen in der Regel am Nachmittag ihren Höchststand.
Die individuelle Empfindlichkeit gegenüber Ozon ist sehr unterschiedlich. Das Gesundheitsamt empfiehlt deshalb, ab einer Konzentration von 160 $\mu g/m^3$ Luft vorsorglich ungewohnte und anstrengende körperliche Tätigkeiten im Freien zu vermeiden.
Wenn an drei hessischen Meßstationen, die einen Abstand von mindestens 50 km haben, die Ozonwerte auf mehr als 215 $\mu g/m^3$ Luft steigen und der Wetterdienst eine anhaltende Hochdruckwetterlage vorhersagt, wird nach der hessischen Ozonverordnung die 1. Warnstufe mit entsprechenden Geschwindigkeitsbeschränkungen bekanntgegeben.
Aktuelle Ozonwerte können über den Anrufbeantworter der Stadt Kassel, Smogtelefon unter der Telefonnummer 7 87-31 30 und täglich über den Anrufbeantworter der Hess. Landesanstalt für Umwelt unter der Telefonnummer 06 11 / 5 81-2 42 und auf hr3 Videotext, Tafel 167, abgerufen werden.
SO_2 = Schwefeldioxid
NO_2 = Stickstoffdioxid
CO = Kohlenmonoxid
Mitgeteilt von:
Stadt Kassel – Umwelt- und Gartenamt –
Abteilung für Umweltschutz
Kassel, den 16. Juni 1995

Aus Glas kann man wieder Glas machen. Sammeln schont also unsere Umwelt und spart Rohstoff.

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Verkauf

● Möbel, Hausrat

Miele Hausgeräte
Miele-Beratungszentrum
34123 Kassel Industriepark
Werner-Heisenberg-Str. 1
Telefon: (05 61) 58 08-0
Werkskundendienst
Tel.: (0561) 5808-300

Karl Rumenapp u. Sohn
Tel. 2 12 50
Tischbeinstraße 55
MIELE-Fachhändler mit eigenem Kundendienst

Ihr Fachhändler für
Miele, Bauknecht und Siemens
Alle Großgeräte mit 2 Jahren Garantie.
Mit eigenem Kundendienst.
Bühring Fachmarkt
Brüder-Grimm-Str. 32
Vellmar · Tel. 9 82 53-0

Jetzt donnerstags bis 20.30
Gebraucht-Möbelhaus Kassel
Wolfhager Str. 18-22
gegenüber Feuerwehr

Möbel, Waschmasch., Gefrierschrank, Werkzeug, Gartengeräte, Alu-Leitern, 2 Da.-Fahrräder, 1 Farb-TV, 1 J. alt, Holzfiguren, Reh- u. Hirschgeweihe, Geweihlampe, Holzmasken und sonstiges. Tel. 0 66 95 / 71 12

Mod. Anbauwand, kirschb., 4m breit zu verk. Tel. 05 61 / 49 61 47

Exkl. Designmöbel, neuwertig: Kubussessel (990 DM) und Sofa, Gray Tisch, Wassily Sessel, Daytona Lederliege. Tel. 0431 / 34601

Kirschholz-Eßzi. m. Sideboard u. Vitrinenschr., 4 500,-. **Orientbrücke,** 390 x 90, 1 200,-. **Deckenlampe,** 10armig (Metall), 300,-. **Hirtentepp.,** 280 x 200, 100,-. **Tepp.,** schw./rot, 280 x 250, 130,-. ☎ 05 61 / 6 79 55

Coachgarnitur, Eiche dunkel, 3-Sitz./2 Sessel mit 2 Tischen, VB DM 300, Eßzimmertisch + 6 Stühle, VB DM 300, zus. DM 500, Tel. 0 55 43 / 12 54

Wohnzi.-schrank, Eiche, v. 1919 m. geschliff. Glas, z. verk.Tel. 05662 / 1542

Verkaufe sehr gut erh. 3er Sofa, Microfaser, braun, abwaschbar. 05556 / 5193

Schränke und Waschmaschine zu verk. bzw. zu verschenken. Tel. 05665 / 1544

Single-Küche, Tel. 05 61 / 4 37 14

Waschmasch. Siemens 50,- KS/713217

Wohnzimmerschr., Anrichte, Schreibtisch, 2 Sessel, altdtsch., gü., Techmer, Parkstr.36, KS Tel. 771128 10-13 h

wohnstudio hilsky Vellmar am Rathaus

Ladeneinrichtung, weiß (Kosmetik, Textil o. ä.), NP 20 000,-, f. DM 3 500,- zu verkaufen, **Kosmetikstuhl** DM 100,-, Tel. 0 55 42 / 47 11 o. 28 69

Gründerzeit-Büffet, Tel. 05661 / 3255

Kiefer-Eßzimmer bestehend aus Eckbank, Tisch, 2 Stühle, Anrichte, 2 Hängeschränke und Lampe, VB 1.300,-. Tel. 0 56 63 / 17 20

Mod. Schlafzi., Ahorn, Umbaubett 2x2 m incl. verst. Lattenrost, DM 300.-. Tel. 0561 / 523107

Wohnzimmerschrank Kirsche 3,50 m, VS. Tel. 0 56 09 / 12 14

Dunkles Eichenbüffet m. Glasaufsatz u. zugeh. Schreibtisch, beides mit Wurzelholzeinl., um 1900, zu verk. Tel. 05601 / 2884

Couch 3/2/1, gt. Zust., VB DM 500,-. Tel. 05 61 / 8 90 06 62

Küchenspüle 50,-, Tel. 05625 / 4155

Div. Ki.Zi.Möbel, 200,- ☎ 0561/519861

Jugendzimmer-Einrichtung, Esche perlmutt, Schreibtisch, Kleiderschrank, Bett-/Kasten, Schrankwand, NP 2 600,-, VB 600,-, gut erh. Tel. 0 55 56 / 16 28 o. 48 08

Tisch oval ausziehb. m. 6 Stühlen, Eiche dkl. gebeizt, ca. 60-70 J. alt, VS, Tel. 05681 / 71454 ab 17 Uhr

Schlafzimmer m. Matratzen, Schleiflack, 300,-, Klappcouch beige/braun mit 2 Sesseln, 150,-, Tel. 05624 / 6119

Altdeutsche Stilmöbel, Schrank 4 m, 2 Schränke a 2 m, Anrichte, Sitzgruppe m. Tisch. Tel. 05 61 / 28 53 01

Eichebett, kompl. m. Lattenrost u. Matratze, VB 300,-. Tel. 05 61 / 82 54 74

Küchenzeile, kaum gebr., Alibert sowie Hausrat. 05601/87764, Sa. ab 10 Uhr

Eßtisch und 4 Stühle ab 95,-
Wir lassen mit uns reden – vom Wetter bis zum Preis.
Gebrauchtmöbelmarkt Mönchebergstr. 4, Kassel
Transport sofort möglich!

Gebrauchtmöbel Bolte
in Vellmar, an der B7
hat die größte Auswahl!

Brugman KÜCHEN
Über 40 Musterküchen
34277 Kassel-Fuldabrück, Ostring 7
Tel.: 05 61/58 10 71

wohnstudio hilsky Vellmar am Rathaus

23 Musterküchen
müssen raus zu
Sommerpreisen
Jetzt zugreifen!
Unsere Angebote sind spitze.
Küchenatelier
Kassel, Müllergasse 8
☎ 05 61 / 77 11 57

7 AEG Elektro-Nachtsp.öfen, gut erh., voll funktionsf., ab sof. s. günstig abzg., Tel. 05685 / 549

Mahagoni: Wohnzi.-Schrank 120,-, Sideboard 120,-, rund. Tisch + 4 Stühle 150,- 2 kl.Schränke a 50,-, **hell:** Schuhschrank 30,-, Computertisch 80,-; 0561/312167

3 Berberbrücken preiswert abzugeben Tel. KS 58 36 64

Gr. Einbauküi., weiß, Küppersbusch, E-Geräten, kpl. VB 4.500,-. ☎ 05605/7944

Kellerbar, bestehend aus Theke mit Zapfhahn, Spüle, Kühlschrank, Wasseranschluß, Ober- u. Unterwandschränke, Bleuchtungssockel mit Flaschenregal, 4 Barkhocker, Pr. VB. Tel. 0561 / 897051 od. 05673 / 6757

Kippbratpfanne, Gas, preiswert abzugeben. T.0561/897051 o. 05673 / 6757

6 Eßtischstühle, Kiefer, rustikal, 1 Bettgestell, Kiefer u. 1 kl. Grünmonitor, VS. Tel. 05 61 / 88 60 95

Tiefkühltr., 200 l., 60,-, KS / 525176

Schlafzi., weiß, neuw. 05661/4445

Eßzimmergarnitur Eiche rustikal, gt. Zust., DM 390,-. Tel. 0561 / 814563

7 AEG Elektro-Nachtsp.öfen, gut erh., voll funktionsf., ab sof. s. günstig abzg., Tel. 05685 / 549

Videorekorder Sharp, neu; mod. **Da.-Kleider,** Gr. 36 - 42; **Bauernmöbel; Tontopf** 8. Jh. (meistbietend); **Flohmarktartikel;** Bücher; Bilder; Poster; Teppiche; Schuhe. Tel. 0561 / 35121

● **Beigef. Couchgarn. 3-2-1** f. 400,- ●
● Tel. 0 55 51 / 5 15 88 ●

Gas-Kaminofen, VB 300,-. 0561/523242

Chippendale: Schrank 3 m, zwei Truhen, VS. Tel. 05 61 / 3 30 49

1 Polsterbett, 140 x 200, Federkernmatratze, Tagesdecke, mod. Design, 450,- VB; 2 Nachttische, Fichte massiv, honigfarben, BHT 52 x 46x 40, 350,- VB, neuw., Tel. 0 56 02 / 57 87

Kühlschrank, 150 l.(***-Frosterf.) 100,- DM, **Mikrowelle,** Zeit- u. Temperaturautom., 700 W, DM 200,-, ca. 120 **Umzugskartons,** DM 1,-/Stck. ☎ 05664/8599

Sekretär, Kiefer geölt, 350,- DM u. großer alter Spiegel 150,- DM. Tel. 0561 / 7714341

Eßecke, eiche, Tisch oval, ausziehbar, 6 Stühle, VB 1.000,-. **Kl. Gefriertruhe,** 80,-. Tel. 0 56 65 / 88 12

3 - 4-tlg. Ledercouchgarnitur, beige, s. gt. Zust., VB 1 500,-, ☎ 0561/713940

Haushaltsauflösung! Herlag-Ki.Zi. m. Allergikerbettausst. 450,- DM, Ki.Zi. 100,- DM, Nußbaum-Intarsientische VS, Schleuder 100,- DM, Tel. 05604 / 6849

Deckenbildwand (Leinwand) 1,8m/2m, z. auskurbeln, 2 Jahre, 600,- DM. Kleiner Kühlschrank 0.50/0.60 cm, 80,- DM. Tel. 05671 / 5565

Ausziehcouch, l. defekt, 70,-. Ledergarnitur, 3/2/1, 100,-. Tel. 0561 / 572849

Küche, Bett und div. andere Sachen zu verk. Tel. 05 61 / 4 91 08 06

Verkaufe Waschmaschine Blomberg, 6 Jahre alt, Preis 500,-. Tel. 05693 / 5282 od. 07083 / 4426

30er J.: 1 Birkenholzschlafzi., 1 Bücherstrich u. 1 Wohnzi-Schr., preisw.. ☎ 05 61 / 82 14 42

HNA Anzeigen-Service

Wissen Sie, wo Sie mit Erfolg verkaufen und kaufen ?



Mit einer kleinen Anzeige in der HNA-Ausgabe Nordhessen, Münden und Northeim sowie in der MA Mitteldeutsche Allgemeine in Thüringen erreichen Sie über 710 000 Leser.

Da werden viele dabeisein, die genau das suchen, was Sie verkaufen wollen, und das haben, was Sie gerade suchen.

A 412

TRAUMINSEL ENTDECKT!

Name: Valencia. Maße 140, 160 oder 180 cm x 200 cm. Material: Rahmen und Füße aus massiver Buche. Besondere Kennzeichen: Füße schwarz lackiert. Preis: Ebenfalls sehenswert. Gesamturteil: Nix wie hin!

* ohne Auflagen



z.B. 140 x 200 cm empf. VP
***DM 1095,-**

PALOMA PICASSO BETTWÄSCHE TA WARE FÜR NUR DM 99,-

TRAUM STATION

TREPPENSTR. 12-14 · 34117 KASSEL · TEL. 0561/13742
JÜDENSTR. 1 · 37073 GÖTTINGEN · TEL.0551/58341
AM LANGEN DONNERSTAG BIS 20.30 UHR GEÖFFNET!

FÜR IHREN GUTEN SCHLAF

wohnstudio hilsky Vellmar am Rathaus

● Funk

ORF
Endlich in Kassel: Das E-Netz! Geräte und Tarife bei uns.
Telefon 0 56 03 / 93 19-10 Röderweg 11
Telefax 0 56 03 / 93 19-90 Edermünde (Besse)

SPRECHFUNKANLAGEN
FUNKRUFEMPFÄNGER
MOBIL-AUTOTELEFONE
TELEKOMMUNIKATION
MOTOROLA
Autorisierter Vertriebspartner
baumbach funktechnik electronic
Jägerstr. 9
34117 Kassel
Tel. 0561-15823
Fax 0561-778125

Umbach Service-Center
Konsequent preiswert
D1 Karte ab 23.75 DM mtl.
☎ 05 61 / 10 70 04

Mobiltel. C-Netz, Philips Porty, kompl. m. Freispr.-Anl. + Zubehör, VB 1 050,- DM, Tel. 05692 / 4859

Nokia 1011 Mobiltel. m. Auto-Einbausatz, neuw., VB 390,-. Tel. 05602 / 4940

2 Alcatel Mobil-Telefone NP 499,- DM f. DM 150,- DM zu verk., Tel. 0561 / 408690 od. 407552, ab 11 Uhr

Melde-Empfänger, City-Ruf, 1 J. alt, NP 299,- DM, VB, Tel. 05681 / 3249

Achtung! Neuer Tarif im D-Netz!
Ab DM 29,- mtl., Tel. 06693 / 442

Motorola Handy, 1/2 J. alt, m. Zubeh., kartenfrei, VB 400,-. T. 0561/ 9402501

D-Netz Telecom D1/D2 Karten, ab 25,- mtl. (Deutsche Karte), 1 Sek. Abrechnung f. DM mtl. 33,25 DM, Telefone u. Zubeh., T.-Shop Klein, Tel. 0 56 22 / 26 06

● Foto, Optik

FOTOGERÄTE-REPARATUREN!
Foto-Drogerie Quentin
Inh. K. H. Franke, 34134 Kassel-Ndzw. Frankf. Str. 230, ☎ 05 61 / 4 24 55

Spitzenpreise für alte und uralte Fotogeräte. **City Photo, KS, Wilhelmstr. 19, ☎ 1 31 43** (Eingang über Neue Fahrt)

Versuchen Sie's mal mit 'ner Neuen! Ihre "Alte" nehmen wir Ihnen ab! Barankauf oder Inzahlungnahme, ganz wie Sie wünschen! **Natürlich... Foto Bethke,** Entenanger 11 KS **0561/13701**

Wir kaufen bar an oder nehmen Ihre Fotogeräte zu günstigen Preisen in Zahlung, egal wie alt. **Hobby-Foto,** Fr.-Ebert-Str. 43, Kassel, T. 05 61 / 1 70 17

Canon AE 1 Prog., DM 300,-, **Videokamera** Bauer VHS Movie, 400,- DM, Tel. 0 55 42 / 47 11 o. 28 69

Wir überspielen Ihre Super 8 Filme auf Video in Spitzenqualität. Hobby-Foto, Friedrich-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, Tel. 0561 / 17017

● Schmuckwaren

Total-Ausverkauf
wg. Geschäftsaufgabe v. 1.–30. 6.
Juwelier Kühn
Kassel, Obere Königsstraße 41

45 alte Taschen- u. Armbanduhren. Gold, Silber u. Doublé, teils defekt sowie diverse Uhrenersatzteile. Kpl. DM 2 000,-. Schatzinsel Kassel. Unt. Königsstr. 50. Tel. 0561 / 18474

Königskette u. -Armband 18 Karat, zus. 296 g, NP ca. 18 000,-, Preis VB. Tel. 06672 / 8388

● Bekleidung

Brautkleider ab 300,–
Sigrid
Festmoden für Sie und Ihn
Kassel, Brüderstr. 1, ☎ 05 61 / 77 57 86

Marion's Brautmodenparadies
Brautkleider aus 2. Hd. ab DM 99,-, neue ab DM 289,-
Kassel, Leipzigerstr. 130, ☎ 05 61/6 89 57

Brautmoden Werner
Verkauf und Verleih
KS, Untere Königsstr. 46, ☎ 05 61 / 10 38 43

Brautkleid,Gr. 40, NP 1 650,-, VS, ggf. m. Zube., Tel. 05601 / 2395

Traumbrautkleid, Gr. 38/40, m. Reifrock, NP 2.500,- für 900,- Tel. 0561 / 528238

Lederkombi schw., 52/54, 1 J. getr., FP 500.-. Tel. 05 61 / 5 28 01 29

Wunders. Brautkleid, Gr. 36/38, m. Zubeh., VB 950,-. Tel. 0561 / 4910232

Ein Traum in Weiß f. Zierliche zu einem erschwinglichen Preis, Gr. 34/36. Tel. 06622 / 42726

Brautkleid, reine Seide, Gr. 38/40, Preis VS, Tel. 05651 / 10328 o. 22102

Reinigt Textilpflege Hahn, 05605/2726

Hochzeitskleid mit Zubehör, Gr. 44, 200,- DM, Tel. 0561 / 572769

Brautkleid mit Zubehör, Gr. 38, VB 850,-. Tel. 0 56 65 / 88 12

Partykleid, lang, mit Stola, Gr. 40, 1x getragen, 120,-. Tel. 05 61 / 57 22 36

● Für das Kind

Wir kaufen bar an:
Kinder- + Sportwagen
sowie alles rund ums Kind
Kinder B - Moden Bebelplatz
Telefon 05 61 / 77 37 64

Ki.Bett, umbaubar, 120.-; Puppensportwagen, 30.-, Tel. 0561 / 826749

Wickelkomm., weiß, Kinderw. "Bebe Comf." m. allen Zubeh., Kinderhochstuhl, VS. Tel. 0 56 21 / 30 84

El.Auto,Tel. 05634 / 6463

Was Dein Baby brauchen kann findet es bei Neddermann, K.-Schumacher Str.27, Tel. 05 61 / 1 63 11

Hartan Kombi Ki.-Wagen, m. Zubehör, VB 300,-. Carrera Servo Rennbahn, VS, Gesichtsbräuner Philipps 100,-. Tel. 05651 / 3917

Holzbabywiege mit Himmel und Babysachen günst. zu verk. ☎ 05609 /7576

Verk. Umstandsbekleidung, u. a. Badeanzug Gr. 44, Chicco Babywipper u. Flaschenwärmer. Tel. 06691 / 20668

Plike Buggy m. Schirm, NP 300,- f. 70,-; **2 Ki.-Autosi.** Römer 30,-, Concorde Impuls 90,-; **Hochstuhl** 50,- ☎ 05625/4155

Kinderwagen Tri-Set, Hartan, m. allem Zubehör, DM 400,-, Tel. 0561 / 825772

Rad-Sitz, verstellb. Buggy, 05609/6858

1 Kinder-Sportwagen Hauk, Regenschutz, Sommerfußsack, 200,- VB; Kinderbett, Holz, Prenatal 140 x 75, höhenverst., umbaubar, 200,- VB; Kinderbett, 140 x 73, höhenverst., VB 150,- VB; **1 Damenfahrrad,** 24er, 40,- VB. Tel. 0 56 24 / 18 32 ab 10 Uhr

Suche gebr. Sportwagen mit Zubehör, Tel. 05 61 / 77 75 66

2 Kombi-Ki-Wg., 200,-/400,-. Buggy, 50,- Ki-Bett, 150,-. Tel. 0561 / 285613

Teut. Quadro; -Sporty; Buggy; Babybekl., Gr. 56-104, ☎ 0561/88841

Eta.-Hochbett 1,90x90 m, 0561/ 25236

Teutonia-Kombi m. Zubehör, VB 480,-, Babywippe, 30,-. Tel. 0561 / 516307

Roller (Pucky, neuw.), 2 Buggys, Dreirad, Bobbycar, ☎ KS / 31 45 06

Teutonia Amigo Kombi-Ki.-Wg., m. Zub., NP 1 250,-, f. 400,-, **Babywiege,** Massivholz, 290,- DM, ☎ 0561/21493

Teutonia Kinderwagen, lila, 5 Mon. alt. Tel. 0 56 24 / 14 97

● Für das Büro

Bürodrehstühle neu ab DM 198,–
***Fischer* Büromöbelcentrum**
Kassel, Rudolf-Schwander-Str. 13

Versch. neuw. Ikea Büromöbel Tel. 05665 / 30584

Büroaktiv
Technik für's Büro
Kopierer
Fax
Beratung
Einweisung
Service
Schauenburg-Hoof
Korbacher Str. 353
Telefon (0 56 01) 93 37-0
Telefax (0 56 01) 93 37-10

Stabo Fax 40 D mit LCD-Display und Telefon, fabrikneu, umständeh. zu red. Preis abzugeb. Zuschr. unt. A9-5838 HNA Kassel

KASSEN ● KOPIERER ● TELEFAX Service u. Zubehör Sharp-Fachh. R. Heinze GmbH, ☎ 0561/572955

Gebr. Kopiergeräte, Faxgeräte, werkstattüberholt ab DM 500,- Küpper Bürotechnik 0561 / 871611

8 KOPIERER, Bj.92, neuwertig, aus Vermietung, ZOOM 49-202%, A-3 - zwei Kassetten, 3 Farben möglich, 23 Kop. Min. NP 9800,-, SONDERPREIS DM 2598,- je Neukopierer Garantie, frei Haus. Möllers Kopiertechnik 02505 / 3510, Info FAX 3787

Fax/Tel/Anrufb. Kombiger., neuw., NP ca. 1000,- VB 590,- Tel. 05665 / 30584

1 Zeichenmaschine Kuhlmann Din A1, preiswert, VB, Tel. 05673 / 6945

Schreibtischwinkelkombination (Schäfer), 1,6 m/2 m, hochwertige Ausführung, 2 Jahre, VB 800,- DM. 05671/5565

Einzelgeräte: Faxgerät + Anrufbeantworter + Gebührenzähler, Tel.KS 32648

● Sport und Camping

Campingplatz Spangenberg: Holzhäuschen mit Einr., Vorbau + Gerätehaus. Angeb. A1/0949 HNA Kassel

Gebr. Wasserski günstig zu kaufen gesucht. Tel. 05 61 / 89 54 56 ab 17 Uhr

Hauszelt Napoli, 3 Pers., L 240, B 180, H 140, 9,3 kg, 350,-. ☎ 05606/6436

● Wasserfahrzeuge

TRAMPER-KANU LADEN
über 50 Boote
von
Feathercraft **Old Town**
Bavaria **Prijon**
Lettmann **Grabner**
Perception bis
Eurokajak **Scott Canoe**
Fr.-Ebert-Str. 61 · KS · ☎ 05 61 / 77 35 96

Faltbootwagen, Spritzdecke Pouch, Flußführer BRD, Tel. 0561 / 33805

● Windsurfer - Segelboote bis -30% ● Auslaufmodelle: ALPHA 325, 343 990,-; BIC Vivace, Rumba, Rock ab 850,-; F2 Sunset, Comet, Orbit ab 1 090,-; ART/F2/NORTH Segel 94 ab 299,-. V&S, GÖ, Reinh.-Rube-Str. 10, ☎ 0551 / 34051

Sportboot f. 4 Pers., 3,50 m, 25 PS, überholt, Trailer 5/97, 2.100,-. 05624/2434

Norweg. Motor-Kajütboot Tramp 22, Bj. 81, überkomplett ausgestagttet, kompl. neu überholt u. ausgebaut, Motor BMW B 220, 190 PS, Preis VS, Tel. 0561 / 402305 u. 0161/2525853

Kajütboot EW 82, 228 PS, Fahrpers., Stehhöhe, 25 000,-. Tel. 05541 / 33911

Motorkajütboot Sealine Conti 18 de Luxe, Tel. 0 56 09 / 3 76

Kajüt-Segelboot, 6.900,-. 05605 / 6679

Gleitboot m. Außenborder, 25 PS m. Trailer, VB 1 950,-DM, Tel. 06622 / 2758

Varianta, v. Zubeh., m. Stegplatz am Edersee (Eigentum), f. DM 17 000.- zu verk., Tel. 05 61 / 51 81 10

500-kg-Trailer, ohne TÜ, VB 350,- DM, Tel. 0 56 06 / 66 26

Surfbrett kompl.6,4 m²,05661 / 52379

Mercury 60 ELPTO, Tel. 05609 / 376

Schlauchboot 3,70 m, Radsteuerung, Winscheibe u. Zubehör, VB 1 250,-. Tel. 05658 / 1721

Suche 2 Stück Back-to-Back-Sitze bzw. Sitzbank für 4.20 Meter Sportboot, Tel. 05561 / 81008

Wiking Komet, Bj. 91, gepfl. Zust., Extr., Pr. VS. Tel. 0561 / 52 45 50

Surfausrüstung, Brett Slalom 285, 3 Segel, 2 Gabelbäume, kpl. mit Tasche, VB 1 450,- DM, Tel. 0 56 91 / 47 58

Anhänger, 500 kg, ges., 0561 / 872183

Suche Motorboot zu mieten ab 80 PS in Kroatien, R. Rijeka-Novi Vinodolski in der Zeit 17.7.-28.7. Tel. 06698 / 437

Sportboot, 50 PS, Yamaha, ideal für Wasserski, mit Zubehör, Trailer, VB 3.800-. ☎ 05 61/ 82 65 34 ab Mo.

Segeljolle Strahle, 5,05 m, m. Safety-Trailer (TÜV), kompl. m. Zubeh. wg. Vergrößerung zu verk., VB 2 300.- DM, Tel. 0 56 82 / 48 12

Boot 4,2 x 1,6 m evtl. m. AB, Trailer, unsinkbar, Tel. 06670 / 1221 u. 257

Segelboot, 545 m, Yamaha-Motor u. Trailer u. Liegeplatz, aus gesundh. Gründen zu verk., Tel. 05556 / 274

Bootsmotoren Verk.+Service. Mariner Mercury, Johnson, Honda. G.Klein, Niederkaufungen Tel. 05605 / 4896

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Verkauf

● Wasserfahrzeuge

Eleg. Motorboot. Tel. 05541 / 31561

2er Polyester-Kajak, 4,85 lg. aus gesundh. Gründen, VB, Tel. 05624 / 6700

Bootsmotoren
zu Sonderpreisen
Wassersportzentrum Kissler
Kassel, Blücherstr. 22, ☎ 0561 / 56702

Sportboot Shakespeare, 4,50 m, AB Yamaha, 55 PS, Cabrio-Verdeck, Trailer, v. Zubehör, VS. Tel. 05651 / 12551

Sunbeam 22 S, (6.70 x 2.15m), sehr gepflegter Zustand, 5 Vorsegel, E-Motor, Rolvfock, div. Zubehör u. Persenninge, Trailer mit TÜV, Liegeplatz Edersee, Tel. 05553 / 4206 ab 20 Uhr

Mercury AB, 7,5 PS, Tel. 05665 / 3918

● Musikinstrumente



Mit 4 Jahren ist Musizieren noch ein Kinderspiel
Musikalische Elementarerziehung für Kinder im Alter von 4-5 Jahren. Informationen und Termine für den Probeunterricht:
YAMAHA
Musikschule
MUSIK Eichler
Ständeplatz 13, Kassel, Tel. 10 29 22

Ein Super-Aushängeschild!
Eine **CD** Ihres Chores o. Orchesters. Günstiger als Sie denken, rufen Sie uns an! Harmonie-Tonstudio: Tel. 0 55 43 / 37 29

GEBRAUCHTKLAVIERE
ab 2000,–/neu ab 2990,– PIANO BAUS GmbH
KS – Ihringshäuser Str. 77, ☎ 05 61 / 87 28 28

Unglaublich: 10 000 Musik-Markeninstrumente, Einkauf z. T. aus Lagerüberbeständen, Auslaufmodelle, **zu Super-Abholpreisen**. Digital Pianos 88 Tasten, ab 1 778,- DM, Pianos neu, ab 2 790,- DM, Akkordeon, ab 399,- DM, E.-Git. mit Verstärker, ab 199,- DM, Git., ab 79,- DM, Geigen, ab 199,- DM, Drum-Set ab 429,- DM, Kirchenorgeln digital, ab 1948,- DM, Keyboards gebr.u.neu ab 79,-DM, Heimorgeln gebr. ab 99,-DM. OVATON CENTER ca. 80 Git. Lichttechnik, Powermixer, Endstufen, Syntis, Super-Orgeln Lowery MX2, Technics GA 3., **Musikcenter Scharte, Thüler Str. 2-4, Salzkotten, Tel. 0 52 58 / 55 55 + 5550**. Der weiteste Weg lohnt sich bestimmt. Mietkauf ganz einfach. Rufen Sie jetzt an!

Scheel-Konzert-Klavier um 1900, Wurzelholzfurnier, aufwend. Schnitzereien, geg. Höchstgebot, Tel. 05 61/81 15 01

Panflöte, neuw., 24 Pfeifen, 150,-. Tel. 0 56 64 / 82 54

Gitarrist/Sänger su. Bluesharp-Spieler f. Ak.-Blues, Zuschr. Z 67736 HNA Kassel

E-Gitarre Ibanez R 470 BK, m. Koffer, neuw., VB 850,-. Tel. 05543 / 3726

Klavier alt u. schw., gt. Zustd. u. Klang, VB 1.600,-. Tel. 05 61 / 5 38 49

Klavier zu verk., 0561/779654 o. 311583

Keyboard Roland E86, ☎ 05601 / 2304

Verk. Querflöte, Tel. 0561 / 3160198

Synthesizer Roland JV 30, 1100,-. Tel. 0561 / 406244

Ibanez-Halbkorpus-Gitarre, mit Koffer, DM 500,-; **2 Bose-Boxen 820,** à 2 200,- DM, Tel. 0 55 42 / 28 69

Orgel-Antonelli 1 manual, 280,- DM. Tel. 05671 / 5565

Git.-Verstärker, 60 W/400,-. KS/44647

Erteile Schlagzeugunterr. 05624/6117

Melton F-Tuba, 6 Vent., absolut neuwert. m. Flightcase, Pr. VS., Tel. 05503 / 2793

Achtung Musiker! Sängerin su. Keyboarder (auch älter) für jetzt od. später - auch für Canarische Insel - Wer hat Mut? Zuschr. Z 67768 HNA Kassel

Raum Hofgeismar: bläserorientierte Band m. breitgef. Programm (Blues, Rock, Standards) s. Schlagzeuger f. Proben (1x wöchentlich) u. gel. Auftritte, Tel. 05 61 / 6 32 22

AKK Hohner Concerto 3 Z 72 B, 1 J.alt, LP 2 495,-f. ½ LP zu verk.,05693 / 6260

Klavier, 7 J., 3000,-. VB.☎ 05621/ 73334

AKKORDEON 'LEONI OPERA', 96 B., schwarz, neu m. 2 J. Gar., DM 2 480.--, Tel. 0 52 32 / 43 95

● Radio-TV-Video

Videokamera m. Zub. Tel. 05661 / 4246

Infinity-Lautsprecher zu Superpreisen. Tel. 05621 / 7 14 14

CD/LP ANKAUF-HANDEL-VERLEIH
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

Div. gebrauchte Video-Camcorder, verschiedener Systeme, ab 495,-DM kpl. mit Zubehör + Tasche. **Mit Garantie. Hobby Foto, Fr.-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 70 17**

Schallplattensammlung preiswert zu verk., Tel. 05 61 / 28 50 97

1 Top Grundig 100hz Gerät, neuw., NP ca. 3 400 FP 1 990,- Tel. 05665 / 30584

Farbfernseher Stereo, NP 1 998,- DM, jetzt **550,- DM,** aus Leasing zurück, **kostenlose Lieferung.** Tel. 0551 / 781727

Grundig-Hifi-Verstärker, neuw., 400 W, VB 400,- DM, Tel. 05661 / 1214

HiFi-Video-TV, ANKAUF/HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

Kein Bild – kein Ton?
Wir kommen schon! Ruf 05 61 / 2 35 14
TV – Video – Stereo – Service
Werner + Co., Frankfurter Str. 51

DENON CD-Player, DM 135,-. 1A-Q. Boxen je DM 60,-. ☎ KS 40 27 05

Cannon-Videokamera + Zub., VS. Tel. 0 56 82 / 58 27

Pionear Grphik Equalizer GR 555 1 J. alt, NP 498,- VB 300,- 05542/1680

Hifi-Anlg., 6 Mon., Pioneer (Bausteine u. Boxen) NP 1 600,-, VB 1 100,-, ü. 1 J. noch Garant., Tel. 05541 / 71399

● Hobby und Freizeit

Sauna, Nord. Fichte, 2,20 m x 2 m, komplett, 2.000,-. Tel. 05 61 / 88 63 55

Modell-Flugzeuge (44 St.), Maßstab 1:72, versch. Marken, wie Matchbox, Airfix,orig. verp., wg. Umzug günstig zu verk. Tel. 0 56 05 / 38 21 o. 42 97

Angelgeräte, div. Tel. 0551 / 82162

Suche Tischtennisplatte kompl., Tel. 036087 / 266

Gutschein einer Segelschule mit Bootsverleih am Edersee über 550,- DM, für 450,- zu verkaufen. ☎ 05674 / 7776

Gebr. Wasserski günstig zu kaufen gesucht. Tel. 05 61 / 89 54 56 ab 17 Uhr

Ca. 300 Modellautos, Distler, Schuco, Lego, Siku, Gorgi, u.v.A. ☎ 05602/6703

Carrera Servo 1 : 32 f. Sammler, Neupr. 1 000,-/für 150,-. Tel. 0 56 25 / 41 55

An- u. Verkauf von gebr. Modell-Bau artikeln aller Art, Mo.-Fr. v. 9-18 Uhr. Schlotweg 3, MEG, ☎ 05661 / 52020

Solarium zu verk., VS. Tel. 0 56 03 / 9 20 26

Sauna "Privileg elektronic", 9 kW, für 4 Personen, Pr. VB. Tel. 0561 / 897051 od. 05673/6757

Verkauf Reitstiefel, GR. 39, Reithose, weinrot mit Volleder, GR. 40, Reitkappe mit Kinnschutz und Pferdezubehör (Putzzubehör). Tel. 0561 / 47 11 91

Gesichtsbräuner, 150,-. 05665 /8812

Verk. günstig neue u. gebr. Solarien ☎ KS/8709878 o. 05544/232

● Antiquitäten

Antikhaus Wehlheiden
Möbel versch. Stilepochen, Glas, Porzellan, Keramik, 1900 - Moderne.
Schönfelder Str. 46,
Kassel, Tel. 05 61 / 28 59 28

Vitrine kirschbaum, Sekretär, Küchenschr., schönes Sofa u.v.m., **Antiquitäten zur Tenne,** Hemforth Edertal, Bringhäuser Str. 10, Tel. 05623/4448

Biedermeiertisch, ausziehbar, Massivholz, 3 200,- Tel. 05622 / 79289

5 Thonet-Stühle (20er Jahre Wien), Preis VS, ☎ 05 61 / 31 44 54, Sa. ab 14 Uhr

Restaurierung antiker Möbel, Kunsttischlerei G.Reich, Tel.05675/895

Esstisch, oval Chippend. Nußbaum, 1.00x1.35, 2xauszuziehen,0561 / 33007

Alte goldene und silberne Taschenuhr u. Brillantring 0,75 Karat, alter Schliff, Tel. 0 56 22 / 68 97

Jgd.-Stil-Möbel, Tel. 05634 / 6463

Antiker Tresor, Leinen-Truhen-Schr. u. antik. Waffenschrank gü. abzugeben, Tel. 05541 / 73537

Buffet, Bj. 33, Tel. 0561 / 896682

Scheel-Konzert-Klavier um 1900, Wurzelholzfurnier, aufwend. Schnitzereien, geg. Höchstgebot, Tel. 05 61/81 15 01

Eßtisch, 1,20x0,85, Musiktruhe Grundig, zu verk., Preis VS, Tel. 0561 / 315478

Küchenschrank + Vertiko/Jugendstil, Kommoden 1860 (Kirschholz, Gründerzeit). Tel. 05 61 / 5 10 25 55

1 Bleiverglasung modern in Rundbogenfenster, 1 Bleiverglasung modern (Glasbild), ca. 75 + 75 preiswert, VB, Tel. 05673 / 6945

Verk. gußeiserne Etagenöfen mit Verzierungen, Pr. VS, Tel. 03606 / 3730

Sonderverkauf! Antike Schränke ab DM 350,-. Tel. 0 56 64 / 89 34

Kiefern-Küchenschrank, um 1900, dkl.-br. lasiert, leicht rep.-bed., VB 520,-, Tel. 0 56 05 / 54 28

● Briefmarken-Münzen

Liebe Spieler:
Wir sind ViCo - Der neue Spieleladen, wir haben auf über 160 m² Spiele für PC/CD, Amiga, Nintendo, Sega, Gameboy u. mehr. So z.B.:
Theme Park MD für 119,90
Earth Worm Jim SNES für 79,90
WWF Raw SNES für 69,90
Vollgas - CD für 87,90
Lost Eden CD für 79,90
Wir verkaufen **und** verleihen Spiele u. Zubehör, kompetent u. günstig, zusätzlich An- u. Verkauf gebrauchter Spiele! Leider scheint es schwer zu sein, uns zu finden, daher:
Vom Opernplatz in der Innenstadt (vor Kaufhof) gehen Sie die Opernstraße (zw. C & A u. Kaufhof) hoch. Sie überqueren die Kreuzung u. finden uns ca. 20m oberhalb der Ladengalerie auf der rechten Straßenseite.
ViCo - Der Spieleladen
Opernstr. 8, ☎ KS / 1 62 71
Wenn Sie mit dieser Anzeige zu uns kommen, bekommen Sie nochmals 5 DM Preisnachlaß auf 1 Spiel Ihrer Wahl!

Dtsch. Münzen ab 1800 An-u. Verkauf. Abwicklung diskret. Kassels große Münzenhandlung, J. Simon, Weserstraße 42, ☎ 05 61 / 87 35 14

Suche: Umfangreiche Briefmarken sammlung, vorrangig Deutschland, gegen Barzahlung zu kaufen. Tel. 0 52 06/ 92 89 03/ 05

Großer Briefmarkennachlaß günstig abzugeben. Tel. 05 61 / 2 53 35

Munzsammlung, USA zu verk., 1988-1995, Tel. 05671 / 3648

DDR Medaillen-Samm. 90% Helmut König: Numismatik/Uni/Institute/Museen, Thüringen/ Eisenach + Luther, Weimar, Goethe u. Schiller, ect., dav. 100 Ex. Ag, 990 Probeabschläge, Zuschr. unter Z 67797 HNA Kassel

● Fahrräder

Inzahlungnahme!
Blitzventil
DIE FAHRRADSPEZIALISTEN
NUR in KASSEL-NORDSHAUSEN
TELEFON 05 61 / 40 68 49

Mädchenfahrrad, „Glockner" 24er, pink, Sachs 3-Gang-Schaltung, DM 250,-, **Tel. 0 56 25/57 70**

Fahrradträger m. 3 Halterungen f. Opel Vectra + Herkules Trekkingrad, neuw., Tel. 0 56 82 / 43 52

Damen-Rennrad, 21 Gg., NP 1 100,- DM, f. 650,- DM, Tel. 0 56 05 / 59 67

Tandem Klapprad mit Deichselhalter, VB 600.-. Tel. 0561 / 817889

28 He.-Rad, 3-Gg., sehr gut. Zust., DM 120,-. Tel. 0 56 06 / 63 09

Ki.-Fahrrad 24", 60,-.Tel. 0561 / 405446

26er He.Rad, 3 Gg., 100,-. 05541 / 8997

LL.-Da.Rad Bianci,Tel. 05543 / 910024

Winora Mäd.-Rad, 22" ☎ 05674 / 4675

24er Knaben MTB, 200,-, 05683 / 1887

3-Gg. Herren-Rad u. 3-Gg. Mädchen-Rad, à 50,-. Tel. 0 56 09 / 15 93

MTB, Gary Fisher, neu. ☎ 05692 /5559

Su. Rennrad RH 54/55,Tel. 05693 / 7591

24er Mä.Fahrrad ges. ☎ 05601 / 4001

28er Damenfahrrad, blaumetallic. Tel. 0561 / 47 11 91

Damen- + Herrenfahrrad, neuw., 3Gg., je 140 DM, Tel. 0 56 73 / 46 88

24er Mountainbike 15-g. ☎ 05682/5336

Kettler **Da.-Alurad,** 3-Gg., 120,-, Thule **Dachgepäckträger** f. Fahrräder, 50,-, **Ki.-Fahrradsitz:** hinten 20,-/vorne 10,-, **Ki.-Autositz** 20,-; ☎ 05 61/31 21 67

MTB 19" Alu, Shimano LX u. guter Ausst., VB 1 200.-. Tel. 0561 / 885615

FAT CHANCE YO EDDY, RH M, BJ. 91, ZT, Grafton, Flite, NP 5.000,- DM. VB 1.800,- DM. ☎ 05 61/ 82 11 45

Bin gewachsen: Da.-MTB Bianchi, 1-jähr., 26", schw.-grün gesprenkelt, 21-Gg., Shimano, Gepäcktr. u. Schutzbleche, Tel. 0 56 21 / 7 46 34

Gebr. Fahrräder günstig abzugeb. f. Erwachsene u. Kinder. Tel. 0 56 02 / 18 40

Rennrad Bianchi m. Dura-Ace, NP 3.500,- FP 1.390,-; **Trekkingrad, "neu"** m. Shimano A10, NP 1.290,-, FP 850,- DM. Tel. 05 61 / 77 22 99

20er Ki.-Fahrrad, gut. Zust., VS. Tel. 05 61 / 82 54 74

3-Gang-Damen-, Herren- und Knabenfahrrad zu verk., Tel. 0 56 31 / 6 22 90

BMX, gut erh., Tel. 0561 / 69615

28er He.-Rad, 3G., 130,-. Tel. 0561 / 42761 bis 14 Uhr

● Computer und Zubehör

COMPUTEROASE
Wir sind
24 Stunden
für Sie da -auch am Wochenende
- **PC Notdienst**
- **individuelle Beratung**
- **Günstiger vor Ort Service**
- **PC Vernetzung (Novell)**
- **Zubehör**

Sie erreichen uns unter
Handy: 0172 5360 340
Tel: 0561- 8208046, Fax: - 825391
Computeroase, Triftstr. 97,Vellmar

ATARI + APPLE
RME Computer-Software-Zubehör
34317 Habichtswald. ☎ 0 56 06 98 12

C 64 II, Floppy 1541 II, Drucker MPS 1230, Joysticks, Maus, div. Spiele + Fachhandbücher, Tel. 0551 / 96006

Sanyo, 16 Bit-PC, HD 20 MB, m. Farbbildsch. u. Nadeldr., VB 350,-. 05608/3826

Suche Laptop, Tel. 05682 / 6876

Verk. A 500 mit Monitor, 2.Laufwerk, 1 MB RAM, + PC 286 mit Tastatur, Preis VS. Tel. 0561 / 522316

2 kompl. Schreibsysteme: Atari 1040 ST + Textverarbeitung m. 24 N-Drucker, 450,- DM; m. 9 N-Drucker, 350,- DM. Tel. 0561/103805 od. 05691/4888

Amiga 500, DM 400,- 05681/1823

DIN-A 4 Notebook
386/16 MHz, 4 MB-RAM, HD 40 MB, FD 3,5", DOS 6.2, WIN 3.1, WINWORD 6.0, VB 850,-. Tel. 0172 / 5611556

OS/2 Warp, neu, zu verk. 0561 / 39767

486 Tel. 0 56 73 / 56 70

386/40 MHz Tower
8 MB RAM, HD 200 MB, Streamer, etc., inkl. Monitor, Tastatur u. Mouse, VB 850,-. Tel. 0172 / 5611556

A 500 + 1 MB, TV-Anschluß, Zubeh. u. Disk., 220,-. Tel. 05541 / 8997

COMPUTER+TEILE, ANKAUF/HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

PC 386 DX 40 4 MB RAM, 14" VGA Monitor, VB 1498,--. Tel. 05656 / 1594

386er Rechner 5 RAM AB + 120 MB Festpl., Tastatur, 350,-. 05664/ 7730

Mega Drive m. 15 Spielen DM 900,-, GAME GEAR m. TV-Tuner u. 3 Spielen DM 300,- Tel. 05681 / 14 07

386 SX 33, 4 MB RAM, 90 MB HDD, 3,5" u. 5,25" LW, S-VGA-Monitor, VB 900,-. Tel. 0 36 06 / 60 48 42 ab Sa. 17 Uhr

Laptop zu verk., Tel. 05624 / 1580

PC 486/DX 2/66 mit Montor 1400,- DM. **PC 386/DX 25** 340 Festplatte, H-Tower 750 DM, **PC 386/SX 25** *mit Montor 650,-* DM. Tel. 0 56 02 / 7 03 16

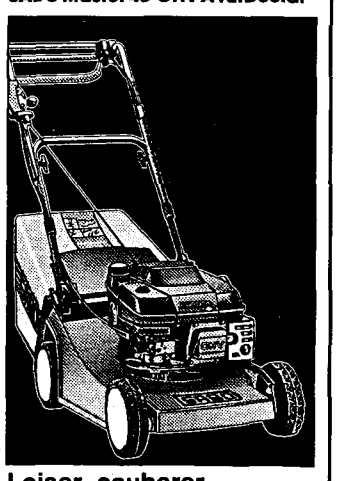
Computer Reparaturen schnell + fachgerecht. **ACO GmbH** ☎ 0561/8900044

Amiga 1000, Monitor, Floppy, 2 Farbdrucker und sehr gute Hardware, 2 000,- DM (auch einzeln)

SUCHE Laptop. 0561 / 583354

● Garten und Landwirtschaft

SABO Master 43-OHV A TurboStar®



Leiser, sauberer, sparsamer, komfortabler
SABO S2-KAT m. A.
mit Katalysator und Antrieb
SABO 43-Corona OHV EA
mit elektr. Höhenverstellung
SABO Mulcher 43-4
inkl. Fangsack und Hintenauswurf
SABO 47-4BCA
mit Messerkupplung und Antrieb
SABO Mulcher S2-1S2 m. A.
der Profi-Mulcher mit Antrieb
Das Komplett-Programm ständig bei uns zur Auswahl.

Ihr Profi-Werksstützpunkt
TISCHOF MOTORS GmbH
Brüder-Grimm-Str. 34, 34246 Vellmar
Telefon 05 61/82 35 31, Fax 82 46 65
SABO 95
SABO®
Qualitätsschmiede für Rasenmäher

Soltec-Markisen
Bergshausen · ☎ 05 61 / 58 32 87
Ostring 32 · vor Möbel-Koch



massiv Eiche 4 Teile nur DM 625,–
Gewächshäuser ab **498,–**
Gerätehäuser ab **598,–**
Besuchen Sie unsere Musterhaus-Ausstellung auf 2 500 m²
schweinsberg 34246 VELLMAR BRÜDER-GRIMM-STR. 24-26

Gutes muß nicht teuer sein, drum schau doch mal bei Reps herein! **Baumschule u. Gartencenter Reps** (Inh. U. Meyer) Melsungen-Günsterode bietet wieder an: **Heide DM 1,10, Koniferen ab DM 1,50, Blumenstauden DM 1,50, Ballenpflanzen 1,00–1,20 m ab DM 10.00.** Verkauf Mo.–Fr. 9.30–18.00 Uhr·Sa. 9.–15.00 Uhr, So. n. V. ☎ **0 56 02 / 76 91**,(Von Günsterode fahren Sie ca. 1 1/2 km in Richtung Melsungen, dort finden Sie uns auf der linken Seite)

Porsche-Schlepper, Diesel, 26 PS, Bj. 1961, rot, Verdeck, hydr. Kiste hinten, sehr gt. Zust., TÜ 12/95, Standort Edertal, VB 2.900,-. Tel. 0171/6444516

Aufsitzmäher
Rasentraktoren mit Heckaufnahme ab DM **1 890,- HONDA-Schaumlöffel Beisefórth, Tel. 05664 / 6585**

Sichelmähwerk für Holder B18 **gesucht.** Tel. 0 55 43 / 36 20

Regenwassertanks, Kunstst. 1 000 l, ab 220 DM. 05661 / 3555, Fax. 6329

Benz.-Rasenmäh. VB 130,-. 05665/2953

Kormik m. Mähw., Ackerpfl., Tel. 06621 / 74416

Honda-Einachs. m. Hacke, Pflug, Hänger, Fa. JSB, Tel. 05622/3872 od. 0161/3507311

Gebr. Kommunal+Rasentraktoren in großer Auswahl von 4,4 KW (6 PS) bis 14,5 KW (20 PS), *werkstattgeprüft.* Stöber Land+Gartentechnik Tel. 05652 / 3014

Claas-Kreiselmähwerk, 1,85 m, zu verk. Tel. 0 56 55 / 8 94 32

Verk. Planwagen für ca. 20 Pers., Schlepper u. Pferdezug, Großvieh-Anh. f. ca. 4-5 Stck., 2 Decken 18/4/38, 2 Reifen 11/36 f. Fendt. ☎ 05661/ 2518

Claas Markant HD-Presse m. Schleuder; Kramer-Schleppersitz; HD-Ballensteilförderer abzugeben. T. 05606/9202

U 550 m. Fronthydraulik, VB 1 500,-. Tel. 03 60 28/3 06 45 nach 17 Uhr

Kreiselmäher 1,65, Heuer u. Schwader, 1 Wasserfaß 2000 Ltr. ev. mit Wagen. Tel. 0 56 56 / 3 65 od. 8 92

1 Schlepper, Porsche Junior, m. Mähwerk, ohne Hydraulik, Bj. 58, VB 1 200,-. **1 Fendt Diesel-Roß**, 12 PS, luftgekühlt, m. Mähwerk, ohne Hydraulik, Bj. 54, 1 500,- DM. Tel. 0 56 02 / 39 54

Heuschwarder zu kaufen gesucht, Tel. 03601 / 3749

3-Schar-Schälpflug Krone, zu verk., Tel. 0 56 91 / 71 86

Aufsitzmäher, 14,5 PS, 2950,-, gebr. ☎ 02943 / 49195

Gebr. Rasen-, Balken- + Allmäher in großer Auswahl, werkstattgeprüft. Stöber Land+Gartentechnik, Tel. 05652 / 3014

Regenwasser sammeln, 200 l Faß, 20,-, 1000 l Container 100,-/150,-, Tel. 0 56 73 / 46 88

Kleiner 2-Achs-Anhänger, luftbereift, f. Schlepper u. Pferd, **Runkelrüben-Brock-Maschine**, Tel. 05606 / 7228

Suche Milchquote. ☎ 04746 / 1580

Gartenfräse m. Zub. 2 Motorkettensägen, Pr. VS. Tel. 0 56 25 / 50 99

Regenwasserfässer, Kunstst., 30-1000 ltr., von 15,- bis 260,-. Tel. 05677/1312

● Kunstmarkt

Suche alte, gut erhaltene Dokumenta, Tel. 01 72 / 7 41 40 00

● Sonstiges

Solinex
Markisen
Habichtswald-Ehlen
Breitenbacher Str. 15
☎ 0 56 06 / 66 11

Verschiedene gebrauchte KÜHL- und TIEFKÜHL-ZELLEN wegen Betriebsneubau zu verkaufen:

1. Viessmann, Bj. 88, 7,50 x 6,00 x 2,70, 10 cm PU ohne Boden 6–8° mit Kälteanlage ..... **DM 11 000,–**

2. Ems, Bj. 89, 7,26 x 10,04 x 3,75, 10 cm PU ohne Boden 6–8° mit Kälteanlage ..... **DM 19 000,–**

3. Kaefer, Bj. 86, 7,00 x 15,00 x 5,50, 15 cm PU ohne Boden –30° mit Kälteanlage ..... **DM 40 000,–**

Alle Preise + MwSt. Für Demontage und Transport hat der Käufer zu sorgen.

Gebrüder FLACH GmbH
34621 Frielendorf, ☎ 0 66 91 / 9 49 40

Flohmarktartikel, Karton DM 10,--; el. Rechenmaschine, mech. Schreibmaschine à DM 10,--; Schwarzweißdrucker Robotron DM 50,--; Notenhefte von 1920 à DM 10,--; Weste von 1925 u. Pelzkragen à DM 35,--. T. 05607/7831

Eiserne Gittertür 2000 + 865 mm, (Eisenstäbe St.37,18 mm ⌀) 2 Schlösser m. Schließzylinder, zweiflüglig, VB 800,-. Tel. 0561 / 21830

Heizofen/Kunstdruck, *sehr dekorativ,* Tel. 05502 / 629

Vermessene Kunststoffenster, Schiebe- u. Haustüren IDEAL GmbH Tel. 05241-95060

2 gt. erhalt. Leiterwagen-Speichenräder, zu verk., Tel. 0 56 62 / 49 06

Solarium, 1 J., m. Gesichts-Bräuner, DM 400,- Tel. 05671 / 4380

Ält. Softeismasch., VS 05672/1696

Neon Deckenlampen IP 20 m. Kondensator, Stck. 8.-, Spureinstellgerät 60.-, Normal- u. Feingewinde Werkzeug, Metallbohrer, Reibahlen, Tel. 05693 / 1732

Biertheke 2 m x 60 cm Tel. 05603/2994

Eichenholztor m. Fenster 3.40x2.50 m, und pass. Tür, verk., Brenner f. Heizung u. Zubeh. f. Brötje-Heizung, Tel. 05621 / 5187 od. 2628

Ki.-Fahrersitz, Hochstuhl 20.- Ki.-Fahrrad, Teeservice 20.-, KS 876157

Achtung! Gute Gelegenheit! Orig. Schwarzwälder Kuckucksuhr, neu, m. Gar., NP 650,-, Pr. VS, ☎ 0561/407457

Sonnenbank Poolconcept, Weißlichtbräuner, 4 000 Watt, VS, Tel. 0 55 42 / 47 11 o. 28 69

Seit über 60 Jahren Silberschmuck aus Meisterhand, **Silberschmiede Simmershausen**, Junghecksweg 5, Tel. 05 61 / 81 17 21

Kutsche zu verk. Tel. 034463 / 27610

Tel.-Kartensammlung zu verk., 61 Stück, ungebr., Tel. 05671 / 3648

Kohlensäureflaschen Verkauf+Füllung **DÖKA-Feuerlöschgerätebau GmbH** Industriepark Kassel-Waldau A.-Raab-Str. 18, ☎ 05 61 / 58 50 11

BRANDNEUER Balkon-Geländ. Bausatz/rustik./kompl. m.Blkst.wg. Bauplan-Änderg. 40% unter NP-orig.verp.-eiligst Tel. 0 64 65 / 75 03

E-Umluftherd, 80,-, **Radiator,** 40,-, Ledersessel, 40,-. Teppichbd. 80,-. Sega-Mega Drive+5 Spiele, 200,-. KS/285613

Ölheizung günstig, Tel. 05665 / 5960

Bistro Stühle,verk.,Tel. 05634 / 6463

● Ankauf

Drehbank v. Bastler ges., 0561 / 523714

Suche günstig Eingangstür, rechts hängend, Couchtisch u. Sekretär in Kirschbaum, Sekretär in Eiche, Tischtennisplatte, wetterfest. Tel. 0 56 08 / 51 59

Alte Bücher kauft Tel. 0551 / 484415

ENTRÜMPELUNGEN
Haushaltsauflösungen - Nachlässe An- + Verkauf v. Gebrauchtmöbeln ++++++ Briefmarkenankauf ++++++
Oberzw. Möbellager ☎ 473483 / 408609

Suche Motor f. Abzugshaube 1 - 1,5 kw, Tel. 05622 / 6918

Klaviere, Flügel kauft: ☎ 0561 / 107370

Su. günst. Eismaschine + Sahnemaschine, Tel. 036028 / 30826

MTB 26 und Kinderfahrrad 16 auch gebraucht, auch defekt gesucht. Tel. 0 56 02 / 7 02 30

Elektrische Laufschrift
1 m lang, 20 cm hoch, einzeilig, ges. Tel. 05 61 / 77 91 59 o. 0 55 43 / 20 38

Alte Ansichtskarten, 05674/4517

Suche alte Werbung, Schilder, Dosen, Plakate. Tel. 0 62 57 / 8 34 86

Gut erh., brauner Heisluftherd gesucht. br. 50 cm, Tiefe 60 cm. ☎ 05682 / 9696

Suche alles Alte (vor 1950) der Firma Montblanc (Füller, Bleie, Zubehör, Werbung, Vitrinen etc.), Tel. 09748 / 1028

Su. Geschirrspüler, 43 - 48 cm, **Kühlschr.,** H: 85, Br. 58 (auch Einbau) u. **Mot-Rasenmäher.** Tel. 0561 / 495330

Suche preisw. gut erh. Schlafzi. o. Bett o. Matratze ab 1,40m + TV-Eckschrank. Tel. 05664 / 60 63

Su. Metalltreppe, ca. 4-5 mtr. lg., 24 Stufen, Tel. 0 56 31 / 6 07 77

Su. Bilderrahmen, evt. m. Motiv, mind. 1,40m x 0,80m. Tel. 0561 / 583369

Dringend Gesucht! Zahle DM 500,- für das alte Schuldbuch **"Thüringer Gedichtsbuch"** Telefon 0 61 72 / 3 51 97

Schülerschreibtisch, Kiefer massiv u. Di-Dimos-Tragetuch, Gr.4, T 05543/1548

Alt.Kleid./Wäscheschr. ☎ 05676 / 1033

Bücher kauft Antiquariat Bulang und Zorn, Marburg, Markt 2 ☎ 0 64 21 / 2 32 20

Suche schwarzen Frack, Gr. 48, Tel. 05 61 / 2 19 56

Bauböcke gesucht, Tel. 05543 / 2038

Su. Multi-Car, gü., Tel. 05603 / 6918

Suche Lichtstrommischmaschine, Tel. 036024 / 658

Su. Zeichenbr. DIN A 1, 0 64 51 / 44 28

Sammler sucht uralte Schreib- u. Rechenmaschinen, Tel. 05622 / 3545

Doppelbett (franz. Bett) mit Zubeh. zu kauf. ges. Angeb. unt. A9-5834 HNA KS

Su. neuw.: ca. 50 cm TV u. weiches Sofa/Sessel. ☎ 0 56 64 / 81 46

Suche defektes Video, ☎ 05604/42 68

Gebr. Wasserski günstig zu kaufen gesucht. Tel. 05 61 / 89 54 56 ab 17 Uhr

● Verloren

Schwarze Herren-Kleintasche (10. 6. Vollmarshausen), bitte nur um Rückgabe der persönl. Dinge. ☎ 05608/2161

● Gefunden

Am 24.5. Armbanduhr gefunden, Breitscheidstr., Höhe Hs.Nr. 84 ☎ 3 91 49

Schlüsselbund m. Ford-Autoschlüssel, KS, Ob. Königsstr., melden bei Kiosk am Rathaus

● Geschäfte

Ladengeschäft, ca. 150m², mit Warenbestand zu verkaufen. Z 67831 HNA KS

Langjähr. eingeführtes Autohaus (2 europ. Marken) in hess. Kleinstadt, ca. 50.000 Einw. su. Nachfolger aus fam. Gründen, günstige Übernahmebedingungen. Zuschr. Z 67763 HNA KS

Ladenlokal in Wilhelmshöhe, Nähe IC-Bahnhof, 70 m² (35 m² vermietet) frei ab August/ Sept. 95. Inventar-Übernahme 35 000,- DM, Zuschr. Z 67784 HNA Kassel

● Bekanntschaften

Senioren-PV
Eschwege
Tel. 0 56 51 / 3 25 11

● Tiermarkt

Tiernahrungs SB-Markt

Unsere Angebote vom 1. 6. – 30. 6. 1995:

Kleintierstreu	60 l	3,30	Tapsi Katzenfutter	10 kg	22,90
Zwerghasenfutter	5 kg	6,90	Pitti Cats Dinner	800 g	1,49
Zwerghasenfutter	25 kg	29,90	Pitti Feinschmecker-Menü Katze	400 g	1,20
Hundefutter Classic Croc	20 kg	29,90	Vogelsand	25 kg	6,90
Hundefutter Classic Floc	20 kg	29,90	Aquariumkies	25 kg	9,90
Flexi 2–5		13,90	Kratzbaum Dora		59,00
Prinz Hundekuchen 4 Sorten	15-kg-Karton	29,90	Pferdefutter Combi	50 kg	27,90
Katzenstreu Cat Tonit	20 kg	11,90	Pohls Taubenfutter Zucht und Reise	25 kg	25,90

BELLOF & REESE GmbH

Justus-Liebig-Straße 4, 34253 Lohfelden, Tel. 05 61 / 51 93 45
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. von 8–18 Uhr, Sa. 9–13 Uhr

Rottweiler-Welpen, geimpft u. entwurmt, o.P., 500 DM, zu verk., Stichling, Hauptstr. 32, 99947 Henningsleben

Fahrlehrgang für Fahrabzeichen KL.4 im Juli/August. Interessenten bitte melden bei Döring, Wabern-Zennern, Tel. 0 56 83 / 83 12

ZOOHAUS SÜD
Schildkröten, Vogelspinnen, Schlangen, Echsen, uvm.,
Frankfurter Str. 53, ☎ KS/ 22468

Jg. Katzen in liebevolle Hände abzugeben. Tel. 05622 / 70911

Norwegische Waldkatzen, 05602/5506

Niedl. Zwergkaninchen-Babys abzugeben, Tel. 0 56 62 / 31 28

Heuernte 1994, unberegnet, ca. 1.000 Ballen, Ballen à 2.50 abzugeben, auch kleinere Mengen Tel. 05604 / 1852

Golden Retriever-Welpen 05771 / 2684

Typvoller G-Reitponywallach, ca. 12 J., Dr., Spr., Gel. ger., in gute Hände, VB 5 000,- DM Tel. 17-21 Uhr 05556 / 1225 od. 05551 / 2195

Aquarium 200 L,60,-. Tel. 0561 / 284848

Westiewelpen zu verk., 05527/72361

Ampittbull-Hündin, 5 M., o. Pap. zu verk., Tel. 036022 / 90421

Hundehütte isol. zu verk., ☎ 05657/7884

Schlittenhundwelp. o.P., 05686 / 1216

Schäferhundwelp. reinr.,05671 / 2896

Rottweiler-Welpe Rüde, 10 Wo., zu verkaufen. Tel. 03 62 58 / 4 61

Su. 5 jg. Legehühner. 05602/7159

Dobermann-Welp., 0551/93610

Boxerwelpen, 11 Wo., **0 52 61 / 1 46 53**

Perserkatzen o.Pap., T. 05625/5206

Mehrfarbige, 8 Wo. alte, stubenr. **Kätzchen** zu versch., 05681 / 3358 od. 4647

Nymphensittich + Käfig, in liebev. Hände, 50,-. 0561/819221 o. 05543/4252

Golden-Retriever-Welp., m. Impf. u. Pap., zu verk., Tel. 05685 / 1595

Katzen zu verschenken. 05662/4489

Haflinger Gespann zu verkaufen, Tel. 0 56 51 / 3 17 90

50 rote Neon, DM 49,- Tel. 0561 / 283339

Bildschöne, liebe, weiße **Perserbabys** zu verk. Tel. 0 56 57 / 12 89

Kleine Katzen zu verschenken. Tel. 0 56 52 / 39 47

Pekinese: 6 Mon. m. Pap., Rüde, 500,- DM. Tel. 05692 / 6670

Westernsattel (Crates), f. Kleinpferd, neu, z. 1/2 Neupreis, Tel. 05625 / 7139

Berner-Sennenhund-Welpen, tätow. u. geimpft, abzug., ☎ 0 56 33 / 50 90

Berner Sennenhundwelpen, reinr., aus Hobbyzucht zu verk., Tel. 05645 / 340

Wasserenthärter f. Aquarium, neuw., NP 130,- f. 65,-. Tel. 05 61 / 1 44 43

1 Fjord-Wallach, 2 J., Stm. 1.40, **1 Fjord-Stutfohlen,** geb. 6/94, mit Papieren, Tel. 0 56 55 / 4 78

Kleinpferd + Pony zu verk., Tel. 03601 / 440349

Verk. Yorkshire-Welpen, 9 Wochen alt, ohne Papiere, Tel. 0 56 08 / 51 77

Münsterländer-Welpen, 12 Wochen, entwurmt, Tel. 03601 / 3959

Westis, Harlekinpudel, 06622/2351

Reiterferien f. Jugendliche u. Erwachsene, Prosp. anford. Tel. 05573 / 248

Schlittenhundwelpen (Alaska-Malamuten), 13 W. alt, Hündin, abzugeben, Tel. 0 66 91 / 2 53 58 o. 0 66 95 / 14 97

Verkaufe junge Stallhasen, 8 Wochen alt, Tel. 0 56 03 / 54 41

Schw.-dtsch. Doggenwelpen zu verk., Tel. 0 52 32 / 6 71 95 oder 6 70 70

Suche Kaninchenstall, preisgünstig. Tel. 05663 / 1732 oder 05661/50558

Kanadisch weißer u. deutscher Schäferhund Kreuzungshündin, 4 Mo. alt, Tel. 05686 / 1554

Nehme Vögel in Pflege, 05604 / 55071

Verk. Rottweilerrüden, 24 Mon., B-Prüf., SCH Prüf. I vorgearbeitet, sowie **Hundetransport.hänger** preisg. zu verk., 03605/8742 ab 18 Uhr

Aquarium, 100 Liter, kompl. Ausst., Tel. 0 66 91 / 29 35 ab 10 Uhr

Hüb. Kutsche selbstf. schw. orig. 4.200.-; Arbeitsw. leicht, 500.-; Sielengeschirr, 750.-; Tel. 0 56 73 / 27 30

Süße Labrador Welpen, der ideale Familienhund. Tel. 05374 / 3859

Schäferhündin, 1 J., schw./braun, m. Roten Pap. zu verk.,Tel. 06696 / 1406

8 Wo. alte schw./rote Langhaarteckel, geimpft aus TDK-Zucht abzugeben. Tel. 06428 / 5189 od. 7308

Verk. Ia Gelände-Pony m. Zubeh., von 9-jähr. Ki. geritten. Tel. 05605/2242

4 jähr. HSBSt., dkl.braun, 163 Stm., V:Präfektus XX M:Wanderer, Pr. VS, Tel. 05651 / 10328 od. 22102

Ruhiges, gern älteres Verlaßpferd, ca. 1,30 hoch, v. älter. Person in beste Hände zu kaufen gesu., ☎ 036041 / 42524

Deutsche Doggenzucht v. Björndal
z. Zt. erstklassige Welpen aus Siegerabstammung, Tel. 0 55 52 / 6 36

Pudel-Dackel, Zwerg-Pinscher Welp., 8 + 10 Wo., ab DM 280,-. Tel. 05686 / 1690

Golden Retriever Welp. m. Pap., 790,- DM, Tel. 05274 / 1637

Histor. Holzkutsche (Wagonette), restaur., Scheibenbremse, ☎ 05625/7139

Jg. Kaninchen zu verk., versch. Gr. u. Farben. M. Körber, MEG-Kehrenbach, Tel. 05661 / 50623

Kl. Münsterländer, VS, 034463/27610

Irish Wolfhound-Rüde, 8 Mon. m. VDH P. v. Züchter z. verk., Tel. 06452 / 3764

Gänse, Schafe u. Lämmer abzug. Telefon 0 56 64 / 61 17

Labrador-Welpen, 8 Wo. alt, geimpft, zu verk., Tel. 0 56 53 / 13 90

Paint-Stute, 2 J., Top Abstammung, günstig, Tel. 0 56 06 / 62 38

Colliewelpen m. Pap. ☎ 03691 /893453

Welsh-Ponyst., 13 J., 1.25 m, v. Ki. ger., 1- u. 2sp. gef., aus Zeitmgl. abzugeb. Tel. 0 55 43 / 25 19 ab So. 15 Uhr

Welcher Pferdebesitzer gibt sein Pferd in liebevolle Hände zwecks Pflege/Reiten, Tel. 0 56 03 / 72 26

Wegen Zeitmangel 9 monat. **Rottweiler Rüden** sowie schicken 6 j. **Fuchs-Wallach**, 2x gestiefelt, STM 1,62, geländesicher, geeignet zur Dressur, v. Kindern geritten m. Reitzubehör. 036338/41334

Westie-Welpen, sehr gt. Eltern, geimpft, m. Pap.- 05527 / 5344

Artgerecht und liebev. aufgezogene Irish-Setter-Welpen, m. Pap., ab Mitte Juli zu verk. (Wurftag 19.5.), keine Zwinger- od. Stallhaltung, Tel. 0561 / 814242

Heu, Ernte 94,günstig, 05664/6636

Hundeausbildung mit Herz und Verstand qual. Einzelbetreuung Tel. 05601 / 8023

Rottweiler-Welpen, familiär aufgezog., geimpft, entw. ☎ 0 64 56/14 43

Golden Retriever- u. Labrador-Welpen, geimpft, Pap., ☎ 0 54 23 / 27 24

Jg. Schäferhund abzugeb., 05662/4495

2 Grünzügel-Papageien. *0561/ 495442*

Bildschöne Golden Retriever-Welp., m. FCI-Pap., gesund, wesensfest, geimpft + entw., zu verk., Tel. 0 64 66 / 64 09

Ziegen und Kleintierschau, Sonntag, den 18.6 ab 9.30 Uhr, BSA, Franzrasen, **Info: Tel. 0 66 23 / 55 73**

Schw. Zwergpudel a. Hobbyzucht, geimpft, m. Pap. zu verk. ☎ 05223/72763

2 Juwelaquarien *m. Unterschrank* + Filter, 300l + 200l, davon ein Eckbecken abzug.. Tel. 05 61 / 82 14 84

Junge Katzen (3 Kater, 1 Katze), schwarz, nur in liebe Hände zu verschenken. Tel. 0 56 09 / 73 80

Rottweilerwelpen, kräftig, kerngesund, geimpft, m. Papieren. Tel. 05374 / 4925

13. Großes Ponyfest, Sonntag, 18. Juni 1995 ab 11.00 Uhr in Witzenhausen-*Festplatz, 13.30 Uhr Friesenpferde*-Schauprogramm + v.m.

Afghanenwelpen typvoll, edel, schön ! Tel. 0 52 51 / 9 20 59

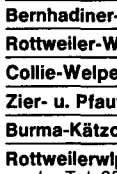
Haflinger, 4jähr., kompl., ☎ 05665/ 7269

Timber Wolf/ Belg. Schäf. Welpen, schwarz; zu verk., Tel. 05684 / 83 59

Schwarz-bunte Kuh u. 2 Schafe m. je 1 Lamm. Tel. 03 69 22 / 2 88 90

Bergwiesenheu, langhalmig, f. Pferde gut geeignet, zu verkaufen, ca. 250 HD.-Ballen, Anlieferung möglich, VS. Tel. 0 56 77 / 3 17 o. 8 88

MALKUS REITSPORT
Sommeraktion
Startset bestehend aus:
1. Reithose
2. Reitstiefel
3. Reitkappe



für Kinder DM 159,–
für Damen DM 229,–
für Herren DM 259,–

Hermann-Gmeiner-Str. 8
34314 Espenau-Mönchehof
Telefon 0 56 73 / 29 39

Haftpflicht
Hund DM 92,50, Pferd ab DM 102,–
1 Mio. pauschal inkl. Vers.-St.
jährlich ohne Selbstb. nach „AHB"
Tierh.-Vers, Tel. 05 21 / 29 04 55

Paddock-Reitsportfachgeschäft
34286 Spangenberg · Neustadt 14
● Tel. 0 56 63 / 68 47 ●

Leitw. Messer, PH-Meter, CO 2-Flasche Redoxm., alles noch neu, 0561 / 494340

Tiertaxi-Tierbetreuung. ☎ 05683 / 8082

Bernhardinerwelpen Tel. 05671 / 5629

HUNDEERZIEHUNG behutsam-sicher-liebevoll. Info kostenlos Tel.: 0 28 71 / 3 30 30

Pinto-Stute, 6 J. m. Pap., Stckm. 1,62, zu verk., Preis VS., Tel. 0 56 33 / 50 90

Hundezwinger in Rohrstäben oder Gittergewebe, feuerverzinkt mit Dach u. Futterset nur DM 900,-- Bauelemente u. Hundehütten preiswert. **SCHWEINSBERG GmbH 3502 Vellmar Tel. 05 61 / 82 32 97**

Trimme verschied. Terrier-Rassen auf Anfrage, Rasse u. standardgerecht. Tel. 05 61 / 81 48 56

Welsh-B-Wallach, 3 J., Stm. 1,32 m, kinderl., Solide angeritten, VB 2 400,- gebr. Ponyzubeh. 05543/4560

Dt. Doggen a.d. Ibachtal, VDH u. DDC-Pap., 8 Wo. schw. Rüde. *05605/2276*

Bernhadiner-Welpen Tel. 05671 / 2232

Rottweiler-Welp. m.Pap.,036021/92476

Collie-Welpen, m. Pap., 036929 / 86510

Zier- u. Pfautauben. 05682/9173

Burma-Kätzchen gü. Tel. 05608 / 1369

Rottweilerwlp. m. Pap., s.preisw. abzugeb., Tel. 05563 / 6662 o. 05561 / 2851

2 jähr. Rottweiler Rüde (Attila v. Werratal) f. Objektschutz bestens geeignet, nur an Hundekenner abzugeben, Tel. 05651 / 40447 oder 06466 / 7209

Golden Retriever, DM 1.200. 09938/393

Jg. Lama Hengst, 8 Mon., weiß, zu verk. Tel. 0 56 05 / 32 39

Heidschnucken z.verk. 05542/3852

Ponykutsche, b. Stm. 130 + Gesch., Westerns. f. Kleinpf., ☎ *0561/4913650*

Bullterrier-Zwinger (VDM) gibt ab sofort vielverspr. Welpen n. engl. Importrüden ab. Tel. 0161 / 5318797

A-C weiße Schäferhund-Welpen, Preis VB, abzugeben. Tel. 05622 / 2276

Aquarium, 450 ltr., zu verk. 0561/472361

Noch 2 schöne 5-mon. alte blumj. Collies mit VDH Pap. u. Impfpaß in liebev. *Hände abzugeb., Colliezw. „vom* Mönchtor", Tel. 036043 / 70055

Wir pflegen Ihr Haustier bei Ihnen od. bei uns während Sie in Urlaub sind. Tel. 05 61 / 81 91 01

Golden-Retriever, 3 Monate, Rüde m. Ausstattung abzugeben. Tel. 0561 / 824851 ab 18.00 Uhr.

Aquarium m. Besatz und viel Zubehör. Tel. 05543 / 18 25

Gelbst. Amazone, handzahm zu verk., Pr. VS, Tel. 05692 / 4315 16-20 Uhr

Kleine Kätzchen (Tigerchen) su. liebev. Zuhause. Tel. 0 56 65 / 59 70

Dobermann-Welpe, DV/VDH, Wurf bester, aus Spitzenverbindung, V. **Gabor v.d. Domstadt,** SchH/IPO 3, BH, ZTP V1a, HD 1, beste Körung '94 V 1a, M. **Inschi v. Uhlenmoor,** SchH 1, BH, HD1, ZTP 1a, ADPR, mehrf. V-Beurteilung. Bei Eintritt in DV-Nachlaß. Tel. 05 61 / 51 73 18

Reitponystute, 4-jähr., 1,46 m, 1b gekört, zu verk., Tel. 03601 / 442574

Suche Westhighland White Terrier Welpe ohne Papiere. Tel. 0 56 06 / 36 50

Perserkatze, sterilisiert, m. Katzenbaum, 150,-. Tel. 05 61 / 49 23 10

Dringend! 14j. Münsterländerrüde, rüstig, lieb + gesund, wg. Todesfall abzugeb. Wer möchte ihm noch eine Chance geben u. ihn v. d. Einschl. bewahren? Tel. 0 56 41 / 47 33

Haflingerhengst zum Decken *für alle* Pferderassen, Tel. 0 56 51 / 7 03 40

Bearded-Collie-Welpen (langhaarig., brit.) Hütehund aus Familienaufzucht abzug., braun/weiß, 1/1, ☎ 05661/4969

Mops-Welpen zu verk. Tel. *05682 / 4932*

Ponystute mit Stut-Fohlen, 6 Wochen alt, zu verk., Tel. 036025 / 50577

1-jähr. Hengstfohlen, o.P. zu verk., Tel. 036081 / 67120

Freizeitpferd - 10jähr. Fuchsstute, 163 Stm., lieb, umgänglich abzugeb. Tel. 0 56 73 / 30 19

Verschenke kl. Hund, Tel. 05 61 / 31 52 13

Waldhausen Trekking-Sattel, neuw., VB 850,- DM. **Suche Wintec** Pro 2000, Tel. 05 61 / 4 91 04 07

HAPPY DOG 0 56 06 / 73 41

Yorshireterrier, Tel. 05732 / 7831

Deutsche Doggen-Welpen, 10 Wo. nur in liebvolle Hände abzug. Schw. liebev. **Pitbull-Hündin,** sterilisiert, knapp 2 J. umsth. abzug. Tel. 0 55 53 / 47 64

Schäferhundjunghunde m. Pap., 350,-. Tel. 0 52 75 / 81 44

Gr. Rollenvogelkäfig zu verk., DM 200,-, ☎ 0561 / 821397

Golden Retriever u. Flat-Coated-Retriever, Welpen, zu verk. 08558/1513

Rottweiler Hündin 9 Mon geimpft + entw. zu verk., Tel. 05684 / 557

2 j. Hoverwart u. 1 Pärchen Hoverwart m. Jungtier, 8 Wo. alte Spitzwelpen, Tel. 05672 / 1696

Westhighland White Terrier Welpen Tel. 0 57 71 / 18 57

Erstkl. DTK Langh.-Teckelwelp., dkl.-rot, m. vorzügl. Ahnentafel, 05683/260

Kl. Münsterländer Welpen günstig abzugeben. Tel. 0 52 73 / 17 22

Chihuahua-Mischling nur in liebev. Hände abzug., *DM 350,--. Tel. 05653 / 8692*

Eckaquarium, 270 l, 1 500,-DM, Tel. 0 56 51 / 1 02 23

Vollblutaraber + Halbaraber Junghengste 2 ½ J. v. priv. weg. g. Umgangsform u. Größe gut f. Kinder geeign. Transport mögl. Pr. VB, Tel. 06452 / 3375

Nestj. Nymphen- + Wellensittiche, Standard, schöne Farben, Tel. 05673 / 3689

***Mini-Yorkshire, Zwerg-Pudel-Welpen* u. Shitzu-Welpe, Tel. 05572/4912**

Hovawart Welpen aus gt. Verbindungen zu verkaufen. Tel. 09724 / 7875

Rohrstabzwinger, 4x2 m. ☎ 06456/1443

Chihuahua-Welpen eigene Hobbyzucht, Pap. + Impfung, Tel. 05646 / 1634

Suche Bereiter/in für Arabaermix, Tel. 05 61 / 4 91 04 07

Haflinger Wallach, 8 J., Stm. 1,45, sehr brav. ger. + gef., bis E-Dressur, VS, Tel. 0561 / 8709536 od. Fax 8700828

Colliewelpen m. VDH-Pap., aus liebev. Hobbyzucht, abzugeb., 0561/4912260

Amerikanisch-kanadisch weiße Schäferhunde, m. Pap., ☎ 05623/6027

Jg. Pennant-Sittiche u. Wellensittiche, Tel. 05621 / 5187/2628

*Suche blaue **Pfauenhenne** und jungen* **Mischlingswelpen,** ☎ 0 56 24 / 63 73

Kl. Perserkätzchen zu verk. 05661/50260

Aquarium, 250 L, kompl. m. allem Zubeh., VB 340,-, Tel. 05651 / 31656

Americ. Cockerspaniel Welp. (Zwerg-Spaniel), Tel. 05274 / 1637

Kaltblutstute, 5jähr., abzugeben Tel. 05 61 / 4 15 16

Mischlingsziegenlämmer, 05635/1880

Heidschnucke mit Lamm, 130 DM. ☎ 0 56 92 / 13 54

Arabo.-Haflinger, Jährl., Stute, Schmiede- u. Verladefromm, VS, 05675/6133

Islandstute, 8 J., Fuchs m. heller Mähne, weiche Gänge, wenig geritten, VB 7 500,- DM, Tel. 0 55 08 / 80 96

Dobermannwelp. *m. Pap., 06451/23937*

Haflinger Stute, 10J., m. Pap., sehr gutmütig, gutrittig, Wagengängig, abzug., Preis VS. Tel. 0 55 43 / 36 72

Meerschweinchen, Tel. 05601 / 50337

Su. Karthäuser-Deckkater, KS/515987

2 kl. Kätzchen, schwarz/weiß, zu verschenken. Tel. 0 56 63 / 17 32

Emdener Gänse 1,2, Tonhuser Gänse 2,3, VS. Tel. 0 56 05 / 40 83

Yorkshire-Welpen, m. VDH- Pap., in liebev. Hände zu verk., ☎ 05651 / 47361

Welche Siamkatze su. partner zw. Familiengründung. Schöner Siamkater hat noch Termine frei. Angeb. unt. A9-5837 HNA Kassel

Barsoi-Welpen zu verk. ☎ 06621/65410

2 Collie-Hündinnen, 6 Mon. m. VDH-*Pap., zu verk., Tel. 0 66 27 / 15 69*

Schw. Labradorwelp. abzugeb. geimpft + entw., 650,- ☎ 036023 / 50050

„Diät"-Weide m. Schatten oder Offenstall für zu dicke Hafl.-Stute (2 J.) baldmögl. gesucht, bevorz. Raum KS-Süd o. West. Tel. 05 61 / 49 28 79

● Entlaufen

Katze, grau-schwarz-braun auf weiß gefleckt, an der Bauchdecke ist eine genähte Operationsnarbe. Frasenweg, Nähe DB-Ausbesserungswerk, am 14.06. entlaufen. Brandau, KS/885605

Rabenschw., schl. Kater, tätowiert, seit 30.5. vermißt. Belohnung! ☎ KS 83540

Einäugige schw.-weiße Katze in Ellenberg verschwunden, tätow., Hinweise hierzu u. zu anderen verschwundenen Tieren erwünscht, bei Auffindung 500,- Belohnung. Tel. 0 56 65 / 28 20

Seit Dienstag, 13.6., Langhaarkater, im Auefeld, vermisst. Braun-getigert, buschiger Schwanz, schwarz, Ohren tätо., trug Halsband mit blauen Glöckchen. **Belohnung!** Tel. 05 61 / 2 19 52

Knapp mittelgr. kurzh. dkl.-brauner Hund, Raum Hessenschanze, Rasenallee. Tel. 0561 / 68262 o. 62195

Rottweiler (Name: Conan), 14 Mon., in Hess. Lichtenau-Walburg am 14.6. entlaufen, **200,- Belohn..** ☎ 05656/4437

Hessenhalle Alsfeld

SPEZIALMARKT

Antik, Sammler, Kunstgewerbe, Nostalgie
jeden 3. Sonntag im Monat, gleicher Veranstalter wie Sickendorf

● Freie Berufe

MTZ Medizintechnisches Service-Zentrum GmbH

X Verkauf medizinischer Geräte
Reparatur, Sicherheitsprüfung
Kostenloser Hol- und Bringservice
Elektroinstallation med. + privat
EDV-Verkabelung, Telefon-, Ruf- und Alarmanlagen

34131 Kassel, Kunoldstr. 16, ☎ 05 61 / 9 35 75 50

Selbsterfahrungsgruppe für Frauen
ab **August 1995**
Anmeldung: Heike Moeller
Sozialtherapeutin
Tel.: 05 61 / 77 74 21

Wir machen Urlaub
vom 15.6. bis 25.6.
Naturheil-Institut
Dozent E.R. Dommaschk
Therapien Beinleiden · Ozontherapie
Chirotherapie · Frischzellen (THX)
34119 Kassel
Telefon 05 61 / 77 59 40

Praxiseröffnung
BACH-BLÜTENTHERAPIE
KLASSISCHE HOMÖOPATHIE
Irmtraud Gröschner
Heilpraktikerin
Bärenreiterweg 3
Kassel
Termine nach Vereinbarung
Telefon 0 56 08 / 12 33
Fax 36 44

Heilatmen
Einzel- und Gruppenstunden
Doris Jöckel
Tel. 05 61 / 6 35 50
Praxis für Persönlichkeitsentfaltung

Tierpsychologin & Kaninchenexpertin
C. Bach
Heinrich-Plett-Str. 67
34132 Kassel
Tel.:/Fax: 05 61 / 40 37 57
Tierpsychologische Praxis
Sprechstunden Mo. bis Fr.
von 15 bis 18 Uhr
und nach Vereinbarung.

★ ★ ★
Institut für Akupunktur u. Schmerztherapie
● Gelenk- u. Wirbelsäulenschmerzen
● Migräne, Kopfschmerzen
● Bachblütentherapie
usw.
Altenritter Str. 7, 34225 Baunatal
Tel. 05 61 / 4 91 33 89

Zurück
Ab Montag, 19. 6. 1994,
wieder Sprechstunde.
Lutz-Michael Schäfer
HNO - Arzt
34117 Kassel · Wilhelmsstr. 19

Neue Sprechzeiten!
Montag von 16–19 Uhr
Dienstag von 14–18 Uhr
Miittwoch ambulanter OP-Tag
Donnerstag von 8–13 Uhr
Freitag von 11–15 Uhr
Lutz-Michael Schäfer
HNO-Arzt
34117 Kassel · Wilhelmsstr. 19

Private Rentenversicherung ja, aber welche?
Info d. Versicherungsbetriebswirt Engelhardt
Telefon 0 56 01 / 35 58 – Fax 0 56 01 / 53 28

● Entflogen

Nymphensittich „Kucki", grau, sehr zahm, in Rothenditm., am Sonntag, d. 28.5. entflogen. **Belohnung 250,- DM.** Bitte melden ! Tel. 0561 / 83549

● Verschiedenes

Feiern mit Stil — Party-Service
Geschirrverleih ☎ 05 61 / 87 15 88

Begehungsschein für Hochwildrevier im Kreis Hersfeld zu vergeben, Zuschr. Z 67839 HNA Kassel

2 Karten für DFB/Polkal Endspiel am 24.6.95 in Berlin gesucht, Tel. 06451 / 23274

WASSERSCHÄDEN–Beseitigung Bautrocknungsgeräte – auch leihweise Ruppert Fußbodenbau ☎ KS 89 76 01

Stricke u. häkele alles. ☎ 0 56 81 / 15 86

Feiern ohne Vorbereitungsstreß. Koch u. Konditorin erstellen Ihr Büffet. ☎ 0 56 07 / 13 94

An Wochenenden wandern in Nordhessen. Wer 30-40 Jahre kommt mit? Marion Tel. 0 56 21 / 7 15 12

Band für Hochzeit Oktober 1995, gesucht. Zuschr. Z 67782 HNA Kassel

Platten, Verbundsteinpflaster verlegen, Tel 40 33 61 u. 46 853

WIR ENTRÜMPELN ALLES ☎ 6 95 58

Gartenpflege zuverlässig u. preiswert. Tel. 05 61 / 52 31 61

Wie neu: Teppichböden u. Polstermöbel reinigt Getifix, Tel. 0 56 08 / 56 92 *und 01 71-3 29 64 69*

2 Rolling-Stones-Karten (Hockenheim), 19.8. zu verk., Tel. 05609 / 7253

● Geldmarkt

OHM FINANZ
Schnellkredite- und Hypothekenvermittlung
z. B. DM 100.000,– mit 1,0% Tilgung bei 100% Auszahlung. ***Zinsfestschreibung 5 Jahre*** **zu monatl. DM 646,– mit 6,75% Zinsen, anfängl. effekt. Jahreszins 7,05%.** ***Zinsfestschreibung 10 Jahre*** **zu monatl. DM 692,– mit 7,30% Zinsen, anfängl. effekt. Jahreszins 7,65%**
☎ (0 64 21) 6 12 86
35037 Marburg, Ketzerbach 44
☎ (0 64 22) 53 33
35274 Kirchhain, Briesselstraße 32
☎ (0 64 22) 25 53
Wolfgang Stein

BSE
Beratungs&Vermittlungs Service
Wir setzen da an, wo andere aufhören!
Kreditberatung u. Kreditbeschaffung
Umschuldungen u. Umfinanzierungen
Finanz.- u. Investitionsplanung
Kooperationsmöglichkeiten
Rufen Sie uns an. 06451 – 23945

Darlehen für Selbständige und Unternehmer durch Privatgeldgeber ab DM **100 000,–** verm. **W. D. Wöhler Finanz,** Tel. 05 11 / 1 36 43 · Fax 05 11 / 85 55 88

Kapitalanleger aufgepaßt! II. Förderweg Berlin (Auslauf '96). Es sind noch Kontigente frei. Näheres unter: ☎ 0561 / 21170

1. ENGLISCHE WOCHE IN HOMBERG

Heute und morgen
Markt – Musik – Kleinkunst – Theater
Spezialitäten und Produkte aus England

Morgen **verkaufsoffener Sonntag von 13.00 bis 17.00 Uhr**

PARLAMENTSBESCHLUSS

Kiel startet Initiative für Hanfanbau in Deutschland

KIEL ■ Schleswig-Holsteins Landtag will der uralten Nutzpflanze Hanf nach jahrelangem Anbauverbot in der Bundesrepublik wieder eine „blühende" Zukunft verschaffen. Das Parlament forderte die Landesregierung gstern einstimmig auf, sich im Bundesrat für die Legalisierung des Anbaus rauschmittelarmer Hanfsorten einzusetzen.

Das von der SPD veranlaßte parteienübergreifende Bekenntnis zu „Hanf light" blieb nicht auf Worte beschränkt: Der SPD-Agrarpolitiker Manfred Sickmann überreichte seiner FDP-Kollegin Christel Happach-Kasan einen Topf mit einem „wild" gewachsenen Hanfpflänzchen von der Westküste.

Überlegungen zum Hanfanbau gibt es seit einiger Zeit auch in der Bundesregierung, nachdem Hanf in Frankreich, Großbritannien, den Niederlanden und Spanien längst mit Subventionen der EU angebaut wird. In der Bundesrepublik ist der Anbau seit 1982 durch das Betäubungsmittelgesetz verboten, weil aus Hanf Cannabis gewonnen werden kann. Allerdings wird in Deutschland laut Sickmann importierter Hanf im Wert von 40 Millionen Mark verarbeitet. Die Nutzungsmöglichkeiten sind höchst vielfältig: Aus Hanf lassen sich Jeans, Öl, Papier, Nahrung, Heilmittel, Öl oder Energie gewinnen.

Die Initiative des Kieler Landtages zielt auf eine Aufhebung des Anbauverbots für Hanf mit einem Gehalt der Droge Tetrahydrocannabinol (THC) von unter 0,3 Prozent. Fachleute schätzen, daß der THC-Anteil viel höher sein müßte, um aus dem Harz „rauschfähigen" Haschisch oder aus den Blättern und Blüten Marihuana für den Drogenkonsum herzustellen. *(dpa)*

PR-AUFTRITT

Jackson dementiert Mißbrauch

Öffentlichkeitsarbeit in eigener Sache macht Michael Jackson zur Zeit, unterstützt von Ehefrau Lisa Marie. Grund: Der Musiker hat ein neues Album herausgebracht.

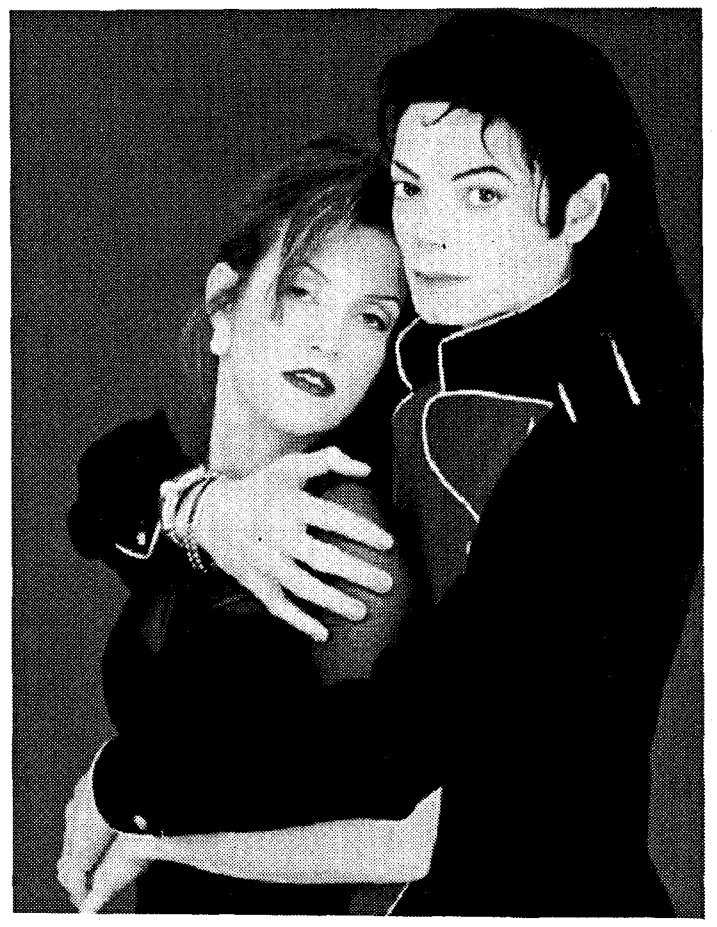
NEW YORK ■ Ein Jahr nach ihrer überraschenden Hochzeit haben der amerikanische Sänger Michael Jackson und seine Ehefrau Lisa Marie Presley an die Treue ihrer Fans appelliert. „Glaubt nicht an den Mist, den die Boulevard-Blätter schreiben, wir werden es ihnen schon zeigen", sagten sie in einem Live-Interview dem US-Fernsehsender „ABC" am Mittwoch abend (Ortszeit). Der Auftritt war der Auftakt zu einer Reihe von Aktionen zum weltweiten Erscheinen von Jacksons neuem Album „HIStory" am heutigen Freitag.

Der 36jährige Künstler, der sich jetzt erstmals seit über zwei Jahren wieder live im Fernsehen geäußert hat, wies dabei erneut die im Sommer 1993 aufgekommenen Beschuldigungen zurück, er habe Minderjährige sexuell mißbraucht: „Ich liebe Kinder, aber ich habe niemals eines eingeladen in mein Bett", beteuerte Jackson. Er räumte aber ein, für das Schweigen des damals mutmaßlich belästigten Jungen gezahlt zu haben.

Spekulationen, bei ihrer Heirat sei es nur darum gegangen, die Familienvermögen zusammenzubringen, erteilte das Künstlerpaar eine sachliche Absage: „Wir haben Abkommen getroffen." Auf die Frage von Moderatorin Diane Sawyer, ob Sex in ihrer Beziehung eine Rolle spiele, antwortete die Presley-Tochter (27) prompt: „Ja, ja, ja."

Werbekampagne

Der Talk-Show Auftritt stand im Zusammenhang mit einer Werbekampagne für das neue Album von Michael Jackson. Die Plattenfirma Sony will nach eigenen Angaben 30 Millionen Dollar zur Vermarktung des Albums ausgeben und rechnet mit Verkaufseinnahmen von 700 Millionen Mark. So wird in diesen Tagen in neun europäischen Städten eine fast zehn Meter hohe Jackson-Statue aus Stahl und Fiberglas präsentiert. In London schipperte das Jackson-Monument bereits gestern über die Themse, in Berlin wird die Statue morgen auf dem Alexanderplatz aufgestellt. In der Paris verkaufte ein Plattenladen auf den Champs-Elysees gestern morgen zwei Stunden lang ausschließlich die neue Jackson-CD. *(dpa)*



Posieren für den Fotografen: Michael Jackson und Ehefrau Lisa Marie Presley. *(Foto: AP)*

Metereologen: Sommeranfang mit Sonnenschein

OFFENBACH ■ Pünktlich zum Sommeranfang am kommenden Dienstag soll sich endlich das langersehnte schöne Wetter einstellen. Mit dieser Aussicht tröstete der Deutsche Wetterdienst am Freitag über das noch kühle und zum Teil regnerische Wochenende hinweg.

Schon am Sonntag wird es nach der Vorhersage im Süden Deutschlands heller und die bisher unverrückbar scheinende 20-Grad-Marke etwas überschritten. „Ab Mittwoch gehört das kühle, regnerische Wetter in ganz Deutschland der Vergangenheit an", versprach der Meteorologe Uwe Wesp.

„Freundliches Sommerwetter mit Temperaturwerten zwischen 23 und 28 Grad lassen die letzten Wochen schnell vergessen", meinte Wesp. *(AP)*

WHO warnt vor Ausbreitung des Dengue-Fiebers

GENF ■ Nach dem Abebben der Ebola-Epidemie hat die Weltgesundheitsorganisation (WHO) jetzt vor der Ausbreitung einer ähnlichen Krankheit gewarnt. In einem gestern veröffentlichten Bericht macht die Gesundheitsbehörde der Vereinten Nationen auf eine weltweit im Vormarsch befindliche Version des Dengue-Fiebers, das sogenannte Dengue-Blutfieber (DHF) aufmerksam. Es wird von einer bestimmten Moskitoart übertragen.

In über 100 Ländern bestehe die Gefahr, mit dem Virus infiziert zu werden. Wie das Ebola-Fieber führt das Dengue-Fieber zu inneren Blutungen, verläuft aber weniger oft tödlich. Gegenwärtig sterben der WHO zufolge jedes Jahr 20 000 Menschen an den Varianten des Dengue-Fiebers. *(AP)*

FRAUENHANDEL

Opfer: Osteuropäerinnen

GENF ■ Frauenhändler in Westeuropa verschleppen zunehmend Osteuropäerinnen. Nach einem Bericht der Internationalen Organisation für Migration (IOM), der gestern in Genf veröffentlicht wurde, übertrifft das Geschäft mit Osteuropäerinnen inzwischen den Frauenhandel mit Entwicklungsländern. Obwohl oft ein Job als Tänzerin, Serviererin oder Hausangestellte versprochen werde, endeten fast alle Mädchen und Frauen als Prostituierte. Motiv für die Bereitschaft der Frauen, ihr Land unter falschen Versprechungen zu verlassen, sei meist die drohende Arbeitslosigkeit.

Die IOM sieht zwei Gründe für die Verschiebung: Der Transport von Frauen aus dem nahen Zentral- und Osteuropa nach Westeuropa sei billiger als der Handel mit Entwicklungsländern und mit legalen Touristenvisa oft auch einfacher. Zudem seien Strafen gegen die Menschenhändler meist milde und selten. „Die Länder schieben die Opfer meist sofort ab, dadurch gehen wertvolle Zeugen verloren", kritisierte die organisation. *(dpa)*

Klapperschlangen im Keller: Asyl im Zoo erhalten

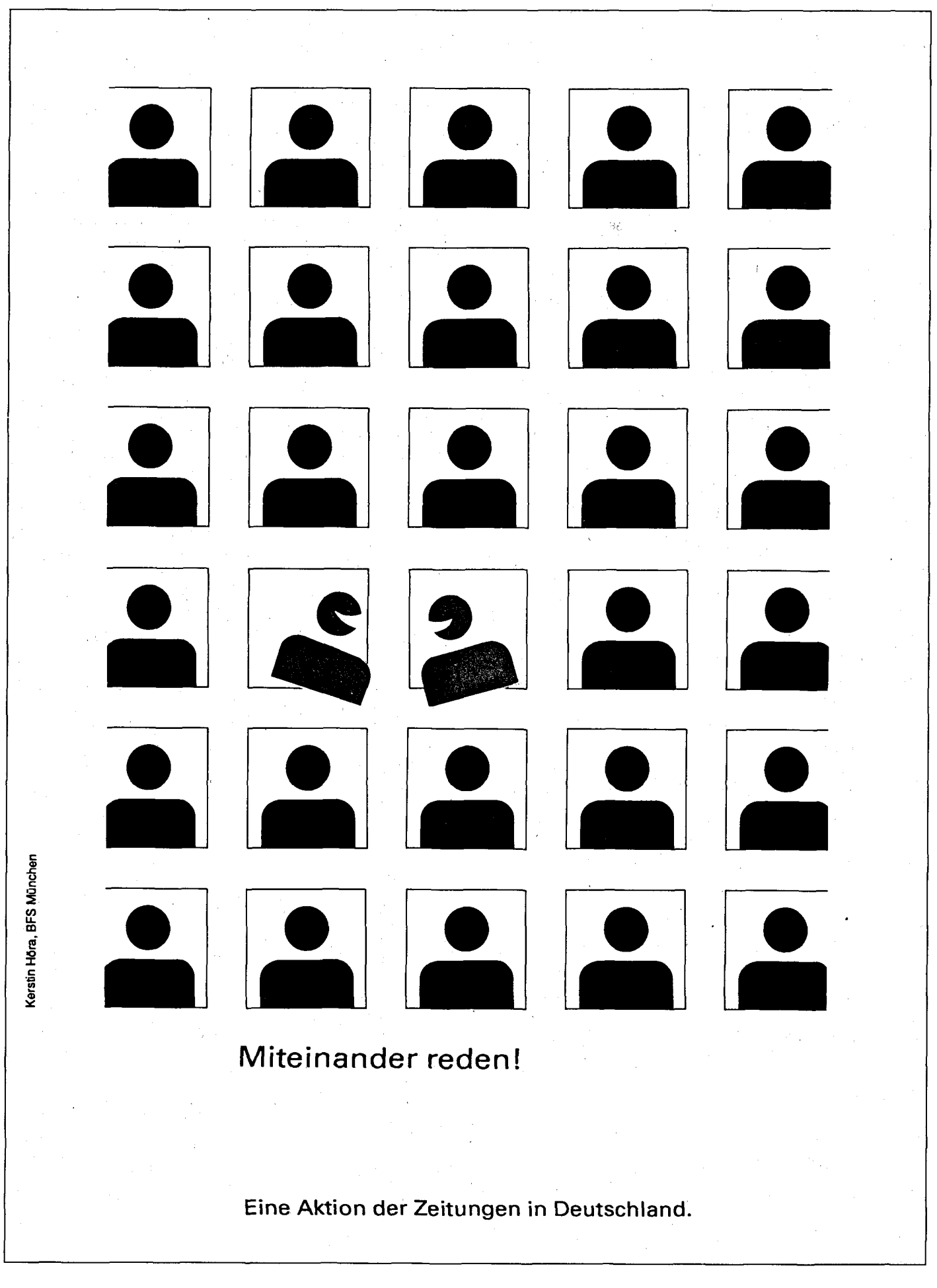
DÜSSELDORF ■ Das gereizte Rasseln von zwei giftigen Klapperschlangen im Keller schreckte einen Bewohner eines Mehrfamilienhauses in Düsseldorf auf. Nach einem Blick auf die Reptilien, die sich gerade unter einer Kellertür durchschlängelten, alarmierte der Mann sofort die Polizei. Ein 23jähriger Hausbewohner gab zu, er habe die Schlangen für einen Freund in Pflege genommen, teilte die Polizei mit.

Bei der Rückgabe an ihren eigentlichen Besitzer stellten die Beamten fest, daß der 19jährige „Tierfreund" die Schlangen keineswegs artgerecht gehalten hatte: Sie steckten in einem Leinensack und in einer Plastiktüte. In ihrer ursprünglichen Bleibe, einem zum Terrarium umgebauten Phonoschrank, hielt der 19jährige nun einen Leguan. Die Schlangen erhielten im Düsseldorfer Aquazoo Asyl. *(dpa)*

Demontage: „Elvis"-Statue im See versenkt

BERGEN ■ Während anderswo in Europa Werbedenkmäler für den „King of Pop" Michael Jackson enthüllt werden, ist in Norwegen ein Monument für dessen Schwiegervater Elvis Presley von Unbekannten in einem See versenkt worden. Wie die Zeitung „Aftenposten" am Freitag berichtete, verschwand in Bergen eine lebensgroße Skulptur der mit Sonnenbrille und Las-Vegas-Anzug ausstaffierten Statue des 1977 gestorbenen „King of Rock'n Roll", noch ehe sie für ein Kulturfest am Wochenende enthüllt werden konnte.

Die Befürchtung der Polizei, daß Elvis von Souvenirsammlern entführt wurde, bestätigte sich nicht. Froschmänner der norwegischen Marine fanden das Denkmal am Grund von Smaalungeren, einem kleinen See im Stadtpark von Bergen. Das Werk hat das Bad unversehrt überstanden. *(dpa)*



AUS ALLER WELT

Busunglück. 14 Menschen sind am Freitag bei einem Busunglück südlich der spanischen Mittelmeerstadt Tarragona getötet worden, 20 Fahrgäste wurden verletzt. Der Bus war auf einer Küstenstraße mit einem entgegenkommenden Lkw zusammengestoßen.

Opferbilanz. Der russische Minister für Katastrophenfälle, Sergej Schoigu, hat die amtliche Opferbilanz des Erdbebens von Sachalin vorgelegt: 1989 Menschen starben bei dem Erdstoß, der am 28. Mai die Insel vor der russischen Ostküste erschütterte. Das Beben hatte die Stadt Neftegorsk fast völlig verwüstet. Die Bergungsarbeiten wurden in der vergangenen Woche eingestellt.

Mord in Moskau. Ein deutscher Geschäftsmann ist in seiner Moskauer Wohnung ermordet worden. Wie die die Nachrichtenagentur Interfax meldete, wurde der 48jährige aus Düsseldorf angereiste Mann mit Stichwunden und Erdrosselungsspuren tot aufgefunden. Den Angaben zufolge leitete er die Moskauer Vertretung der Firma Autenko. Aus der Wohnung seien eine Stereoanlage und ein Anrufbeantworter gestohlen worden.

Entführer verurteilt. Ein 25 Jahre alter Bosnier ist am Freitag von einem Gericht in Oslo wegen Entführung eines norwegischen Verkehrsflugzeuges zu vier Jahren Haft verurteilt worden. Der Angeklagte, ein Flüchtling aus Sarajevo, hatte im November 1994 das Flugzeug in seine Gewalt gebracht und wollte damit auf die Not der bosnischen Bevölkerung aufmerksam machen. Er war unbewaffnet, hatte aber während der Entführung behauptet, er verfüge über Handgranaten. Sieben Stunden nach der Landung gab er auf.

ERDBEBEN

Junge nach 44 Stunden lebend geborgen

Mit Spürhunden forschen Rettungsteams in den Trümmern von Ägion nach Überlebenden des Erdbebens. Die Zahl der Todesopfer ist inzwischen auf 22 gestiegen.

ATHEN ■ Über eineinhalb Tage nach dem verheerenden Erdbeben am Golf von Korinth haben Bergungsmannschaften in Ägion und Valimitika am Freitag sechs weitere Tote entdeckt. Damit stieg die Zahl der Erdbebenopfer auf 22. Die Rettungsarbeiten gestalteten sich schwierig, weil vor den eigentlichen Bergungsarbeiten bei vielen eingestürzten Gebäuden zunächst die Decken in den unteren Stockwerken verstärkt werden mußten.

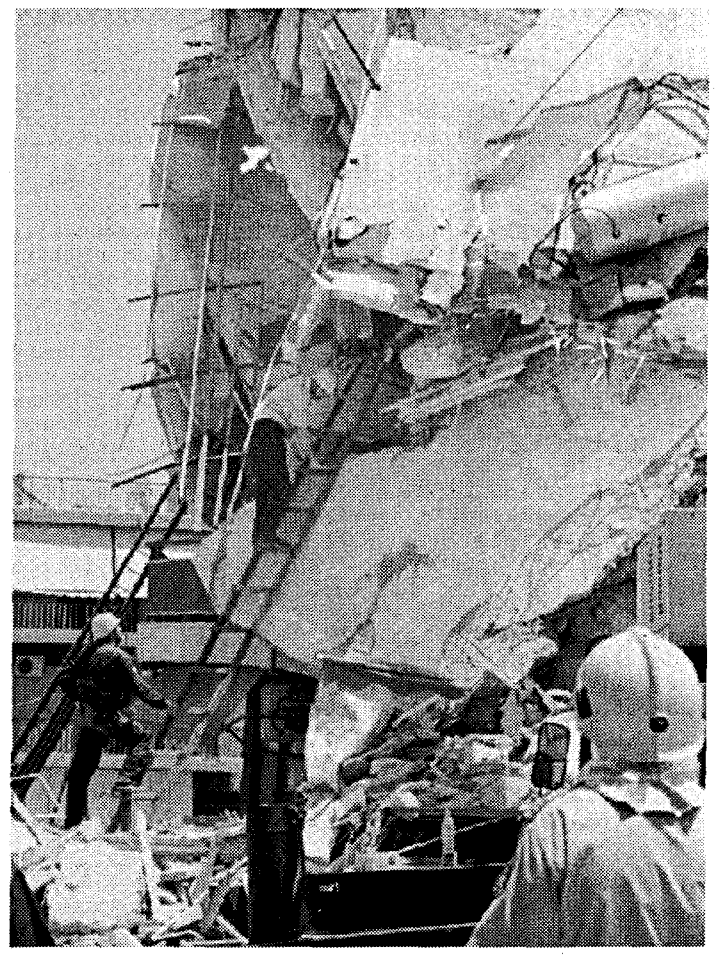
Griechische Feuerwehrleute arbeiteten sich in Ägion unermüdlich Seite an Seite mit Katastrophenhelfern aus Frankreich und der Schweiz unter Hilfe von Preßlufthämmern und Spürhunden durch die Trümmer eines eingestürzten achtstöckigen Wohnhauses. Sie wurden bei ihrer Suche durch die meterdicken Beton- und Trümmerschichten von der Stimme eines eingeklemmten, kleinen Jungen geleitet.

Der achtjährige Andreas wurde am späten Freitag abend nach 44 Stunden lebend geborgen. Das Kind war völlig erschöpft und verlangte zuerst nach Wasser. Andreas hat jedoch bis zur letzten Minute der dramatischen Rettungsaktion mit den Katastrophenhelfern gesprochen und war in der Lage, sich zu bewegen. Der Junge wurde in die Kinderklinik der Universitätsklinik von Rion bei Patras gebracht.

Nach Angaben des Ministeriums für öffentliche Ordnung ist über die Hälfte aller Gebäude in Ägion nicht mehr bewohnbar. Die Behörden stellten für die obdachlos Gewordenen Zelte auf und versorgten sie mit Wasser und Lebensmitteln. 59 Menschen lagen mit schweren Verletzungen im Krankenhaus.

Im nahen Badeort Valimitika barg die Feuerwehr weitere drei Tote aus den Trümmern des Hotels „Eliki", das von über 156 Touristen aus Frankreich bewohnt war. Dort wurden immer noch drei französische Urlauber vermißt. Deutsche waren nicht unter den Opfern des Erdbebens, das Donnerstag früh mit einer Stärke von 6,1 die Region erschüttert hatte.

Auch in anderen Gebieten, die von dem Erdstoß erschüttert wurden, entstanden erhebliche Schäden. In Eratini und Itea stürzten zahlreiche zum Teil ältere Häuser ein. In vielen anderen Ortschaften am Golf von Korinth gab es auch gefährliche Mauerrisse, geborstene Fensterscheiben und herabgestürzten Bauschutt. *(dpa)*



Hilfstrupps arbeiteten sich gestern an dieses eingestürzte Hochhaus in Ägion heran, aus dem die Hilferufe eines achtjährigen Jungen gekommen waren. *(Foto: dpa)*

SIMPSON-PROZESS

Tathandschuhe paßten nicht

LOS ANGELES ■ Der wegen zweifachen Mordes angeklagte amerikanische Sport- und TV-Star O.J. Simpson hatte am Donnerstag (Ortszeit) einen dramatischen Auftritt im Sensationsprozeß in Los Angeles. Simpson, der beschuldigt wird im Juni vergangenen Jahres seine frühere Frau Nicole und deren Freund Ronald Goldman erstochen zu haben, mußte ein Paar blutbefleckter Handschuhe anziehen: Die Anklage ist davon überzeugt, daß diese Handschuhe der Größe „extra groß" bei der Tat benutzt worden sind. Der eine war am Tatort, der andere auf Simpsons Villenanwesen gefunden worden.

Die Ankläger hatten auf dem Handschuhtest bestanden. Beobachter bekamen den Eindruck, daß sich das Schauspiel eher günstig für den Angeklagten auswirkte, denn Simpson hatte Mühe, die Handschuhe überzuziehen. „Sie sind zu klein", sagte er, als er versuchte, die vornehmen Lederhandschuhe über Latexhandschuhe zu streifen, die er tragen mußte, damit keine Beweisspuren verlorengingen.

Die Handschuhe in der Größe „XL", was normalerweise Simpsons Maßen entspricht, gelten als Hauptbelastungsmaterial gegen den früheren Footballer. Einer der Ankläger, Christopher Darden, versuchte,



Mußte die als Hauptbeweismittel geltenden Handschuhe anprobieren: O.J. Simpson

die Geschworenen zu überzeugen, daß Simpson nur simuliere, mußte jedoch wegen eines Einspruchs der Verteidigung aufgeben. Experten erwarten, daß die Staatsanwaltschaft neue Zeugen aufrufen wird: Leder-Fachleute, die aussagen, daß die Handschuhe derart mit Blut durchtränkt waren, daß sie eigelaufen sind. *(AP/dpa)*

ZUGUNGLÜCK

Einer der Lokführer soll zu früh losgefahren sein

SCHNEVERDINGEN ■ Einen Tag nach dem Zusammenstoß zweier Regionalzüge im Bahnhof von Schneverdingen ermittelt die Staatsanwaltschaft Lüneburg gegen einen der Zugführer wegen Gefährdung des Bahnverkehrs und fahrlässiger Körperverletzung. Die Bahnpolizei in Hamburg teilte mit, der Fahrer des aus dem Bahnhof kommenden Zuges habe offenbar ein auf Halt gestelltes Signal überfahren.

Bei der Kollision wurden mehr Menschen verletzt als bislang angenommen: Insgesamt seien 102 Reisende verletzt worden, davon würden 84 stationär behandelt. Der beschuldigte Zugführer lag am Freitag mit einem Schock und Verletzungen in einem Krankenhaus. Der 31jährige sollte möglichst bald zum Hergang des Unglücks befragt werden, sagte die Staatsanwaltschaft.

Nach den bisherigen Ermittlungen hatte der aus dem Bahnhof ausfahrende Triebwagen eine Geschwindigkeit von etwa 40 Stundenkilometern, der einfahrende Zug fuhr mit rund 60 Stundenkilometern. „Wären sie schneller gewesen, hätte es mit Sicherheit Tote gegeben", sagte ein Polizeisprecher.

Die Unglücksopfer waren überwiegend Schüler aus Hamburg und Soltau, die sich auf Klassenausflügen befanden. Der 44 Jahre alte Fahrer des in den Bahnhof einfahrenden Triebwagens sei noch „in kritischem Zustand", hieß es. Er erlitt einen Herzinfarkt und mehrere Knochenbrüche.

Bahn: Zwangsbremsung

Den Sachschaden bezifferte die Bahnpolizei mit rund 3,5 Millionen Mark. Die Deutsche Bahn AG ließ die Triebwagen am Freitag zur technischen Auswertung in ein Bahnbetriebswerk bringen. Unklar ist nach Angaben der Bahnpolizei bislang, warum die vorgesehene Zwangsbremsung beim Überfahren eines Rotlichts nicht einsetzte. Dagegen erklärte ein Sprecher der Bahn AG in Hamburg am Nachmittag, die Signal- und Bremseinrichtungen hätten ordnungsgemäß gewirkt, und es sei zu einer Zwangsbremsung gekommen. *(dpa)*



Kassel

HEUTE IM LOKALTEIL

„Ich gönn's Dortmund!"

KASSEL ■ Letzter Spieltag der Fußball-Bundesliga: Wir befragten Kasseler Persönlichkeiten, welchem der beiden Titelaspiranten ihre Sympathien gehören. **STADT SEITE 32**

„Das geht echt gut ab hier"

KASSEL ■ Laut war's, heftig war's: Zum HNA-Szenetipkonzert „Brennende Gitarren", am Fronleichnamstag, kamen rund 450 Leute ins Musiktheater. **STADT SEITE 36**

Steile Routen und tiefe Brunnen

SCHAUENBURG ■ Volksradfahren mit Abstechern in die Wasserwerke – 280 Kinder und Erwachsene machten von diesem Angebot in Schauenburg Gebrauch. **KREIS SEITE 39**

Trubel rund um die Knallhütte

BAUNATAL ■ Rund 4000 Menschen kamen im Anschluß an den Volkswandertag rund um die Knallhütte in Rengershausen zum bunten Brauereifest. **KREIS SEITE 39**

Vergiftet mit Holunderwein

BAUNATAL ■ „Arsen und Spitzenhäubchen" heißt das neue Stück, an dem die Theatergruppe der Erich-Kästner-Schule fieberhaft für die Premiere probt. **KREIS SEITE 40**

AUS DEM POLIZEIBERICHT

61jährige jagt Räuber die Beute ab

KASSEL ■ 2600 Mark erbeutete ein unbekannter Täter am Mittwoch gegen 15.30 Uhr bei einem Überfall auf einen Edeka-Lebensmittelmarkt in der Blücherstraße. Das teilte die Kripo erst gestern mit. Der Dieb hatte die Kassiererin mit einem Schlag gegen den Arm an die Seite gestoßen und in die geöffnete Kasse gegriffen.

Als er mit seiner Beute Richtung Messeplatz flüchtete, nahm die 61jährige Kassiererin die Verfolgung auf. Dort gab der Täter ihr zunächst nur einen Teil des Geldes wieder. Die 61jährige lief dem Mann daraufhin weiter bis zur Drahtbrücke nach. Dort nahm ein herbeigerufener Passant dem Dieb den restlichen Betrag ab. Anschließend floh der Täter weiter.

Der Unbekannte soll 28 bis 30 Jahre alt, groß und schlank sein. Laut Polizei soll er breite Schultern und ein rundliches Gesicht und zur Tatzeit einen dunkelblonden Oberlippenbart und dunkelblonde, leicht gelockte Haare getragen haben. Er trug dunkle Jeans, ein dunkles Sweatshirt sowie eine dunkle Kappe mit goldener Aufschrift, die er auf der Flucht verlor. Hinweise nimmt die Kasseler Kripo unter ☎ 9100 entgegen.
Siehe auch S. 33 *(jan)*

Radler fuhr Frau um

KASSEL ■ Ein Radfahrer hat auf der Oberen Königsstraße in Höhe des Kaskade-Kinos eine 49jährige Frau umgefahren und schwer verletzt. Wie die Polizei mitteilte, ereignete sich der Unfall am Donnerstag um 23 Uhr. Die Frau, die bei dem Sturz das Bewußtsein verloren habe, liege derzeit in einem Krankenhaus. Der Radler habe seine Fahrt trotz des Unfalls sofort fortgesetzt, ohne sich um die verletzte Frau zu kümmern. Die Polizei sucht Zeugen des Unfalls, die sich bitte beim 1. Revier unter ☎ 910 1861 melden sollen.

(awe)

Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden (verantwortlich), Rüdiger Kreiss! (Stellvertr.); Kassel-Land: Ingrid Jünemann. Redaktionstelefon: 2 03 14 05, Fax: 2 03 24 00



Klein Tobias als Modell.



Immer zu einem Späßchen aufgelegt: Werner Rausch unterwegs auf dem Stadtfest. Den Schirm konnte man brauchen. (2Fotos:Rosenthal)

STADTFEST

Kassel steckt voller Überraschungen

Kassel feiert Stadtfest. Auch wenn das Wetter nicht so recht mitmachen will, in der City ist was los und die Stimmung ist bestens.

KASSEL ■ Kaum war der Platz mit freier Sicht auf die Bühne erkämpft, da fuhr mancher von hinten Gerempelte empört herum. Doch saure Minen entspannten sich sofort, als sie sich einem lachenden Gesicht gegenüber sahen. Werner Rausch war mit seinem roten Köfferchen unterwegs und trieb im Stadtfestgedränge seinen Schabernack vor der Bühne 5. Auf der Bühne hatte das Trio Alpenschreck mit einigen Spezies kaum die Initiative ergriffen und so manchen zu einem zaghaften Mitjodler animiert, da ergriffen erst einmal einige Herren Mikrofon und Wort. Dank an die Organisatoren und die vielen Helfer, die das Fest auf die Beine gestellt hatten und gute Wünsche für die bevorstehenden vier tollen Tage gab der Schirmherr, Oberbürgermeister Georg Lewandowski, den zahlreichen Besuchern mit auf den Weg durch die vielen Stände und Bühnen, die die Innenstadt in einen bunten Jahrmarkt verwandelt hatten. Besonders, daß die Stadt für den ganzen Spaß nicht zahlen müsse, sondern im Gegenteil davon profitiere, freute den Oberbürgermeister.

Ob auf den sieben großen Bühnen oder mittendrin im bunten Treiben, die City steckte voller Überraschungen. Ötte, der Gaukler, sorgte für manch eine, Werner Rausch, Renaldo Larifari, Ingo der Jongleur und Pulcinellas standen ihm nicht nach. „Wild Bunch" erfreuten die Country Fans, „Middle of the Road" ließen die 70er musikalisch auferstehen, „Soulcats", Blues und Jazz Bands fanden ihr begeistertes Publikum.

Kulinarische Highlights gab es jede Menge, wer sich durchs Stadtfest futtern wollte, hatte reichlich zu tun. Der Blumenkohlstand von Ali und Thilo im Rathaushof mit allerlei Köstlichkeiten aus weißen Röschen war ein ebenso origineller Beitrag zu den Gaumenfreuden wie die Kasseler Lollies, die Katja und Torsten aus Wurstscheiben, Ketchup und Mayonaise zauberten. Nächsten Jahr, verrieten die kreativen Grillspezialisten, soll es eßbare Treppen geben.

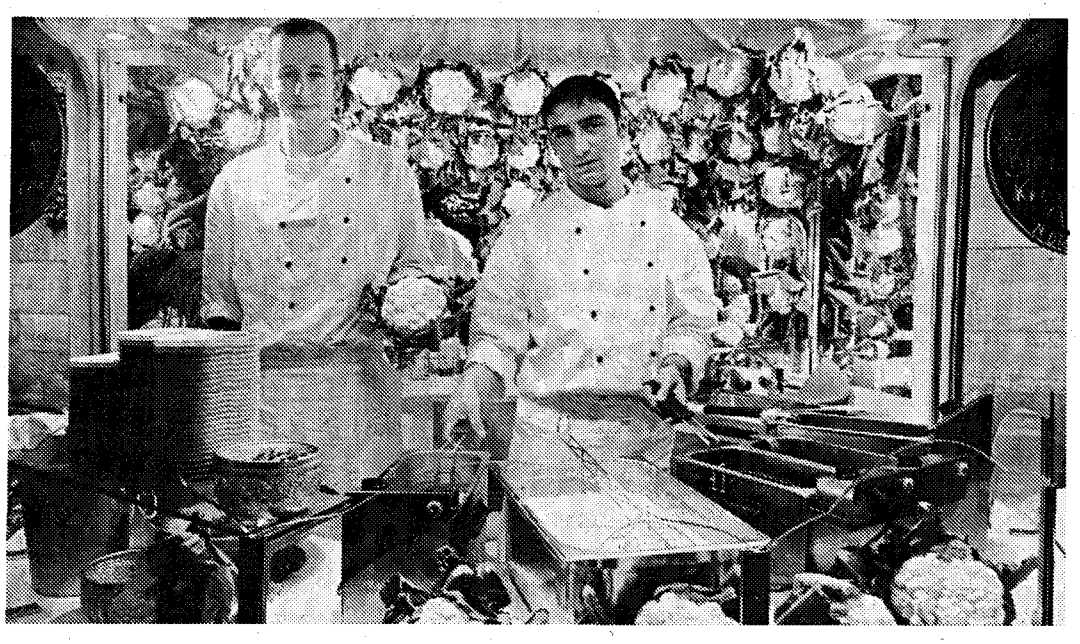
Hoffen auf besseres Wetter war am Freitag angesagt, als nur wenige mit ausgeklapptem Schirm und unerschütterlicher Laune dem Regen trotzten. Aber bis zum großen Stadtfestfrühstück (Wochenend-Programm siehe Seite 35) am Sonntag rechnen alle mit Sonnenschein, und sollte der sich nicht einstellen – zu frischen Croissants wird heißer Kaffee serviert und die „Ringelsokkers" werden mit fetzigem Jazz zusätzlich einheizen. *(hoh)*

Anzeige

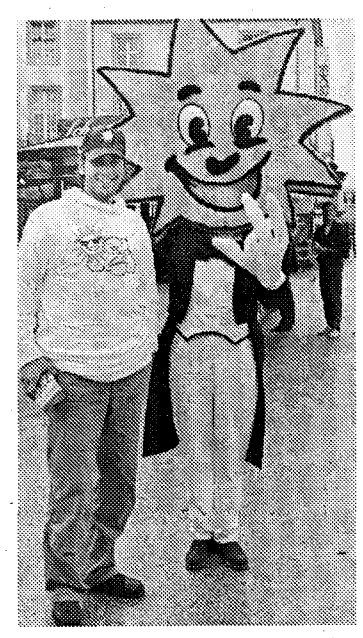
Das Hochzeits-Haus
Wald hotel Schäferberg
Ihr RINGHOTEL KASSEL
Espenau · ☎ 0 56 73 / 79 51

Anzeige

KOMFORT-Möbel Salomon
Leipziger Str. 205–209 · KS · Tel. 05 61 / 5 34 06



Köstlichkeiten aus Blumenkohl gibt es am wunderschönen Stand von Ali und Thilo im Innenhof des Rathauses. (2 Fotos: Fischer)



Und die Sonne scheint doch.

PREISINITIATIVE BEI NISSAN. NIX WIE HIN!

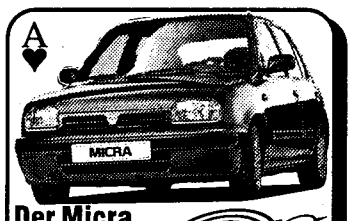
Wir geben Ihnen jetzt die Trümpfe in die Hand! NISSAN-Modelle zu Tiefst-Preisen!*

** unverbindl. Preisempfehlung des Herstellers



Der Primera Summer
Airbag, Zentralverriegelung inclusive Fernbedienung, Nebelscheinwerfer, Servolenkg.
Unser bisheriger Preis: 27.445.-** zuzügl. 790,- Überführungskosten
Aktionspreis: DM 23.795,- inclusive Überführung
Sie sparen: DM 4.440,-

AUTOHAUS SCHMIDT
Kasseler Strasse 67
Melsungen
Tel. 0 56 61 / 66 00



Der Micra Dodge
Sparsames 1,0-l-16 V Triebwerk 40 kW (55 PS), Airbag
Unser bisheriger Preis: 16.745.-** zuzügl. 780,- Überführungskosten
Aktionspreis: DM 14.995.- inclusive Überführung
Sie sparen: DM 2.530,-

AUTOHAUS Weber
Leipziger Strasse 304
Hessisch-Lichtenau
Tel. 0 56 02 / 55 55



Der Sunny Sunshine
Unser bisheriger Preis: 19.995.-** zuzügl. 780,- Überführungskosten
Aktionspreis: DM 15.980,- inclusive Überführung
Sie sparen: DM 4.795,-

AUTOHAUS GÜNTHER
Alte Kasseler Str. 13
Wabern
Tel. 0 56 83 / 70 21



Der Terrano II Happy
Unser bisheriger Preis: 36.995.-** zuzügl. 790,- Überführungskosten
Aktionspreis: DM 32.985.- inclusive Überführung
Sie sparen: DM 4.800,-

DAMM AUTOHAUS
Leipziger Strasse 196
Kassel
Tel. 05 61 / 5 60 56



Der Micra L 1,0 mit Airbag SpotLight
Wahnsinns-Leasing* monatl. DM 99,-
Anzahlung nur 3115,- Laufzeit 24 Monate km p.a. 10 000

Autohaus FIEGE
Dragonerstrasse 15
Hofgeismar
Tel. 0 56 71 / 23 75

*von allen Sondermodellen sind nur eine begrenzte Stückzahl vorrätig. Wenn Sie sparen wollen, dann jetzt! Natürlich alle mit 3 Jahre Garantie bis 100 000 km

Attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote von NISSAN Bank GmbH und NISSAN Leasing GmbH

NISSAN

Er kann. Sie kann. Nissan.

FUSSBALL-BUNDESLIGA

„Ich gönn's Dortmund!"

Deutschland verfolgt heute mit Spannung den letzten Spieltag der laufenden Fußball-Bundesligasaison. Wir befragten Kasseler Persönlichkeiten, welchem der beiden Titelaspiranten ihre Sympathien gehören.



Borussia Dortmund über alles: BVB-Fan Hans-Ludwig Sinning zeigt mit seinem Trabant klipp und klar, welchem Fußball-Verein seine Sympathien gehören. *(Foto: Fischer)*

KASSEL ■ Wenn heute gegen 17.15 Uhr die Bundesligasaison abgepfiffen wird, steht nach einer an Spannung und Dramatik kaum zu überbietenden Spielrunde endlich der neue Meister fest. Bis dahin werden allerdings die Fans von Borussia Dortmund – spielt daheim gegen den Hamburger Sportverein – und Werder Bremen – muß bei Bayern München antreten – noch gewaltig mit ihren Mannschaften leiden müssen.



Hans-Ludwig Sinning: Live im Stadion dabei

Kassel ist weit weg vom Bundesligageschehen. Doch auch hier fiebern viele Fußballbegeisterte am Radio und Fernsehen mit. Nicht jeder gönnt sich schließlich das unvergeßliche Live-Erlebnis im Stadion. Hans-Ludwig Sinning hingegen läßt sich die Chance nicht entgehen. Der Kasseler Rechtsanwalt ist ein eingefleischter Borussen-Fan. Er wird heute, wie bei jedem Heimspiel, mit Freunden im Westfalenstadion sein, um „hoffentlich den Deutschen Meister zu sehen". Seit sechs Jahren fährt er regelmäßig zu den Spielen in die Bierstadt. Meist ist er dann mit einem schwarz-gelb gespritzten und Borussia-Aufklebern versehenen Trabant unterwegs, den ihm Freunde zu seinem



Toni Nadalet: „Ich gönn's Dortmund"

fünfzigsten Geburtstag geschenkt haben. Sind doch schwarz und gelb die Vereinsfarben des westfälischen Klubs.

Aufmerksam verfolgen wird den letzten Spieltag auch Toni Nadalet. Der Besitzer der Piz



Ilona Caroli: „Werder ist meine Mannschaft"

zeria „Da Bruno" gilt zwar als überzeugter Anhänger von Borussia Mönchengladbach, „doch ich gönn's Dortmund".

Das Publikum sei sportlich und die Atmosphäre ganz toll. Daß München allein wegen der „bayerischen Ehre" gegen Bremen alles geben werde, ist klar für ihn. „Werder kommt nicht über ein Unentschieden hinaus.

Caroli ein Werder-Fan

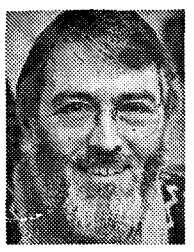
Stadträtin Ilona Caroli wird das gar nicht gern hören. „Werder ist meine Mannschaft", betont die Sozialdezernentin, die früher einmal in Bremen wohnte und viele Spiele der Werderaner im Stadion verfolgt hat. Sie bedauert sehr den Weggang des Werder-Trainers und der „Institution" Otto Rehhagel. „Er hatte immer ein glückliches Händchen. Ich fiebere heute dem Spiel entgegen. Ich habe leider nicht die Zeit, sonst wäre ich nach München gefahren". Dafür werde sie die Begegnungen am Fernseher verfolgen. Ihr Tip: 2:1 für Werder – das würde für den Titel reichen.



Heinrich Huth: Einen auf den Meister trinken

Heinrich Huth, Kreisvorsitzender des Hotel- und Gaststättenverbandes, hat sich anders festgelegt. „Dortmund hätte es wirklich verdient. Es sollte gegen den HSV gewinnen, Bremen spielt unentschieden". Wie das Rennen um den Meistertitel auch ausgeht, Huth will anschließend auf dem Stadtfest „einen auf den Meister trinken".

Wenn himmlischer Beistand



Pfarrer Michael Becker: Hautnah am Radio dabei

eine Rolle bei der Titelvergabe spielen sollte, hätte vermutlich der BVB aus Dortmund die Nase vorn. Michael Becker, der Pfarrer der Martinskirche, wünscht sich jedenfalls die Westfalen als Champion, „weil in Dortmund eine befreundete Familie von mir wohnt". Der Theologe will das Finale am Radio hautnah verfolgen. „Das ist wegen der Konferenzschaltungen die spannendste Übertragungsmöglichkeit".

Sehr diplomatisch äußert



Monika Jochinger: Der Bessere soll gewinnen

sich Monika Jochinger, die mit ihrem Mann zusammen das Atrium und die Königsgalerie managt: „Wer besser spielt, soll Meister werden. Mein Herz", so verrät sie, „schlägt für Bayern München". Die Bayern können bekanntlich kein Meister werden, aber immerhin die Titelvergabe entscheiden.

Keinen Hehl aus ihren Sym



Inge Friedrich: „Drükke Dortmund die Daumen"

pathien macht Regierungspräsidentin Inge Friedrich: „Ich drücke Dortmund ganz entschieden die Daumen. Ich finde die Stadt sehr sympathisch. Die Borussia hat es einfach verdient. Kein Wunder: War doch Inge Friedrich früher mal Kanzlerin an der Fachhochschule in Dortmund.

Georg Lewandowski hat natürlich auch seinen Favoriten:



Georg Lewandowski: „Wie soll Bremen gewinnen?"

„Wie sollen die Bremer denn in München gewinnen?", fragt der Oberbürgermeister, der hinzufügt: „Dortmund wäre mir schon lieb".

(awe)

In diesen Kneipen läuft das Spiel im TV

Heute entscheidet sich, welche deutsche Mannschaft die Meisterschale in den Händen halten darf: Ab 15.30 Uhr treten die Dortmunder Borussen gegen den Hamburger SV an, in München versucht Werder Bremen die Bayern auf einen der hinteren Plätze zu verweisen. Damit auch die Fußballfans, die Pay-TV verpönen, im Bilde sind, bieten einige Kneipen und Gaststätten in ihren Schankräumen Bundesliga frei Haus. Dort können Fußballfans gemeinsam mit Gleichgesinnten die Pässe und Patzer „ihrer" Mannschaft verfolgen und sich bei glücklichen Treffern gegenseitig in die Arme fallen. Hier eine – kleine – Liste mit den Kasseler Fernsehkneipen:

- Clochard, Holländischer Platz 17
- Clubhaus TSG Wilhelmshöhe, Kirchditmolder Straße 46
- Flair, Friedrich-Ebert-Straße 25,
- Gaststätte Hopfenblüte, Baumgartenstraße 1, in Kirchditmold
- Hannelore's Treff, Ochshäuser Straße 30, in Bettenhausen
- Jo's Bierhaus, Graben 6, Innenstadt
- Knösel, Goethestraße 26, Vorderer Westen
- Wumpicek, Treppenstraße 10, Innenstadt

Außerdem werden die Spiele am Samstag ab 15 Uhr vor der Discobühne am Friedrichsplatz auf einer großen Leinwand der Kneipenszene übertragen. *(elx)*

STÄDTISCHE WERKE

Preisnachlaß durch den Wegfall des Kohlepfennigs

Ein positives Quartalsergebnis gab die Städtische Werke AG jetzt für die ersten drei Monate des Jahres 1995 bekannt.

KASSEL ■ Positiver Jahresauftakt bei den Städtischen Werken: Von den Gesamterlösen im Umfang von 131 Millionen Mark entfielen 48,6 Millionen auf Strom, 56,5 Millionen auf Gas und 11,6 Millionen auf Wasser. Gegenüber dem Vorjahr bedeute das eine Steigerung von 2,5 Prozent.

Durch Zuwächse bei den Hausanschlüssen und eine leichte konjunkturelle Erholung bei den Industriekunden sei der Stromabsatz um zwei Prozent gestiegen, teilte Werke-Chef Dr. Harald Lührmann weiter mit. Der Gasabsatz nahm aufgrund der kalten Monate Januar bis März um sechs Prozent zu. Der Wasserabsatz sei weiter zurückgegangen, da sich der sparsame Umgang mit dem kostbaren Naß erfreulicher Weise fortgesetzt habe.

Mit einem Preisnachlaß können alle Kunden im kommenden Jahr rechnen, kündigte Lührmann an. Grund dafür ist der Wegfall der seit 1975 bestehenden Ausgleichsabgabe (Kohlepfennig). Ein Durchschnittshaushalt mit einem Jahresverbrauch von 2400 Kilowattstunden kann mit einer Einsparung von etwa 59 Mark pro Jahr rechnen. Auch Industriebetriebe werden neue Verträge zu veränderten Konditionen erhalten. Da der Kohlepfennig für die Städtischen Werke eine durchlaufende Abgabe war, die von Kunden erhoben und wieder abgeführt wurde, wirkt sie sich auf deren Bilanz nicht aus.

Mit neuen Perspektiven beschäftigen sich die Städtischen Werke im Bereich der Telekommunikation. Als Versorgungsunternehmen habe die Städtische Werke AG eine gute Ausgangsposition, da die Energieverteilungsnetze auch im Bereich der Telekommunikation nutzbar wären.

Monopole fallen

Stromleitungen, Abrechnungssysteme, Verteilerstandorte und nicht zuletzt die bereits vorhandene Nähe zum Kunden seien einige der Kapazitäten, die die Werke AG nutzen könne, um in den Telekommunikationsmarkt einzusteigen, wenn 1998 die Netz- und Telefonmonopole ausliefen, sagte Dr. Harald Lührmann. *(hoh)*

KIEFERNWEG

Grundstücke zum Verkauf

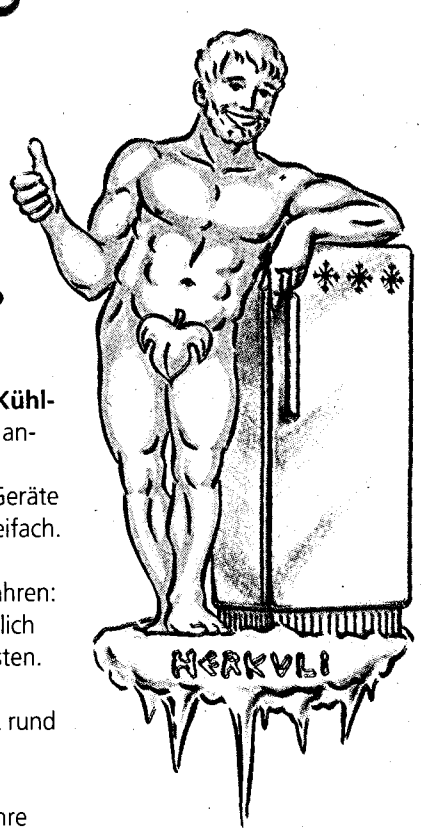
KASSEL ■ Der Startschuß für den Verkauf der städtischen Grundstücke im Baugebiet Kiefernweg, Harleshausen/Jungfernkopf, ist gefallen. „Hier verkaufen wir vom Feinsten, was Kassel an Baugrundstücken zu bieten hat", erklärte dazu Stadtkämmerer Dr. Jürgen Barthel. Es gebe viele Interessenten, die schon seit längerem auf das Startsignal warten.

Interessenten und solche, die es werden wollen, können sich bei einer Ortsbesichtigung von der Attraktivität des Baugebiets überzeugen. „Die Arbeiten an der Erschließung sind seit Wochen in wollem Gang und gehen zügig voran", sagte Stadtkämmerer Barthel. Mit der Fertigstellung werde zum Jahresende gerechnet, als möglicher Baubeginn für die Hausbesitzer könne das Frühjahr 1996 ins Auge gefaßt werden.

Etwa 20 freistehende Häuser, sechs Reihenhäuser und 12 Doppelhäuser seien im Bebauungsplan vorgesehen, so der zuständige Sachbearbeiter im Liegenschaftsamt, Harald Fritz. Interessenten sollten sich möglichst kurzfristig an die Stadt Kassel, Liegenschaftsamt, 34112 Kassel, wenden. Weitere Einzelheiten über das Baugebiet werden zudem unter der Telefonnummer 787-6088 erteilt. *(hoh)*

ENERGIE EINSPAR BERATUNG

Eiskalt Energie sparen!



Start der Aktion: 20. Mai '95

Alle Kasseler können mitmachen!

Falls Sie ein **neues Kühl- oder Gefriergerät** anschaffen wollen:
Verbrauchsarme Geräte lohnen sich jetzt dreifach.

Sparbilanz in 15 Jahren:
Für Sie durchschnittlich **465,- DM** Stromkosten.

Und für die Umwelt rund **1 Tonne CO_2**.

Und wir belohnen Ihre Entscheidung mit einer **Prämie von 50,- DM**.

Wie Sie ein solches Gerät erkennen? Ganz einfach: Mit unserer aktuellen **Grenzwerttabelle.**

Sie vergleichen damit die Verbrauchsangaben an den Geräten in Ihrem Fachgeschäft. Dort finden Sie diese Tabelle ebenfalls – der sympathische **Herkuli** weist Ihnen den Weg.

Ihr Fachhändler berät Sie dabei gerne und neutral.

Intelligent gekühlt – 3fach belohnt

Und Ihr Altgerät?
Das lassen Sie natürlich fachgerecht **entsorgen** (fragen Sie uns oder den Fachhändler).
Weil's umweltgerecht ist.
Und weil wir Sie dann ebenfalls belohnen: Mit einer **Prämie von 25,- DM.**

Ihre Prämien erhalten Sie direkt bei uns – ausgefüllte **EnergieSparGutscheine** und Rechnung bzw. Entsorgungsnachweis mitbringen!

Die Gutscheine haben Sie am 20. Mai in Ihrem Briefkasten gefunden. Oder Sie bekommen alles in unserer **Energie-Einspar-Beratung,** Königstor 3 – 13, 34117 Kassel, Tel. 782-2544.

Machen Sie mit!
Es lohnt sich, beim Kühlen auf Energiesparen zu schalten.
Für Sie – und unsere Umwelt.

Städtische Werke Aktiengesellschaft
...versorgen mit Vernunft



23 Jahre lang hat Anneliese Hahn im Lebensmittelmarkt in der Blücherstraße an der Kasse gestanden. Mittwoch jagte die 61jährige beherzt einem Dieb hinterher. (Foto: Rosenthal)

ANNELIESE HAHN

Emma Peel der Blücherstraße

Am Mittwochnachmittag überfiel ein Unbekannter den Edeka-Laden in der Blücherstraße. Anneliese Hahn jagte dem Räuber die Beute in Höhe von 2600 DM wieder ab.

VON INGRID JANKA

KASSEL ■ „Die Emma Peel aus der Blücherstraße", sagt Kollegin Claudia Müller und klopft Anneliese Hahn liebevoll auf die Schulter. Die 61jährige ist seit Mittwoch der Mittelpunkt des Geschäftes. Und auch im Viertel hat sich ihre beherzte Tat herumgesprochen. Allzuviel Rummel um ihre Person mag die drahtige 61jährige gar nicht: Anneliese Hahn, die am liebsten karierte Hemden und Jeans trägt, ist ein bescheidener Mensch und bleibt lieber im Hintergrund.

„Ich bin selbst über mich erstaunt", sagt sie. „Das ging alles so schnell. Ich hab' gar nicht überlegt, sondern bin einfach hinterhergerannt." Was der Dieb gekauft hatte, bevor er in die Kasse griff, weiß Anneliese Hahn nicht mehr. Nach dem Stoß, den ihr der junge Mann versetzt hatte, sah sie nur noch „die Hand, die in die Hunderter griff." Als sich die Kasselerin wieder von ihrem Sturz aufgerappelt hatte, rannte sie – „ganz automatisch" hinter ihm her.

„Bleiben Sie stehen, geben sie mein Geld her", habe sie geschrien, „ganz laut, damit möglichst viele Leute es mitbekommen." „Auf dem Messeplatz hab' ich ihn dann gestellt", sagt Anneliese Hahn.

MENSCHEN IN UNSERER STADT

Als der Räuber ihr jedoch „nur ein Bündel gab", habe sie gerufen: „Ich will alles!"

So schnell wollte sich der Dieb nicht geschlagen geben. Die Jagd ging weiter und endete schließlich an der Drahtbrükke. Dort nahm ein junger Mann, den Anneliese Hahn zur Hilfe gerufen hatte, dem Räuber das restliche Geld ab. Für die Kassiererin war damit der Fall erledigt: „Ich hab' gedacht, jetzt haste dein Geld, den Rest können andere machen."

Angst, nein Angst habe sie während der Verfolgung nicht gehabt. Ganz dicht, gesteht die 61jährige, sei sie dem Dieb jedoch nicht auf dem Leib gerückt. Für Claudia Müller kommt der mutige Einsatz ihrer Kollegin nicht überraschend: „Das ist typisch Frau Hahn. Keiner von uns hätte das gemacht. Schon vor lauter Schreck nicht. Da gehört schon was dazu."

Ausdauer zum Beispiel. Für eine ehemalige Leistungssportlerin wie Anneliese Hahn kein Problem. Die Seniorin ist jahrelang Rennkajak gefahren, war unter anderem fünfmal hessische Meisterin. Eine Sportart, für die sich die Kasselerin mit Kraft- und Lauftraining fit halten mußte. Als sie mit 42 Jahren den Wassersport an den Nagel hängte, konnte sie mit dem Fitnesstraining nicht abrupt aufhören.

Endgültig Schluß mit dem Lauftraining war für Anneliese Hahn vor sechs Jahren, da kam sie sich für die Runden auf der Hessenkampfbahn einfach zu alt vor. Seitdem hält sie sich zuhause mit Gymnastik fit. Außerdem fährt sie Ski, alpin und Langlauf: „Das ist meine Leidenschaft."

23 Jahre lang hat die gelernte Schneiderin in dem Lebensmittelladen im Blücherviertel an der Kasse gestanden, einen Überfall hat sie in dieser Zeit nicht erlebt. Seit März vorigen Jahres ist sie im Ruhestand und arbeitet nur noch wenige Stunden im Laden.

Damit sie künftig bei bösen Überraschungen besser gewappnet ist, hat ihr Sohn seiner Mutter jetzt ein Sicherheitsspray geschenkt. Die Kassiererin ist nicht sicher, ob sie das braucht. „Ich hatte ja auch Messer und Schere neben der Kasse liegen, da bin ich auch nicht auf die Idee gekommen, das zu benutzen."

BETONINDUSTRIE

Wie kann Wohnungsbau kostengünstiger werden?

Über kostengünstigen Wohnungsbau diskutierten 130 Fachleute auf Einladung der Beton- und Zementindustrie.

KASSEL ■ Kostengünstiger Wohnungsbau war Thema der Tagung „Forum Zukunft Bauen", zur der das Informationszentrum Beton (Köln) rund 130 Fachleute aus Architektur, Städtebau sowie Bau- und Wohnungswirtschaft nach Kassel eingeladen hatte. Herbert Brandes, Mitveranstalter und Geschäftsführer von Beton-Marketing Niedersachsen, erklärte vor der Presse, man wolle zeigen, wie man ökologisch vernünftig, ästhetisch ansprechend und denoch kostengünstig bauen könne. Zwar sei derzeit die Holzbauweise „in", die Frage der Haltbarkeit und Entsorgung werde jedoch viel zu wenig diskutiert.

Eine repräsentative Mieterumfrage, die das Informationszentrum in Kassel startete, hat laut Brandes ergeben, daß neben der Forderung nach preisgünstigen Wohnungen auch die Frage der Lärmbelästigung eine Rolle spiele. Dies sei bei der Holzbauweise ein großes Problem. Es gelte daher auch, die „Plattenbau"-Vorurteile gegenüber dem Beton abzubauen.

Abgesehen von der Materialfrage hat die Tagung nach Ansicht von Experten aus unterschiedlichen Bereichen deutlich gemacht, daß kostengünstiges Bauen künftig viele stärkere Kooperationen zwischen der planenden öffentlichen Hand und den anderen Beteiligten erfordere. Wenn von Anfang an alle an einem Tisch sitzen, so der Tenor, werden Probleme rechtzeig bedacht und müssen nicht zeitraubend nacheinander abgearbeitet werden. Durchaus selbstkritisch gestanden die Fachleute zu, daß der ökonomische Druck der Kommunen durchaus zu Kostensenkungen und größerer Innovationsbereitschaft geführt habe. Auch der europäische Wettbewerb speziell mit den fertigteilgewohnten nördlichen Nachbarn, spiele natürlich eine Rolle; wobei jedoch vor Dumping-Preisen gewarnt wurde. *(wet)*

Eichel verläßt doc-Aufsichtsrat

KASSEL ■ Ministerpräsident Hans Eichel hat sein Mandat im documenta-Aufsichtsrat niedergelegt. Für ihn nimmt Bertram Hilgen, Ministerialdirigent in der Hessischen Staatskanzlei, das Mandat wahr. Aus dem Gremium ausgeschieden ist auch die ehemalige Wissenschaftsministerin Professor Evelies Mayer. Ihre Nachfolgerin Dr. Christine Hohmann-Dennhardt ist dafür nachgerückt. *(red)*

Studentenjobs in den Alpen

KASSEL ■ Beim City-Büro des Arbeitsamtes, Hedwigstraße 5, können Studenten Ferienjobs in den Alpen ergattern; am Donnerstag, 29. Juni, bieten Arbeitsvermittler aus dem bayerischen Feriengebiet Berchtesgaden in der Zeit von 8 bis 16.30 Uhr Ferienjobs in der Gastronomie an. Teilweise kann man gleich Arbeitsverträge abschließen. Der Monatsverdienst bei freier Unterkunft und Verpflegung liege zwischen 1800 und 2000 Mark, so die Presseinformation des Arbeitsamtes. *(red)*

Anzeige



Kreissparkasse sponsert Spielmobil-Kauf

Von der Kreissparkasse unterstützt wurde die Anschaffung eines Spielmobiles, das künftig im Evangelischen Kirchenkreis Hofgeismar rollt. Gute Wünsche für die künftige Arbeit begleiteten die Übergabe des Fahrzeugs durch den stellvertretenden Filialdirektor der KS in Hofgeismar, Peter Siemon (2. v. l.) und den Dekan des Kirchenkreises Hofgeismar, Dekan Adalbert Riebensahm (ganz links) an die Jugendvertreter. Dabei handelt es sich um ehrenamtliche Helfer der Kindergottesdienste und Mitarbeiter des Amtes für Jugendarbeit (Tel. 05671 / 50243), wo das Spielmobil auch ausgeliehen werden kann. Eine weitere Ansprechpartnerin ist Frau Spengler (Tel. 05674 / 6789). *(Ke)*

Info-Service

Gut informiert auf Reisen

Kassel/Hofgeismar/Wolfhagen ■ Alljährlich vor der großen Reisewelle stellt sich bei vielen Urlaubern die Frage nach den richtigen Zahlungsmitteln für Ihr Urlaubsland. Wieviel Bargeld soll man mitnehmen? Bis zu welcher Höhe werden eurocheques akzeptiert? Wo kann man überall mit der Eurocard bezahlen? Wie funktioniert das mit den Reiseschecks von American-Express?
Der Reiseservice der KS ist auf alle Ihre individuellen Fragen gut eingestellt. Unsere Mitarbeiter stehen Ihnen mit Informationen „rund ums Urlaubsgeld" gerne zur Verfügung.
Tagesaktuell erhalten Sie Umrechnungstabellen Ihres Urlaubslandes in der jeweiligen Landeswährung und Informationen über die ec-Höchstgrenzen. Also: Bevor Sie auf „große Fahrt" gehen, unbedingt mit Ihrer KS sprechen. *(Lu)*

Wichtige Rufnummern:
Bei Verlust der Eurocard:
Telefon 069 / 7933-1910
Service- und Notrufzentrale der Eurocard Gold:
Telefon 0211 / 5363-134
Bei Verlust der ec-Karte:
Telefon 069 / 740987
Bei Verlust von American-Express-Reiseschecks in Deutschland:
Telefon 0130 / 853100
Im Ausland informieren Sie die Service-Stelle des Landes, in dem Sie sich befinden.
Im Schadensfall: Schadensbüro ■ -Versicherung,
Telefon 0561 / 712910

Sonderprägung

20 Jahre Märchenstraße

Hofgeismar ■ Ihren 20. Geburtstag feiert 1995/96 die Deutsche Märchenstraße. Aus diesem Anlaß ist eine offizielle Jubiläumsmedaille erschienen. Sie zeigt auf der einen Seite das Schloß Sababurg im Reinhardswald mit dem schlafenden Dornröschen (Bild) und auf der anderen Seite das bekannte Märchenstraßen-Symbol und die Umschrift „Der fabelhafte Reiseweg vom Main zum Meer".

Feinsilber

Die Medaille besteht aus Feinsilber, mißt 40 mm im Durchmesser und wiegt 20 Gramm. Inklusive Echtheitszertifikat und Münzetui kostet die Sonderprägung 69 Mark.

Bei der Kreissparkasse in Hofgeismar kann die Medaille direkt erworben werden. Bestellungen sind aber auch über alle anderen Geschäftsstellen der KS möglich. *(Ke)*



Kundenfreundlich

Revolving-Kredit bestand seine Bewährungsprobe

Kassel/Hofgeismar/Wolfhagen ■ Seit einigen Jahren bietet die Kreissparkasse mit dem Revolving-Kredit einen besonders kundenfreundlichen Kredit an, der sich für die Finanzierung aller privaten Anschaffungen eignet und auch bei den sogenannten „Wechselfällen des täglichen Lebens" hilfreich zur Verfügung steht.
Inzwischen wissen fast 1000 Kunden der Kreissparkasse diese Vorteile zu schätzen. Von der Möglichkeit, einen Kredit nicht nur einmal zu beanspruchen, macht bei der KS jeder zehnte Revolving-Kreditnehmer Gebrauch.
Hier noch einmal die wesentlichsten Merkmale des Revolving-Kredits:

- Kreditvertrag mit gekoppelter Lebensversicherung (zur Absicherung und Vermögensbildung).
- Einmalige Beantragung mit der Möglichkeit der – auch teilweisen – wiederholten Inanspruchnahme.
- Feste monatliche Leistungsrate, die sich aus Zins- und Tilgungsanteil für den Kredit und dem Lebensversicherungs-Beitrag zusammensetzt.
- Die einmal vereinbarte Leistungsrate bleibt unverändert, auch im Falle der Wiederinanspruchnahme des Revolving-Kredits.

Unverbindliche, individuelle Computerberechnungen können in jeder KS-Geschäftsstelle angefordert werden. *(Kr)*

Heimatfest

Spendenübergabe in Rothwesten

Fuldatal-Rothwesten ■ Große Heimatfesttage im 975 Jahre alten Fuldataler Ortsteil Rothwesten sind verklungen. Pluspunkte konnte das Ortskuratorium jetzt noch einmal auf der Habenseite verbuchen, weil eine spontane Idee sehr gut eingeschlagen ist: Eine verkleinerte Ausgabe der offiziellen Erinnerungsmedaille, die es in silberner und goldener Ausführung gab (und noch gibt), fand als Zinnprägung für 3 Mark viele Abnehmer. 429 Mark kamen zusammen und wurden von der Kreissparkasse als Scheck dem Ortskuratorium übergeben.
Im Bild (v. l.): die Rothwestener KS-Geschäftsstellenleiterin, Frau Tripp, die Vorstandsmitglieder Eckel und Krüger vom Ortskuratorium Rothwesten und KS-Filialdirektor Braune. *(Bir)*



DIE KREISSPARKASSE
Nähe ist unsere Stärke

Ausstellung, Lesung, Sommerfest

KASSEL ■ Die Veranstaltungsreihe zum 20jährigen Bestehen des Vereins Sozialtherapie beginnt am Montag, 19. Juni, um 19.30 Uhr mit der Eröffnung der Ausstellung „Wild Hearts" der Gruppe „Maske Blauhaus in Tinaia" im Cafe März, Motzstraße 3. Den Einführungsvortrag hält Professor Rolf Schwendter; zur Eröffnung findet eine Maskenaktion von Monika Schweinsberg und Christel Armbruster statt. Besichtigungsmöglichkeiten der Ausstellung: dienstags bis donnerstags von 15.30 bis 21 Uhr oder auf telefonische Nachfrage (☎ 78 01 99).

„Sag ich's nicht?" ist der Titel einer Text-Musik-Collage von Monika Schweinsberg (Text) und Katya Schröder (Violine), die am Dienstag, 20. Juni um 19 Uhr im Cafe März zu hören sein wird. Am Mittwoch, 21. Juni findet ab 20 Uhr im Ständehaus, Ständeplatz 6-10, eine Podiumsdiskussion mit dem Titel „Alle Türen offen?" statt. Es geht um die Erfahrungen und Perspektiven in der sozialpsychiatrischen Arbeit. Teilnehmer: Tom C. Ryan (Arbours Association London), Rolf Schwendter (Sozialtherapie), Josef Hörtreiter (LWV Hessen), Prof. Dr. Heinrich Kunze (PKH Merxhausen). Moderation: Elke Bockhorst.

Ein Info-Tag beim Psychosozialen Dienst (Betreuungsbereich und Tagesstätte in der Motzstraße 3 und 4) findet am Donnerstag, 22. Juni zwischen 13 und 15 Uhr statt. „Von der Zukunft umzingelt" ist der Titel des Romans von Peter Mannsdorff, aus dem er am Freitag, 23. Juni um 16 Uhr lesen wird (Cafe März). Der Berliner Autor lebt seit 1987 in einem Wohnheim für psychisch Kranke.

Das Sommerfest der Sozialtherapie beginnt am Samstag, 24. Juni um 15 Uhr (Ende gegen 19 Uhr) in der Tagesstätte Hafenstr. 7. Es treten auf der Chor „Hohes C", die „Pulcinellas", Rolf Schwendter, Rainald Weiß und die Theatergruppe „Chaosium".

Zum Abschluß der Festwoche stelle die Theatergruppe „Chaosium" ihre aktuelle Arbeit „Cinema Paradiso Tryout" vor – Menschen mit und ohne Psychiatrieerfahrung haben dabei gemeinsam verschiedene theatralische Formen ausprobiert (29. Juni, 19.30 Uhr, Cafe März). *(stö)*

VEREIN SOZIALTHERAPIE

„Haben anderen Blick als die Klinik"

Seit 20 Jahren besteht der Kasseler Verein „Sozialtherapie", der mit psychisch Kranken arbeitet. In der kommenden Woche soll ein Fest zum Jubiläum stattfinden.

KASSEL ■ „Möglichst wenig Psychiatrie, keine Medikamente, absolut gegen die Kliniken" – so beschreibt Peter Kern, Geschäftsführer des Vereins Sozialtherapie, den rigorosen Ansatz seiner Arbeit vor 20 Jahren. Damals – das war die hohe Zeit der Antipsychiatriebewegung – taten sich an Kassels Gesamthochschule Professoren wie Rolf Schwendter und Studenten zusammen, um gemeinsam mit Betroffenen und Bürgern ihren Teil zu leisten zu einem neuen Ansatz in der psychosozialen Versorgung.

„Heute sehen wir das natürlich differenzierter," sagt Peter Kern, der seit 1978 für den Verein arbeitet, und der dennoch darauf beharrt: „Wir haben einen anderen Blick als die Klinik." Was der Verein Sozialtherapie anbietet, ist ein breites Spektrum an Möglichkeiten für „Psychos" und „Normale", miteinander zu tun zu haben. So existieren derzeit 43 Plätze im „Betreuten Wohnen"; in den Tagesstätten Motzstraße und Hafenstraße gibt es 29 Plätze; die Beratungsstelle in der Motzstraße 3 und 4 bietet offene Angebote; und schließlich gibt es den Psychosozialen Dienst im Auftrag der Hauptfürsorgestelle, der sich um berufstätige Schwerbehinderte mit psychosozialen Problemen kümmert.

Vorteil für den Verein, der heute 21 Personen beschäftigt, war von Beginn an sein Start als Modellprogramm; Kontakte und Geld waren nicht das größte Problem. Das sicherte eine Vorreiterrolle, so sehen es die Geschäftsführer Peter Kern und der für die Kulturarbeit zuständige Georg Lochter.

Die Kulturarbeit übrigens ist es, die den Verein auch einer breiteren Öffentlichkeit bekannt gemacht hat. Da ist einerseits das Kunstatelier „Maske Blauhaus in Tinaia", das seit 1991 existiert. Hier arbeiten „Wilde" und „Nichtwilde", also Menschen mit Psychiatrieerfahrung und solche „ohne", wie es die Gruppe selbst beschreibt, gemeinsam im Atelierraum: Malerei, Skulptur, Maskenbau und Maskenspiel sind ihre Schwerpunkte.

Auch zum Jubiläum des Vereins in der kommenden Woche trägt „Maske Blauhaus" einen Teil bei – mit einer Ausstellung namens „Wild Hearts" (Auswahl von Bildern und Objekten). Ebenfalls aus dem Kulturprogramm der Gruppe stammt die Aufführung von „Cinema Paralyso Tryout", dem neuen Stück der Theatergurppe „Chaosium", das am 29. Juni um 19.30 Uhr ebenfalls im Cafe März gezeigt wird.

Kultur als Schnittpunkt zwischen „Normalos" und Psychos, an dem sich die Betroffenen die Gesellschaft wieder aneignen können – darin sieht Georg Lochter die besonderen Möglichkeiten in seinem Bereich. Seit 1991 ist „Chaosium" in Kassel, Guxhagen, Hamburg, Leipzig und Esslingen aufgetreten – im Herbst ist eine Aufführungsreihe im Dock 4 geplant.

Konkrete Hilfe für den Verein schließlich können Menschen leisten, die ehrenamtlich im Cafe März in der Motzstraße 3 mitmachen möchten. Seit einigen Monaten durch Laienhelfer unterstützt, ist das Cafe laut Mitarbeiter Rolf Wehnhardt inzwischen zu einer erfolgreichen Anlaufstelle geworden. Wer „offen ist für die Arbeit mit Verrückten", so Peter Kern, der kann sich unter ☎ 78 01 99 melden. *(stö)*

DGB/FRIEDENSFORUM

Wieder verstärkte Zusammenarbeit für den Frieden

KASSEL ■ Der Deutsche Gewerkschaftsbund (DGB) Kreis Kassel und das Kasseler Friedensforum wollen ihre Zusammenarbeit wieder verstärken. Nachdem die beiden Organisationen im vorigen Jahrzehnt in der Friedensarbeit vermehrt kooperiert hatten, flaute dies in den 90er Jahren ab.

Im Allgemeinen habe das Engagement für die Friedenspolitik auch beim Bürger abgenommen, sagte Dr. Peter Strutynski vom Friedensforum. „Mitte der 80er Jahre waren in Kassel rund 30 Bürgerinitiativen aktiv", heute gebe es nur noch „eine Handvoll" dieser Gruppen.

Dialogkonferenz

Mit einer „Dialogkonferenz" in Kassel wollen nun der DGB und das Friedensforum dieser Entwicklung entgegenwirken und zudem die „Standorte einer zukünftigen Zusammenarbeit bestimmen". Dabei sollen Gemeinsamkeiten und Trennendes der beiden Organisationen herausgearbeitet werden.

Hoffnungen nicht erfüllt

„Unsere Hoffnungen nach Ende der Ost-West-Blockkonfrontation auf eine friedlichere Welt sind nicht erfüllt worden", so Peter Wedemeier vom DGB. Die neue politische Situation und die entstandenen Probleme sollen während der Konferenz diskutiert werden. Dazu sind zahlreiche Experten eingeladen, die zu den Themenbereichen „internationale Politik und Friedensordnung, Abrüstung, Konversion und deren wirtschaftliche und gesellschaftliche Folgen" ihre Thesen formulieren. Wedemeier hofft, das viele an der Konferenz teilnehmen, die am Donnerstag 22. Juni 1995 (Beginn 17.30 Uhr) im DGB-Haus, Spohrstraße 6, stattfindet. *(puh)*

DIE SONNTAGSPREDIGT

Hunger nach Leben

Leben im Überfluß und trotzdem ständig Hunger und Unzufriedenheit scheint ein Paradox unserer Zeit zu sein. Doch je mehr man hat, desto weniger scheint das wert zu sein. Je mehr man in sich hineinstopft, desto weniger scheint es den inneren Hunger zu stillen. Dem gigantischen Angebot zur Befriedigung aller Bedürfnisse steht eine wachsende Unzufriedenheit des einzelnen



Pfarrer Joachim Happel: „Die Menschen versuchen, die innere Leere zu füllen"

Menschen gegenüber. Menschen scheinen krank zu werden auf der Suche nach ständig neuen Methoden, die ihnen zur Not werdende innere Leere zu füllen. Die besten Methoden und Praktiken aller Kulturen und Religionen werden aus der ganzen Welt zusammengetragen und auf dem Markt der Möglichkeiten wie Kaufhausware feilgeboten. Ständig erpicht, neues zu entdecken und alles mal auszuprobieren, um neue Energien für das eigene Leben zu erschließen, erscheinen Menschen wie eine Herde orientierungsloser Schafe, die ohne Zaun und Hirten ruhe- und rastlos von einem Weideort zum anderen ziehen und doch verhungern, weil sie nicht die Ruhe finden wiederzukäuen, in der Angst, den Anschluß an die anderen zu verpassen, die immer eine noch bessere Weide suchen oder aus Angst vor bedrohlichen Geräuschen auseinanderlaufen.

Wenn schon zu biblischer Zeit Menschen mit einer orientierungslosen und hirtenlosen Schafherde verglichen werden, scheint hier nicht nur ein Phänomen unserer Zeit vorzuliegen, sondern ein menschliches Grundproblem. Gerade das suchte Jesus im Zentrum seiner Botschaft und seines Wirkens zu beantworten. Pfarrer Joachim Happel wird darüber im Gottesdienst am Sonntag um 10 Uhr in der Martinskirche reden.

AUS DER HOCHSCHULE

Sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz

KASSEL ■ Die Interdisziplinäre Arbeitsgruppe Frauenforschung und das Studienzentrum für Frauenforschung der Universität Gesamthochschule Kassel (GhK) laden für Montag, 19. Juni, 20 Uhr, zu einem Vortrag von Renate Sadrozinsky (Berkeley, USA) ein. Ihr Thema lautet: „Grenzverletzungen – Sexuelle Belästigung im Arbeitsalltag". Die Veranstaltung findet an der GhK im Raum 614 (neben Gießhaus) statt, Mönchebergstraße 7. *(tpa)*

VERANSTALTUNGEN

1. Sportfest des Lufthansa Sportvereins

KASSEL ■ Der Lufthansa Sportverein Kassel richtet am Wochenende, 17. und 18. Juni, auf der Hessenkampfbahn sein 1. Lufthansa Sommersportfest aus. Am Samstag nachmittag findet ein Volleyball-Laienturnier, am Sonntag können die Sportler an einer Führung durch das Lufthansa Telefon Service Center teilnehmen.

Berufsbildungswerk öffnet seine Türen

KASSEL ■ Unter dem Motto „Öffnen für Morgen" sind die Räume der Zweigeinrichtung Kassel des Berufsbildungswerkes Nordhessen in der Hoffmann-von-Fallersleben-Straße 21 am Samstag, 24. Juni, von 10 bis 16 Uhr geöffnet. Besucher haben die Gelegenheit, den Auszubildenden in den Holz- und Metallwerkstätten über die Schulter zu schauen. Vorgestellt wird auch das neue Ausbildungsangebot „Hauswirtschaft".

FUSSBALLMEISTER

Kicker von den Bühnen

KASSEL ■ Am Wochenende wird die Deutsche Fußballmeisterschaft in Kassel entschieden. Das ist kein Witz. Es geht nicht um Dortmund oder Bremen, sondern um die 18. Deutsche Meisterschaft der Theaterfußballmannschaften.

Mit dabei ist natürlich auch das Team des Kasseler Staatstheaters. Am Samstag um 9 Uhr wird das erste Spiel auf den Waldauer Wiesen angepfiffen. Die Siegerehrung soll gegen 19 Uhr in der Kulturhalle Niedervellmar stattfinden. Doch damit nicht genug, anschließend wird richtig gefeiert: Auf dem programm steht ein Sportlerball.

24 Mannschaften haben sich für das Turnier angemeldet. Unter anderem das Thalia Theater Hamburg, die Mücheners Kammerspiele, die Staatsoper Berlin, die Städtischen Bühnen Freiburg und das Düsseldorfer Schauspielhaus. Mannschaften aus Bremen oder Dortmund sind übrigens nicht vertreten. *(tos)*

NACHWUCHSSORGEN

Runder Tisch mit Sportlern

KASSEL ■ An einem „Runden Tisch" sollen sich demnächst Sportvereine zum Gespräch mit Vertretern von Verwaltung, Schulen und Kindergärten versammeln, um „über neue Zugangswege für Kinder und Jugendliche in die Sportvereine" sowie über Zusammenarbeit mit Schulen und Kitas zu reden. Das zu beschließen forderte jedenfalls der Sozialausschuß von der Stadtverordnetenversammlung auf Antrag der FDP. Nach einem Jahr soll dann Bilanz im Ausschuß gezogen werden. Anlaß für den Antrag sind die Nachwuchssorgen der Sportvereine. *(stö)*

● Verschiedenes

Stark in Sachen Sicherheit...
Alarmanlagen
Videoüberwachung
Jochen Prause
Im Borne 5 Tel. (0 55 02) 91 52-0
37127 Dransfeld Fax (0 55 02) 91 52-22

Rolladen + Jalousien
Haustüren - Fenster
Markisen - E.-Motoren
nutt KS 05 61/5 50 49
Besuchen Sie unser Nutt-Studio Kassel
K.-Schumacher-Str. zw. Altmarkt u. Stern

UNGEWOLLT SCHWANGER?
Wir helfen Ihnen und Ihrem Kind.
Tel. 05 61 / 1 55 53
täglich 18.00–22.00
Arbeitskreis Weißes Kreuz – Hilfe in Schwangerschaftskonflikten,
Postfach 10 01 45, 34001 Kassel

Zeltverleih, ☎ 05543 /2192 o. KS 16429

Kaffeemühle Astoria m. Portionierer **für Gastronomie,** Tel. 05 61 / 28 31 40

Numisbriefe: Tel. 0551 / 82162

Übernehme Garten- und Landschaftspflege, sowie Modernisierung, Sanierung v. Zäunen, Rasenmähen, Bäume fällen, Büsche u. Hecken schneiden usw., Tel. 0 56 24 / 81 23

Stripper/in Tel.:05331/298965

Rasenmähen, Heckenschneiden m. Abfuhr. Tel. 05 61 / 88 70 66

Privater Schnäppchenmarkt
Sa./So., 17./18.6., 10-18 Uhr, Anfahrt von Kassel über Heiligenrode-Uschlag-Dahlheim, nach **Nieste,** Endschlagsiedlung 1

Mehr als Wein! Feinkostspezialitäten bei: Schluckspechts "Leib und Seele" KS, Wilhelmsh. Allee 283, ☎ 31 35 15

Rasenmähen, Tel. 05609 / 1370

Vier Kunsthandwerkerinnen haben noch Termine frei. Zuschr. Z 67599 HNA Kassel

1-Mann-Orchester ☎ 05 61/ 10 23 48

Reklamegiebel gut einzusehen, Weserspitze B 3, zu vermieten. Tel. 87 17 31

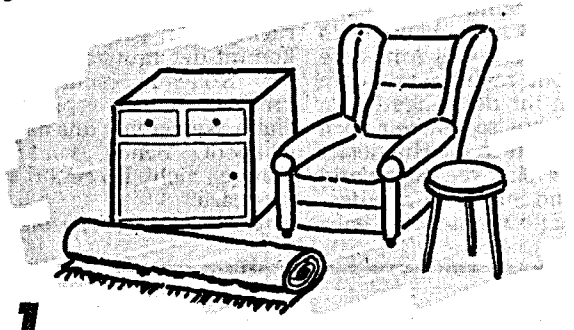
Besonders preisgünstig! Garten-, Neu- und Umgestaltung, Teichanlagen, Bepflanzungen, sämtliche Steinarbeiten. Ortstermin und Angebot kostenlos. **BRÖCKING, Gartengestaltung (Fachbetrieb).** Telefon/Fax: Homberg 0 56 81 / 6 06 87 und 01 61 / 2 51 00 46

Hilfe durch Lebensberatung. Auch telefonisch. Tel. 0 89 / 4 30 46 51

Tagesmutter. Tel. 05683 / 8082

Eine Sperrfrist für den Sperrmüll

Ausgediente Möbel und Teppiche haben schließlich eine Chance verdient, bevor sie in den Shredder wandern. In Kassel gibt es sogar vier Wege, um die großen Haufen am Straßenrand zu vermeiden:



1. *Fragen Sie, bevor Sie die Sperrmüllkarte an uns schicken, im Bekanntenkreis nach. Überall gibt es begeisterte Bastler und Heimwerker, deren Augen beim Anblick alter Fahrräder, Waschmaschinen usw. zu leuchten beginnen. Auch Ortswechsel können viel bewirken: In Lauben oder Wochenendhäusern entfaltet manches Möbelstück Charme, das im heimischen Wohnzimmer pensionsreif wirkte.*

2. *Erweitern Sie einfach den Kreis der Interessenten: Inserieren Sie kostenlos Ihr gutes Stück per Verschenk-Anzeige in der HNA (Tel. 2 03 03) oder im Extra-Tip (Tel. 70 70 42).*

3. *Auch ein Anruf in Kassels Recycling-Kaufhaus (8 07 06 47) kann Ihnen vieles abnehmen - intakte Gebrauchsgegenstände werden kostenlos abgeholt.*

4. *Die vierte Möglichkeit ist der Tausch- und Verschenk-Bazar auf dem Recycling-Hof am Lossewerk - immer samstags von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr.*

Wenn sich Ihr ausgedienter Kleiderschrank dort endgültig als Ladenhüter entpuppt, können Sie ihn an Ort und Stelle entsorgen.

Denn unsere ausgedienten Möbel, Geräte und Maschinen sind und bleiben ein »Sperrgut«. Auf den »Sperrmüll« gehört im Grunde nur unser dummes Wegwerf-Denken...

Die Stadtreiniger Kassel O.K.
Tel. 500 31 31

Müllvermeiden ist besser

A21/95

GHK

Supervision – Hilfe auch für Wirtschaft

Als einzige Universität bietet die Gesamthochschule Kassel Supervision als Aufbaustudiengang. International besetzte Symposien finden hier statt. Thema des gerade laufenden Kongresses: Supervision in Organisationen.

KASSEL ■ Längst sind die Zeiten vorbei, als sich allenfalls Sozialarbeiter und Pädagogen Gedanken machten über ihre Befindlichkeiten am Arbeitsplatz, ihre Kommunikationsfähigkeit problematisierten und über Verbesserungen im Team grübelten. In Zeiten von Lean Production und Teammanagement gehören immer mehr Industriebetriebe und Behörden zur Kundschaft der Profession, die ihre Hilfe anbietet, wenn es um die Reflexion von Arbeitsbedingungen geht. Supervision (die Analyse von Arbeitsbedingungen im kontrollierten Gespräch mit möglichst allen Beteiligten) als kontinuierliche Beschäftigung mit den Arbeitsbedingungen ist gefragt, wo sich Zusammenarbeit verbessern soll, Konflikte gelöst werden und verkrustete Strukturen aufgebrochen werden sollen.

Strukturproblem

Rund 200 Fachleute aus Wissenschaft und Praxis sind derzeit zu einem Fachkongreß in Kassel versammelt. Supervision in Organisationen ist der Schwerpunkt dieses Kongresses, der die Reihe der in Kassel veranstalteten Symposien zum Thema fortsetzt.

Oft liegen Hemmnisse für eine effektive Arbeit nämlich nicht an den Mitarbeitern, sondern sind strukturell geradezu vorgegeben, erläutert Prof. Dr. Lothar Nellessen, der bundesweit einzige Supervisor auf einem Professorenstuhl. Als einzige Universität bietet die Gesamthochschule Kassel (GhK) einen universitären Aufbaustudiengang Supervision.

Konkretes Beispiel

Ein konkretes Beispiel für organisatorische Probleme, die in der Supervision aufgedeckt werden konnten: Die Außenstelle einer großen Firma gilt als langsam und ineffektiv, die Leitung wechselt überdurchschnittlich oft. Nicht unfähige Mitarbeiter, sondern Mängel in der betrieblichen Struktur konnten im Verlauf der Supervision aufgedeckt werden.

Die Hauspost kam in der Außenstelle mit Verzögerung an, Informationen aus der Hauptstelle mitunter gar nicht, in umgekehrter Richtung war es ähnlich. Sobald diese Mängel behoben waren, verbesserten sich die Leistungen erheblich. Unklare Arbeitsaufträge, umständliche Informationswege, undurchsichtige Strukturen aufzudecken und zu beheben, sind Ergebnisse, die Supervision haben kann.

Humanisierungsbeitrag

Supervision sei ein Prozeß, der das Verständnis der Zusammenhänge zwischen Mitarbeitern, Aufgaben, Organisationen und Kunden fördere, um die Effektivität von Arbeitsabläufen zu steigern, aber ebenso einen Beitrag zur Humanisierung der Arbeitswelt leiste, so Prof. Dr. Norbert Lippenmeier, GhK. Etwa 40 Ausbildungsstätten in Deutschland, von privaten Instituten über Fachhochschulen bis zur GhK bilden hierzulande Supervisoren aus, die Deutsche Gesellschaft für Supervision mit etwa 1300 Mitgliedern gilt als Standesorganisation. *(hoh)*

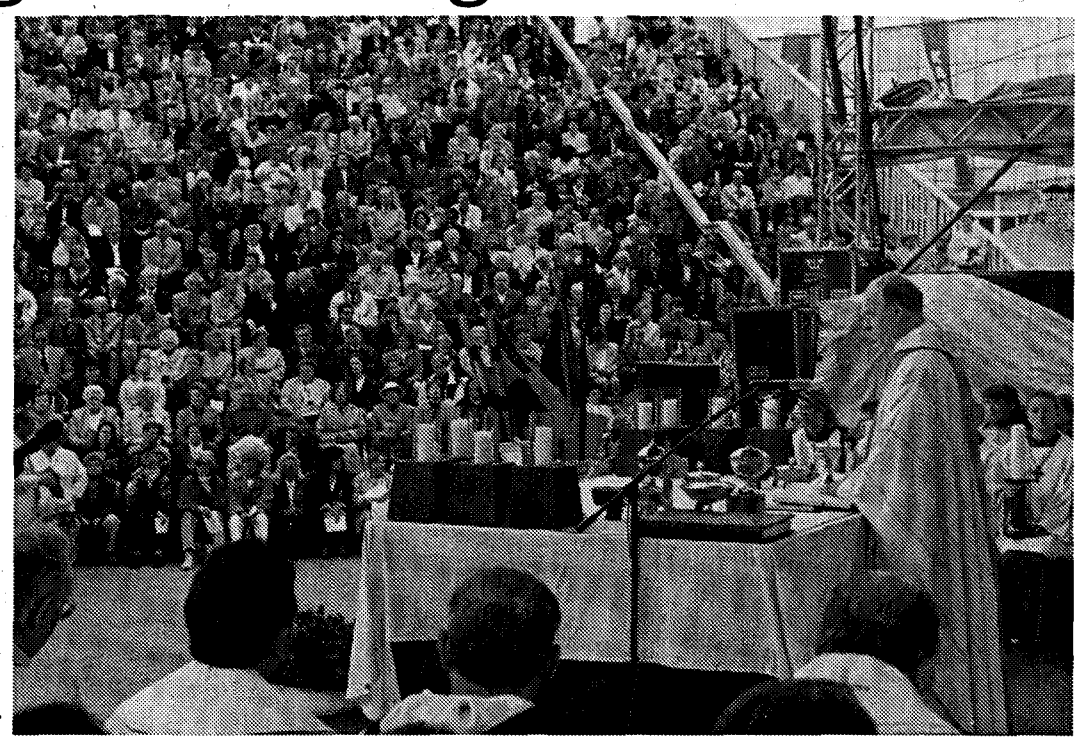
FRONLEICHNAMSFEST

„Auch eigenes Versagen bekennen"

KASSEL ■ Katholische Christen aus allen 14 Stadtpfarreien und den fremdsprachigen Gemeinden begingen am Donnerstag ihre traditionelle liturgische Feier des Fronleichnamsfestes mit einem feierlichen Gottesdienst auf dem Königsplatz. Zu Beginn waren Priester, Meßdiener und Fahnenträger von der St.- Elisabeth-Kirche zum Altar gezogen, der neben der großen Treppe aufgebaut war. Den Festgottesdienst zelebrierte vor urnd 3000 Gläubigen Kassels Dechant Hermann Weiser. Ihm assistierten Kaplan Stefan Krönung (St. Maria) und Diakon Franz Reuting (St. Andreas).

Neben den Bannern katholischer Verbände prägten Erstkommunionkinder und ausländische Familien das bunte Bild rings um den Altar. Musikalisch gestalteten die Feier der Kirchenchor von St. Bonifatius sowie ein Bläserensemble. Die liturgischen Texte wurde teilweise auch in italienischer und spanischer Sprache gelesen.

In seiner Predigt erinnerte Dechant Weiser daran, daß sich Jesus für die Menschen habe „zerbrechen" lassen. Das Brechen des Brotes im Abendmahl greife diese Geschehen auf. Die Prozession des Fronleichnamstages deutete Weiser als „Pilgerweg". So wie Jesus niemanden am Wegesrand unbeachtet gelassen habe, so hätten auch die Christen stets die Aufgabe, sich um die Menschen am Rande zu kümmern, ihnen ohne Vorurteil zu begegnen und ihnen in ihren geistigen und materiellen Nöten beizustehen. Immer wieder müßten Christen auch eigenes Versagen bekennen und einen neuen Anlauf wagen. In feierlicher Prozession zog die Gottesdienstgemeinde anschließend über die Obere Königsstraße am Friedericianum vorbei zum Theatervorplatz. Dort war ein weiterer Altar aufgebaut, an dem deutsche und ausländische Gemeindeglieder in Fürbitten Probleme unserer Tage aufgriffen. Zum Abschluß erteilte Dechant Weiser den feierlichen eucharistischen Segen. An der Schönen Aussicht begegneten sich zum Ausklang des Festes viele der Gottesdienstteilnehmer bei einem gemeinsamen Mittagessen, Gesprächen und fröhlichem Beisammensein. *(pna)*



Den Gottesdienst zelebrierte Dechant Hermann Weiser, Pfarrer von St. Joseph. (Foto: Rosenthal)

LOSSPIELLOTTERIE

Mal etwas für andere tun

Gestern startete die Leffers-Mitarbeiter-Stiftung ihre 2. Losspiellotterie. Ingesamt werden 1200 Preise im Wert von 100 000 DM ausgespielt. Der Erlös kommt notleidenden Kindern zugute.

KASSEL ■ Nach etlichen Nieten werden seine Bewegungen fahrig. Endlich: Ganz unten auf dem kunstvoll gefalteten Loszettel steht eine Zahl: 234. Flink gleitet der Zeigefinger von Jürgen Braun über den Aushang mit den Preisen der Losspiellotterie. Der erste Gewinner des Tages stößt einen Seufzer aus. „Ein Punkt weniger und ich hätte ein Auto gewonnen". Knapp daneben ist auch daneben. Statt des Hauptgewinns, einem Opel Corsa im Wert von 19 000 DM, nimmt er eine Telefonkarte in Empfang.

Aus Aktionen wie dieser Losbrieflotterie speist die Leffers-Mitarbeiter Stiftung ihr Vermögen. Ihr Zweck ist die „Hilfe für Kinder in Not". Erschreckend sei, so Beiratsmitglied Rainer Johannes, wieviel Kinder gerade hier in Kassel von Armut betroffen seien.

1000-Mark-Grundstein

Aus dem Bewußtsein heraus, daß es „uns ganz gut geht und wir auch einmal etwas für die tun können, denen es nicht gut geht", haben vor zwei Jahren 32 Leffers-Mitarbeiter auf einen möglichen Verdienst von 1000 DM verzichtet und so den Grundstein zu der Stiftung gelegt. Im übrigen fießen dem Stiftungskapial Spenden, Einnahmen aus wiederkehrenden Aktionen, Modenschauen in den Messehallen und dem regelmäßigen Auschank von Coca-Cola sowie Aktienerlöse zu. Bis dato ist es auf 150 000 DM angewachsen. Die Stiftung will bis zum Ende des Jahrtausends 500 000 DM erwirtschaftet haben. Insgesamt 58 000 DM wurden im vergangenen Jahr an Kinderschutzhäuser, den Förderverein für psychische Arbeit mit Kindern und kinderreiche Familien vergeben. In diesem Jahr hoffen Vorstand und Beirat die Ausschüttung auf 75 000 DM erhöhen zu können. *(elx)*

STADTFEST HEUTE UND MORGEN

Samstag, 17. Juni

Bühne 1 (Königsplatz): 12.00 Uhr Jubilee Ramblers, 14.30 Uhr Buntes Programm der Zisselgilde Kassel, 17.30 Uhr Delta Mood Jazz Band, 20.00 Uhr Disco-Party mit Jörg Wiegand, HR3 „Interactiv", Never Look Band, Aerobic-Show, Fitneßpark Wolfsanger.
Bühne 2 (Rathaus-Innenhof): 14.00 Uhr Alexander Horch, 15.30 Uhr Ray Binder und Band, 17.30 Uhr Prisoners, 19.30 Blues Brothers Revival Band, 22.00 Uhr Back to the 50's.
Bühne 3 (Obere Wilhelmstraße): 14.00 Uhr buntes Kleinkunstprogramm mit Pulcinella, 17.30 Uhr Runaway, 19.30 Uhr Black Rats, 21.30 Uhr Pfefferminz.
Bühne 4 (Opernplatz): 12.00 Uhr Hot Swing Company, 15.00 Uhr Kleinkunst mit Werner Rausch, Ingo der Jongleur, Chris Lejeune, Kikon, 16.30 Uhr Felipe Loyola, Las Chicas Flamencas, 19.30 Uhr Buzzmasters, 22.00 Uhr Saddle up Oldies Band.
Bühne 5 (Untere Königsstraße): 13.00 Uhr Alpenschreck, 15.30 Uhr Nashville Musik Company, 18.30 Uhr Bamberger Spitzbuam.
Rathaus Unterführung Deja Vu: 11.00 Uhr House Tekkno Acid – Kasseler DJ's.
Kurfürstengalerie: 11.00 Uhr Magaphon Jazz Band.
Bühne 6 (Markthalle): 18.00 Uhr Hot Swing Company, 22.00 Uhr Abba's Finest
Bühne 7 (Markthalle): 18.00 Uhr Ninety Sixty Ninety, 22.00 Uhr Black Rats.

Sonntag, 18. Juni

Bühne 1: 11.00 Uhr Unisono, 14.00 Uhr Trio Kunterbunt, 16.00 Uhr Aerobic vom Fitneßpark Wolfanger, 17.00 Uhr Havana, 20.30 Uhr Hot Chocolate.
Bühne 2: 11.00 Uhr Felipe Loyola, 14.00 Uhr Feel Collins Revival Band, 17.00 Uhr Rendevous, 18.30 Uhr The Kurschatten, 20.00 Uhr Paddy goes to Holyhead.
Bühne 3: 12.00 Uhr Anliegergemeinschaft Wilhelmsstraße präsentiert ein großes Stadtfest-Frühstück mit Jazz von den Ringelsockers, 16.00 Uhr Chorreichen 7, 18.30 Two for you, 20.00 Uhr TransAM.
Bühne 4: 11.00 Uhr Platzkonzert mit dem Musikverein Vellmar, 14.30 Uhr Kinderprogramm mit Bianca Graf, 17.30 Uhr Lenne Rockers, 20.00 Uhr Pink Baxter.
Bühne 5: 12.00 Uhr Akkordeon Orchester Kassel, 14.30 Uhr Colorado Five, 17.30 Uhr Original Enzian Sextett und Gaststar Bianca Graf.
Rathaus Unterführung Deja Vu: ab 11.00 Uhr After Hour bis open End.

Herzliche Einladung
zum Besuch der Ausstellung
Horst Janssen
10 Jahre Lithographie 1985–1995
vom 18. Juni bis 6. August 1995, täglich 11.00–19.00 Uhr mit großer
Eröffnung, Sonntag, 18. Juni, 11.30 Uhr,
im historischen Packhof in Hann. Münden, Wanfrieder Schlagd.
Eintrittspreis: Erwachsene DM 6,–, bei Ermäßigung DM 3,–.

Es werden über 200 handcolorierte Lithographien, ein- und mehrfarbige Selbstporträts, Landschaften, Erotika, Tiermotive sowie Zustandsdrucke und Vorzeichnungen gezeigt.

Verschiedene Plakat- und Buchtitel, Postkartenmotive und auch einige wenige Original-Lithographien können käuflich erworben werden. Für Kenner ist Horst Janssen ein Begriff. Ausstellungen im In- und Ausland seit 1958, u. a. London, Oslo, Paris, New York, Wien und Tokio und in fast allen großen Städten Deutschlands.

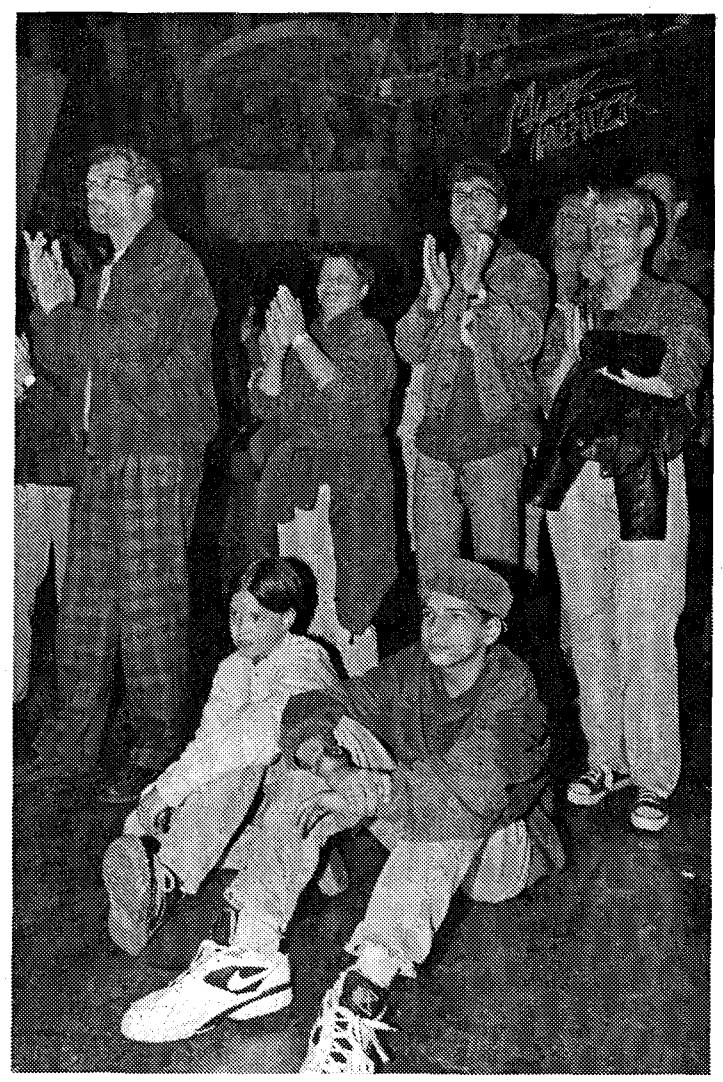
Jetzt erstmals „10 Jahre Lithographie" von Horst Janssen, und das in Hann. Münden; für diese Region eine Besonderheit!

EGO – der Film über Horst Janssen läuft in den Schiller-Lichtspielen, Lange Straße 47, Hann. Münden: Am 16. 6. um 22.15 Uhr, am 17. 6. um 18.00 Uhr, am 18. 6. um 15.00 Uhr und am 20. 6. um 10.00 Uhr.

Veranstalter und Schirmherr:
STADT HANN. MÜNDEN

Verantwortlich für Organisation und Durchführung:
T.S.D. Steindruck GmbH
Dickus Heitmann, Tinsdaler Steindruck
Kleine Galerie
Agathe Waßmuth, Hann. Münden

Sponsoring:
Stiftung·Niedersächsischer Volksbanken und Raiffeisenbanken
Volksbank eG
meine Bank
Dransfeld · Groß Schneen
Hann. Münden · Staufenberg



14 bis 40 Jahre – so war die Altersspanne des werten Publikums am Donnerstag im Musiktheater.

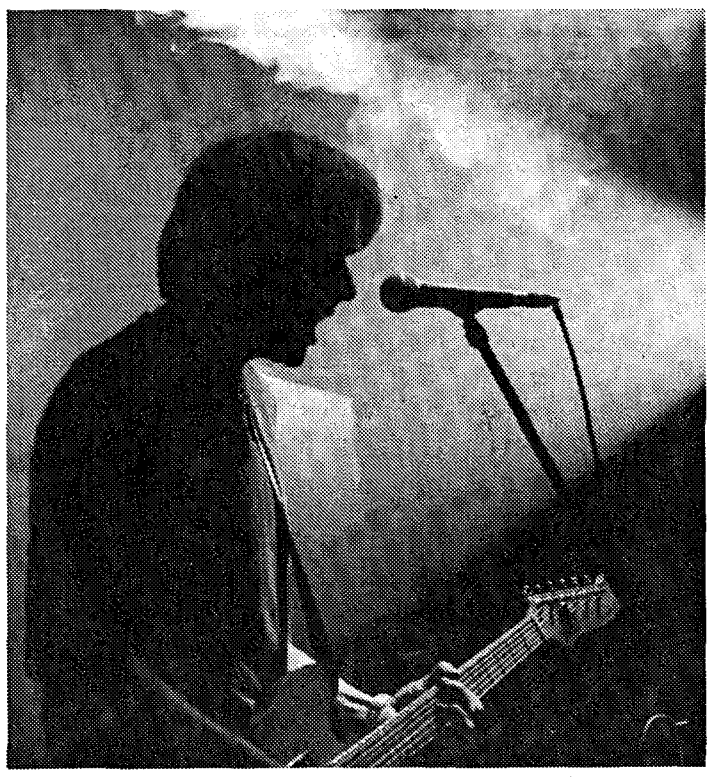


Sie räumten gleich zu Beginn der „Brennenden Gitarren" mit ihrem melodiösem Grunge-Pop mächtig ab: Comedy of Errors. Zum Dank für den Applaus lüpfte Sänger Sven Dürholt (zweiter von rechts) ab und an den Strohhut.

SZENETIP-KONZERT

„Das geht echt gut ab hier"

Laut war's, heftig war's. Wie ein Konzert eben sein soll. Zum HNA-Szenetip-konzert „Brennende Gitarren", am Fronleichnamstag, kamen rund 450 Leute ins Musiktheater. Gefeiert wurde bis nachts halbeins.



„No Roses"-Sänger Martin Hahmann im Gegenlicht. Das Trio spielte konzentrierte 30 Minuten glasklaren Noise-Pop.



Crazy World-Sänger Claudius Kielholz überzeugte nur wenige.

KASSEL ■ Tacktacktack – Trommelstock hart gegen Trommelstock. Gibt den Rhythmus vor. Und dann ist der Sturm da. Gitarren jaulen durchs Musiktheater, der Baß trifft dich genau in der Hüfte, die Drums wandern von den Schultern bis hinunter zu den Füßen. Wer kann da noch ruhig stehen bleiben? Geräusch-Explosionen auf der Bühne; Laser-Lightshow gewittert durch den düsteren Raum.

VON SABINE WILMS (TEXT) UND THOMAS ROSENTHAL (FOTOS)

Tacktacktack – „Comedy of Errors" machen den Anfang. Es ist ihr erster Auftritt überhaupt. Bassistin Ella Montenegro konnte schon die Nacht vorher nicht schlafen.

Vorbereitungen zum Tanz: Die Mädchen legen ihre Jacken auf einen Haufen am Rand der Tanzfläche. Hüften schwingen; Beine zucken; Schultern rukken; Köpfe schleudern; Arme schlenkern. Wer nicht richtig tanzt, dem geht der Gitarrenrock aber doch durch und durch. Anerkennende Gesichter, „Mann, klasse ist das", juchzt eine Frau, und hoppelt unter dem grünen Lasergezucke durch. Immer schön mit den Hüften schwingen, mit den Beinen zucken.

Kunstvoll zerfetzte Jeans, Miniröcke, Maxiröcke. Schlabberpullis, enge Batik-T-Shirts. Kesse Westchen. Boots, Turnschuhe, Sandalen. Sonnenbrillen, Kappe verkehrt. Dickschwarz geschminkt die Augen ... wild, aber mit Plan; schrill und immer anders; auf jeden Fall gegen den Strich: Das Publikum beim Szenetip-Konzert. Leute zwischen 14 und 40. Ein Vater steht etwas verloren an der Theke herum; nach jeder Cola taucht er wieder bei Svenja (14) auf: „Willste noch lange?" – „Ach, Papa, bißchen schon noch", brüllt Svenja. Der Vater holt sich noch 'ne Cola.

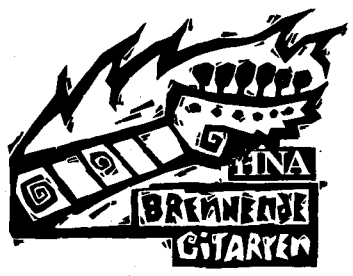
Umbau auf der Bühne; solange Musik aus der Dose; Gedrängel an der Theke. „Geht echt gut ab hier", sagt Thorsten (18). „Ich hab' gehört, die HNA will sowas öfter anbieten. Echt gut". Die Bands kennt er alle nicht, aber „gute Gelegenheit, die kennenzulernen und mal mitzukriegen, was so läuft". „Was anderes als Techno" sagt Kerstin (26). Sie ist Fan von den „Pale Faces". Die kommen später. Erst ist „Crazy World" dran. Von denen weiß keiner so recht, wie er die findet. „Ätzend. Was soll'n das" dreht sich Birgitta (19) zur Seite. Für eine halbe Stunde ist Schluß mit dem Getanze. „Crazy World" kommt einfach nicht so gut. „Wenn der Typ da wenigstens nicht singen würde, dann wär's gar nicht schlecht", sagt Sandro (21).

Was soll's – Umbau. Die Jungs von „Pale Faces" machen's wieder wett mit geradem Rock. Tacktacktack – ein paar Klänge und alles klar im Publikum: „Jajaja", nickt Tanja (15) heftig und legt schon mal im „Sitztanz" los – Schulternzucken, Kopf hin-und herschleudern.

„Sag mal, wann kommen denn Fishbird?", fragt Martin (22) und guckt ein bißchen schlumpfig aus seinem löchrigen Sweatshirt. Die Punkband „Fishbird" ist erst ganz zum Schluß dran. Erst macht das Trio „No Roses" noch ein bißchen tanzbaren „Noise". Nicola kann jetzt nicht mehr sitzen bleiben; sie und ihre zwei Freundinnen wechseln vom Sitztanz zum echten „Abhotten" auf der Tanzfläche.

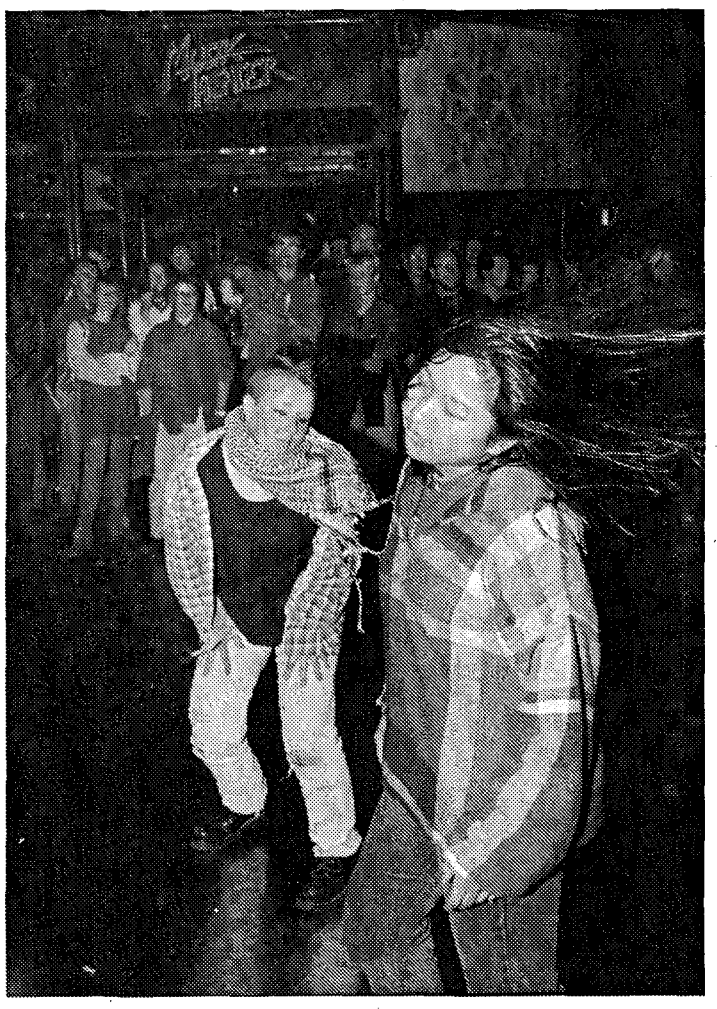
Die Luft ist zum Schneiden. Die Stimmung ist gut. „Ist wie auf 'nem richtigen Konzert. Macht Fez. Endlich denken die von der Zeitung auch mal an solche wie uns", sagt André (20) heiser aber zufrieden in der nächsten Umbaupause. Er hat sich auch gleich die schwarze „Brennende-Gitarren-Kappe" geholt.

Wenn es eine Band geschafft hätte, Gitarren zumindest zum



Glühen zu bringen, dann die „Fishbird". Gegen Mitternacht kommt noch mal eine ganz neue Clique ins Musiktheater. „Tamtattatttattaaaaaaaaa. Dooorisssss" röhren die „Fishbirds" ihr kurzes und klares Lied „für Doris" und dann das für Melanie: „tamtattattattattaattta – Mellllaaaniiiiiie" und das Lied für Anja ...

Svenjas Vater hat ungefähr 15 Colas getrunken und betrachtet die Sache ruhig und distanziert. Seine 14jährige Tochter wirbelt und taumelt quer durchs Musiktheater. Punkrock glüht hinter ihr her. Wild verwuschelt die Haare. Erschöpft, heiser, zufrieden. „Gute action." Ab nach Hause. Konzert vorbei. Konzert gelungen. Und irgendwo im Bauch dröhnt noch immer ein Baß. Tacktacktack, klackern die Trommelschlegel. Tamtattattatttaaaa röhrt es einem im Kopf umher. Morgengrauen.



Da fliegen die Haare, da wird gnadenlos abgerockt: Zuschauer beim Szenetip-Konzert.



Kleine Präsente an die Bands: Hier kündigt HNA-Szenetipfrau Iris Hetscher gerade „Fishbird" an; und? Was gibt's? Fischstäbchen für Till „Bravo Starschnitt" Scholze.

Die CD „Brennende Gitarren" mit 70 Minuten Kasseler Independent-Musik von den fünf Bands Comedy of Errors, Fishbird, Crazy World of Eva Braun, No Roses und Pale Faces gibt es für 15 DM in allen HNA-Geschäftsstellen.

SCHÜLERBANDS

Die Texte sollen eine Botschaft vermitteln

Schüler verwirklichen in Schülerbands ihre eigene Musik. Schüler des Wilhelmsgymnasiums schauten hinter die Kulissen einiger Bands.

KASSEL ■ Ob Hip Hop oder Hardcore, Hardrock, Death Metal oder Trash- und Speedmetal – Kasseler Schüler verwirklichen sich in ihrer eigenen Musik. Wenn sie in einer Band Musik machen tun sie tun dies, weil es ihnen Spaß macht, etwas „eigenes" zu produzieren. Einige können es sich auch vor



stellen, später in einer Band beruflich aktiv zu werden. Das ergab eine Umfrage unter den Mitgliedern der Schülerbands „Down to reality", „Weiße Sonne", „Odd man out", „Fenrizwolf", „Palladium" und „Nazgul". Die Schüler schreiben ihre eigenen Songtexte, die von Rassenhaß, Kapitalismus, Hip Hop, Selbstmord und Tod handeln, sozialkritische themen oder einfach den Alltag und die Probleme der Schüler darstellen. Sie singen über ihre Gefühle und Gedanken, schließlich soll jeder Text eine Botschaft 'rüberbringen.

Die Instrumente, die diese Bands benötigen, sind die eigene Stimme, Gitarren, Bässe, Schlagzeuge, es werden aber auch Plattenspieler und Samplecomputer eingesetzt. Das Verhältnis zwischen den Bandmitgliedern ist gut, manche kennen sich sogar seit ihrer Grundschulzeit. Auftritte haben diese Bands schon alle gehabt, zum Beispiel im Anne-Frank-Haus, im „Spot" und bei diversen Jugendclubfeten.

In einer Band zu spielen, heißt nicht nur, Spaß zu haben, sondern auch Mühe und Arbeit. Bis auf eine dieser Bands haben alle nur männliche Mitglieder.

Kommentar

Vielleicht sollten auch 'mal Mädchen hier aktiv werden, damit Musik keine reine Männersache bleibt.

Nancy Lauer, Martin Gerber, Klasse 10 b, Wilhelmsgymnasium.



Mittendrin

Köpfe, Klatsch und Karrieren

Gesammelt von Thomas Wessel
Tel.: 203 1441 · Fax: 203 - 23 36

Rock'n'Roller aus der Dönche

Die Ärzte waren da. Nicht die „Ärzte" aus Berlin, die aus der Dönche. Die heißen **Matthias Demuth** und **Gerd Wiegand** und genießen in der Kasseler Szene so etwas wie Kult-Status: begehrt als Kinderärzte und als Mitglieder der Dönche-Combo **„Anyway"**. Da spielen sie, vornehmlich auf Privat-Fêten und Open-Air-Konzerten, mit ihren Freunden und „documenta-urbana"-Nachbarn **Günter Wagner** (Lehrer), **Wolfgang Siupka** (noch ein Lehrer) und **Gerhard Hoffmann** (Sozialarbeiter) die Klassiker des Rock-'n'Roll rauf und runter und lassen ein andächtig lauschendes Publikum in Erinnerungen schwelgen. Wie neulich im Bergpark, wo sie mit fetzigen Beatles- und Stones-Klassikern um ein Haar den Herkules zum Wackeln gebracht hätten. 60 Minuten Midlife-power, und die kleinen Groupies, so zwischen drei und sechs Jahren, legten den Dönche-Rockern frisch gepflücktes Grünzeug auf die Bühne.



Dönche-Rock'n'Roller im Bergpark: Gerd Wiegand, der Schlagzeuger Günter Wagner verdeckt, Matthias Demuth, Wolfgang Siupka und Gerhard Hoffmann.



Präsentierte dem „Flic-Flac"-Premierenpublikum die entführte Braut: Hans-Jochem Weikert mit Kerstin Dreyer-Hermann.

Fotos: Andreas Fischer und Thomas Rosenthal (2).

„Flic-Flac" und die entführte Braut

Licht aus, Spot an: Da stand sie, die junge Braut, in einem Traum aus weißer Spitze mitten im Manegenrund – schön und sprachlos. Wäre ihr Chef nicht gewesen, der ihre Hand hielt und der ein paar Augenblicke später ihr Geheimnis lüftete, man hätte das Ganze für den Auftakt zu einem romantischen „Flic-Flac"-Intermezzo halten können. Oder für einen Werbe-Gag, und mit Werbung – in eigener Sache und durchaus honorig – hatte dieser Auftritt dann auch zu tun.

Die schöne Stumme nämlich entpuppte sich als **Kerstin Dreyer-Hermann**, Mitarbeiterin der Kassel Service GmbH, die ihrem Chef **Hans-Jochem Weikert** als Sachbearbeiterin „Veranstaltungen" zur Hand geht, kurz: Frau Dreyer-Hermann war an den Vorbereitungen zum „Flic-Flac"-Spektakel in Wilhelmshöhe maßgeblich beteiligt.

Und weil man nicht nur Gutes tun, sondern auch darüber reden soll und weil Kerstin Dreyer und **Alexander Hermann** wenige Stunden vor der Zirkus-Premiere in der Kirche Nordshausen getraut worden waren, hatte Weikert ihren Auftritt im Rampenlicht organisiert. Der kam für die Braut übrigens genauso überraschend wie fürs Publikum: Ihr Vater **Uwe Dreyer** hatte sie kurzerhand aus dem **„Grischäfer"** in Emstal-Sand entführt und mit keiner Silbe verraten, wohin die Reise gehen würde.

Einen Schluck auf den „Schwan" trinken Roberto vom „La Frasca" (unten links), Said Moshtaghi, Andreas Müller und Anke Staniewski, die zusammen mit Lutz Engelhardt und Angelika Umbach das „Kulturzelt" an der Drahtbrücke (Eröffnung am 30. Juni) managed.



Mein lieber Schwan ...

Das „Terremoto" ist tot, es lebe der „Grüne Schwan". (Der übrigens sehr schön geworden ist: sparsame Farbakzente, indirektes Licht, bequemes Mobiliar.) Viel feines Volk bei der Eröffnungs-Fête von **Andreas Müller** und seinen Kompagnons **Boonlert** und **Udom**, das sich nach dem Sektempfang zur Buffet-Polonaise formierte. Und was für ein Buffet: Wenn das der Standard ist, den das Schwanen-Trio anstrebt, dann haben wir in der Fuldaaue wieder ein Feinschmecker-Restaurant.

KSV BAUNATAL

Nach Mitgliederschwund geht's wieder aufwärts

Der KSV Baunatal ist der größte Verein Nordhessens. Vor allem die Sparte Badminton erfreut sich wachsender Beliebtheit.

KASSEL / BAUNATAL ■ Der KSV Baunatal, der mit seinen etwa 3000 Mitgliedern, die sich in knapp 30 Sparten aufteilen, der größte Verein Nordhessens ist, bietet eine Vielzahl von Sportarten an. Eine davon ist Badminton. Diese Sparte ist mit ihren etwa 120 Aktiven eine der kleineren, obwohl zwei südwestdeutsche Meister dort spielen. Jugendtrainer Oliver Ebel zufolge boomt diese Sportart in den letzten Jahren immer mehr.

Oliver Ebel betreut aus Trainermangel seit vier Monaten die Kinder und Jugendlichen zwischen sechs und 16 Jahren und ist amtierender Hessenmeister im Mixed. Außerdem kam er bei den Deutschen Meisterschaften unter die besten 16. Sein Training, das freitags von 17 bis 19 Uhr stattfindet, ist spielerisch aufgebaut, da er Spaß am Sport als sehr wichtig erachtet.

In letzter Zeit hat nicht nur diese Abteilung des KSV Baunatal einen Mitgliederzuwachs zu verzeichnen, obwohl vor etwa fünf Jahren ein Schwund vor allem in der Altersgruppe von 20 bis 30 Jahren stattfand. Zum Beispiel verbuchte die Tanzabteilung einen großen Zuwachs. Die Mitgliederzunahme resultiert unter anderem aus dem breitgefächerten Angebot für jung und alt, es wird sogar Behindertensport angeboten.

Allerdings ist der Verein durch fehlende eigene Trainingsplätze gehandicapt. Das Training der einzelnen Sparten muß derzeit zu festgelegten Uhrzeiten in Sporthallen in- und außerhalb Kassels stattfinden. Deshalb ist das Projekt „KSV Baunatal 2000" in Planung: ein großes Clubhaus und eine Sportanlage mit verschiedenen Trainingsmöglichkeiten.

Henning Morhart, Henning Günter, Janek Spranger, Klasse 8 a, Wilhelmsgymnasium.

MÜLLVERBRENNUNG

BUND: Neue Umweltbelastung durch Mülltransport

KASSEL ■ Der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) kritisiert die von den Verantwortlichen angestrebte Verbrennungskapazität von 150 000 Tonnen Müll pro Jahr in der Kasseler Müllverbrennungsanlage. Damit sei die Anlage zu groß ausgelegt. Um sie wirtschaftlich betreiben zu können, würden zusätzliche Umweltbelastungen durch den Transport von Müll nach Kassel in Kauf genommen. Zudem, so Werner Bodenbender für den BUND Kassel, bestehe die Gefahr, daß die vorrangige Vermeidung von Abfall vernachlässigt würde.

Der BUND erinnert an seine Forderung, sich auf eine Um- und Nachrüstung der Altanlage zu beschränken. Dies wäre nach Ansicht der Umweltorganisation erheblich billiger gewesen und hätte finanziellen Spielraum geschaffen, um in Zukunft auf aktuelle Verfahrenstechniken und ein geringeres Müllaufkommen reagieren zu können. Diese Chance hätten CDU, SPD und FDP nicht genutzt. Dies habe zur Folge, so der BUND, daß die Kasseler Gebührenzahler trotz der Erfolge bei der Müllvermeidung mit einer „unverhältnismäßigen Gebührenerhöhung" belastet würden.

Im Abfallentsorgungsplan des Landes Hessen sei eine Verbrennungskapazität von 120 000 Tonnen pro Jahr für Kassel verbindlich festgeschrieben, so der BUND. Wer mehr Müll verbrennen wolle, brauche eine Ausnahmegenehmigung des Umweltministeriums. Bodenbender: „Wir fordern Frau Blaul auf, diese Ausnahmegenehmigung abzulehnen." *(tos)*

Anzeige

Geschäftsübernahme Damen- und Herren-Maßschneiderei

Eleganz nach Maß – Karin Strothotte

Seit dem 1. Mai gibt es in Kassel eine neue Ansprechpartnerin in Sachen Mode nach Maß und individueller Chic. Karin Strothotte, seit vielen Jahren in der Branche bekannt, hat ihr Atelier nach Kassel, in die ehemaligen Räume der Herren- und Damenmaßschneiderei von Manfred Rudolph (Breitscheidstraße 39 b) verlegt.

Die 35jährige hat sich vorgenommen, die Damenmaßschneiderei erheblich auszubauen, ohne jedoch den Herrenbereich zu vernachlässigen. Hier werden nicht nur Neuanfertigungen, Umarbeitungen und Änderungen nach Maß im eigenen Atelier vorgenommen – bei Damenschneidermeisterin Karin Strothotte können Sie Maßkonfektion in Auftrag geben, die Extravaganz mit Super-Paßform vereinigt. Die Auswahl umfaßt etwa hundert Modellvarianten sowie 4000 Dessins und Farben, wobei es sich bei den Stoffen selbstverständlich um Top-Qualitäten handelt.

Extravagant

Karin Strothotte, die sowohl stellvertretende Obermeisterin der Kasseler Damen- und Herrenschneider-Innung als auch stellvertretende Landesinnungsmeisterin des Landesverbandes ist, schwört auf das Außergewöhnliche und hat sich mit – im Wortsinn – viel Fingerspitzengefühl einen großen Kundinnen- und Kundenkreis erobert. Ihr Sinn für Extravaganz wurde hauptsächlich während ihrer Tätigkeit bei Hanns Friedrichs, dem bekannten Düsseldorfer Couturier, geschärft. Heute sind die Anfertigungen von Karin Strothotte überregional bekannt und auch aus den Trend-Kollektionen des Deutschen Modeinstituts München, dessen Mitglied sie ist, nicht mehr wegzudenken.

Wenn Sie also – ob Dame oder Herr – ein schickes Stück als i-Tüpfelchen Ihrer Garderobe suchen, sich rundum nach Maß einkleiden lassen oder einfach mal hineinschnuppern möchten in das, was Maßschneiderei als ein Mehr an Lebensqualität bedeuten kann: Lassen Sie sich im Atelier von Karin Strothotte beraten (montags bis freitags von 8 bis 17 Uhr, samstags von 9 bis 13 Uhr oder nach Vereinbarung: ☎ 1 28 63, Fax: 1 28 67).



Maßschneiderin Karin Strothotte hat das Atelier von Manfred Rudolph in der Breitscheidstraße 39 b übernommen. Sie freut sich auf Ihren Besuch.

SCHULWAHL

Zur Goetheschule zu weit?

WEHLHEIDEN ■ Um die schulische Zukunft ihrer Kinder ging es zahlreichen Eltern der Auefeld-Grundschule, die in die jüngste Sitzung des Ortsbeirates Wehlheiden gekommen waren, um ihren Ärger über das staatliche Schulamt loszuwerden. Der Anlaß: Alle 13 Grundschüler, die zum Schuljahr 1995/96 die Klasse 5 des ortsnahen Wilhelmsgymnasiums besuchen möchten, wurden abgelehnt. Stattdessen sollen sie in der weit entfernte Goetheschule lernen.

„Kein Elternpaar hat sich für die Goetheschule entschieden", so ein Vater, der Transparenz bei den Entscheidungen des Staatlichen Schulamts vermißt. Die Goetheschule sei diejenige Einrichtung, die am weitesten weg sei. Der Ortsbeirat plädierte einstimmig für die Aufnahme der 13 Kinder in das Wilhelmsgymnasium. Nötigenfalls solle wieder eine fünfte Klasse eingerichtet werden. Argumente gegen die Goetheschule waren unter anderem der weite und verkehrsreiche Weg und die Trennung von Geschwisterkindern und Freunden durch die „Verschiebung".

Da den Eltern nur eine kurze Entscheidungsfrist bis zur nächsten Woche gewährt wurde, fordert das Gremium außerdem eine Verlängerung. *phh*

ORTSBEIRAT

Mängelliste auf Spielplätzen lang

Veralterte Geräte, schlechter Zustand, keine Bänke: Auf den Spielplätzen der GWH-Häuser in Helleböhn muß sich nach Ansicht des Ortsbeirats etwas tun.



An den Spielgeräten in der Helleböhnsiedlung blättert nicht nur die Farbe: Defekte Schaukelsitzflächen wurden von Eltern notdürftig repariert. Kettenglieder sind teilweise so abgenutzt, daß der Ortsbeirat die Sicherheit der Geräte anzweifelt. *(Foto: Rosenthal)*

SÜSTERFELD-HELLEBÖHN ■ Die Häuser der Gemeinnützigen Wohnungsgesellschaft Hessen (GWH) sind in den 50ern und 60ern gebaut worden. So alt sind auch Spielplätze und -geräte. Einziger Unterschied: Während viele Häuser inzwischen von Grund auf saniert und modernisiert worden sind, hat sich auf den Spielplätzen kaum etwas getan. So das Ergebnis einer Begehung des Ortsbeirats.

Bei dem Rundgang zwischen Heiligenberg- und Meißnerstraße, wo die GWH 1587 Wohnungen verwaltet, stießen die Bürgervertreter neben trister Ausstattung auf vielfältige Mängel. Das Gravierendste: fast durchgescheuerte Kettenglieder an Schaukel-Aufhängungen, zerbrochene Schaukel-Sitzflächen, Schäden an Eisenstangen der Klettergeräte, von denen Verletzungsgefahren drohen. „Eschreckend", kommentierte Michael Mehnert (Bündnis 90/Die Grünen). „Ich bezweifle, daß das eine Versicherung zahlt, wenn da etwas passiert."

Hans Joachim Stackebrandt, bei der GWH für Außen- und Grünanlagen sowie für die Verkehrssicherheit innerhalb der Wohnsiedlungen zuständig, versprach, diese Mängel umgehend zu beheben.

An der Ausstattung der Spielplätze wird sich nach Ansicht Stackebrandts jedoch nichts ändern. „Wir haben eine restriktive Finanzpolitik", sagte er, „neue Geräte wird es nicht geben". Laut Stackebrandt fließen die Gelder aus den Mieteinnahmen überwiegend in die Instandhaltung der Gebäude. Nach Ansicht des GWH-Mitarbeiters ist eine Erneuerung der Geräte auch gar nicht nötig.

Während einige Bürgervertreter bezweifelten, daß die Klettergeräte aus Eisen von den Kindern angenommen würden, verteidigte Stackebrandt die Spielplatz-Ausstattung der 60erJahre: „Wir sind froh, daß wir die alten Klamotten noch haben." Im Gegensatz zu heute beliebten Holzgeräten seien Eisengeräte langlebiger. Holz sei wartungsintensiver und damit teurer.

Und: Trotz „magerer Ausstattung" hätten die Kinder viele Möglichkeiten zu spielen. Großzügige Grünflächen mit Büschen und Bäumen böten ausreichend Raum. Stackebrandt: „Wir sind froh, daß wir das freie Spiel ermöglichen können. Das ist das Natürlichste, was es gibt."

Das sieht zwar auch der Ortsbeirat so, beharrt jedoch langfristig auf einer Verbesserung und Aufwertung der Spielanlagen. Vorschlag der Bürgervertreter: In Zusammenarbeit mit der GWH sollen arbeitslose Jugendliche aus dem Stadtteil in die Sanierung der Spielplätze einbezogen werden. Eine Initiative, die auch Stackebrandt unterstützen will. *(jan)*

IN KÜRZE AUS DEN ORTSBEIRÄTEN

Flohmarkt auf der Schwanenwiese

UNTERNEUSTADT ■ Die Frage, ob es Flohmarktveranstaltungen auf der Schwanenwiese geben wird und die Einführung der Biotonne werden den Ortsbeirat Unterneustadt in seiner Sitzung am Dienstag, 20. Juni, um 19.30 uhr in der Gaststätte „Clubhaus des CSC 03", Jahnstraße 11, beschäftigen. Besprochen werden sollen auch die Vorbereitungen zum Zissel 1995.

Verkehrskonzept Niederzwehren

NIEDERZWEHREN ■ Mit dem Verkehrskonzept Niederzwehren befaßt sich der Ortsbeirat am Mittwoch, 21. Juni, ab 18.30 Uhr im Awo-Altenzentrum, Am Wehrturm 3. Weiteres Thema ist die Entsiegelung des Simmendenweges. Außerdem soll ein neues Ortsbeiratsmitglied vorgestellt und ein Vertreter des Ortsvorstehers gewählt werden.

Gestaltung Ortskern

BRASSELSBERG ■ Über die Gestaltung des Ortskerns diskutiert der Ortsbeirat Brasselberg am Donnerstag, 29. Juni, ab 18.45 Uhr im Gemeinderaum der Emmauskirche, Gnadenweg 9. Außerdem stehen Informationen über die Grundwasserverhältnisse im Ortsteil auf der Tagesordnung.

KURZ NOTIERT

Rohre werden verlegt: Es wird laut

WESERTOR ■ Die Anwohner des Kreuzungsbereichs Weserstraße / Ysenburgstraße müssen in der kommenden Woche mit nächtlicher Lärmbelästigung rechnen. Der Grund: Die Städtische Werke AG verlegt ab Montag, 19. Juni, bis voraussichtlich Samstag, 24. Juni, in diesem Bereich Gas- und Wasserrohre. Außer mit Lärmbelästigung müsse auch mit Verkehrsbehinderungen gerechnet werden.

Kleine Reisen mit Oldtimer-Straßenbahnen möglich

KASSEL ■ Auch in diesem Jahr bietet die KVG mit Beteiligung der „Interessengemeinschaft Nahverkehr e.V." kleine Reisen mit den historischen Straßenbahnen der Baujahre 1907 und 1909 an. Die Oldtimer fahren in diesem Jahr noch am 1. Juli, 5. August und 2. September entweder von Wilhelmshöhe, über Bebelplatz zum Leipziger Platz oder vom Königsplatz über Bebelplatz zur Hessenschanze oder weiter über Bahnhof Wilhelmshöhe nach Wilhelmshöhe bzw. ins Druseltal.

Auch in diesem Jahr fahren Sesamkunden kostenlos mit und für Familien gibt es einen besonders günstigen Tarif. Die genauen Abfahrtszeiten und Informationen über andere Nutzungen der Oldtimer, z.B. als ausgefallenen Rahmen für eine Party, finden sich ab sofort in einem neuen Prospekt, der im Kundenzentrum der KVG am Königsplatz erhältlich ist. *(hoh)*

Terminkalender

MUSEEN · SCHLÖSSER · GÄRTEN

KASSEL

Gemäldegalerie Alte Meister geschlossen.
Antikensammlung im Schloß Wilhelmshöhe, Sa u. So 10–17 Uhr.
Neue Galerie, Staatliche und Städtische Kunstsammlungen, Malerei und Plastik von 1750 bis zur Gegenwart, Schöne Aussicht 1, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.
Hessisches Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr, Sonntag, 11 Uhr, Führung mit Dr. Sabine Fett.
Torwache am Hessischen Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5: „Kunst und Design 1840 bis heute", Sa und So 10–17 Uhr.
Deut. Tapetenmuseum, Brüder-Grimm-Pl. 5, Sa,So 10–17 Uhr.

Museum für Astronomie und Technikgeschichte mit Planetarium in der Orangerie, Karlsaue: Sa und So 10–17 Uhr; Vorführungen des Planetariums: Sa 14 Uhr „Das Leben der Sterne" und So 15 Uhr „Sterne des Südens".
Brüder-Grimm-Museum im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.
Stadtmuseum, Ständeplatz 16, Samstag und Sonntag 10–13 Uhr.
Louis Spohr Gedenk- und Forschungsstätte – Museum der Geschichte des Violinspiels, im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–16 Uhr.
Mus.für Sepulkralkultur, Weinbergstr. 25–27: Sa u. So 10–17 Uhr.
Dorothea-Viehmann-Museumsstube, Knorrstraße 6: So 14–17 Uhr, Sonderausst. „Blumen und Landschaften", Aquarelle und Seidenmalerei von Anna-Marie Wiedemann und Paul Prall.
Gedenkstätte Breitenau 1933–45, Archiv und Ausstellung der Gesamthochschule Kassel, Außenstelle Guxhagen: Sonntag 13–17 Uhr, Führung: Sonntag, 14.30 Uhr, ☎ 0 56 65/35 33.

LANDKREIS

Regionalmuseum Alte Schule, Schulstraße 33, Kaufungen-Oberkaufungen: Samstag 14–17 Uhr, Sonntag 10–12 und 14–17 Uhr.

Bergwerksmuseum Roßgang, Freudentalstraße, Oberkaufungen: So 10–12 Uhr o. n. Anmeldung (auch Führungen), ☎ 0 56 05/21 56 oder ☎ 22 59.
Hessisches Kutschen und Wagenmuseum, Lohfelden, Friedrich-Ebert-Ring 14, ☎ 05 61/51 68 94.
Fritz-Erler-Kaserne, Haus Posen, Fuldatal-Ihringshausen: Dauerausstellung „Währungsreform 1948", ☎ 05 61/87 80 18, Kössinger.

SCHLÖSSER UND GÄRTEN

Schloß Wilhelmshöhe, Löwenburg und Schloß Wilhelmsthal: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr, letzte Führung 16 Uhr.
Herkules-Oktogon im Park Wilhelmshöhe: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.
Insel Siebenbergen in der Karlsaue, Kassel: Samstag und Sonntag 10–19 Uhr.
Sababurg im Reinhardswald, Tierpark mit Forst- und Jagdmuseum, Samstag und Sonntag 8–20 Uhr.

VERANSTALTUNGEN

Vortrag über Else Kienle

KASSEL ■ Die Ärztin und Bevölkerungspolitikerin Else Kienle steht im Mittelpunkt eines Vortrages, den Verena Steinekke am Dienstag, 20. Juni, 19.30 Uhr im Lesesaal des Archivs der deutschen Frauenbewegung, Sommerweg 1b, hält.

VEREINE · PARTEIEN

KASSEL

WH-Wandergruppe: 21.6., 10.15 Uhr, Treffen Holländische Str./Endstation Linie 1+5, Wanderung Pariser Mühle-Ahnepark, Rückweg Einkehr Gasthaus „Henze".
Alte Kasseler Athleten: 20.6., 10.13 Uhr, Königsplatz, Bus-Linie 10, Treffen zur Wanderung, Einkehr Clubhaus Harleshausen.
Kiwanis Club: 19.6., 20 Uhr, Hotel Reiss, Clubabend mit Vortrag „Auf den Spuren Buddhas in Indien" (war am 20.3. ausgefallen).
TSV 91 Oberzwehren-Wanderabteilung: 18.6., 9.30 Uhr, Raiffeisenbank, Treffen zur Kurzwanderung, 9 km.
Skatclub Aue-Buben 92: 19. und 21.6., jeweils ab 19.15 Uhr, Gaststätte Korbacher-Eck, Korbacher Str. 30, offene Spielabende.
ASB-Seniorenkreis: 21.6., 15 Uhr, Rettungszentrum Erzbergerstr. 18–24, gemütl. Nachmittag, Gäste willkommen.
Deutscher Alpenverein: Mittwochswanderer: 21.6., 12.10 Uhr Treffen Bhf. Wilh., 12.15 Uhr Abfahrt Buslinie 36 Großalmerode mit Kassel-Pluskarte, ab Kaufungen weiter mit Gruppenkarte, Wanderung Pfaffenberg über roter See bis Großalmerode.
SVH-Handballgemeinschaft: 22.6., 14 Uhr, Geschäftsstelle, Treffen. Nachzügler 15.30 Uhr SVH-Clubhaus.
Spielverein 06-AH Kameradschaft: Wandergruppe: 20.6. Wanderung fällt aus, dafür 22.6., 15 Uhr Brauerei Hütt, um 14.25 Uhr Abfahrt Hbf. mit Bus. — Damenkameradschaft: 20.6., 10.30 Uhr, Treffen Endstation Linie 3/Druseltal, Ziel Elfbuchen.
KVG Männerchor-Seniorenclub: 23.6., 11.10 Uhr, Hbf., Treffen zur Picknick-Fahrt, 11.25 Uhr mit Bus 32 nach Nienhagen, 15jähriges Bestehen. Anmeldung erforderlich an Fiand, ☎ 3 81 46 bis 20.6.
Rhönclub-Seniorenwanderung: 20.6., 9.45 Uhr, Königsplatz, mit Bus 38 nach Bergshausen, Rucksackverpflegung.
Volksschule Oberzwehren-Ost/Zimmermann: 20.6., 9.38 Uhr Abfahrt ab Mauerstraße nach Wellerode, Wanderung mit Rucksackverpflegung zum Stellbergsee, dort Mittag um 13 Uhr, Nichtwanderer dorthin.
Landessportbund Hessen: 17.6., 10–11.30 Uhr, Schwimmstadion am Auedamm, Sportabzeichenabnahme „Schwimmen".
HSV Südstadt: 19.6., 19 Uhr, Kegelzentrum-Auepark, Damaschkestr. 10, Saal, ordentl. Hauptversammlung.
Hausfrauenverband-Laufclub: 19.6., 14.30 Uhr, Terrassencafe Bahnhof Wilhelmsh., Treffen.
Hessisch-Waldeckischer Gebirgsverein: Di.-Wandergruppe: 20.6., 8.10 Uhr, Hbf./Sonderbus, Treffen zur Wanderung Bergheim bis Naumburg, dort Kaffee, Rucksackverpflegung, 16 km, ohne Anmeldung. — Alle Mitglieder und Gäste: 24.6., mit dem Schiff nach Spiekershausen zur Sommersonnenwende, Liste bei Kajulä bis 23.6., 16 Uhr. — Radwanderung für Jedermann: 24.6., 15.30 Uhr, Parkplatz Haus der Jugend, Radtour nach Spiekershausen zur Sommerwende, 25 km, Rückkehr mit Schiff. — Wandergruppe 15: 25.6., Wanderung Körle, Dörnhagen, Bergshausen, 15 km, Liste bei Kajulä bis 23.6., 16 Uhr. — Wandergruppe 30: 25.6., Wanderung Heiligenstadt bis Uder, 29 km, Liste bei Kajulä bis 23.6., 16 Uhr. — Familienwandergruppe: 25.6., Wanderung Trubenhausen über Hasselkuppe, Anmeldungen am 22.6., 17–19 Uhr, ☎ 0 55 43/16 91, Kreger.
Wehlheider Hoftheater: 17.6., ab 14 Uhr, Sommerfest am See in Martinhagen.
DAG-Senioren: 21.6., 12 Uhr, Grüner Weg, Fahrt nach Hünfeld mit geführter Besichtigung im Bonifatiuskloster, Anmeldung unter ☎ 49 23 57.
Eishockey-Freunde 89: 17.6., 6.30 Uhr, Treffen am Parkplatz „Markt-Treff" in Baunatal, Fan-Club-Treffen und Fußballturnier in Düsseldorf.
Bürgerschule Harleshausen, Entlassungsjahr 1935: 17.6., 11 Uhr, ev. Kirche, Treffen, Pkw-Fahrt zum Landhotel Ferienhof Schneider in Naumburg-Heimarshausen, Nachzügler ab 11.45 Uhr dorthin.
Bürgerschule Harleshausen, Entlassungsjahr 1992: 21.6., 14.30 Uhr, Clubhaus Daspelstraße, Klassentreffen.
TG Wehlheiden-Wandergruppe: 18.6., 9 Uhr, Treffen am Condi-Parkplatz mit Pkw, Wanderung in Röhrenfurth, Einkehr Waldgaststätte Rose.
Katholische Bürgergesellschaft: 17.6., 14.30 Uhr, Rasenallee, Bushaltestelle Sonnenhang, Damen- und Herrenkurzwanderung, Anfrage bei Herrn Kremhelmer, ☎ 6 80 36.
Rot-Weiss-Klub: 18.6., 20 Uhr, Tanzzentrum Auepark, Damaschkestr. 10, Klubabend.
Schützenkreis 11-Nord: 17.6., 19.30 Uhr, Gasthaus Zum Reinhardswald in Fuldatal-Wilhelmshausen, Kreisschützenball.
Kassler Senioren Treff: 19.6., 15 Uhr, Betriebshof der KVG Wilhelmshöhe, Treffen und Straßenbahnfahrt mit holländischen Straßenbahn-Senioren. — 20.6., 15 Uhr vor HNA, Besuch des Verlages mit Gästen. — 22.6., Kegelgruppe Thöne, 14 Uhr Treffen im BC Sport-Vereinshaus, Ölmühlenweg, Kegeln. — 23.6., 15 Uhr, Stadtteilzentrum Agathofstr. 48, gemütl. Nachmittag mit holl. Senioren.

LANDKREIS

Vellmar. Wanderverein: 17.6., 17 Uhr, Treffen an der Wandertafel am Festplatz, Fahrt zu den Bad Herfelder Festspielen.
Vellmar. OSC Vellmar, Abt. Wintersport: 17.6., 15 Uhr, Freizeitanlage Brückenstraße, Sommerfest.
Vellmar. Schützenverein Hegelsberg-Vellmar: 18.6., 11 Uhr, Schutzhütte Frommershausen, Familientag.
Ahnatal. Selbsthilfegruppe „Der Bart ist ab": 17.6., 15 Uhr, Altes Rathaus in Weimar, Treffen. Info: Hartmann ☎ 0 56 25/40 90.
Helsa. Hess. Waldeckischer Gebirgs- und Heimatverein: 18.6., 14 Uhr, Treffen am Gmz, Wanderung um Helsa.
Schauenburg. Gesangverein Martinhagen: 17.6., Fahrt nach Hengsen.
Schauenburg. Tennis Club Breitenbach: 17.6., 14 Uhr, Tennis-Treff.
Fuldatal. TV Simmershausen-Musikzug: 18.6., 11 Uhr Abfahrt mit Bus bei „Haus Schönewald", Spielen im Festzug Gensungen, 12 Uhr Aufstellung in Gensungen b.d.Post, 13 Uhr Festzugbeginn.
Fuldatal. Briefmarkenfreunde: 18.6., 10 Uhr, Gaststätte „Zur schönen Aussicht" in Ihringshausen, Tauschtag.
Baunatal. Hess. Waldeckischer Gebirgs- und Heimatverein: 18.6., Grillwanderung nach Albshausen, 11 km. 10 Uhr Treffen Bahnhof Guxhagen oder Spielplatz Guntershausen, Wdf. Wolfgang Werner.

★

Fuldabrück. SPD-Dörnhagen: 24.6., 14 Uhr, Bushaltestelle Dörnhagen-Mitte, mit Bus L 31 nach Albshausen, Wanderung von Albshausen durch die Söhre und anschl. Grillen.
Baunatal. CDU-Junge Union: 18.6., 15 Uhr, „Amadeus", Sonntagsschoppen. – Dampferfahrt der Kreisverbände, Anmeldung bei Christoph Jakob, ☎ 49 82 60.
Niestetal. SPD: 17.6., 14 Uhr, Brunnenfest am Jahnplatz mit Kinderflohmarkt und Kinderspiele.
Schauenburg. CDU: 17.6., 14 Uhr, Treffpunkt Grillhütte Breitenbach, Waldspaziergang m. anschl. Grillen ab 17 Uhr.

KASSENFÜHRUNG

Innenministerium billigt Vorgehen des Kreises

KASSEL ■ Nach Angaben der Kreisverwaltung hat das hessische Innenministerium die Finanzierung der sogenannten Kassenkredite im Kreishaushalt gebilligt und die Kritik der Kreistagsfraktion von Bündnis 90 / Grüne (die HNA berichtete) zurückgewiesen. Diese hatten Landrat Dr. Udo Schlitzberger einen Rechtsverstoß vorgeworfen, weil er bei der Finanzierung der Kassenkredite nicht nur den Haushalt, sondern auch die beiden Eigenbetriebe Abfallwirtschaft und Jugend- / Freizeitheime zugrundegelegt hatte und damit auf einen höheren Kreditrahmen gekommen war: 24 Mio. statt 19 Mio. Mark.

Nach Ansicht von Grünen-Fraktionschef Wolfgang Höhne hätte der Kreis den Kassenkredit, der mit 4,7 Prozent zu verzinsen ist, aber lediglich auf der Basis des vorangegangenen Haushalts in Anspruch nehmen dürfen. Danach hätte sich ein Betrag von 19 Mio. Mark ergeben – mit der Folge, daß die restlichen fünf Mio. Mark zu ungünstigeren Konditionen hätten finanziert werden müssen. Zur Begründung hatten die Bündnisgrünen angeführt, die Hessische Gemeindeordnung lasse es nicht zu, daß Eigenbetriebe in die Berechnung des Kassenkreditrahmens einbezogen würden.

Das Kasseler Regierungspräsidium hatte dagegen in der Haushaltspraxis des Kreises keinen Verstoß gegen die Gemeindeordnung gesehen. Dessen Rechtsauffassung, heißt es in einer Pressemitteilung des Kreises, sei nun vom Innenministerium bestätigt worden.

Dieses habe mitgeteilt, der Vorgang müsse vor dem Hintergrund des defizitären Kreishaushalts gesehen werden. Daß die Verantwortlichen in dieser Situation die Wirtschaftlichkeit ihres Handelns in den Vordergrund stellten und zu günstigeren Konditionen Kredite abschlössen, sei kein Anlaß, das Verhalten des Kreises zu beanstanden. *(els)*



Immer wieder machten die Teilnehmer des Volksradfahrens Station, wie hier vor dem Pumpwerk Elgershausen. Einige nutzten die Gelegenheit, um sich über die Wasserversorgung in der Gemeinde zu informieren. (Foto: Fischer)

BUSVERBINDUNG

Verkehrsbetriebe weisen Kritik an Fahrplan zurück

SCHAUENBURG ■ Die Verkehrsunternehmergemeinschaft Baunatal (VUG) hat die Kritik der Schauenburger Arbeitsgemeinschaft L(i)ebenswertes Dorf an den neuen Busverbindungen zwischen Schauenburg und Kassel entschieden zurückgewiesen.

Entgegen den Aussagen der Arbeitsgemeinschaft habe es durch den Nordhessischen Verkehrsverbund (NVV) keine Reduzierung der morgendlichen Busverbindungen zwischen Schauenburg und Kassel gegeben, erklärte die VUG. Der neue Fahrplan weise bis 9 Uhr morgens insgesamt neun Fahrten nach Kassel (plus drei über Baunatal) auf, der alte Plan habe nur fünf Fahrten (plus vier über Baunatal) nach Kassel vorgesehen, wie VUG-Geschäftsführer Prof. Rainer Meyfahrt mitteilte.

Auch die Fahr- und Umsteigezeiten zu Schulen und Arbeitsplätzen in der Wilhelmshöher Allee seien durch die neue Linienführung über die Kölnische Straße nicht länger, sondern kürzer geworden. Der 400 Meter kürzere Linienweg über die Kölnische Straße führe zudem nur noch über vier Ampeln (ohne Fußgängeranlagen) und nicht mehr wie bisher über zehn und habe eine um zwei Minuten geringere Fahrzeit.

Nach VUG-Angaben sind die Probleme der Busverbindung Schauenburg – Kassel mit der Arbeitsgemeinschaft ausführlich diskutiert worden. Außerdem habe sich durch den NVV-Start der Preis für Jahresabonnements nach Kassel um 29 Prozent für Elgershausen und Hoof beziehungsweise um 36 Prozent für Martinhagen und Breitenbach verringert, so Verkehrsplaner Meyfahrt.

Aufgrund zusätzlicher Fahrten, deutlicher Fahrzeitverkürzungen und niedrigerer Preise erwarten die Verkehrsunternehmen, im Gegensatz zu der Arbeitsgemeinschaft L(i)ebenswertes Dorf, daß künftig die Zahl der Schauenburger ÖPNV-Benutzer weiter steigen werde. *(aha)*

VOLKSRADFAHREN

Lerneffekt und Muskelkater

Zwischen Feldern entlang, zu den Pumpstationen der Gemeinde, die Berge rauf und runter – 280 Fahrer traten beim Schauenburger Volksradfahren in die Pedale.

SCHAUENBURG ■ „Den Bino kann ich noch nicht frei laufen lassen, der ist noch zu wild", sagt Rainer Weißhaar und strampelt weiter den Anstieg

VON JÖRG MARKSTEINER

hinter der Schauenburghalle hoch. Dabei vollbringt er ein kleines Kunststück: Die Leine für Hund Bino in der linken Hand, die rechte am Lenker, die dreijährige Carolin im Kindersitz und immer einen Blick auf seine andere Tochter, die auf ihrem kleinen Rad tapfer gegen den Berg kämpft. So beginnt für ihn das 20. Schauenburger Volksradfahren.

Die Stützräder des Kinderrads schrappen über den Asphalt, und hin und wieder überholen einige der 280 Radler den kleinen Troß. „Beim Volksradfahren sollten möglichst viele mitmachen", sagt Weißhaar. Deshalb macht es ihm auch nichts aus, daß sie viel langsamer als die anderen vorwärtskommen. Und auch den gelb auf die Straßen gesprühten Pfeilen folgen sie nicht immer.

Parallel zur A 44 geht's zwischen den Feldern durch das Wasserschutzgebiet zur Pumpstation Hoof. „Eine gute Idee", meint Weißhaar, daß die Radtour diesmal mit der Umweltwoche in Schauenburg verbunden wird. Eine halbe Stunde später kommen sie an dem roten Backsteinhaus an.

Mit anderen Radfahrern schauen sie neugierig rein, stellen einige Fragen zur Wasserversorgung und hören dem stellvertretenden Wassermeister Willi Holzhauer zu, der die Pumpstation erklärt. Daß der Brunnen 300 Meter tief ist, erfahren sie, wieviel Kubikmeter verbraucht werden und daß ein Wassermeister immer erreichbar sein muß. Ähnliche Fragen beantwortet zur gleichen Zeit der Wassermeister an der Station in Elgershausen.

Doch bis dahin wollen die Weißhaars nicht, sie drehen nur noch eine Runde um den Schönberg. Für alle anderen führt der Weg zum höchsten Punkt der Strecke, der Kleingartenanlage. Dort sind schon Ute und Harald Pater mit ihrem Sohn Manuel angekommen. Ein kühler Wind weht ihnen um die Nase, während sie ein wenig verschnaufen. Den kleinen Abstecher zur Pumpstation hat Ute Pater nicht gemacht, „denn ich spare jeden Kilometer", sagt sie mit einem gequälten Lächeln.

„Ohne eine gute Gangschaltung ist es schlecht hier in Hoof", meint ihr Mann. „Die Strecke mit ihren 25 Kilometern ist nicht so weit, aber durch die Berge zieht sich das unheimlich." Trotzdem treten sie wieder in die Pedale und fahren weiter. Ihre rosa Streckenzettel baumeln am Lenker – bei drei angefahrenen Ortsteilen gibt es einen Zinnteller als Belohnung.

Auf der Kuppe zurück bleiben dagegen die fröstelnden Sanitäter. Seit neun Jahren begleiten Klaus Süssenbach und Heinz Laudy das Volksradfahren. Eingreifen müssen sie selten, „nur bei Sonne, da haben manche Kreislaufprobleme", erzählt Süssenbach. Aber die Sonne ist an diesem Tag nun wirklich nicht das Problem, und so bleiben sie arbeitslos.

Nach zwei Stunden und vielen Pedalumdrehungen später treffen sich alle an der Schauenburghalle wieder: müde die einen, mit Muskelkater die anderen. Aber sie sind zufrieden. „Vielen ist bewußt geworden, daß das Wasser nicht einfach aus dem Hahn kommt", zieht Christoph Spohr vom Radfahrverein sein Resümee. Zudem haben sie was für ihre Gesundheit getan und sich vor Augen geführt, wie schön ihre Gemeinde ist. Und wie bergig.

MÜLLVERBRENNUNG

SPD gegen Erweiterung

NIESTETAL ■ Die Niestetaler SPD-Fraktion lehnt eine Erhöhung der Verbrennungskapazität der Müllverbrennungsanlage (MVA) in Kassel-Bettenhausen auf 150 000 Tonnen pro Jahr entschieden ab. Wenn die Stadt Kassel sich bei ihrer Planung verkalkuliert habe, dürfe das nicht dazu führen, daß aus rein finanziellen Gründen die Tonnenkapazität erweitert wird. Bei dieser Entscheidung blieben die Menschen im Osten Kassels und in Niestetal, die schon genug unter der Müllverbrennung leiden müßten, auf der Strecke, kritisiert die SPD.

Die Fraktion wendet sich gegen jede Form von Mülltourismus und weist in diesem Zusammenhang auf Äußerungen von Bürgermeister Dr. Jürgen Gehb (CDU), wonach, wenn die nordhessischen Landkreise die Stadt hängenlasse, es auch andere Interessenten in Mittelhessen gebe.

Die Niestetaler Sozialdemokraten kritisieren ferner, daß im Vorfeld des MVA-Umbaues die Stadt Kassel nicht mit „offenen Karten" gespielt habe. Auf Nachfrage hätten Fraktionsmitglieder bei einer Informationsveranstaltung zur Antwort bekommen, die Verbrennungskapazität werde nicht erhöht. Dies, so die SPD, sei aus heutiger Sicht eine Falschaussage, die so nicht hingenommen werde. *(kri)*

LWG kritisiert Bahnhof-Ausbau

AHNATAL ■ Entschiedenen Widerstand hat die Liberale Wählergemeinschaft Ahnatal (LWG) gegen die Finanzierung zum Ausbau des Bahnhofs in Ahnatal-Weimar angekündigt. Die Neugestaltung des Vorplatzes und der Ausbau des Bahnhofsgeländes sollen 1,5 Millionen Mark kosten. Eine Summe, die der LWG-Fraktionsvorsitzende Klaus Dieter Sänger „in Zeiten leerer Kassen für absolut unvertretbar" hält.

Auch die angekündigten Landesmittel könnten nach Ansicht Sängers „den Größenwahn der Gemeinde" nicht entschuldigen, weil es sich hierbei ebenfalls um Steuergelder handele, die „nicht einfach verpraßt werden" dürften. Die LWG kündigte an, „alle Hebel in Bewegung zu setzen, um die weitere Verschwendung öffentlicher Mittel" zu stoppen.

Eine öffentliche LWG-Fraktionssitzung zum Thema Bahnhof findet am Montag, 19. Juni, ab 20 Uhr in der Gaststätte „Zum Stahlberg" in Ahnatal-Heckershausen statt. *(red)*

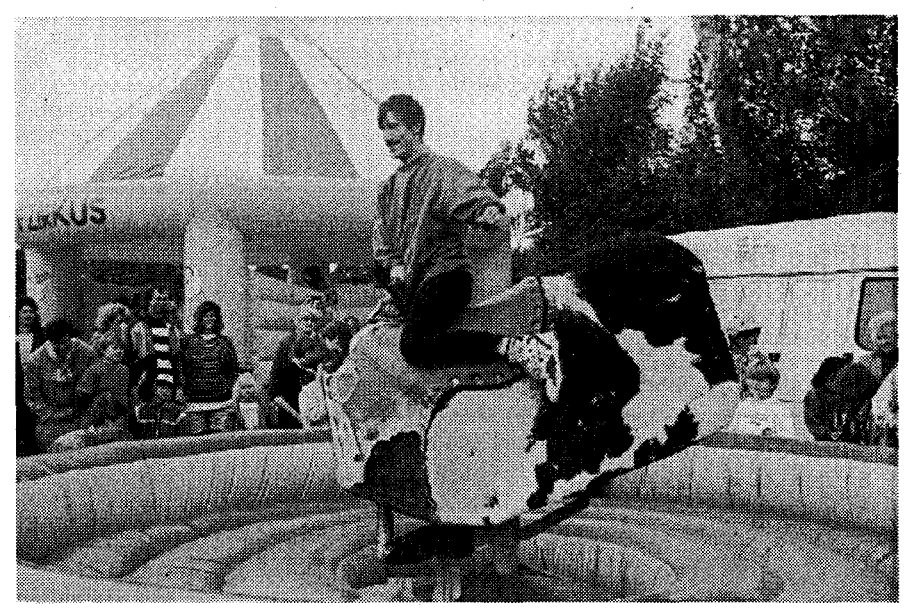
VOLKSWANDERTAG

4000 Besucher feierten an Knallhütte

Bungee-Springen war die Attraktion beim Brauereifest im Anschluß an den Volkswandertag rund um die Knallhütte in Rengershausen.

BAUNATAL ■ Der mächtige Teleskop-Kran zieht die winzige offene Stahlkabine zügig auf 50 Meter Höhe. Dann breitet der junge Mann darin wie ein Kunstspringer beide Arme weit aus, während die Menschenmenge unten, auf viele kleine Punkte geschrumpft, den Atem anhält. Dann läßt sich der Wagemutige mit einem befreienden Schrei kopfüber in die Tiefe fallen, bis ihn ein elastisches Seil wenige Meter über den Köpfen der Besucher abfängt: Erneut war das Bungee-Springen die Hauptattraktion beim Brauereifest an der Knallhütte in Rengershausen, das mit seinen rund 4000 Besuchern an diesem windigen Fronleichnamstag offensichtlich zu einer Institution in Nordhessen geworden ist.

„Wir haben ein gut gemischtes Festpublikum, das zu feiern versteht", schwärmte Horst Röhling, Vorsitzender des Tuspo 1912 Rengershausen, der gemeinsam mit dem KSV Baunatal in Verbindung mit der Hütt-Brauerei ein Festprogramm aus Spiel, Spaß, Spannung und beschwingter Musik unter freiem Himmel gezaubert hat. Bereits am frühen Morgen gingen rund 800 Wanderer auf eine zehn und eine 15 Kilometer lange Strecke. Schade nur, daß – wie im vergangenen Jahr – Unbekannte in der Nacht zuvor zahlreiche Streckenschilder entwendet hatten, so daß viele der 160 ehrenamtlichen Helfer Wegweiser spielen mußten.



Einige der gut 4000 Besucher versuchten sich beim Brauereifest an der Knallhütte in Rengershauen im Bullenreiten. (Foto: Dilling)

Zwischen 600 und 700 Besucher beteiligten sich am Radwandern des KSV Baunatal. Die „Outdoor"-Abteilung des KSV bot besonders Sportlichen einen speziellen Mountain-Bike-Parcours an. Als „besonderes Bonbon" (Röhling) wurde unter den Wanderern und Radlern erstmals ein Freiflug im Heißluftballon verlost. Der Gewinner konnte schon am Nachmittag abheben.

Auf der Festwiese tollten Kinder auf einer Springburg herum oder versuchten sich, wie auch viele Erwachsene, als „Bullenreiter". Außerdem zeigten mehrere Kunsthandwerker ihre besten Stücke. Im voll besetzten Festzelt sorgten das Blasorchester des TSV Oberzwehren und eine Tanzband für Stimmung. *(pdi)*

VERANSTALTUNGEN

Theater-Klassiker im Renthof

IMMENHAUSEN ■ Die Theaterwerkstatt des Renthofs in Immenhausen lädt heute, 17. Juni, und morgen, 18. Juni, jeweils um 20 Uhr zur Aufführung von Aristophanes Komö„Die Vögel" im Renthof (Hohe Straße 32) ein. Wie in den Jahren zuvor gibt es vor und nach den Aufführungen Essen, Trinken und gemeinsame Gespräche.

Serenadenkonzert im Ahnepark

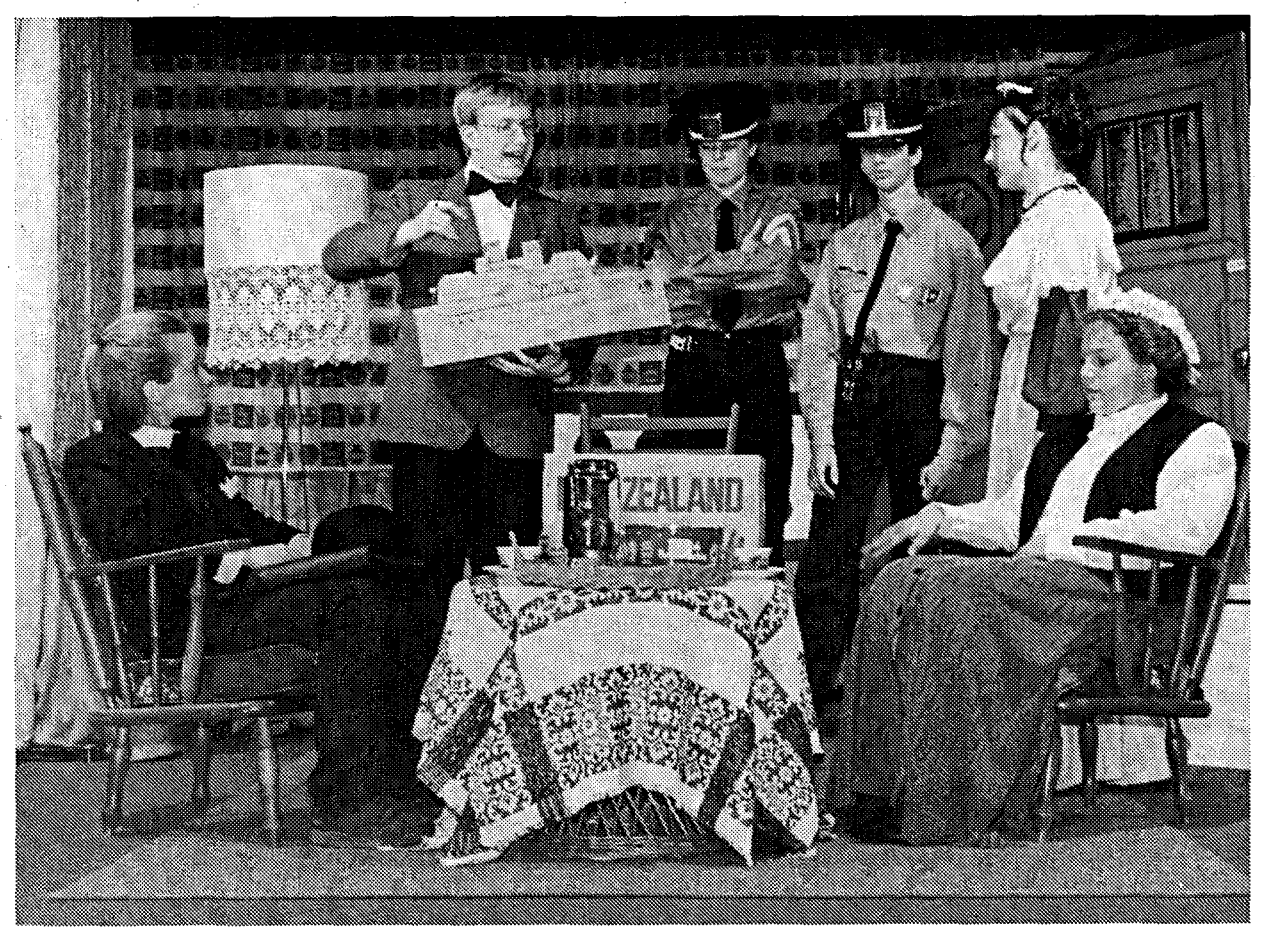
VELLMAR ■ Das Musikkorps des Grenzschutzpräsidiums Mitte spielt beim Serenaden-Konzert am Sonntag, 18. Juni, von 19 Uhr bis 20 Uhr unter dem Motto „Vom Marsch zum Musical" im Ahnepark Vellmar – Kastanienhof – auf. Der Eintritt ist frei. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert auf dem überdachten Teil des Rathausplatzes statt.

Pflegekurse für Angehörige

NIESTETAL ■ Kurse für Bürger, die ihre Angehörigen pflegen wollen, bietet die Diakoniestation der evangelischen Kirchengemeinde Niestetal an. Die Kurse finden am 29. und 31. August sowie am 4., 6. und 8. September statt. Anmeldungen nimmt die Diakoniestation, Am Brückenhof 1, Niestetal-Sandershausen, ☎ 52 27 39 entgegen.

Spielmobil Augustine

BAUNATAL ■ Das Spielmobil Augustine macht von Montag bis Donnerstag, 19. bis 22. Juni, auf dem Sportplatz Kirchbauna Station. Zur „Reise" in die Steinzeit sind alle Kinder von sechs bis 12 Jahren eingeladen, jeweils um 14 Uhr geht's los.



Die Polizei ist zwar schon da, aber noch nicht, um den verückten Teddy (2. v.li.) zu verhaften... Engagiert und mit viel Hingabe proben die Jugendlichen für die Premiere am Montag. (Fotos: Fischer)

KONZERT

Kurorchester im Rausch

Heißer Rock, stürmisches Barock, scharfe Salsa, Trinklieder aus dem Mittelalter, Blues Brothers and Sisters und und und: Wie immer präsentiert das Frankfurter Kurorchester ein brisantes musikalisches Gebräu verschiedener Stilrichtungen – auch bei seinem neuen Programm „Rausch".

Denn nüchtern, so meinen die Frankfurter, hält keiner das Leben aus. Aber nicht nur Alkohol und Drogen berauschen: Es gibt den Gewaltrausch, Goldrausch, Höhen- oder Geschwindigkeitsrausch und last not least – den Liebesrausch.

Das Kurorchester hält's mit dem Musikrausch. Wie es den auf die Bühne bringt, zeigt es am Samstag, 24. Juni, ab 20 Uhr im Vellmarer Ahnepark. Fünf HNA-Leser können kostenlos dabei sein, wir verlosen fünf Freikarten. Einfach eine Postkarte mit dem Stichwort „Rausch" bis Dienstag, 20. Juni, senden an:

HNA
Landkreis-Redaktion
Postfach 10 10 09
34 010 Kassel

GEWINNEN MIT DER HNA



Einen Musikrausch der besonderen Art verspricht das Frankfurter Kurorchester bei seinem Gastspiel im Ahnepark. (Foto: nh)

SCHULTHEATER

„Teddy" in verzwickter Lage

Aufs Stichwort achten, auftreten und bloß nicht den Text vergessen – konzentriert proben Erich-Kästner-Schüler in Baunatal ihr neues Stück: Montag ist Premiere.

VON JÖRG MARKSTEINER

BAUNATAL ■ „Dürfen wir Ihnen ein Glas Holunderwein anbieten", flüstert die 14jährige Norma Kraft in Richtung Bühne, während sie auf das Skript in ihren Händen starrt. In der Dunkelheit hinter dem Vorhang muß sie genau hinsehen, um Satz für Satz mitlesen zu können. Norma ist eine von zwei Souffleusen im neuen Stück der Theatergruppe an der Baunataler Erich-Kästner-Schule. Dabei spielt sie eine Hauptrolle, ohne auf der Bühne zu stehen: Mit ihrem Textbuch hilft sie den Schauspielern auf die Sprünge, wenn es beim Text hapert.

„Dürfen wir Ihnen ein Glas Holunderwein anbieten", nimmt Sarah Shubbak auf der Bühne das Stichwort der Soffleuse auf. Sie und ihre Freundin Sabrina Zappe spielen gut aufeinander abgestimmt die liebenswürdigen Schwestern Martha und Abbey Brewster. Im New York der 40er Jahre locken sie alleinstehende ältere Herren als Mieter an, um sie dann mit vergiftetem Holunderwein zu töten: „Arsen und Spitzenhäubchen", für diese Komödie von Joseph Kesselring haben sich die 20 Jugendlichen der Theater-AG von Winfried Staebe diesmal entschieden.

Spitzenhäubchen tragen Sarah und Sabrina tatsächlich, und auch sonst ist die Dekoration mit den alten Holzsesseln, der mit Spitze behäkelten Stehlampe und den Türen aus Pappe zwar improvisiert, aber stilecht. Was an Requisiten und Kostümen gerade nicht benötigt wird, liegt verstreut hinter der Bühne. Dazwischen sitzt Markus Neumann (15). Der Neuntkläßler spielt diesmal nur eine Nebenrolle.

Bis zu seinem Auftritt hat er noch Zeit, um zu erzählen: Daß sie etwa 20 Probennachmittage hinter sich haben und daß es Probleme mit der Besetzung gab. Mit dem Verlauf der Probe sei er aber zufrieden. Außerdem sei das Stück leichter zu spielen als das Kästner-Stück „Emil und die Detektive", das die seit 1981 bestehende Theater-AG vor drei Jahren gespielt hat.

Plötzlich herrscht Unruhe vor und hinter der Bühne: „Teddy, wo ist Teddy?!", ruft Staebe nach dem Darsteller von Teddy Brewster, dem verrückt-naiven Neffen der alten Damen, der sich für den US-Präsidenten Teddy Roosevelt hält und die Leichen der gemeuchelten Männer im Keller begräbt. „Teddy, jeeeetzt!!", zischelt auch Soffleuse Norma. Wo Joachim Lau steckt, der das Riesenbaby Teddy überzeugend spielt, weiß zu diesem Zeitpunkt niemand. Auf der Bühne improvisieren derweil die alten Damen, bis die Szene schließlich übersprungen wird.



Als liebenswürdige alte Damen vergiften sie alleinstehende Herren mit Holunderwein: Sabrina Zappe (li.) als Abbey und Sarah Shubbak (re.) als Martha Brewster.

„Teddy" Joachim ist zu dieser Zeit im Nebenraum in einer verzwickten Lage: Beim Umziehen vom Frack in den Tropenanzug hat sich irgendwas verklemmt, er wird aufgehalten. Ärgerlich, aber Hauptsache, bei der Premiere am Montag passiert das nicht.

Als Film mit Cary Grant wurde das Stück bekannt und zum Erfolg. Die Traumfabrik Hollywood steht den jungen Baunatalern zwar nicht zur Verfü gung, aber ihr Publikum wolle sie am Montag auch so begei stern. Mit einer gekürzten Ver sion zwar, die aber noch imme rund zwei Stunden dauert un genügend witzige Dialoge hat.

„Arsen und Spitzenhäubchen", Aufführungen am Montag und Dienstag, 19. und 20. Juni, jeweils 19.30 Uhr in der Aula der Erich-Kästner-Schule Baunatal.

KURZ NOTIERT

Hilfen für arbeitslose Jugendliche

HELSA ■ Um die Situation arbeitsloser Jugendlicher in Helsa zu verbessern, hat das Parlament den Gemeindevorstand damit beauftragt, Kontakt mit anderen Gremien, Institutionen und Ämtern aufzunehmen, um gemeinsame Hilfs- und Betreuungsangebote für die Betroffenen zu entwickeln.

Autoverkauf bei VW

BAUNATAL ■ Das Baunataler VW-Werk öffnet heute, 17. Juni, von 8.30 bis 12.30 Uhr seine Pforten für den Autoverkauf der Werksangehörigen, der auch externen Besuchern offensteht. Einlaß ist am Tor West (Straßenbahnanschluß). Werksbesichtigungen sind an diesem Tag nicht möglich.

Ex-Deponie Weimar nimmt Erdaushub an

AHNATAL ■ Bis Ende Juli kann zum Preis von fünf Mark pro Kubikmeter unbelasteter Erdaushub zur ehemaligen Bauschuttdeponie Ahnatal-Weimar gebracht werden: Montag bis Freitag 7.30 bis 13 Uhr und 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr.

Lichtkuppel in Kindergarten

ESPENAU ■ Eine zusätzliche Lichtkuppel erhält der Innenraum des neuen Kindergartens an der Goethestraße, nachdem man festgestellt hat, daß nicht genügend Tageslicht in den Innenbereich fällt. Mehrkosten: rund 9000 Mark. *(zmb)*

VERKEHRSBERUHIGUNG

Vorhaben verzögern sich

ESPENAU ■ Die vom Parlament im September 1994 beschlossenen Maßnahmen zur Verkehrsberuhigung in der Hohenkirchner und Mönchehofer Straße – Schwerpunkt Grundschule Hohenkirchen – verzögern sich. Das teilte Bürgermeister Ehrhard Bunzenthal in der jüngsten Sitzung auf eine Anfrage von Harald Draak (FWG) mit.

Vorfahrtsregel

Bunzenthal erklärte, einer der Gründe für die Verzögerung bestehe darin, daß die Polizei die beantragte Einführung der Vorfahrtsregel rechts vor links abgelehnt habe. Die Ordnungshüter befürchteten dadurch eine Zunahme von Unfällen auf der als Durchgangsstraße ausgebauten ehemaligen Kreisstraße. Rechts-vor-links sei nur möglich, wenn die Fahrbahn baulich verändert würde, referierte der Bürgermeister den Standpunkt der Polizei.

Als weitere Gründe dafür, daß es mit der Verkehrsberuhigung noch nicht vorangegangen ist, nannte der Verwaltungschef finanzielle und abwassertechnische Aspekte. Da noch Schlußabrechnungen ausstünden, stehe nicht fest, welche Mittel für das Vorhaben bereitstehen. Schließlich habe eine Überprüfung der Kanalisation ergeben, daß in der Durchgangsstraße in zwei Abschnitten eine Kanalerneuerung nötig sei, wenn kein Anschluß von den Grundstücken im Bereich der Goethestraße erfolge. Eine solche Maßnahme werde eine erhebliche Investition erfordern, so Bunzenthal. *(zmb)*

B 451-RÜCKBAU

Grüne Liste kritisiert SPD

HELSA ■ Nach Meinung der Grünen Liste Helsa (GLH) schiebt die örtliche SPD den Rückbau der Bundesstraße 451 in Wickenrode auf die lange Bank. Die GLH habe in der Vergangenheit mehrfach konkrete Vorschläge für eine Verkehrsberuhigung in dem Helsaer Ortsteil gemacht. Ihre Ideen zum Rückbau der B 451 in Wikkenrode seien von der SPD bisher nicht unterstützt worden mit dem Argument, die GLH-Anträge würden bei einem künftigen Gemeindeverkehrsplan umgesetzt, heißt es in einer Pressemitteilung.

Die CDU lehne eine Verkehrsberuhigung in Wickenrode mit dem Argument ab, daß der Verkehrsfluß behindert würde.

In dem in der jüngsten Gemeindevertretersitzung vorgelegten und beschlossenen Verkehrskonzept sei unter vielen anderen Maßnahmen der Rückbau der Bundesstraße anvisiert. In jener Sitzung sei der GLH-Antrag zum Rückbau der B 451 als vorrangige Maßnahme weder von SPD noch von CDU unterstützt worden.

Verkehrsberuhigung

Das bedeute, so der Schluß der Grünen Liste, daß die örtliche SPD die Verkehrsberuhigung in Helsa nicht als dringlich ansehe, der Rückbau also auf sich warten lassen müsse. Damit seien auch Forderungen der Gemeinde nach verkehrslenkenden Maßnahmen im Zuge der Anbindung an die künftige Autobahn unglaubwürdig geworden.

(bea)

NATUR UND GARTEN

Pflanzenschutz: Vorbeugen statt spritzen

Nicht nur unsere Gartenpflanzen reagieren jetzt mit verstärktem Wachstum auf die zunehmende Erwärmung von Luft und Boden – auch viele Schädlinge vermehren sich und gefährden manche Kulturpflanze. Feuchtwarme Witterung begünstigt die Entwicklung von Blattläusen, Wicklerraupen und anderen Schadinsekten.

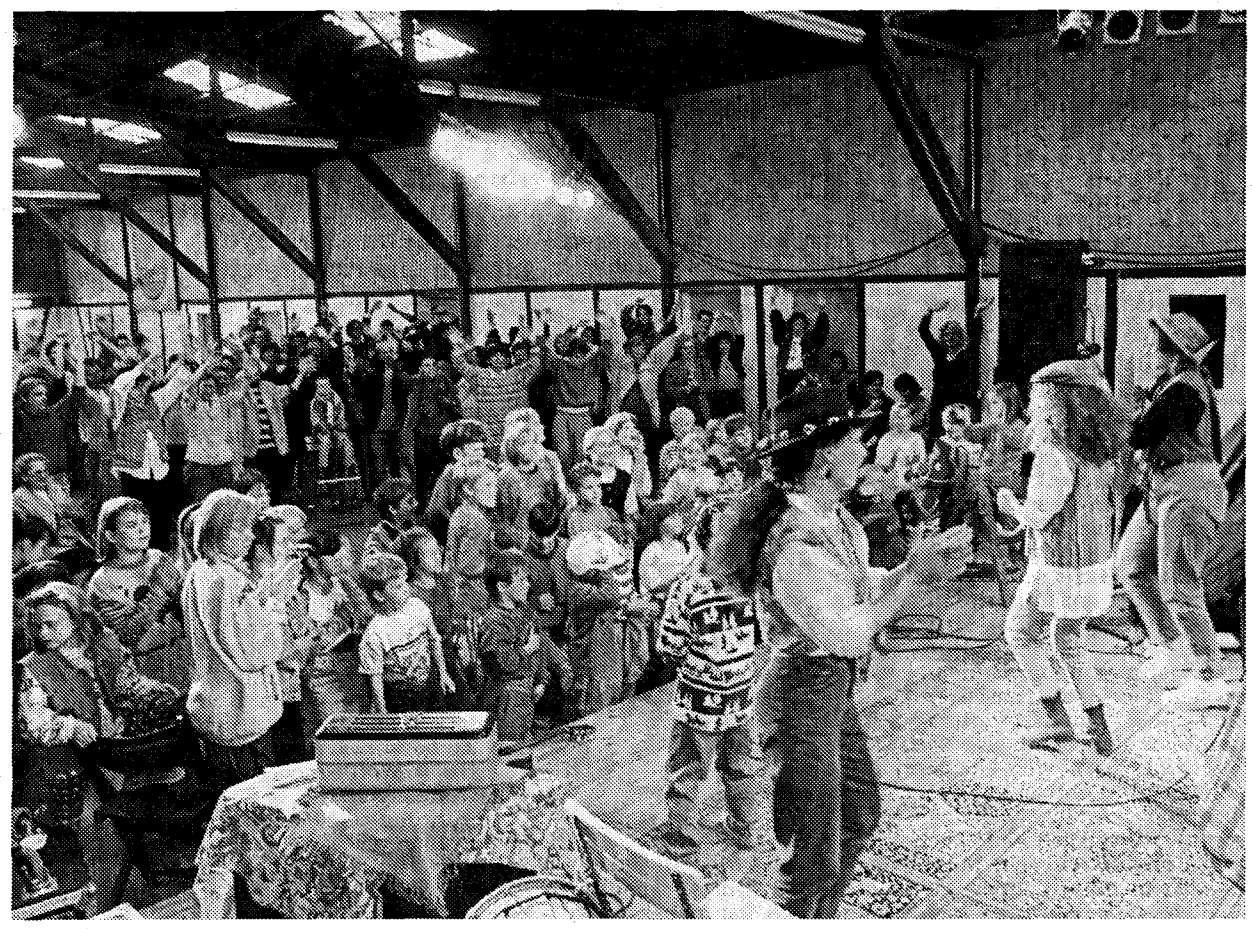
Hobbygärtner sollten aber keinesfalls vorschnell zur Giftspritze greifen, weil damit Nützlinge nachhaltiger geschädigt werden können als Schädlinge. Oftmals genügt schon etwas Geduld, damit sich natürliche Gegenspieler vermehren können. Wer zudem die Möglichkeiten des vorbeugenden und ökologischen Pflanzenschutzes ausschöpft, kann auch eine gute Gemüse- und Obsternte einbringen. Naturgemäße Düngung mit Kompost oder Mulchen, optimale Standortwahl und Fruchtwechsel stärken die Widerstandskraft der Pflanzen.

Ebenfalls hilfreich: Mischkulturen. So kann die geschickte Kombination von Gemüsesorten und Küchenkräutern zur Abwehr von Krankheitserregern und Schädlingen beitragen. Nebeneinander gesetzte Flach- und Tiefwurzler sorgen für eine optimale Durchwurzelung, Nährstoffreserven des Bodens können durch entsprechende Pflanzenkombination bestens genutzt werden. Pflanzen können sich zudem durch Duftstoffe und Wurzelsekrete gegenseitig fördern und vor manchem Gegner schützen.

Anfliegende Schadinsekten orientieren sich am Geruch. Steht in unmittelbarer Nähe eine viel stärker duftende Pflanze, können sie so verunsichert oder abgestoßen werden, daß sie weiterfliegen, ohne Eier abzulegen. So kann etwa zwischen Kohlarten gepflanzter Sellerie zur Abwehr von Kohlweißlingen beitragen. Bei Rosen bietet sich eine schützende Unterpflanzung mit Duftkräutern wie Lavendel und Thymian an.

Ein natürliches Gleichgewicht im Garten kann sich aber ohne eine Mindestmaß an Gelassenheit gegenüber Schädlingen nicht einstellen. Wer etwa bei Blattläusen zunächst abwartet, kann damit rechnen, daß Nützlinge wie Marienkäfer, Florfliegen und Schlupfwespen eine Massenvermehrung verhindern.

Unser Hinweis kommt diesmal von Hans-Peter Giebing, Umweltberater der Gemeinde Espenau.



Mit ihrem Reiterlied brachte die „Roßgang" jung und alt auf Trab: Gute Stimmung herrschte beim europäisch-orientalischem Kinderfest in Kaufungen. (Foto: Fischer)

KINDERFEST

Musikalische Reise vom Abendland in den Orient

KAUFUNGEN ■ Eine fröhliche Stimmung herrschte am Donnerstag in der Vereinshalle Kaufungen: Die Erwachsenen stehen vor der Bühne, schwenken ihre gestreckten Arme durch die Luft, während rund 30 Kinder wie wild mit ihren Händen auf ihre Oberschenkel schlagen oder mit den Beinen auf den Boden stampfen.

Nein, keine Aerobicveranstaltung spielte sich am Fronleichnamstag in Kaufungen ab, sondern die „Roßgang and friends" luden die Besucher des orientalisch-europäischen Kinderfests zum Mitmachen ein.

Selbst komponiert

Rund 100 Besucher folgten der musikalischen Reise vom Abend- ins Morgenland, zu der die Jugendpflege der Gemeinde eingeladen hatte. Mit Gitarre, Klavier, Trommeln, Gesang und Tanz spielten eine Kinder- und Erwachsenengruppe um die Kaufunger Familie Dyck (die Roßgang) europäische und afrikanische Melodien – selbstkomponiert, fröhlich, eingängig und zum Mitsingen einladend.

Den zweiten Teil gestaltete die Theatergruppe der Akademie für Erwachsenenbildung in Volkmarsen: Acht junge Erwachsene aus sieben Nationen, die als anerkannte Flüchtlinge in Volkmarsen ihr Abitur machen, wollten „schöne Bilder malen für gute Träume", so Gruppenleiter Heiko Grosche. Mit Sägespänen bauten sie sich vor der Bühne ihre Arena, schlugen symbolisch ein Zelt auf und machten Musik aus ihrer Heimat. Als Kulturkarawane verstehen sie sich und zogen durch die Halle – unter dem Applaus der Zuschauer. *(vox)*

SPORTFUNKTIONÄR

Ehrenbrief für Brede

FULDABRÜCK ■ Zum Festkommers seiner FSV Dennhausen war er wie alle anderen Mitglieder auch gekommen. Doch am Ende der Veranstaltung war er der höchstausgezeichnete Mann des Abends und mußte viele Hände schütteln: Hans Brede erhielt von Landrat Dr. Udo Schlitzberger den Ehrenbrief des Landes Hessen.



Mit dem Landesehrenbrief ausgezeichnet: Hans Brede. (Foto: Fischer)

Geehrt wurde Bredes jahrzehntelanger Einsatz in der FSV. Von 1950 bis 1956 war er Leiter der Sparte Fußball, von 1963 bis 1967 2. Vorsitzender der FSV, danach bis 1971 1. Vorsitzender. Als in den fünziger Jahren die Sparte Fußball einzugehen drohte, organisierte er eine Spielgemeinschaft mit Dörnhagen. Um elf Spieler auf den Platz zu bekommen, streifte er selbst nochmal das Trikot über und reaktivierte seinen Bruder. „Es war Hans Brede, der in dieser Zeit die Fahne für den Fußball in diesem Verein hochgehalten hat", erinnerte sich Kreistagsvorsitzender und FSV-Mitglied Willi Bangert.

Von 1954 bis 1956 leitete Brede die Sparte der Spielgemeinschaft, von 1968 bis 1978 betreute er die erste Mannschaft. Zudem leitete er nochmal von 1972 bis 1974 die Sparte. Seit 1975 ist er Beisitzer im Verein. Neben dem Verein engagierte sich Brede als Betriebsrats- und Aufsichtsratsmitglied bei der AGA-Gas GmbH.

(vox / Foto: Fischer)

100 JAHRE FSV

„Frohe Zukunft" als Programm

Mit dem Sport in Dennhausen verbunden ist auch die Geschichte der FSV. Dies wurde beim Festkommers zum 100jährigen Bestehen deutlich.

FULDABRÜCK ■ Es war ein Blick zurück und nach vorn zugleich: Immer wieder wiesen die Redner beim Festkommers zum 100jährigen Bestehen der Freien Sport-Vereinigung (FSV) Dennhausen auf die Tradition der Arbeitersportvereine hin. Als Turn- und Sportverein „Frohe Zukunft" Dennhausen gegründet, gehörte politisches Engagement und die Verbesserung der Lebensbedingungen in der Kaiserzeit genauso zum Verein wie sportliche Betätigung, sagte Vereinsvorsitzender Arno Meißner in seiner Festrede vor etwa 70 Gästen am Donnerstag abend.

Symbol dieser Zeit ist die Fahne, gekauft um die Jahrhundertwende für 500 Goldmark, die als stiller Zeitzeuge beim Kommers unterm Rednerpult hing. Die auf ihr verheißene „Frohe Zukunft" will Meißner als Programm für die nächsten Jahre verstanden wissen.

Als „Traditionsverein, der sich seit Jahrzehnten um den Sport in Dennhausen erfolgreich bemüht", würdigte Landrat Dr. Udo Schlitzberger die FSV und verlieh ihr die Silberne Ehrenplakette. Auch die vielen ehrenamtlichen Helfer solle man nicht vergessen, denn „ein Verein kann sich nur entwikkeln, wenn Männer und Frauen dafür ihre Freizeit opfern".

Während amerikanische Trends nach Europa schwappten, die oft nur Modeerscheinungen und Strohfeuer seien, „sind unsere Vereine beständig geblieben und seit über 100 Jahre in Nordhessen aktiv", meinte der Vorsitzende der Gemeindevertretung und des Kreistags, FSV-Mitglied Willi Bangert, der 1956 mit den Fußballern Kreismeister war.

Als gutes Zeichen wertete der Vertreter des Landessportbundes und Vorsitzende des Sportkreises Kassel, Gerd Brach, daß die Vereinsfahne durch all die Jahre erhalten wurde. In der Kaiserzeit wie in den beiden Weltkriegen und in der Nachkriegszeit habe das Dorf solidarisch zusammengestanden. „Mit dem guten Geist, der sie getragen hat, wird es auch gut weitergehen", sagte Brach.

Grußworte sprachen auch Bürgermeister Wihelm Müller sowie Vertreter der benachbarten Vereine. Als Geschenk brachten sie Geldspenden mit. Meißner ehrte für 40jährige FSV-Mitgliedschaft Willi Bangert, Horst Brandau, Karl-Heinz Günther, Willi Krapf, Herbert Meyerrose, Heinz Müller, Meinhard Peter und Günter Pospisil. *(vox)*

RSV-Jubiläum: „Guter Draht" mit Stadt Vellmar

VELLMAR ■ Die sehr gute Zusammenarbeit mit der Stadt Vellmar hob der Vorsitzende des RSV Eintracht Vellmar, Erhardt Rüsseler, am Donnerstag beim Familientag des Vereins hervor. Diesen hatte der Verein anläßlich seines 75. Geburtstags veranstaltet. Die Stadt, so Rüsseler, habe seit dem Umzug des Klubs 1983 von Kassel nach Vellmar stets ein offenes Ohr für die Sportler gehabt.

Mit einem Fußballspiel – zweite Mannschaft gegen Altherren – setzte der Verein am Donnerstag seine Jubiläumsveranstaltungen fort. Trotz kühlen Wetters hatten sich zum Familientag auf dem Sportplatz Pfingstweide in Niedervellmar einige Zuschauer eingefunden, die den Wettkampf um die Tore nicht versäumen wollten.

Mit einem sportlichen Höhepunkt und anschließendem Tanz endet heute die Festwoche: Nachdem um 16 Uhr die erste Mannschaft des RSV gegen den KSV Intermezzo Baunatal spielt, kann ab 18 Uhr im Festzelt auf der Pfingstweide kräftig mit der Band „Jukebox" gefeiert werden. *(pms)*

Künftig sieben Gruppen in zwei Kindergärten

ESPENAU ■ Nach Fertigstellung des Kindergartens an der Goethestraße in Hohenkirchen wird es in Espenau sieben Kindergartengruppen geben – drei im neuen Kindergarten, vier im alten, darunter auch eine Integrationsgruppe mit behinderten Kindern.

Das Parlament folgte in der jüngsten Sitzung damit einem Antrag der SPD. Die Fraktion hatte die Gruppengröße festschreiben wollen: Je 25 Kinder pro Gruppe im neuen Kindergarten, je 20 Kinder pro Gruppe in der alten Einrichtung sowie 18 Kinder in der Integrationsgruppe.

Die SPD begründete den Antrag damit, daß zunächst zu befürchten gewesen sei, daß nur sechs Gruppen gebildet werden und damit nicht alle Kinder einen Platz erhielten. Bürgermeister Bunzenthal erklärte, der Beschluß, sieben Gruppen zu bilden, genüge. Alles andere werde der Gemeindevorstand regeln. Bunzenthal berichtete ferner, der Gemeindevorstand prüfe die Einführung von gestaffelten Kindergartengebühren. *(zmb)*

SENIORENPFLEGEHEIM

Parlament gibt grünes Licht für Erweiterung

HELSA ■ Die Erweiterung des Seniorenpflegeheimes an der Berliner Straße (Seniorenpark Philippus) haben Helsas Gemeindevertreter auf den Weg gebracht. In ihrer jüngsten Sitzung gaben sie einhellig ihre Zustimmung zu dem Durchführungsvertrag, den die Gemeinde demnächst mit dem Träger des Bauvorhabens, der Firma Wilhelm Kurth (Wedel/Holstein), abschließen wird.

Mit dem Vertrag verpflichtet sich der private Investor, die technische und verkehrliche Erschließung zu planen und zu zahlen sowie auf dem neuen Friedhof in Helsa für verstorbene Heimbewohner Gräber einzurichten und zu unterhalten. Da das Parlament im Anschluß auch die Satzung für den Vorhaben- und Erschließungsplan beschlossen hat, kann dieser nun den Fachbehörden zur Genehmigung vorgelegt werden.

Wie Bürgermeister Uwe Schmidt erläuterte, plant die Firma Kurth das Seniorenpflegeheim Helsa von 104 auf 233 Betten zu erweitern. Durch das über zehn Millionen Mark teure Projekt würden nicht nur die örtlichen Baubetriebe durch Aufträge gestärkt, sondern auch rund 52 neue Arbeitsplätze in der Gemeinde geschaffen, erklärte Schmidt.

Mit seinem Ja zuden Verträgen und Planungen wies das Parlament die Bedenken des Bauaufsichtamtes des Kreises zurück, das unter städtebaulichen Aspekten die Erweiterung als „nicht positiv" bewertet hatte. Da kein vergleichbares anderes Grundstück vorhanden sei, großer Bedarf an Pflegeplätzen bestehe und zudem das Seniorenpflegeheim bei einem Verzicht auf den Ausbau geschlossen werden müßte, halte der Gemeindevorstand trotz der Bedenken an dem Vorhaben fest, so Schmidt. *(aha)*

JUGENDARBEIT

Junge Leute drückten Schulbank mit Erfolg

KASSEL ■ Mit einer Einführung in das Kanu-/Kajakfahren und der Organisation von Zeltfreizeiten werden an diesem Wochenende 30 angehende Jugendgruppenleiter aus dem Landkreis ihre Ausbildung beenden.

Dieses Seminar im Wasserschloß Wülmersen bildet den Schlußpunkt einer Serie von sechs Schulwochenenden, an denen seit August 1994 in der Jugendarbeit engagierten jungen Leuten von Kreisjugendpfleger Peter Soltau und weiteren Fachreferenten das Handwerkszeug für eine lebendige Mitarbeit in Vereinen, Verbänden und dem eigenen Freizeitangebot des Landkreises ermittelt wurde.

Hierzu gehörten kreatives Basteln, Großgruppenspiele und Rhetorik ebenso wie Erarbeitung der zum Rüstzeug aktiver Gruppenleiter gehörenden Themen Gruppenpädagik, Psychologie der Gruppenführung und Rechtskenntnis. Ergänzt wurde das Programm durch den Erwerb des Film- und des Rot-Kreuz-Scheines sowie erlebnispädagogische Übungen.

Die Kenntnisse werden die Jugendgruppenleiter nun in ihren Herkunftsgemeinden umsetzen, nicht ohne wehmütig auf die Ausbildungszeit zurückzublicken. Denn im Laufe der Seminarzeit sind die ehrenamtlich engagierten jungen Leute zu einer verschworenen Gemeinschaft zusammengewachsen. Lohn für alle Anstrengungen ist der Jugendgruppenleiter-Ausweis, den Kreisjugendpfleger Soltau allen erfolgreichen Absolventen in Wülmersen überreichen wird.

Der neue Lehrgang mit 30 Plätzen, für die nahezu 60 Bewerbungen vorliegen, wird Ende September 1995 auf der Jugendburg Sensenstein beginnen. *(em)*

BAROCK-FESTSPIELE

Der Hüter des Paradieses

Ein Meister am Cembalo: Gustav Leonhardt spielte bei den Barock-Festspielen Werke französischer Clavecinisten.

AROLSEN ■ Vielleicht haben als wahre Größen des Jahrhunderts die Menschen zu gelten, die gar nicht in diese Zeit hineinpassen. Gustav Leonhardt zum Beispiel. Großgewachsen und sehr aufrecht schreitet er übers Podium ans Cembalo im Steinernen Saal des Residenzschlosses, ein kultivierter Herr von 67 Jahren mit der Brille in der feingeformten Hand (im Unterschied zum Konzertpianisten hat der Cembalist die Noten vor sich). Was Gustav Leonhardt unsichtbar mit sich führt und was ihn vielleicht auch so aufrecht schreiten läßt, ist das Bewußtsein, ein Musikerleben lang das Richtige und Nützliche getan zu haben.

Er hat der Nachkriegs-Experimentierwut bis hin zum akustischen Overkill von heute beharrlich und kompromißlos widersprochen. Er hat mit Wissen und Weitblick an der Tradition experimentiert. Er hat die „authentische" Annäherung an die Musik vor Haydn und Mozart gewagt und so ein unermeßliches Klangreich wieder begehbar und verstehbar gemacht.

Und nun sitzt dieser Avantgardist der Alten Musik am Cembalo und läßt das Historische neu hören, in Arolsen und am nächsten Abend bereits in London. Es ist eine hermetische Welt, die bewahrt werden will, ohne Hitlistenplatz, aber auch ohne Verfallsdatum. Louis Couperin, der mozartjung 1661 starb, ihn rückt Leonhardt an die Spitze der langen Reihe ebenso phantasievoller wie handwerkskundiger französischer Clavecinisten. Folglich gewährt er in der Suite a-moll dem „Prélude à l'imitation de Monsieur Froberger" alle spielerische Freiheit des Träumens und der Melancholie und den Tanzsätzen die Balance des naturgesetzlichen Maßes.

Überhaupt stellt der Niederländer Leonhardt dem weiträumig schwingenden Duktus bei angloamerikanischen Cembalistenkollegen wie Kenneth Gilbert, William Christie oder Davitt Moroney eine eher kleingliedrige, das Detail betonende, häufig interpunktierende, den Nerv der Musik ertastende Auffassung gegenüber.



Gustav Leonhardt, Avantgardist der Alten Musik

Von dem kaum bekannten, 1707 gestorbenen Gaspard Le Roux und von Rameau stammte weiteres Anschauungsmaterial, bis nach der Pause das 18. Jahrhundert in Gestalt von Vater und Sohn Forqueray voll erblühte: in meist liedhaftem, freudig sequenzierendem Satz (Bearbeitung von Gambenstükken), vom Solisten mit Liebe, Ernst und Phantasie vermittelt, wobei selbst die Entlarvung vorgetäuschter Bedeutsamkeit („La Morangis") nicht fehlte.

Das Instrument, den wunderschön gesammelt klingenden und feinzeichnenden Nachbau eines Pascal-Taskin-Originals von 1769 durch Jürgen Ammer (Trendelburg), stimmte der Meister selbst auf eine reizvolle „ungleichschwebende" Stimmung (a'=415 Hz) ein und benutzte ausschließlich die beiden 8-Fuß-Register. Zum Schluß zwei kurze Bachzugaben und die Erkenntnis: ein Glück, daß es solche klingenden Paradiese gibt – und ihre Hüter. *Siegfried Weyh*

TAGUNG

Aus der Not ein Schrei nach Glück

Die schwierige Thematik Kunst, Musik und (kranker) Außenseiter kam in einem Merxhäuser Symposium und Konzert zu Wort und Ton.

BAD EMSTAL ■ „Auf dem Dorf" fand als Beitrag der Gemeinde Emstal für den Kultursommer Nordhessen im Psychiatrischen Krankenhaus Merxhausen ein herausragendes Musikereignis statt. Eingebunden in das Symposion „Was interessiert die Künste an Außenseitern?" und der Frage nachgehend, welche Impulse psychisch Kranke mit ihrer außerordentlichen Kreativität Künstlern geben können, wurde in einem beeindruckenden Konzert darauf eine Antwort gegeben. Zu hören waren drei Werke: das „Wölfli-Liederbuch" von Wolfgang Rihm, dann als Uraufführung eine Auftragskomposition an Aaron Böhler, das Klavierquintett „Musik für Birger Sellin", und „Ein Trauermarsch" nach Wölfli-Texten von der Schweizer Komponistin Regina Irman.

Adolf Wölfli (1864–1930) hat in der psychiatrischen Anstalt Waldau bei Bern ein immenses Œuvre als Schreiber, Dichter, Zeichner und Komponist geschaffen, das weit über die psychiatrischen Fachkreise hinaus auf Interesse stieß. Zum Beispiel wurden seine Werke auch auf der documenta ausgestellt. Wolfgang Rihms Verarbeitung einiger seiner Texte, die in ihrer Form klar und einfach, in ihrer Aussage aber ein Schrei nach Glück in einem Leben der Bedrohung sind, stellt auf höchstem Niveau diese beiden Aspekte dar.

Die schlichte Harmonie der Lieder wird immer wieder durch „falsche" Akkorde durchbrochen, der Rhythmus stolpert, fängt sich gleich wieder, kurze Ausbrüche des Sängers werden sofort zurückgenommen. Eine spannende, überzeugende Wiedergabe durch den Bariton Hartmut Raatz und Andreas Kowalewitz am Flügel. Der scheinbaren Einfachheit des ersten entsprach die komplexe Tonsprache des zweiten Stückes.

Das Werk des hochbegabten Aaron Böhler, Kompositionsstudent bei Dr. Diego Feinstein an der Musikakademie Kassel, beeindruckte durch seine Konzentration und Gefühlsintensität. Die Leiden eines am Schmerz stumm Gewordenen in der Kunst des Tons auszudrücken ist dem Komponisten in überzeugender Weise gelungen, unterstützt durch das spannungsreiche Spiel des Duri-Quartetts Kassel mit dem Pianisten Werner Kirschbaum.

Die letzte Kompositionen konnte die Ausdrucksdichte der beiden anderen nicht ganz erreichen, obwohl das Stück für Sprechstimme und Schlagzeugtrio sich ganz den Texten Wölflis anpaßte und unterordnete. Insgesamt ein sehr gelungener Konzertabend, der Kunst als Ordnungsversuch für das innere Chaos auf eindrucksvolle und einfühlsame Weise präsentierte. *Gabriele Doehring*

Kunst, Musik und Außenseiter

Dem Konzert vorgeschaltet war im Psychiatrischen Krankenhaus Merxhausen ein Symposium über ein „Grenzland", das Spannungsfeld von Psychiatrie und Kunst und den fachübergreifenden produktiven Berührungsfeldern. Das Erleben des Besonderen – beim Patienten-Künstler ist es zumeist Ausdruck der inneren Verletzung, die nur mit ihm zugänglichen, sich der äußeren maßstab-orientierten Wertung entziehenden Form verarbeitet werden kann – stand dabei im Mittelpunkt.

Die Wechselwirkung, der Einfluß der Kunst psychisch Kranker auf das Schaffen moderner Maler und Komponisten, wurde von den sechs Referenten mit konkreten Beispielen verdeutlicht. Adolf Wölflis monumentales Lebenswerk mit seinen Einflüssen auf die Gegenwartskunst und die Inspirationen, die von dem wahnsinnigen Erfinder Heinrich Anton Müller auf die Werke u.a. von Jean Tinguely oder Daniel Spoerri ausgegangen sind, kamen dabei ebenso zur Sprache wie weniger „populäre" Inspirationen, beispielsweise der ungarischen Nonne A.K. mit ihren „himmlischen Gesängen" auf die Komponistin Carola Bauckholt, oder die „Willenskurven" eines Hyacinth Freiherr von Wieser auf Manos Tsangaris Kompositionen.

Bildnerische Kunst aus dem Krankenhaus Merxhausen ist schon vor Jahren in die berühmte Prinzhorn-Sammlung in Heidelberg eingeflossen, ebenso enge Bindungen gibt es im Feld der Öffnung der Psychiatrie nach außen, bei dem die LWV-Einrichtung in Merxhausen eine Vorreiterrolle spielte, mit Universiäten und Krankenhäusern in der Schweiz. So auch kein Wunder, daß von dort eine Vielzahl der Symposiumsteilnehmer kamen, um den Stellenwert der „Außenseiter-Kunst" von ungewöhnlichen und konträr interpretierten Gesichtspunkten zu beleuchten. *(bic)*

ANALPHABETISMUS

Klischees aufbrechen

KASSEL ■ Spott erntet, wer etwas nicht beherrscht, das selbstverständlich ist. Seit über 150 Jahren müssen Analphabeten in Comics und Karikaturen als sprichwörtliche Witzfiguren herhalten. In den Bilderfolgen sehen viele verlottert aus, tragen Lumpen, sind schmuddelig und – der alte Witz – halten das Buch verkehrt herum oder verlangen im Restaurant die Speisekarte mit Bildern.

Auch wenn der Analphabet oft mit dem „Buch, das unbekannte Wesen" assoziiert wird, begegnet er uns in den Comics nicht nur als einer, der sich blamiert und begriffsstutzig ist. Diese Tendenz taucht insbesondere in den südamerikanischen „Mafalda"-Comics auf, die man bei einem kleinen Rundgang kennenlernt. Nicht fehlen darf Wikinger Hägar, der poltrige Haudegen ohne Bildung. Zuweilen wird es sarkastisch. „Typisch Ulrich – Fehler über Fehler" kommentieren zwei Frauen den Abschiedsbrief des Erhängten.

Mit Bildtafeln, Plakaten und Kommentaren zu Bilderfolgen aus Alphabetisierungskursen wird die Diskrimierung einer Randgruppe problematisiert. Ziel der Karikaturen-Schau im Kulturzentrum Schlachthof (aus der Privatsammlung Jürgen Genuneit): Klischees aufbrechen, die viele im Kopf haben. (Bis 7.7.) *Andreas Drouve*

AUSSTELLUNG

Verzauberte Landschaften

KASSEL ■ Ein leuchtendes Rosa, ein grelles Lila, ein tiefes Rot: Voll kräftiger Farben und der Liebe zum Detail stecken Blüten und Blumen in den Pastellen der Angela Wöhrmann. Mit ihren Motiven und Farbtönen verzaubert sie Landschaften.

Ihr Faible für Pflanzen und Landschaften kommt nicht von ungefähr. Seit einigen Jahren ist Angela Wöhrmann Biologieprofessorin an der GhK. Auch ihre norddeutsche Herkunft legt sie immer wieder offen. So, wenn die mächtige Rosenhecke vor einem reetgedeckten Schuppen blüht. Ihr Augenmerk legt sie weniger auf die präzise Wiedergabe der Blattstrukturen als vielmehr auf den Charakter und den Wuchs der Pflanzen.

Extrem naturalistisch und einfach schön wirken ihre – wie im Traum verschwommenen – Pastellbilder, die voller Lebenskraft stecken.

Man möchte noch näher herangehen an die Mohnblumen, die Hecken und Blumenwiesen und möchte die transparenten Ballons der Pusteblumen wegblasen.

Andreas Drouve

Angela Wöhrmann: Pastelle, Zeichnungen und Acrylbilder. Galerie Puri, Rolandstraße 3. Bis 1. Juli

KULTURTERMINE

KONZERTE

Stücke der französischen Romantik hat das Debussy-Trio (Annette Richter, Sopran; Cornelia Toaspern, Flöte; Claudia Benkert, Harfe) zusammen mit dem Organisten Jens Goldhardt am Sonntag, 18. Juni, 18 Uhr, Friedenskirche, für das nächste Konzert der Reihe „Orgel plus..." vorgesehen.

Die „große" C-dur-Sinfonie D. 944 beschließt am Montag, 19. Juni, 20 Uhr, Stadthalle, das Franz Schubert gewidmete 10. Sinfoniekonzert des Staatstheaters, das Georg Schmöhe leitet. Zuvor sind die „Wanderer-Fantasie" (in der Lisztfassung für Klavier mit Orchester, Solist: Dorian Keilhack) und die Schubert-Bearbeitung „Rendering" von Luciano Berio zu hören.

ROCK POP JAZZ

Das Willi-Ketzer-Quartett spielt am Sonntag, 18. Juni, 20 Uhr, Konzertscheune Calden-Ehrsten, Bigbandmusik.

Greetje Bijma, Performerin und Stimmakrobatin aus den Niederlanden, ist am Sonntag, 18. Juni, 20.30 Uhr, in der Reihe „Voices" zu Gast im Kulturzentrum Schlachthof.

LESUNG

„Heimat. Abgang. Mehr geht nicht" heißt das Buch von Johannes Jansen (Berlin), das bei einer Lesung (mit Ulv Jacobsen, Berlin) am Sonntag, 18. Juni, 19.30 Uhr, im Museum Fridericianum (Rotunde) vorgestellt wird.

FÜHRUNGEN

Sonntag, 18.6., 11 Uhr, Neue Galerie: Karl Leyhausen (Dr. Sabine Fett) / 15 Uhr, Museum Fridericianum: Jan Verbeek.

180 Kreuzzugskinder auf der Bühne

BAUNATAL ■ 180 Kinder und Jugendliche aus Hessen, Sachsen und Südfrankreich wirken mit, wenn am Sonntag, 19.30 Uhr, Rundsporthalle Baunatal, die freie Opernproduktion „Schattenkinder" erstmals über eine hessische Bühne geht (Wiederholung Montag und Dienstag). Das Stück unter der Gesamtleitung von Jürgen Fuhrmann (Kassel), von dem auch die Idee und das Textbuch stammen, behandelt am Beispiel der Arme-Leute-Kinder Martha und Matthias (Mirjam Köfer, Gordon Munro) die Problematik der hochmittelalterlichen Kinderkreuzzüge.

Einen besonderen Akzent erhält die Aufführung durch die Mitwirkung von 76 Musikern aus dem Schleswig-Holstein-Musikfestivalorchester und des Chores der Christophorus-Schule aus Bad Zwesten-Oberurff, wo auch die Proben stattfanden. Die Uraufführung ging gestern abend in Germering bei München über die Bühne. *(eg)*

SCHULTHEATERTAGE

Von Kishon bis zum Tanzszenario

Mehr als zwei Dutzend Ensembles treten bei den 13. Kasseler Schultheatertagen vom 20. bis 27. Juni ins Rampenlicht, vom Grundschüler bis zum Abiturienten.

KASSEL ■ Vorhang auf zum großen Abenteuer Theater auf professioneller Bühne: Am Dienstag, 20. Juni, starten die 13. Schultheatertage im tif um 11 Uhr mit dem Stück „Oh, wie schön ist Panama". Eine Woche lang, bis 27. Juni, werden Jungakteure und -aktricen in 26 Stücken der Öffentlichkeit ihr Können unter Beweis stellen.

Im Rampenlicht stehen Nachwuchstalente von zahlreichen Theater-AGs, vom Grundschüler bis zum Gymnasiasten der Oberstufe. In der intimen Atmosphäre im tif mit seinen 99 Plätzen sind oft gespielte Bühnenstücke wie Molières klassische Komödie „Die Eifersüchtigen" und Dürrenmatts „Die Physiker" ebenso zu sehen wie die Kishon-Komödie „Zieh den Stecker raus, das Wasser kocht", das in englischer Sprache gespielte „A Matter of Life and Death" sowie das teilweise in Latein aufgeführte „Terra X". Mit „Hase und ...Igel?" tritt erstmals eine Lehrergruppe auf, die aktuelle und philosophische Fragen spielerisch umsetzt.

Gespannt sein darf man auch die szenischen „Mädchenwelten", eine von der Gruppe selbst entwickelte Werkstattarbeit, die sich um den Alltag und die Probleme Jugendlicher dreht. Lieder und Tänze stehen im Blickpunkt von „Çokular, Niños, Children". Im „Tanzszenario" tanzen 16 Schülerinnen zu Stücken von Michael Jackson, Vangelis und anderen Musikgrößen.

Seit Wochen laufen die Proben in den Schulen. Die Jungschauspieler fiebern jenem Ereignis entgegen, bei dem sie den schulischen „Heimspielboden" verlassen und sich vor fremdem Publikum bewähren müssen. Unter den Gleichgesinnten dürften sich die Jugend-Theater-Tage auch als Forum für Gedankenaustausch und Ideen entpuppen; man kann sich Anregungen holen für die weitere Theaterarbeit. Jugendreferentin Silke Bierwirth vom Staatstheater hofft auf eine ähnlich positive Resonanz wie in vergangenen Jahren, als es oftmals „Ausverkauft" hieß. *Andreas Drouve*

Die Schultheatertage im tif

Dienstag, 20. Juni:
11 Uhr: Oh, wie schön ist Panama, Grundschule Hohenkirchen. Auf der Mauer, Mergellschule / **20 Uhr:** Der Henker wartet, Engelsburg.

Mittwoch, 21. Juni
9 Uhr: Mädchenwelten, Eichendorff-Schule. Tanzszenario, Söhre-Schule Lohfelden / **11 Uhr:** Der Hase und der Igel, Albert-Schweitzer Schule / **20 Uhr:** Zieh den Stecker raus, das Wasser kocht, Freiherr-v.-Stein Schule Hess. Lichtenau.

Donnerstag, 22. Juni
9 Uhr: Die Vogelhochzeit, Dorothea-Viehmann Schule; Altes und Neues von den Bremer Stadtmusikanten, Grundschule am Lindenberg / **11 Uhr:** Ferdinand, der Stier, Grundschule Niedervellmar; Die Europareise, Engelsburg / **20 Uhr:** Fenster, Jacob-Grimm-Schule.

Freitag, 23. Juni
9 Uhr: Schule mit Clowns, Fasanenhofschule / **11 Uhr:** Die Letzten, Goetheschule / **20 Uhr:** Die Eifersüchtigen, Wilhelmsgymnasium. Nachtprogramm im Foyer mit „Hase und ...Igel?, Lehr-Körper Theatergruppe.

Samstag, 24. Juni
21 Uhr: Immer unterwegs, Lichtenberg-Gymnasium.

Montag, 26. Juni
9 Uhr: Das rote Haus in einer kleinen Stadt, Heinrich-Grupe-Schule Grebenstein; Das ist ja'n Ding, Freiherr-v.-Stein Schule Hess. Lichtenau / **11.30 Uhr:** Babalua, Gesamtschule Heiligenrode / **20 Uhr:** Die Physiker, Engelsburg.

Dienstag, 27. Juni
9 Uhr: Tabaluga; Eichendorff-Schule / **11 Uhr:** Cocuklar, Niños, Children, Konrad-Duden-Schule Bad Hersfeld / **13 Uhr:** Terra X und A matter of life and death, beide Theodor-Heuss-Schule Baunatal / **20 Uhr:** Der alltägliche Wahnsinn, Paul-Julius-von-Reuter Schule.

KURZ NOTIERT

Uhrenverkauf auch während Stadtfest

KASSEL ■ Die Uhren-Verkaufsaktion zugungsten des Teilerhalts der Festungsmauern auf dem Friedrichsplatz geht auch während des Stadtfestes weiter. Armbanduhren mit einem Gesteinsfragment aus der Bastion Zwehrenberg werden unter anderem von Oberbürgermeister Georg Lewandowski am heutigen Samstag, 17. Juni, von 15 bis 17 Uhr am an einem Stand der City-Kaufleute auf der Rathaustreppe verkauft.

Ampel wird abgeschaltet

KASSEL ■ Die Ampel an der Wolfhager Straße / Ecke Engelhardstraße, am Fußgängerweg zur Valentin-Traudt-Schule, muß wegen Erneuerungsarbeiten vom Montag, 19. Juni, bis zum Mittwoch, 21. Juni, abgeschaltet werden. Um erhöhte Aufmerksamkeit aller Verkehrsteilnehmer wird gebeten.

VERSCHIEDENES

Varietécirkus Flic-Flac am Fuße des Bergparks Wilhelmshöhe: Samstag und Sonntag 16 und 20 Uhr.
Wasserspiele im Park Wilhelmshöhe: Sonntag ab 14.30, große Fontäne 15.34 Uhr.
Flohmarkt Gelände Brauhaus Wolpertinger, Hafenstraße: Samstag und Sonntag 9–18 Uhr.
Ahnapark Vellmar: Ahnepark-Bahn fährt Sonntag ab 14.30 Uhr.
Museumsakademie für Senioren, im Wohnsitz Augustinum, Großer Saal, Wilhelmshöhe: Sonntag, 17 Uhr, Konzert mit Werken von Schubert und Fauré mit Carlos Klimpel, Geige.
Movie-Theater, Jordanstraße 11: Samstag, 23 Uhr, und Sonntag, 20 Uhr „Just Women", moderner Tanz, Leitung von Luis Amaral.

FÜHRUNGEN

Stadtrundfahrt: „(Ver)führung auf Rädern, Samstag 14 Uhr, ab Königsplatz/Ecke Poststraße.
Wilhelmshöher Spaziergang: Sonntag, 11 Uhr, ab Schloß Wilhelmshöhe.

OFFENER KANAL KASSEL

TV Kabel-Kanal II: Wiederholung der Sendungen der vergangenen Woche: **Samstag:** 16 Uhr „Fronleichnamsprozession in Auffach" von Helmut Hildebrandt, Kassel. – 16.29 „Preis und Anbetung sei Dir" von Uwe Nendzig, Kassel. – 17.28 Uhr „Dieser Film ist eine Warnung" von Matthias Schwarze, Kassel. – 18.26 Uhr „Fußball: C-Jugendpokalspiel" von K.-H. Glock, Kassel. – 19.08 Uhr „Nawai Afghan", Teil 1, von Zohra Nawid, Kassel. – 20.08 Uhr „Nawai Afghan", Teil 2, von Obaidullah Nawid, Kassel. – 21.08 Uhr „7. Teil China: Trademark – Made in China" von Klaus Montenbruck, Vellmar. – 21.18 Uhr „Simaye Asadi" von Mahmood A. Pouri, Kassel. – 22.18 Uhr „Menschlich prominent - Die Doofen (Wigald Boning und Olli Dittrich)", von Gaby Sonnenberg, Kassel. — **Sonntag:** 16 Uhr „TVS Freitagabend – Talk und Musik", Teil 1, von Lydia Peters, Kassel. – 17 Uhr, „TVS Freitagabend – Talk und Musik", Teil 2, von Marcus Engler, Kassel. – 18 Uhr „Landesfilmdienst informativ – Thema: Europa in Hessen – Hessen in Europa" von Volker Branscheid, Kassel. – 18.45 Uhr „Hessentag 1995 in Schwalmstadt – Vorschau II" von Klaus Hansmann, Kassel.

BIBLIOTHEKEN UND ARCHIVE

Gesamthochschul-Bibliothek: Hauptbibliothek, Diagonale 10, **Zentral-Informationsstelle,** ☎ 8 04 21 66 (hier Auskünfte über Standorte und Öffnungszeiten der Bereichsbibliotheken Naturwissenschaften, Kunst, Medizin, Technik und Landwirtschaft), Diagonale 10, Samstag, 9–13 Uhr.
Bereichsbibliothek Landesbibliothek und Murhardsche Bibliothek, Brüder-Grimm-Platz 4 A: Samstag 10–13 Uhr, ☎ 8 04 73 16.
Internationale FKK-Bibliothek, Forsthaus am Brand, Baunatal, nur nach telef. Vereinbarung ☎ 05 61/49 44 12.

BÄDER

Hallenbad Kassel-Süd: Samstag 8–10 Uhr, nur für Frauen; 10–13.30 Uhr; Sonntag geschlossen.
Freibad Kassel-Wilhelmshöhe: Samstag und Sonntag 9–19 Uhr.
Freibad Kassel-Harleshausen: Samstag und Sonntag 10–19 Uhr.
Schwimmstadion am Auedamm, Kassel: Samstag und Sonntag 10–19 Uhr.
Kurhessen-Therme Kassel-Wilhelmshöhe: Samstag 9–24 Uhr, Sonntag 9–23 Uhr.
Freizeitbad Baunatal-Altenbauna: Samstag und Sonntag 8–20 Uhr.
Wald- und Mineralschwimmbad Fuldatal-Ihringshausen: Samstag und Sonntag 8–20 Uhr.
Bei schlechter Witterung: Wichtel-Brunnen-Bad Niestetal-Sandershausen: Samstag und Sonntag 8–20 Uhr, Freibad geschlossen.
Hallenbad Vellmar: Samstag geschlossen, Sonntag 8–15 Uhr.
Freibad Söhrewald-Wattenbach: Samstag und Sonntag 10–20 Uhr.

STERNWARTEN

Volkssternwarte Fuldatal-Rothwesten, Am Häuschensberg: Samstag, ab 22 Uhr, Beobachtungen (nur bei klarem Wetter), Auskünfte ☎ 0 56 07/4 59.

WIR GRATULIEREN

Espenau. Samstag: Katharina Frösch er, Hohenkirchen, 91.
Vellmar. Samstag: Elisabeth Koch 76, Luise Meitzel 74, Luise Müller 89. — Sonntag: Alma Daft 75, Maria Gerhold 74, Helene Herber 87, Heinrich Krönert 80, Emilie Laudenbach 93, Helene Müller 87.
Kaufungen. Samstag: Heinz Lamsbach, Niederkaufungen, 65. — Sonntag: Frieda Soltmann, Oberkaufungen, 84. Friedrich Wagener, Niederkaufungen, 73.
Ahnatal. Samstag: Eduard Wilhelm 80 und Friedrich Gladen 74. — Sonntag: Dr. Hermann Stürcke 84 und Wilhelm Süßenbach 79.
Fuldatal. Samstag: Anna Buhle, Wahnhausen, 82. Karl Röhner, Ihringshausen, 74. Günter Friedrich, Simmershausen, 72. — Sonntag: Sophie Waas, Ihringshausen, 92. Martha Geisler, Rothwesten, 77.
Schauenburg. Samstag: Friedrich Büchling, Martinhagen, 83. Elgershausen: Anna Suffel 83 und Else Hellmuth 70.
Söhrewald. Samstag: Wellerode: Anna Wagner 92 und Katharina Buhl 70. Ernestine Chalupa, Wattenbach, 73. — Sonntag: Heinrich Jantzen, Wellerode, 75. Christian Portugall, Eiterhagen, 72.
Helsa. Sonntag: Dora Meinhardt, Helsa, 77.
Baunatal. Samstag: Jakob Kauffeld, Großenritte, 85. Altenbauna: Martin Ahrend 82, Magda Hartnack 73 und Elfriede Isaak 73. Rengershausen: Oskar Patzer 75 und Christian Wicke 73. Wilhelmine Käse, Kirchbauna, 76. Elfriede Norwig, Guntershausen, 73. — Sonntag: Martha Schäfer, Altenritte, 87. Großenritte: Karl Heitmann 84 und Erika Klein 79. Altenbauna: Katharina Werner 83, Caroline Christian 81, Charlotte Dittrich 77, Klara Mergardt 71. Heinrich Käse, Kirchbauna, 72.

SPORT AM WOCHENENDE

SAMSTAG

Rudern. 59.Kasseler Regatta, 11 Uhr, Vereinshaus am Auedamm.
Kunstturnen. Hessische Meisterschaft, 14 Uhr, Königstor-Halle.
Leichtathletik. Bezirks-Mehrkampf-Meisterschaft, 14 Uhr, Auestadion.
Tischtennis. Int. Seniorenturnier des TSV Oberkaufungen, 9 Uhr, Großsporthalle der Gesamtschule.

SONNTAG

Rudern. 59.Kasseler Regatta, 10 Uhr, Vereinshaus am Auedamm.
Fußball. Freundschaftsspiel: FSV Oldies – Fuldabrücker Senioren, 16.30 Uhr, in Dennhausen.
Kunstturnen. Hessische Meisterschaft, 9.30 Uhr, Königstor-Halle.
Leichtathletik. Bezirks-Mehrkampf-Meisterschaften, 10 Uhr, Auestadion.
Tischtennis. Int. Seniorenturnier des TSV Oberkaufungen, 9.30 Uhr, Großsporthalle der Gesamtschule.

AUSSTELLUNGEN

KASSEL

Kasseler Kunstverein im Museum Fridericianum, Friedrichsplatz: Werke von Simone Mangos sowie Fragmente und Bruchstücke von Matthias Hess, Sonntag 12–17 Uhr, Dienstag bis Freitag 10–13 und 15–17 Uhr, Ausstellungseröffnung: 18.6., 12 Uhr.
Museum Fridericianum, Friedrichsplatz: „Museum auf Zeit"; „120 Meisterwerke" aus der Kasseler Gemäldegalerie, täglich außer Montag, 10–17 Uhr. „Sisiphos, Perpetuum mobile", Videoinstallationen von Jan Verbeek, nur noch Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.
Stadtmuseum, Ständeplatz 16: „Bilder aus dem alten Kassel – Gemälde 1870–1940", Samstag und Sonntag 10–13 Uhr, Dienstag bis Freitag 10–17 Uhr. – Obere Königsstraße 37, Hettlage: „Simon Louis du Ry und seine Zeit in Kassel", Montag und Dienstag 9-18.30 Uhr.
Antikensammlung im Schloß Wilhelmshöhe: „Fundort: Unbekannt – Raubgrabungen zerstören das archäologische Erbe", täglich 10–17 Uhr.
Ballhaus am Schloß Wilhelmshöhe: „Die Reise im Karton", Brettspiele als Spiegel der Gesellschaft, nur noch Samstag und Sonntag 10–17 Uhr..
Museum für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: „Grenz-Zone", Arbeiten von Mitgliedern des Gestaltungskreises Bayern, täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.
Neue Galerie, Schöne Aussicht 1: „Karl Leyhausen (1899-1931) – Akademie und Sezession der 20er Jahre in Kassel", nur noch Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.
Gesamthochschul-Bibliothek am Holländischen Platz, Diagonale 10, Samstag, 10–13 Uhr, Montag bis Freitag 9–21 Uhr sowie Murhard'sche Bibliothek, Eulensaal, Brüder-Grimm-Platz 4 a, Samstag 10–13 Uhr, Montag bis Freitag 10–18 Uhr: „Buchwerke", Steinarbeiten und Briefkarten von Brigitte Uttar Kornetzky
Gesamthochschule, Forum K 10, Henschelstraße 2: „Wohn-Dichte Zei Komma Null – Begriffe, Thesen und neue/alte Bauformen", Montag bis Freitag 9–18 Uhr.
Produzentengalerie, Sickingenstraße 10: Daniel Penschuk: „Installation", nur noch Samstag und Sonntag 16–19 Uhr.
Studio Kausch, Friedrich-Ebert-Straße 177: „Schnittpunkte" – polnische Künstler stellen aus, Joanna Casselius, im Rahmen der Reihe ‚100 Tage Kunst 1995', Samstag, Sonntag, Mittwoch und Freitag 15–22 Uhr, 17.6., 20 Uhr Vernissage.
Galerie Martin Schmitz, Pferdemarkt 1 A: „Aus den Sammlungen meiner Künstler", Arbeiten u.a. von Vivienne Westwood, Nam June Paik, Joseph Beuys, Christian Schad, Dienstag bis Freitag 14–19 Uhr und nach Vereinbarung, ☎1 82 92 und 10 47 34.
documenta-Halle, Du-Ry-Straße: „Kunst im Verborgenen", nonkonformistische Kunst aus der ehemaligen Sowjetunion, nur noch Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.
Friedrichsgymnasium, Foyer, Humboldtstraße: „Grabe, wo du stehst", Ausstellung aus 10jähriger Arbeit der Geschichtswerkstatt am Friedrichsgymnasium, während der Schulzeiten.
Deutsches Tapetenmuseum im Hessischen Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5: „Bauhaus-Tapeten. Erfolg & Reklame einer Marke", täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.
Rathaus, Vestibül: „Bilder und Texte über die Geschichte des Zeughauses in der Weserstraße" (Förderverein Wiederaufbau Zeughausruine), während der Rathausöffungszeiten. – **Vorraum des Büros des Oberbürgermeisters:** Werke des israelischen Malers Rafael Rila, Tel Aviv, nur noch Montag 9–16 Uhr. – **Zentralbibliothek,** Eingang Karlsstraße: „Die schönsten deutschen Bücher 1994", Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag, 11–18 Uhr, Mittwoch, 11–13 Uhr. – **2. Stock:** „Bewahren für Gegenwart und Zukunft – Denkmale in Thüringen", während der Rathausöffnungszeiten.
Torwache am Hessischen Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 6: „50 aus den Fünfzigern – Design-Auswahl 1945–1959", Samstag, Sonntag, Mittwoch und Donnerstag 10–17 Uhr.
Dock 4, Untere Karlsstraße 4: „Hochformat 8:1", Gruppenausstellung des BBK, täglich aus Montag, 10–17 Uhr; sowie ab 23.6. (Eröffnung 19 Uhr): „Die Büchse der Pandora" – 120 Zeichnungen, Gemälde und Installationen der Künstlergruppe „Titanenweiss".
Hermann-Schafft-Haus, Wilhelmshöher Allee 19: „Deutschland – andere Gesichter", Fotos der Gruppe Internationale Solidarität und Kulturaustausch, nur noch Samstag 8–13 Uhr.
Kunstagentur Karin Melchior, Terrasse 15: Neue Skulpturen von Robert Schad, Mittwoch und Donnerstag 15–18 Uhr.
Museumspädagogisches Domizil, Endstation Linie 1: „Schulgeschichte und Schulgeschichten", 14–16 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 31 2 28.
Stadtsparkasse, Wolfsschlucht 1: „Karibik-Art" von der Projektgruppe Stoffwechsel an der GhK; sowie ab 21.6., 19 Uhr (Eröffnung): „Zeichnungen auf Keramik, Gefäße aus Porzellan" von Bernd Fischer, während der Geschäftszeiten.
Kreissparkasse, Kölnische Straße 8–10: Metallskulpturen von Stephan Dietz, während der Geschäftszeiten.
Galerie Vision, Wilhelmshöher Allee 294/1. Etage: Bilder von Julie Richard und Stahlplastiken von Kordula Klose, Samstag 11–14 Uhr, Freitag 15–18.30 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 3 57 92.
Ludwig-Noll-Krankenhaus, Dennhäuser Straße 156: Photographien in Schwarz-Weiß von Ingo Bulla, Samstag und Sonntag 15–18 Uhr, Montag 16–18 Uhr (letzter Ausstellungstag).
Wohnsitz Augustinum, Im Druseltal 12: „Begegnungen mit Griechenland", Malerei und Grafik von Ildi Hanjal.
Mathe Helfer, Obere Karlsstraße 14: Werke von José de Quadros, Kassel, Montag bis Freitag 14–17 Uhr.
Werkstatt-Galerie, Friedrich-Ebert-Straße 175: Horst Leisering: „Arno Schmidt und die Prinzessin von Ahlden", Bilder und Geschichten, Sonntag, 11 Uhr, Ausstellungseröffnung,Montag bis Freitag 15-23 Uhr.
Gallerie La Scala, Querallee 43: Serien „Schatten", „Tunnel" und „Ferriera", Fotografien von Stefan Kirchner, Montag bis Freitag 9–18 Uhr.
Handwerksform, Scheidemannplatz 2: Austellung des Orthopädiemechaniker- und Bandagisten-Handwerks, Samstag 10–12.30 Uhr, Montag bis Freitag 9–12 und 13–15.30 Uhr.
Galerie Hölk'sches Haus, Friedrichstraße 36, Malerei, Graphiken, Objekte von Matthias Eule, Samstag, Sonntag, Dienstag bis Freitag 10–22 Uhr.
Restaurant Avocado, Schönfelder Straße 3: „Augenblicke – Bilder einer Reise nach Tunesien" von Monika Schmidt, während der Öffnungszeiten des Restaurants.
Ev. Studentengemeinde, Mönchebergstraße 29: „Afrikanische Kunst aus Stein, Holz und Ton" von David Frimpong, täglich 5–15 Uhr und während der Abendveranstaltungen.
hr-Studio, Wilhelmshöher Allee 347: „Schriftbilder 1992 – 1995" von Reinhard, Kiki und Heinrichsmeyer, Montag bis Freitag 9–17 Uhr.
Zeighaus, Ludwig-Mond-Straße 123–125, Kassel: Installation „Das Wasser – Das Leben", Andrzej Dzierzbicki und Stefan Staedler; täglich durch ein Fenster zu sehen.
Galerie Puri, Rolandstraße 3: „Angela Wöhrmann", Pastelle, Zeichnungen und Acrylbilder, Samstag 9–13 Uhr, Montag bis Freitag 9–13 Uhr und 14–18 Uhr.
Dresdner Bank, Zweigstelle Wilhelmshöher Allee („Atrium"): „Porzellan und Keramik für kleine Leute aus hessischen Werkstätten", während der Kassenöffnungszeiten.
Galerie im Café März, Motzstraße 3: „Wild hearts" - Bilder und Objekte des Kunstateliers Maske Blauhaus in Tinaia, Montag, 19.30 Uhr, Ausstellungseröffnung mit Prof. Dr.Dr. Schwendter, danach Mittwoch und Donnerstag 15.30–21 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung, ☎ 2 26 50 oder 0 56 24/13 71.
EAM-Gebäude, Monteverdistraße: „Integrat", Werke polnischer und deutscher Beildhauer und Maler, Montag bis Freitag, 8–16 Uhr.

LANDKREIS

Regionalmuseum Alte Schule, Schulstraße 33, Kaufungen-Oberkaufungen: „Kaufungen im Nationalsozialismus", Samstag 14-17 Uhr, Sonntag 10–12 und 14–17 Uhr, Dienstag und Freitag 10–13 Uhr, Mittwoch und Donnerstag 14–17 Uhr.
Ev. Gemeindehaus Niesetetal-Sandershausen: „Träume und Landschaften", Bilder der Polin Bozena Szlachta, während der Öffnungszeiten des Gemeindehauses.
Schloß Wilhelmsthal, Souterrain: Bildhauerarbeiten von Siegfried Gerstgrasser, Karl F. Hofeditz, Rolf Steiner und Heinz Ullrich, Samstag 15–19 Uhr, Sonntag 11–19 Uhr, Dienstag bis Freitag 15–19 Uhr. .
Ev. Gemeindehaus Fuldatal-Simmershausen: Zeichnungen, Aquarelle, Temperabilder und Litographien von dem „Zirkel für Malerei und Grafik Blankenburg/Harz", Montag bis Freitag 10–17 Uhr.

DIENSTBEREIT

Apothekendienst
Von Samstag, 8 Uhr, bis Sonntag, 8 Uhr:
Hubertus-Apotheke, Friedrich-Engels-Str. 6, ☎ 1 68 87.
Pelikan-Apotheke, Niederzwehren, Frankfurter Str. 309, ☎ 4 19 49 .
Rosen-Apotheke, Harleshausen, Wolfhager Str. 381, ☎ 6 20 23 und 6 20 24.
Staufenberg-Landwehrhagen, Rosen-Apotheke, Hannoversche Str. 19, ☎ 0 55 43/40 32.
Schauenburg-Hoof, Burg-Apotheke, Korbacher Str. 349, ☎ 0 56 01/92 50 50.

★

Von Sonntag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr:
Adler-Apotheke, Wilhelmsstr. 5, ☎ 1 46 96.
Herkules-Apotheke, Wilhelmshöher Allee 279, ☎ 3 28 60.
Vellmar-Niedervellmar, Löwen-Apotheke, Kasseler Str. 24, ☎ 82 15 71.
Baunatal-Altenbauna, Apotheke am Baunsberg, Marktstr. 2, ☎ 49 26 22.

★

Medikamenten-Notdienste:
Allgemeiner Rettungsverband Deutschland: Von Samstag, 0 Uhr, bis Montag, 6 Uhr. — Zu erfragen über Arztnotrufzentrale, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.
Ärztliche Notfallvertretung von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr, nur für Stadtgebiet Kassel (wenn der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist): Dienstbereiter Arzt – auch Kinderarzt – über Arztnotrufzentrale, Wilh. Allee 67, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.
Zahnärztl. Notfallvertretung von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr (wenn der behandelnde Zahnarzt nicht erreichbar ist). Der eingeteilte Zahnarzt ist von 10 bis 12 Uhr und von 16 bis 17 Uhr in seiner Praxis anwesend und darüber hinaus in dringenden Fällen telefonisch erreichbar:
Kassel-Stadt ☎ 7 09 86 19;
Kassel-Land West ☎ 7 09 86 21;
Kassel-Land Nord ☎ 7 09 86 20;
Kassel-Land Süd ☎ 7 09 86 22.
Tierärztl. Notfallvertretung von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr (wenn der Haus-Tierarzt nicht erreichbar ist): Dienstbereiter Tierarzt Dr. Kühlmann, ☎ 82 12 38.

Telefon-Seelsorge: ☎ 1 11 01.
Anwaltsnotdienst in Strafsachen: freitags ab 18 Uhr bis montags 8 Uhr, ☎ 01 72/5 61 53 33.
Krankentransport: ☎ 1 92 22.
Krankentransport: ☎ 1 92 22.
Behinderten-Fahrdienste: Stadt Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 7 28 00 15; östlicher Landkreis Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 9 51 87–0; südlicher Landkreis Kassel: Johanniter-Unfall-Hilfe, Baunatal, und Arbeiter-Samariter-Bund, Baunatal, ☎ 49 20 23.
Sanitätsdienstliche Bereitschaft für Soldaten im Standort Kassel: Fuldatal/Rothwesten: ☎ 0561/3 19 51 16 oder Hess. Lichtenau: 0 56 02/4 01 12 12.
Feuerwehr einschl. Rettungsdienst: ☎ 1 12 oder ☎ 1 92 22.
Polizei: ☎ 1 10.

★

Umwelttelefon: ☎ 7 87 31 31.
Smogtelefon: ☎ 7 87 31 30.
Freizeit-Telefon: ☎ 7 87 67.

ÄRZTE IM LANDKREIS

Baunatal: Samstag: Dr. Straube, Rudolf-Diesel-Str. 6, Altenbauna, ☎ 49 41 42. — Sonntag: Heiko Otto, Lindenallee 13, Altenbauna, ☎ 49 41 82.
Schauenburg: Dr. Bovelet, Am Sonnenhang 3, Elmshagen, ☎ 35 99.
Kaufungen und Helsa, Ortsteil Helsa: Dr. Darmstädter, Kaufungen, ☎ 0 56 05/7 04 41.

Helsa, Ortsteil Wickenrode: Dienstbereiter Arzt zu erfragen über ☎ 0 56 04/86 88.
Helsa, Ortsteile Eschenstruth und St. Ottilien: Zu erfragen über Arztnotrufzentrale, ☎ 0 56 02/55 88.
Lohfelden, Ortsteil Lohfelden, und Fuldabrück, Ortsteil Bergshausen: Dr. Bittner, Hauptstr. 50, Lohfelden, ☎ 51 53 88.
Lohfelden, Ortsteil Vollmarshausen, und Gemeinde Söhrewald: H. Nickel, Kasseler Str. 2, Lohfelden 2, ☎ 0 56 08/22 44.
Fuldabrück, Ortsteile Dennhausen, Dittershausen und Dörnhagen: Dienstbereiter Arzt zu erfragen über ☎ 0 56 65/44 60 oder ☎ 05 61/4 52 56.
Niestetal: Dr. Klytta, Hannoversche Str. 79, Sandershausen, ☎ 52 68 39.
Nieste: Dr. Kreisel, Nieste, ☎ 0 56 05/22 75.
Ahnatal: Dr. Bobke, Weimar, Dörnbergstr. 228, ☎ 0 56 09/90 19 oder 0 56 09/8 05 50.
Vellmar und Espenau: Samstag: Dr. Dietz, Rathausplatz 4, Vellmar, ☎ 82 84 83, privat ☎ 89 80 80. — Sonntag: Dr. Kramps, Rathausplatz 10, Vellmar, ☎ 82 82 89, privat ☎ 82 83 80.
Fuldatal, Ortsteile Ihringshausen, Simmershausen und Rothwesten: Dr. Köhler, Veckerhagener Str. 114, Ihringshausen, ☎ 81 90 80, privat ☎ 82 82 26.

Fuldatal, Ortsteile Wahnhausen, Wilhelmshausen und Knickhagen: Samstag: Dr. Park, Wilhelmstr. 16, Hann. Münden, ☎ 0 55 41/3 38 66. — Sonntag: Dr. Benson, Am Entenbusch 68, Hann. Münden, ☎ 0 55 41/9 05 10.

THEATER · KONZERTE · VORTRÄGE

THEATER

Staatstheater: Samstag: Schauspielhaus: 19.30 Uhr „Das Land des Lächelns". – Factory, Sandershäuser Str. 34: 19.30 Uhr „Gerettet". – tif – theater im fridericianum: 20.30 Uhr „Fleisch", Aufführung des Jugendclubs. – theatercafé im Foyer des Schauspielhauses: 23 Uhr, Gastspiel „Küß die Hand gnä' Frau". – **Sonntag:** Schauspielhaus: 19.30 Uhr „Die Kunst der Komödie". – tif – theater im fridericianum: 20.30 Uhr „Fleisch", Jugendclub.
Komödie Kassel, Friedrich-Ebert-Str. 39: Sa und So 20 Uhr „Trau keinem über Sechzig".
Bad Hersfelder Festspiele: Sa.: 20.45 Uhr „König Lear"; So.: 20.45 Uhr „Der Rattenfänger".
Rundsporthalle Baunatal: Sonntag, 19.30 Uhr, Gastspiel-Musical „Schattenkinder".
Lichtenbergschule Oberzwehren, Brückenhofstraße 88: Samstag, 19.30 Uhr, „Immer unterwegs" (Produktion der „Theaterfraktur").
Filmtheater: Anzeigenteil.

KONZERTE

Ev. Kirche Kassel-Kirchditmold, Schanzenstraße: Sa: 18 Uhr, „Musik für Oboe und Orgel" Kompositionen u.a. von Franck und Jacobs mit Julien Singer, Oboe, Michael Gerisch, Orgel.
Karlskirche: Samstag, 19.30 Uhr, Kammerkonzert, Werke von Barrière, Bottessini, Haydn, Pichl und Rossine mit Annette Marguerre, Viola, und Winfried Loeschke, Kontrabaß.
Gießhaus, Mönchebergstr. 5: Samstag, 21 Uhr, Konzertnacht „In Process", Werke von Riley, Reich Pärt u.a., mit dem Minimal Orchestra, Leitung Uli Götte.
Ev. Gemeindehaus Niestetal-Sandershausen: Samstag, 19.30 Uhr, Zigeunerlieder von Brahms und Dvorak mit Elvira Dreßen, Mezzosopran und Reinhard Schmiedel, Klavier.
Freie Waldorfschule, Hunrodstraße 17: Samstag, 19.30 Uhr „Handmade - Acoustic Giutar Night" mit Musikern des heilpädagogischen Instituts Kassel/Lauterbad.
Stadthalle Kassel: Sonntag, 20 Uhr, Sifoniechonzert, Werke von Ravel, Chabrier, Gershwin mit dem Kasseler Sinfonieorchester.
Konzertpavillon im Bergpark Kassel-Wilhelmshöhe: Sonntag 12–13 Uhr, Chorkonzert vom „Chor Hohes C" (bei Regenwetter im Schloß Wilhelmshöhe), 15.30–17 Uhr, Kurkonzert.
Ev. Kirchengemeinde Ihringshausen: Sonntag, 20 Uhr „Kantabile" mit dem Kammerensemble aus Minsk, Weißrußland.
Ev. Kirche Niestetal-Sandershausen: Sonntag, 17 Uhr, Orgelvesper mit M. Wennig, Werke von Deutsch, Schumann, Huls, Tauscher, Salomon und Calonne.
Ahnepark Vellmar, Kastanienhof: Sonntag, 19–20 Serenadenkonzert mit dem Grenzschutzmusikkorp Mitte.
Kulturzentrum Schlachthof, Mombachstraßer 12: Sonntag, 20.30 Uhr, „Niederlande-Jazz" mit Greetje Bijma in der Reihe 'Voices'.

Baumarkt

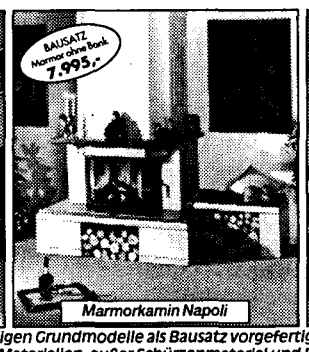
Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

Neue Modelle! **KAMINE • KACHELÖFEN** Neue Modelle!



Marmorfassade Valencia



Marmorkamin Napoli



Kachelkamin Kärnten 57/1



Sandsteinkamin Duisburg 36/3



Kachelofen Tirol 53/1

Die Preise beziehen sich auf die jeweiligen Grundmodelle als Bausatz vorgefertigt ohne Bänke, mit schwarzen oder weißen Lüftungsgittern, Ziervortüren und Guß-Heizeinsatz, mit Montageanleitung und allen zum Aufbau erforderlichen Materialien, außer Schürzenmaterial und Putzmörtel. Bei Kaminöfen aus Stahl oder mit Keramik verstehen sich die Preise ohne Zubehör und ohne Bodenplatte.

STÄNDIGE AUSSTELLUNGEN:

Lieferprogramm: • Kachelkamine • Kachelöfen • Sandsteinkamine • Offene Kamine • Marmorkamine • Stilfassaden • Kaminöfen • Heizeinsätze • Ofenkacheln • Kaminzubehör • Zentralheizungsbausysteme • Alternative Heizsysteme

Kostenlosen Prospekt mit Angebotspreisliste und Händlernachweis anfordern!

F

GmbH + Co. KG
HARK® Die Nr. 1 **im Kamin- und Kachelofenbau**

34121 Kassel
Frankfurter Str. 113 - 115
Telefon (05 61) 2 14 13
33602 Bielefeld
Alfred-Bozi-Str. 15 (City-Haus, direkt neben IHK) • Telefon (05 21) 13 73 07
99099 Erfurt
Weimarische Str. 33 (Bundesstr. 7, Nähe OBI) • Telefon (03 61) 4 21 03 50

Hark-Stützpunkthändler:
Kamin-Studio Hein • Kasseler Str. 51
35091 Cölbe-Marburg • Tel. (0 64 21) 8 50 11
Kamin- und Kachelofenbau Hofmeister
Birkunger Str. 40 • **37351 Dingelstädt**
Telefon (03 60 75) 26 80
Hark-Generalvertretung mit Ausstellung:
Fa. H. Hoffmann • Zum Loh 2
37115 Duderstadt • Telefon (0 55 27) 88 35

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 14.00 Uhr, lg. Sa. 9.00 - 16.00 Uhr

1945 Am 19. Juni begehen wir unser **1995**

50jähriges Firmenjubiläum

Wir wollen dies zum Anlaß nehmen, uns bei unserer geschätzten Kundschaft sowie bei allen Geschäftspartnern für das uns in den vergangenen fünf Jahrzehnten entgegengebrachte Vertrauen zu bedanken.

HAUSTECHNIK **ULLRICH**
ELEKTRO · SANITÄR · HEIZUNG · KLEMPNEREI · ÖL- U. GASFEUERUNG · SOLARANLAGEN
34270 SCHAUENBURG-HOOF · SCHMIEDEGASSE 19 · TELEFON 05601 / 2287

wodtke
Feuer + Keramik



»Primo«
der
wärmespeichernde
Kamin-Ofen

Plewa-Schornsteine GmbH Kassel
Kassel-Bettenhausen, Eichwaldstraße 19
Telefon 05 61 / 50 73 90

univ duo
Treppen-Studio
Ständige Ausstellung:
Mo., Di., Do. 10–13 u. 15–18 Uhr
und Fr., Sa. 10–13 Uhr
Sternbergstraße 2
34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 13 14
Fax 05 61 / 28 52 83

FTS Metallbau GmbH • J. Kager
WINTERGÄRTEN
Vordächer und Haustüren
Die Spitzenqualität !
Tel. 0561/281869 + 0172/5612818
Fax 0561/22393

100 m² Baugerüst zu vermieten.
Tel. 0 56 61 / 85 46

Abbruchunternehmen sucht Häuser u. Scheunen zum Abreißen. Baugrubenaushub mit Abfuhr, Lieferung von Mutterboden ☎ **05 61 / 51 46 59**

Ihr Meisterbetrieb
TEUBER Maler- und Verputzergesellschaft mbH



Bauherren, aufgepaßt!
Wir führen aus:
- Fassadenanstriche
- Beschichtungen
- Vollwärmeschutz
- Fachwerksanierung
- Sämtliche Putzarbeiten

(Alt-/Neubau)
- Fassaden-Heißdampfreinigung
- Unverbindliche Preisangebote
- Eigene Gerüststellung

34266 Sandershausen • Bettenhäuser Str. 15
☎ 05 61 / 52 45 17 • Fax 05 61 / 52 89 56

UNIBAU-Treppen
»modern und preiswert«
Neubau · Altbau · Dachausbau
Holz · Marmor · Metall
300.000fach bewährt
Beratung oder Katalog anfordern
W. van der Wals
Brandenburger Str. 40, 34292 Ahnatal
Telefon 0 56 09 / 67 24, Fax 63 38

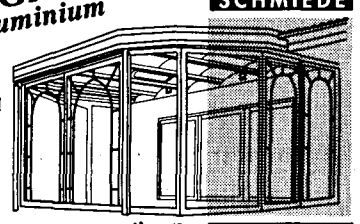
BAUNATALER SCHMIEDE

Wartungsfreie
WINTERGÄRTEN
aus Aluminium

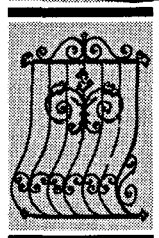


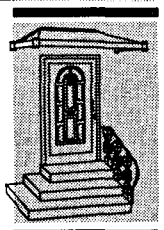
Wir
- *planen*
- *fertigen und*
- *montieren*

nach Ihren individuellen Wünschen!



- Fenstergitter
- Haustüren
- Terrassenüberdachungen
- Vordächer
- Leuchten
- & Schmiedearbeiten aller Art





K.-H. Heinemann Schmiedemeister Tel. 05 61 / 49 29 43
An der Dammühle 2-4
Baunatal-Kirchbauna
Fragen Sie uns! Wir informieren Sie gern.
K.-H. Heinemann Schmiedemeister Tel. 05 61 / 49 29 43

Einen starken Abgang.
BODEN *für dauerhafte Lösungen*
Laminat Fußboden
Besuchen Sie unsere Ausstellung und wählen unter verschiedenen Dekoren Ihren Fußboden aus.



ROGOWSKI Holzhandlung • Bauelemente
Geöffnet: Mo.-Fr. 7-17 Uhr, Sa. 8-12 Uhr
HOLZ Fachhandel BDH-Holz
Mündener Str. 9 · Kassel · Tel. (0561) 52 40 86-87

„tormatic"
elektrische Garagentorantriebe
verschiedene Ausführungen, auch für Ihre Garage. Nachträglicher Einbau möglich. Auf Wunsch mit Montage.

Stahltüren und -tore
Feuerschutztüren
Stahlzargen
Garagentore
Elektr. Torantriebe
Blechverarbeitung

GEBR. HÜBENTHAL GmbH
Niedervellmarer Str. 6 · 34127 Kassel · Tel. 05 61 / 98 90 80 · Fax 9 89 08 11

BAS Bau-Service BS EIN STARKER VERBUND
Wir sind dabei! ☎ 05 61 / 7 39 02 00
Sie planen: Neubau, Ausbau, Umbau, Renovierung oder Sanierung? **Wir führen für Sie aus:** Alle **Bau- und Renovierungsarbeiten** – koordiniert und im Verbund – durch ausgewählte **Fachbetriebe** aus **Ihrer** Nähe. – Wir freuen uns auf Ihren Anruf und **beraten Sie gern.**

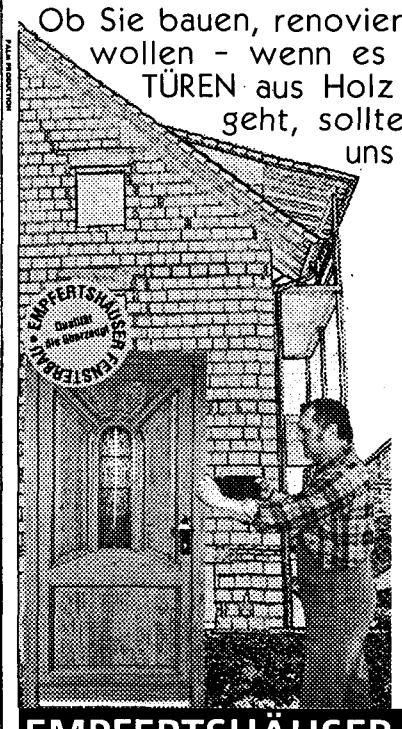
Das Natursteinwerk in Kassel
Marmorbau GmbH
Rau & Werner
Bad · Küche · Entrée · Treppen · Ladenbau · Fassade · Grabkunst · Designobjekte
Forstfeldstraße 10 a · 34123 Kassel · Telefon 05 61 - 51 95 94

Abholung von **Erdaushub + Bauschutt**

5,0	m³	200,–	240,–
7,5	m³	265,–	315,–
10,0	m³	330,–	390,–

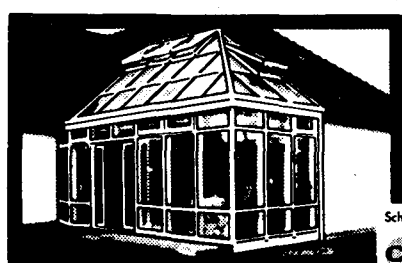
Kiel Kaufungen 25 13 ☎ 0 56 05 / 27 06
CONTAINER – DIENST

Jetzt kommen wir!
Termingerecht, sicher und schnell bauen wir Ihre Türen und Fenster ein.
Ob Sie bauen, renovieren oder sanieren wollen – wenn es um FENSTER und TÜREN aus Holz oder Kunststoff geht, sollten Sie zuerst mit uns sprechen.



- DIREKT AB WERK ohne Zwischenhandel
- Fachgerechte Beratung; auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.
- Vermaßung durch unsere Fachleute.
- Individuelle Fertigung in unserem Werk.
- 210 motivierte Mitarbeiter sorgen für Fertigungsqualität und fachgerechten Einbau vor Ort.
- Jede Form, alle Hölzer, sämtliche Farben sind denkbar.
- Lassen Sie sich ein Angebot machen - unser Preis/Leistungsverhältnis wird Sie überzeugen.

EMPFERTSHÄUSER FENSTERBAU
Ein Unternehmen der Adolf-Brasch-Gruppe
Diedorfer Weg • 36452 Empfertshausen/Rhön • Tel. 036964/9710



Ihre Solar-Veranda sollte wohngeeignet sein!
Wärmegedämmte Aluminiumprofile, fugendichte Verarbeitung, hochwertige Isolierglaser, gute Belüftung und Beschattung. SCHÜCO Veranden in allen Formen, Farben und Großen nach Maß durch uns.

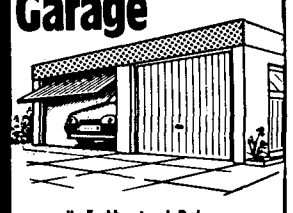
Schlosserei · Metallbau
C.W. Dallwig Nachf.
TÜREN · FENSTER · SCHAUFENSTER · FASSADEN
WINTERGÄRTEN · BRANDSCHUTZTÜREN
Heinrich-Hertz-Straße 5 · 34123 Kassel
Tel. 05 61 - 9 59 18 - 0 · Fax 9 59 18 - 95

SCHÜCO
Fenster · Türen · Bauelemente

Fassadenprobleme
wie Risse, blätternde Altanstriche
Fordern Sie Fachberatung!
Adolf Hartung SEIT ÜBER 75 JAHREN
Inh. Werner Bräutigam · Malermeister
Kassel, ☎ 57 30 88 · priv. Staufenberg 1, ☎ 0 55 43 / 38 77
Ausführung sämtl. Maler-, Tapezier- und Gerüstbauarbeiten

Dacheindeckung
Dachreparatur
auch Schornstein
Rinne
Schiefer
Putz
Bubenheim GmbH
Büro: Korbacher Straße 61
Telefon 05 61 / **40 19 82**
Meisterbetrieb
Eigene Gerüste

Doppel-Garage



Ihr Fachberater: J. Pudenz
Hess. Lichtenau, Tel. 81 72 / 2 70 09 24
Hundhausen Fertiggaragen
Stregdaer Allee 1a, 99817 Eisenach
☎ 03691-8501-0

Testen Sie unsere „I a Qualität"
Wintergärten ...



Fachverband Holzwintergarten e.V.
BERATUNG, PLANUNG UND FERTIGUNG INDIVIDUELL NACH IHREN WÜNSCHEN
sobotta+sohn OHG
Habichtswaldstraße 20
34270 Schauenburg-Hoof
☎ 05601/2037, Fax 05601/2035

Wohnen mit Holz
HolzSchwaab
Fachberatung
Decke · Wand · Boden
Besuchen Sie unsere Ausstellung
Westring 40, 34127 Kassel
Ecke Holländische Straße
Mo.–Fr. 7.30–17.30
Sa. 9–13 Uhr
HOLZ Fachhändler

Brand
– Containerdienst –
für private und gewerbliche Nutzung, Gewerbe- und Industrieabfallbeseitigung, Sonderabfallbeseitigung
34292 Ahnatal-Weimar
Tel. 0 56 09 / 90 63

Wintergärten
der Spitzenklasse direkt ab Hersteller
Firma Apel, Kassel
Tel. 0 56 05 / 65 34 u. 05 61 / 5 47 69

Feuchte Keller?
Fa. O. Scheuerer · Bautenschutz GmbH
Trockenlegung · Isolierung
☎ 0561/ 59200

WOLFRAM
FENSTER - PVC - Holz
WERU-Haustüren
Weserring 15, 34302 Guxhagen
Tel. 0 56 65 / 3 00 25
Fax 0 56 65 / 3 04 66
Täglich Ausstellung von 9.00 bis 17.00 Uhr, samstags geschlossen.

Kunststoffenster ohne Aufbruch, vom Schreiner, ☎ 0561/512159 und 515251

Baumarkt

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

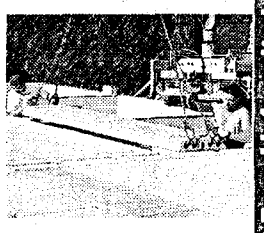
DURING Betonfertigteile

34123 Kassel
Leipziger Straße 98
Tel. 0561/50788-0
Fax. 0561/50788-22

Die stützungsfreie Massivdecke bis 6 m Spannweite...

RAPID-O-PLAN

...so schnell kann's gehen.



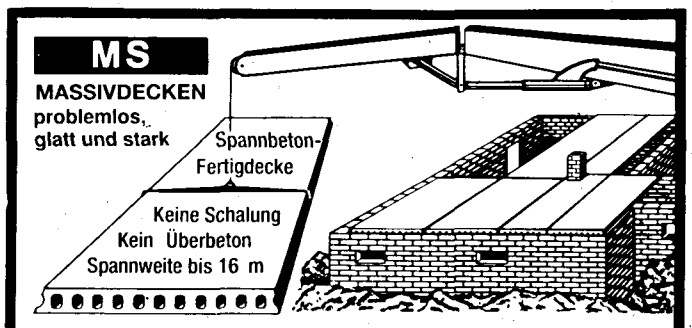
Unser Fertigteillager und **RAPID-O-PLAN-DEPOT** finden Sie in Kassel-Nordshausen

- Für Selbstabholer Standardgrößen sofort verfügbar.
- Baustellenanlieferung kurzfristig möglich.

Nutzen Sie diesen einmaligen Service – fragen Sie uns oder Ihren Baustoffhändler!

maximal 3 Tage Lieferzeit ab Lager Kassel

MS
MASSIVDECKEN
problemlos, glatt und stark



MS-Betonwerk GmbH + Co. KG

Am Trinkborn · 56281 Dörth · Tel. (0 67 47) 1 20-0, Fax 85 21

Lieferung und Verlegung einschließlich Deckenstatik.

DURING Betonfertigteile

34123 Kassel
Leipziger Straße 98
Tel. 0561/50788-0
Fax. 0561/50788-22

Hohlsteindecken

- Preiswert bei kurzen Lieferzeiten
- Problemlose Selbstmontage
- Ideal für Altbausanierung und Eigenheimbau

Rufen Sie uns an – wir informieren Sie gern über unser weiteres Decken-Programm!



Übernehme Altbausanierung, Modernisierung, Fliesen- sowie Pflasterarbeiten, preisw. u. gut. ☎ 0 56 05 / 43 89

WEIDEMANN
– MIETSERVICE –

Die Lader von Weidemann:
– vielseitig einsetzbar
– kinderleicht zu bedienen



Mieten Sie sich Ihren „Kleinen Giganten" – er stellt sich jeder Aufgabe

Weidemann GmbH & Co. KG
Maschinenfabrik
D-34519 Diemelsee-Flechtdorf
Tel.: (05633)609-0 · Fax: (05633)5638

Rufen Sie uns einfach an und vereinbaren Sie einen Termin

Rolltore aus eigener Fertigung
Informieren Sie sich in unserem **Torstudio**
TORE TÜREN
Schütz
Bau Service GmbH
Sandershäuser Str. 34 · KS · 0561/570270

SAUNA

- von einem der führenden Hersteller, auch zur Selbstmontage
- Farbkatalog anfordern
- große Ausstellung in Hann. Münden

TEKA-SAUNABAU
Industriegebiet Volkmarshausen
Auf dem Dreisch 9 - 34346 Hann.Münden
Tel. (05541) 70 900 - Fax (05541) 70 90 50

MALERARBEITEN
Fuhrmann Schmidt GmbH
☎ 05 61 / 40 30 55

Biffar®
...und Ihr Haus gewinnt an Wert

Haustüren Vordächer Wohnungstüren



Bestellen Sie **kostenlos** das Buch "Alles über Haustüren" unter Telefon:
☎ 05 61 / 10 23 45
Biffar Studio Niederlassung
34117 Kassel, Werner-Hilpert-Str. 1

Holz für Haus · Hobby · Garten

Der Holzspezialist in Ihrer Nähe
Rufen Sie uns an!
Seit 1834
Fleischhut
Holz, Platten, Bauelemente
34127 Kassel-Fiedlerstraße 8
Telefon 05 61 / 87 95 - 0
Mo.–Fr. 7.45 bis 17.00 Uhr

Holzapfel
Flüssigkunststoffe & Beschichtungen

- Verarbeitung und Vertrieb von Flüssigkunststoffen
- Beschichtung und Versiegelung von Industriefußböden
- Balkon- und Flachdachabdichtungen
- Parkdeckbeläge, Gastronomiefußböden

Lange Bauna Str. 52 · 34270 Schauenburg/Elg.
Tel.: 0 56 01 / 93 43-0 · Fax: 53 71

Batke GMBH
Haustechnik aus einer Hand

- Heizung
- Lüftung
- Sanitär
- Elektro-Installationen
- VDS Alarmanlagen
- Videoüberwachungen

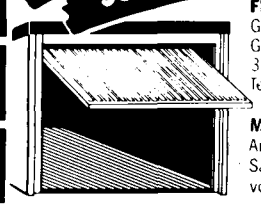
24Std. Notdienst
Angersbachstr. 10, 34127 Kassel
☎ 0561 / 83 120 Fax: 89 45 17

TREPPEN von...
BRAUN & PARTNER GMBH
natürlich bauen und wohnen
Beratung – Verkauf – Montage
D. Altmann, Tel. 0 56 02 / 7 08 09, Fax 14 40

FELS FERTIGGARAGEN

Fels Für Bau und Umwelt

Nicht nur Qualität, sondern auch Vielseitigkeit!



FELS-WERKE GmbH
Garagen-Werk Kassel
Großenritter Straße
34225 Baunatal-Hertingshausen
Tel. 05665 99930 · Fax 05665 99321

Mo. – Fr. 8 – 16 Uhr
An verkaufsoffenen Samstagen von 9 – 14 Uhr

Ein Unternehmen der Preussag

Holzhäuser wie sie sein sollen

Informationen in unserem Prospekt

SKANDIMA Mitte
Im Westerfeld 14
37194 Wahlsburg
Tel.: 0 55 71 - 78 98
Fax: 0 55 71 - 31 78



Skandima Nord 14055 Berlin · Skandima Mitte 37194 Wahlsburg · Skandima Süd 74336 Meimsheim · Skandima West 53902 Bad Münstereifel

---

Fachwerkrenovierung Montagebau
Türel Özcan
34270 Schauenburg
Tel. 0 56 01 / 48 92
Fax 0 56 01 / 44 97



Gerhard & Alfred **Wille** GbR **Saunabau** Qualität aus Holz
Massivholzsauna - Elementsauna
Direkt vom Hersteller 34593 Knw/Remsfeld
Tel. 0 56 81/6 01 35

MURARO
Kunststoff-Fenster
Jalousien
Markisen
Sonnenschutz
* Individuelle Fertigung
Klasse!
RAL geprüfte Fenster, da kann man sicher sein.
34355 Staufenberg-Landwehrhagen · ☎ 05543/3144

Handelsgesellschaft für Bauwaren und Bauelemente mbH & Co. KG
Am Lossewerk 7
34123 Kassel
✆ 05 61/ 57 20 88

conit

Dachbaustoffe
... günstig kaufen durch gute Beratung

RI-AN-PLAST
Kunststoffenster, Türen und Wintergärten
direkt vom Hersteller nach Maß
Büro · Werk · Ausstellung
Heckenweg 26 · 34246 Vellmar 3 · Telefon (05 61) 82 13 39 + 82 58 93

Firma Pflasterbau
übernimmt noch kurzfristig
Pflaster- und Plattenarbeiten
aller Art sowie Gartengestaltung.
Telefon 0 56 01 / 8 93 64 oder 01 72 / 5 60 82 14

HOLLSTEIN GmbH
! Verkauf von Mutterboden !
Containerdienst – Baggerbetrieb
Baustoffhandel – Krancontainer
Sonderabfallbeseitigung
Königinhofstr. 79 · Kassel · Tel. 5 56 58

Feucht? Schimmel - Stockflecken mit „Perma White" Null-Problem
Fassaden, Risse, abblattern, Flecken mit „Bulls-Eye" Null-Problem
Krug+Co. Info 0 56 01/3 08-20. Fax /3 08-35

Trockenausbau und Sanierung jeder Art
H-S
Tel. 05 61 / 9 49 15 80
Fax 05 61 / 9 49 15 81

BREHL Isolier- und Abdichtungstechnik
Inh. Hartmut Scheffer
Mauertrockenlegung · Bauwerkssanierung
Innen- und Außenflächenabdichtung
Kostenlose Analyse vor Ort, 10jährige Werksgarantie.
Vertrauen Sie dem Fachmann. ☎ 05 61 / 9 51 23-0
34253 Lohfelden, Max-Planck-Straße 7
RENO-SAN® Vertragsfachbetrieb

Neuheit!
Nie wieder streichen!
Balkongeländer, Gartenzäune aus Aluminium und Vollkunststoff im modernen Design.
Eingangsüberdachungen, Wintergärten, mit und ohne Montage.
Haus der Balkone
Leipziger Straße 86 · Info: ☎ 05 61 / 5 67 32

KIMM Container Eildienst 0561/95190

Planen u. Bauen mit Kompetenz
ProDomus
☎ 05 61 / 82 45 40
BAU HandwerkerKomplettService

---

treppenmeister
Leinetal-Studio – Kassel
Leipziger Straße 58, Tel. 57 19 31
täglich 15 bis 18, Do. bis 20 Uhr,
Sa. 9 bis 12 Uhr · Fax 57 35 07

Garten- u. Landschaftsbau H. Wagner GmbH
führt aus: **Pflaster- und Plattenarbeiten mit Unterbau und Abfahrt des verdrängten Erdreiches.**
Kellerisolierung, Zisternenbau, Betonaufbrüche, Fundamente für Fertiggaragen erstellen.
Profitieren Sie von unserer 15jährigen Berufspraxis.
Tel. 05 61 / 81 34 63
Fax 05 61 / 81 46 26

M. Franz, Vermietung, Arbeitsbühnen, Gerüste, Aufzüge, Minibagger, Rüttelplatten usw., ☎ 0 56 02/ 41 50

Naubau, Umbau, Anbau? Ihr Partner für Bauplanung, Statik, Konstruktion **METHA GmbH, Tel. 0 56 77 / 63 70**

Haustür, Alu/Glas, 1 m x 2,10 m, VB 250,- Tel. 05 61 / 87 44 90

● **Hausverklinkerungen** ● ● **Baubüro Matzkus** ☎ **05622/3091** ●

Kl. Heizungs- u. Sanitärfirma hat noch Termine frei, auch Reparaturen u. Kundendienst. Tel. 05 61 / 92 87 30

Kamin u. Kachelo.heizkess. u. 200 l u. 160 l Heizkess.boiler, neu, zu verk., VB, Tel. 05681 / 60247 o. 2579

Überdachungen + Balkongeländer Fa. J. Altendorf ☎ 2 39 15 + 77 26 23

★ **Minibagger, Radlader, Aufzüge,** E-Hämmer, Rüttelpl., Gerüste, Hänger. **VERMIETET B. Werner ☎ 05605/5764**

Zäune, Schindeln, Pfähle, Palisaden, preisgünstig direkt vom Hersteller, **U. Engels, Homberg, Tel. 0 56 81 / 22 25**

Dachdeckerarbeiten
führt aus:
Fa. Diemann, GBR, Twiste
Tel. 0 56 95 / 5 95

● **Carports** ●
alles aus einer Hand - liefern, pflastern, aufbauen. Tel. u. Fax 05 61 / 89 62 27

Malerarbeiten, preisg. ☎ 0 56 75 / 99 17

Pflaster- u. Plattenverlegung, Kellerisolierung, Fundamente mit Garantie. Tel. u. Fax 0561 / 896227

Preisgünstig-sofort: Maurer-, Außen- u. Innenputz, Vollwärmedämmung Fliesestrich- u. Trockenausbauarbeiten, ☎ 0 56 73/56 96, Fax 48 06

Maurermeister übernimmt Neu-, An-, Umbau, Isolier- u. Reparaturarbeiten. Tel. 05 61 / 6 47 91

● **Asphalt - Estrich** ●
Rothauge, Homberg, ☎ 05681/4034

Preisgünstig, sofort Klinkerarbeiten. Tel. 05673 / 5696 o. Fax 4806

Gebr. Reformfalzziegel (dunkelbraun), 1 200 Stck., preisg. abzugeb. Tel. 0 56 01 / 8 61 81

Rüttelplatten, Mischer, Bosch-Hammer, Hilti, D.-Kompressor, Stampfer verleiht. Fa. Schröder, Tel. 05 61 / 89 77 49

ATLAS BAUCHARTER
Vermietung und Verkauf von Baumaschinen
Tel. 06 41 / 6 19 73 Gießen
Tel. 0 56 82 / 80 09-19 Borken

Gerüst, ca. **60** m², 3.150,-, ca. **100** m², 5.760,-, inkl. St., **M. Franz,** 05602/4150

25 Schieferplatten, 0,4x1,4 m, Pr. VS., Tel. 0 56 23 / 42 73

W. Färber - Schreinermeister Fachgeschäft für Fenster, Türen, Treppen. Eigene Herstellung u. Montage. Tel. 0 56 03 / 10 46

Schwarz. Waschbecken m. Säule u. rot. Mischbatterie, **"neu",** 350,-; KS 312167

Bauwagen aus Holz gesu., 05692/8285

Wer klinkert uns privat Sockel von 1 Fam.-Haus, Tel. 0 56 08 / 26 11

2 Heizkörper 1,30 x 0,50. 05661 / 4246

Gastherme Weiland atmotec m. Anschlußgarn., orig.verp. ☎ 0561/472627

Bodenleger hat noch Termine frei. Tel. 0 56-61 / 28 46

Balkongeländer + Überdachungen v. Markt f. Geländer, Niestetal 0561/527599

Sanitärfirma hat noch Termine frei, auch Kundendienst u. Kleinraparuren. Tel. 05 61 / 1 74 09

Treppen/Fensterbänke/Platten in Marmor/Granit/Kunststein nach Maß aus eigener Fertigung. Prompt und preiswert ☎ 05682/2011, Fax 2724

Ca. 300m² Dachziegel "Frankfurter Pfanne" braun zu verk. Stk. 0.50,- DM. Abholung Kassel. Tel. 05528 / 2262 ab 10 h

200 St. Unipor-Steine 10 DF, St. 3,10 DM (Selbstabh.). Tel.03 60 75/41 66

Sandsteinpflaster, bäuerlich, m² à 45,- an Selbstabholer. Tel. 06673/ 1767

Firma verlegt Pflaster in Gehwegen und Einfahrten mit Erdaushub und Unterbau sowie Hausisolierung und Fundamentbau und Betonaufbrüche. Fa. Wagner. ☎ 05 61 / 81 34 63

Wir führen zum günstigen Preis Rohbauarbeiten aus. ☎ 0 56 93 / 64 42

Baumarkt

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

DA MÜSSEN WIR HIN!

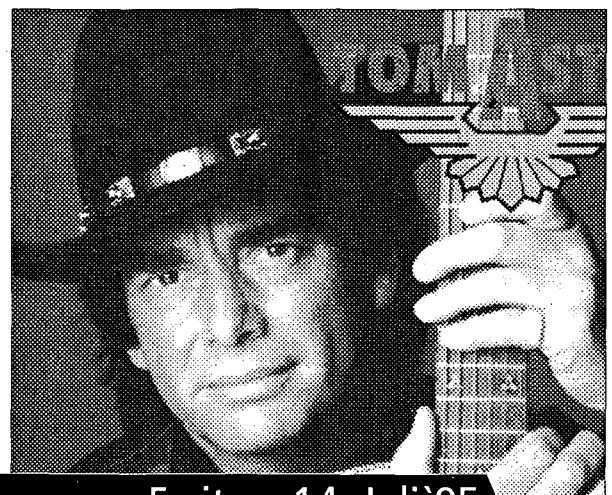
EMPFERTSHÄUSER FENSTERBAU
PRÄSENTIERT

DA MÜSSEN WIR HIN!

5. EMPFERTSHÄUSER SOMMERFEST

EMPFERTSHÄUSER FENSTERBAU – Qualität die überzeugt

VOM 14. – 16. JULI `95
in 36452 EMPFERTSHAUSEN/RHÖN



Freitag, 14. Juli`95
Großer Country-Abend
u. a. m. TOM ASTOR
und WESTEND

Samstag, 15. Juli`95
Großer Abend der Volksmusik



MARIANNE & MICHAEL



Der Meisterjodler aus Japan
TAKEO ISCHI



FLORIAN SILBEREISEN

TELEFONISCHE KARTENVORBESTELLUNG
03 69 64 / 97 10

GROSSES GEWINNSPIEL
VIELE TOLLE PREISE ZU GEWINNEN

SAMSTAG, 14. UND SONNTAG, 15. JULI`95
TAG DER OFFENEN TÜR BEIM EMPFERTSHÄUSER FENSTERBAU

An allen Festagen:
JAHRMARKT mit Karussell, Autoscooter u.s.w.

GROSSER FESTUMZUG am Sonntag ab 13 Uhr



Abendkasse 15,--DM
Vorverkauf 10,--DM

Sonntag, 16. Juli`95
HUBSCHRAUBER-RUNDFLÜGE

OTTI BAUER
UND SEIN MUSIKANTENEXPRESS

SONNTAG, 16. JULI
GROSSER LUFTBALLONWETTBEWERB
AB 19 UHR
ZIPFI-ZAPFI-BUAM
PRACHTFEUERWERK
ab 22 UHR 30

© PALM PRODUCTION

● Geschäftsverbindungen

No. 1 Marketingberatung
Unternehmensbildgestaltung
Fördermittelbeschaffung
Logo · Layout · Anzeigen
Prospekte · Drucksachen
Werbe- /Marketingberatung Dietzel
B. Brunner Str. 4 · 34117 Kassel
Tel. 05 61/ 1 32 52/3 · Fax 10 24 04

KZF-Meister sucht kleine Werkstatt zur Existenzgründung im Raum 343. Zuschr. Z 67774 HNA Kassel

Suche kl. u. mittelständische Betriebe f. sof. Auftragsausführung im Bereich Innenausbau, Trockenbau u. Malerarbeiten. **Infra GmbH ☎ 05651/76930-31**

DIE CHANCE
Wir wollen **expandieren** und suchen eine **Partnerschaft** zum Betrieb eines Regionalbüros. Wenn Sie noch freie Kapazitäten haben, oder neu aufbauen wollen, dann sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen.
INFRA GmbH ☎ 05676/1630

Nebenberufl. Selbständigkeit m. dem PC, Lizenzkonzept: Kinderbücher! **Fa. PEGASTAR, Tel. 05130 / 60160, Fax 07433/7431** auch Sa./So. erreichb.

Immer Anschluß unter Ihrer Nummer ?!
Sie kümmern sich ums Geschäft.
Wir uns um Ihr Telefon.
Unter Ihrem Firmennamen.
Telefonservice bei Abwesenheit
Externe Telefonzentrale
Infolines – Bestellservice
Tel. Bereitschaftsdienst
Alex & Wellhausen GbR
– die clevere Alternative –
Wilhelmshöher Allee 260
34131 Kassel
Tel. 05 61 / 9 35 48 33
Fax: 05 61 / 3 55 38

Existenzgründer aufgepaßt nutzen auch Sie die Niederlassungsfreiheit der EG z.B. mit spanischer S.L. Ideal für alle Branchen bes. für Handwerksbetriebe ohne Meister etc. Pro-Finanz-S.L. Tel. 02241 / 805781

Suchen Meisterbetrieb als Subunternehmer zur Montage von vorgefertigten Klinkerelementplatten. Gryger Klinkerfassaden, Friedland, Tel. 05504 / 8373

Sie suchen eine gute Adresse in Kassel. Biete **MAIDROPSERVICE,** REKTIV ☎ 0561 / 577161

Ohne Beratung geht es nicht!!!
Wir beraten seit 14 Jahren in:
Existenzgründungsberatung
Betriebsverkauf & Verpachtung
Unternehmensaufbauberatung
Betriebswirtschaftliche Beratung
Vermittlung von Beteiligungen
Vertriebsaufbau & Vertriebsumbau
Recherche-Dienst
★ Führen Sie ein Info-Gespräch ★
Unternehmensberatung ZEUCH
34123 Kassel, ☎ 05 61 / 5 07 68 21
Konferenzraum u. Tagesbüro, KS-Wilh., std.- o. tageweise. 0561/ 93530

Büroraum mit Sekretariat, zu Ihrer freien Verfügung, direkt am ICE-Bahnhof ab 700,--. Tel. 0561 / 9354832

Sontra, kleines Reisebüro zu verkaufen, günstige Miete, Abstandszahlung 10 000 DM, auch für Existenzgründung geeignet - Einarbeitung möglich. Zuschr. Z 67779 HNA Kassel

HEIZUNG – LÜFTUNG – SANITÄR
ELEKTRO
Wir übernehmen Planung, Fachbauleitung, Aufmaß und Abrechnung.
Tel./Fax: 0 55 41 / 61 27

Immobilienmakler - Mit Konzept erfolgreich - Werden Sie Franchise-Partner der Kempe Immobilien Börse, Rückfragen unter Tel. 0211 / 6799925 oder 9143011, Achenbachstr.23, 40237 Düsseldorf

Imbiß: Zentr. Lage zu verpachten. Zuschr. A 1/0946 HNA Kassel

Tätigen Partner/in für seit 10 Jahren bestehende Werbeagentur/Verlag gesucht. Erforderliches Kapital DM 50.000,-. Zuschr. Z 67592 HNA Kassel

KRAFTFAHRER-Mietservice
DIE AUSHILFSPROFIS, Tel. 01 72 / 5 69 60 73

Fugerbetrieb hat noch Termine frei. Tel. 0 56 61 / 28 46

Bäckermeister/Ehepaar su. Bäckerei. Zuschr. unter Z 67821 HNA Kassel

EIL- UND TERMINKURIER KASSEL, ☎ 01714554757

Sub-Unternehmer gesu. m. LKW 7,49 to, melden bis 14 Uhr, da ab Mo. Einsatz erfolgen soll. Tel. 05671/2061/62

● Kundendienst

Elektro- u. Sanitär-Rep. 4 33 71

● **Kundendienst f. Heizung/Sanitär** ●
● **– schnell und zuverlässig –** ●
● **Alfred Weiffen · ☎ KS 82 43 02** ●

ITTER GmbH
Granit, Marmor Betonwerkstein
Elfbuchenstraße 12
34292 Ahnatal-Weimar
Ihr Fachbetrieb für:
Innen- und Außentreppen, Fensterbänke, Marmorbäder, Fußbodenbeläge, Küchenarbeitsplatten, Fassaden in Natur- und Betonwerkstein
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie.
Telefon 0 56 09 / 90 08 und 29 08
Telefax 0 56 09 / 97 21

Demak Seilwinde, 250 kg, DM 450,-, Tel. 05 61 / 81 73 79

Blaubasalt, 6x6 8x8, ca. 25 m², gü. Tel. 05 61 81 78 56

ACHTUNG, HAUSBESITZER !
Beseitigen Sie Feuchtigkeitsschäden selbst. Mit dem seit über 30 Jahren bewährten **HEY'DI-Spezialsystem** kein Problem. Fachmännische Beratung vor Ort. **☎ 0 56 24 / 82 33**

● **Baumaschinen** ● **Vermietungen** Kompaktlader, Minibagger, Schaufellader, Baggerlader, D.-Kompressoren, E-Hämmer, Rüttelpl., Schuttrutsche, Aufzüge. **Fa. Ramm ☎ 0561 / 8 20 01 01**

Guten Mutterboden zu verk. Herbert Wagner GmbH, Fuldatal, ☎ 05 61 / 81 34 63

■ **GARAGENTORE** ■ wärmegedämmt, Maßanfertigung, **Tel. 0 56 34 / 12 20**
Tor- und Fenstertechnik, Waldeck 1

Container-Verleih für Erde und Bauschutt, 1,5 cbm, 6 cbm und 9 cbm, **Herbert Wagner, Fuldatal, Tel. 05 61 / 81 34 63**

Steinwollplatten, 40 m², 6 cm, ☎ 877047

Der Dachhase !
Dachreparatur-Schnellservice
Rufen Sie KS 9522717
und wir kommen!

Kellerisolierungen
Abdichtung und Trockenlegung von Mauerwerk, Keller und Sockel
Fa. W. Müller
Baunatal 4, Tel. 0 56 01 / 8 76 24

● **Vermessene Kunststoff-Fenster/Schiebe-, Haustüren**
PROFI GmbH ☎ 05 21 / 17 58 80

Bis zu 300 gut erh. Terrassenpl. (40 x 40 x 4), s. günstig, Tel. 05622 / 6822 ab So.

MARKISEN
WALTER G. HEISE Seit 30 Jahren
Dormannweg 15 Kassel-B. 50 m vom Leipz. Platz
Ausstellung · Eig. Herstellung · Wintergartenmarkisen
Telefon 05 61 / 5 40 09 · Fax 05 61 / 5 54 24
Jalousien · Rolltore · Garagentorantriebe

● Kellerisolierung ●
maschineller Aushub o.Geländeschäd.
Fa.Wagner KS ☎ 0561/893932

Komplett-Innenausbau und Dachreparaturen und Renovierungsarbeiten
CSC Innenausbau GmbH
Tel. u. FAX 0561/49 48 91

Heizung Sanitär GEBHARDT
Planung · Installation · Wartung
Harleshäuser Str. 18 · 34130 Kassel
Telefon: 05 61 / 6 89 23
Telefax: 05 61 / 6 86 65

Anzeigen in der HNA informieren, helfen kaufen und verkaufen!
Sie werden stark beachtet

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592



Die freundliche Maklerfamilie
informiert:

Unsterblich

Es gibt tolle Bungalows, schicke Landhäuser, aparte Neubauten in tollen Stadtlagen, und trotzdem bleibt die Liebe zum alten Fachwerkhaus ungebrochen. Eine Tatsache, die gewiß nicht nur in der Optik der weißen Felder und dunklen Balken sowie der Sehnsucht nach einer längst vergangen geglaubten Zeit begründet ist.

Ein Fachwerkhaus ist eine äußerst wertbeständige Investition, seine Konstruktion hat sich über Jahrzehnte – wenn nicht gar Jahrhunderte – bewährt, und vom Image her ist es nun mal weit mehr als „nur" ein rechteckiges Haus mit einem Satteldach.

Do it yourself

Solche bewährten und einfachen Bauwerke bieten Menschen, die in Eigeninitiative aufbauen wollen und können, noch ganz andere Vorteile: Die übersichtliche Konstruktion macht anfallende Arbeiten tatsächlich zu einem Kinderspiel. Man muß nicht mühsam Baupläne studieren und statische Berechnungen vornehmen, um herauszubekommen, welche Wände/Pfosten tragen und welche nicht. Selbst Laien können sich da mit ein bißchen Mühe etwas Unsterbliches schaffen.

Ihre Immobilie durch die freundliche Maklerfamilie

JÖRN HÖDTKE RDM

Kaufobjekte

1991 erbautes 1-Fam.-Haus, strahlend hell u. großzügig

rd. 1300 m² gr. Grdst., zentral in Baunatal, ca. 180 m² Wfl., durchweg große, lichte Zimmer u. chic moderne Sanitärräume, Parkettböden, Balkon u. Terrasse, Vollk., Dpp.-Garage. **695 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Komfortables Wohnen, repräsentative Büroräume

Apartes Haus mit ca. 330 m², variabel aufteilbar in Wohnen u. Gewerbe, außerdem Nutzfl. u. Nb.-Geb. m. Garagen + Werkstatt. Rd. 5800 m² gr., reizvolles Grdst. m. gewerbl. Nutzungsmöglichkeit, Hess. Lichtenau-OT. **795 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Reihenbungalow mit hervorragendem Grundriß

Bj. 80, Bergshsn., ca. 110 m² Wfl. auf 1 Ebene, geräumige 4 ZKB, Gä.-WC, Südterr. u. hübscher Südgarten, Kamin, Parkett, Keramik, Mahagoniholz, gut ausgeb. KG m. zusätzl. Räumen. **355 000 DM** 05 61 / 49 20 55

Attraktives 1-Fam.-Haus in Vellmar: 390 000 DM

2geschossig, gut und pfiffig ausgestattet, schönes Dachstudio, superschickes Bad, Balkon und Terrasse, gr. Hobbyraum im KG, Garage, Ziergarten. ☎ 05 61 / 49 20 55

Etwas Schnuckeliges für Sie zwei:

1990 in Form eines entzückenden, 2stöck. Hauses erbaute 3-Zimmer-ETW in Baunatal: fein u. hell, m. Südterr., Keller + Pkw-Pl. **280 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

weitere Kaufobjekte

Großzügig viel Raum, schöner Garten, gute Lage

Bungalow am Südhang, Baunatal, ca. 150 m² Wfl. auf 1 Ebene u. ca. 80 m² große ELW im Souterrain, 2 Garagen. **580 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Begehrte Lage KS-Wolfsanger Renov. 1-Fam.-Haus m. Flair

Doppelstöckig + Dachstudio m. Blick über Gärten, insg. ca. 160 m² Wfl., vollunterkellert, Garage, gr., reizvolles Grdst. **598 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Großzügige 3-Zi.-ETW in attrakt. 8-Fam.-Haus

m. gr. Südbalkon zum Grünen hin u. Garage, schöne Lage v. Bergshausen. **248 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

3-Zi.-ETW, die für 198 TDM ungewöhnlich viel bietet:

Top-Zustand, hochwertige Ausstattung, prima Grundriß, Fernblick, gute Lage Baunatal. ☎ 05 61 / 49 20 55

ETW als Geldanlage und künftigen Altersruhesitz

gute Lage, KS-Harlesh., 65 m² Wfl., z. Z. vermietet, im 1. OG einer schicken Wohnanlage, Bj. 84, Balkon, Tiefgaragen-Platz. **190 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Kl., renovierte 3-Zi.-ETW, sofort beziehbar, 158 TDM

in der Nordstadt v. KS, 2. OG, ca. 72 m² Wfl., neues, hübsches Bad, Parkett, ISO-Fenster, Loggia. ☎ 05 61 / 49 20 55

Wir suchen

... für Geschäftsleute

Ehepaar, das in Niestetal od. Kaufungen wohnen will: schönes Haus mit ca. 160 m² Wfl., großzügigem Wohnbereich, Vollk., ca. 800 m² Grdst. ☎ 05 61 / 49 20 55

... in Kaufungen

geräumiges 1-Fam.-Haus, evtl. mit ELW, gern ca. 1000 m² Grdst. ☎ 05 61 / 49 20 55

... für Firma

kl., gastronomischen Betrieb als Tagungszentrum, im Bereich BAB-Anschluß Frankfurt–Hannover–Dortmund. ☎ 05 61 / 49 20 55

... für solvente Familie

großzügiges Haus in Wilhelmshöhe, Brasselsb., Wehlheiden. Gewünscht werden: 6 ZKB u. Vollkeller. Dpp.-Garage wäre schön. ☎ 05 61 / 49 20 55

... gr. Haus in Vellmar

entweder mit ELW od. 2-Fam.-Haus, um 460 TDM ☎ 05 61 / 49 20 55

... für Anleger

Mehrfamilienhaus in KS, nur m. Wohneinheiten, ohne Gewerbeanteil. Bis 1,5 Mio. DM. ☎ 05 61 / 49 20 55

... Anlageobjekt

in Kassel, zwischen 1 und 3 Mio. DM ☎ 05 61 / 49 20 55



Jörn Hödtke
Unser Büro in Kassel
Ladenbüro über zwei Etagen
Wolfsschlucht 37, 34117 Kassel
Ecke Kölnische Straße im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 77 00 58, ☎ 05 61 / 77 00 55

Unser Büro in Baunatal
ist unser Stammsitz
An der Stadthalle 5, 34225 Baunatal
in der Fußgängerzone im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 49 20 59, ☎ 05 61 / 49 20 55

Ein Ausnahmehaus weit unter Schätzpreis!
Spitzenwohnhaus in Harleshausen

Bj. 82, mit 5–6 Zi., Kü., 2 Bädern, WC, Terrasse, Balkon, **ca. 200 m² Wfl. für die große Fam.,** Endhaus mit außergewöhnl. wertv. Ausst. – alles in 1a Zust., ca. 300 m² gärtnerisch angelegtes Grdst., in Top-Lage, mit herrl. Blick über Kassel. **DM 529 000,– inkl. Garage**

Solides Reihenhaus in KS-Süd für DM 275 000,–
Ideal für 2–3 Personen, mit ca. 86 m² Wfl.

Bj. 68, 4 ZKB, sep. WC, große Terrasse, überall Rolläden, u. a. Kachelofen, zusätzl. ausgebautes Zimmer im UG, 233 m² Grdst. in ruhiger und sonniger Lage.

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Fuldabrück-Dennhausen
Freist. 1–2-Fam.-Haus

Bj. 60, EG 3 ZKB, Terrasse, DG mit 3 ZKB, Blk., insges. 127 m² Wfl., ÖZH, 879 m² Areal in Top-Lage; wg. Renovierungsbedarf **DM 298 000,–**

KS-Brasselsberg
Bgl. für die kl. Familie

Bj. 62, mit 3 ZKB auf einer Ebene u. weiterem Zi. im UG, ca. 113 m² Wfl., 745 m² Grdst. nahe der K.-Adenauer-Str. **DM 450 000,–**

Stfbg.-Landwehrhagen
Winkelbgl. mit Panoramablick

Bj. 65, mit 6 ZKB, zus. Duschbad, 2 WCs, ca. 135 m² Wfl. im EG und 72 m² Wfl. im UG, gr. Wohn-/Eßbereich m. Kamin, Garage, über 1 000 m² Grdst. **DM 475 000,–**

Repräsentativer Bgl. mit ELW
Spitzenwohnlage in Niedervellmar

Bj. 79, großz. u. bequeme Grundrißaufteilung mit ca. 271 m² Wfl., wertvolle Extras, wie z. B. Innen- u. Außenkamin, Galerie, Sauna, 500 m² pflegel. Areal kurzfr. frei **DM 725 000,– inkl. Garage**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Gesuchte Lage in Vellmar-Frommershausen
Familienfreundliche Doppelhaushälfte

Bj. 67, umfassend renoviert und in sehr gepflegtem Zustand, mit 5 ZKB, großem Balkon, ca. 120 m² Wfl., Vollkeller, Carport, 365 m² eingewachsenes Grdst. **Kaufpreisvorstellung DM 338 000,–**

Ideal für Natur- und Pferdeliebhaber
Luxus-Landhaus in Großalmerode

Bj. 91, mit 6 ZK, 2 Bädern und 3 ZKB, ges. ca. 230 m² großzügige und bestens ausgestattete Wfl., Terrasse und Balkon, großes Grdst. direkt an der Bebauungsgrenze, Doppelgarage. **Eine echte Gelegenheit für DM 820 000,–**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

TOP-WOHNUNG

86 m² WOHNFL. FÜR 169 000,– DM SOFORT FREI
☎ 7 12 81-15 169 000,– DM

145 m² WOHNFL. FÜR 310 000,– DM FERNSICHT
☎ 7 12 81-17 310 000,– DM

94 m² WOHNFL. FÜR 180 000,– DM AUEFELD
☎ 7 12 81-19 180 000,– DM

LUXUSWOHNUNG FÜR 290 000,– DM WEHLHEIDEN
☎ 7 12 81-14 290 000,– DM

2 HÄUSER – 1 PREIS

AUF 1050 m² GRDST. IN KASSEL
☎ 7 12 81-17 495 000,– DM

GERHOLD IMMOBILIEN
UNTERNEHMENSGRUPPE

STEUERN SPAREN 2 GUTE GRÜNDE

1. GRUND: 50 % SONDERAFA
Die Lage „Berlin" stimmt
die Bausubstanz stimmt
der Preis, z. B. 58,70 m² 239 203,– DM, stimmt.

2. GRUND
Ein Objekt in Kassel
App. bei der UNI
ohne zuzügl. Maklergebühr
☎ 7 12 81-0 98 441,– DM

Auch Samstag
Das Immobilientelefon
05 61 / 7 12 81-0
Königsplatz 53 • 34117 Kassel

IMMOBILIEN

Im Auftrag der
S-Landesimmobilien GmbH

Stadtsparkasse Kassel
Tel. 05 61 / 71 24-2 79 Wolfsschlucht 1 34117 Kassel

Eigentumswohnungen in malerischer Lage von Ahnatal

6 Eigentumswohnungen mit moderner und großzügiger Architektur entstehen in schöner Wohnlage von Ahnatal. Schöne Südbalkone und Großflächenfenster sorgen für lichtdurchflutete Räume. Ein Kellerraum und ein Stellplatz für Ihren Pkw sind selbstverständlich im Kaufpreis inbegriffen.

Ohne zusätzliche Maklerprovision!

Z. B.: 2-Zi.-Whg., 60 m² Wfl. **DM 202 800,–**
3-Zi.-Whg., 80 m² Wfl. **DM 269 300,–**

Genießen Sie den Blick über Kassel

Einfamilienhaus mit 7 Zimmern, Küche, Bad, zusätzliches Gäste-WC, Terrasse, Garage am Haus. Die Räume im Dachgeschoß sind abgeschlossen und können als Einliegerwohnung genutzt werden. Grundstück ca. 1075 m². Direkt unterhalb des Naturparks Habichtswald gelegen.

Kaufpreis: DM 650 000,–

Ein Haus für die ganze Familie

3 abgeschlossene Wohnungen mit insgesamt 190 m² Wohnfläche; die Wohnungen verteilen sich auf 3 Etagen, das Grundstück hat ca. 728 m² Grundfläche, Baujahr 1955, zentrale Lage in Kassel-Kirchditmold, gute Verkehrsanbindung.

Kaufpreis: DM 420 000,–

Schönes Reihenhaus vor den Toren Kassels

Reihenmittelhaus mit 4 Zimmern, Küche, Bad und Terrasse. Wohnfläche ca. 83 m², gute Ausstattung. Das Grundstück hat ca. 234 m². Das Haus ist verklinkert. KVG-Busanschluß vorhanden. Frei zum 15. 7. 1995!

Kaufpreis: DM 250 000,–

Schöne Doppelhaushälfte in Kassel, „An der Hasenhecke"

Einfamilienhaus mit 4 Zimmern, Küche und Bad und zusätzlich ausgebautem Dachgeschoß als abgeschlossene Wohneinheit. Gute Ausstattung, Kamin im Wohn-/Eßzimmer, Grundstück ca. 599 m² Grundfläche. Der Keller ist souterrainartig angelegt und hat einen ebenerdigen zusätzlichen Zugang zum Garten. Einer der Kellerräume wird als Hobbyraum genutzt. Frei: kurzfristig!

Kaufpreis: DM 355 000,–

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

Mehrfamilienhaus in Schauenburg-OT
3 Wohnungen mit einer Gesamtwohnfläche von ca. 380 m², davon 2 Wohnungen kurzfristig beziehbar, **gehobene Ausstattung,** große Doppelgarage.
KP DM 650 000,–

BERNDT & GLEBE
Seit 1952
Inh. Walter Altmann
RDM
Immobilien
Verkauf
Vermietung
Kassel
Königsplatz 59
Eingang Poststr. 1
Tel. 0561-780015

Walmdachbungalow in Reinhardshagen-OT
6 ZKB, sep. Gäste-WC, ca. 178,06 m² Wfl., großz. Raumauft., geh. Ausst., teilw. Holzd., Bodenbel. teilw. Marmor, Fliesen, Teppich. Im Wohnzi. bef. sich ein Kamin. Garage, Gerätehaus, **kurzfristig beziehbar.**
KP DM 360 000,–

Harleshausen – Nähe Elena-Klinik
Repräsentatives Einfamilienhaus
mit großzügiger Raumaufteilung, ansprechende Architektur, Bj. 56, gepflegter Zustand, ca. 248 m² Wfl., 7 Zimmer, großer Wohn-/Eßbereich, Doppelgarage, ca. 900 m² wertvolles Eckgrundstück
Kaufpreis DM 1 000 000,–

HEINDRICH IMMOBILIEN
RDM
Verkauf · Hausverwaltung · Vermietung
seit 75 Jahren immer etwas besser

Wilhelmshöhe – Mulang
Zwei- bis Dreifamilienhaus
Bj. 36, modernisiert, ca. 300 m² Gesamtwfl., Wintergarten u. Balkon, z. T. neue Fenster u. Parkettböden, Einbauküche, guter Allgemeinzustand, GZH, ca. 655 m² Grdst., Garage, EG u. DG frei, Whg. 1. OG frei nach Absprache. **Kaufpreis: DM 890 000,–**

Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 1 60 25 — Inh. Reinhard Kilian — Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 1 60 25

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Besonders attraktive ETW
mit 4 ZKB, sep. WC und Loggia mit Blick ins Grüne, ca. 82 m² Wfl., gepflegte Ausstattung, kurzfr. frei **DM 198 000,–**

VDM FWA Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80
IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Sonnenplatz mit Stadtblick
wohnen Sie im 1. OG dieser 3 ZKB-Etagenwohnung mit ca. 75 m² Wfl., Balkon, solide Ausstattung, gepflegtes Mehrfamilienhaus, sofort frei. **DM 225 000,–**

VDM FWA Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80
IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Alternative Baunatal
3 ZKB Eigentumswohnung in Großenritte mit ca. 71 m² Wfl., Loggia, 6 Wohneinheiten, 2. OG, EBK, frei ab Herbst 1995 **DM 205 000,–**

VDM FWA Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80
IMMOBILIEN

Dr. Stange+Co. Nachf. KARLSRUHE U. PARTNER

Großzügig und komfortabel!
Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung in Edermünde-OT, 183 m² Wfl., Galerie, Terrasse, Balkon, Doppelgarage, Areal 792 m²
DM 498 000,–

Einfamilienhaus in Sandershausen
Äußerst gepflegter Zustand, komplett renoviert und modernisiert, 5 Zimmer, Küche, 2 Bäder, 110 m² Wfl., große Terrasse, Areal 595 m²
DM 398 000,–

Kassel-Harleshausen
1-Zimmer-Appartement, ca. 42 m² Wfl., Terrasse, sofort beziehbar, **DM 120 000,–** inkl. Tiefgarage
Vellmar:
3 ZKB, Balkon, 73 m², *freiwerdend* ***DM 135 000,–***

Eigentumswohnungen
Vorderer Westen
2 ZKB, Balkon, 75 m² Wfl., **DM 198 000,–**
Wilhelmshöhe
2 ZKB, Terrasse, 74 m² Wfl., **DM 189 000,–**

Achtung! Selbstausbauer!
Eigentumswohnung in Naumburg, 2 ZKB, Terrasse, 65 m² Wfl., Rohbaufertig
DM 65 000,–

Eigentum statt Miete
Preisgünstige ETW im Souterrain, 2 Zimmer, Einbauküche, Terrasse, 86 m² Wfl.
DM 115 000,–

E. FÜHRER Immobilien GmbH KS, Goethestr. 70, ☎ 77 20 04 RDM

---

2 Reihenhäuser in Großalmerode
RMH, Bj. 89, 188 m² Grdst., 4 ZKB, Balkon, Terrasse, 106 m² Wfl., Garage
DM 250 000,–
REH, Bj. 89, 245 m² Grdst., 4 ZKB, Balkon, Terrasse, 106 m² Wfl., Garage
DM 255 000,–

Freist. 1-Fam.-Haus Fuldabrück-Dennhausen
auf einem ca. 1329 m² großen Grdst. m. Obstbäumen, Ziersträuchern u. Biotop, steht dieses Haus, Bj. 42, in den letzten Jahren wurden umfangr. Renovierungsarb. vorgen., z. B. neu Wasser, Elektro, Fenster, ÖZH, 5 ZKB, Wfl. 100 m², Garage
ein Schnäppchen **DM 280 000,–**

Eigentumswohnungen
Baunatal, Nähe Leiselsee, 3 ZKB, Loggia, 87 m² Wfl., im 1. OG ..... **DM 198 000,–**
Lohfelden, Neubau, 1. 7. 1995, 2 ZKB, Loggia, 70 m² Wfl., im DG ..... **DM 247 000,–**
Oberkaufungen, Neubau, 1. 6., 3 ZKB, Balkon, 91 m² Wfl., im OG ..... **DM 296 000,–**
Weissner-Immobilien GmbH VDM
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · ☎ 05 61 / 77 70 78

Freist. Einfamilienhaus Immenhausen-Holzhausen
dieses gepflegte, massiv geb. Hs., Bj. 61/67, in 92 neue Erdgashzg., versehen mit neuen Fenstern u. Rolläden, inkl. Einbauküche, im hinteren Eingangsbereich ca. 40 m² gr. neuer Fachwerkanbau mit offenem Kamin, 4 ZK, zwei Bädern, 135 m² Wfl., Garage
VB DM 335 000,–

Großes Einfamilienhaus Neuental-Zimmersrode
nur 30 Automin. bis KS, ideal zu VW liegt dieses großzügige Haus, Bj. 93, sehr schikke Ausstattung, ca. 47 m² gr. Wohn-/Eßzimmer, Sprossenfenster, 3 Bäder, Balkon, Terrasse, Doppelgarage, 5 ZKB, 200 m² Wfl. + 30 m² Büro, Grundstück 823 m²
VB DM 568 000,–

Reihenhäuser

Kassel, Auf der Hasenhecke
Wohnfläche jeweils 101,72 m², Grundstücke zw. 245 und 476 m². DM 395.450 bis 428.550,-. Bezug ab Juli 1995.

Eigentumswohnungen

Vellmar, Bewdley-Platz
Größen von 68,78 bis 94,13 m², DM 274.470 bis 345.610,- einschließlich Tiefgaragenplatz. Bezug ab Mai 1995.

34246 Vellmar, Kollostraße 3
(0561) 98 28 10 Fax (0561) 98 28 131
GRUBAU Massivhaus GmbH

BESICHTIGEN SIE HEUTE
von 13.30 bis 15.00 Uhr
Haus der Luxusklasse! 290 m² Wohnfläche in hervorragender und wertvoller Bauausführung. Sehr repräsentatives und großzügiges Wohnambiente, ideal auch wenn Sie Wohnen und Arbeiten verbinden möchten.
Kaufpreis 900 000,– DM (keine zusätzliche Provision)
34125 Kassel, Lenaustraße 36
AUFINA Kerstin Reimer + Partner
Immobilien GmbH
Wilhelmshöher Allee 261
34131 Kassel
Tel.: 05 61 / 3 16 00 01-2
Fax: 05 61 / 3 74 68
Partner der Commerzbank
AUFINA Immobilien. Mit Sicherheit.

• WOLFSANGER •
Sie suchen eine Neubaueigentumswohnung in einmaliger Lage ? Dann haben Sie sie jetzt gefunden ! Wohnflächen von 49,5 bis 78 m² mit Terrasse bzw. Balkon inkl. Tiefgarageneinstellplatz.
Bezugsfertig ab 12/95
DM 202.700,- bis 309.900,-

NEU • VELLMAR • NEU
Unsere attraktiv gelegenen Neubaueigentumswohnungen ermöglichen Wohnqualität für gehobene Ansprüche. Größen von 48,43 bis 79,94 m². Gern senden wir Ihnen unseren ausführlichen Prospekt zu.
Bezugsfertig ab 12/95
DM 185.640,- bis 305.570,-

• WILHELMSHÖHE •
Wollen Sie wie im Urlaub wohnen? *Hier können Sie sofort einziehen.* Traumhafte Eigentumswohnung mit ca. 155 m² Wohnfläche, Wintergarten und zwei Balkone, urgemütlich, in einem Vierfamilienhaus.
Bezugsfertig
DM 766.300,-

• FULDATAL •
Neubaueigentumswohnung in *ruhiger und doch zentraler* Lage von hringshausen.
Preisbeispiel für eine Dachgeschoßwohnung mit Balkon und PKW-Stellplatz, 3 ZKB, 79,08 m²
Bezugsfertig
DM 296.200,-

• NIEDERZWEHREN •
Ihr Kind sucht ein eigenes Zimmer und Ihr Auto fühlt sich in einer Tiefgarage sicher aufgehoben? Dann ist diese ca. 90 m² große Neubauwohnung genau das Richtige für Sie!
Bezugsfertig
DM 347.300,-

GRUBSCHAT Bauträger GmbH
GRUBSCHAT Immobilien GmbH
KOLLOSTRAßE 1-3 • 34246 VELLMAR
TEL. 0561 / 98 28 10
FAX 0561 / 98 28 131
BFW MITGLIED IM BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.

● Grundstücksverkauf
● 1- bis 3-Familienhäuser

baupartner
Fordern Sie unseren Gratiskatalog über MASSIVHÄUSER an.

34123 Kassel-Waldau
Waitzstraße 7
☎ 05 61 / 57 10 41
Unser Büro bleibt geschlossen vom 23. 6.–7. 7. 1995

Zu Fuß zum Einkauf, Straßenbahn, Schule usw., um die Ecke. Dies bietet neben schönem 330 m² Garten, familienfreundliche DHH, Bj. 89, m. 4 ZKB, Innenkamin, Rolläden und vielen weiteren Extras, für DM 320 000,-.
GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406807

Stilvoll Wohnen: fachger. saniert. historisches Haus im südl. Nahbereich Kassels bietet Neubauqualität im Fachwerkhaus. 220 m² Wo.Fl. in großz. off. Anordnung, exclusiv ausgestattet, 1000 m² Grundstück, sofort frei. Kaufpreis: 638.000,-DM. LBS Immobilien GmbH, Tel. 0561/ 10 35 71

Großer Bauernhof mit Bauland und Wald, Nähe Bad Langensalza/Gotha. Chiffre, ABL 2808, MA, Lange Str. 56, 99947 Bad Langensalza

Fuldatal: excl., neuwert. 1-Fam.-Haus m. ELW, Bj. 1992, ca. 205 m² Ges.Wfl., 7 Zi., 2 Bäder, 2 Gäste-WC, ca. 700 m² ruh., eingew. Grdst., inkl. Doppelgarage, DM 695.000,-. M. Großmann Immobilien VDM. Tel. 05 61 / 77 44 66

Wohnhaus zu verk. im Wartburgkreis Eisenach, ☎ 036925 / 502

TRENDELBURG-LANGENTHAL, Einfamilienhaus (Bungalow) Neubaumaßnahme - Fertigstellung Herbst 95, **NUR 380 000,-DM!** S-LANDESIMMOBILIEN GmbH, Tel. 0 56 71 / 8 22 59

Edertal, Fachwerkhaus mit Garage, ca. 142m² Wfl., DM 185 000,--. HGS-Immobilien, Tel..05621 / 4022

Für 2 Personen !
Tip-Top-Haus, Bj. 78
in Bad Emstal für 235 000,- DM
Heiner Immobilien ☎ 05674 / 7777

On the road again...?
UMZÜGE MIT ERFAHRUNG
PRESSLER
☎ 0561 / 8 30 88

Kl. Fachwerkhaus, nur 125 000,-,
3 ZKB, saniert, 8 km v. Kassel, ohne Grdst., Tel. 0561 / 34286

Sichelnstein, 2 DHH, 4 ZKB, WC, Vollkeller, ca. 100 m² Wfl., 2 DHH, 4 ZKB, WC, Teilkeller, ca. 108 m² Wfl. je inkl. Grundst., ca. 550 m², Festpreis DM 338 000,-- keine Maklercourtage! **BAUWO Bauen & Wohnen GmbH,** Mönchebergstr. 2a, 34125 Kassel, Sa. u. So. Tel. 05603-3551, ab Mo. Tel. 0561/872045 od. 05603-3551

Einziehen + wohlfühlen
Nähe Sababurg, völlig saniertes, gr. Fachwerkhs., m. 2 Whg.'s, 240.000,-.
Dörnberg, liebevoll renoviertes, kleines Fachwerkhaus, DM 140.000,-.
Herentin Immobilien, ☎ 05661/6973

Arolsen-STT, 1-2 Fam.Hs., ca. 165m² Wfl., *zus. DG ausbaub.*, DM 400 000,--. HGS-Immobilien, Tel. 05621 / 4022

BUNGALOW
5 ZK + 2 Bäder, 120 m² Wfl., Innenkamin, 1200 m² Garten mit Teichanlage, Garage, Vollkeller, südlich vor Kassel **460 000,– DM**
BFB-Immobilien
Telefon 05 61 / 1 81 17
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

Reihenhaus, ca. 5 Automin. von KS, 5 Zimmer, 3 Bäder, ca. 150 m² Wfl. und ca. 286 m² Grdst., KP 390 000,- DM, **BHW-Immobilien, Tel. 0561 / 7200060, Partner der Sparda Bank Kassel eG**

Hann.Münden, großzüg. EFH m. Einl.whg. (DG) u. Wi.garten, 2 Gar., Wfl., Sockelgesch. 81 m², EG 97 m², DG 62 m², Wi.garten 20 m², beste Lage, gut eingewachs. Garten, Grdst. 1 230 m², Angebote u. A 1/0937 HNA Kassel

---

ACHTUNG, KAPITALANLEGER!
60 % Abschreibung in 5 Jahren (50 % + 5 x 2 %)
Nähe Magdeburg auf hervorragendem Grundstück errichten wir **15 ETW** ab 64 m² Wfl., 3 ZKB / WC, Balkon **DM 213 900,–** und **22 Ein-Fam.-Häuser** ab 105 m² Wfl., 4 ZKB / WC, Gäste WC ab **DM 289 220,** einschl. Grundstück, alle Häuser Klinkerbau, Niedrigenergie-Bauweise. Mietgarantie für 3 Jahre, fertig 2. Quartal 1996. Verkauf, provisionsfrei. Info **☎ 0 56 51 / 2 21 77 oder 01 72 / 2 18 72 74, TL Bauträger GmbH.** Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

RVS RAIFFEISEN VOLKSBANKEN IMMOBILIEN eG

INDIVIDUELL WOHNEN.



Gut beraten mit den Immobilienspezialisten:
Raiffeisenbanken, Volksbanken.
Wem könnten Sie mehr vertrauen als Ihrer Bank?

KOMFORTABLES WOHNEN AUF EINER EBENE
In gesuchter Wohnlage in Altenbauna mit kurzen Wegen zum Stadtzentrum und zur Straßenbahn nach Kassel liegt dieser Walmdachbungalow mit 130 m² und eingewachsenem Grundstück mit viel Grün. Das Haus ist in bestem Pflegezustand – Sie können direkt einziehen. Kurzum ein Haus so richtig zum wohnfühlen. Am besten gleich anrufen und einen Termin vereinbaren.
DM 545.000,–

SEHR VIEL PLATZ IN HAUS UND GARTEN
und das in schöner, ruhiger Wohnlage Kassel-Eichwald: Ein großes, freistehendes Haus mit 8 Zimmern, Balkon, Terrasse mit Außenkamin, Vollkeller, ca. 180 m² Wohnfläche. Das 1200 m² große, mit vielen Obstbäumen eingewachsene Grundstück ist sogar noch teilbar, so daß ein weiterer Bauplatz entstehen kann. Überzeugen Sie sich bei einer Innenbesichtigung von der schönen Lage und dem herrlichen Fernblick über Kassel.
DM 428.000,–

WOHNEN AM SCHLOSSPARK
und gleichzeitig in der Nähe des ICE-Bahnhofs. Eine großzügig geschnittene 3-ZKB-Eigentumswohnung mit 99 m² Wohnfläche, Loggia und Tiefgaragenstellplatz in KS-Wilhelmshöhe. Die Wohnung ist sehr gut ausgestattet, z. B. mit einer Fußbodenheizung. Ganz wichtig: Die Wohnung ist bereits frei und kann sofort bezogen werden. Rufen Sie gleich an und vereinbaren Sie Ihren persönlichen Besichtigungstermin.
DM 298.000,–

FULDABRÜCK-DÖRNH. BUNGALOW M. EINL.-WH
Genießen Sie die Atmosph eines großzügigen Hauses mit gesamt 8 Wohnräumen, reich Nebenräumen und einem schö Gartengrundstück. Umgeben viel Grün fühlt man sich hier w kann entspannen und so ric auftanken. Die Einliegerwohnu ist bereits frei, die Hauptwhg. v es nach Absprache. Dieses H müssen Sie sich ansehen – r Sie uns an.
DM 585.000,–

Raiffeisen- Volksbanken · Ständeplatz 1 - 3 · 34117 Kassel
Tel. (0561) 771024 · Fax (0561) 14576

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

LBS Immobilien GmbH Finanzgruppe

Neubau von 6 ETW in Harleshausen
Hohe Wohnqualität in bevorzugter Lage. Außergewöhnl. Architektur. Alle Wohnungen verfügen über Balkon/Loggia o. Terrasse sowie Garage/Carport und Kellerraum.
Preisbeispiel:
1. OG, 3 ZKB, WC, Balkon, 81,88 m² Wohnfl.
Kaufpreis: 330 000,– DM
Keine Käufercourtage!
Erstbezug im August 1995

Kölnische Straße 20
34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 35 71

LBS Immobilien GmbH Finanzgruppe

Ahnatal-Weimar
Geräumiges Reihenmittelhaus in schöner Lage mit 132 m² Wohnfl. 4 ZKB/Gäste-WC, Innenkamin, Sprossenfenster, frei n. Vereinb.
Kaufpreis: 390 000,– DM

Guxhagen
1-Familien-Haus mit 4 ZKB auf 135 m² Wohnfl., Keller. Neubau-Erstbezug
Kaufpreis: 398 000,– DM

Kölnische Straße 20
34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 35 71

LBS Immobilien GmbH Finanzgruppe

Stilvoll Wohnen:
fachger. saniert, historisches Haus in südl. Nahbereich Kassels bietet Neubauqualität im Fachwerkhaus, 220 m² Wohnfl. in großz. off. Anordnung, exclusiv ausgestattet. 1000 m² Grundstück, sofort frei.
Kaufpreis: 638 000,- DM

Vorderer Westen:
Schöne 73 m² ETW mit 3 ZKB, Balkon, Baujahr 1957, sofort frei.
Kaufpreis: 199 000,– DM

Kölnische Straße 20
34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 35 71

LBS Immobilien GmbH Finanzgruppe

Gartenstadt Eichwald
Wohnen + Arbeiten im Walmdachbung. mit Nebenhaus, 5 ZKB, Gäste-WC, 130 m² Wohnfl. auf einer Ebene. Grundstück 1 050 m²
Kaufpreis: 495 000,– DM

Kassel-Auefeld:
ETW mit 2 ZKB, Balkon, Einbauküche, 49 m² Wohnfl., sofort frei.
Kaufpreis: 150 000,– DM

Kölnische Straße 20
34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 35 71

LBS Immobilien GmbH Finanzgruppe

Wolfsanger
Sehr schön aufgeteilte ETW im Reihenhaus-Stil mit 3 ZKB und Attrium 100 m² Wohnfl. auf 1 Ebene, Garage, frei n. Vereinb.
Kaufpreis: 355 000,- DM

Nähe Uni:
gemütliche Altbau-ETW, 3 ZKB, 81 m² Wohnfl., Balkon, Gasetagenheizung, frei n. Vereinbarung.
Kaufpreis: 180 000,– DM

Kölnische Straße 20
34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 35 71

LBS Immobilien GmbH Finanzgruppe

Wolfsanger:
Großz. 1-Fam.-Haus, 6 ZKB, 170 m² Wfl.auf 2 Etagen, 600 m² Grdst., Wintergar., Doppelgarage, sof. frei.
Kaufpreis: 520 000,– DM

Fasanenhof:
Dreifamilienhaus in ruhiger Lage mit 270 m² Wohnfl., 800 m² Grundstück. Sofort frei.
Kaufpreis: 595 000,-

Kölnische Straße 20
34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 35 71

RDM

Wollen Sie hoch hinaus?
Ruhig, aber dennoch zentral, liegt diese gut geschnittene 3-Zimmer-Dachgeschoßwohnung in Wehlheiden. Sie verfügt über ca. 76 m² Wfl. sowie eine gute Ausstattung, u. a. Parkett, Einbauküche, Loggia, isoverglaste Fenster etc. Sofort beziehbar.
DM 275 000,–

PUTZ IMMOBILIEN
34131 Kassel
Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) 3 50 31

RDM

Stufenlos – alles auf einer Ebene
Auf einem ca. 726 m² großem Grundstück steht dieser gepflegte Flachdach-Bungalow. Er befindet sich in Kassel-Niederzwehren und bietet eine Wfl. von ca. 125 m², Parkett, Sauna, Terrasse, Garage und Stellplatz gehören zur Ausstattung. Sofort frei.
DM 520 000,–

PUTZ IMMOBILIEN
34131 Kassel
Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) 3 50 31

RDM

Neubau-ETW in sehr ruhiger Lage
In einer der beliebtesten Wohnlage – Oberzwehren – befindet sich diese 4-Zimmer-ETW mit einer Wfl. von ca. 128 m². Sie liegt im EG eines 3-Familien-Hauses und ist sehr gut ausgestattet, u. a. hochw. Teppichböden, Gäste-WC, Garage, 2 Pkw-Stellplätze etc. Zum Einzug frei. **DM 510 000,–**

PUTZ IMMOBILIEN
34131 Kassel
Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) 3 50 31

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Die Profis



Die richtigen Partner für Ihre/n komplette/n

Architektur:
- Bauplanung
- Bauüberwachung
- Baurealisierung

Einbauelemente:
- Fenster
- Türen
- Bauelemente

Haustechnik:
- Heizungsbau
- Sanitär
- Badeinrichtungen

Trockenbau:
- Trockenbau
- Treppenbau
- Innenausbau

Elektro:
- Elektroanlagen
- Elektroinstallationen
- Lichtdesign

Einbaumöbel:
- Einbauküchen
- Einbauschränke
- Einrichtungen

... oder gleich schlüsselfertig?

Rufen Sie an.
Wir beraten Sie gern.

Tel.: 0 64 51 / 2 38 72

Die Makler der guten alten Art

In d. Nähe d. ICE-Bahnh. Wilhelmshöhe
steht dieses denkmalgeschützte Mehrfamilienhaus. Teilung in Wohnungseigentum erfolgt. 2 Wohnungen mit je ca. 85 m² (frei werdend), 2 Wohnungen mit je ca. 40 m² (sehr gut vermietet). Großes ausbaufähiges Dachgeschoß; hervorragender Gesamtzustand.
DM 820 000,–

Einfamilienhaus in bester Wohnlage
Ihr neues Domizil! Dieses Haus besticht durch intelligente und großzügige Grundrißlösungen mit ansprechender Architektur. 5 Zimmer/Küche/Bad mit Wohngalerie, Terrasse, Balkon. Annehmlichkeiten wie Fußbodenheizung, Wäscheabwurfschacht sind vorhanden. **Angebotspreis DM 735 000,–**

Neubaugebiet Fürstenwald
Komfortabel ausgestattetes Wohnhaus, aufgeteilt in 3 Zimmer/Küche/Bad (ca. 99 m²), Terrasse und 2 Zimmer/Küche/Bad (ca. 78 m²). Komplett gefliester Vollkeller, Fußbodenheizung, Keramikfußböden; sehr gut gepflegtes SW-Grundstück.
Angebotspreis DM 420 000,–

Wilhelmshöhe/Vorderer Westen
Stadthaus mit besonderer Anziehungskraft in pittoresker Wohnanlage. 4 Zimmer/Küche/Bad, 3 Mansardenzimmer, Vollkeller. DM 330 000,–

Bei uns sind Sie immer in der besten Lage ...
CITRON & PARTNER
IMMOBILIENKONTOR GMBH

FRIEDRICH-EBERT-STR. 147 · 34119 KASSEL · TEL. 0561-107777 · FAX 107770

Fromm Immobilien Service
Werraweg 4
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Fax 05 61 / 81 74 93
Telefon 05 61 / 8175 64

Gepfl. 3-Fam.-Haus für jung und alt
Komplett freiwerdend nach Verkauf. Ruhige, zentrale Lage. Gute Infrastruktur. EG: 4 ZKB, sep. Du/WC, ca. 105 m² Wfl. 1. OG: 5 ZKB, sep. WC, Wintergarten, ca. 142 Wfl. DG: 3ZKB, ca. 64 Wfl. Im Souterrain, 2 Zi. u. WC, wohnlich ausgebaut, ca. 35 m² Wfl., voll belichtet. Pflegeleicht angelegtes 1105 m² gr. Grundstück. Inkl. 2 Garagen. **DM 680 000,-**

Komfort-Eigentumswohnung
In ruhiger Lage von Kassel. Auf ca. 130 m² Wfl. befinden sich 5 ZKB, Gäste-WC, Hauswirtschaftsraum. Ihre Freizeit genießen können Sie auf der 40 m² großen Terrasse. Inkl. Garage. **DM 355 000,-**

Niederzwehren
Bevorzugte Wohnlage. ETW mit 4 ZKB, ca. 107 m² Wfl. Kompl. neu renoviert mit Parkett, Gas-Etg.-Hzg., im 3-Fam.-Haus. Stellplatz und Gartennutzung. **DM 260 000,-**

Dachgeschoßgewohnung
In gepfl. 3-Fam.-Haus, 3 ZKB, ca. 55 m² Wfl. Ruhige Lage von Sandershausen. Inkl. Einbauküche und Garage, Gartennutzung. **DM 135 000,-**

Nähe Aue
Renovierte 3 ZKB, ca. 66 m² Wfl. Ruhige, zentrale Lage. Neues Bad, Gas-Etg.-Hzg. und weiße Einbauküche. **DM 168 000,-**

Das Bundeseisenbahnvermögen verkauft freibleibend gegen Höchstgebot folgende vermieteten Wohnhäuser:

	Mindestpreisvorst.
36211 Alheim – OT Heinebach –, Bahnhofstr. 7	135 000,–
37235 Hess. Lichtenau – OT Walburg –, Bahnhofstr. 2–4	275 000,–
37235 Hess. Lichtenau – OT Walburg –, Über den Höfen 1	330 000,–
34497 Korbach, Arolser Landstr. 15	300 000,–
34497 Korbach, Am Hauptbahnhof 6	500 000,–
34320 Söhrewald – OT Wellerode –, Stellbergstr. 4	395 000,–
34466 Wolfhagen, Bahnhofstr. 1	245 000,–

Nähere Auskunft erteilt die Bundesbahn-Wohnungsbaugesellschaft Kassel, Tel. 05 61 / 72 98-1 26.
Angebote sind bis spätestens 31. 8. 1995 an das
BEV Bundeseisenbahnvermögen
Dienststelle Frankfurt/Main
Postfach 11 01 43
60036 Frankfurt/Main
zu richten.

Achtung, Kapitalanleger oder Eigennutzer!



Sie kaufen **schlüsselfertig ohne Makler-Courtage** direkt vom Bauherrn.
Nur noch 1 Wohnung frei:
ETW 3ZKB, 71,50 m² Wohnfläche einschl. Pkw-Stellplatz.
DM 198 000,–

Naumburg, Auf der kleinen Röde
Neubau
6-Familien-Haus, ruhig, aber zentral gelegen.
Auf Wunsch 5 Jahre Mietgarantie möglich.

PROFI HAUS-BAU GmbH
Rufen Sie an und vereinbaren einen Termin!
PLANEN · BAUEN · WOHNEN

PROFI HAUS-BAU GmbH · 34582 Borken · Tel. (0 56 62) 20 28 · Fax 98 84
Bürozeiten: Montag bis Freitag 8.00–17.00 Uhr

Immenhausen-Stadt, **bereits genehmigt, Fertigstellung: Herbst 1995,** 4 DHH, je 4 ZKB Wfl. ca. 101 m², WC, inkl. Grundst. ca. 410 m², Festpreis ab DM 0 900,--, keine Maklercourtage!
BAUWO Bauen & Wohnen GmbH, Mönchebergstr. 2a, 34125 Kassel, Sa. u. So. Tel. 05603-3551, ab Mo. Tel. 0561/872045 od. 05603-3551

Geräumiges 2-Fam.-Haus in dörflicher Lage von Niedenstein-Ermetheis, ca. 220m² Wfl., davon 120m² sofort frei, Einliegerw. mit DM 8 760,- p. a. vermietet, Doppelgarage, Ölzentralheizung, Iso-Verglasung, Vollkeller, kleinere Renovierungsarbeiten nötig, DM 285 000,-, **Fa. Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 05 61 / 1 38 02**

Obervellmar – außergewöhnlich großzügiger Bungalow, über 200 m² repräsentativ aufgeteilte Wfl., ca. 1100 m² Grdst., 2 Garagen, **DM 750 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Greifen Sie zu, der Preis ist günstig!
Neubau von ETW in Calden-Westuffeln für nur DM 2700.–/m², schlüsself. Erstellung, interess. Architektur und hochw.. Ausstattung, z. B. 3 ZKB, ca. 72 m² Wfl., Balk. **DM 193 212,–**

Vom Mieter zum Eigentümer – oft nur ein Anruf
Eigentumswohnung in Grebenstein, 3 ZKB im 1. OG, ca. 90 m² Wohnfläche, Garage, sowie ein Freisitz gehören zu diesem Angebot, sofort frei **DM 175 000,–**

Wohnen und Arbeiten in einem Haus
Wie einfach dies geht, zeigen wir Ihnen bei diesem Haus in Immenhausen-Kernstadt, Gewerbefläche im EG ca. 60 m², Wohnfläche im 1. und 2. OG ca. 100 m², kurzfristig frei **DM 175 000,–**

Gelegenheit in Hofgeismar – Als Alternative zur ETW
Doppelhaushälfte in ruhiger Lage, komplett modernisiert, 3 ZKB + 1 Gästezimmer, ca. 500 m² Grundstück, frei 1995 **DM 249 000,–**

Immobilien eG der Raiffeisenbanken
Neue Straße 13, 34369 Hofgeismar, ☎ 0 56 71 / 59 10, auch Sa. 10–12 Uhr

---

In Kassel, Nähe Auefeld



steht diese außergewöhnlich großzügig konzipierte, schloßähnlich gebaute Villa. Von der Pracht des Baustils werden Sie begeistert sein. Ob auf der Terrasse, vor dem Kamin oder im Schwimmbad, hier fühlt sich die ganze Familie pudelwohl. Exklusiv, ausgefallen – man muß es sehen und erleben.
Ca. 350 m² Wohnfläche, 250 m² Nutzfläche, 1300 m² Gartengrundstück, Baujahr 1991.
1 500 000,– DM
Übrigens auch ein tolles Ambiente für Praxis mit Sozietät.

HERO *Helga Roth Immobilien*
Vor der Hasenhecke 2 M,
34125 Kassel, ☎ 05 61 / 81 91 14
Das kleine, in der Leistung ganz große Immobilienbüro.

KS Immobilien
Im Auftrag der
S-Landesimmobilien GmbH
Finanzgruppe
KS Immobilien

Vellmar-Frommershausen
1-Familien-Wohnhaus, 6 Zimmer, Küche, 2 Bäder, ca. 130 m² Wohnfläche, voll unterkellert, Doppelgarage, schönes Grundstück mit ca. 664 m², Renovierungsbedarf, frei nach VB
KP DM 330 000,–

Edermünde-Besse
Exklusives 1-Familien-Haus, 5 Zimmer, Küche, 2 Bäder, Gäste-WC, ca. 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Balkon, Vollkeller, Sauna, Garage + Carport, in 1994 komplett erneuert, schön eingewachsenes Grundstück, ca. 900 m², sofort frei!
KP DM 650 000,–

Vellmar-Obervellmar
Komfortables Reihenhaus, 6 Zimmer, neue Einbauküche, Bad, Gäste-WC, Abstellraum, Terrasse, Balkon, ca. 157 m² Wohnfläche, voll unterkellert, Bj. 1979, Garage, frei ab 3/96
DM 349 000,–

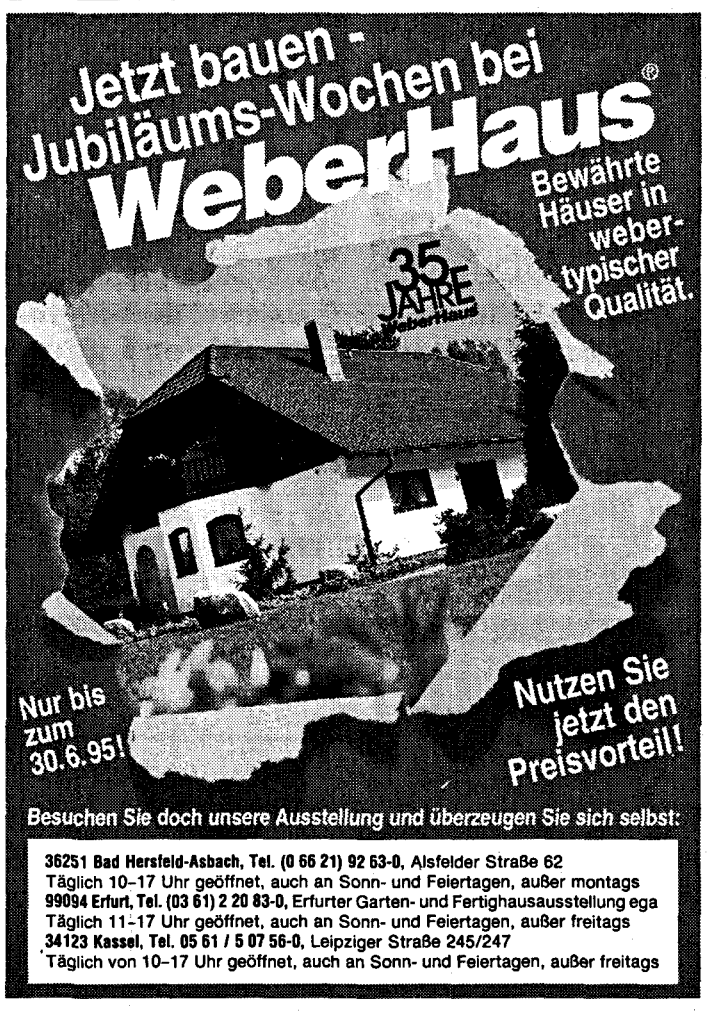
Büro Kassel • Spohrstraße 1 • Telefon 05 61 / 71 25-410
Über unsere Büros in Hofgeismar und Bad Emstal können wir Ihnen weitere Objekte im Landkreis Kassel anbieten!

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

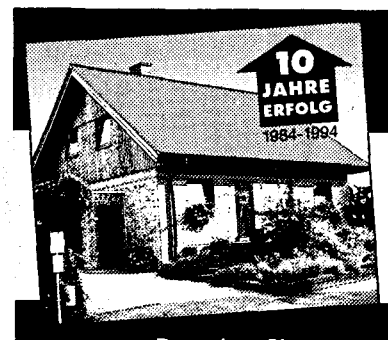
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Grundstücksverkauf
● 1- bis 3-Familienhäuser



Besuchen Sie doch unsere Ausstellung und überzeugen Sie sich selbst:

36251 Bad Hersfeld-Asbach, Tel. (0 66 21) 92 63-0, Alsfelder Straße 62
Täglich 10–17 Uhr geöffnet, auch an Sonn- und Feiertagen, außer montags
99094 Erfurt, Tel. (03 61) 2 20 83-0, Erfurter Garten- und Fertighausausstellung ega
Täglich 11–17 Uhr geöffnet, auch an Sonn- und Feiertagen, außer freitags
34123 Kassel, Tel. 05 61 / 5 07 56-0, Leipziger Straße 245/247
Täglich von 10–17 Uhr geöffnet, auch an Sonn- und Feiertagen, außer freitags



BAUEN SIE MIT!

Energie sparen mit allkauf!

allkauf-Ausbauhäuser sparen Energie: Optimale Wärme-Isolierung und modernste Heizungsanlagen senken den Verbrauch auf ein Minimum. Das schont die Umwelt und den Geldbeutel.

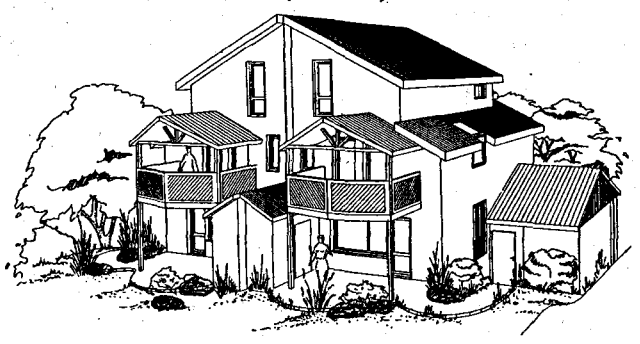
Mehr als 20 Haustypen von 78 bis 183 qm, schon ab 135.690,- DM inkl. Ausbaumaterialien ab OK Keller/Bodenplatte.

allkauf AUSBAUHAUS

Besuchen Sie unseren Fachberater:
Günter Hering
37085 Göttingen, Menzelweg 16
Telefon 05 51 / 7 62 16

oder unser Musterhaus
38329 Wittmar, Ernst-Reuter-Weg 19
Telefon 0 53 37 / 75 88

Einfamilienhäuser (DHH) in Harleshausen

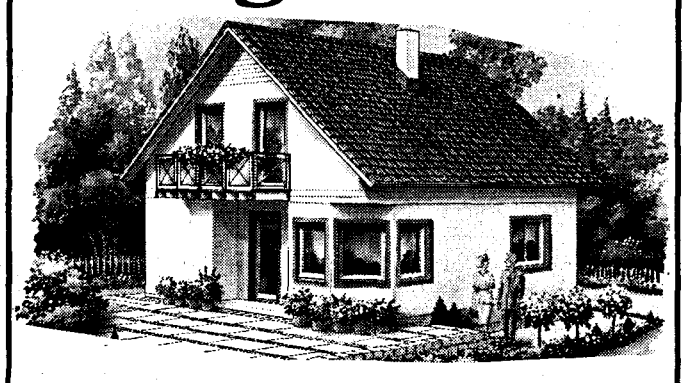


Moderne Architektur – versetzte Etagen, 5 Zimmer, Küche, 2 Bäder, Balkon, Terrasse, 142 m² Wfl. + Keller, Carport mit Geräteraum.
Baubeginn in Kürze. Fertigstellung Frühjahr 1996.
Fordern Sie unverbindlichen Prospekt an.

bruns WOHNUNGSBAU SEIT 1959
BFW Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMER E. V.
Wilhelmshöher Allee 109, 34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 10 21, Fax 05 61 / 2 10 23

Von wegen NO FUTURE!

Jetzt gibt's TWEN



Ein familienfreundliches Niedrigenergiehaus, das jedem Geldbeutel gerecht wird!

schlüsselfertig mit Keller	**DM 336 090,–**
***fast*-vollendet mit Keller**	**DM 285 230,–**
Bau-mit-Haus mit Keller	**DM 227 970,–**

Sprechen Sie mit:
Schwabenhaus-Vertriebsbüro, Industriestraße 2, 36266 Heringen/Werra
Tel.: 0 66 24 / 53 52, Fax: 0 66 24 / 52 48

SCHWABENHAUS

Wir lassen uns gern auf die Finger schauen!

Seien Sie mit dabei, wenn wir am 19. Juni '95 in 34613 Schwalmstadt-Ziegenhain, Wolfgang-Zeller-Straße, ein neues WeberHaus aufbauen.

Erleben Sie direkt vor Ort die Faszination WeberHaus. Überzeugen Sie sich von der Qualität und Leistungsfähigkeit...



... oder besuchen Sie uns in der WeberHaus-Ausstellung.

36251 Bad Hersfeld-Asbach, Tel. 0 66 21/92 63-0, Alsfelder Str. 62, täglich, auch an Sonn- und Feiertagen, von 10-17 Uhr geöffnet, außer montags.
34123 Kassel, Tel. 05 61/5 07 56-0, Leipziger Straße 245/247, täglich, auch an Sonn- und Feiertagen, von 10-17 Uhr geöffnet, außer freitags.

WeberHaus®

HERZLICH WILLKOMMEN

heissen wir Sie wieder am Samstag, den 17.6.1995 in der Weimarer Straße in Bad Hersfeld. Von 13.00 bis 16.00 Uhr ist unser Beratungsteam vor Ort. Nutzen Sie die Gelegenheit zur Besichtigung und Beratung.
Hier, inmitten der attraktiven Kreis- und Festspielstadt verkaufen wir zu sagenhaft günstigen Preisen von nur 1.650 DM/m² bzw. 1.500 DM/m² Wohnungen, die 1986 erst komplett modernisiert worden sind. Wählen Sie zwischen Wohnungsgrößen von 55 m² bis 130 m².
Ob für sich selbst oder als Kapitalanlage - nutzen Sie die einmalige Gelegenheit, in attraktiver Lage zu günstigen Konditionen Wohneigentum zu bilden.

Wir freuen uns auf Sie, Ihre
HELMUT HOLZHAUER IMMOBILIEN GMBH
Telefon: 06622 9204-0 • Fax: 06622 9204 34

DIE UNTERNEHMENSGRUPPE HOLZHAUER
Bebra • Erfurt • Berlin • Stettin
Zentrale: Am Bünberg 13 • 36179 Bebra
Tel.: 06622 9204 0 • Fax: 06622 9204 34

öko-domo

Selber bauen?



spielend leicht geht's mit dem öko-domo-Bausystem

Fordern Sie die weiteren Infomationen K1 an.
öko-domo Am Kugelfang 1, 76829 Landau, Tel. 0 63 41/98 00, Fax 0 63 41/98 02 00

Kassel

Neubau-Eigenheime, Nähe Uni, 108 m² Wohnfläche, voll unterkellert, schlüsselfertig, inkl. Garage, Grundstück, Erschließungs- und Baunebenkosten, Bezahlung nach mangelfreier Übernahme.

DM 368 600,–

Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 161 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Lux. Wohnhaus (Bungalow), 500 m², mit hochw. Ausst., mit **Geschäftshaustrakt, freitragender Halle** (500 m²), **Pferdestall** mit 3 Boxen, sofort zu verkaufen.

Grundstück, 5600 m², mit parkähnlicher Garten- und Teichanlage, 2 Garagen (elektr. zu öffnen).

Wohnbereich: gr. Wintergarten m. elektr. Fenstern, Wohnz. m. Kamin, Eßzimmer, kompl. Einbauküche, Elternschlafz., 2 Kinderz., Badezimmer m. Whirlpool, gr. Freizeitbereich (Schwimmbad, Sauna etc.)

Bürobereich: 5 Büroräume (Komplettrenovierung 1995)

Sachwertgutachten: 2,133 Mio. DM
Ertragswertgutachten: 1,684 Mio. DM
Verkehrswert: 1,58 Mio. DM

Preis: Notverkauf, da Auslandstätigkeit
Festpreis 1,2 Mio. DM (keine Maklerprovision)

Finanzierungsangebot: 40 % vom Kaufpreis bei Übernahme. 60 % finanziert auf 10 Jahre, Nominalzins 8,5 %.

Interessenten können sich von Mo.–Fr. v. 10–17 Uhr unter der Telefonnummer 0 55 41 / 70 93 30 bei Herrn Jortzik oder Herrn Dr. Schütze melden.



Neubau von 5 Eigentumswohnungen

in **Reinhardshagen**/Weserbergland



Kaufen statt mieten in bester Ortslage mit guter Ausstattung und Stellplatz oder Garage.

ca. 70 m²	**241 800,– DM**	**ca. 72 m²**	**238 700,– DM**
ca. 84,5 m²	**282 100,– DM**	**ca. 89 m²**	**279 000,– DM**
	ca. 92,5 m²	**295 800,– DM**	

Ein zinsgünstiges Darlehen bis zu 50 % des Beleihungswertes kann vom Bauträger vermittelt werden.
6,2 % – 5 Jahre fest – 1 % Tilgung – anfänglicher effektiver Jahreszins 6,38 %. **Maklerprovisionsfrei.**

Auskunft: Brand Bauunternehmen, Vaaker Weg 6
34359 Reinhardshagen
Tel. 0 55 44 / 3 26, Fax 0 55 44 / 81 43

LB

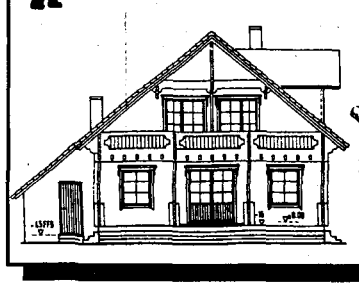
Da kann man nichts falsch machen

Hochwertige Neubau-Eigentumswohnungen in kleiner Wohneinheit – Kaufungen –. Geschäfte, Sportanlagen und Schulbetriebe in unmittelbarer Nähe, z. B. 3 ZKB, Balkon, ca. 79,81 m², inkl. Stellplatz **DM 261 450,–**



FRENCH IMMOBILIEN
Jordanstraße 5 · KS · Tel. 05 61 / 71 13 61

Bärenstarke Holz-Finn Häuser



Wir bauen Wohnblockhäuser
... naturgerecht.
Kommen Sie zu unserer Rohbaubesichtigung nach 34125 Kassel, Bleichenweg 10 c (Nähe Hafenbrücke)
am 17. u. 18. Juni 1995
Wir schaffen *Lebensräume* für Menschen.

HOLZ - FINN
Bornstoppel 10
34235 Hess. Lichtenau
Tel. 0 56 02 / 7 02 40
Fax 0 56 02 / 63 79

Neubau-Eigenheime

In Niederkaufungen – Neubaugebiet Papierfabrik, Bettenhäuser Weg – errichten wir vollunterkellerte Einfamilien-Reihenhäuser, 102 m² Wohnfl., schlüsselfertig, inkl. Grundstück, Garage und Erschließungskosten, keine Maklerprovision. Eckhaus.

DM 352 000,–

Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 161 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

Warum ? nicht gleich Geld sparen.



Haus E 146 "Spreewald"
Als Mitbau-Haus, 146m² Nutzfl., viele Extras.
169.000,– ab O.K.
viele Varianten möglich.
limitierte Auflage
Fine Wood
ÖKO-HÄUSER
35066 Frankenberg-Haubern
Tel. 0 64 55 / 80 55 - Fax 89 14
"Musterhaus-Ausstellung" täglich von 10 - 18 Uhr geöffnet.
Kommen, sehen Infos holen. 3-5

BFW
BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.

Die Mitglieder des BFW sind die Garanten für eine seriöse Bauabwicklung

- ART-HUS HaBau GmbH ..... 05601 - 9 79 79
- BAUWO Bauen & Wohnen GmbH ..... 0561 - 87 20 45
- Bruns Hausbau KG ..... 0561 - 88 50 06
- Frisch Immobilien Hausbau ..... 0561 - 77 20 23
- FH Steinhaus GmbH ..... 05674 - 8 31
- Grubau Massivhaus GmbH ..... 0561 - 82 80 88
- Grubschat Bauträger GmbH ..... 0561 - 98 28 10
- IWA Immobilien GmbH ..... 0561 - 72 80 80
- Rettberg & Sauerland Bau GmbH ..... 05544 - 2 45
- Schmitt & Vogel Baubetreuungen ..... 0561 - 10 71 91
- Strukta Bau GmbH ..... 0561 - 92 79 70
- Strebo Massivhaus GmbH ..... 0561 - 58 30 21
- Willibald Wehner GmbH & Co ..... 05608 - 20 75
- Werner Wicker Wohnungsbau ..... 05609 - 90 44

BFW-Mitglieder sind immer auf dem neuesten Stand der Technik.

● Grundstücksverkauf
● 1- bis 3-Familienhäuser

Z.B. SCHLOSSTEICH...
In bester Lage am Mulang steht diese Villa, gebaut kurz nach der Jahrh.-Wende. Im ursprüngl. Charakter voll erhalten, u.a. repräs. Eingangsh., herrl. Wandvertäfelungen in den einzelnen Räumen. Nähere Auskünfte auf Anfrage. **1 190 000,– DM**

Z.B. VILLENSTIL...
Ansprechendes und 2-Fam.-Haus in wunderschönen Lage von Baunatal. Beide Wohnungen sind hochwertig ausgestattet und verfügen jeweils über 4 Zi., Kü., 2 Bäder; jew. ca. 150 m² Wfl., 2 Terrassen, gr. überd. Balkon, ca. 1300 m² gr. Grundstück, Doppelgarage. **995 000,– DM**

Z.B. HARLESHAUSEN...
Auf einem traumhaft schönen ca. 1500 m² parkähnl. angel. Grdst. steht dieses komfort. 1-Fam.-Haus, Bj. 80. Sehr gepflegt und großz. mit 8 ZK, 3 Bädern, 190 m² Wfl., 2 Garagen. **775 000,– DM**

Z.B. FULDABRÜCK...
Tip-top gepflegtes Zwei- bis Dreifamilienhaus in ruhiger Lage von Bergshausen. 2x 4 ZKB, je 82 m² Wfl., 1x 2 ZKB, ca. 40 m² Wfl., voll unterkellert, Freisitz, Garage und ein liebevoll angelegter Garten. **545 000,– DM**

Z.B. HAUS MIT ELW...
In einem sehr gepflegten Wohngebiet steht dieses Haus im Bungalowstil. Im EG 3 ZKB, schöne Terrasse, DG: 2 ZKB, Dachloggia. Im Untergeschoß ein Gästezimmer. 406 m² sonnige Terrasse. Ideal auch für die größere Familie. **455 000,– DM**

Z.B. DACHTERRASSE – 80 m²...
4-Zimmer-Eigentumswohnung mit 120 m² Wfl. in sehr guter Wohnlage von Kassel. Sie wohnen wie im eigenen Haus mit sep. Eingang und auf zwei Ebenen. Ein Traum ist die riesige Dachterrasse mit phant. Fernblick und absoluter Ruhe. 1 Garage. Kurzfr. frei. **348 000,– DM**

Z.B. EIN NEST UNTERM DACH...
Schmucke Eigentumswohnung Nähe Park Schönfeld. Ideal für den Junggesellen oder auch für zwei. 3 Zimmer, Kochnische, 61 m² Wfl., komfortabel ausgestattet. Sonnige Dachloggia. **180 000,– DM**

Z.B. DRESDEN...

Schweizer Viertel:
Villa, Sanierungsobjekt, 1700 m² Grundstück, ca. 400 m² Wfl.
1 050 000,– DM

Preußisches Viertel:
Mehrfamilienhaus, Sanierungsobjekt, 1000 m² Grundstück, ca. 1100 m² Wfl.
850 000,– DM

Regierungsviertel:
Mehrfamilienhaus, Sanierungsobjekt, 450 m² Grundstück, ca. 680 m² Nutzfl.
1 900 000,– DM

Blasewitz:
Villa Nähe Schillerplatz, Sanierungsobj., 950 m² Grundstück, ca. 350 m² Nutzfl.
695 000,– DM

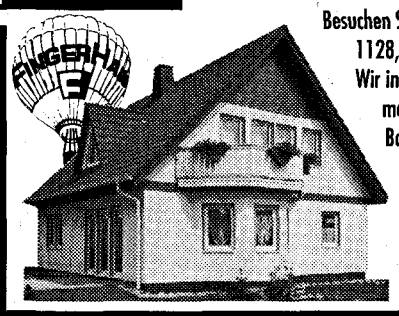
bremer&partner
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1, 34119 Kassel
VDM
Tel. 05 61 / 1 30 00
Fax 05 61 / 1 30 06

Gartenstadt Eichwald: Wohnen + Arbeiten im Walmdachbung. mit Nebenhaus. 5 ZKB, Gäste-WC, 130 m² Wo.Fl. auf 1 Ebene. Grundstück 1.050 m². Kaufpreis: 495.000,-DM. LBS Immobilien GmbH, Tel. 0561/ 10 35 71

Elgershausen: Reihenmittelhaus in ruhiger Wohnlage, 125 m² Wo.Fl., 5 Zi., Küche, Bad, Gäste-WC, überdachte Terrasse, Keller, Garage, 375 m² Grundst., sofort frei! Kaufpreis: 448.000,-DM. LBS Immobilien GmbH, Tel. 0561/ 10 35 71

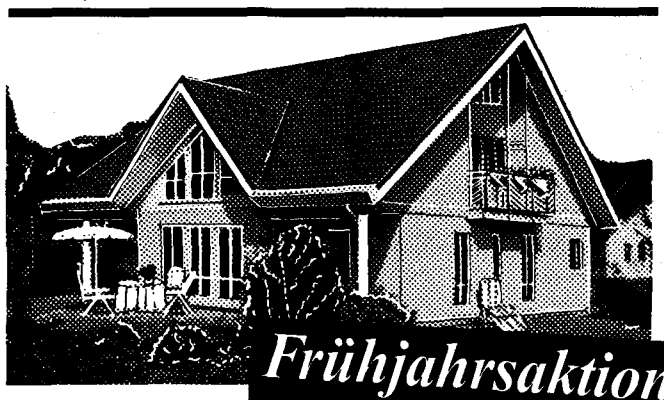
Gudensberg, 2 Fam.-Hs., Dopp.-Garage, 750 m² Grundst., ca. 120 m² Erdgesch., ca. 100 m² Wfl. Dachgesch., Aufteil.: in 4 ZKB, WC, Balk. od. Terr., Keller, ÖZH, zu verk., Zuschr. Z 67842 HNA Kassel

ein Qualitätsbegriff
Hessentag in Schwalmstadt:
Wir sind dabei!



Besuchen Sie uns in Halle 11, Stand 1128, vom 23.6. bis 2.7.1995. Wir informieren Sie gerne über modernste Niedrig-Energie-Bauweise und individuellen Wohnkomfort. Unter den Besuchern wird eine Fahrt im FingerHaus-Heißluftballon verlost.

FingerHaus® FingerHaus®
Musterhaus-Besichtigung: Jeden Tag (außer Samstag) von 11⁰⁰ bis 17⁰⁰ Uhr
Haus Rubin, Frankenberg, Herztal 6, ☎ (0 64 51) 30 38
Haus Junior color, Frankenberg, Manningtree Straße 8, ☎ (0 64 51) 30 38
Haus Junior color, Korbach, Ziegelhütter Weg 30, ☎ (0 56 31) 66 38 0
FingerHaus GmbH, Auestraße 45, Frankenberg ☎ (0 64 51) 50 40



Frühjahrsaktion 1995
Eine Auswahl bezaubernder Häuser zum günstigen Aktionspreis.
Jetzt auch in Ihrer Nähe: Information, Bauberatung, Verkauf
Georg Behnke
Alte Straße 21
35435 Wettenberg
Tel. 0 64 06 / 56 99
Wir zeigen Ihnen gerne eines der über 25.000 SchwörerHäuser im Original.
Sprechen Sie mit uns.
Schwörer Haus®
Das WärmeGewinnHaus
Coupon
Kostenloses Info-Material: SchwörerHaus, Postfach, 72530 Hohenstein, Tel. 07387/16314

Der Weg lohnt sich.



Farbkatalog in unseren Musterhäusern
Festpreis: 306.100,-
Besichtigung unserer Musterhäuser und Beratung täglich, auch Samstag und Sonntag, von 10.00 bis 18.00 Uhr.
Veckerhagener Straße 2-4 Direkt an der B 3 34233 Fuldatal-Ihringshs. Tel.: 0561/98179-40
Dümer-Bau Das Massivhaus.

Einladung zur Hausbesichtigung
Körle, Neuer Weg 16
Samstag, 17. Juni 1995, von 12.00–18.00 Uhr
Sonntag, 18. Juni 1995, von 10.00–18.00 Uhr
3 Einfamilienhäuser in aneinandergereihter Bauform.
Nur noch ein Haus frei!
Wir freuen uns auf Sie
STREBO Massivhaus Bauges. mbH
Steinbreite 48 gegenüber Möbel-Koch
34277 Fuldabrück-Bergshausen
☎ 05 61 / 58 30 21
STREBO MASSIVHAUS STREBO MASSIVHAUS

Wir bieten an:

Nieste
In absoluter Südhanglage liegt dieses ansprechende Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung auf ca. 930 m² großem Grundstück, direkt am Waldrand. Die Räumlichkeiten sind großzügig und ansprechend aufgeteilt.
Preisidee DM 440 000,–

Hess. Lichtenau
Gepflegtes und liebevoll eingerichtetes Ferienhaus im OT Retterode. Fernsicht, Sonnenterrasse und Garage sind für dieses in Waldrandlage stehende „Wohn-Ferienhaus" selbstverständlich.
Preisvorstellung DM 198 000,–

Immobilienanlage
Achtung! Eschwege Achtung!
Öffentlich geförderte Wohnungen (wie wir meinen zu interessanten Bedingungen), in ruhiger Ortsrandlage. Bushaltestelle in unmittelbarer Nähe. Das Gebäude wurde bereits über den Rohbau hinaus errichtet. Sie können sich von der Qualität und Aufteilung durch eine Besichtigung vor Ort informieren. Fertigstellung ist für Herbst 95 geplant. Die Größen liegen zwischen 53 und 86 m².
Anteil der Mittel nach dem ersten Förderweg ca. 50 % vom Kaufpreis.
Konkrete Zahlen auf Anfrage.
Z. B. kosten ca. 53 m² DM 174 536,–

Witzenhausen, OT Gertenbach
Sehr gepflegtes Einfamilienhaus auf wunderschön angelegtem Grundstück mit Zierteich und Sonnenterrasse. Ideal für Naturliebhaber, die die Vorteile eines modernen Hauses zu schätzen wissen. Die Ausstrahlung des Hauses und die unverbaubare Fernsicht sollten Sie anläßlich einer Besichtigung auf sich wirken lassen. Vereinbaren Sie einen persönlichen Termin.
Preisidee: DM 445 000,–
Informieren Sie sich.
Wir senden Ihnen gern unverbindlich unsere Unterlagen.

Volksbank Hess. Lichtenau eG
Zweigniederlassungen: Bad Sooden-Allendorf • Eschwege • Großalmerode • Spangenberg • Waldkappel • Witzenhausen
Immobilien: Ihr Gesprächspartner: Herr Oeste
Service: Tel. 0 56 02 / 22 58 u. 71 99, Fax 0 56 02 / 71 99

Bauen in neuer Form W & G

HÄUSER MIT PFIFF und Komfort



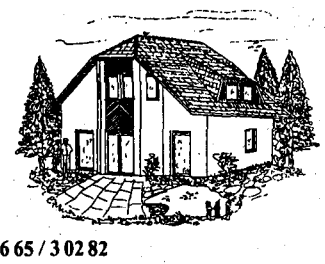
HOLZSTÄNDERHÄUSER ODER MASSIVHÄUSER
Bauen mit W + G auf Grundstükken zwischen 600 u. 3600 m², in Ahnatal, Calden, Westuffeln, Eberschütz, Holzhausen, Immenhausen, Grebenstein, Kaufungen, Espenau, Bad Emstal, Edermünde, Hofgeismar, Zierenberg, Warburg, Habichtswald, Niestetal, Naumburg möglich.
Rufen Sie uns an, wir finden auch für Sie das passende Grundstück!
W & G Hausbau GmbH, Meissnerstr. 16 34317 Habw.-Dörnberg, Tel. 0 56 06 / 73 71

Eigentum für Anspruchsvolle
Eigentumswohnung, KS-Wilhelmshöhe, Lange Straße, 129,14 m², 3½-ZKB-Maisonette-Wohnung, Abstellraum, Balkon, 60 m² Dachstudio, Fertigstellung 9/95, **464 464,– DM.**
Zahlung bei Fertigstellung und Übergabe.
Für Käufer entstehen keine Maklerprovisionen.
Telefon 05 61 / 3 40 77 · Telefax 31 24 25
34131 Kassel · Wilhelmshöher Allee 306 B
KÖNIG Immobilien GmbH Kassel – Leipzig

GWG
Die Stadt Göttingen beabsichtigt, folgendes Grundstück zu veräußern.
Grundstück Goetheallee 8, Göttingen (Grätzelhaus)
Die stadteigene Gesellschaft für Wirtschaftsförderung Göttingen mbH (GWG) ist mit der Projektentwicklung und Investorensuche für dieses Gebäude beauftragt.
Zu diesem Zweck ist ein umfangreiches Exposé erstellt worden, welches die Grundlage für diese Ausschreibung bildet.
Das Exposé ist ab dem 19. Juni 1995 bei der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung Göttingen mbH, Hildebrandstraße 1, 37081 Göttingen, Telefon 05 51 / 3 83 92-0 (Fax 3 83 92-20), erhältlich. Wir erwarten Ihre Angebote bis spätestens 31. August 1995.

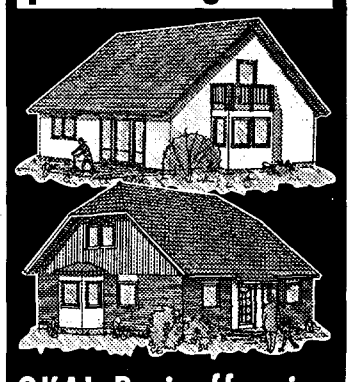
HIRSCH Immobilien · Hausverwaltung · Finanzberatung
Neubau – Einfamilienhäuser
Das behagliche Familienheim zum unglaublichen Preis.
Bei diesen Objekten wurde eine Idee konzipiert, zu vernünftigen Preisen ein familiengerechtes Haus zu erstellen. Wir bieten Ihnen provisionsfrei auf 115,5 m² Wfl., 4 Zimmer, Küche, Bad, Gäste WC mit interessanter Raumaufteilung.
Schlüsselfertiger Kaufpreis des Hauses ohne Keller und Grundstück DM 226 500,–
Schlüsselfertiger Kaufpreis des Hauses mit Vollkeller/ohne Grundstück DM 291 500,–
Lippoldsberger Str. 12, 34128 Kassel, Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 05 61 / 96 25 15

Solide und preiswert bauen!
Z. B.: 103 m² Wohnfl., Vollkeller, Erker, Klinker, Erd- und Dachgeschoß ausgeb., Dachgaube, massive Bauweise, schlüsselfertig: **298 800,– DM**



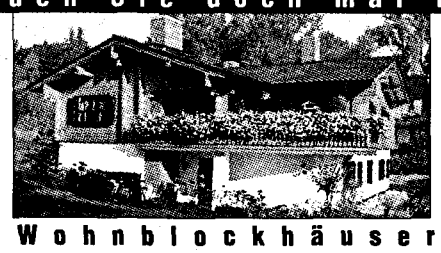
Eigenleistungen möglich!
Nähere Informationen und Beratung bei:
BFB UHLENBROCK Wirtschaftsberatung
Rudolf-Schwander-Str. 10
34117 Kassel ☎ 05 61 / 1 81 11 oder 0 56 65 / 3 02 82

Genug geträumt, jetzt wird gebaut!



OKAL-Preisoffensive
schon für
132.500 DM
in Bau-mit-Ausführung und für
228.570 DM
in schlüsselfertiger Ausführung
ab Oberkante Keller
Wir freuen uns auf Ihren Besuch:
● **34134 Kassel,** Beratungsbüro, Brüder-Grimm-Str. 5, ☎ 0561/46898.
OKAL

Schauen Sie doch mal rein!



Wohnblockhäuser von HANSSEN BLOCKHAUS
Bitte um vorherige Terminabsprache!
Am Schäferhof 15 · 34346 Hann.Münden · Tel. (0 55 41) 3 50 11 · Fax (0 55 41) 3 28 15

Nur DM 110.000,-
Gr. Fachwerkwerkhaus mit Nebengebäude, 150 m² Wfl., 250 m² Grundst., in Waldkappel-OT.
Herentin Immobilien, ☎ 05661 / 6973

Neubau von ETW, EFH, ZFH u. DHH in ausgesuchten Lagen, Kassel, Leuschnerstr., Harleshausen u. Wolfsanger, Ihringshsn, Ndzwehren, Vellmar, Anatal, Niedenstein, Neukirchen, Kaufungen, Calden. **R S Immobilien - u. Finanzberatung ☎ 05674 / 5469**

Märchenhaf. Lage Helsa
für Fachwerkromantiker z. Träumen
1-A stilgerechtes 1-Fam.-Fachwerkhaus m. hübschen Iso-Sprossenfenst., orig. Dielenböden, gt. Raumhöhe, in schöner ruh. Lage, kl. Grdst., **DM 260.000,-**.
Heiner Immobilien Tel. 05674 / 7777

Einfam.-Haus, ca. 10 Automin. von KS, 6 ZKB, Terrasse und Garage, ca. 130 m² Wohnfl., ca. 675 m² Grdst., KP 419 000,- DM, **BHW-Immobilien, Tel. 0561 / 7200060, Partner der Sparda Bank Kassel eG**

HÄUSER AUS NORWEGEN
Wärmstens zu empfehlen..
Ausbauhaus DM 172.900,-



- norwegisches Qualitätshaus
- ca. 105 m² DIN-Wohnfläche
- inkl. Sprossenfenster
- gehobene Ausstattung
- schlüsselfertig
- ab Kellerdecke **249.950,-**

GLM BAU Management-Service GmbH
Kasseler Straße 32, 34596 Bad Zwesten 05626-99860
BESUCHEN SIE UNS IM MUSTERHAUS

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme – nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Wie der Stil, so der Mensch.
(Graf George Louis Leclerc de Buffon)



Bauen Sie mit uns Ihr Wunschhaus!
Individuell geplant
zum erstaunlich günstigen Festpreis.

Sofort-Info:
0180 222 42 33
zum Ortstarif / auch Sa. u. So.

Fordern Sie die kostenlose Farbbroschüre „Wieland Haus" an!

WIELAND HAUS
Wieland Haus GmbH & Co KG
Langobardenweg 3 ■ 89522 Heidenheim

WALDECKER IMMOBILIEN oG

WOHNEN IM BAHNHOF – ehemaliges Bahnhofsgebäude mit vielen Möglichkeiten, Wfl. ca. 235 m², teilrenoviert u. ausgebaut, ehem. Lagergebäude ist vielseitig nutzbar, Grundstück 1 771 m² **DM 245 000,– VB**

DIEMELSEE-HERINGHAUSEN – WOHNEN WO ANDERE URLAUB MACHEN – 1-Fam.-Haus mit 135 m² Wfl., Bj. 1984, Holzdecken u. -verkleidungen, Grundstück 424 m² **DM 299 000,–**

WILLINGEN-SCHWALEFELD – UNVERBAUBARER FERNBLICK – *4-Zimmer-Eigentumswohnung* mit überdachter Loggia, Wfl. ca. 60 m², ausbauf. Dachboden, sofort frei, Bj. 1981 **DM 135 000,–**

KORBACH-OT – *Wohnhaus mit Nebengebäude* zur individuellen Nutzung, weiter ausbaufähig, Wfl. rd. 160 m², zwei Garagen, Grundstück 616 m² **DM 199 500,–**

AROLSEN-LANDAU – praktisch aufgeteiltes Wohnhaus in ruhiger, sonniger Lage, Wohnflächen 60, 96 u. 80 m², teilw. kurzfristig frei, Bj. 1974, gepflegter Zustand, Grundstück 925 m² **DM 345 000,– VB**

34497 KORBACH
Prof.-Bier-Straße 16
Telefon 05631/4024
Fax 05631/2271

HAK Massivhaus

Gratisprospekt anfordern!

HAK Massivhaus GmbH
Harleshäuser Straße 24
34130 Kassel
(0561) 62053

- **Bergshausen,** freistehendes Einfamilienhaus, 150 m² Wohnfläche, 5 Schlafzimmer, Doppelgarage, 828 m² Garten, sofort frei **545 000,– DM**
- **Vellmar,** attraktiver Bungalow, 180 m² *Wohnfläche, großzügiger Wohn-/Eßbereich,* Kamin, 720 m² Garten, Doppelgarage, sofort frei **610 000,– DM**
- **Espenau-Hohenkirchen,** Bungalow, *Baujahr 1978, sehr gepflegt,* 137 m² Wohnfläche, Einbauküche, Kaminofen, 773 m² Garten, Garage **485 000,– DM**
- **Helsa,** Einfamilienhaus in traumhafter Lage direkt am Wald, 85 m² Wohnfläche, einfacher Zustand, 5656 m² Grundstück **265 000,– DM**
- **Bergshausen,** Ein- bis Zweifamilienhaus, 150 m² Wohnfläche, 375 m² Garten, Garage, sofort frei **275 000,– DM**

Alle Angebote ohne zusätzliche Provision.

Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH
Tel. 05 61 / 3 16 00 01

Partner der Commerzbank
AUFINA
Immobilien. Mit Sicherheit.

Raum NOM/Gö, Winkelbungalow, Klinker, Bau 1985, Top-Lage zw. Stadtkern *u. Park, EG. 141m², Vollkeller, DG. ausbaubar,* 2 Bd., Auß.- + Innen.-Kamin, Doppelgar., Grd. 871m², keine Makler, 585 000.-DM, Zuschr. unter Z 67199 HNA Kassel

Lohfelden EFH mit neuem Anbau auf ca. 1 200 m² Grundst., gr. Baumbestand, Kinderfreundl., Wohnfl. ca. 200 m², Anbau sep. als Büro, Atelier o.ä. zu nutz., VB 575 TDM, Tel. 0561 / 518715

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

Neubau-Doppelhaushälfte Fuldatal-Ihringshausen

Provisionsfrei bieten wir Ihnen: Neubau-Doppelhaushälfte auf ca. 345 m² Grundstück. Die gelungene Raumaufteilung sowie die Ausstattung überzeugen bei diesem Objekt. 4 ZKB, Gäste-WC, mit ca. 100 m² Wfl. sowie Vollkeller und großen Glaserker. Ohne Malerarbeiten und Teppichböden.
Kaufpreis DM 349 800,–

Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Eigentumswohng. in Luftkurort Olberode Nähe Bad Hersfeld, 85 m², 3 ZKDB, Abstellr., 8 m lg. Balk., pro m² DM *1 850,-, sofort beziehbar,* v. Priv. z. verk., Tel. ab Mo. 0234/851510 oder 232392

Bad Orb, DHH - Ihr Altersruhesitz, traumhafte Lage, elegante Ausführung, großzügige Architektur, ab 608 000; **Schloß bei Fulda** 1 250 000; **Mühlenanwesen** 950 000 **Fulda,** Einfamilienhaus 180 m² + DG, 1 800 m² Grund DM 460 000; Div. **Fachwerkhäuser** ab DM 50 000. **Kurt Kliemannel, Immobilien** ☎ 0 66 54 / 75 70

Kirchditmold, gepfl. 1 Fam.-RH, 6 ZKB, 161 m² Wfl., Garage, **DM 448 000,-. WEKA Immobilien RDM, KS ☎ 928740**

Fachwerktraum, *10 km vor KS, in Holz*hausen/Rhw., 1-2 Fam., 200m² Wfl., großer Garten, v. priv. 380 000,-, Zuschr. Z 67834 HNA Kassel

Kassel-Oberzwehren im Grünen, freist. EFH in schöner Lage, Wfl. ca. 100 m², 4 ZKB, Festpreis inkl. Grundstück DM 439 300,- **BAUWO Bauen & Wohnen GmbH,** Mönchebergstr. 2a, 34125 Kassel, Sa. u. So. Tel. 05603-3551, ab Mo. Tel. 0561/872045 od. 05603-3551

● 21. 6. 1995 ERSCHEINUNGSTERMIN der Immobilienversteigerungskataloge. Sparen Sie u. U. bis zu *50 % beim Erwerb einer Immobilie* – außerdem keine Maklerprovision. d.i.s. Eibl, Frau Roth, Tel. 05 61 / 40 54 63

HeLi- OT, gr. EFH, Bj. 94, 190 m2 Wfl., gr. Grdst., 680 000.-
H.Münden, EFH, 320 m2 Wfl., 550 000.-
Witzenhausen, 2-FH, *305 m2 Wfl.,* 1 400 m2 Gr., 700 000.-
Bad Hersfeld-OT, kl. Bungalow/Jagdhaus, Bj. 61, 95 m2 Wfl., Vollkeller, *4 500 m2 Natur-Grd.,* 420 000.-
Ahnatal-Kammerberg, RH, 132 m2 Wfl., Ia-Ausst., div. Extr., 390 000.-
Ks-Kirchditm., RH, Bj. 78, 190 m2 Wfl., 300 m2 Grd., Gar., Kellerbar, 450 000.-
Ks-Harleshausen, 3 FH, 218 m2 Wfl., 535 m2 Grd., 2 Pkw-Stellpl., 440 000.-
Baudisch Immobilien ☎ 05673/5844
Auf Anfrage erhalten Sie mein Gesamtangebot m. z.Zt. 29 EFHs, 20 ETWs u. 30 Baugrundstücken

1 Fam.-Wohnhaus mit Wintergarten in Hedemünden zu verk. KP VB 360.000,-. Tel. 0 55 45 / 3 83

2 x Borken-OT, 1-FH, 4 ZKB, 150 m² Wfl., kein Grdst., 130 000,- DM; 2-FH, 190 m² Wfl., 350 m² Grdst., 170 000,- DM.
2 x Warburg-OT, 4-FH, kpl. frei, 370 m² Wfl., 1 556 m² Grdst., Rep.-Stau, 350 000,- DM; 1-FH, 6 ZKB, 160 m² Wfl., 265 m² Grdst., sofort frei, 270 000,- DM.
Lorbeer Immobilien, Tel. 0 56 24 / 87 67

Offene Hausbesichtigung in Vellmar. Neubau Reihenhaus in gehobener Ausstatt., Eigenleistung noch mögl., **Sa. 17.6.95 v. 13-16 Uhr, Hirtenbreite 2,** *oder Besichtigung* nach Absprache, **☎ 0561 / 82 81 00.**

EFH, Neubau bezugsfertig, ca. 10 Automin. von KS, ca. 120 m² Wohnfl., ca. 760 m² Grundst., KP 385 000,- DM, **BHW-Immobilien, Tel. 0561 / 7200062, Partner der Sparda Bank Kassel eG**

Nähe Korbach 1-2 Fam.Hs, ca. 138m² Wfl., Grdst. ca. 900m², DM 295 000,-. HGS-Immobilien, Tel. 05621 / 4022

Bauernhaus in Diemelstadt, massive Bauweise, 7 Wohnräume, Bad, weiter ausbaufähig, sofort beziehbar, 5 km zur BAB Kassel-Dortmund, zu verkaufen. Preis VB TDM 150. Tel. 05691 / 5637

Für 110 000,- gr. 3 Fam.-Fachwerkhaus in Fritzlar-Züschen, Whg. alle frei (140 m², 140 m², 100 m²), renovierungs- und sanierungsbed. Tel. 0561 / 314148 od. 37011

He.Li.-OT., idyll. geleg. 1-Fam.-Hs., ca. 140 m² Wfl., div. Nebengeb., ca. 640 m² Grdst., KP DM 190.000,- VB. **Immobilienberatung Hupfeld ☎ 05603 / 1073**

Zierenberg, 3 Familienwohnhaus, 1 Wohnung vermietet, 2 Wohnungen frei, zus. ca. 300 m² Wohnfläche, 3 Garagen usw., herrliche Stadtrandlage. DM *495 000,-* S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624 / 8087

Ohne Makler! 3/4 Familienhaus, 380 m² Wohnfl., 1 100 m² Grdst., Dachb. ausbf., 3 Garag., u.v.m., VB 850 000,- DM, Zuschr. Z 67816 HNA Kassel

Friedrichroda-OT, Näne Erfurt, ca. 1 000 *m² Areal m. aufstehendem* Gebäude, ausbaufähig zu mehreren Wohnungen, KP VS, Tel. 0 27 73 / 14 71

Ahntal-Weimar: Großzügiges Reihenmittelhaus in schöner Lage mit 132 m² WoFl., 4 Zi./K/B/Gäste-WC, Innenkamin, Sprossenfenster, frei nach Vereinbarung. Kaufpreis: 390.000,-DM. LBS Immobilien GmbH, Tel. 0561/ 10 35 71

Schlüsselfertiges Massivhaus

Z. B. unser Typ **Landhaus,** 5 ZKB, sep. WC, Sprossenfenster, Galerie, Wfl. ca. 99,22 m², für Festpreis **DM 283 400,–** bis zum Einzug.

Wir bauen auf Ihrem oder unserem Grundstück, auch nach Ihren Plänen. Eigenleistungen reduzieren den Festpreis. *Fordern Sie Gratiskatalog oder die Abgabe eines verbindlichen Angebotes.*

BAUWO Bauen + Wohnen GmbH Kassel
Mönchebergstr. 22 a, 34125 Kassel
Sa. u. So. Tel. 0 56 03 / 35 51, ab Mo. Tel. 05 61 / 87 20 45 od. 0 56 03 / 35 51

Ein Fall für jung und alt
Kassel Ost, großes EFH, 1000 m² Areal, 130 m² Wfl. auf einer Ebene mit 5 ZKB, *Wohn-und Schlaftrakt getrennt,* Empfangsdiele, gut ausgestatteter Partyraum, überdachte Terrasse etc.- und für die Arbeit oder Jugend ein Haus mit *80 m² Wfl. zum Arbeiten* oder Austoben. Arbeiten und wohnen im Grünen, rufen Sie uns an! 529.000,-DM (Keine Käuferprovision) **LBS Immobilien Tel. 05 61/ 49 30 01**

Gudensberg-Altstadt, Fachwerkhaus, leicht renov.-bed., m. Garage u. kl. Gart., 170TDM. ☎ 01 71 / 6 40 62 24

Witzenhausen OT Hundelshausen
7-Zi.-Haus auf schönem Hanggrundstück ca. 650 m² Grund, mit ca. 171 m² Wohnfläche, Kamin, Doppel-Garage, sofort frei für nur
259 000,– DM
BERGMANN IMMOBILIEN
37073 Göttingen
Theaterstr. 11 a
☎ 05 51 / 54 17 04
Fax 05 51 / 4 88 03 73

Kirchditmold
Nähe Knaustwiesen
Fertiggestellter Rohbau
Einfamilienhaus zum Selbstausbau, ca. 120 m² Wfl., 4 Zi., 2 Bäder, Kü., Vollkeller, ca. 120 m² Wfl., ca. 850 m² Grdst. mit Werkstattgebäude u. 2 Garagen.
Kaufpreis: DM 270 000,-
HEINDRICH IMMOBILIEN
Inh. Reinhard Kilian
KS · OB. KÖNIGSSTR. 22 · TEL. 16025

FAUST-Bauausführungen
Das Massivhaus
Wir bauen für Sie zum Festpreis von 330 000,– ein mass., schlüsselfert., 1-Fam.-Haus m. Vollkeller. Für dieses Haus betr. die Wfl. 102 m² und die Nutzfläche 58 m²
Fa. Günter Faust
34323 Malsfeld-Sipperhausen
Spitzenbergstraße 8, ☎ 0 56 85 / 18 78

BAD KARLSHAFEN-HELMARSHAUSEN, kleines Einfamilienhaus m. Grundstück. Sofort frei! **130 000,-DM!** S-LANDESIMMOBILIEN GmbH, *Tel.* 0 56 71 / 8 22 59

Klein aber fein - gemütl. Häuschen am Stadtrand von Bad Hersfeld, nah an Innenstadt + Naherholungsgebiet (90 m² Wfl.). Tel. 0 56 51 / 77 70

1-2 Fam.-Haus, Bj. 1980, 10 Zi., Küche, Bad, Gäste-WC, Blk., Terrasse, Garage, voll unterkellert, Dusche in d. Waschküche, verklinkert, Kunststoffenster, Fußbodenhzg., 803 m² Grdst., 170 m² Wfl., im Zentrum v. Philippsthal, ruh. Lage, Verkehrswert 605.000,-, VP 530.000,-. Tel. 0 66 21 / 1 34 57

Von Privat, **1 Fam.-Hs.,** Bj. 83, in KS-Ndzw., 110 m² Wfl., 170 m² Grdst., Balkon, gr. Terr., Vollkeller, Fußbodenhzg., Garage, ruh. Lage, Besichtig. nach Abspr. ☎ 0561/45317 o. 06421/12908

Kaufungen-Oberkaufungen
Wir bauen auf Südwesthang-Grdst., Waldrandl. mit herrl. Blick *Richtung Kaufunger Wald* 2 St. DHH. Noch 1 DHH frei, 4 ZKB, sep. WC, Wfl. ca. 100 m², Keller, **keine Maklercourtage**
Festpreis inkl. Grundstück, ca. 454 m² DM 405 570,–
Fordern Sie unser Exposé an!
BAUWO Bauen + Wohnen GmbH Kassel
Mönchebergstr. 22 a, 34125 Kassel
Sa. u. So. Tel. 0 56 03 / 35 51, ab Mo. Tel. 05 61 / 87 20 45 od. 0 56 03 / 35 51

Jesberg-OT: Gepfl. Wohnhaus, Bj. 60, ständig modernisiert, 6 Zi., WK, Bad, 147 m² Wfl., Isoverglsg., ÖZH, Vollkeller, Garage, 780 m² Grdst., **285 000,- DM,** *König Immobilien Borken,* Tel. 05682 / 2043

Achtung Gelegenheit!
Diemelsee-Heringshausen, Seenähe, Wohnhaus m. Fe.-Wohnungen, Bj. 72, Wfl. 197 m², Grdst. 1 220 m², Verkehrswert lt. Gutachten DM 340 000,-, *Erwerbspreis DM 278 000,-. Provisions*frei. **LWK Immobilien ☎ 0511/326065**

LIEBENAU, Freisthendes, massives Einfamilienhaus m. schönem Grundstück. Sofort frei! **NUR 215 000,-DM!** S-LANDESIMMOBILIEN GmbH, Tel. 0 56 71 / 8 22 59

Privat: 18 km westl. Kassel, im Luftkurort, 2 Fam.-Haus + sep. Dachwohnung, ca. 250 m² Wfl., gr. Südbalkon/Terr., Weitblick, anspruchsv. ausgeb., 2 Garagen, 860 m² Grdst., Preis 590.000,- DM. Zuschr. A 1/2143 HNA Kassel

Twistetal, Haus, Bj.83, 180 m² Wfl., teilbar in 3 WE, 950 m² Grund, v. Privat zu verk., VB 350 000,-. Tel. 08376 / 1046

Aus Zwangsversteigerungen
Die Chance für den preisgünstigen Immobilienerwerb. Fordern Sie die aktuelle Marktübersicht in unserem **VERSTEIGERUNGSKALENDER** an. **Im Serviceteil jeden Monat eingeschlossen:**
- Versteigerungsschule (in Folge),
- Bewertungsschule (in Folge),
- Zinsspiegel v. üb. 100 Bank. u. Versich.

– provisionsfrei –
Argetra Verlags-GmbH
Fax 0 21 02 / 2 14 13
Philippstr. 45 · 40878 Ratingen
Tel. auch Sa. u. So.
☎ 069-231000

Niedenstein, gepflegtes 1-Fam.-Hs. ca. 165 m² Wfl., unverbaubarer Blick, tolles Grundstück. **D.Günther & E.Klatt-GbR *Immob. 0561/774074***

Zierenberg, Fachwerk-DHH, Ren. noch nicht ganz abgeschl., im EG Laden, der vermietet ist, OG mit Raum im EG ca. 80 m² Wohnfläche, sofort frei, DM 147 000,- S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624 / 8087

Su. Halle od. Haus in R. Rothenditmold zu kaufen/zu mieten. Tel. 0561 / 895999

In Traumlage Zierenbergs luxuriös Wohnen, auf 220 m² Wfl., Einrichtung *einer ELW unkompl. mögl., gr. Balk., m.* herrl. Fernsicht, 1 124 m² eingew. Grdst., großz. Raumauft., z. Bsp. 30 m² Wohndiele plus 43 m² Wohn-/Eßbereich, ca. 15 m² Traumbad, DM VB 550 000,-, **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406808**

Altes, ordentl. Haus in Hess. Lichtenau OT, ruhige Lage, schönes, gr. Grdst., 2 Wohnebenen, Balkon, Garagen, Nb.-Gebäude, 240 000 DM Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Villenartiges 1-2. Fam.-Haus im Zentrum von Volkmarsen, 10 Zimmer, 2 Bäder mit WC, 6 Keller, Garage, 800 m² Grdst., für nur 295.000,-DM. zu verkaufen. Postfach 13 64, 34443 Arolsen

---

Preisvorteil wegen Zwangsversteigerung
Volkmarsen-Ehringen
Mehrfamilien-Haus mit Appartements, im EG ehemaliger Autowerkstatt.
Verkehrswert: DM 371 000,–
(7/10 – DM 259 700,– DM)
Keine Maklergebühr für den Käufer !
P. ISERMANN · BERATUNG u. VERTRIEB FÜR GRUNDBESITZ
Tel. 0 67 32 / 6 35 57

Niedenstein: FWH, 3 ZKB, 90 m² Wfl., teilw. Iso-Vergl., ÖZH , 2 PKW-Stellplätze, Haus ist z. Zt. vermietet, **DM 90 000,-** König Immobilien Borken, *Tel. 05682 / 2043*

ANDREAS WERNER
Das andere Maklerbüro
☎ Ks 711201, Fax 0561/17168

Naumburg, Einf.-Haus, ca. 140 m² Wohnfläche, Kachelofen, 2 Terr., Balkon, Kellerräume und herrliche Lage: DM 420 000,- frei nach Absprache, S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624 / 8087

1 Fam-Hs. m. 60 m² Wfl., beste Lage KS-Kirchditmold, *ca. 1200 m² herrl. Grdst.,* repräs. Gebäude und Nebengebäude. 890 000,-. AIVG Immobilien ☎ 81 84 48

DHH-Fachwerk, in Edermünde-Besse, **4 ZKB,** GZH, Thermopanefenster, 2 Kellerräume + Waschkü., Wfl. 86 m², 160.000,- DM. Tel. 0 56 03 / 51 76

Ein Kleinod in Ahnatal
Areal in Sonnenlage ca. 250 m², Wfl. 132 m², bestens renoviert, Kamin, Sprossenfenster, Alarmanlage, großzügige Raumaufteilung, ideal für kl. Familie. Ein Reihenhaus auch nach Ihrem Geschmack nur 390.000,-DM.
LBS Immobilien GmbH 493001

Kassel-Harleshausen, *der Traum von* Bungalow, 7 Zimmer für die FAMILIE, 655 m² Grundstück. Herz was willst Du mehr? Nur DM 595 000,- frei nach Ab*sprache.* S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624 / 8087

Großalmerode: REH, direkt am Waldrand, *kompl. neu renoviert,* 500 m² Grdst., **DM 235 000,--. Meyer Immobilien, ☎ 05663/7170**

Baunatal-Baunsberg, Kastanienweg, mit Straßenbahnanschluß nach KS, Niedrigenergie-**Reihenhäuser, 70 kWh/m²,** Wohnungseigentum **102** m² **Wohnfläche,** 4 Zi./Kü./WC/Bad ab **294 575,- DM** schlüsselfertig nach Baubeschreibung **incl. Grundstück und Nebenkosten.** Eigenleistungen sind preismindernd. INFO kostenlos. **HOTO-Bau und Bauträger GmbH, *Tel. 0 56 01 / 8 73 21***

Super Lage
Harleshausen
Schöne **Reihenhäuser** im Bau, zwischen **107** und **130 m²** Wohnfläche, ohne Käuferprovision, direkt vom
Bauträger DEKAGRUND GmbH
Tel. 05 61 / 60 15 94

Niestetal-Heiligenrode, DHH, 145 m² Wfl., gr. Wohn-/Eßbereich, 4 Schlafzi., 2 Bäder, Blk., Terrasse, Garage, 425 m² Grdst., VB 390 000.- DM, v. Privat. Zuschr. Z 67708 HNA Kassel

Schönes 1-Fam.-Haus, 110 m² Whfl., m. Nebengel., E-Anschl., Wasser u. Gas neu, Garten m. 2 Gar., ca. 450 m², Nähe Mühlhausen zu verk., VB 220 000 DM, M 67584 Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach

Wabern-OT
mass. 1-2 Fam.-Hs., gepfl. Schmuckstück, Wohnfl. 160 m², Grundst. 440 *m², Vollkeller 80 m², Hzg. muß erneuert* werden - sonst voll renv., Garage, KP DM 255 000,- + 5,75 % Cortage. **Finanzdienste Noll, Tel. 05685 / 8214, FAX 1621, auch am Wochenende**

Projektentwicklungen Georg Wackerbarth
34537 Bad Wildungen
Telefon 0 56 21 / 50 30
von 9.00–15.00 Uhr

Vermietungen

Ladenlokal (120 m²/11,– DM/m²), inkl. Sozialräume u. WC mit Büro (120 m²/11,– DM/m²) in Bad Emstal, Kurort, dir. *in der Einkaufszone*

Verkauf

Wohn- u. Geschäftshaus in Bad Wildungen, zentrale Lage **DM 1,6 Mio.**

Ferienhaus mit Einl. im Edertal, Waldgrundstück **DM 279 000,–**

Pension mit Tanzcafé und Terrasse in B.W.-Reinhardshausen, direkt neben Kurpark **DM 950 000,–**

● weitere Pensionen und Ferienhäuser im Angebot.

Bauen in neuer Form
W & G

HÄUSER MIT PFIFF



HOLZSTÄNDERHÄUSER ODER MASSIVHÄUSER
W & G Hausbau GmbH, Meissnerstr. 16
34317 Habw.-Dörnberg, Tel. 0 56 06 / 73 71

---

homburg & derer
Schlüsselfertiges Bauen
Am Wippeteich 14, 34393 Grebenstein
Tel. 05674/342 Fax 05674/1816



Wohnhaus mit ausgebautem Dachgeschoß und Vollkeller Wohnfläche 103qm
Hauspreis schlüsselfertig 282.000,- DM
bei Eigenleistung der Maler-, Tapezier,- und Bodenbelagsarbeiten.
Fragen Sie nach dem passenden Grundstück in Ahnatal-Weimar!

Der Schlüssel für Ihr Eigenheim
liegt in unserer über 25-jährigen Erfahrung

Neubau v. 4 Reihenhäusern in Hofgeismar,
2geschossig, Dach ausbaufähig, Carport, Regenwasser-Zisterne, Solaranlage, Wärmeschutz über Norm, provisionsfrei.

FORUM IMMOBILIEN
Inh. A. Schippmann, ☎ 0 56 71 / 5 04 00

STRECKER MASSIVHAUS
BAUUNTERNEHMUNG GMBH
Festpreisgarantie · Eigenstg. n. Wahl
Fordern Sie GRATIS-KATALOG an !
A. d. Lindenbäumen 52, 34277 Fuldabrück 1
☎ (05 61) 58 30 24

Baugrundstück in ruhiger, zentraler Lage von Homberg/Efze
1814 m² für RH- oder ETW-Bebauung. Auch gewerblich nutzbar. **DM 218 000,–** provisionsfrei.

Neumann-Immobilien
34246 Vellmar, Holländische Str. 110
Telefon 05 61 / 82 89 90

„EINFAM.-HAUS-VILLA"
30er Jahre, unmittelb. Nähe Rotkreuz-Krankenhaus u. Bahnhof Wilhelmshöhe, Grundstück rd. 930 m², mit altem, wertvollem Baumbestand, Wohnfläche rd. 190 m² zuzügl. Erweiterungsfläche u. viel Nutzfläche, kurzfristig freistellbar, von Erbengemeinschaft zu verkaufen.
KP: VHB DM 800 000,–
Besichtigung: Sonntag ab 10 Uhr
Tel. 05 61 / 31 35 01
Süs Bauträger u. Immobilien
Telefon 0 67 37 / 5 26

Baunatal-Leiselfeld, top Wohnlage, unkonv. DHH, Bj. 87, über 150 m² Wfl., 5 Zi. + Studio, Loggia, Terrasse, Garage, 460 m² Grdst., von Privat, 545.000,- DM. Tel. 0561 / 4912325

Bauen Sie mit uns in
Wehretal-Reichensachsen
Ihr Wunschhaus.
Individuell geplant.
Zum Festpreis!
Mehrere Bauplätze sind vorhanden

Sofort-Info:
0180 222 42 33
zum Ortstarif / auch Sa. u. So.

Wieland Haus GmbH & Co KG
Langobardenweg 3 ■ 89522 Heidenheim



ASSHAUS – Gestaltungslinie Flair

„Junge Familie"
Eine Aktion von ASSHAUS mit einer TOP-LEISTUNG zum Überraschungspreis:
nur DM 212 253,–
inkl. Keller
als **Ausbauhaus** in vier Gestaltungsvarianten zum garantierten Festpreis, geplant und gebaut von Fachleuten, die ihr Handwerk aufs Beste verstehen.
Baugrundstücke vorhanden.
Sofortinfo:
Vertriebsbüro Kassel
Tel.: 05 61 / 4 29 34

ASSHAUS GmbH u. Co. KG
Bismarckstraße 62, 89547 Gerstetten
Tel.: (0 73 23) 87-0

SCHLÜSSELFERTIG
MASSIV UND NACH MASS
Qualitäts-Wohnhäuser
GEPLANT, GEBAUT UND BETREUT VON ERFAHRENEN ARCHITEKTEN! IN HERVORRAGENDER QUALITÄT, MASSIV, STEIN AUF STEIN – MASSGESCHNEIDERTE FINANZIERUNG. EIGENLEISTUNG MÖGLICH.



RUFEN SIE UNS AN.
treMa MASSIVHAUS GmbH
Am Brunnen 6 · 34388 Trendelburg
☎ 0 56 75-10 32, Fax 91 39

VARIANT HAUS
Massiv – Rohbausatz – Ausbauhaus



★ Rohbausatz DM 49 300,–
133 m² Wohnfl., Vollkeller
★ Aufpreis für unser Ausbauhauspaket DM 76 675,–
Variant-Haus GmbH, Tel. 0 56 02/20 91

DAS BAUHAUS
Büro für Baubetreuung GmbH

Ein echtes „BAUHAUS" zum Festpreis

Wasserturm	
Heidelsteinstraße 6	Brennerstraße 4
36043 Fulda	99423 Weimar
Tel. (0661) 9473-0	Tel. (03643) 5683-00
Fax (0661) 9473-30	Fax (03643) 5683-30

Schlüsselfertig bauen
● An-, Um- und Neubau
● Industriebau
Lothar Brand
34399 Oberweser-Heisebeck
BRAND Bauunternehmen
Büro:
Vaaker Weg 6 · 34359 Reinhardshagen
☎ (0 55 44) 3 26 · Fax (0 55 44) 81 43

Einfam.-Reihenhaus, Neubau *"massiv", Stadtbusanbindung,* **Fuldabrück-Bergshausen,** bis 127 m² Wohnfläche, **4 Zi./Kü./ Bad/WC/Abstellr. und Keller,** ab **DM 349 103,- incl. Grundstück und Nebenkosten,** schlüsselfertig nach Baubeschreibung, kostenloses Info von **HOTO-Bau und Bauträger GmbH, ☎ 0 56 01 / 8 73 21**

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

BAT Immobilien
Top-Lage Brasselsberg
Exklusive Eigentumswohnungen, 2 und 3 Zimmer, hochwertige Ausstattung, Fertigstellung des Neubaues Oktober '95, z. B.
67,25 m² Wfl. **DM 302 625;**
98,89 m² Wfl. **DM 445 000;**
Becker & Trzemzalski
Eschweger Straße 1 · 34253 Lohfelden
Tel. (05 61) 51 80 51-53

Kassel-Dönche, ETW, 2 ZKB, ca. 54 m² Wfl., Loggia, sehr guter Zustand, frei ab sofort, DM 198 000,- **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 728080**

Einfamilienhaus mit Flair in Oberkaufungen
Ca. 160 m² Wfl., 5 ZK, 2 Bäder, Parkett, hochwertige Ausstattung, Garage, ca. 600 m² Grundstück 570 000,- DM
Kraus & Co.
Ihr Makler für Immobilien
Tel.:0561/93583-0 Fax: /93583-20

ETW, sofort frei, Nähe Uni, App., 95 000,- DM, inkl. TG-Stellplatz u. 2 ZKB, Terrasse, 42 m², KP 115 000,-. **Rother Immobilien, ☎ 05 61 / 3 60 31**

Von Privat ETW in KS-Harleshausen, 3 ZKB, Blk., 84,5 m², Neubau, ruhige zentrale Lage. Zuschr. Z 67798 HNA Kassel

Ruhige City-Whg., 89 m². Durch Um- und Neubau einer Villa entstand diese 3 ZKB Wohnung mit Balkon. Hochwertiger Neubau in sehr stilvoller Umgebung und mit parkähnlichem Grundstück **344 000,- DM. Kraus & Co. Immobilien Tel. 0561/93583-0**

Kassel-Obzw. ETW, 3 ZKB, DG, Keller, Garten, ca. 70m² Wfl., DM 155 000,-. HGS-Immobilien, Tel. 05621 / 4022

Am Donarbrunnen 29 in Kassel-Niederzwehren: 2-ZKB-DG-Neubauwohnung, 53.47m², Abstellraum, Loggia, gehobene Ausstattung, bezugsfertig Dezember 1995, **DM 219 850,-** zzgl. Carport. Zahlung bei Fertigstellung und Übergabe. Für Käufer entstehen keine Maklerprovisionen. **König Immobilien GmbH, Telefon 0561/34077 * Telefax 0561/312425**

3 ZKB, Blk., KS-Nord, Wohnpark „An der Wiener Str.", 67 m² Wfl. frei, gute Verkehrsanbind., KP 159 000,-. Musterwhg. **S-M Immobilien GmbH, 0561/893678**

Baunatal-Altenbauna, in zentr. Lage, *gepfl., sonnige u. ruh.* 3 ½ ZKB, Gäste-WC, Loggia, 87 m², Hochpart., (Garage kann übern. werden) 178 000,-. ☎ 0561/493630

Korbach, ETW, 4-ZKB, WC, AR, Keller, Garage, ca. 86m² Wfl., DM 162 000,-. HGS-Immobilien, Tel. 05621 / 4022

36275 Kirchheim Eigentumswhg. neuwertig, ruhige Lage, sof. zu verkaufen. Tel. 06629 / 206

Mod. 2 ZKB ETWG. 63 m², in Kaufungen + Gäste-Zi. m. DU/WC, Stellplatz, DM 204 900,-, Tel. 0 56 05 / 72 54

Große, neuwertige DHH am Warteberg
Ca. 150 m² Wfl., 5 ZK, 2 Bäder, Parkett, Kamin, Sauna, Terrasse, ca. 476 m² Grundstück, Fernblick, Garage 448 000,- DM
Kraus & Co.
Ihr Makler für Immobilien
Tel.:0561/93583-0 Fax: /93583-20

Top gepflegtes 2–3-Fam.-Hausin Lohfelden
Ca. 275 m² Wfl., gr. Wintergarten, Doppelgarage, ca. 1200 m² Grundstück, (auch teilbar), komplett frei 695 000,- DM
Kraus & Co.
Ihr Makler für Immobilien
Tel.:0561/93583-0 Fax: /93583-20

Exkl. Wohnen in herrl. Lage v. BSA, ETW, 87m², kurzfr. beziehb. KP VS, *Zuschr. Z 67527 HNA KS*

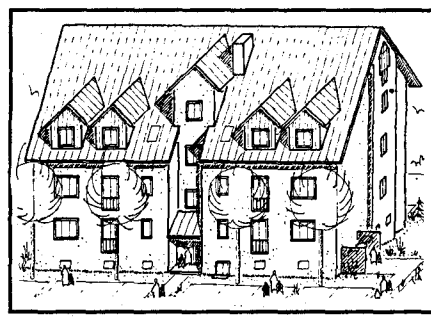
Telefon (05 61) 87 75 24
Telefax (05 61) 87 20 08
B·L OBJEKTSERVICE
Anspruchsvolle Architektur, reizvolle Lage:
3–5 ZKB ETW in Reinhardshagen
z. B. 69,71 m² Wfl. = DM 241 800,–
oder 92,32 m² Wfl. = DM 295 800,–
Ohne zusätzliche Maklerprovision!

1-Fam.-Haus, freistehend
KS-Harleshs., unterhalb der Rasenallee, ca. 900 m² Grundstück, 4 ZKB, Balkon, Terr., ca. 125 m² Wfl., vollunterkellert, *Hobbyraum,* Garage, kurzfristig beziehbar. Alarmanlage, gehobene Ausstattung
Kaufpreis **DM 700 000,–**

EIGENTUMSWOHNUNG KS-Harleshausen
Silberseestraße 5a, 2 ZKB, WC, Balkon, 54,53 m², bezugsfertig Ende 1995
Kaufpreis **DM 239 932,–**

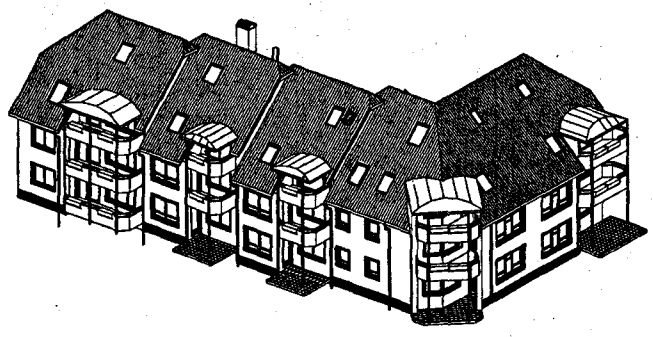
EIGENTUMSWOHNUNG KS-Harleshausen
4 ZKB, Gäste-WC, Terrasse, ca. 98 m², Tiefgaragenplatz, sofort beziehbar
Kaufpreis **DM 400 000,–**

EICHHOLZ-IMMOBILIEN GMBH
34128 Kassel, Wolfhager Straße 366, Telefon 88 50 01



Wohnen im Naturpark Habichtswald
Vor den Toren Kassels entsteht ein Neubau-Projekt mit 11 Eigentumswohnungen, bezugsfertig ca. 12/95, z. B.
1 ZKB, Abstellr., *Terr.,* 37,87 m² Wfl. **DM 123 077,–**
2 ZKB, Abstellr., Balkon, 58,10 m² Wfl. **DM 194 635,–**
3 ZKB, Abstellr., Balkon, 68,82 m² Wfl. **DM 214 374,–**
3 ZKB, Abstellr., Balkon, 72,16 m² Wfl. **DM 238 128,–**
4 ZKB, Abstellr., Balkon, 96,12 m² Wfl. **DM 299 413,–**
Keine zusätzliche Käufer-Courtage!
GWS
GWS Immobilien und Hausverwaltungen GmbH, 34132 Kassel
Oberzwehrener Straße 113, Tel. 05 61 / 94 06 - 8 08

WOHNEN IM VORDEREN WESTEN



Mit den Bauarbeiten in unserem **Wohnpark Adolfstraße** wird in Kürze begonnen. In fünf Häusern entstehen hier 37 Eigentumswohnungen in Größen von 35 m² bis 105 m². Ihr Auto findet Platz in einer Tiefgarage oder auf einem Stellplatz oder unterm Carport.
1 Zi., Kü., Bad, Balkon, 35 m² DM 134 400,–
2 Zi., Kü., Bad, Balkon, 46 m² DM 174 720,–
3 Zi., Kü., Bad, Gäste-WC, Balkon, 91 m² DM 355 200,–
4 Zi., Kü., 2 Bäder, Gäste-WC, Balkon, 105 m² DM 403 200,–
Rufen Sie uns einfach an wegen weiterer Informationen.

bruns WOHNUNGSBAU SEIT 1959
Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.
Wilhelmshöer Allee 109, 31421 Kassel
Tel. 05 61 / 2 10 21, Fax 05 61 / 2 10 23

Vellmar, 3 Zi.-ETW, Küche, Bad, Balkon, 73 m², in kl. WE, zum 15.7.95 freiwerd., v. Priv., 169.000,- ☎ 0561/522675

Sofort frei: KS-Obzw., 2 ZKB, Balkon, 57 m², KP 135 000,- DM. **Rother Immobilien, ☎ 05 61 / 3 60 31**

Kassel-Harleshausen
Nähe Schwimmbad – attraktive Neubau-Eigentumswohnungen, 3 ZKB, 75 m² und 91 m², großz. Grundriß, gute Ausstattung, sep. Etagenheizung, große Terrasse bzw. Balkon, Kellerraum, Stellplatz, schlüsselfertig zum Inklusivpreis
DM 262 600,– DM 318 500,–
Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 161 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Kassel-Wolfsanger
Attraktive Neubau-ETW mit großz. Raumaufteilung, zentral gelegen – 300 m zur Straßenbahn und Einkaufszentrum, jede Wohnung m. sep. Heizung, Balkon, Terrasse, Kellerraum, schlüsselfertig zum Inklusivpreis, provisionsfrei
DM 202 000,– 2 ZKB DM 308 000,– 3 ZKB
Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 161 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH
Finanzgruppe

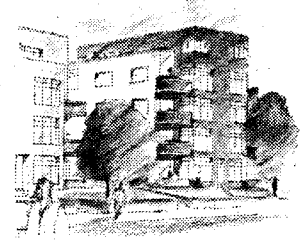
Neubau-Eigentumswohnungen

Burghasungen, 3 ZKB, Stellplatz, ca. 98 m²,	ab	5/95	DM 217 000,–
Schauenb.-Breitenbach, 2 ZKB, Terr., ca. 68 m²,	ab	3/96	DM 174 000,–
Schauenb.-Breitenbach, 2 ZKB, Terr., ca. 70 m²,	ab	3/96	DM 210 000,–
Niederzwehren, 2 ZKB, Balkon, ca. 60 m²,	ab	12/95	DM 219 040,–
Niederzwehren, 2 ZKB, Balkon, ca. 64 m²,	ab	12/95	DM 241 730,–
Ahnatal-Weimar, 2 ZKB, Balkon, ca. 67 m²,	ab	12/95	DM 216 000,–
Harleshausen, 3 ZKB, Terrasse, ca. 64 m²,	ab	12/95	DM 241 900,–
Ihringshausen, 2 ZKB, Terrasse, ca. 63 m²,	ab	4/96	DM 211 000,–
Ihringshausen, 3 ZKB, Loggia, ca. 73 m²,	ab	4/96	DM 239 500,–
Kaufungen, 2 ZKB, Loggia, ca. 61 m²,	ab	2/96	DM 204 000,–
Kaufungen, 3 ZKB, Loggia, TG, ca. 97 m²,	ab	2/96	DM 314 000,–

Für das Bauvorhaben „Kaufungen wird seitens des Bauträgers eine Mietgarantie in Höhe von 11,50 DM pro m² für 5 Jahre gegeben!
Alle Angebote sind ohne Käufercourtage und inkl. Stellplatz!
Büro Kassel • Spohrstraße 1 • Telefon 05 61 / 71 25-410
Über unsere Büros in Hofgeismar und Bad Emstal können wir Ihnen weitere Objekte im Landkreis Kassel anbieten!

Aktuelle Neubauvorhaben
Schlüsselfertig zum Festpreis
● **Bad Emstal,** Berliner Straße 43
3 ZKB, 72,45 m² Wfl. ..... **220 970; DM**
Bezugsfertig Sommer 1995
● **Zierenberg,** Auf dem sauren Ort
z. B. 2 ZKB, 54,17 m² Wfl., DG ..... **172 800; DM**
Bezugsfertig Ende 1995
● **Kaufungen,** Lange Straße
z. B. 3 ZKB, 72,41 m² Wfl., EG ..... **239 000; DM**
Bezugsfertig Ende 1995
● **Kaufungen,** Rieckswiesen
z. B. 3 ZKB, 70,21 m² Wfl., OG ..... **238 700; DM**
Baubeginn 1995
Keine Maklerprovision
Platte-Wicke & Partner Immobilien GmbH
34560 Fritzlar, Zwischen den Krämen 4
Tel. 0 56 22 / 50 12
Fax 0 56 22 / 70 512

Eigentumswohnungen in bester Lage
Wohnen im Sanssouci-Garten von Kassel
Zwischen Schlangenweg und Philosophenweg



Ein Wettbewerb der Stadt Kassel wird gebaut.
In zentraler Stadtlage zwischen Schlangenweg und Philosophenweg entstehen 5 Stadthäuser. Sie brauchen nur 10 Min. zur Innenstadt. Schulen und öffentliche Einrichtungen finden Sie in Lauflage. Die Wohnungen liegen im parkartigen Sanssouci-Garten, in attraktiver Südhanglage. Licht und Raum bestimmen die individuellen 2- bis 3- Zimmerwohnungen.
Ohne Maklerprovisionen!
2 Zi.-Wh. ab 62m² ab 230.000,–DM
3 Zi.-Wh. ab 81m² ab 292.000,–DM
Fordern Sie Prospekte an!
M.&R. Arend + Probek GmbH
Kohlenstraße 16, 34121 Kassel,
Tel. 0561-92 88 60 Fax 0561-92 88 620

HNA *Unsere Allgemeine*

Wichtige Änderung für den Immobilienmarkt am Samstag.

Der Anzeigenschluß für Immobilienanzeigen

wird aufgrund technischer Veränderungen auf

Mittwoch, 15.00 Uhr,

vorverlegt.

Nutzen Sie unseren Telefonservice! Ihre private Kleinanzeige können Sie unter Telefon

05 61 / 2 03 03

aufgeben.

- **Niedenstein,** 3 ZKB, sep. WC, 108 m² Wohnfläche, große Terrasse und Wintergarten **275 000,– DM**
- **Schauenburg,** attraktive 3 ZKB, Südbalkon, 1. OG, 65 m², Stellplatz und *Einbauküche inklusive* **180 000,– DM**
- **Vorderer Westen,** großzügige 3-ZKB-ETW, 94 m², Komfortausstattung, Einbauküche, sofort frei **295 000,– DM**
- **Oberzwehren,** 2 ZKB, Balkon, 55 m², guter Zustand, sofort frei **120 000,– DM**
- **Nordshausen,** attraktive 40 m² große ETW, Südterrasse, Einbauküche, Stellplatz, sofort frei **140 000,– DM**
- **Sofort freie 4-ZKB-ETW,** 94 m², in *einem Jugendstilhaus, neu renoviert,* 4. OG, Auefeld/Frankfurter Straße **199 000,– DM**

Alle Angebote ohne zusätzliche Provision.
Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH
Telefon 05 61 / 3 16 00 01
Partner der Commerzbank
AUFINA *Deutschlands anderer Makler*

Kassel - Vorderer Westen, direkt an der Geotheanlage, 2 ZKB inkl. Kücheneinrichtung, 75m², Parkett, KP 205 TDM, von Privat, Tel. 05 61 / 31 25 71

2 Wohnungen je 3 ZKB, je ca. 50m², Sonne von Süd/Ostwest, Balk. mit Fernblick, sofort beziehbar!! *Ohne Makler, in* Zierenberg zu verk. Tel. 05606 / 8563 evtl. Anrufbeantw., ab So. persönlich

Baunatal - Großenritte
3 ZKB, aufwendig renoviert, **72 qm** Wfl. m. Balkon, nur 3 Geminuten zur Straßenbahn, 4 Gehminuten zu Felder und Wiesen, **optimale Verkehrsanbindung** in alle Richtungen.
Ihr neues Zuhause ist **sofort** bezugsfertig und kostet kompl. **234.000,–DM**
Keine Maklerprovision, da aus eigenem Bestand.
Vereinbaren Sie mit uns Ihren **Besichtigungstermin !!!**
Tel. 05601 / 97 97 21
ART-HUS,
HaBau Bauträger GmbH
Lübecker Str. 8-14, 34225 Baunatal

Wilhelmshöhe-Wehlheiden
Wohnanlage Grüner Waldweg
Neubau-Eigentumswohnungen
In ruhiger, aber sehr zentraler Wohnanlage Nähe ICE-Bhf. in 6-Fam.-Haus-Villa
Dachstudio 3 ZKB, Balkon, 67 m² **DM 268 000,–**
Erdgesch. 2 ZKB, Loggia, 74 m² **DM 285 500,–**
Die Erdgeschoßwohnung ist optimal gegen Einbruch gesichert.
KEINE MAKLERPROVISION
Baubeginn Sommer 95
STÖBE Hausbau
Tel. 05 61 / 31 22 31

Eigentumswohnung Bj.1994, v.priv. zu verk., Bad Zwesten, *Fonatanestr.8,* UG rechts 2 ZKB, 67,5m², Abstellraum, Gemeinschaftswasch.- u. Trockenraum, PKW-Stellplatz, Freisitz, Bezug: 1.7.95, 179 000,-DM Tel. 05626 / 9999-0

Borken, 1 Zi.-App., Du/WC, Kochecke, frei 7/95, gü. Finaz., 85 TDM. 05661 / 6276

Großzügige ETW mit Garten, mitten im Grünen in Grebenstein-Ortsrand. Selbst *Pferdehaltung ist möglich.* **Forum-Immobilien,** Inh. A. Schippmann, Tel. 05671/50400

10 Eigentumswhg. in 34466 Wolfhagen
vom Eigentümer zu verkaufen.
Die Wohnungen sind Ende 1995 bezugsfertig und haben eine Größe von 44 m² bis 87 m²:
☎ 05692/8613, Fax: 05692/2058

Kassel - Auefeld: ETW mit 2 ZKB, Balkon, Einbau-küche, 49 m² WoFl., sofort frei. Kaufpreis: 150.000,-DM. LBS Immobilien GmbH, Tel. 0561/ 10 35 71

KASSEL - AUEFELD
> NEUBAU VON 6 ETW <
ERSTKL. AUSBAUAUSST.,
ENERGIESPARPAKET UVM.
Z.B.81 M² 3 ZKB BALK.
DM 312'500.- IN EIGEN
OBJEKT/KEINE COURTAGE
VERKAUFSINFORMATION :
TELEFON 0561 22 205

Sofortiger Bezug möglich:
ETW mit 3 ZKB, ca. 83 m² Wfl., Gartenanteil, ruh. Lage im Fasanenhof.
KP 203 000,– DM
ELKE ATZ IMMOBILIEN
Schwarzenbergstr. 8, KS, ☎ 6 23 36

EIGENTUMSWOHNUNGEN KS-Hardenbergstraße
2 ZKB, WC, 60,40 m², 1. Etage
Kaufpreis **DM 129 000,–**
2 ZKB, WC, Blk., 78,56 m², 3. Etage, sof. frei. Kaufpreis **DM 159 000,–**
Keine Maklergebühren

ETW – KS-Oberzwehren
3 ZKB, WC, Terrasse, 87,78 m², bezugsfertig 1. 7. 1995
Kaufpreis **DM 316 000,–**
Keine Maklergebühren

10 ETW in Kassel-Ha. Am Ziegenberg 97
2+3 ZKB, Balkon, ab 55 m²–95 m², Tiefgarage, bezugsf. Frühjahr 1996
Kaufpreis ab **DM 236 801,–**
Keine Maklergebühren

EICHHOLZ-IMMOBILIEN GMBH
34128 Kassel, Wolfhager Straße 366, Telefon 88 50 01

05 61/203-03
Anzeigenannahme
auch samstags von 8–12 Uhr
und sonntags von 9.30–12.30 Uhr

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Zierenberg, Einfamilienhaus, IDEAL FÜR DIE FAMILIE, 5 Zimmer, herrliches Grundstück und Garage und und . . . DM 390 000,- Sofort frei. S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624 / 8087

Helsa-OT: Haus mit 3–4 ZKB, **ca. 120 m² Wfl.,** Keller, ÖZH, sehr guter Zustand, Garage, ca. 300 m² Grdst., kurzfr. frei, **nur DM 249 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

3-Fam.-Haus in Niedenstein-Stadt m. Flair u. Charakter, Bj. 67, ständig modernisiert, 172 Wfl., voll unterkellert, 3 Garagen, Kellerbar, 1 248 m² Grdst. Ges., KP 550 000.- DM, **LBS Baunatal, Tel. 05 61 / 49 30 01 Marktplatz 6**

Wolfsanger
RH in Terr.-Wohnanlage, ca. 100 m², Innen-/Außenkamin, Garage, nicht einsehb. Innenhof ca. 50 m², alles auf einer Ebene, Rollstuhlgerecht, KP VS, Tel. 05 61 / 52 64 63 Fax 52 73 32

Kaufungen

Neubau-Reihenhäuser, m. ca. 100 m², Wfl., in guter ruh. Lage, m. ca. 4 ZKB, Vollkeller, Garage, DM 375 000,-. **Dipl. Oec. Uwe Herbold-Immobilien RDM, Tel. 0 56 01 / 43 13 oder 15 86**

Fuldatal-Rothwesten/10 Min. bis KS-City, gr. 1-2Fam.-Hs od. EFH m. ELW in sehr ruh. Sonnenlage. Ideal für die gr. Familie oder 2 Generationen unter einem Dach, Bj. 78, 220 m² Wfl., Grdst. ca. 1160m², in weiten Teilen voll uneinsehbar eingewachsen, 6 ZK, 2 Bäder, Gäste WC, 3 Garagen, ÖZH neu, voll unterkell., EG kpl. Rolläden, ries. Wohn-/Eßbereich 60 m2 m. Parkett, gr. Loggia u. Terr., Zierteich, KP VB DM 498 000,- **Immobilienvermittlung Krone ☎ 0561/83517 auch a. Wochenende**

Zierenberg, freistehendes, großes 1-Fam.-Haus, Bj. 73, mit 6 ZKB, Duschbad, WC, **ca. 180 m² Wfl.,** Vollkeller, Doppelgarage, Kachelofen, Sauna, viele Extras, ca. 700 m² ruhiges, aber zentrales Grundst., **nur DM 398 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Landhausambiente in der Stadt! Bungalow voll unterk., 5 ZKB, sep. WC, großz. Raumaufteilung, Terr. u. Garage, besichtigen lohnt sich! DM 495 000,-. **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406804**

Heiligenrode, super gepfl. 1-2 Fam.Hs. ca. 160m² Wfl., ca. 1 200 m² Grdst. **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561/774074**

NEHLER IMMOBILIEN
34346 Hann. Münden VDM
Hölderlinweg 5
☎ 0 55 41 / 29 99 · Fax 0 55 41 / 7 32 03
Büro Mo.-Do. 9-12 u. 15-18, Fr. u. Sa. 9-12 Uhr

1-Familien-Reihenhaus Hann. Münden
Ruhige, sonnige Lage mit Fernblick ins Fuldatal, 4 Zimmer, Küche, Bad, WC, Garderobe, Abstellraum, Balkon, ca. 113 m² Wfl., Garage, ca. 165 m² Grundstück, geplanter Neubau, Baubeginn in Kürze (Mitgestaltung noch möglich).
Preis: 379 000,– DM
– Keine Maklerprovision –

Herleshausen bei Eisenach: exkl. Landhaus am Ortsrand, Bauj. 1975, 215 m² Wfl., 8 Zimmer, gr. Diele, Einb.-Kü., 2 Bäder, sep. Gästezi., Partyr., Hobbyr., Terrasse, Garage, gepfl. Südgrundstück (1 350 m²), herrl. unverbaub. Blick, Autob.-Anschluß, DB-Haltep., Preis VS, Zuschr. M 67642 MA, Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach

1-Fam.-Haus in Baunatal-Großenr., Bj. 88, v. Priv. zu verk., DM 540 000.- ☎ 0561 / 31 59 04 od. 8 04 63 79

Lohfelden: Großzügiges Einfamilienhaus mit 150 m² Wo.Fl., Einliegerwohnung 50 m² mit sep. Eingang, auch als Büro nutzbar. Grundstück 1.190 m², Garage. Frei nach Vereinbarung. Kaufpreis: 575.000,- DM. LBS Immobilien GmbH, Tel. 0561/ 10 35 71

3 Fam.-Fachwerkhaus in MEG mit Blick z. Marktplatz 3 x ca. 60 m², ca. 215 m² Hof + Gebäudefl., Gashzg., Iso-Fenster, VB 330 000,-. Tel. 05661 / 8925

Frankenberg-STT, Winkelbungalow, ca. 125 m2 Wfl., Grdst. ca. 1 000 m2, 300 000,-. HGS Immobilien, 05621/4022

Wunderschönes 1-Fam-Haus m. Garage u. gr. Garten in ruhiger Lage, Nähe Warburg, sofort beziehbar, KP 195.000,-, keine Maklergeb. Tel. 02331 / 46809

Manchmal entstehen Dinge, die einmalig sind:
STOMMEL Massiv-Holzhäuser GmbH erstellt auf mehreren Baugrundstücken DHH in Ahnatal, Bad Zwesten, Espenau, Eschwege OT, Fritzlar, Gottsbüren, Trendelburg, Rothwesten, Waldeck, Zierenberg OT
Preisbeispiel: DHH als Ausbauhaus mit 120 m² Wfl. und 600 m² Grundst. zum Preis von **DM 288 000,–**
Ansprechpartner: Original STOMMEL Haus GmbH, Vertriebsbüro Kassel, M. Clobes, Ludwig-Müller-Str. 6a, 34289 Zierenberg, Burghasungen, **☎ 05606 / 6499, Fax 05606 / 60674**

Schmuckstück, komplett renoviertes Fachwerkhaus in Immenhausen. Ca. 250 m² Wfl. auf 3 Wohneinheiten. Kleines Grundstück. Das Haus wird nach Absprache frei. DM 390 000,-- **Immobilienservice D. Wache, Tel. 0561/776659**

Niedenstein-Ermetheis
Freistehendes **1-Familien-Haus,** schöne Wohnlage mit unverbaubarer Fernsicht, 6 Zimmer, diverse Nebenräume, Balkon und Freisitz, Garage, Baujahr 1978, ca. 150 m² Wohnfläche, schön angelegtes 1000-m²-Grundstück, kurzfristig beziehbar **DM 350 000,–**
IBK Vermittlungs GmbH, Kassel, Telefon 05 61 / 6 40 02, Fax 05 61 / 6 68 67

Dreifamilienhaus in Bad Karlshafen OT, 200 m² Wohnfläche, Renovierungsbedarf. Grundstück ca. 1 650 m², DM 145 000,- Tel. 0561 / 315583

EFH-Doppelhaushälfte, für 179.000,- DM, 20 km nördl. v. KS, 4-5 ZKB, 360 m² Grundstück, frei nach Vereinbarung, **A. Rohrbeck Immobilien ☎ KS 772810**

Edermünde-Besse: gepflegter Walmdachbungalow auf 1000 m² Grundstück, Wohnfl. 150 m². Das Haus bietet Wintergarten, Innenkamin, Vollkeller, Doppelgarage. Frei 10/95. Kaufpreis: 598.000,-. LBS Immobilien GmbH, Tel. 0561/ 10 35 71

Gartenstadt Eichwald: 2 Häuser auf 1 000 m² Grdst., 1. Haus: 130 m² Wfl., Vollkeller, Bj 72, 2. Haus: Bj. 48, 80 m² Wfl., Gesamt DM 495 000,-. **Knabe Immobilien 05 61 / 5 28 06 06**

Fachwerkhaus, 120 m² Wfl., m. Nebengeb., Grdst. 5 200 m², v. Priv. an Priv., in Eschwege-OT., Preis VS. Zuschr. unt. Z 67600 HNA Kassel

Am Kammerberg
Einfam.-Bungalow, ca. 124 m² Wohnfl., Grdst., ca. 840 m², gute Ausstattung, ruhige Wohnlage. Frei bei Übergabe.
Kaufpreis DM 330 000,–
W. FRISCH
Immobilien Kassel
Untere Königsstr. 58 05 61 / 77 20 23

● 3 FHS, 200 m2 Wfl., excl. Ausst., ● Garage/Carp., 1000 m2 Grdst., Bj. 35, tot. san., kurzfr. fr. DM 498.000,- ● **E. Günther Immobilien ☎ 10 79 00**

2 Fam.-Haus, f. Kinder, Eltern u. Großeltern, in Ihringshausen, 2x70 m², 1x65 m², jeweils 2 ZKB, auf 3 Etagen, neu renov., gr. Grdst., Garagen, Hobbywerkstatt, Loggia u. Gartenteich, von Privat an Privat, f. 498 000,-. Zuschr. Z 67749 HNA Kassel

1 ½ Fam.-Haus Zierenberg, priv., 420 000.-. Ang. A1/0947 HNA Kassel

Von Priv: 1 Fam.-Haus mit ELW, Kaufungen, nahe Naturschutzgebiet, ca. 900m² Grundstk., 170 m² Wfl., gr. Gartenhaus, VB 490.000,-. Zuschr. Z 67586 HNA Kassel

IMMENHAUSEN-OT
Einfamilienhaus, 120 m² Wfl., 4 ZKB, 367 m² Grdst., Garage, Kaminzimmer, frei n. Absprache **330 000,– DM**
BFB-Immobilien
Telefon 05 61 / 1 81 17
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

Haus für 3 Generationen Lohfelden, zentral gelegen, gute Infrastruktur, Areal 1200 m², Wfl. 300 m², wertvolle Ausstattung, 2x 4 ZKB, GästeWC, 1 x 3 ZKB. Rufen Sie uns an und besichtigen Sie Ihre Immobilie. KP 680.000,-. DM. **LBS Immobilien GmbH ☎ 493001**

Kleines Fachwerkhaus in Liebenau, saniert, 140 000 DM, **Forum-Immobilien,** Inh. A.Schippmann, Tel. 05671/50400

Von Priv. 1 Fam.-Haus m. Einl.-Wohng., Bj. 75, Wohnfl. 170 m², in bester Wohnl. v. Hofgeismar, gut eingew., gepfl. Grdst., Südlage, ca. 1 200 m², 595 000,- VB, A 61/3083 HNA Hofgeismar

Einfamilienhaus zum Selbstausbau DM 174.920,-- ab OK Keller, bis zu 128 m² Wohnfläche. Info: KAMPA-HAUS, Tel.: 05 61 / 81 30 25

■ Von Priv. an Priv.: Lohfelden, RH ■ für die gr. Fam., 145 m² auf 3 Ebenen, 5 ZKB, 2 Du./WC, Vollkeller, ■ Garage, 1 Studio mit Blick auf KS, ■ Pr. n. Absprache. 0561/5102568 ■

GREBENSTIEN-OT, Doppelhaushälfte m. Grundstück. Sofort frei! **185 000,-DM!** S-LANDESIMMOBILIEN GmbH, Tel. 0 56 71 / 8 22 59

Wir erstellen 19 km südl. v. KS **freistehendes 1-FH,** ca. 150 m² Wfl., 588 m² Grdst., DM 358000,-. **Knabe Immobilien 05 61 / 5 28 06 06**

Neubau, Erstbezug, 1-Fam.-Haus, DHH, b. Hess.Lichtenau, 6 R, 700m² Gr., 295 TDM, Anz. 60 TDM, Rest ca. 1 300,- mtl. B.-Finanz., Tel. 05676 / 8468

Neuental-Zimmersrode, 1-Fam.-WH mit ca. 1 000 m² Grdst., Thermoph.-Fenster, zentr. Ölversorgung, KP 159 000,- DM, **Neuental-OT,** 1-2-Fam.-Haus mit Scheunengebäude, 1 652 m² Grdst., Thermoph.-Fenster, Heizg., KP 250 000,- DM, **Borken-OT,** schöner großer Resthof, 1 600 m² Grdst., 2 Garagen, Werkstattgeb., großer Saal, ÖZH, ideal f. Handwerker, ab sofort frei, KP 280 000,- DM, **Borken Stadt,** im Zentrum, 1-Fam.-Haus, ca. 140 m² Wfl., Garage, 506 m² Grdst., Terrasse, neue Heizg., sehr guter Zustand, KP 350 000,- DM, **Neuental-Zimmersrode,** 2-Fam.-Wh., 1 500 m² Grdst., 2 Garagen; KP 350 000,- DM, **Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG-Borken eG, Tel. 06693 / 8626 o. 05626 / 999826**

Reihenhaus in Baunatal
viel Platz und kinderfreundlich, KVG-, *nähe Zentrum, alles zu Fuß erreichbar,* Wfl. 115 m², 5 ZKB, Terrasse, Balkon **365.000,-DM**
Superhaus für 2 Familien Spangenberg-Pfiefe, 2 Fam.Haus
EG:Wohnen,Küche,Bad,Terrasse=110 m²,OG:3 ZKB,Balkon= 85 m²Wfl., Doppelgarage,
Kaufpreis 425.000,-DM
LBS Immobilien GmbH 493001

Baunatal-Großenritte, komf. Bungalow auf parkähnl. Grdst. in absolut ruhiger, wunderschöner Wohnlage, Wfl. ca. 190 m² incl. gr. Kellerbar mit off.Kamin, Bj. 79, Grdst. 1000m², toll gepfl. u. eingewachs., 6 ZKB, Gäste WC, Wohn-/Eßbereich 52m², herrl. Südterr., Gas-ZH, Vollkeller, Garage, KP VB 715 000,- **Immobilienvermittlung Krone ☎ 05 61/8 35 17 auch a. Wochenende**

Von priv. an priv., Reiheneckhaus in KS-*Obzw., Nähe Uni, eine Oase im Grünen* f. Großfamilie m. 150m² Wfl., Dachstudio, Hobbyraum, eingewachs. Garten v. 431m² u. Garage, 450 000,- VB, Tel. 0561/406031 nach 18 Uhr

Immenhausen-OT, kleines 2 Fam.-Haus, Bj. 53, EG: 4 ZKB, OG: 3 ZKB, 2 Garagen, Blk., Terr., Dach neu, Alu-Iso-Fenster, 179.000,-. Immobilien, ☎ 0561/8 70 92 95 od. 05673/ 37 48

Borken Stadt: 3 Fam.-Haus, mass. Bj. 78, neue ÖZH, Blk., Terr., 700 m² Grdst., KP 540 000,- **Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG-Borken eG, Tel. 06693 / 8626**

Schönes 2-Fam.-Haus, 205m², gr. Garten, 5 Min. nördl. Stadtgrenze, DM 620 000,-, Zuschr. A1 2154 HNA Kassel

Bad Zwesten Landhaus
Bj. 1983, beste Bauausführung, ca. 300 m² Wfl. über 2 Etagen, z. Z. 4 Zi. im EG und 6 Gästezimmer im OG, Grundstück ca. 900 m², inkl. Doppelgarage.
Angebotspreis: 950 000,– DM
KLEINKE IMMOBILIEN
RDM **Verkauf · Vermietung**
Ulrich Kleinke
☎ 05 61 / 9 82 46-10, 34246 Vellmar, Obervellmarsche Str. 29 / Ecke Kirchweg

LBS IMMOBILIEN GMBH
Finanzgruppe

Baunatal
Ein-Zweifamilienhaus mit Laden
Areal 900 m², Wfl. ca. 160 m², guter Zustand, renoviert, 7 Zimmer, Küche, Bad, Balkon und Terrasse, Grundstück teilbar, Mieteinnahmen über Laden nur **450 000,– DM**

Kassel Warteberg
Reihenendhaus mit Charme
schöner Blick über Kassel, gepflegte Gartenanlage, 132 m² Wfl., 5 ZKB, großer Arbeitsbereich vor der Terrasse, helle, große Räume, Neubauzustand **420 000,– DM**

Walmdachbungalow
Baunatal, Nähe KVG, Zentrum
Bj. 1984, Wfl. 130 m², UG 30 m², Carport, gute gehobene Ausstattung, gepflegtes Areal. Für Sie einzugsbereit **550 000,– DM**

Neubau EFH+ELW
Nähe Gudensberg, BAB-Anschluß
Fertigst. in 1995, Wfl. 160 m² nach Wunsch, Areal 719 m², mass. Bauweise, schlüsselfertig, Eigenleistungen erwünscht. **388 100,– DM**

2-FH+DG in Zierenberg
Areal 860 m², ruhige Wohnlage, 2 Wohnungen mit 95 m², Balkon, Terrasse, DG=45 m² Wfl., gute Wärmedämmung, geringe Betriebskosten. Eine Besichtigung lohnt, nur **585 000,– DM**

34225 Baunatal, Marktplatz 6
Telefon 05 61 / 49 30 01

Niestetal-Sandershausen. Freistehendes, gemütliches Haus, Bj. 49, mit 6 ZK, 2 Bädern, ca. 120 m² Wfl., Balkon u. Wintergarten, ÖZH, in den letzten Jahren gut modernisiert (Dach, Fenster etc.), 2 Garagen, 597 m² Grdst., in zentraler, ruhiger Lage, kurzfr. frei **DM 398 000,– Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Kassel/Vellmar
EFH + großzügiges Arbeits-Bürozimmer. Ein Juwel am Stadtrand wartet auf einen neuen Besitzer, geschmackvoll angelegtes Grundstück, Blick über Kassel, betse Ausstattung und helle freundliche Zimmer, 132 m² Wfl., 5 ZKB = 420.000,--DM. LBS Immobilien GmbH 493001

1-Fam-Wohnhaus, 170/965 m², Bj. 92, ruh. Ortsrandl. im Grünen, geh. Ausst., 40 km v. KS. Pr. VS. Tel. 05643 / 592

Kassel-Lohfelden, großes 1-3 Fam.-Haus in ruhiger Lg. mit ca. 1.200 m² Sonnengrdstk., ideal für 2-3 Generationen unter einem Dach o. als Vermietungsobjekt, da 3 sep. WE. Wfl. insges. 313 m², Nfl. 114 m², Dopp.-Gar., Wi.-Garten, ÖZH, sof. frei, KP DM 720.000,-. **Immobilienvermittlung Krone, Tel. 05 61 / 8 35 17 auch am Wochenende**

Bad Zwesten OT, 1-2 Fam.Haus, 270m² Wfl., 9 Zi., 2 Einbauk., 3 Bäder, gute Ausstatt., Grdst. 2 800m², Pferdehaltung mögl., DM 530 000,-. Zuschr. Z 67684 HNA Kassel

Sehr gepflegtes Fachwerkhaus, über 160 m² Wfl., guter Zustand, 10 ZK, 2 Bäder, viel Nebenraum, Garage, 783 m² herrliches Gartengrdst. **in Liebenau-OT, jetzt nur DM 200 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

● Wochenendhäuser

Wochenendgrundstück am Edersee, Halbinsel Scheid, Wohnzimmer mit Küche, große Terrasse, Bad mit WC, 4 Schlafzimmer, Kaufgrundstück 1075 m², aus Altergründen für DM 130 000,- + 3,45 % Courtage, zu verkaufen. Vieth und Partner Immobilien, Gütersloh, Tel. 05241 / 3101

Wochenendhaus in Büchenwerra auf Pachtgrdst. zu verkf. ☎ 0561 / 68698

● Wochenendgrundstücke

Idyllisches Wochenendgrundstück, ca. 2 000m², in Helsa-Ibachtal, sonnige Südhanglage, auch teilbar. **KP DM 50 000.-, BERNDT & GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015**

Freizeitgrundstück mit Hütte in Witzenhausen zu verk., Tel. 0561 / 5102846

● unbebaute Grundstücke

Bauplatz Harleshausen-Randbereich. Ruhig gelegenes Grundstück mit rd. 600 m², erschlossen. Einfamilienhausbebauung möglich. DM 150 000,-- **Immobilienservice D. Wache, Tel. 0561/776659**

Baugrundstück ca. 12 000 m², in bester Lage Eschwege, zu erfragen unter: Tel. 05652 / 9599-0, ab Montag, 19.6.95. Zuschr. Z 67755 HNA Kassel

Baugrundstück zu verk., Breuna-Oberlistingen, gute Lage, erschlossen, 949 m². Tel. 0 56 93 / 66 97

KS-Harleshausen, Waldrand, Bestlage, 649 m² Südgrundstück, einseitig angebaut, GRZ 0,4, GFZ 0,5 (evtl. 0,7), 325.000,-. Tel. 0361 / 6421404 Mo.-Fr.

Mit uns in die Zukunft

Wer Immobilien kaufen oder verkaufen will, sollte uns ansprechen.
Die BHW Immobilien GmbH und die Sparda-Bank Kassel eG als Partner.

Zierenberg
Zweifamilienhaus mit Doppelgarage, 4 ZKB, Terrasse und Balkon und 2 ZKB, Freisitz mit 670 m² Grundstück.
KP DM 390 000,–

Naumburg
Terrassenhaus mit exkl. Ambiente, 4 ZKB, mit 2 Terrassen, ca. 140 m² Wohnfl., großes Grundstück, Garage
KP DM 419 000,–

Kassel
2-Familien-Haus in guter Wohnlage, Vollkeller, ca. 180 m² Wohnfl. ca. 590 m² Grundst., Garage, Terrasse, Loggia
KP DM 750 000,–

Eigentumswohnungen
Neubauvorhaben, Kassel-Lindenberg, Baubeginn Juli 1995, 1- bis 4-Zimmer-Wohng. z. B. Appartement ca. 32 m² Wohnfl. inkl. Stellplatz
KP DM 120 000,–

BHW Immobilien GmbH Kassel
Friedrich-Ebert-Str. 10–12, ☎ 05 61 / 7 20 00 60/61
BHW Immobilien GmbH
Partner der Sparda-Bank Kassel eG
Sparda-Bank freundlich & fair

Häuser

mit besonderer Handschrift ...
Vellmar-Obervellmar
1-Fam.-Haus, 120 m² Wohn-Nutzfl., 650 m² Grdst. zusammen **DM 459 900,-** (ohne Maler- u. Teppichbodenarbeiten)
Niestetal-Heiligenrode
Doppelhaushälfe, 103 m² Wfl., Vollk., 428 m² Grdst. zus. **DM 427 500,-** (ohne Maler- u. Teppichbodenarbeiten)
Baunatal-Großenritte
Doppelhaushälfte, 101 m² Wfl., Vollk., 370 m² Grdst. zus. **DM 399 800,-** (Ohne Maler- u. Teppichbodenarbeiten)
Vellmar-Frommershausen
Doppelhaushälften
Baubeginn in Kürze. Infomappe kostenlos.
Gläsker GmbH
34134 Kassel · Im Ährenfeld 25
☎ 05 61 / 4 10 11, tägl. 9–18, Sa. 9–12 Uhr

Kassel/Ihringshausen
632 m² schön angelegtes Grundstück, Gartenhaus, Freisitz im Landhausstil, Garage, Wfl. 110 m² mit 5 ZKB, auch 2 Wohnungen mögl. Rufen Sie uns an! **449.000,-DM. LBS Immobilien GmbH 493001**

Witzenhausen-OT: DHH, 5 ZKB, WC, Garage, DM 355 000,-, Zuschr. Z 67795 HNA Kassel

Reinhardshagen-Veckerhagen an der Weser, wunderschönes EFH in absolut ruhiger Wohnlage. Bj. 1979, 4 ZK, gr. Bad, Gäste WC, Wfl. 206m², riesiger Wohn.-Eßbereich 60m², hochwert. Inenausstattung, Holz.-Isofenster m. Rolläden, gr. Sonnenterr. 44m², ÖZH, Doppelgarage, Nebengeb., schön eingewachsenen Grundstk. 744m², Schätzwert des Anwesens über 500.000 DM aus priv. Gründen KP VB DM 470.000,- + 5,75 % Courtage. **Immobilienvermittlung Krone, Tel. 0561 / 83517**

Großenritte: 1 Fam.-Hs. mit Nebengebäuden, ca. 150 m² Wfl., ca. 900 m² Grdst., 1 A Zustand. **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561/774074**

Guxhagen: Einfamilienhaus mit 4 ZKB auf 135 m² Wo.Fl. Vollkeller, Neubau - Erstbezug. Kaufpreis: 398.000,-DM. LBS Immobilien GmbH, Tel. 0561/ 10 35 71

Kassel-Süd: modernes Reihenhaus mit *Garage, Fußbodenhzg., Einbauküche,* in ruh., zentraler Lage, schöner Garten m. Terrasse, Hobbyraum, Bar - wartet auf seinen Besitzer. KVG, Schule, Kindergarten, Einkaufszentrum alles in unmittelbarer Nähe. DM 449.000,-. **LBS Immobilien GmbH, 0561/49 30 01**

Hofgeismar Altstadt

Verwaltungsgebäude mit großem Garagengebäude, Werkstatt, Waschhalle mit Hebebühne sowie kleineres Garagengebäude und Lager zu verkaufen.

Interessenten werden gebeten sich bis zum 14. Juli 1995 an die

Liegenschaftsstelle des Finanzamtes Kassel,
Spohrstraße/Breitscheidstraße 72, 34119 Kassel, Telefon 05 61 / 9 37 74 12 zu wenden.

Immobilien Service

Oberweser-Heisebeck
Baugrundstück
1 067 m², voll erschlossen. 1-Fam.-Haus-Bebauung in offener Bauweise möglich
KP DM 47 000,–
Northeim, Breite Straße 16
Tel. 0 55 51 / 6 24 22
LBS Immobilien

Herrliches Grundstück
Edersee-Brinkhausen, freier Blick über den See, ca. 1000 m², Hanglage, **DM 3300,– Jahrespacht,** DM 10 000,– Abstand – keine Maklerprovision.
RE/MAX ® **Alpha 1 Immobilien GmbH**
Telefon 0 69 / 15 40 94-0, Fax: -11

Gr. Waldr.Grdst., 15 km v. Ks, best. aus 2 Baupl. m. je ca. 1 500 m2 u. Wiesenfl., 350 000 DM, Zuschr. Z 67725 HNA Ks

708,00 m² Baugrundstück in Felsberg-Gensungen zu verkaufen. Erschl.Kost. bez., kein Bauzwang, Preis, Verhandlungsbasis. Zuschr Z 67848 HNA Kassel

Kassel-Fußgängerzone, *Geschäftshaus in der City mit 1000* m² Nutzfläche (Laden, Büros), sehr guter Zustand, derzeitige Miete DM 320 890,56 zzgl. NK (indexiert), **Angebotspreis DM 4,1 Mio. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Grundstück *im Feriengebiet Waldeck/* Edersee, 1.000 m², DM 70.000,-. Tel. 05253 / 2121 ab 18.6.95 10 Uhr

Grdst. in Calden-Ehrsten zu verk., vollerschl., 720 m². ☎ 05 61 / 82 54 77

Waldeck-Edersee/ Top-Baugrundstück, ca. 2000m², tolle Lage, vollerschlossen, Eingeschossig, GFZ + GRZ = 0,4, 2 Geschossig, GFZ + GRZ = 0,7, KP DM 200 000,- + 5,75 % Courtage. ***Finanzdienste Noll, Tel. 05685 / 8214, Fax 1621, auch am Wochenende***

Kassel – Vor der Hasenhecke, ca. 805 m² Baugrundstück in herrlicher Südwestlage, **DM 241 500,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Staufenberg-Uschlag, 893 m² Baugrundstück im Mischgebiet, voll erschlossen, 13 m Breite, **DM 89 300,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

● **Harleshausen,** Bestlage, 660 m² und 674 m², großzügig bebaubar, Kaufpreis auf Anfrage, **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 3160001**

Baugrdst. in Baunatal/KS, an Priv., herrl. gelegen, doch zentrumsnah, außergewöhnl. schöner Baumbest., 2.100 m², vollerschl., sof. bebaubar mit einem 1-4 Fam.-Haus, aber kein Bauzwang, DM 250,-/m², Zuschr. Z 67653 HNA KS

Baudisch Immobilien Gesamtangebot: 29 EFHs, 20 ETWs u. 30 Baugrundstükke in/um KS. Angebotsübersicht erhalten Sie auf Anfrage. Gesamtangebot im City-Schaukasten direkt auf dem Opernplatz (vor Kaufhof-Eingang). **Information unter 0 56 73 / 58 44**

Spangenberg, vollerschl. Bauplatz, Südhang, Nähe Gesamtschule, ca. 900 m², DM 65 000,-. Zuschr. Z 67796 HNA KS

● Eigentumswohnungen

● Sichern Sie sich in der Innenstadt (Bereich Auefeld) Ihre zukünftige Wohnlösung. Wohnungen von 2 ZKB bis 5 ZKB, von 55 bis 187 m² Wohnfläche, mit Balkon bzw. Terrasse, ab DM 211 052,- schlüsselfertiger Endpreis, direkt vom Bauträger. KEINE MAKLERPROVISION, DA EIGENE BAUMASSNAHME. Info: **ART-HUS, Baunatal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21 ●**

Vellmar-West, gepflegte 3-Zimmer-ETW mit Loggia, Hochpaterre, 73 m² Wfl., PKW-Stellplatz. Die Wohnung wird frei. DM 167 000,- **Immobilienservice D. Wache, Tel. 0561/776659**

KS-Wilhelmshöhe: Appartement, 50 m², Bj. 84. Großes Wohn-/Schlafzimmer, Pantryküche, Bad und Terrasse in Westlage, Tiefgaragenstellplatz, Keller, kurzfristig frei. DM 165 000,– **Raiffeisen-Volksbanken-Immob. eG Kassel · Ständeplatz 1–3 Telefon 05 61 / 77 10 24**

3 ZKB, 70 m², Erstbezug nach Totalmodernisierung, Kassel-Süd, VB 195 000,-. **Großz. DG-Studio,** Bj. 94, 50 m² Grundfläche, VB 95 000,- DM, v. Priv., Wohnungen auch als Maisonette möglich. *Tel. 05 61 / 47 26 27*

Attraktive ETW, 3 ZKB, 100 m², mit Fußbodenhzg., Balkon u. Garage, im 1. Stock einer angenehmen Wohneinheit, Nähe Leiselsee, DM 330.000,-. **Jacobi u. Löber, Wirtschaftsagentur Tel. 01 71 / 2 13 64 14**

1-Zi.-App.-Wohnung, Kassel, Fichtnerstr., ca. 40 m², Wo./Schl., Kü., Bad/WC, Di. u. Balk., leer, sofort beziehbar, zu verkaufen. Preis DM 70 TDM, Zuschr. Z 67815 HNA Kassel

ETW, 2 ZKB/Blk., 54 m², Kassel, Ersterwerb/Neubau, inkl. Tiefgarage, 220.000,- DM. Tel. 05 61 / 1 50 29

Vorderer Westen, 112 m² Wfl., verteilt auf 3 Zi., Küche, Bad, reizvoll durch zwei Erker, kompl. renoviert. Die Wohnung kann sofort bezogen werden. DM 275 000,- **Immobilienservice D. Wache, Tel. 0561/776659**

Sensationelle top renov. 3 Zi.-ETW, f. einen sensationellen Preis, von Privat zu verk., Tel. 05 61 / 4 91 02 45, ab 15 Uhr

Neubau ETW's Melsungen
Ruhige Wohnlage mit Panoramablick und anspruchsvollem Grundriß, kleine Wohnanlage (3 Wohnungen), DG 3 ZKB, Blk., Stellpl., 89 m² Wfl., **DM 289 000,--** EG 4 ZKB, WC, Terrasse, Gartenanteil u. Stellplatz, 108 m² Wfl., **DM 326 000,--** Kurzfristig bezugsfertig. **Unter 1 000,-- DM** im Monat für Ihre ETW **wie geht das? Fragen Sie uns. EWOG-Massivhaus GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 77 28 10**

Wolfsanger: Sehr schön aufgeteilte ETW im Reihenhaus-Stil mit 3 ZKB u. Atrium, 100 m² WoFl. auf 1 Ebene, Garage, frei n. Vereinb. Kaufpreis: 335.000,- DM. LBS Immobilien GmbH, ☎ 0561/103571

Bergshausen: ETW mit 4 ZKB auf ca. 110 m² Wo.Fl., Gartenanteil, frei n. Vereinbarung. Kaufpreis: 246.000,-DM. LBS Immobilien GmbH, ☎ 0561/103571

Lange Str. 85–93 · 34131 KS · ☎ (05 61) 3 60 31
Sofort frei:
gemütliches Appartement mit großer Loggia und TG-Stellplatz
KP 95 000,- DM
Finanzberatung Immobilien ROTHER

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme – nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

Melsungen, 3 ETWs
gefördert vom Land Hessen, 4. Förderungsweg
z. B. EG, 77,78 m², 3 ZKB/WC, Terrasse
213 300,– DM
– Zuschuß von **53 357,– DM**
Rest = **159 943,– DM**
Provisionsfrei vom Bauträger, daher Prospekte anfordern.
MFB-Baubetreuungs GmbH
Bommerweg 7 • 34576 Borken
Tel. 02862 / 2 62 94 o. 0172 / 5 66 45 99
Fax 02862 / 6247

Ideal für Selbstnutzer!
Zierenberg
An der Kriebecke
Neubau-Eigentumswohnung
in einem 6-Fam.-Haus, 2 ZKB, 54,18 m² Wfl., DG, Balkon, Kellerraum, Pkw-Stellpl.
165 000,– DM
Sofortiger Erstbezug
Nur 2,5 % Maklerprovision!
Platte • Wicke & Partner
Immobilien GmbH
Tel.: 0 56 22 / 50 12 Fax: 7 05 12

Extravagant. Eine Maisonettewohnung nicht für Jedermann. 3 ZKB, WC, Garage, 116 m² Wfl. Ausgefallene innenarchitektur und phantastischer Fernblick **390 000,- DM. Kraus & Co. Immobilien Tel. 0561/93583-0**

ETW in Schwalmstadt-Ziegenhain in einem Zweifamilienhaus, mit ca. 80 m² Wfl./ 3 ZKB in schöner Aufteilung. Renovierungsbedürftig, daher zum kleinen Preis. Sofort frei! **175 000,- DM, GLM 05626 / 99860**

Lohfelden, 54 m² Dachgeschoß-Wohnung in 4-Fam.-Haus, in ruhiger Lage, VB 150.000,- DM. **J. Frieser Immobilien, Tel. 775829**

ETW, Vellmar, Nähe Ahnepark, Einbauküche, Parkett, Balkon, Garage, 80 m², 259.000,- DM. Tel. 05691 / 2928 oder 05 61 / 82 56 43

ETW KS-Harleshs., Nähe Eschenbergstr. Helle 3 ZKB, DG-Wohnung, m. Blk., ruhige Lage u. schöne Aussicht, Neubau, 84 m², von Privat. Zuschr. Z 67595 HNA Kassel

Einziehen und wohlfühlen. Der Charme dieser liebevoll renovierten Wohnung ist unwiderstehlich. Ihre Nachbarn werden Sie beneiden. Für nur **235.000,- DM,** überzeugen Sie sich selbst. Keine zusätzliche Maklerprovision. **Leonberger Immobilien ☎ 71 03 05**

ETW, klein aber fein, für Sie allein oder zu zwein, in bester Lage Kassels, 186 000,- AIVG Immobilien ☎ 81 84 48

Eschwege, ETW, 46 m², 2 ZKB, vollständig modernisiert, ruhige, stadtnahe Lage, 114 000 DM. **Krug & Krug Immobilien 05651 / 940040**

Balkon m. Blick ins Grüne und viel Ruhe, jedoch in zentr. Stadtlage können Sie hier wohnen in 2 ZKB, 54 m² Wfl., gepfl. Haus, Bj. 84, Garage, DM 198 000,- **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406807**

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung
Kassel-Harleshausen
Großz. ETW für den gehobenen Anspruch, in ruhiger Lage können Sie hier über 4 Zi., Einbauk., Eßdiele, gr. Bad, Gäste-WC auf ca. 115 m² Wfl. verfügen.
Kaufpreis inkl. Pkw-Stellplatz VB DM 365 000.–
Achtung Aktionswochen: Nur 3,45 % Courtage inkl. MwSt.
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Edersee/Niederwerbe - wo andere Urlaub machen, ETW, s. ruh. Lage wunderbare Aussicht, 71 m², Dachwhg., 3 ZKB, Balk., Kamin, Einb.-Küche uvm., zur Eigennutz., Vermietung od. als Fer.-Whg., in einem App.-Hs., zu verk., VB 170.000,- DM. Tel. 0 56 34 / 72 04

Bergshausen, schön gelegene 4 ZKB DG-Wohn. m. Garten u. Garage, gute Ausstattung, Angebotspreis DM 248 000,- incl. Maklerprovision. W.Frisch-Immobilien VDM, Tel. 05 61 / 77 20 23, Partner der Rheinboden Hypo-Bank AG

Baunatal: Die Gelegenheit ist günstig. 3 ZKB-Whg. mit Wintergarten im 2. OG und 88 m² Wohnfl.. Dazu gehört eine Einbauküche.. Die Whg. ist bereits frei und kann sof. bezogen werden. Gleich anrufen u. besichtigen. DM 168 000,–
Raiffeisen-Volksbanken- Immob. eG Kassel, Ständeplatz 1–3 Telefon 05 61 / 77 10 24

ETW, 55 m², ruh. Lage, KS-Kirchditm., Parkett, Keller, Abstellraum, Gartenbenutzung, 129 TDM von priv. Zuschr. unt. A9-5825 HNA Kassel

1-ZKB-Apartment mit 50 m² Wfl., gr. Dachloggia, Einbauküche, in sehr schöner Lage unterhalb des Brasselsberges, Nordshausen, sofort frei, **nur DM 139 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Von Priv.: Neubau, Erstbez., 55m², DG, Verk.günstig 15 km v. KS, 06421/33372

LBS Immobilien GmbH Finanzgruppe
Traumwohnung gesucht?
Keine Käuferprovision
preiswerter geht es nicht mehr, deshalb:
Besichtigung Sonntag 14.00 – 16.00 Uhr
Kassel-Ost, Kalkbergweg 9, Lindenberg
Preishit: Erstbezug ohne Wartezeit!
Bezugsfertige topschicke und geräumige
3-Zimmer-Wohnung für nur 259 000,– DM
2-Zimmer-Wohnung für nur 209 000,– DM
oder im DG, herrliche Fernsicht, Blick ins Grüne, KVG usw. nur 169 500,– DM
34225 Baunatal, Marktplatz 6, Telefon 05 61 / 49 30 01

Kassel-Wolfsanger, neuwertige 3-ZKB-ETW, Bj. 90, mit 74 m² Wfl. u. Dachloggia, Top-Zustand, sofort frei, inkl. Garage. **Angebotspreis DM 275 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Vorderer Westen: Schöne 73 m² ETW mit 3 ZKB, Balkon, Baujahr 1957, sofort frei. Kaufpreis 199.000,-DM. LBS Immobilien GmbH, Tel. 0561-10 35 71

2 ZKB-ETW in Hofgeismar, 54,17 m², 178 761,- DM, **Forum Immobilien**

Eigentumswohnungen in reizvoller Landschaft direkt am Edersee:
Erdgeschoß: 4 Zi., Du./WC, Keller, 75 m²; 1. Etage: 4 Zi., Küche, Bad, Gä./WC, überdachter Freisitz, 120 m²; Dachgeschoß: 2 Zi., Küche, Bad/WC, Abstellraum, 65 m², überdachter Balk., 21 m². Zuschriften unt. Z 67824 HNA Kassel

Zentr. ruhige Eigentumswohnung in 4-Fam.-Haus, 115m², 2 Schlafzi., gr.Bad, Kü., Eßzi., Wohnzi., 15m² Balkon, gr.Garten, 260 000,-DM in Borken/Hessen sof. frei. Tel. u. Fax 05682 / 2576

Niedervellmar, DG-ETW, Bj. 93, 3 ZKB, Abstellraum, nach DIN, 84 m², gr. Dachloggia + Markise, 2 Kellerräume, Waschküche, EBK, Parkett + Fliesen, Gartenanteil, Pkw-Abstellplatz, kl. nette Eigentümergemeinschaft, DM 295.000,- Tel. 05 61 / 82 88 33

Mod. 2 ZKB, ab DM 190 000,-. **Kaden Immobilien ☎ 0561 / 583658**

1 Zimmer-Appartement, 40m², Blk., v. priv., 95.000,-. Tel. 05 61 / 3 26 14

Renov. Altbauwohnungen in KS-Harlesh., beste Wohnlage, KVG-Anbindung, zu verk. Wfl. ca. 60-80 m², ca. 3 500,-/m². Zuschr. Z 67585 HNA KS

Gelegenheit !
Eine Eigentumswohnung (Neubau), 2 ZKB, Terrasse, in Hofgeismar, in ruhiger aber zentraler Lage, kurzfristig beziehbar, provisionsfrei, vom Bauherrn direkt zu verkaufen.
Wfl. 69,42 m² **DM 185 000,-**
Prior GmbH, Marsberg, Telefon 0 29 92 / 85 53

Wilhelmshöhe–Nähe Therme Großzügige 3-Zi.-ETW
im EG eines gepfl. MFH, Bj. 83, elegante 94 m² Wohnfläche, Einbauküche, 2 Abstellr., überall Rolläden, kurzfristig frei **DM 275 000,– inkl. Tiefgaragenplatz**
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel Wolfsschlucht 27 · 05 61/9 18 91-0 RDM

Gudensberg, schö. kl. Wohnanlage, 4 tolle ETW's, in hochw. Qualität u. Bauausführung, dirk. v. Bauträger, 2 Wohngr.: 77,05 m² od. 59,39 m², Preisbeispiel: 59,39 m², 3 ZKB, 188 000 DM inkl. Stellplatz, keine Maklercourtage. **Finanzdienste Noll, Tel. 05685 / 8214, FAX 1621, auch am Wochenende**

Auefeld, kompl. renovierte 3 ZKB, ca. 65 m², Einbauküche, helle Räume, DM 160 000,-. **CITRON & PARTNER IMMOBILIENKONTOR GMBH, Tel. 0561 / 107777, Telefax: 0561 / 107770**

2x moderner Wohnkomfort in KS-Wilhelmshöhe, Bj. 1992
Schicke 2 ZKB, Blk., 66 m² **208 000,–**
Großzüg. 3–4 ZKB, Blk., 92 m² **360 000,–**
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

ETW, 3 ZKB, Blk., 86,5 m2, Garage, EG in 2 Fam.-Hs., alleinige Gartennutzung, Top-Zust., DM 250.000,-, **E. Günther Immobilien ☎ 10 79 00**

Am Donarbrunnen 29 in Kassel-Niederzwehren: Großzügige 3 ZKB-DG-Neubauwohnung, 89.17m², Balkon, WC, Abstellraum, gehobene Ausstattung, bezugsfertig Herbst 1995, **371 250,- DM,** Zahlung bei Fertigstellung und Übergabe. Für Käufer entstehen keine Maklerprovisionen. **König Immobilien GmbH, Telefon 0561/34077 * Telefax 0561/312425**

Gelegenheit in KS-Süd Freie 3-Zi.-ETW für DM 159 000,–
Bj. 75, in Hochparterre eines gepflegten Mehrfamilienhauses, ca. 74 m² Wohnfl., gr. Südbalkon.
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel Wolfsschlucht 27 · 05 61/9 18 91-0 RDM

3 Zi.-ETW v. Priv. zu verk., 70 m², KS-Unterneustadt, 1a Zust., Kaufpreis 196 000.- DM, Tel. 0561 / 51 63 17

●● **ETW in Kassel, 3 ZKB, DG, ca. 70 m² Wfl., DM 112 000,-; 3 ZKB, ca. 46 m² Wfl., DM 60 000,-. Gerke & Partner Immobilien, Tel. 0561 / 525211, Fax: 0561 / 526589**

Eigentumswohnung, Korbach, ruh. Lage, 60m2, Dachg., VB 137 000,- DM, zu verkaufen. Tel. 05631 / 64238

ETW, 95m², 4 ZKB, Wilhelmsh., 260 000,- v. priv., Tel. 0561 / 315909

Aus Firmenbesitz
Eigentumswohnung, sehr gute Lage in Kassel, 77 m², 3 ZKB, vollständig modernisiert, DM 196 000.-, ohne Makler, Tel. 0 55 41 / 7 33 05

Mehrere Eigentumswohnungen in Kassel, je nach Bedarf, frei o. vermietet (ca. 14,-DM/m² KM + NK), Größen: 40 m² - 52 m², z. B. **2 Zi.-Whng., 42** m², Küche, Bad, Balkon, **KP 65 000,- DM SPRINGER IMMOBILIEN (VDM) Tel. 05 51 / 50 59 60**

Wilhelmshöhe, helle 1-2 ZKB, Einbauküche, große Terrasse, Fahrstuhl, Tiefgaragenstellplatz, DM 158 0000,-. **CITRON & PARTNER IMMOBILIENKONTOR GMBH, Tel. 0561 / 107777, Telefax: 0561 / 107770**

1Zi.-App., 21 m2, Kassel, Gartenstr., Erstbez. 91, DG, Nähe Uni, 85 000 DM Tel. 09 31 / 9 14 82 abends

Harleshausen - am Habichtswald: 2 ZKB, sep. WC, gr. Loggia, ca. 61m² Wfl., Bj. 72, gute Ausstattung, herrlicher Blick über Kassel, Doppelgarage, frei zum 1.8.95, **Kaufpreis: DM 210 000,-, HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstraße 22, Kassel, Tel. 05 61 / 1 60 25**

Wohnung, Bj. 94, zum äußerst günstigen Preis! 2 ZKB, 64 m² Wfl., angenehmes Wohnambiente in zentr. Lage Kaufungen. Zur Whg. gehört (z. Bsp. f. Besuch/Kind) ein zusätzl. Gästezimmer m. Du., PKW-Stellpl., DM 215 000,-. **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406805**

ETW, 28m², KS-Heinrichstr. 7, Neubau, TG-Stellpl., VB.150TDM. 030 / 5537575

Vorderer Westen. Renovierte 3-Zimmer-ETW mit kl. Balkon in gepflegtem Altbau. 117 m² Wfl. Schöne helle Räume. DM 280 000,-- **Immobilienservice D. Wache, Tel. 0561/776659**

Vellmar, 3 ZKB, 75 m², schöne Raumaufteilung mit Balkon, incl. Pkw-Stellplatz, VB 175.000,- DM. **Meyer Immobilien, ☎ 05663/7170**

4 ZKB-Maisonette, ca. 125 m² Wfl. in Kirchditmold! Gute Ausbaumöglichkeiten, Gartenteil, sofort Frei! 250 000 DM Hanfland-Immobilienservice Tel.: 0561/774800

Kassel-Wolfsanger
große 4 ZKB Neubau-ETW, 116 m², EG, in ruhiger guter Wohnlage, bezugsfertig zum Inklusivpreis, provisionsfrei, Besichtigung jederzeit n. Vereinbarung, DM 340 000,–
BEHREND-BAU · KS 81 00 80

Baunatal-Altenritte
Wohnen mitten in der Natur, 10 Min. bis Wilhelmshöhe und ICE-Bahnhof. Komfortable ETW, auf das Feinste ausgestattet, riesiger Südwestbalkon. Kleine Wohneinheit, Erstbezug, ca. 93 m² Wohnfläche. Keine Maklerprovision. **368 000,– DM**

Baunatal
Es entsteht eine großzügige Dachstudiowohnung mit tollem Ausblick, ca. 97 m². Im Spitzboden können noch ca. 25 m² als Wohnfläche ausgebaut werden. Keine Maklerprovision. **340 000,– DM**

Baunatal
3-Zi.-Parterrewohnung mit großer Terrasse, kann sofort bezogen werden. Ca. 83 m², hochwertig ausgestattet, Erstbezug. Keine Maklerprovision. **285 000,– DM**
Das kleine, in der Leistung ganz große Immobilienbüro.
Helga Roth Immobilien
HERO Vor der Hasenhecke 2 M 34125 Kassel ☎ 05 61 / 81 91 14

Gepfl. City ETW-Whg., 3 ZKB, Balkon, 3. St., KS von Priv. für VB 175 000,- Ang. A1/ 0952 HNA Kassel

Kassel, Altenbaunaer Strasse 106 A. Wir bauen ETW's mit Balkon, schlüsselfertig zum Festpreis, ansprechende Aufteilung, Bezugsfertig ca. 12/95, Objekt mit 8 WE, jeweils inkl. seperatem Kellerraum, **keine Maklercourtage, von 1 ZKB bis 3 ZKB, von 35,19 bis 82,36 m² z.B. 2.OG** 82,36 m² Wfl., 3 ZKB, Abstellr.; DM 307 700,-; **DG**, 56,17 m² Wfl., 2 ZKB, Abstellr., DM 222 600,-; **DG**, 35,19 m² Wfl., 1 ZKB, Abstellr., DM 140 600,- **Bei Kapitalanlage erfolgt Baukostenzuschuß des Landes Hessen! Fordern Sie unser Exposé an! BAUWO Bauen & Wohnen GmbH,** Mönchebergstr. 2a, 34125 Kassel, Sa. u. So. Tel. 05603-3551, ab Mo. Tel. 0561/872045 od. 05603-3551

Fuldabrück-Dennhausen, 3 ZKB, ca. 87 m² Wfl., EG mit Terrasse und Gartennutzung, neue Einbauküche, PKW-Abstellpl., DM 255 000,-. **CITRON & PARTNER IMMOBILIENKONTOR GMBH, Tel. 0561 / 107777, Telefax: 0561 / 107770**

Freie, renov. ETW, 62 m² Wfl., 2 ZKB (Part.), EBK, Gartenbenutzung, Kassel, Wilh. Allee/Nähe Kirchweg, 165 000.- (priv.). Zuschr. Z 67724 HNA Kassel

Attrakt. ETW m. sonniger Dachterrasse, zentral u. ruhig in Baunatal, in schönem 8-Fam.-Haus, Bj.82, ca. 66 m² Wfl., 198 000 DM Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Rollstuhlgerechte ETW
mit gr. Freisitz, in Bad Emstal
in gepfl. mod. 9-Parteien-Haus in schöner, ruhiger Wohnlage, **DM 210 000,-. Heiner Immobilien Tel. 05674 / 7777**

Von Priv.: Neubau in Westuffeln, 2 ETW zu verk., OG 93,94 m², DM 309 000,-, DG 84,3 m², DM 277 350,-, je 3 ZKB + Gä./WC, Terr., Keller u. PKW-Stellpl., ruh. Lage, Tel. 0561 / 891456

Unser Frühjahrsangebot:
4 ETW in Calden, Nähe Schloß Wilhelmsthal, z. B. 3 ZKB, 84 m² im EG, 239 000,– DM inklusive Stellplatz und aller Baunebenkosten, Baubeginn: Juni/Juli 95, keine Maklerprovision.
Planungsbüro für Hochbau
Friedhelm Fischer
Tel. 0 56 74 / 77 84

Beste Lage - Top Preis
2 ZKB Neubau in Harleshausen, Loggia, 65 m² Wfl., Garage, 6 Parteien, toll geschnitten **nur 244 000,- DM. Kraus & Co. Immobilien Tel. 0561/93583-0**

ETW, 3 ZKB, 69 m², 155.000,-DM. Tel. KS 1 24 09. ab So.

Bergshausen, schön gelegene 4 ZKB DG-Wohn. m. Garten u. Garage, gute Ausstattung. Angebotspreis inkl. Maklerprov. 248 000,- **W. Frisch-Immobilien VDM- Tel. 0561/772023**

● Renditeobjekte

Wohn-/ Geschäftshaus,
mit 3 ETW (90, 60, 80 m²) u. gewerbliche Räume, für Arztpraxis oder Anwaltskanzlei geeignet, Grdst. 2.400 m², schöner Baumbestand, DM 550.000,--, evtl. Mietkauf.
Schwethelm Immobilien
☎ 0 56 52 / 38 37

Bad Hersfeld, Citylage, 5 000 m² **Gewerbeimmobilie,** bebaut mit Werkstatt, Lagerräumen und Mehrfamilienhaus, z. Teil frei, auch teilbar, Preis auf Anfrage. Krug & Krug Immobilien 05651 / 940040

Kassel-Stadt Sanierungsobjekt: 12-Fam.-Wohnhaus mit Ladenlokal, 620 000,- DM, verlorene Zuschüsse sind in Aussicht gestellt. Außerdem kann eine supergünstige Finanzierung übernommen werden. **Voll vermietet, jährl. Brutto-Mieteinnahmen: 121 500,- DM,** Kaufpreis: 1 200 000,- DM. **Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG-Borken eG, Tel. 06693 / 8626**

Kassel-Obzw.
Mehrfamilienhaus, 18 Wohneinheiten, 8 Garagen, Mieteinnahmen p.a. ca. 154 000,-.
Abgeschlossenheitsbescheinigungen liegen vor.
Kaufpreis 1,8 Mill.
W. FRISCH
Immobilien Kassel Untere Königsstr. 58 05 61 / 77 20 23

Appartementhaus Vorderer Westen: *Bj.1908, renoviert, ca. 850m² Whfl.,* Mieteingang ca. 140 TDM + NK, DM 1.7 Mio. ITS Immobilien, (06652) 8671

Wohn-/Geschäftshaus in Wolfhagen, Bj. 73, 540 m² gewerbliche Fläche und 218 m² Wfl., **Gesamt 758 m² Wohn-/Nutzfläche,** weitere Fläche zum Ausbau vorbereitet, viel befestigter Parkraum, **derzeitige Nettomiete DM 88 200,– zzgl. NK p. a.** (steigerungsfähig, da **Staffelmiete!), beste Innenstadtlage – nur DM 995 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Mehrfamilienhaus 500.000,-- -ca. 1,0 Mio. dringend für Unternehmer aus Frankfurt gesucht! ITS Immobilien, (06652) 8671 und (0661) 10046

Renov.-bedürftiges Wohnhaus
ca. 350 m² zzgl. Gewerberäume, diese auch zu Wohnzwecken auf ca. 630 m² ausbaufähig, ca. 3300 m² Grdst., 10 km von Göttingen, bezugsfrei, von Privat / DM 590 000,–
Telefon 04 31 / 32 29 46 od. 0172 / 8392036 Fax 0431 / 324024

Dreifamilienhaus in Ruhla (bei Eisenach). In schöner Lage, am Waldrand. Guter Zustand, ca. 180 m² Ges.-Wfl., 900 m² Grundstück mit Bachlauf. Aufteilung in ETW möglich. Sofort frei! **179 000,- DM, GLM 05626 / 99860**

Super Rendite!
Wohn- u. Geschäftshs., FZ-Innenstadt, 705 m² Gewerbefl., 455 m² Wohnfl., 10 Parkplätze, **Nettomiete 82.000,- DM, VB 880.000,- DM.**
IVR-Immobilien GmbH ☎ 0561/314733

ANDREAS WERNER
Das andere Maklerbüro
☎ Ks 711201, Fax 0561/17168

4- bis 5-Fam.-Haus – Toplage von Kassel – Ruhige Seitenstr. Wilh. Allee – Nähe Terrasse, Bj. 1908, ca. 511 m² Wfl., EG und 1. OG werden frei, 2. und 3. OG sowie DG z. Zt. vermietet. Fernwärme, Renovierungsbedarf, **DM 780 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Wohn-/Geschäftshaus Königstraße, DM 4,5 Mio. ITS Immobilien, RDM, (0661) 10046 Fax 10047

MEHRFAMILIENHAUS ROTENBURG/FULDA
Zentral, ruhige Wohnlage 6 solide 4-Zimmerwohnungen, teilungsfäh. als Eigentumswhg. oder solide Kapitalanlage mit steigerungsfähigen Mieten Kaufpreis: 1 300 000,– DM
BRÜCKNER + PARTNER IMMOB. Tel. 06725/2013, Fax 06725/5767

Lange Str. 85–93 · 34131 KS · ☎ (05 61) 3 60 31
Ladengeschäft EKZ Baunatal
60 m², DM 185 000,–, z. Z. vermietet, per anno
KP 14 000,- DM
Finanzberatung Immobilien ROTHER

Kapitalanleger Neubau
ETW 1 ZKB/Blk, 40 m², DM 105.902.-; **3 ZKB/Blk,** 74 m², DM 195.586.-. 3. Förderweg. **E. Günther Immobilien ☎ 10 79 00**

Kapitalanleger: 8-Famhs. in Bad Wildungen, 61'NME, 513 m² Wohnfl. 1a Zustand, 1989 saniert. Gasetegenheizung, voll vermietet. Kaufpreis: 790.000,-. LBS Immobilien GmbH, Tel. 0561/ 10 35 71

Eisenach, Wohn- und Geschäftshaus, 1 B Lage, 800 m² Wfl., 500 m² Grdst., 4 Wohnungen kurzfristig frei, VB 598 000 DM. **Krug & Krug Immobilien 03691 / 625123**

Das **eigene Ferienhaus** als **Gewerbebetrieb** -Steuervorteile, Mieteinnahmen und Eigennutzung. Info: Feriendorf 37170 Uslar, Zur Mühlenwiese 1, Tel. 05571/4845. Außenbüro: Planungsbüro Frede, Harleshäuser Str.95, 34128 Kassel, Tel. 0561 / 63056-57

9-Fam.-Haus m. 5 Garagen, Bj. 82, Vellmar, hochw. Ausst., erstkl. Zustand, freistehend auf gr. Grundstück, Nettomiete 103 TDM, VB DM 1,55 Mio. IVR-Immobilien, ☎ 05 61 / 31 47 33

Grebenstein-OT, 4-Fam.-Haus, Bj. 93, 500 000.-, Zuschr. Z 67696 HNA Kassel

Für Selbstnutzer und Anleger: Ruhe und Erholung - kein Ferientrubel! Ferienwohnungen im Gulfhof in idyllischem Wartendorf an der ostfriesischen Nordseeküste, Nähe Emden. Beste Verkehrsanbindungen. Individuelle Einrichtungen. Wohnfl.: 41m² bis 73m². Kaufpreis ab DM 160 290.- incl. Einrichtung und Mwst, Wüstenrot Immobilien Ockenga Tel. 04941 / 67788 oder Fax. 67789

● Gewerbliche Objekte

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

Praxisräume / Gewerbefläche, ca. 230m², Neubau/Innenstadt von Bad Hersfeld: Aufteilungsmöglichkeiten in vier Büros oder als Gesamtbüro. Sehr gut für Rechtsanwaltskanzlei, Arztpraxis, Steuer- oder Ingenieurbüro geeignet. Bezug ab 1.10.95. Vermietung direkt vom Eigentümer. Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne Herr Sczuka unter Telefon Nr. 0 66 21 / 27 41. Georg Rüppel, Wirtschafts- und Finanzberatung, Kleine Industriestr. 7, 36251 Bad Hersfeld

Achtung Bar- und Club-Betreiber
Wohn- u. Geschäftshaus in Kassel (Top Lage) völlig neu renoviert, Parkplätze vorh., geeignet als Pärchen- od. Nachtclub, 700m² Wfl., davon 300m² gewerbl., ab sofort zu verk., Zuschr. Z 67226 HNA Kassel

Wohnhaus, ca. 440 m² Wfl., verteilt auf **4 Whg., 3 Hallen** zus. ca. 500 m², **7 km südl. v. Bad Hersfeld ☎** 05605 / 6386

Witzenhausen, Fußgängerzone:
Wohn- und Geschäftshaus, Fachwerk, sanierungsbed., 210.000,- DM. **IVR-Immobilien, ☎ 05 61 / 31 47 33**

GEWERBEGRUNDSTÜCK MIT BÜRO- UND WERKSTATTGEBÄUDE
in interessanter Lage im Kasseler Osten, Nähe BAB-Auffahrt, mit idealer Anbindung an Nord-, Süd- und West-Autobahnen sowie in östlicher Richtung zu den Wirtschaftsräumen Eisenach und Erfurt. Straßenbahnhaltestelle zur Kasseler Innenstadt in nächster Nähe. 480 m² Hallenfläche, 468 m² Bürofläche; das 7398 m² große Grundstück ist weiter bebaubar, DM 1 950 000,–.
Rufen Sie uns an, wir informieren Sie näher.
Raiffeisen-Volksbanken-Immobilien eG Kassel · Ständeplatz 1–3 Telefon 05 61 / 77 10 24

Gewerbe-/Büro- od. Praxisläche zu verkaufen! Altenbaunaer Str. 106 A, gelegen im EG, auch teilbar, keine Maklercourtage. **BAUWO Bauen & Wohnen GmbH,** Mönchebergstr. 2a, 34125 Kassel, Sa. u. So. Tel. 05603-3551, ab Mo. Tel. 0561/872045 od. 05603-3551

● Auslands-Immobilien

Ferienwohnung Costa Brava, 2 Zi., Kü., Bad, 53 m², DM 95 000,-, mo.-frei. Tel. 0561 / 36077

Spanien - Superangebot! Bungalow in *kleiner Gruppe/Reihe, m. Grundstück,* nur DM 69 700,-. Rufen Sie an! **Span.-Immob. Emshoff - seit 1972 - Tel. 0 23 71 / 4 06 33**

Ihre Villa am Meer & Golf
mit Sonne und Heilklima
Denia + Oliva Nova Spanien
seit 1972
Großes CHG-Buch mit allen Details anfordern:
Telefon gebührenfrei
0130/60 61
Fax 0211/9484221
CHG · 40476 Düsseldorf · Collenbachstr. 47

Bad Zwesten-OT Gastronmieanwesen, Restaurant-Gaststätten-Penisonsbetrieb, ein sehr gepfl. Objekt m. eig. Tennisplatz, Sauna u. Solarium, 5 App., 3 Doppel- u. 1 Einzelzi., gr. Saal mit 100 Sitzplätzen für viele Feierlichkeiten durch Vereinsbindungen, riesige Sonnenterrasse, Betreiberwhg. 90 m2, nicht brauereigeb., Anwesen ist durch Grdst. v. über 4000 m2 erweiterbar, durch best. Vermiet. Einnahme p.a. *DM 42 000, KP. kompl. m. Einricht.* DM 595 000 DM + 5,75 % Courtage, **Finanzdienste Noll, Tel. 05685 / 8214, FAX 1621, auch am Wochenende**

Ideal f. kl. Handwerksbetrieb
Haus m.Stall u.Scheune
in Gudensberg f. 235 000.- DM
Heiner Immobilien Tel. 05674 / 7777

Gewerbe-Grdst., 13 248 m², Lutterberg, nur ½ km zur BAB KS-Hann., am Postfrachtzentrum, Erschließung ist im Gange, nahezu unbeschränkte Nutzungsmöglichkeiten, 425 000 DM Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Finanzdienstleistungen Axel Seebach
Büro in guter Lage Lohfelden
3 Zimmer, Kochnische, Fußbodenheizung, 72 m², 1. OG, kalt 1 080,– zuzüglich MwSt. + NK, Provision **nur** 1 Monatskaltmiete + MwSt.
☎ 05 61 / 5 10 15 31 oder Fax 51 98 88

Lange Str. 85–93 · 34131 KS · ☎ (05 61) 3 60 31
Büro in einem renoviertem Altbau
Kassel-Wilhelmshöher Allee, EG, gehob. Ausst., mit Halogen-Strahlern, 5 Zimmer, KoNi, WC, Keller, 122 m².
KP 395 000,- DM
ohne Maklerprovision
Finanzberatung Immobilien ROTHER

Sofort zu verkaufen od. zu vermieten: 12 km nördl. v. Kassel, **Industriehalle,** leerstehend, ca. 1800m² auf 4500m² Grdst., 50 m v. Bahnstat. entf., Zuschr. Z 67659 HNA Kassel

Lohfelden, Büro ca. 160 m², **Werkstatt und Lager**, ca. 210 m² Nutzfläche, verkehrsgünstig gelegen, 1 Garage, 3 Stellplätze, ca. 783 m² Grundstück, KP 330 000,-- S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561/7125410

● Grundstücks-Ankauf

Verkaufsgarantie!!!
Suche für je 40 brandaktuelle Kunden 1- bis 2 Fam.-Haus, evtl., mit Nebengeb. auch renovierungsbed., Raum Edermünde, Fritzlar, Niedenstein, bis 280.000,- DM. Ebenso: ETW o. Haus in MEG u. Umgeb., mindestens 90 m² Wfl., auch großzüg. Resthof, bis 450.000 DM rund um Kassel und Raum Meissner. Zuletzt auch 1-Fam.-Haus im Raum Hofgeismar bis 300.000,- DM wegen Umzugs vom Ruhrgebiet für junge Familie. **Engemann & Partner Immobilien, Tel. 0 56 73 / 30 88**

Wolfhagen !! Bad Emstal !! Habichtswald !! Zierenberg !!
Junges Paar, beide berufstätig, **sucht** wegen Arbeitsplatzwechsels Einfamilienwohnhaus, eventuell mit Einliegerwohnung, Preis VS. Rufen Sie uns an!
S-Landesimmobilien GmbH
Büro im Hause der Kreissparkasse
Telefon 0 56 24 / 80 87

● Bebaute Grundstücke

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

Zur Vermittlung an unsere Kunden suchen wir möglichst kurzfristig freist. Einfam.-haus - gern mit Einliegerwhg. - aber 120 m² Wfl. und einem schönen Garten in ruhiger Lage von Wolfsanger/ Fuldatal oder Vellmar. Für Verkäufer kostenlos. **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 728080, auch Sa. 9-12.00**

Einfam.Haus bis 800 000,- DM in den westlichen Stadtteilen für Manager eines großen Unternehmens gesucht. **Kraus & Co. Immobilien Tel. 0561/93583-0**

Hallenfläche: 500 m² und **Ausstellungsfläche:** 500 m² und **Parkraum** von Großhandel in Kassel Nord / Ost langfristig zur Miete gesucht.
Angebote u. Z 67765 HNA Kassel

Für d. kleinen Geldbeutel
suchen wir dringend 1 od. 2 Fam.-Haus, gern Fachwerk, auch mit Nebengeb. u. Garten, um KS, bis 280.000,-. **Herentin Immobilien, ☎ 05661/6973**

● **Junge Familie mit Baby** sucht im Umkreis von 20 km bis Kassel kleines Einfamilienhaus mit Garten bis 250 000,- DM. **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH Tel. 0561-3160001**

Scheune in Schauenburg-Breitenbach zu kaufen gesucht. Tel. 05601/1646

RDM
Sonne, Meer, Heilklima ...
in Denia, kleines, freistehendes Haus, 3 Zimmer, Küche, Bad, ca. 70 m² Wfl. Komplett eingerichtet mit südlichem Charme, maurischer Stil, Einbauküche, großer Terrasse, anteiligem Swimmingpool, in ruhiger Lage. Ca. 1 km zum Strand gelegen.
DM 120 000,–
PUTZ IMMOBILIEN
34131 Kassel
Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) **3 50 31**

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme – nur für private Inserenten – Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03

05 61 203-2162 oder 203-2592

● Grundstücksankauf

● Bebaute Grundstücke

Uni-Professor sucht
ein Haus in der Nähe der GHK, Nieder- oder Oberzwehren, auch Nordshausen. Benötigt werden mindestens 150 m² Wfl. Kaufpreis bis DM 550 000,-. **Kontakt über ...**

VDM **bremer&partner**
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1 Kassel
Tel. 13000 Fax 13006

Kapitalanlagegesellschaft sucht
Mehrfamilienhäuser ab 20 WE
für den Eigenbestand.
Gern auch Maklerangebote.
ARCUS Immobilien- und Kapitalanlagenvermittlung GmbH
Heilig-Geist-Straße 44
83022 Rosenheim
Telefon: 08031/2 16 40

Suchen Mehrfamilienhaus sanierungsbedürftig: Telefon 05 61 / 9 49 15 80 Fax 05 61 / 9 49 15 81

Wanderbühne sucht freistehende Scheune oder großen Schuppen als Kulissenlager zu kaufen in ländlichem Gebiet. Zuschr. **Z 67654** HNA Kassel

Schön Wohnen in guter Lage, das wünscht sich unsere Kundin, 3-4 Zimmer u. Balkon/Terrasse od. Garten, bis DM 350 000,-.
GWS Immobilien RDM ☎ KS/ 9406808

Geschäftsmann sucht DHH oder freistehendes EFH in Vellmar, KS, Lohfelden bis 550 000,- DM **Kraus & Co. Immobilien Tel. 0561/93583-0**

● **Scheune mit Ackerland od. Wiese** ● im Bereich Baunatal, Großenritte, ● Metze zu pachten oder zu kaufen ● gesucht. **ART-HUS BAUNATAL,** ● **Tel. 0 56 01 / 97 97 21** ●

Beamtenfamilie sucht Haus/ETW (4 Zi. ab 90 m²) im Vord.Westen, Kirchditm., Wehlh., Harlesh. bis 250 TDM, nur von privat, bis Ende 95, Tel. 0561 / 315675

LBS IMMOBILIEN GMBH Finanzgruppe
Wir suchen
- **Einfamilienhaus** in Wolfsanger, Ihringshausen, Simmershausen, je nach Ausbau und Ausstattung von 400 000 bis 600 000 DM
- **Einfamilienhaus in Schauenburg Hoof, Breitenbach oder Elgershausen!!!**
- **1- bis 3-Familien-Haus** in Lohfelden für junge Familien!
- in Baunatal und Umgebung **1- bis 2-Familien-Haus** für VW-Arbeiter mit Kindern
- **Einfamilienhaus** für VW-Angeh. im Umkreis von 15 km von Baunatal, KP bis 300 000,– DM, auch reparaturbedürftig
- ***Mehrfamilienhaus*** *als Renditeobjekt,* Kassel und 20 km im Umkreis für Anleger oder Architekten zum Umgestalten

Rufen Sie uns an. Für Verkäufer kostenlos!
34225 Baunatal, Marktplatz 6
Telefon 05 61 / 49 30 01

Paar sucht Haus b. 20 km Umkreis KS, zu kaufen o. Mietkauf b. 150.000,-. Tel. 05 61 / 77 63 99

Wir suchen für Lehrerehepaar aus Frankfurt (Zuzug nach Kassel) Reihenhaus in Harleshausen oder Vellmar. Finanzierung gesichert. **Wickmann Immobilien GmbH, Tel. 772007**

Symp. Pärchen (Ing./Kauff.) suchen 1FH mit Garage in ruhiger Lage, aber noch KVG-Bereich bis **DM 1600,– + NK. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 9 18 91-11**

Psychologe sucht 1 Fam.-Haus, auch Reihenhaus, in Kassel u. näherer Umgebung, bis DM 450 000,-. Dipl. Oec. Uwe Herbold-Immobilien RDM, Tel. 0 56 01 / 43 13 oder 15 86

Kleines Haus, gern auch älter wird für solventes Ehepaar zum baldigen Einzug gesucht, KP bis DM 380 000,-. Rufen Sie uns an, wir vermitteln den Kontakt.
GWS Immobilien RDM ☎ KS/ 9406808

● **Die Waldorfschule soll zu Fuß erreichbar sein!** 1-2 Familienhäuser mit Garten bis 1 Mio DM Kaufpreis kurzfristig gesucht. **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH Tel. 0561-3160001**

Unternehmer sucht Mehrfam.-Haus, in Kassel, bis 3 Mio., Dipl. Oec. Uwe Herbold-Immobilien RDM, Tel. 0 56 01 / 43 13 oder 15 86

Eilt! Su. zum 1.8.95 freistehendes EFH, m. ÖZH, ca. 100m² Wfl., m. gr. Grdst., bis 300 000,--, im näheren Umkreis v. Kassel. Zuschr. Z 67832 HNA Kassel

Von Priv.: Su. EFH m. kl. ELW in KS-Süd o. Nahbereich, Tel. 05 61 / 4 38 20

ANDREAS WERNER
Das andere Maklerbüro
☎ Ks 711201, Fax 0561/17168

für vorgemerkte Kunden suchen wir 1-2 FH in Kassel und Umkreis zum Kauf. **BFB-IMMOBILIEN Tel. 05 61 / 1 81 17**

Fachwerkhäuser und Bauernhöfe *bis 40 km v. Kassel gesucht.*
E. Günther Immobilien T.0561/107900

Mehrfamilienwohnhaus oder Wohn- u. Geschäftshaus von Privat zu kaufen gesucht. Angebote bitte Mo.-Fr. von 8.30 - 17.30 unter Tel. 06181 / 258211

2 - 3-Fam.-Hs. in KS-Wilhelshöhe von Priv. zu kaufen gesucht. 0561/36985

Bankkauffrau sucht 1 Fam.-Haus in Gudensberg u. Umgeb., bis 250 000,-. Zuschr. unt. A9-5818 HNA Kassel

● **Versetzung nach Kassel!** Repräsentatives Einfamilienhaus in kinderfreundlicher Wohnlage bis 900 000,- DM zum Bezug in den Sommerferien dringend gesucht. **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH Tel. 0561-3160001**

ETW mit 4 ZKB im vord. Westen dringend für Mitarb. der GhK gesucht. Preis bis 350 000,- **Kraus & Co. Immobilien Tel. 0561/93583-0**

Mehrfamilien- u. o. Geschäftshs. in zentraler Lage ges. Preis bis 1,5 Millionen DM. Angeb. A 43/509 HNA Melsungen.

Gesucht wird von Privat freisteh. 1-2 Fam.-Haus mit ca. 7-8 Zimmern, 200-250 mw Wfl. u. etwa 1000 m2 Grdst. im Raum Kassel u. näh. Umgebung. Zuschr. Z 67265 HNA Kassel

Su. 2-Fam.-Hs., auch Fachw., 2x 4 ZKB, mit Grundst., im Umkr. v. 20 km von Kassel, Zuschr. Z 67852 HNA Kassel

Jg. Fam. sucht 1 Fam.-Haus, DHH od. Reiheneckhaus, in Obzw., Nordshs., Baunatal u. OT, bis 350.000,-. Von Privat, Tel. 0561 / 498634 ab 14 Uhr

Su. ren. bed. Haus T 05603/7226

Wir suchen ständig Eigentumswohnungen, Häuser und Grundstücke für solvente Kunden. Wir haben sicherlich auch den richtigen Käufer für Sie. Bitte rufen Sie uns an. Unsere Vermittlung ist für Sie kostenlos. BERNDT & GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015

Unternehmer sucht 2 Fam.-Haus, in Wilhelmshöhe, Baunatal o. Schauenburg, bis 900 000,-. Dipl. Oec. Uwe Herbold-Immobilien RDM, Tel. 0 56 01 / 43 13 oder 15 86

● **In Baunatal soll es sein!** Reihenhaus oder Doppelhaushälfte in gepflegtem Zustand für solvente junge Familie mit 2 Kindern bis 400 000,- DM gesucht. **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH Tel. 0561-3160001**

Paar sucht kleines Haus zu kaufen, südl. b. westl. v. Kassel, bis DM 180 000.-, Tel. 05 61 / 47 34 75

● Unbebaute Grundstücke

Laufend Baugrundstücke ges. F.H. Steinhaus Calden Tel. 0 56 74 / 8 31

Für vorgemerkte Kunden suchen wir Baugrundstücke in Kassel und Umkreis zum Kauf. **BFB-IMMOBILIEN Tel. 05 61 / 1 81 17**

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

Suche Grundstk. im Soehrewald und Umgebung, bis ca. 800 m².
Tel. 0 56 08 / 43 16

Wir suchen Grundstücke für unsere Bauherren, in **guten Lagen, in und um Kassel.** PHB GmbH, ☎ 05 61/88 64 00, Fax 88 04 73

Suche voll erschl. Baugrdst. *um Kassel.* Tel. 0561 / 103804

Familie sucht vollerschlossenes Baugrundstück mit 800 - 1000 m2 für Einfam.-Haus im Bereich Kirchditmold, Harleshausen od. Vellmar.
Zuschr. Z 67264 HNA Kassel

Baugrundstücke gesucht! Tel. 0561 / 41011 (Fa.)

Wir suchen für unsere Kunden Grundstücke in Kassel und/oder Umgegend. Planungsbüro Freide Massivhaus GmbH, Tel. 0561 / 63056-57

ANDREAS WERNER
Das andere Maklerbüro
☎ Ks 711201, Fax 0561/17168

● Eigentumswohnungen

2-3 ZKB/ETW, in Kassel/Baunatal, für Arzt gesucht. Bitte rufen Sie uns an: **WEKA Immobilien VDM, KS ☎ 928740**

Su. 3-5-Zi.-ETW, ab 100 m², ruh. u. sonn., im DG m. Blk., evtl. Gart., im V.W., auch renov.-bed., *0561/283278 vorm.*

Wir su. für vorgem. Kunden 3-4 ZKB-ETW im Vord. Westen, sowie westl. Stadtteilen. MWZ-Immobilien 774951

Wir suchen für Kunden 1-5 ZKB-ETW, in Kassel und Umgebung. MWZ-Immobilien, Tel. 0561 / 779997

2-3 ZKB-ETW, ca. 70 m², mit Balkon od. Terr., in Kirchd., Harlesh. od. Wilhelmsh., ruh. Lage. Tel. 05 61 / 6 96 32

Suche von privat, in ruhiger, exklusiver Wohnrandlage von Kassel **Maisonette-Whg., ca. 110** m² m. Kamin, ca. 30 m² Blk., schönem Fernblick, mögl. Neubau und Fahrstuhl, ca. 450.000,- (+-). Zuschriften Z 67652 HNA Kassel

Jg. Fam. su. gü. Haus o. ETW in KS u. Umgeb. v. Priv. Tel. 05 61 / 81 19 03

Su. 4-5-Zi.-ETW, im V.W., 19. Jh., ruh., sonn. + Balk., Tel. 0561 / 283278 vorm.

● Hausverwaltungen

Lassen Sie Ihre Immobilie vom Fachmann verwalten
Hausverwaltung
I.B.B. GmbH
Königstor 18, 34117 Kassel
Tel. 10 97 41
I.B.B. Hausverwaltung

Die Adresse, wenn es um zuverlässige Verwaltung geht!
Robert Reimer
Hausverwaltung
Wilh. Allee 99
34121 Kassel
Telefon 05 61 / 2 40 41

Mietnebenkosten-Abrechnungen
Rümpler Hausverwaltungen
34117 Kassel, Untere Königsstr. 68
Tel. 05 61 / 1 50 42, Fax 71 35 47
Bürozeiten nach tel. Vereinbarung

● Verpachtungen

Restaurant in nordhess. Kur-u. Badeort ab sofort zu verpachten. Exclusive Ausstattung, brauerreifrei, in allerbester Lage, Inventar-Übernahme erforderlich. Bervorzugt Griechische Küche. **Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG-Borken eG, Tel. 06693 / 8626**

■ **Gutgehendes Bürsten- u. SB-Waschcenter zu verpachten.** ■ Zuschr. Z 67620 HNA Kassel

Restaurant u. Garten, günst., umst.h. abzugeb. Tel. 05673 / 4119 ab 18 Uhr.

Gaststätte
mit Wohnung u. Gesellschaftsräumen in Wildeck OT günstig zu verpachten. Zuschr. Z 67679 HNA Kassel

Fasanenhof, Garten m. fester Laube, KVG „Schöne Aussicht". Nähe Endst. Straßenbahn, ☎ 0561 / 5101428

Gewerbeobjekt zu verpachten
EG 130m², OG 60m², KG mit Herren und *Damen-Toilette, 100m². Angebote A* 40/2066 HNA Bebra

Fleischereifiliale in Kassel, zentrale Lage, DM 700,- Pacht, Inventar kompl. 10.000,-. Zuschr. Z 67685 HNA Kassel

Garten zu verpachten, Tel. 05541 / 4839

Halle i.Industriegeb. v.Hess.Lichtenau *zu verpacht. ca.500 m² + Parkplatz* 2000 m², Wohnung kann evtl. gemietet werden. Zuschr. Z 67716 HNA Kassel

1500–2000 m² Freifläche
in Fuldatal, Gewerbegebiet, zur Bebauung zu verpachten/Erbpacht.
Telefon 05 61 / 81 34 63

● Pachtgesuche

Suche Kfz-Werkstatt mit o. ohne Tankstelle o. nur Tankstelle zu pachten, Zuschr. Z 67777 HNA Kassel

Weideland, ca. 10 ha, **Resthof o. Reiterhof** auf Pacht- o. Erbpachtbasis, auch Teilhaberschaft, gern mit Einsitzrecht, im Raum Kassel von Reitlehrerin gesucht. Tel. 0 40 / 6 43 63 98

● Vermietungen

● Wohnungen

Weinberg: Komf. 1 ZKoniB, 39 m², Tepp. im gepfl. Mehr-Fam.-Haus, 1. 7. **510,– + NK**
Vellmar: Gemütl., komf. 2 ZKB, 45 m², Sout. EBKü., Parkett, Garten, sof. **540,– + NK**
Fuldatal: Gemütl. 3 ZKB, 70 m², 1. OG, Tepp./Fliesen, Garage, mögl. 1.9. **700,– + NK**
Wilhelmshöhe: Renovierte 2 ZKB, 57 m², 1. OG, Blk., Parkett/Fliesen, sof. **740,– + NK**
Baunatal: Sonnige 2 ZKB, 73 m², DG, Loggia, Teppichb., Stellplatz, sof. **790,– + NK**
Harleshausen: Studiowhg. 1 ZKB, 80 m², Blk., geh. Ausstatt., sofort **800,– + NK**
Oberzwehren: *3 ZKB, 66 m², HoP, EBKü., Teppich/Fliesen, Rolläden, 1. 7.* **800,– + NK**
Vord.-Westen: Altbau, 3 ZKB, 75 m², 3. OG, Tepp., Kabel-TV, renoviert, 1. 7. **850,– + NK**
Zierenberg OT: Großz. 2½ ZKB, 88 m², 1 OG, Blk., geh. Ausstatt., sofort **890,– + NK**
Vord.-Westen: 3 ZKB, 78 m², EG, Terr., EBKü., VB, neues Bad, beziehbar, 1. 8. **900,– + NK**
Harleshausen: Helle 3 ZKB, 75 m², 1. OG, 2 Blk., neues Bad, Garten, Garage, 1. 9. **950,– + NK**
Vellmar: Neubau, 3 ZKB, 87 m², 1. OG, Blk., Tepp., Erkerfenster, Erstbez. sof. **960,– + NK**
Harleshausen: Maisonettewhg. 3½ ZKB, 104 m², Terr., Carport, sofort **1050,– + NK**
Niedervellmar: Helle 3 ZKB, 100 m², DG, EBKü., Tepp./Fliesen, AR, sofort **1100,– + NK**
Mulang: Altbau, Großz. 3 ZKB, *100 m², Blk., Parkett, direkt am Berggarten, 1. 9.* **1200,– + NK**
Lohfelden: 3 ZKB, 98 m², 1. OG, gr. Blk., Speisekammer, Stellp. inkl., sof. **1274,– + NK**
Niestetal: Komf. 4 ZKB, 104 m², 1. OG, Blk., Tepp., Garten, Garage, mögl. sof. **1250,– + NK**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

Die freundliche Maklerfamilie

KS-Fasanenhof: Apartment, 32 m², *gute KVG-Anbindung* **390,– DM + NK**
KS-Wehlheiden: Apartment, 28 m², 2. OG, Erstbezug 6/95 **450,– DM + NK**
Vellmar-OT: 2 ZKB, 48 m², Terrasse, Marmorbad, ab sofort **550,– DM + NK**
Felsberg-OT: 3ZKB, 87 m², DG, Garten, Garage mögl., ab 7/95 **600,– DM + NK**
KS-Harleshausen: renov. 2 ZKB, 75 m², gr. Balkon, Garten, EG **650,– DM + NK**
Kirchditmold: 2 ZKB, 56 m², Balkon, 2. OG, Keller, Garage mögl. **770,– DM + NK**
KS-Harlesh.: 3 ZKB, 78 m², Balkon, off. Wohn-/Eßbereich **780,– DM + NK**
Elgersh.: 3 ZKB, 78 m², DG, ruhig gelegen, sofort **780,– DM + NK**
Baunatal: 3–4 ZKB, 98 m², Balkon, Parkett, an Paar ab 40 J. **850,– DM + NK**
KS-Oberzw.: helle 2 ZKB, 69 m², EG, Balkon, ab Sept. **860,– DM + NK**
KS-Unterneustadt: 3 ZKB, 95 m², *neues Bad, Garage möglich* **890,– DM + NK**
KS-Wehlheiden: renov. 4 ZKB, 107 m², Balkon, Parkett **1070,– DM + NK**
Guxhagen-OT: komf. 5 ZKB, 140 m², sep. WC, Loggia, Kamin, sof. **1200,– DM + NK**
Kaufungen: RMH, 4 ZKB, 100 m², sep. WC, Terr., Garten, Neubau **1300,– DM + NK**
KS-Harlesh.: 4 ZKB, 100 m², EG, Terrasse, Parkett, exklusiv **1350,– DM + NK**
Ahnatal-OT: freist. 1-FMH, 125 m², sep. WC, Terrasse, Garten **1500,– DM + NK**
KS-Zwehren: REH, 4 ZKB, 107 m², sep. WC, Terrasse, Garage **1500,– DM + NK**
KS-Vord. Westen: 6½ ZKB, *165 m², WC, Balkon, Garten, Altbau* **1884,– DM + NK**

Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

1-Zimmer-Wohnungen
Vord. Westen, ca. 33 m², Balkon, 4. OG, Fahrstuhl, ÖZH, ab sofort, **480,– DM**
Wilhelmshöhe, ca. 54 m², DG, neuer Teppichboden, kl. Wohnanl, sof., **590,– DM**
2-Zimmer-Wohnungen
Vord. Westen, ca. 58 m², Balkon, 3. OG., Fahrstuhl, ÖZH, renov., sof., **690,– DM**
Kirchditmold, ca. 60 m², Balk., Einbauk., geh. Ausst., Hochpar., 01. 09. **690,– DM**
Kaufungen, ca. 80 m², Balkon, Stellpl., Neubau, DG, GZH, ab 01. 09. **900,– DM**
3-Zimmer-Wohnung
Vellmar, ca. 90 m², EG, Terrasse, Garage, ÖZH, gern mit Kind, 01. 08. **900,– DM**
Harleshausen, ca. 86 m², Balkon, Einbauküche, 2. OG., Garage, 01. 09. **1 050,– DM**
Wilhelmsh., ca. 100 m², Parkett, Garten, 1. OG., GEH, ab 01. 08. **1 300,–**
Häuser
Bettenh. REH. *5 ZKB, ca. 140 m², Garage, Einbauk., Terrasse, Garten, sof.* **1 650,– DM**
Edermünde OT, 3 ZKB, ca. 110 m², Garten, Sauna, Fachwerkhaus, sofort, **1 200,– DM**
Alle Angebote zzgl. Heizkosten und Nebenkosten. Weitere Angebote in unserem Büro.
PUTZ IMMOBILIEN
34131 Kassel
Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) 3 50 31

1- u. 2-Zi.-Wohnungen
provisionsfrei
Ko., DU/WC, z. T. Blk., Stellpl. bzw. Garage ab DM 405,– zzgl. NK ab sofort oder später zu vermieten.
KS, Heinrichstraße 7 – Tel. 05 61 / 89 22 74
Besichtigung: Mo.–Do. 15–17 Uhr
KS, Gartenstraße 8
Besichtigung: Mo.–Fr. 16–17 Uhr, Sa. 13–15 Uhr
KS, Helmholtzstraße 9a – Tel. 05 61 / 89 89 92
Bes.: Mo. + Mi. 18–19.30 Uhr, Sa. 10–12 Uhr
KS, Goldbergstr. 1/1B. Tel. 05 61 / 89 22 74
provisionsfrei
Hausverwaltung Briese

Exkl. Neubau am Brasselsberg
Zur Vermietung kommen 2–4 ZKB-Wohnungen mit gehobener Ausstattung. Z. B.: 2 ZKB, ca. 70 m², Terrasse, **940,– + NK** o. 3 ZKB, ca. 88 m², Balkon, **1178,– + NK.** Tiefgaragenstellplätze sind vorhanden, alle Wohnungen sind ab 1. 9. zum Einzug frei. **Weitere Informationen erhalten Sie bei uns im Büro.**
PUTZ IMMOBILIEN
34131 Kassel
Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) 3 50 31

2 Zi., NB-App., Wolfhagen, 44 m², ab 1.8.95, zu verm., 1. OG, Südbalk. Keller, DM 530,- + HK/NK, Tel. 05692 / 2696

3 ZKB, Blk., ca.65 m², teilmöbl., Altb., in Obervellmar, DM 800,- warm, Zuschr.u. A1/0960, HNA Kassel

BERNDT & GLEBE
Seit 1952
Inh. Walter Altmann
Immobilien Verkauf Vermietung
Kassel Königsplatz 59 Eingang Poststr. 1 Tel. 0561-780015

1-Zimmer-Wohnungen
Wahlershs., ca. 40 m², Blk., gute Ausst., EG, sof. **420,–**
Nordshs., ca. 30 m², Blk., gute Ausst., ÖZH, I. OG, sof. **360,–**
Vellmar/Zentrum, ca. 20 m², DG, GEH, renov., sof. **330,–**
2-Zimmer-Wohnungen
Wilh./Mulang, ca. 65 m², Terr., sehr gute Ausst., sof. **842,–**
Harleshausen/Bhf., ca. 50 m², **möbliert,** DG, ÖZH, sof. **500,–**
Auefeld/Botan. Garten, ca. 52 m², EG, Fernwärme, gute Ausst., 1.8. **575,–**
3-Zimmer-Wohnungen
Kirchditm., ca. 64 m², Blk., Gartenben., DG, gute Ausst., 1.7. **720,–**
Vord. Westen, ca. 73 m², EG, GEH, Garage, 1.8. **810,–**
Nähe Messeplatz, ca. 87 m², Blk., Neub.-Erstbez., GEH, 1.2. **820,–**
Lohfelden, ca. 77 m², Terr., Gäste-WC, Neubau-Erstbez., 1.9. **930,–**
Lohfelden, ca. 93 m², Blk., Gäste-WC, Galerie, DG, Car-Port, 1.9. **1160,–**
4-Zimmer-Wohnungen
Harleshausen, 3½ ZKB, ca. 130 m², 2 Blk., Gartenben., 1.8. **1285,–**
Wilh./IC-Bhf., ca. 110 m², Wiga, GZH, Garage, renovierungsbed. **1400,–**
5–6-Zimmer-Wohnungen
Vord. Westen/Wilh. Allee, ca. 150 m², 2 Blk., EG, GEH, sep. Eing. **1500,–**
Vord. Westen/Bebelplatz, ca. 180 m², 2 Blk., sep. WC, GEH, 1.8. **1800,–**
Vord. Westen/Bebelplatz, ca. 165 m², 6 ZKB, GEH, I. OG, keine WG **1500,–**
Zierenberg, 4½ ZKB-Maisonette, ca. 107 m², 2 Blk., Neub. **1285,–**

Wir haben weitere Wohnungen aller Größenordnungen in verschiedenen Lagen im Angebot.
Alle Mieten zuzüglich Heiz- und Nebenkosten.
Montag – Freitag 8–18 Uhr, Samstag 10–13 Uhr

Die freundliche Maklerfamilie

Offene Wohnungsbesichtigung am Baunsberg in Baunatal
Wir treffen uns täglich in der Zeit vom **19. 6.–23. 6. '95** von **17–18 Uhr** in der **Musterwohnung, Lindenallee 25, im 1. OG links.** Es sind nur noch wenige Wohnungen frei,
z. B. großzügige 3 ZKB, 80 m², 2. OG, Balkon 880,– DM + NK
z. B. gemütliche 3 ZKB, 72 m², DG, Balkon 800,– DM + NK
Sind Sie interessiert? Dann schauen Sie doch einfach rein.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Immobilien Makler im RDM **JÖRN HÖDTKE** Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Immobilien Makler im RDM **JÖRN HÖDTKE** Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

Die freundliche Maklerfamilie
Tolle, großzügig geschnittene 3-ZKB-Neubauwohnung am Ahnepark in Vellmar
138 m², sep. WC, hell gefliest, mod. Teppichboden, Keller, auch WG geeignet, 1350,– DM + NK
Immobilien Makler im RDM **JÖRN HÖDTKE** Jörn Hödtke · Tel. 05 61/77 00 55
A. d. Stadthalle 5, Baunatal & Kassel, Wolfsschlucht 37

KS 1 ZKB, Blk., 31 m², möbl., frei, DM 525,-, **KS Auerstr.,** 2 ½ ZKB, Balk., 60 m², dM 540,-. **Baunatal** 3 zkB, 90 m², renov., frei DM 900,-, **Vellmar,** 2 ZKB, Terr., 60 m² Wfl., frei 1.7., DM 670,-, jeweils zzgl. NK. **Meissner Immobilien GmbH, ☎ 0561 / 777078**

Wochenendhaus, möbl., ruhige Lage, herrl. Fernsicht, Grundst. 567 m2, DM 360,- + NK monatl., 1 MM. Kaution. **Schwethelm Immobilien, 05652/3837**

Wehlheiden, Appartement, ca. 28 m² Wfl. **DM 400,– + NK**
Kaufungen, 2 ZKB, Balkon, ca. 90 m² Wfl. **DM 900,– + NK**
Ahnatal, 2 ZKB, Loggia, ca. 52 m² Wfl. **DM 650,– + NK**
Harleshausen, 3½ ZKB, Blk., 120 m² Wfl. **DM 1350,–+ NK**
Sandershausen, 3 ZKB, Blk., ca. 70 m² Wfl. **DM 750,– + NK**
Heiligenrode, 3 ZKB, Loggia, 135 m² Wfl. **DM 1350,– + NK**
Lohfelden, 3 ZKB, Blk., Neubau, 93 m² Wfl. **DM 1210,– + NK**
Vellmar, 4½ ZKB, Terrasse, ca. 100 m² Wfl. **DM 1100,– + NK**
Harleshausen, exkl. 3 ZKB, Gäste-WC, Blk., ca. 91 m² Wfl. **DM 1440,– + NK**
Weitere Angebote auf Anfrage.
Hirsch Immobilien
Lippoldsberger Straße 12, 34128 Kassel
Telefon 05 61 / 96 25 13 / 14
Fax 05 61 / 96 25 15

Wir suchen für unsere Mitarbeiter zum 1. 8. 1995
3- bis 4-Zimmer-Wohnungen
in zentraler Lage bis DM 900,– kalt.
Maklerangebote erwünscht.
Optima-Wohnhauskonzept GmbH
☎ 05 61 / 70 77 70 · Fax 7 07 78 80

City, 3 Zi./KoNi, Blk., teilmöbl., 600,- + NK **Fromm Immobilien ☎ KS/817564**

3½ ZKB, 73 m², 750,- KM + 250,- NK + KT, Innenst. MEG, ☎ 05661/ 5 05 80

Schöne ruhige **2-3 ZKB,** DG-Whg., 2 Blk., Gartenbenutz. mögl., 590,- + NK, in Borken-OT. Tel. 05682/6608

Weserbergland: 2 Zi., Kü., Bad u. Balkon, ca. 53.00m², Zentral-Hzg., KM 360.00, sofort frei, Zuschr. Z 67804 HNA Kassel

Landwehrhagen: Komfort 3 ZKB, DG, 98 m², Erstbezug ab 1.7. od. später, DM 930,-+NK+Kt., Tel. 05543 / 2922

Bad Emstal, Nähe Thermalbad, Komfort 3 ZKB, m. Balkon, ca. 100 m², KM 8,- m² Tel. 0 56 24 / 65 34

Zierenberg, 4 ZKB, E-Hzg., ca. 100 m², zum 15.8.95 frei, 600+NK.
Zuschr. Z 67786 HNA Kassel

Baunatal 4 ZKBB,ca.91m², DM 900,-+NK **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561/774074**

Kassel-Harleshausen, kl. Wohneinheit, 2 ZKB, 61,55 m², Küchenzeile, Loggia, 1 100,- DM warm, Tel. 05 61 / 89 16 76

Niederkfg., ruh. Lage, Neubau, ab 1.8., DG: 3 ZKB, Balk., ca. 76 m², 1 020,- DM, OG: 3 ZKB, Balk., ca. 96 m², 1 290,- DM, EG: 3 ZKB, Terra., ca. 96 m², 1 290,- DM, jew. mit kl. Abstellraum, Pkw-Stellplatz, gem. Waschm. + Trocken + Fahrradraum, jew. zzgl. NK + KT, Tel. 05605 / 4777 o. 2924

3 ZKB + *Garage,* *68 m²,* 680,- DM + NK, ab 1. 8., KS, Nähe Stern. ☎ 06642/1838

Baunatal 2 ZKB, ca. 73m², DM 790,-+NK **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561/774074**

2 ZKB, kleine Komfort-Whng., DG im 3 Fam-Hs., **I. Lage Kassels,** 60 m², neue Einbauküche, Stellpl., für 1 od. 2 Personen goldrichtig. (späterer Kauf mögl.), 880,-+NK. AIVG Immobilien ☎ 81 84 48

3 ZKB, Parterre, ca. 85 m², DM 950,– + NK. **IBV Immobilien, ☎ 6 95 79**

Harleshs. 3 ZKB, 62 m², EG u. Beigaberaum m. WC (Soutt.) 14 m², 790,- + Garage, NK, Heizk. u. Kt. ☎ 49 43 86

Wohnung od. Haus in Spangenberg-OT zu verm. Tel. 0 56 63 / 16 46

1-4 ZW vermittelt auch in Ihrer Nähe ohne Maklercourtage! Tel. *06403 / 50 40* Post+Partner GmbH

1 Zi., Du., WC, Koni, sep. Eing., 370.- + NK, 28 m², Tel. 05674 / 7715

Sonnige, ruhige 4 Zi.-Mansardenwhg. incl. Einzelzi. m. Waschgelegenh. (Wehlheiden) im Grünen, Bad renov.-bed., evtl. m. Gartenben. 800,- DM +NK z. 1.8. an ruhigen Mieter od. Ehepaar mittl. *Alters. Zuschr.* u. A 1/2159 HNA KS

● **4 ZKB** in 1-Fam.-Haus in Grebenstein-Burguffeln, ca. 100 m², m. Garten, Keller, SAT-Antenne, ca. 1.100,- DM KM, ab sofort. Zuschr. unter Chiffre Z 67745 HNA KS ●

Kassel-Ndzw., 3 ZKB, DG 90 m², zentr. und ruh. Lage, mit Gartenbenutzung, DM 900,- + NK + Kaution, zum 1.7.95 zu verm. Zuschr. unt. A9-5828 HNA Kassel

2 Zi. m. Koni u. Bad, zentr. Lage Nähe Wehlheider Kreuz, ab 1.8. od. 1.9. zu verm., DM 605.- KM, Tel. 51 36 94 von *10-18 Uhr*

2 ZKB an Einzelperson. ☎ 0561/65307

Nachmieter z. 1.7. in Vellmar ges.: 3 ZKB, 77m², 820,- kalt, KS-8200379

3 ZKB, Neubau, 85 m², Niedrigenergie/ Solar, gute Ausstg., sonn., ruh. Lage, ab 1.8. in KS, Miete 1100,- + NK 190,- DM. Tel. 05661 / 712986, ab Mo. tagsü.

Nachm. ab 1.7. gesu., KS, Schlangenweg 13. **3 ZKB,** 80 m², Blk., Kellerrm., 860,-KM + 100,- NK + KT. 0561/818891

Baunatal-Großenritte: wunderschöne DG-Whg., 2 ZKB, möbl., ca. 70 m² Wfl., *Südblk., Garage, zum 15. 6., DM 760,-* incl. sämtl. NK + KT. **Immobilienberatung Hupfeld, Tel. 0 56 03 / 10 73**

Nähe DEZ, 1 ZKD, 36 m², **390,- + NK**
Vord. West., 1 ZKB, 38m², **400,- + NK**
Nähe Uni, 1 ZKD, 35m², **330,- + NK**
Flüsseviertel 2 ZKB, 50m², **530,- + NK**
Wehlheiden, 2 ZKD, 50m², **600,- + NK**
Fasanenhof, 2 ZKB, 58m², **424,- + NK**
Kirchditm., 3 ZKB, 68m², **680,- + NK**
Nähe GHK, 3 ZKB, 85m², **800,- + NK**
Nähe Aue, 4 ZKB, 88 m², **880,- + NK**
Harleshs. 4 ZKB,100 m², **950,- + NK**

WEKA Immobilien VDM
KS, Frankfurter Str. 63, Tel. 92 87 40

Baunatal 5: 5 ZKB, Blk., ca. 112 m², DM 950,-- + Garage + NK + KT., an ruh. solv. Mieter mittl. Alters, ohne Tiere, ab 1. 10. 95. Zuschr. mit Angabe Tel. unter Chiffre Z 67678 HNA Kassel

3 ZKB, 68 m², DG, KM DM 600,--. Tel. 05 61 / 8 90 06 62

Hess.-Lichtenau: gemütl. 3 ZKB, 93 m², Parkett, DG, ÖZH, sofort 744,-DM+NK Jörn Hödtke Immob.RDM,0561 /770055

Su. Nachmieter f. 2 ZKB, ca. 86 m², DG 900,-+NK. Tel. 0561 / 470250 ab 18 h

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Vermietungen

● Wohnungen

3 ZKB, 92m², 763,- + NK, z. 1.8. Nähe Stadtmitte KS Tel. 0561 / 63606

2½ Zi., Wo.Kü., Bad, Blk., 65m², in Gudensberg-OT, z. 1.8., Tel. 05603 / 1728

4 ZKB, renov., zentr. Lage KS, KVG-Bereich, zum 1.9.95, an ruhige Mieter, Angeb. unter Z 67823 HNA Kassel

2-3 ZKB, DG, 105m², hohe Wohnqualität in Fuldabrück, KVG-Anschl. ab 1.7., Zuschr. Z 67826 HNA Kassel

1 ZKD, Blk., 1. OG., Komf. App., Kirchditmold ab 1.7.95. 570,- + NK + Kt., Tel. 0561 / 898907

Nachmieter z. 1.9.95 f. App., 34 m², Kassel, Uninähe, ges. ☎ 0561 / 896118

4-Zi.-Neubauwhg., Erstbezug, 84 m², Terrasse, Garten, in Schwalmstadt-Treysa, zur Nachmiete, KM 840,- + NK. ☎ 06691/94840, 8-17 h, Herr Bastek

Baunatal: 3 ZKB, Blk., Keller, Südlage, Straßenbahn/Bus 3 Min., 86 m², Spielpl. DM 1.100,- + NK, Garagenstellplatz bei Bedarf, frei ab Okt./Nov. Zuschr. mit Telefon Z 67835 HNA Kassel

Renov. DG, ca. 110 m² **und 1. Etage Erstbezug**, ca. 110m², in Wabern. Tel. 05683 / 263 od. 05685 / 1665

Ndzw.„Nähe DEZ" 2 ZKB, 63 m2, 590.- DM + NK, 2 MM-Kaution, an ält. od. Ehepaar mittl. Alters zu verm. Angeb. A 1/0948 HNA Kassel

4 ZKB, Blk. u. Garten, Ostrand Niederkaufungen, sof. frei, 82,5 m², KM 1 000,- DM + NK 200,- DM, nach Anfrage auch andere Wohnung. **THV Margraf, Tel. 05 61 / 4 91 16 91**

● **Helle sonnige 3 ZKB auf ca. 76m²** ●
● **Wfl., in guter Lage von Harleshausen, 2 Balkone, neuwertige Ausstattung! Sofort frei! KM 999,-DM** ●
● **+ NK, Hanfland-Immobilien** ●
● **service, Tel. 0561/774800** ●

4 ZKB, 95 m², DM 1 100.- + NK, Vord. Westen, z. 1.9.95 od. früher ☎ 285103

Su. nette rhige Mieter f. **Neubauwohnung** in Bad Emstal-Balhorn, 3 ZKB, Speisek., 2 kl. Blk., z. 15.7.95 od. später. KM 870,- + NK. T. 05625/ 5099

KS-Harleshausen, Whg. in RHs. 2 ZKB, 53.5 m² einschl. Gartennutzung, DM 690.- + NK + KT, ☎ 05 61 / 6 94 37

Lohfelden-O, 1 ZKB, Flur, 43m², z. 1.7., 680,- inkl. Tel. 0561 / 51 25 43

3 ZKB/Du., 84m², auf 2 Etagen, 924,- kalt, ab 1.7. od. später, in Schauenburg-Hoof. T. 05601 / 5168 v. 8-12 u. ab 20 h

Teilmöbliertes 2 Zimmer-Appartement, Kochnische, WC, Dusche-Teilbenutzung, sofort vermietbar.☎ KS/16626

2 Zi.-Whg., 45 m², in Heiligenrode, DM 450,-- + NK. Zuschr. Z 67676 HNA KS

Erstbezug - Mombachstraße 86 -
1- u. 2 Zi.-Whg. ab 26 m² Wfl., mit Balkon, ab DM 429,- zzgl. NK, Besichtigung: Di.+Do.+Fr. von 16 bis 20 Uhr Mi.+Sa. von 13 bis 16 Uhr
IMMOBILIEN-Service Tel. 84151

1 ZKB, Vellmar, an Student, NR, 350,- + NK monatl., Zuschr. A 1/2149 HNA KS

Vellmar, 3 ZKB + Hobbyraum, ca. 78m², EG, Blk., ÖZH, Gartenbenutzung, Garage, Übernahme Rasenmähen u. Schnee- u. Eisbeseitigung, 1.8., 830,-DM + NK, **BERNDT & GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 78 00 15**

Auefeld, beste Lage, v. Priv. 2 ZKB, Balk., DM 720.- + NK; 2/3 ZKB, Balk., DM 1 100.- + NK. Tel. 22601 od. 16864

2 ZKB, 60 m², KM 450,-, WBS erford., in Wehlh. z. 1.7. ☎ 0561/777063 ab 14h

Lutterberg, Neubau-Whg., 3 ZKB, Gäste-WC, Abstr., Blk., Garage, 98 m², ab 1.10.95, Tel. 05543 / 1644

3 ZKB, Diele, Blk., ZH, WW, 73 m², 2. OG, 790,- + NK + KT 1.800,-, evtl. Gar ab sof, Tannenstr.,☎ 0561/897409

4 ZKB, Balk., 133m², 1.330,- + NK, KS-vord. Westen, ab 15.9., ☎ 0561/312282

2 ½ Zi., DG, 80 m², Südblk., in 2-Fam.-Neubauhs. in Oberkaufungen z. 1.9., DM 900.- KM Tel. 4 31 91

BSA-Orferode, App. m. KoNi., Bad, Blk., sof. frei, DM 450,- + NK. ☎ 05652/4254

3 ZKB, 67 m2, Homberg, z. 1. 8. frei. Tel. 0 56 83 / 73 09

Deutscher selbstbewußter Vollwertköstler, Milchziegenzüchter bietet gemeinsame gesunde Wohnung Drautal-Völkermarkt. Tel.: 0043-04221-2658

Ihringshausen - 3 ZKB, 125 m², 55 m² Freisitz, Fliesen, Parkett, geh. Ausst., Tel. 0561 / 812370

BUNGALOW 3 ZKB, 150m², ruh. zentr. i. KS, sof. frei, 2 200,-, 0561 / 8700266

KS-Nord:schicke 3 ZKB, 100m², sep.WC,gr. Bal.,Einbaukü.,1 000,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Nachmieter zum 1.7. für **3 ZKB,** Blk., 70 m², KS-Harleshs., KM 770,- DM. Tel. 05 61 / 6 24 48 ab 18 Uhr

2 ZKB, EHZ, KM 710,- + NK+ 2 Mon. Kaut., ab sofort, ☎ KS / 878692

Landwehrhagen: 3 ZKB, Blk., 83 m², 1. St., Neubau, geh. Ausst., ab 1.10., 990,- + NK. **3 ZKB, Blk.,** 62 m² Wfl., DG, Neubau, geh. Ausst., ab 1.10., 730,- + NK. Tel. 0 55 43 / 13 51

Möblierte Wohnung auf Zeit zu vermieten! 2 ZK/Du m. überd. Balkon, 60 m², in Kassel-Harleshausen ab sof. 620,- kalt. Zuschr. unt. A9-5831 HNA Kassel

Harleshausen: Waldrand. Ruhige Lage im Landhaus Einliegerwhg. 2 ZKB, Einbauküche, ca. 60m², Terrasse, sep. Eingang, DM 850.-zzgl. NK + HK, **Wickmann Immobilien GmbH, Tel. 772007**

Komfort 3 ZKB, Blk., 90 m², in schöner Lage, in Baunatal-Altenritte, zu verm., *1.100,- DM + NK., Tel. 05 61 / 49 25 15*

3 ZKB, DG, Wilh.-Allee, ca. 60 m², DM 862,- zzgl. HK + NK, keine Maklerprovision, **Brandhuber Immobilien Hausverwaltungen, Tel. 13802**

2 Zi.-App., Terr., Gartenbl., 38m², EBK, hell, schick u. ruhig, Pkw-Stellpl., ab 1.7., ☎ 0561/ 5 10 13 60

Baunatal-Altenbauna, dir. am Baunsberg, **2 ZKB,** Blk., Pkw-Abstellpl., ca. 70 m2, ab 1.8.95, DM 700 + NK. u. Kaut., Zuschr. Z 67560 HNA Kassel

Helsa: 3 Zi.-Wohnung, 70 m2, ZH, mit *Einbauküche, zu vermieten.* Tel. 05605 / 6909

Ausgefallen! Komf. 1-Zi.-Galerie-App., 53 m² Wfl., DM 790,- zzgl. NK. **IMMOBILIEN-Service Tel. 84151**

Su. Mitbewohnerin, NR, für 3 ZKB in 2er WG, 400,-warm, Tel. 0561 / 35601

3 ZKB, Gäste WC + Du, 75m², KM 550,- DM, Harmuthsachsen, 05656 / 1065

100 m², 3 ZKB, Ortsteil v. Malsfeld, alles neu renov., 950,- warm. ☎ 05662 / 6400

Lohfelden 2 ZKB,ca.90m²,DM 650,-+NK **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561/774074**

Su. Nachmieter für ruh. Whg. im Auefeld, 4 ZKB, Wintergart., ☎ KS/283059

3 ZKB, 60 m², m. Gartenben., z. 1.8.95 zu verm., in Schauenburg-Hoof, ca. 5 km. bis VW-Werk Baunatal, 660,- KM + NK, **2 ZKB,** m. ausgeb. Dachzi., Gartenben., in Schauenburg-Hoof, z. 1.8.95, 700,- KM + NK, Tel. 0 55 43 / 4 71 75, Sa. u. So. 9 Uhr u. Mo.-Fr. v. 19-24 Uhr

Nachmieter ges., 3 ZKB, Blk., 70m², ab sof. frei, 2. Et., Folz, Sachsenring 26, 34246 Vellmar-West

Nachmieter f. sofort od. später gesucht. 3 ZKB, sep. WC, Studiowhg., Terrasse, ca. 100 m² WF, Vorderer Westen, KM 1 600,- +Hz., NK 250,-. Tel. 0561 / 773387

Kassel, Nähe Hbf., 2 Zi./KoNi/DU/WC, 36 m², Korridor, z. 1. 7. 95, KM 432,- DM + 80,- DM NK. Tel. 05 61 / 77 38 09

95 m², 3 ZKB, Blk., Parkett, EBK, in Schauenburg-Hoof zu vermieten. **Tel. 0 56 01 / 41 44 od. 14 79**

● **3 ZKB** in 2-Fam.-Haus, OG, Erstbezug, Edermünde-Haldorf, ca. 80 m², ● Waschraum, Carport, ca. 1.000,- ● DM KM, gehob. Aussattung (Parkett + Einbauküb.), ab sofort. Zuschr. unter Chiffre Z 67745 HNA KS ●

DG-Whg.,Königstor, 3 ZKB, 65 m², 650,- KM + NK., zum 1.7. ☎ 0561 / 775979

Kirchditmold
Nähe IC-Bahnhof
3 ZKB, Terrasse, Gäste-WC, Gartennutzung, ca. 94 m² **DM 940,-**

Innenstadt
1 ZKB, DG, modernisiert, ca. 43 m² ..... **DM 550,-**
2 ZKB, 2. OG, modernisiert, ca. 50 m² ..... **DM 650,-**
3 ZKB, 2. OG, ca. 90 m², auch an WG ..... **DM 855,-**

Nähe Weserspitze
2 ZKB, DG, mod. Altbau, ca. 75 m² ..... **DM 800,-**
Alle Angebote zzgl. HK/NK

HEINDRICH IMMOBILIEN
Inh. Reinhard Kilian 75 Jahren
KS · OB. KÖNIGSSTR. 22 · TEL. 16025

Zwischen Kassel-Wilhelmshöhe u. Innenstadt 3-ZKB-Komfort-Wohnung, 56 m², ab 15.6. an Unternehmen od. solv. Privatpersonen zu verm., KM 850.- zzgl. DM 280.- NK ☎/Fax 0551 / 23293

KS-Wehleiden, 3 ZKB, Blk., gute Ausst., DM 850,- + NK + Kt., ☎ 05671 / 2540

Lohfelden: ab sof.:
Helle, **Komf-3½ ZKB,** OG, Balk. Garage, Keller, KVG-Bereich, **von Priv.,** DM 1 250,- + NK.
☎ Dr. Kassis, 0 61 72 / 7 86 98

Appartement, 1 Zi., Kü., Bad, 36 m², Neubau, Südhanglage, in **Borken-OT,** ab sof., Tel. 05682 / 9170

Großzüg. helle DG-Whg., ca. 100m², 3 ZKDB, sep. WC, Terr. im Gart., KS-Nordsh., 1.7., KM 1 050,- ☎ 405463

KS-Harlesh., 3 ZKB, Gäste-WC, Blk., großzüg., im Grünen, ruhig, KVG-Bereich, total renov., 120m², 1 290,-, + NK + KT, Garage, privat ☎ 0561 / 88991

1 Zi.-App., Wegmannspark, KoNi/DU/WC, Balkon, separater Eingang, 380,- DM + NK + KT. T. 0561/882447

Sehr schöne 3 ZKB, ca. 134m², z. 1.8.95 in Immenhausen zu verm., 9,- DM/m², Tel. 05673 / 3406

Neukirchen 3 ZKB, ca. 100 m² Whg., Loggia, Neubau, KM 950,-. Zuschr. A 9-2244 HNA Kassel

Innenstadtnah! Moderne 2-Zi.-Whg., Küche, Terrasse, 54 m² Wfl., DM 704,- zzgl. NK. **IMMOBILIEN-Service Tel. 84151**

3 ZKB, 1. OG, 114m², am Weinberg, kompl. renov. (Gründerzeit-Haus) Ausst.: GEZH, Parkett, Gartenanteil, Pkw-Stellpl zumietbar, Miete: 1 350,- + NK, zunächst befrist. bis 1.1.97, von privat, Zuschr. Z 67713 HNA Kassel

2 ZKB, Erstbez., Hegelsbergstr., 58m², 650,- + 90,- NK, Kt. Tel. 899421

App., GHK-Nähe, 28 m², an Studentin, Tel.: 05 61 / 40 81 77

4 ZKB, Balk., Keller, in 2 FH, in Baunatal OT, z. 1.8.95 o. früher zu verm., gt. Wohnlage, Zuschr. Z 67571 HNA Kassel

Su. Nachmieter/in f. helle 3 Zi.Whg., 100 m2, i. v. Westen, z 1.9., 1 120,- kalt + NK. + Kaut. etc. ☎ Ks 774681 ab Die.

Immenhausen-Holzhausen, 4 ZKB, frei ab 1.8., 720,- + NK. Zuschr. unter Chiffre Z 67770 HNA Kassel

Vermietung
Kassel, Uni-Nähe, 1-Zi.-App., 22 m², EG, 285,– + NK. 2-Zi.-App., Maison. DG, 27 m², 420,– + NK. Neubau, Kochn. möbl., Du./WC, Kabel-TV. Nur f. Stud., Schüler, Azubis.
Immobilien Klaus Rastetter
☎ 07 21 / 9 31 70 12

1 ZKB, Blk., möbl., Stadtmitte; DM 690.- warm, 2000.- Kaution ☎ 0 56 93 / 51 96

1 Zi. (12m²), Kü. (9m²), WC, Du., Keller, Waschküche, Garten, zu vermieten an einz. Herrn, DM 280+NK, ☎ KS-817416

Melsungen: 2 ZKB, 63 m²,Innenstadt, Parkett, 650,-+NK. 05661 / 53206

Nachmieter ges. 2 ZKB, Balk., 51m², 580,- + NK, ab 1.7. frei. ☎ 8700679

KS-Harleshausen, 2½ ZKB, 55m², DG, sehr ruhig, 550,- + NK, ab 15.8. Zuschr. Z 67719 HNA Kassel

2 ZKB + Balkon, Neubau, EZ 8/95, 60 m², Tiefg., ESA-Top-Lage, 700 DM + 60 DM Tiefg. + NK, Tel. 06621 / 79195

3 ZKB, Vellmar, DM 750,- + NK, Zuschr. Z 67686 HNA Kassel

Kassel, 1 Zi.-App., Kochnische, Bad, möbliert, teilmöbliert, Tel. 05692 / 5639

Fuldatal, 3 ZKB, 75 m² Wfl., Parkett, großer Balkon, 788,- DM + NK. **BFB-IMMOBILIEN Tel. 05 61 / 1 81 18**

Altenbauna, 3 ZKB, Terr., Garage, Gartenben., 1.065,- + NK, ☎ 05601/1032

5 ZKB, 120 m², Park., Blk., Garten, sehr gute Lage, 1.200,- + NK, Kirsch Immobilien ☎ 0561/71 34 04 Fax: 71 34 05

Edertal:Neubauwhg. 130m² zu verm. Tel. 05623 / 17 67 od. 47 66

Bettenhsn., 1 ZKB, ca. 29 m², sof., DM 290,–, **City, 1 ZKB, ca. 25 m²**, sof., DM 250,–, **Nordstadt, 2 ZKB, ca. 58 m²**, sof., DM 550,–, **Weinberg, 2 ZKoB, ca. 49 m²**, sof., DM 490,–, **City, 2 ZKB, ca. 48 m²**, sof., DM 500,–, **Lohfelden, 2 ZKB, ca. 69 m²**, 1. 9., DM 690,–, **Wilhelmshöhe, 2 ZKB, ca. 57 m²**, sof., DM 600,–, **Vellmar, 3 ZKB, ca. 84 m²**, sof., DM 900,–, **Vellmar, 3 ZKB, ca. 73 m²**, sof., DM 650,–, **Harleshsn., 3 ZKB, ca. 66 m²**, sof., DM 825,–, **Auefeld, 3 ZKB, ca. 72 m²**, sof., DM 800,–, **Wehlheiden, 3 ZKB, ca. 83 m²**, 1. 7., DM 950,–, **Wilhelmshöhe, 3 ZKB, ca. 90 m²**, 1. 8., DM 1000,–, **Vord. Westen, 3 ZKB, ca. 55 m²**, 15. 7., DM 620,–, **Auefeld, 3 ZKB, ca. 103 m²**, sof. DM 950,–, **Oberzwehren, 3 ZKB, ca. 91 m²**, 1. 9., DM 935,–, **Nordstadt, 4 ZKB, ca. 79 m²**, 1. 8., DM 750,–, **Wilhelmshöhe, 5 ZKB, ca. 140 m²**, sof., DM 1540,–, **Baunatal, RH, ca. 105 m².** 1. 1. 96, DM 1400,–.
Alle Angebote jeweils zzgl. Nebenkosten und nur an Berufstätige!
– WEITERE ANGEBOTE IM BÜRO –
I. W. A. Immobilien GmbH
Königstor 18 · KS ☎ 05 61 / 72 80 80

2 ZKB, 89 m², Altbau, Lohfelden, DM 650,- KM, Tel. 05 61 / 51 74 30

BSA-Bad Sooden nähe Kurpark, 2. OG, 3 ZKB Balkon, Kfz-Stellplatz, 780,- DM *kalt. Tel. 05652 / 4265 ab 19.00*

4 Zi., Kü., Bad an 3er Std.-WG ab 1.7. zu vermieten, DM 800,-- + NK 160,--. Weserspitze Tel. 87 17 31

Zentr. ruhige Parterre-Wohnung, Hanglage m. gr. Garten, herrl. Auss., 140m², 2 Schlafzi. u. Wohnzi., 1 Küche, BAd/WC, Diele, Eßzi. u. Wohnzi. offen. Kamin, behindertenfreundlich, KM 10,-/m² in Borken-Hessen. Tel. und Fax 05682 / 2576

Su. Nachmieter f. **3 ZKB**, 60 m², im Vord.W., m.div. Möbelübern., Tel. 0561 / 21957

Innenstadtnah! Sonniges 1-Zi.-App., 28 m² Wfl., DM 440,- zzgl. NK. **IMMOBILIEN-Service Tel. 84151**

● **Vermiete ab 1.8., an Studenten,** ●
● **3 ZKB,** 60 m², 570,- kalt, + ca. 200,- ●
● NK, Zuschr. Z 67573 HNA Kassel ●

Suchen Sie Ruhe?
2 ZKB, sep. WC, Blk., 75m² ab sofort od. später KVG-Bereich, 700,- + NK, 1 500,- KT, Tel. 0561 / 893713

2 ZKB, 60 m², 420,- KM, Zentralhzg., inkl. Hausgarten, Pferdehaltung möglich, Trendelburg-OT. Tel. 0 56 75 / 61 33

5 ZKB, 105 m², KM 800,- + NK, Spangenberg-OT. ☎ 0 56 63 / 62 94 nach 18 Uhr

1 ZKB ● Nähe Wehlheider Platz: 23 m², Einbauküche, 300,–; **Baunatal:** 16 m², möbl., 400,– incl. aller NK; **Harleshausen:** 25 m², Balkon, sep. Eing., 380,–; **KS-City:** 40 m², 525,– incl. NK; **Brasselsberg:** 40 m², gr. Terrasse, 500,–; ● **2 ZKB ● Niestetal:** 45 m², sep. Eingang, 450,–; **Fuldatal:** 52 m², 500,–; **KS-Eichwald:** 35 m², sep. Haus mit Freisitz, 550,–; **Nähe Uni:** 64 m², 560,–; **Harleshausen:** 60 m², DG, Loggia, Wintergarten, 680,–; **Brasselsberg:** 60 m², DG, Balkon, 750,–; **Bettenhausen:** 65 m², Maisonette, 750,–; **Baunatal:** 73 m², DG mit Loggia, 790,–; **Kaufungen:** 90 m², Balkon, Kaminzimmer separat, 900,–; ● **3 ZKB ● Fuldatal:** 76 m², Pkw-Platz, 532,–; **Fuldabrück:** 60 m², DG, Einbauküche, gute Ausstattung, 550,–; **Kaufungen:** 86 m², DG, 750,–; **Nieste:** 100 m², EG, Balkon, 850,–; **Niestetal:** 96 m², Balkon, 865,–; **Nähe ICE-Bhf.:** 89 m², 890,–, **Wehlheiden:** 76 m², Balkon, 900,–; **Bergshausen:** 84 m², Balkon, 915,–; **Fuldatal:** 106 m², Balkon, Parkett, Einbauküb., 970,–; **Vellmar:** 90 m², Balkon, 995,–; ● **4 ZKB ● Espenau:** 100 m², 2 Balkone, 800,–; **Fuldabrück:** 83 m², Balkon, 839,–; **KS-City:** 82 m², 2 Balkone, 850,–; **KS-Auefeld:** 95 m², kl. Balkon, Keller u. Boden, 950,–; **Vord. Westen:** 107 m², Balkon, Parkett, 1050,–; **Vellmar:** 111 m², Balkon, 1110,–; **Wolfsanger:** 110 m², 1200,–; **Schauenburg:** 130 m², Balkon, Garage, 1200,–.
Alle Angebote jew. zzgl. Nebenkosten u. Kaution
– Weitere Angebote im Büro –
IVS Gerhold Immobilien, Kassel
Königsplatz 53 ☎ 05 61 / 7 12 81 22

Vorderer Westen, sonnige 2½-Zimmer-Komfort-Wohnung, Küche, Bad, Gäste-WC/ D-Bad, Teppichböden, 64,25 m², Miete DM 870,- zzgl. Nebenkosten zum 01.07.1995. Firma Freitag, Tel. 0561 / 314801 oder Tel.: 0172 / 5601762

Mod., schicke DG-Whg. in Oberzw., 2 ZKB/Gäste WC, Blk., 120 m², off. Wohnber., 10,-/m² + NK, Tel. 525419

Neubau in Kassel-Eichwald: 3 ZKB, 82.50m², KM 783.75,- zzgl. NK, keine Maklerprovision, Kaution, sofort frei, **Grundstücksgesellschaft Rolf Heitmann & Partner, Tel. 0561/935440**

2 ½ ZKB, DG, 50 m², in Harleshs., Gartenben., ab 1.7.95, an berufst. Einzelpers., 600.- + NK + Kt. ☎ 05603 / 3950

Espenau-Mönchehof, 4 ZKB, Gäste-WC, Loggia, Abstellraum, Parkettfußb., 101 m², KM 950.- DM + NK, ab sof. Tel. 0 56 73 / 46 95

1 ZKB, Diele, DG, 480,- + NK, inkl. Hzg., WW, 120,-, KT 700,-, ab Juli b. Sept., Tannenstr., ☎ 05 61/89 74 09

Möbliert: 1 Zi./Wohnkü./Bad, 45 m², 550,- warm, für Einzelpers., Ederm.-Besse; Tel. 0 56 03 / 13 49

Lohfelden Erstbez. 3 ½ ZKBB GWC ca. 93 m², DM 1 070,- + NK **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561/774074**

Hess. Lichtenau, Kernstadt, 2 Zi./Wohnkü./Bad, 74 m2, ab sofort, 05602/10 22

45 m² Neubau-App. m. Loggia, sep. Einbaukü. , abgeteilt. Schlafr., DU, WC, Keller, Wasch-/Trockenr, in zentr. Lage in Bad Sooden-Allendorf, ab sof. längerfr. zu verm., Tel. 0 56 02 / 15 20

2 ZKB, Grebenstein, ab 1.9., evtl. früher, 700,- + NK, Tel. 0 56 74 / 66 52

2 Zi., Einbauk., Bad/Du., Blk., 78 m², 1. OG, KVG-Ber., 750,- kalt + NK + Hz. Zuschr. unt. A9-5833 HNA Kassel

Suche Nachmieter in Kassel, 4 ZKB, 74 m², Tel. 05 61 / 26146

Fuldatal 3ZKBB,ca.125m², 1400,-+NK **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561/774074**

2 ZKB, 5 m², 620,- kalt z. 1.7.95 od. spät. z. verm. 3 Mo. Mietkaution. Zuschr. Z 67771 HNA Kassel

Vermietung
Kassel, Uni-Nähe
1-Zi.-App., 17 m², 230,– + NK
1-Zi.-App., 22 m², 285,– + NK
1-Zi.-App., 26 m², 355,– + NK
Immobilien Klaus Rastetter
☎ 07 21 / 9 31 70 12

1 Zi. KoNi, Du., 38m², (Vord. West.) DM 500,- inkl. Tel. 05 61 / 1 64 81

3 1/2 ZKB, ZHz + Gartenben., 100 m², 6,66 / m² + NK, teilreno., ab 1.09.95 in Meg.-Rö., Tel. 0 56 61 / 5 13 45

3 ZKB, Balkon, 87m², 880,- kalt, Fasanenhof, Paar ohne Kinder, ☎ 0561 / 811364

3 ZKB, Einlieger-Whg. mit Südterrasse, ca. 75 m², Garage, ruhige Wohnlage, Nähe Korbach, VS, Tel. 05631 / 65424

Zu vermieten! Gudensberg-OT, schöne 3 Zi.-Wohnung, sehr gute Ausstattung, 120m², ab sof. frei. Tel. 05603 / 2491

GREIFEN SIE ZU! 1 ZKB + 2 ZKB, Top-Neubau in **Kassel-Uninähe an Studenten, Schüler & Azubis-ohne Maklergebühr zu verm.** 1 ZKB ab 330,- + NK, 2 ZKB, DM 563,-+ NK. Besichtigung unter **Tel. 0561 / 88 29 87** oder rufen Sie an zum Nulltarif: **Tel. 0130 / 82 77 33** (Mo.-Fr.)

4 ZKB, Blk., Garage, 95m² in Welheiden zum 1.9., ca. 1.500,- warm. Abschlagszahlung 6.000,-. Tel. 0561 / 283864

Super Single-Whg. m. Dachstudio-Ambiente, r. Lage, 54 m², DM 570,- + NK, **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406804**

3 ZKB, 58 m², Altbau, 690,- KM + NK, Tel. 05 61 / 5 61 63

3 ZKB, DG, ab 1.8., in Ndzw., 65 m², 650,- + NK, Abst. f. EBK u. Wohzimmer erforderl. Tel. 0 56 65 / 4 03 92, Anrufb. oder ab Mo. 16.30 Uhr

2 ZKB, KM 650,- + NK. ☎ 05624/340

3 ZKB, 88 m², 880,- DM + NK, ab 1. 7. o. später. Tel. 05 61 / 71 39 40

Trendelburg: 4 ZKB, Balkon, 100 m², sof. frei. Tel. 0 56 75 / 18 50

2 ZKB, 45m², Neubau, 0561 / 871001

Kaufungen-OT: helle 2 ZKoniB, 68 m², DG, PKW-Stellpl., sofort, 680,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Altmorschen: 3 ZKB, 84m², Balkon, Garten und Keller, zentrale Lage, ab sofort zu vermieten, ☎ 0 66 21 / 6 68 76

Oberkfg.: 2 ZKB Komf.-Whg., 71 m², Blk. u. Pkw-Abstellpl., ☎ 0561 / 886963

Vermiete 3 ZKB in Gudensberg. Tel. 0 56 03 / 44 92, 10 - 18 Uhr

75 m² Galeriewhg., Küche, Blk., Carport, in Schauenburg, 750,- KM + NK, Tel. 0 56 01 / 41 44 u. 14 79

1 ZKB, in Kassel, ca. 49m², warm 680,- ☎ 05 61 / 89 83 15

KS-Rothenditmold, 2 ZKB, GEH, Isoliervergl., DG, 66 m², 590.- KM + NK + Kt., Tel. 88 71 88 v. Sa. 10-15 Uhr

DG-Whg., 65 m², 2 ZKB, in Baunatal 5, 580,- + NK, Tel. 0 56 65 / 51 33

Gudensberg-OT, 3 ZKB, 95 m², 8,-/m² + NK. Tel. 0 56 03 / 31 63

KS-Niederzwehren: 2 ZKB, 60 m², Balkon, Parkett, PKW-Abstellpl., 690,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

3-4 Zimmerwohnung, 95 m², in Waldeck zu verm., Tel. 0 56 23 / 60 05 o. 55 54

Fbg.-Gensungen, 4 ZKB, Terr., EG., 95 m2 à 10 DM + NK. + Kaut., fr. Okt./Nov., Zuschr. Z 67717 HNA Kassel

4 ZKB, 70 m², zu verm. 1000,- + 200,- NK. Tel. 0172 / 5607887

Baunatal: Maisonette-Whg. 5 ZKB, 170 m², DM 1 500,- zzgl. NK und Garage. Altenritte: Neubau 3 ZKB, Parkett, 89 m², DM 1 157,-, zzgl. NK und Garage, Großenritte: 2 ½ ZKB, 66 m², Parkett, Balkon, DM 730,- zzgl. NK.
CITRON & PARTNER IMMOBILIEN-KONTOR GMBH, Tel. 0561 / 107777, Telefax: 0561 / 107770

Vellmar. Komf.whg. 3 ZKB G-WC, Südbalk., ca. 77 m², 790,- kalt + NK ab 01.09., keine WG. Tel. 0561 / 83279

KS-Ndzw., 3 ZKD, DG, ca. 52 m2, KVG-Bereich, 620.- + NK. Tel. 0561 / 812008

Einliegerwhg. Stadtgrenze Kassel/ Kaufungen, 2 Zi., Kü., Diele, Bad, 62 m², Terr., KM 700.- DM, ab 15.7. Zuschr. Z 67723 HNA Kassel

Kassel-Flüsseviertel, 3 ZKB, 70m² + Süd-Balkon 30m², ab 1.7., 1.110,- + NK. Zuschr. Z 66835 HNA Kassel

2 Zi., Koni, Bad, 60 m², ELW, an Ehepaar, in Neuk.-Seigerts., in idyll. Lage, mit Gartenben., Tel. 0 66 94 / 3 50

Sontra, 3 ZKB, ca. 100 m², Ofen-Heizung, kleiner Garten, großer Dachboden, Keller (Werkraum) 650,- kalt. Zuschr. Z 67780 HNA Kassel

2 ZKB, Blk., 76 m², Wehlh., 15.7./1.8., DM 750,- + NK, ☎ 05 61 / 52 57 91

2 Wohnungen, mögl. zsm., z.1.7.95 zu verm.: 68 m², 2 Zi., Wohnkü., Bad, 800.- + NK, 42 m², 1 Zi., Wohnkü., Bad, 500.- + NK, gr. Gart., Stadtmitte, ☎ 61287

Söhrewald-OT: gut geschn. 2 ZKB, 64 m², Balkon, PKW-Abstellpl., 690,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

2 ZKB, 720,-+NK, 4 ZKB, DG, 760,- +NK+Kt., Tel. 0561 / 899302

Su. Nachmieter: 1 Zi.-App., ab 1. 7., Tel. 05 61 / 10 72 35

Wolfsanger: Neubau-Terrassenwohnungen, nur noch 2 Wohnungen frei! 2 ZKB, EG, 61m², Terrasse, KM 545.06,- zzgl. NK, Kaution; 2 ZKB, 1. OG, 47.76m², Balkon, KM 382.34,- zzgl. NK, Kaution; beide Wohnungen mit WBS, **INFRA Grundstücksverwaltungs- und Beratungsgesellschaft mbH, Wilh. Allee 326, 34131 Kassel, 0561/935350**

2 Neub.WH, 85 m² + 72 m², in Wellen Edert., bezugsf., 1.10., ☎ 05621/3626

Weserbergland: Oberweser, 2 Zi., Kü., Bad u. Balkon, ca. 53.00m², Zentral-Hzg., KM 360.00, sofort frei, Zuschr. Z 67803 HNA Kassel

Oberzwehren, 3 ZKB, ca. 70 m² Wfl., 1. 7. 95, DM 630,–, WBS erforderlich; **Auefeld, 2 ZKB, ca. 61 m² Wfl.,** sofort, DM 600,–; **Auefeld, 2 ZKoB, ca. 45 m²,** sofort, DM 520,– zzgl. NK! Ohne zusätzliche Maklerprovision! **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 05 61 / 72 80 80**

Baunatal-Altenritte, 4 ZKB, 100 m², Gä.-WC, Garage, Blk., KM 980,- + NK, ab 1.8.95. Tel. 05 61 / 49 71 69

Wabern, ruh., schöne **3 ZKB,** 92 m², EG, Blk./Freisitz, ab 1.7. ☎ 05683 / 8858

Suche Nachmieter, 4 ZKB, 1200,- zzgl. NK, neu renov., 11-14 Uhr, Ihringshs. Tel. 0561 / 819956

Spiekershausen, 1 ZKD + Wi.-garten, sofort frei, 500,- DM + NK,+ KT; 4 km bis Kassel, KVG-Anschluß. Tel. 0 55 43 / 15 17

Nachmieter ges. f. 2 ZKB z. 1.7. u. **3 ZKB,** z. 1.8. KS-Ha., 0561 / 887293

Von privat: ETW in Lohfelden, 4 ½ ZKB, WC, Blk., 120 m², Einbauküb., frei Ende 95, Zuschr. Z 67593 HNA Kassel

Vorderer Westen: 4 ZKB, 115m², KM 1 150,- zzgl. NK, Kaution, sofort frei, zzgl. Maklerprovision; **Bad Emstal:** 3 ZKB, 80m², KM 865,- zzgl. NK, Kaution, ab 1.7.95, ohne Maklerprovision, **INFRA Grundstücksverwaltungs- und Beratungsgesellschaft mbH, Wilh. Allee 326, 34131 Kassel, Tel. 0561/935350**

Anspruchsvolle 3 ZKB, Blk. u. Nebengelaß, sonnige Lage mit Fernblick, 70m² = 770,- + geringer NK, 82m² = 902,- + geringer NK, **Neubau in Niedenstein.** Tel. 0 56 24 / 69 96

Niederzwehren 3 ZKB, ca. 75m² Wfl., Balkon, Garten, EBK, DM 900,- + NK. **Braun Immobilien, Terrl. 0561 / 877524** ab Montag

4 ZKB, Balk., Wi.Garten, 1. Etg., Vord. Westen, 107 m2, kalt 1 050.- NK. Zuschr. A1/0953 HNA Kassel

Nähe GHK Oberzwehren
1-Zimmer-Appartements, ab ca. 23 m² mit Balkon, Terrasse od. Spitzboden. Alle App. sind mit einer Küchenzeile und Teppichboden ausgestattet. Ab sofort frei, **ohne Provision ab DM 340,– + NK**
PUTZ IMMOBILIEN · Tel. 3 50 31

● **Attraktive 3 ZKB, auf ca. 81m²** ●
● **Wfl., Balkon, Garage, in einem** ●
● **repräs. Neubau, wenige Gehmi-** ●
● **nuten von der Aue. Bezug zum** ●
● **1.8.95, KM 965,-DM + NK,** ●
● **Hanfland-Immobilienservice, Tel.** ●
● **05 61 / 77 48 00** ●

Lohfelden, gute ruh. Wohnl., 3 ZKB, Balk., ca. 100 m², Miete 950,- + NK, z. 1.9., Tel.

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Vermietungen

● Wohnungen

Große Wohnung - rollstuhlgerecht, 175 m² Wohnung u. Büro, Raumaufteilung- u. größe wählbar, eigener Eingang, alles in einer Ebene - für Rollstuhlfahrer geeignet, erweiterbar. Oberaula-Olberode, Tel. 06628 / 7119 ab 16 Uhr.

3 ZKB, Wi.Garten, Einbauk., 72 m², m. Ausg. z. Gart., Nähe Städt. Klin., an Paar o. kl. Fam. zu verm. Auch gut geeign. f. rentnerehepaar o. Einzelp. Sollten Sie als Mieter später einmal Hilfe benöt., kann auch jederzeit geholfen werden. Tel. 05 61 / 87 00 353

KS-Helleböhn, 10.OG, 3 ZKB, Balkon, 71 m², ab 1.8. für 850,- + NK. Zuschr. Z 67772 HNA Kassel

Kaufungen: großz. 2 ZKB, 80m², Neubau, Balkon, Fliesen, DG, 900,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

3 ZKB/Du, Neub.-Whg., 78m², 855,-DM +NK+Garage+PKW-Stellpl., z. 1.9.95, Bad Emstal, Zuschr. Z 67799 HNA KS

KS-Weserspitze: 3 ZKB, 88 m², Altbau, 4.OG, EBKü, zentrale Lage, 620,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Schöne, renovierte 3 Zi-Whg. i. HMÜ, Kü u. Bad, zentr. Lage, DM 830,- provisionsfrei zu verm.. ☎ 030/ 81499900

Sonn. 3 ZKBB, ESA, gu. Lage, Neubau, EZ 8/95, 72 m², Tiefgar., v. privat, Tel. 0611 / 711523

Neubau in Gudensberg, 3 ZKB, 110 m² Wfl., 900,- KM, Tel. 05603 / 4493

Wehlheiden, im 2 Fam.-Haus, 3 1/2 ZKB, Balk., Parkett, ca. 95 m², kl. Garten, PKW-Abstellpl., 850,- + NK + Hzg., Zuschr. Z 67849 HNA Kassel

Nachmieter für helle 2 ZKB, 60 m², und Balkon, 12 m², ruhige Wohnlage in Ahnatal-Weimar, zum 1.9.95 gesucht. Warm 850,-. Tel. 0 56 09 / 22 70

KS-Oberzw. 3 ZKB, Blk., DG, ab 1.7., 70 m², 9,-KM, Gar. 85 + NK+Kaut., WBS erf., Angeb. A 1/ 0941 HNA Kassel

3 ZKB, Balk., gute Lage, 92 m², 950,- + NK, gern m. Kind, A 61/ 3085 HNA Hofgeismar

■ Harleshausen, ganz neu renov. ■ Wohn., 3 ZKB, 81 m², EG, m. kl. ■ Gartenanteil, 910,- + NK + Hzg. + ■ Garage. Zuschr. Z 67234 HNA KS ■

Provisionsfrei aus Verwaltungsbestand, Innenstadt, 1 ZKB, 37 m², DM 510,- + NK. **J. Frieser Immobilien Tel. 05 61 / 77 58 29**

3 ZKB, ca. 75 m² u. 2 ½ ZKB, ca. 70 m², DG, Fritzlar-Zü. Tel./ ✆ 05622 / 1751

2 ZKB, 70 m², in Vellmar, Haustiere erlaubt, KM 800,- DM, ☎ 05 61 / 82 55 01

2 ZKB, blk., 1. OG, 77m², am Weinberg, kompl. renov. (Gründerzeit-Haus) Ausst.: GEZH, Parkett, Gartenanteil,) Pkw-Stellpl. zumietbar, Miete: 1 050,- + Nk zunächst befristet bis 1.1.97 v. priv., Zuschr. Z 67715 HNA Kassel

KS-Harleshausen: renov. 2 ZKDu, 70 m², Gart., Parkett, Einbauküche, 770,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

2 ½ Zi.-Wohnung (Neubau), ca. 50 m², in Baunatal/Altenritte, mit Einbauküche, Terrasse zum 1.8.95/15.8.95 zu verm., 650,- kalt. Zuschr. unt. A9-5829 HNA Kassel

Nachmieter f. hübsche 2 Zi.-wohnung im Vord. Westen, 70 m², 2 Blk., Aufzug, total renoviert, 700,- + NK. Tel. ab Montag 05 61 / 3 10 52 84 tagsüber oder 05 61 / 77 53 62 abends

Su. Nachmieter f. 5 ZKB, Du., Diele, ca. 138m², in Naumburg, für Sept./Okt. 95, Kaltmiete 900,- + NK. Tel. 05625 / 7352

● Schöne Souterrain-Wohnung in ● Ahnatal-OT, auf 2 ZKB, ca. 50m² ● Wfl., sofort frei! KM 450,-DM + ● NK, Hanfland-Immobilienservice, ● Tel. 05 61 / 77 48 00

KS-Fasanenhof, 3 ZKB, 65m², Erdgeschoß, DM 790,- + NK + KT, **Immobilien Zahnen RDM, KS/512700**

Mans.-Whg., 3 ZKB, Citynah, ☎ KS 16939

4 ZKB, sep. WC, 114 m², Terr., Neubau, Erstbezug ca. 1.9.95, in Lohfelden-Vollmarshausen., **2 Zi.,** Kellerwhg., WC/Du., 40m², Tel. 0 56 08 / 7 84

3 ZKB, Balkon + Stellpl., 90 m², im Grünen, Hofg., 900,- + NK + Kaut. A 61/ 3084 HNA Hofgeismar

Waldau 3 ZKBB, ca.80m², DM 880,-+NK **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561/774074**

Sonnige 2+3 ZKB ab 559,- DM + NK **Komf.** 3 ZKB Vord. Westen 1 118,- + NK **Apartments,** teils möbliert ab 280,-+NK **Heßburg Immobilien Tel.: KS 10 20 84**

2 ZKB, sonnig, ca. 60m² in KS-Ha. am Ziegenberg, 750,- + 150,-, 0561 / 65148

2½ ZKB, EG, komfortabel, Einbauküche, Teppichboden, ca. 60 m², DM 900,- zzgl. HK + NK, **keine Maklerprovision, Brandhuber Immobilien, Hausverwaltungen, Tel. 13802**

Felsberg-Gensungen, 3 ZKB, Loggia, Neubau, zu verm., Tel. 05662 / 6100

KS-Auefeld: gemütliche 3 ZKB, 76 m², neues Bad, 2.OG, ab 7/95,850,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

● Häuser

1 Fam.-Haus, 170 m² Neubau, ruh. Ortsrandlage im Grünen. Tel. 05643 / 592

1-Fam.-Haus in Wolfhagen, 5 ZKDB, Du., 2 WC, Mansarde, Freisitz, ZH, 167 m², Garage, Hof u. Garten, teilw. gewerbl. Nutzung (Büro) mögl., z. 1.9.95 zu verm. Zuschr. Z 67714 HNA Kassel

1-Fam.-Haus, 6 Zi., Einbauküch., Bad, Gäste-WC, Sauna, Garage, gr. Garten u. Terr., in Wellerode, ab 1.7.95 zu verm., 2.100,- + NK. Tel. 0 56 21 / 35 44

Großzügiger Bungalow in Top-Lage KS-Harleshs., 182 m², 4 ZKB, Wohn-Ess-Zi. 58 m², m. Parkett, 2 Gä.-WC, kompl. Einbauk., Vollkeller m. Party- u. Fitneßraum, u.U. Sauna mögl., 700 m² Grdst. m. 2 Freisitzen, Dpp.-Gar., sehr ruhig, KVG-Nah., ab 15.8./1.9. für DM 1 950,- + NK, zzgl. Kaution, bis zu 5 J. zu verm.: Gefeller, ☎ 0561/773594, Fax 773567, ab 20 Uhr 05606/8033

Nachmieter ges. f. RMH, KS, 4 ZKB, 104 m², sep. WC, Terr., Garage, Garten, voll unterk., Hobbyr., ruh. Lage, 1 400,- +NK+Kt., Tel. 0561 / 83138 od. 517108

1 Fam.-Haus, ca. 120m² mit Garten, super Lage, 12,- pro m², zum 1.7.95 in Bad Sooden-Allendorf frei, Verkauf nicht ausgeschl. Zuschr. Z 67837 HNA KS

Zu vermiet. od. zu verk.: 1 Fam.-Haus, 130 m2, m. dazugehör. 650 m2 Grdst., 8 Zi., Kü., Bad, in Wabern, Bahnhofstr.2 ☎ 06 11/70 27 59 od. 06 11/46 76 40

HEILIGENRODE
2-Familien-Haus
3 ZKB, WC, Balkon, 100 m², ab 1. 7. 1995, **Miete 950,– DM,** NK 250,– DM
Näheres durch:
Eichholz-Immobilien GmbH
Wolfhager Str. 366, 34128 Kassel
Tel. 05 61 / 88 50 01 · Fax 88 50 03

1 Fam.-DHH, am Lindenberg, 1.000 m² Garten, ab 15.7.95 zu verm. DM 1.100,- + NK + KT, Tel. 05 61 / 51 26 77

Gelegenheit f. Fam. m. Kindern, die Interesse hat ein Haus im Raum Sontra auf Mietkaufbasis zu erwerben, 240 m² Wfl., gt. Zust., Z 67607 HNA Kassel

Ahnatal: 1-FMH, 6 ZKB, 220m², schicke EbKü.,2 Balkone, Gart.,1 980,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Heiligenrode, Bungalow, 117 m², f. 3 Jahre, KM 1 400,- DM, frei evtl. ab 1. 7. Zuschr. Z 67704 HNA Kassel

Harleshausen, freistehendes, EG und ausgebautes DG, 5 ZKB, 2 Gäste-WCs, ca. 160 m², Terrasse, 2 Blk., Kamin, teilweise Holzdecken, Einbauschränke, ca. 700 m² Garten, 2 000,- + NK, 1.9.95 **Berndt & Glebe RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015**

1-Fam.-Hs. in WIZ/OT, ca. 170 m² Wfl. m. gr. Garten im Juli/August zu verm. **Chiffre Witzenhausen A 21 / 2817**

✓ **Fuldatal:** Attraktiver Neubau, exklusiv ausgestattetes EFH mit 5 Zimmern, EBKü VB, 3 Bäder (Whirlpool), weiße Fliesen/Teppichb., gr. Balkon, Terrasse, ausgebauter Keller, frei ab **1. 10. DM 2100,– + NK. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 9 18 91-11**

Suche kl. Haus o. Wohnung ab 4 Zi. /Kü/Bd. i. Obersuhl o. Umgebung Richelsdorf o. Kreis Wildeck zu mieten. Tel. 05651 / 31271

Auefeld, 1 Familien-Haus, ca. 130 m², 5 ZKB, 2 Bäder, Wintergarten, Garage, Garten, ab 1.8., DM 1.850,- + NK + KT. Zuschr. Z 67690 HNA Kassel

✓ **Calden:** Freistehendes 1FH mit 4 ZKB, 110 m², Tepp./Fliesen, Terrasse, Garten, Carport, befristet auf 5 Jahre, ab **1. 8.** frei, DM **1400,– + NK. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 9 18 91-11**

Schönes 1 Fam.-Haus in Wabern, ca. 120m², ab sofort zu verm., Tel. 05683 / 7890

Kaufungen, großz. 1-Fam.-RH-Hs., 5 ZKB, auf 140 m² Wfl., gute Ausstattung, Vollkeller, schönes eingewachs. Grundst., ruh. Lage, **1.400- DM + NK. WEKA Immobilien VDM, KS ☎ 928740**

RH in Terr.-Wohnanlage Wolfsanger, ca. 100 m², Innen-/Außenkamin, Garage, nicht einsehb. Innenhof ca. 50 m², alles auf einer Ebene, Mietpreis 1 380,- + NK + Hzg., 0561/526463 Fax 527332

Kaufungen: RMH, 4 ZKB, 100 m², sep. WC, Terr., Garten, Neubau, 1 300,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Einfamilienhs. in Altenb., 6 ZKB, 118m², renov., ab 1.7., zentr. Lage, 2 Min. KVG-A., Ang. unter A43/516 HNA Melsungen

RH, 4 ZKB, G-WC, ca. 110 m², m. Grundst., KVG-Anschl., ab 1.9.95, 1.500,- DM kalt. ☎ 0561/ 581895

Reiheneckhaus in Vellmar, 109 m², mit Kachelofen, Garage, Abstellplatz, 1.450,- + NK. Zuschr. unter A 1 2155

Wohnhaus, Lohfelden-Ochshausen, KM 1 600,- Tel. 05 61 / 51 32 70

Ahnatal, Neubau, 4 ZKB, ca. 125 m², geh. Ausstattung, Terr., Garage, Garten, DM 1 500,- + NK, Tel. 05609 / 2481

Kaufungen, REH, 5 ZKB, Dachstudio, GWC, Grdst. ca. 132 m² Wfl., DM 1 600,- + NK. **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561/774074**

Einfam.-Haus, Neubau, Ortsrandlage Wellerode, 4 ZKB, Keller, ca. 100 m², DM 1 400,- + NK, **Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 13802**

● Gewerbliche Räume

Fotostudio, 80 m² tageweise zu vermieten. Auch f. Amateure geeignet. Tagessatz: 200,-. ☎ KS 281192/ 873678

Baunatal-Neubau, Großenritte-Gewerbegebiet, Laden mit Lager u. Büro, ca. 200 m², Kaltmiete 3000,- DM/mtl., Teilflächen möglich. Wünsche können berücksichtigt werden. Tel. 05601 / 89296 oder 0561 / 581628

Höngeda (Mühlhausen, direkt an der B 247), **Grdst. 3 500m² eingezäunt, Neubau Lagerhalle 1080m², m. Büro-/Wohngeb. 305m²,** ganz od. teilweise zu verm., Tel. 0561 / 507360

Die freundliche Maklerfamilie

LÄDEN/VERKAUFSFLÄCHEN

700 m² Btl.-OT, Neubau, teilbar, freie Aufteilg., 9/95	**11 900,– DM + NK**
90 m² KS-Zentrum, 1a-Lage, gr. Schaufenster, ebenerdig	**7 300,– DM + NK**
60 m² Fußgängerzone-KS, großes Schaufenster, ebenerdig	**3 000,– DM + NK**
150 m² Kaufungen, EG, 20 m Schaufensterfront, Parkpl.	**3 000,– DM + NK**
60 m² KS-Vord. Westen, ebenerdig, gr. Schaufenster, Parkpl.	**1 500,– DM + NK**
80 m² KS-Leipziger Str., gr. Schaufenster, Parkplätze vorh.	**1 440,– DM + NK**

BÜROS/PRAXEN

600 m² Bergshausen, gr. Ausstellungs- u. Lagerfl., gepflegt	**6 900,– DM + NK**
224 m² KS-Vord. Westen, ruhig u. zentral, renov. Altbau	**3 584,– DM + NK**
235 m² Waldau-Industriepark, 5 Räume & Entree, Parkplätze	**3 408,– DM + NK**
109 m² KS-Nähe ICE-Bahnhof, 1. OG, renoviert, erweiterbar	**1 853,– DM + NK**
132 m² KS-Wilh. Allee, 3 großz. Räume, gestaltbar, ab 11/95	**1 750,– DM + NK**
85 m² Baunatal-OT, 1. OG, Neubau, Fläche noch gestaltbar	**1 275,– DM + NK**
69 m² KS-Harleshs., zentral, 3 helle Räume, renov., Parkpl.	**1 035,– DM + NK**

HALLEN/LAGERFLÄCHEN

600 m² KS-Ost, optimale Lage, Lkw-befahrbar, Freifläche	**5 700,– DM + NK**
500 m² Sandersh., inkl. 50 m² Büro, Rampe, beheizt, Neubau	**5 061,– DM + NK**
250 m² Btl.-OT, Neubau, Rampe, Auftlg. n. Mieterwunsch, 9/95	**2 500,– DM + NK**

Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

Läden

Wilh. Allee, Laden, 45 m², zuzügl. Nebenraum, WC + Keller, frei 1. 10.	**910,– + NK**
KS-Rothenditmold, 60 m² Laden m. 2 Schaufenstern, gute Parkmögl., 1. 9.	**650,– + NK**
KS-Ost, 107 m², gepflegter Laden, frei nach Absprache	**1 712,– + NK**
KS-Innenstadt, 171 m², 7 m Schaufenster, direkt an Ampelkreuzung	**3 900,– + NK**
KS-Kirchditmold, 200 m², Laden-Erstbezug, beste Ausstattung, Parken	**4 500,– + NK**
City, völlig neu gestaltet, in bester Lauflage, **280 m²,** Bezug 1. 8.	**9 300,– + NK**

Büro-/Praxisflächen

Nähe Rathaus, 131 m², 4 Büroräume, 1 Raum ca. 35 m², renoviert, sofort	**1 950,– + NK**
Vord. Westen, 130–150 m², 4–5 Räume, Parkplatz 80,–, sofort	**2 145,– + NK**
Zentral am Rathaus, 140 m², 6 helle Räume, moderne Büro-Ausstatt.	**2 300,– + NK**
Wilhelmshöhe, kleines **Bürohaus, 223 m²,** auf 2 Etagen, gut parken, sof.	**2 900,– + NK**
Staufenberg-Lutterberg, 2 Min. zur A 7, 275 m², Top-Büro, attrakt. Neubau	**3 400,– + NK**
KS-Niederzw., komplettes Bürohaus, **800 m²,** viel Parkfläche, sofort	**5 700,– + NK**

Hallen

KS-Nord, 1 000 m² Halle, Höhe 3,50 m, mit ca. 100 m² Büro + Nebenraum, sof.	**5 500,– + NK**
Baunatal-Gewerbegebiet, Halle 560 m², Höhe 4,50–6 m, groß. Rolltor, **mit 140 m² Büro,** Freifläche n. Wunsch, sofort	**6 500,– + NK**
Nähe Kreisel u. Autobahn, Gewerbeobjekt, 880 m², Prod.-Halle, 120 m² Büro, Freigelände 2000 m², sofort	**8 000,– + NK**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

Moderne, helle Büroräume
220 m², KS-Gartenstr. 59 - 61
11 Räume, Teeküche, Abstellraum, Toiletten, sep. Eingang, in hervorragendem Zustand, Fahrstuhl u. kostenl. Parkmöglichkeit. 12,-/m² + MwSt. + NK. Anfragen unter ☎ 0561 / 87920

In Homberg/Efze zu verp.: KFZ-Werkstatt, 220 m² mit Nebenräumen, z.Zt. 1 Grube, 2 Hebeb., Waschpl. 200 m² Lagerraum + 350 m² Hof-/Abstellf. v.d. Gebäude. Tel. 05684 / 7615

Sontra, Geschäftsräume mit Schaufenster, ca. 50 m², Zentrum, 590,- DM kalt, auch mit Wohnung möglich (ca. 100 m²) Zuschr. Z 67781 HNA Kassel

Lagerhalle
mit Büroräumen
ebenerdig, 4 m Raumhöhe, Heizung, Toil., Rolltor, gute Autobahn (A 44) Anbindung in alle Richtungen, Parkplätze
☎ 05 61 / 57 19 31 · Fax 57 19 31

Lagerhallen Kassel-Nord, befahrbar, ca. 220 m², DM 1 400,- DM, Lohfelden, befahrbar, 100 m², DM 750,- zzgl. NK, **Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 13802**

KS-Nordstadt, Lagerhalle m. Büro, ca. 217 m² Nutzfl., 3 Kfz.-Stellpl., f. nur DM 1 400,- + NK, ab sofort. **Elke Matzdorf Immobilien, Tel. 05 61 / 6 23 36**

Therapieraum frei, Zent. 0561 / 772020

BERNDT & GLEBE Seit 1952 Verkauf Immobilien Vermietung
Läden
Fußgängerzone, ca. 100 m², Textil o. Ä., **8000,– + NK,** kurzfr.
Verkehrsgünstige City-Randlage, ca. 250 m², vielseitig nutzbar, auch Bistro, **7000,– + NK,** Herbst '95, auch teilbar
Nähe Lutherplatz, ca. 170 m², **3750,– + NK,** sof.
Weitere Angebote erfragen Sie bitte in unserem Büro.
Mo.–Fr. 8–18 Uhr, Samstag 10–13 Uhr
Kassel – Königsplatz 59
Eingang Poststr. 1 · Tel. 05 61 / 78 00 15

Ladengeschäfte sofort frei:
Baunatal, 100 m², 2 500,- DM
KS, Wilh. Allee, 55 m², 1 100,- DM,
KS, Wilh. Allee, 171 m², 5 100,- DM,
Alle Angaben + NA u. KT.
Rother Immobilien ☎ 05 61 / 3 60 31

RDM **Bürofläche**
in bester Lage vom Königstor befindet sich dieses Bürogebäude mit ca. 70 m², bestehend aus 2 Räumen, kl. Küche und WC. Inkl. Pkw-Stellplatz. Ab sofort **DM 1070,– + NK**
PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Büroräume, 92m², zentrale Lage N'kaufungen zu verm., Tel. 05605 / 2609

Nähe Stern: Ladenpavilion mit viel Schaufensterfläche auf ca. 104 m² Nutzfläche, sofort frei 1 915,00 DM + MwSt., Hanfland-Immobilienservice, 0561/774800

Kleines Büro in Kassel-Wilhelmshöhe, ab sofort, preisgünstig + provisionsfrei. Tel.: 05 61 / 9 35 30

Halle, ca. 200 m²
in Lohfelden-C. (nähe Autobahn) ab sofort zu vermieten.
Miete DM 1200,– + MwSt.
☎ 05 61 / 51 20 99 (Frau Müller)

BÜROFLÄCHEN: Baunatal: Neubau, Größe noch variabel, pro m² 12,50 DM, **Innenstadt:** 3 Räume, 68 m², 1800,–; **Lohfelden:** Nähe A 49, 182 m², AbstR., kl. Dachterr., 1999,–; **Wilhelmshöher Allee:** 234 m², Terr., 2620,–; **Innenstadt:** mod. Büroetage, 520 m², 1. OG, 5500,–; **KS – Nähe Kreisel:** Büroetage, fast Neubau, 837 m², 3. OG eines modernen Bürohauses, 12 500,– DM.
LADENFLÄCHEN; Innenstadt: 16 m², 500,–; **Innenstadt:** 30 m², 850,– inkl. NK, **Nähe Lutherplatz:** 82 m², 1. 8. frei, 1150,–; **Harleshausen:** 79 m², gute Lage, 1300,–; **Vord. Westen:** 50 m², für Friseur geeignet, 1500,–; **Lohfelden:** 100 m², mit Schaufenster, 1700,–; **Nähe Uni Hopla:** 93 m², 1860,–; **Vellmar:** super Lage, 250 m², 2500,–; **Innenstadt:** 120 m² EG + 75 m² KG, 3500,–; **Nähe Lutherkirche:** 171 m², mit 7 m² Schaufenster + 32 m² Lager im KG, 3900,–; **Vord. Westen, Fr.-Ebert-Str.:** 100 m², gr. Schaufenster, 4000,–; **Nähe Weserspitze:** Verkaufsfl. 102 m², + 130 m² Lager + 132 m² Werkst., 4000,–; **Nähe ICE-Bhf.:** 115 m² + 58 m² Tiefpart., 4600,–; **Nähe Stern:** 100 m² + 35 m² Lager, 4250,–; **KS-City:** 100 m², Schaufenster, 7000,–; **KS-Innenstadt, an Ausfallstraße:** 486 m², 7300,–; **Nähe Friedrichsplatz:** 283 m² im EG + 290 m² im KG, mit Schaufenster + Lastenaufzug, 10 782,–; **Baunatal, Stadtmitte:** Neubau, 200 m², 10 000,–; **KS-Bettenhausen:** 530 m², 9000,–.
Alle Angebote jeweils zzgl. MwSt. + NK
– Weitere Angebote im Büro –
IVS Gerhold Immobilien, Kassel
Königsplatz 53, ☎ 05 61 / 7 12 81 22

Werkstätten, Hallen, teils mit Büros, verschiedene Größen, Kassel OST, Nähe Autobahn, von privat zu günstigen Preisen. Tel. / FAX 05 61 /5 54 83

BERNDT & GLEBE Seit 1952 Verkauf Immobilien Vermietung
Büro-/Praxisräume
Innenstadt, ca. 154 m², 5. OG, Fahrstuhl, sofort **DM 2100,–,** sof. provisionsfrei
ca. 110 m², 3 Räume, 7. OG, Fahrstuhl, **DM 1500,–,** sof. provisionsfrei,
Harleshausen/Bhf., ca. 69 m², Teeküche, modernisiert und renoviert, Parkmöglichkeiten, **DM 1035,–,** sof.
Wilh./IC-Bhf., ca. 60 m² + 2 Lagerräume, **DM 900,–,** 1. 8.
Alle Mieten zuzügl. Heiz- und Nebenkosten. Weitere Angebote erfragen Sie bitte in unserem Büro. Mo.–Fr. 8–18 Uhr, Samstag 10–13 Uhr.
Kassel – Königsplatz 59
Eingang Poststr. 1 · Tel. 05 61 / 78 00 15

Bad Karlshafen/beste Lage, Ladenfl. + Nebenr., 180 m², DM 1.550,-. **Ruppert-Immobilien, KS ☎ 897601**

● **Baunatal,** Erste Adresse, Büro/ Praxisräume 225 m², variabel aufteilbar, Top-Zustand, frei ab Ende 95, 3 700,- DM + NK, **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 3160001**

Architekturbüro verm. einen Raum, 24m², Tel. 0561 / 711034

Kaufungen, Hauptstraße, repräsentative Büroräume, ca. 110 m², sofort frei, 1 500,- + NK - Kaution. **W. Frisch-Immobilien VDM- Tel. 0561/772023**

Lagerfläche, 230 m², 18 km w. v. KS, DM 2,60/m². Tel. 05692 / 1323, ab 18 Uhr

Büro und Lagerfläche, Nähe Kassel und A 44/49, Bürofl. 200 bis 460 m², Lagerfl. 40 bis 180 m², Fläche ist bel. teilbar. Parkplätze vorhanden, ab sofort, Mietkonditionen auf Anfrage, **BHW-Immobilien, Tel. 0561 / 7200062, Partner der Sparda Bank Kassel eG**

Lagerhalle in ESA

Mühlhäuser Straße, ebenerdig, 180 m², zusätzlich Büro ca. 20 m² mögl., ideal für Getränkemarkt, Kfz.-Werkstatt o.ä., für 750,- plus 100,- DM für Büro zu verm. Zuschr. unt. A9-5830 HNA Kassel

Lager, 500 m², i. u. außen, 0561/828642

Praxis-/Büro-Räume in bester Lage Wolfsanger, Neubau, 4 ZKB, Balkon, Pkw-Stellpl., 1.OG, DM 1 765,50 + NK. CITRON & PARTNER IMMOBILIEN-KONTOR GMBH, ☎ 05 61/10 77 77, Fax: 05 61 / 10 77 70

Mode-Boutique in guter Lage zu verkaufen o. zu vermieten. 0561 / 313463

Attraktives Ladenlokal, modernste Ausstattung, 120 m² Verkaufsfläche u. Büro mit kl. Lager, gute Innenstadtlage in Fritzlar, ab 1.9.1995 zu verm. Zuschr. Z 67769 HNA Kassel

Fleischerei (nur Produktion), komplett eingerichtet, ca. 270m², in Kassel zu vermieten, Abstand VB. Angebote unter Z 67825 HNA Kassel

Ladengeschäft, sofort frei: KS, Wilh. Allee, 55 m², Miete DM 1.100,- + NA. **Rother Immobilien, ☎ 05 61 / 3 60 31**

● **Top-Ladenlokal mit Büroräumen,** frequentierte Lage, am Rathaus, 100 m² Laden, 50 m² Büro, guter Zustand, ab sofort 2 500,- DM + NK, **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 3160001**

ICE-Bahnhof, Büroräume, ca. 155 m², sofort, DM 2325,– und ca. 96 m², sofort, DM 1440,–; **Wehlheider Platz Praxis/Büro, ca. 186 m²,** sofort, DM 2053,–; **Leipziger Straße, Neubau, ideal für Sportclub, ca. 400 m²,** Bezug ab April 1996, DM 6000,–; **Niestetal Büro + Fabrikhalle, ca. 350 m²,** DM 2200,–, sofort; **Niestetal, Laden, ca. 31 m²,** 1. 7. 95, DM 630,–;. Alle Angebote zzgl. NK! **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 72 80 80**

Büroräume, Nähe Autobahn Südkreuz, 190 m² + Freifläche, 1 600,- + NK. Tel. 0561 / 41922

Büroräume in Hess.Lichtenau ab sofort günstig zu vermieten. Tel. 05602 / 935919 (ab Montag)

Gewerberäume, Neubau, Büroetage, 2 x 108 m², 1 x 125 m², Ausbau nach Wunsch; **Werk- o. Lagerhallen** mit Sozialräumen, 1 x 111 m², 1 x 124 m², ca. 12,- DM pro m² + NK, Kassel, Niedervellmarer Str., Gewerbegebiet. ☎ 0561 / 884288, Fax 05 61 / 88 35 99

3 Büroräume, 55m², Industriepark Waldau, DM 8.90/m² + NK, Zuschr. Z 67800 HNA Kassel

Kassel-Hegelsbergstraße: Gepflegte Büroräume, ca. 105 m², kurzfristig beziehbar, renovierter Zustand. Miete: DM 940,– + NK., keine Maklerprovision. Tel. 05593/801-220

● Garagen

PKW-Parkhausplätze Mauerstr., Miete DM 80.-, **Immobilien Rother ☎ 3 60 31**

Pkw-Parkhauspl., Wilh. Allee 99, 95,- DM. **Rother Immobilien ☎ KS 36031**

Wilh.Allee/Ecke Oethkerstr. 4 PKW-Abstellplätze mtl. DM 40,- je Parkplatz, **Berndt & Glebe RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015**

Vermiete Stellplätze für Wohnwagen + Boote, 275 m² kompl. Tel. 0561 / 812370

Tiefgaragenplätze Uni/Holl. Platz Stern/Hauptpost DM 80,-. Peters-Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 41050

2 Garagen in der Ochshäuserstr. frei **DM 60,-- PUTZ IMMOBILIEN, Tel. 35034**

● Zimmer

Su. Mitbewohner/-in ab ca. 25 J., für 2-3 Zi. gesucht. Tel. 05 61 / 3 83 34

Bieten Zimmer in WG. ☎ 05 61 / 2 62 23

2 Zi. (ca. 60 m²), in 6 ZKB, Top Altbau, im Vord. Westen, nur Einzelpers., Miete VS, Zuschr. Z 67566 HNA Kassel

Vord.Westen: WG mit Kindern 2 Zi. (420,- DM kalt), frei für Person mit Kind ab 3 Jahre. Tel. 0561 / 15780

Möbl. Apartment, Du., 26m², z. 1.8., DM 450.- + NA ☎ 05 61 / 81 11 21

Mitbewohner/in f. 3er WG, Aufeld ges. Tel. 0561 / 24412

Möbl. Zi. m. Hzg., Kü- u. Du-Benutz. an Schülerin (Wochenendheimf.) ab 1.8.95 in Ks.-Niederzw. ☎ 05 61 / 47 22 05

1 Zimmer, Kü./Badbenutz., Holl. Str., Nähe UNI, 260,- + NK. T. 05692/8287

2 Zi. in 3er WG (weibl.) ab 1.7. od. später in KS-City, DM 320,- + 220,- inkl. NK. Tel. 06624 / 1531, ab Montag

Möbl. Doppel- u. Einzelzimmer, f. Wochenendheimf. frei ☎ 0561/471792

2 möbl. Zi., Wohn- u. Schlafzi., 40 m², auch geeignet f. 2 Pers., 11 km von KS, an NR, zum 1. 7. od. später, DM 500,- warm. Tel. 0 56 73 / 22 89

Vorderer Westen: Zimmer in WG zu vermieten. Tel. 0561 / 13554

Gr. Zimmer, möbl., in Wilhelmshöhe zu vermieten. Tel. 05 61 / 31 28 25

1 Zi.-App., Uninähe, DM 350,- + NK, Zuschr. Z 67732 HNA Kassel

Gr. sonn. Zi. m. Blk. u. Garten in 2er WG (NR) in ruh. Lage in Wilh. zu verm. Kosten/Pers. 480,- kalt. ☎ KS / 31 18 23

Sep. möbl. Zi., Souterrain, an Wochenendheimf., NR, KS-Ki., ☎ 0561/886029

Garage zu vermieten, Kantstraße 11, DM 85,-. Tel.: 05 61 / 6 95 79

WG-Zi. frei ab 1.7., vorerst f. 3 Mon. Tel. 05 61 / 77 28 27

1 App., voll möbl., 570,- + NK. ☎ 6 95 79

Möbl. Zi. m. Küche/Du., KS, Am Park Schönfeld, z. 1. 7. o. später. DM 350,- inkl. an Frau, NR. Tel. 0561/24116

1 Zi., in 2er WG, weibl. 25 J., 20 m², KM 300,-, ab 1.7., 0561/285185, ab 18h

Möbl. Zimmer mit WC/Dusche, sep. Eingang, an Wochenendheimf., ab sofort zu verm., DM 400,- inkl. NK, Niestetal-Heiligenrode, Tel. 05 61 / 52 22 77

1 ZKB, möbl. 360,- warm, ☎ KS / 878692

● Vollmöbl. App. m. sep. Küche, ● ● Waschgelegenheit u. Toilette, in ● ● Fuldatal-Ihringshs. an Student/Stu- ● ● dentin/Wochenendheimf. zu verm., ● ● DM 350,- warm ☎ 0561/811568 ●

2 zusammenhäng. Zimmer in WG zu vermieten, zentrale Lage, Nähe Ständeplatz, Tel. 05 61 / 10 20 37

Su. Nachmieterin für helle, 1 od. 1 ½ Zi., 18,5 od. 28 m², in 4er WG in KS-Wilh., ab sof. od. später, Miete inkl. allem 385,- od. 468,-. ☎ 0561/39114 ab Mo. 16 Uhr

1 Zi.+Bad, ca. 15 m², DM 290,-+DM 110,- NK ab 30.6. frei, 0561 / 571467

Stadtm., sep. Leerzi., DU/WC-Ben., 240,- warm, an jg. Dame, Tel. 0561 / 62156

1 ZKB, mit Küchenzeile u. Abstellraum, 36,65 m2, teilw. möbl., in Baunatal, An der Stadthalle, 500,- DM + NK, Tel. 0 66 98 / 7 67 (18-21 h)

Zimmer in WG, DM 300.- warm inkl. NK, KS-Niederzwehren, Nh. AVZ ☎ 4 11 02

WG-Südzi. m. eig. Duschbad, 23m², im eig. Hs. m. Garten, 1 A Wohnlg. m. od. o. Möbel, 2x Tram, 1x Bus, nur NR, kpl. 490,-DM, Tel. 05 61 / 40 66 05

● Ferienwohnungen

FE-WO m. Balkon f. 4 Pers., 50 DM und Doppelz. m. Terr. + Frühst., 25 DM, Tel. 04835 / 8417, Albersdorf/Molstein

**Komfortferienha

● Mietgesuche

Wir su. für vorgem. Kunden 1-6 ZKB. MWZ-Immobilien 774951, Fax 18024

Nette Studentin sucht 2-3 ZKB mit Balkon bis 700,00 DM in Kassel **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Dringend 4 ZKB gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Buchhändler (29), M.A., sucht zum 1.8.95 od. 1.9.95 ca. 50m²-Whg. (2 ZKB) in KS-Zentrum. Zuschr. bitte unter Z 67703 HNA Kassel

Ärztin su. sofort od. später großzügige 2-3 Zi.-Whg m. Ebk., bis DM 1 000,--, in KS-Süd od. Umgebung. Zuschr. Z 67554 HNA Kassel

Suche 1 u. 2 Zimmer Wohnung in Kassel-Zentrum, Tel. 05121 / 266021 od. Tel. 0 51 21 / 1 41 43

Ruhiges, solides Rentner-Ehepaar (M. 60) sucht 3 Zimmer-Wohnung in ebenso ruhigem Haus. Bevorzugt: Rothenditmold, Kirchditmold, Wolfsanger, Niederzwehren, Rothenberg. Miete bis 600.- DM warm. Zuschr. u. A 1/0959 HNA Kassel

Jg. berufst. Paar s. 3 ZKB, Balk. bis 850,- KM in KS oder Ihringshsn., 0561/878542

Bundesrichter sucht in Kassel 1-2 Zimmer-Whg., *bevorzugt Bereich* Wilhelmshöhe, Zuschr. unter Z 67806 HNA Kassel

1½ bis 2 ZKB, Blk., bis 50m², v. Dame mittl. Alters gesucht. WBS vorhanden. Zuschr. unter A1 2135 HNA Kassel

Wir suchen 3-4 ZKB Wohnungen in Kassel oder nährerer Umgebung bis DM 850,- Kaltmiete, **Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 13802**

Su. Haus od. 5 ZKB im KVG-Bereich. Tel. 0561 / 891073 od. 899814

Ält. Ehepaar (NR) su. 3-4 ZKB in ruh. Lage Niederzw., zum 1.10.95 (kein Parterre!), Zuschr. Z 67788 HNA Kassel

600,- Belohnung für 3 Zi.Whg. in Kassel. Tel. 0561 / 283900

Lehrerin mittl. Alters, 2 Kinder (10/11), su. schöne helle 4 ZKB mit (Süd)Balkon, vorzugsweise Bebelplatz oder nahe Umgebung von privat. ☎ KS 77 01 35

Fam. sucht 3-4 ZKB mit Garten in südlicher Randlage von Kassel **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Suche in Witzenh., Spangenb. od. bis zu 30 km östl. v. KS gepfl. **3 ZKB** (ca. 80 m2) m. gr. Wohnzi. u. gr. Sonnenterrasse in mod. 2Fam.-Haus, gern am Wald, m. Fernblick, 0 56 56/42 72

1 ZKB i. KS gesucht. 0561 / 575951

Su. ab sofort Nachmieter f. Komf.-Whg., 5 ZKB, Du., ca. 150 m², Borken-Ot., KM 1 200,-- + NK. T. ab 17 h: 05682/4168

3 ZKB su. ruh. Ehep. m. Kind (3), in KS o. Umgeb. ab Okt. 95, b. 800,- warm, auch befristet. Zuschr. Z 67613 HNA Kassel

Kl. Whg., App. od. auch sep. Zi., gern m. Einbau- od. Minikü., preisgü., ab 1.8., von w., NRin, in KS ges., ☎ 05623/2579

Dringend 1 ZKB gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Nette Menschen (2 Erw. mittl. Alters und Schulkind) suchen baldigst schöne, helle und ruhig 4 ZKB (mind. 100 m²) m. Blk. u. Garten in Wilhelmshöhe od. Vord. Westen, Miete bis 1.400,-. Freundliche Angeb. unter A 1 2248 HNA Kassel

Dipl.Ing. su. 2 ZKB in Altbau V. Westen/ Wehlh. bis 5000.- kalt. ☎ KS / 282586

Suche 4 ZKB-Whg., bis 650,- DM kalt, in Spangenberg, Tel. 0 56 63 / 16 97

Berufstätiger, 39 J., sucht 2 ZKB (+ Balkon ?)in KS. ☎ 0 64 21/68 28 41

Einzelpers. sucht 2 ZKB, bis 50 m², Nähe KS, bis KM 500,-. ☎ 05673/6614

Nette, junge Familie m. Kind (1,5 J), suchen günstig 3-4 ZKB in Kassel od. Baunatal, Tel. KS 4 36 29

2 Leffers-Angestellte, su. gemeins. 2-3 Zi.-Whg., evtl. Blk. od. Gartenbenutzung, im KVG-Ber., z.1.9., ☎ KS 315870

Jg. Frau berufst. su. z. 1.9. 2 ZKB in KS od. Umgeb. bis 750,-warm. Zuschr. A 1/0933 HNA Kassel

Dringend 2 ZKB gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Su. 1 ZKB, oder Koni., mögl. zentr., ab Sep. 95, Tel. 0561 / 713765

Ruh. ält. Dame su 2 ZKB im West. Angeb. u. A 1/0954 HNA Kassel

Dringend 3 ZKB gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Rollstuhlfahrer, Angest. im öffentl. Dienst, su. 3 ZKB, in KS. 05608/ 4284

4 - 6 ZKB in Kassel, Vord. Westen, ges., ab 140 m² Wfl., Tel. 05 61 / 2 29 13

Jg. berufst. Paar su. 2-3 ZKB, in KS, b. ca. 800,- warm. Tel. 0 56 22 / 13 48

Suche 3-4 Zi.Wohng. od. kl. Haus für meine Frau (Grundschulref.) u. mich (Zeitsoldat/Offiz.) i. Raum Arolsen/Wolfhagen Tel. 04741 / 6170

Ruhebedürftiges **Ehepaar** mittl. Alters **sucht KVG-nahe 3 ZKB,** ca. 90 m², extra WC, Balkon, Garage, Kaltmiete bis DM 900,-, Tel. 05 61 / 2 23 63

1.000.- Belohnung! Su. 2 ZKB in KS b. 400.- incl. NK. Tel. 0561 / 811974

● Häuser

Suche kleines Haus in Bad Zwesten oder OT, Miete od. Mietkauf. Zuschr. Z 67090 HNA Kassel

Dringend Haus gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Ltd. Angest. der Pharma-Industr. sucht **2 Fam.-Haus** (m. 2 abgeschl. Whg.) in Vellmar, Kassel oder Umgebung zu mieten. Tel. 05 61 / 82 42 22

Dringend Haus f. Kunden ges. MWZ-Immobilien 774951, Fax 18024

2 handwerklich begabte Frauen mit 4 Kindern su. Haus im Raum Calden. Evtl. Resthof, preisgünstig. Tel. 05609 / 7576 od. 05677/6079

Jg. Paar su. freist. Haus v. Priv. bis 1 400,- DM kalt. Tel. 0561 / 577390

Jg. Fam. (selbst.) **m. 3 Kind. sucht Haus** zur Miete, mögl. m. Garage od. Scheune in Bauantal od. Umgeb., 05601/89393

1-2 Fam.-Haus m. Garten im Süden von KS/Landkreis z. 1.7. o. später zu mieten gesu.. ☎ 0561/45864 o. 4912603

Suche kleines Haus oder Resthof zu mieten oder Mietkauf. Ofenheizung angenehm. Tel. 05683 / 5211

Wir suchen dringend in Kassel oder näherer Umgebung, Einfamilienhaus mit mind. 4 ZKB, ab ca. 100 m² Wfl. und Garten. Der Mietpreis sollte **DM 1400,- + NK** nich überschreiten. **Hirsch Immobilien vdm, Lippoldsberger Str.12, 34128 Kassel, Tel. 0561 / 962513/14, Fax: 962515**

1-Familien-Haus in Eisenach o. Umgebung von privat zu kaufen o. zu mieten gesucht. AE 2297, Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach

Solv. Ehepaar, Anf. 50 J., o. Ki., m. Hund, su. **kl. Haus bis ca. DM 1 000,-** in KS z. 1.9.95 o. früher, Tel. 0 56 21 / 9 47 57

Fam. m. 2 Ki. su. Haus/Whg. m. Garten, Nh. Wilh. Tel. 05 61 / 3 25 54

● Zimmer

Umschülerin su. zum 1. 8. 95 **möbliertes Zimmer o. Wohng.,** auch WG, in Hann.-Münden. Tel. 0 55 21 / 7 17 32

Frau, Mitte 30, arbeitet im Naturschutz u. su. z. 1.7.: **1-2 Zi. in WG od. Wohng.** in Kassel, Tel. 05 21 / 12 24 09

Dipl.-Ing., Wochenendheimfahrer, NR, sucht möbl. Zimmer in KS-Zentrum, auch WG, Tel. 0 55 22 / 7 55 39

● Gewerbliche Räume

Dringend Ladenflächen gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

LADENFLÄCHE FÜR OPTIKER gern ab 90 m², in gut frequentierter Lage von Kassel, Vellmar oder Baunatal spätestens bis zum Jahresende gesucht. Rufen Sie uns bitte an. **Jörn Hödtke Immobilien RDM 77 00 55**

Suche Ladenlokal im Stadtzentrum, Tel. 05651 / 12249 od. 12816

Ebenerdige Büroräume f. Landesgeschäftsstelle und Pflegedienst gesucht. Wohnung, die als solche genutzt werden kann ist auch mögl., nur private Angebote unter Tel. 0 56 01 / 8 71 13 od. 0 56,05 / 59 99

Suche in KS o. näherer Umgebung **1 000 - 2 000 m² Halle o. Laden** für Einzelhandel. Bedingung: ausreichend Parkplätze. Zuschr. Z 66800 HNA KS

Seminarraum ca. 50 m², ab Sept. in zentr. Lage Kassels zu mieten ges., mögl. erweiterbar, **Media Design,** Tel. 0361 / 6439955

Verkaufslager, ca. 400 - 600 m², auch ren.bed., günstig, in KS langfr. zu mieten ges. Ang. unt. Zuschr. Z 67444 HNA Kassel

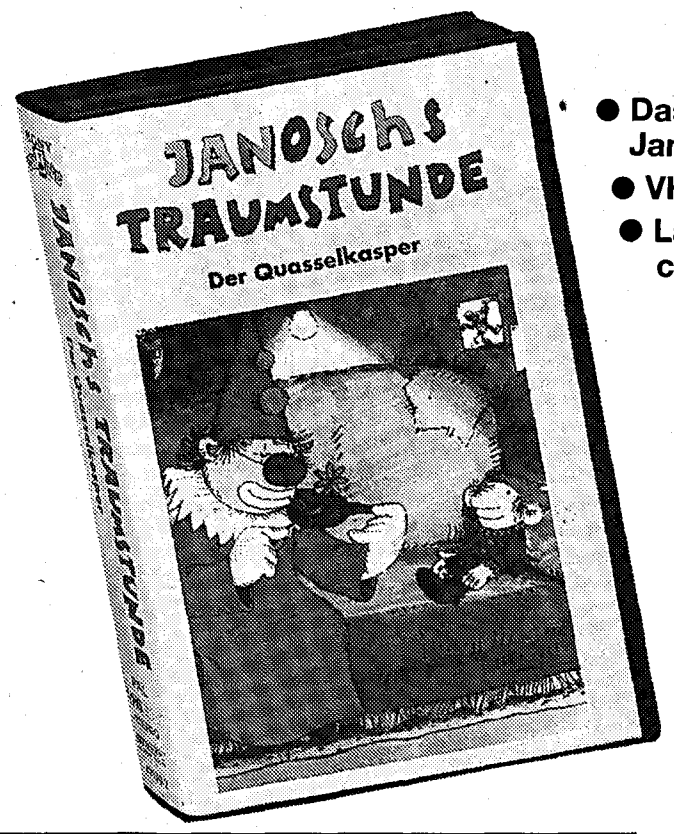
Suche Gewerberäume in Kaufungen, ca. 150 - 180 m², auf einer Ebene, mögl. gute Verkehrsanbindung zu mieten o. kaufen, Zuschr. Z 67540 HNA Kassel

PRAXISFLÄCHE IN KAUFUNGEN GESUCHT 150-200m², gern ebenerdig oder mit Fahrstuhl für bekannten Arzt gesucht. Rufen Sie uns bitte an. **Jörn Hödtke Immobilien RDM 77 00 55**

Lager gesucht ca. 80-140m², LKW-Anfahrt muß möglich sein. ☎ 0561/21763

Mitbewohner/in ges. f. 1 o. 2 Zi. in Felsberg, ab 1.7., ca. 500,- warm. Tel. 05 61 / 28 21 53

Janosch-Video: Der Quasselkasper



- Das Original-Janosch-Video
- VHS
- Laufzeit: ca. 30 Minuten

In allen HNA-Geschäftsstellen für nur **DM 9,80**

Seit über 60 Jahren fristen der Quasselkasper und seine Leidensgenossen, die Stofftiere, in einer Kiste auf dem Dachboden ihr Dasein. Kein Wunder, daß der Quasselkasper überglücklich ist, als er von dem alten Gleisnagel aus der Kiste geholt wird. Seine Freude währt aber nicht lange, denn Lili, die verwöhnte Nichte Gleisnagels, beachtet ihr Geburtstagsgeschenk gar nicht. Sie hat schon 11 Kasper! So verschenkt sie den Quasselkasper einfach weiter ...

HNA Leser-Service



HNA Leserreisen

14 Tage ab/bis Kassel

Silvester zu den Inseln des "Ewigen Frühlings"

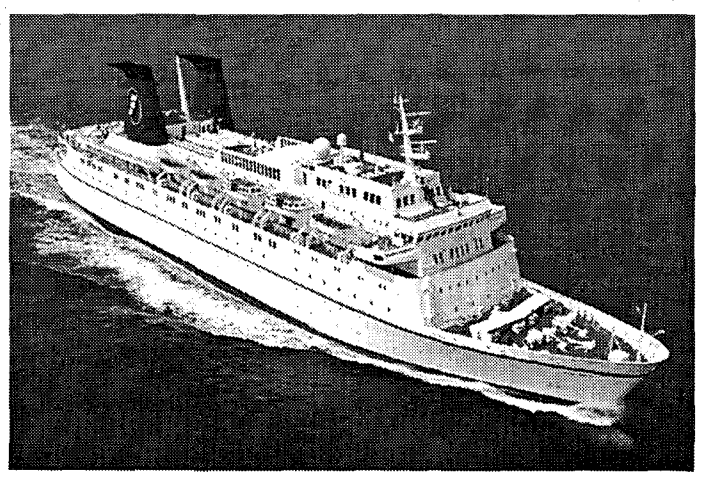
und zum berühmten Feuerwerk von Funchal/Madeira

26.12.95 bis 8.1.96

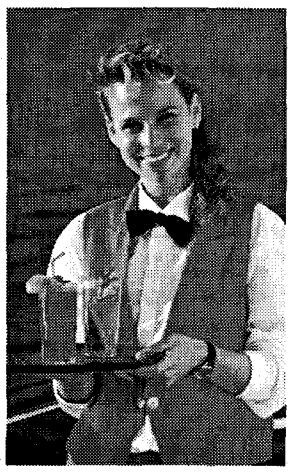
Liebe Leser, schon jetzt sollten Sie sich für diese Leserreise interessieren, denn: Kreuzfahrten zum Jahreswechsel sind stets beliebt, besonders auf attraktiven Schiffen wie der **»AZUR«** ★★★. Während es zu Hause unfreundlich naßkalt ist, lassen Sie sich faszinieren von blühenden Inseln im Atlantik und von stolzen Städten am Mittelmeer!

Einmalig festlich wird Silvester mit Gala-Dinner, Shows und dem fantastischen Feuerwerk, für das Ihr Schiff extra den Hafen verläßt, damit Sie den allerbesten Blick haben.

Sie reisen mit der freundlich-einladenden **»AZUR«** in komfortabler Atmosphäre, genießen die Gaumenfreuden im Restaurant, amüsieren sich in Casino, Kino und in den Bars, erholen sich an den Pools oder im Fitneß-Center und stöbern in der Bordboutique nach Souvenirs. Zu Recht besitzt die **»AZUR«** viele Stammgäste!



MS »AZUR« ★★★



Freundliche Stewardess

IM REISEPREIS EINGESCHLOSSENE LEISTUNGEN:

- Fahrt im komfortablen Fernreisebus von Kassel mit einer Übernachtung nach Genua und zurück
- Gepäckbeförderung vom Anlegeplatz in die Kabine und von Bord
- Kreuzfahrt in der gebuchten Kabinenkategorie
- Volle Verpflegung an Bord: Frühstück, Vormittagsbouillon, Mittagessen, nachmittags Tee oder Kaffee und Gebäck, Abendessen, Mitternachtsbuffet
- Silvester-Gala-Dinner und großes Show-Programm
- Benutzung der Schiffseinrichtungen
- Teilnahme an den Bordveranstaltungen
- Deutschsprachige Bordreiseleitung
- zusätzliche **TRANSMARIN**-Reisebegleitung
- *"Rat & Tat"-Versicherungspaket, Reiserücktrittskosten-Versicherung, Insolvenz-Versicherung*

Tag	Hafen	Ankunft	Abfahrt
1.	Busfahrt von **Kassel** nach Genua mit einer Übernachtung		
2.	Ankunft in **Genua**/Italien und Einschiffung	---	15.00
3.	**Erholung auf See**	---	---
4.	**Almeria**/Spanien	08.30	09.00
	Malaga/Spanien	16.00	21.00
5.	**Erholung auf See**	---	---
6.	**Funchal**/Madeira	13.30	23.30
7.	**Santa Cruz**/Teneriffa	15.00	21.00
8.	**Erholung auf See**	---	---
9.	**Casablanca**/Marokko	07.00	20.00
10.	**Tanger**/Marokko	07.00	12.00
	Gibraltar/Großbritannien	15.30	19.00
11.	**Alicante**/Spanien	13.00	17.30
12.	**Barcelona**/Spanien	08.00	13.00
13.	**Genua**/Italien	09.00	---
	Ausschiffung und Busfahrt nach Kassel mit einer Übernachtung		
14.	Ankunft in **Kassel**		

REISEPREISBEISPIELE PRO PERSON

KAT.	KABINENTYP	DM
A	4-Bett-Kabine, innen 2 Unterbetten und 2 Oberbetten	2.779,-
K2	Doppel-Kabine, außen 1 Unterbett und 1 Oberbett	2.879,-
B	2-Bett-Kabine, innen 2 Unterbetten	3.079,-
E	2-Bett-Kabine, außen 2 Unterbetten	3.585,-
Jugendliche bis 18 Jahre		1.769,-
Kinder bis 12 Jahre		1.569,-

Zweibett-Kabinen sind mit Aufpreis auch als Einzel-Kabinen buchbar.



Das neue Jahr ist da!

REISEVERANSTALTER: Transmarin See und Flussreisen GmbH, Martinistr. 25, 28195 Bremen

TRANSMARIN DAS SEEREISE BÜRO

Wilhelmsstr. 10 / 3. Etage
Tel. (0561) 77 10 66, Fax 1 42 61

Das ausführliche Programm erhalten Sie bei der HNA-Leserreisen, Anzeigen-Abteilung, Telefon: 05 61 / 2 03-15 37

HNA-Leserreisen, Anzeigenabteilung
Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Bitte senden Sie mir das Reiseprogramm zur HNA-Leser-Kreuzfahrt "Inseln des Frühlings"

Vor-/Zuname

Straße

PLZ/Ort

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

Ford

Ford Richter. Die tun was.



Mondeo Fashion Turnier. Der hat Ihre Kragenweite!

Praktisch und komfortabel, das ist Ihr Stil – dann ist der Mondeo Fashion Turnier mit den vielen serienmäßigen Accessoires genau Ihre Kragenweite. Und ob 4türer, 5türer oder Turnier – der Preis bleibt sich gleich.

● 1,6-l-16V-ZETEC-E-Motor mit 65 kW (88 PS) ● Fahrer- und Beifahrer-Airbag ● Elektronischem ABS ● 195/60er Reifen mit speziellen Radzierblenden ● Nebellampen vorn ● Audiosystem 2004 ● Elektronischer Ford-Wegfahrsperre ● Elektrisch verstell- und beheizbaren Außenspiegeln und vielem mehr

Mondeo Fashion Turnier: 29 900,– DM
Den Turnier erhalten Sie – bei gleicher Ausstattung – zum gleichen Preis wie den 4- oder 5türer.

Sonntags 11 bis 17 Uhr freie Autoschau (Keine Beratung, kein Verkauf)



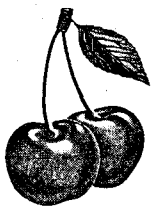
Autohaus Richter GmbH
Ford
Reuterstraße 11 · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 7 00 03-45

PROBEZEIT IM CHEFBÜRO: BEI 656,- DM IM MONAT.



BMW 525i EXECUTIVE Das müssen Sie ausprobieren: die dynamische Leistung des 2,5-l-Sechszylinders, das edle Ambiente. Die attraktiven Leasing-Konditionen: monatliche Leasing-Rate 656,- DM. 36 Monate Laufzeit bei 15 000 km Laufleistung. Leasing-Sonderzahlung 18 500,- DM. Ein Angebot der BMW Leasing GmbH.

JETZT PROBEFAHREN BEI:



BAUMANNS
AUTOMOBILE WELT
Hofgeismar · ☎ 0 56 71 / 80 10
Wolfhagen · ☎ 0 56 92 / 50 11
Täglich 8–18.30 Uhr, Samstag 8–14 Uhr und Sonntag 10–18 Uhr.
(Besichtigung)

Beratung, Verkauf und Probefahrten nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten.

BMW 316 i Limousine
Mod. 1993, 40 000 km, weiß, ABS, el. SD, el. FH, Servo, ZV, usw.
Barpreis: 28 998,- DM

FINANZIERUNGS-ANGEBOT
Anzahlung: 12 998,- DM
1. Rate: **273,70 DM**
71 Raten: **299,- DM**
effektiver Zins: 10,9 %
Fahrzeugendpreis: 34 500,70 DM
Ein Angebot der CC-Bank

DELF'S AUTOMOBIL GALERIE
Richard Delf GmbH u. Co. Betriebs KG
37235 Hessisch Lichtenau
Am Lohwasser 3–7 · Tel. 0 56 02 / 30 65

SONDER-KONDITIONEN

...bei der Auto-Versicherung
- für Jungwagen (bis 5 Jahre)
- für Zweitwagen

außerdem
- erneut gesenkte Prämien

Jetzt anrufen!

NECKURA Die faire Versicherung

Frankfurter Str. 222
34134 Kassel
☎ 05 61 / 4 30 91

Der Sechs-Sterne-Pajero

★ ★ ★ ★ ★ ★



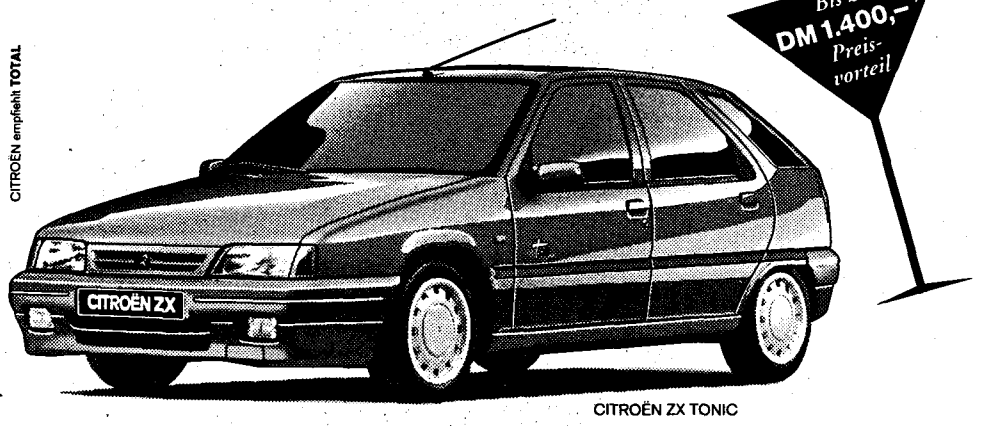
Der Mitsubishi Pajero „Edition Solitaire" mit:

- ★ Aluminium-Trittbretter
- ★ Ersatzradabdeckung
- ★ Frontschutzbügel aus Edelstahl
- ★ Leichtmetallfelgen
- ★ Solitaire-Dekor
- ★ 3 Jahre Garantie bis 100.000 km.

MITSUBISHI MOTORS

ERFRISCHUNG GEFÄLLIG?

CITROËN empfiehlt TOTAL



CITROËN ZX TONIC

***Das Sondermodell CITROËN ZX TONIC** schon für **DM 22.990,– (3türig)** oder DM 23.980,– (5türig) unverbindl. Preisempfehlung zzgl. Überführungskosten ist inklusive vieler belebender Extras auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung **DM 1.400,– günstiger** als das Basismodell CITROËN ZX REFLEX 1.4i mit entsprechender Ausstattung. Genuß ohne Aufpreis: mit brillanten Metallic-Lackierungen, Nebelscheinwerfern, Dreispeichen-Lenkrad, Servolenkung, Fahrer-Airbag, elektronischer Wegfahrsperre und mehr. Was noch guttut: spritzige 55 kW (75 PS) und eine Höchstgeschwindigkeit von 172 km/h.

Bis zu DM 3.000,– und mehr, je nach Fahrzeugzustand, bekommen Sie für Ihr altes Automobil ohne Kat (Diesel ab 9 Jahre) beim Eintausch gegen einen neuen schadstoffarmen CITROËN ZX oder AX. Wohl bekomm's.

FINANZIERUNG DURCH DIE CITROËN BANK

ANZAHLUNG	EFFEKTIVER JAHRESZINS	LAUFZEIT
ab DM 999,–	*ab 1,9%*	*bis 72 Monate*

CITROËN. MEHR ALS SIE ERWARTEN.

Zweirad-Galerie B+B GmbH

Unter dem Schöneberg 15
34212 Melsungen
Tel. 0 56 61 / 29 73

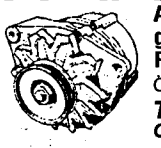
TOP gebrauchte Motorräder

Yamaha FZR 600	9 600,–
Honda CBR 900 RR	12 600,–
Ducati 750 BB	9 700,–
Honda CBR 900 RR	14 500,–
Yamaha TDM 350	11 800,–
Yamaha XJ 600	6 990,–
Suzuki GS 500	6 600,–
Honda CBR 1000 F	13 990,–
KTM 350	2 950,–

AUTOHAUS DIAMANT GmbH

Hannoversche Straße 17 · Niestetal-Sandershausen
Telefon 05 61 / 52 86 16

FARO reman. Anlasser & Lichtmaschinen



Austauschaggregate mit Garantie für alle gängigen Fahrzeuge vorrätig. Über 3000 Erzeugnisse für PKW, LKW u. Landmaschinen kurzfristig lieferbar.
Öffnungszeiten tägl. von 8.00 bis 17.00 Uhr, Sa. bis 13.00 Uhr.
Täglicher Versand im gesamten Bundesgebiet
Gewerbliche Anfragen bitte per Fax.
Fahlbusch & Roth OHG, Leinestr. 11, 37073 Göttingen, Tel. 05 51 / 7 44 45, Fax 7 44 48

Wichtig: Anzeigenschluß für **gestaltete Geschäftsanzeigen** im Gebrauchtwagenmarkt am Samstag ist **Donnerstag, 15 Uhr.**

Telefonisch (05 61-2 03 03) können Sie Ihre Kleinanzeige bis Donnerstag, 22 Uhr, bei uns aufgeben!
A 183

Autohaus Karl Müller & Söhne GmbH & Co KG, 34253 Lohfelden, Friedr.-Ebert-Ring 25 b, Tel. 05 61 / 51 21 38

Homburg Automobile 34277 Fuldabrück-Dörnh., Melsunger Str. 36, Tel. 0 56 65 / 4 00 17

Autohaus Hornschuh von Loesch 34125 Kassel, Fuldatalstr. 43, Tel. 05 61 / 9 87 97-0

Bolte und Söhne 34369 Hofgeismar, v. d. Schöneberger Tor 16, Telefon 0 56 71 / 27 14

Autohaus Möller GmbH 37269 Eschwege, Friedr.-Wilhelm-Str. 14, Telefon 0 56 51 / 66 67

H. Schlitt 36272 Niederaula, Schlitzer Str. 24, Telefon 0 66 25 / 70 61

Autohaus Krümmelbein Allendorf-Rennertehsn., Telefon 0 64 52 / 14 21

● Kfz-Verkauf

Jahreswagen BMW 525 TDS mit vielen Extras, z. B. Klima, Telefon, Lederpolster, 2fach bereift und vieles mehr, preisgünstig abzugeben.
Theacon GmbH
Telefon 05 61 / 88 73 44

4 Wi.-Reif. m. Felgen, neuwert., Dachgep.-Tr. f. R 21. Tel. 0561 / 812119

Helux 2,4 D, neuw., VS, KS 813122

Vento GLX
Bj. 9/94, 7000 km, 75 PS, Wegfahrsperre, 2 Airbag, Glasschiebedach, ZV, getönte Scheiben, Cassetten-Radio, Servo, classicrot, von WA, DM 24400,- VB, Tel. 05601 / 3514

AUDI Coupé, Bj. 82, Motor 40 000 km, VB, Tel. 0 56 03 / 44 13

● Kfz-Verleih

Kleintransporter, b. 7,5 to - auch stundenweise - **ab 25,- DM, Kleinbusse, Pkw- u. Unfallersatz,** sehr preiswert. Auto-Kreisel Tel. 05 61 / 5 57 58

Autovermietung M. Debus
Pkw ● Transporter ● 9-Sitzer-Bus
☎ 05 61/28 22 95 · Fax 2 60 85

Autovermietung Schmidt
PKW, LKW, Busse.
Jetzt: Fuldatalstr. 75
Tel. 05 61 / 2 48 08

Ford Transit, 9sitzer Bus zu vermieten! Für Kegelclubs/Kleingruppen/Sportvereine etc. **Ford Richter,**
Tel. 05 61 / 7 00 03 - 44

Augen auf im Straßenverkehr

Die Kriminalpolizei rät:

Vorsicht bei Geschäften an der Haustür.

Lesen Sie Verträge genau durch, unterschreiben Sie nie unter Zeitdruck und prüfen Sie, ob Sie bestellt haben, was Ihnen geliefert wird.

Wir wollen, daß Sie sicher leben.
Ihre Polizei.

KURZ NOTIERT

Tank-Tip. Bei sommerlicher Hitze sollte man das Auto nie voll tanken, wenn nicht unmittelbar danach mindestens 40 Kilometer gefahren werde, erinnert die Verkehrswacht. Sonst könne sich der Kraftstoff durch die Hitze ausdehnen und durch Tankdeckel oder -lüftung austreten. Dies führe zu Lack- und Unterbodenschäden, schlimmstenfalls sogar zum Brand.

Preissenkung. Ford hat den Preis der Mondeo-Topversion um 2 340 DM gesenkt. Der Mondeo Ghia hat ausserdem nun serienmäßig das Stereo-Kassetten-Radion 2004 und hinten verstellbare Kopfstützen und kostet jetzt mit 1.8-Liter-Motor (115 PS) 40 250 DM.

Simson-Name. Der nächste Motorroller von Simson, Suhl, das im Herbst startende Automatik-Modell, soll wieder einen richtigen Namen bekommen – so wie in den 60er Jahren die Typen Sperber, Habicht und Schwalbe. Die Suhler erwarten Anregungen von den Simson-Fanklubs. Dieses Jahr sollen in Suhl rund 12 000 Leichtkrafträder und Roller gefertigt werden.

Volvo TDI. Der Volvo-Bestseller 850 wird künftig auch mit einem Diesel-Direkteinspritzer angeboten – dem 2,5-Liter-Fünfzylinder von Audi. Mit dem 140-PS-Triebwerk kostet der 850 TDI, als Limousine wie als Kombi, 52 100 DM. Ab Januar '96 ist er bei den Händlern.

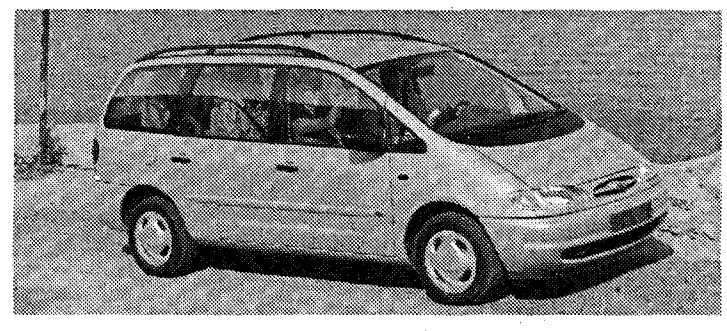
Wechselkennzeichen. Ein Schild für zwei oder drei Fahrzeuge – in Österreich und der Schweiz seit Jahren praktiziert – fordert der ADAC für Deutschland. Mit diesen Wechselkennzeichen könnte man beispielsweise werktags per Roller oder Kleinwagen zur Arbeit und am Wochenende im Kombi oder Multivan zur Freizeit aufbrechen.

Zitat: „Ich habe mit den Herren Hahn und Goeudevert wirklich sehr gut zusammengearbeitet. Bis dann der Ferdinand Pïech gekommen ist. Er war anderer Meinung als wir, er wollte kein ökologisches Auto." – Swatch-Mobil-Initiator Nicolas Hajek in „mot" über seinen Wechsel von VW zur Kooperation mit Mercedes.

FORD GALAXY

Zwilling lädt zum Preisvergleich

Nur am „Grill" sind sie auf Anhieb zu unterscheiden – der VW Sharan und der Ford Galaxy, die gemeinsam produzierte neue Großraumlimousine. Deutlicher trennt die Zwillinge nur der Preis.



Startklar: Der Galaxy, die Ford-Version der gemeinsam mit VW in Portugal produzierten Großraumlimousine. (Werksfoto)

Ford bittet zum Einstieg beim Basis-Typ Galaxy CLX schon für 40 550 DM. Damit bleibt das 115-PS-Mobil mit zwei Airbags, ABS und Servolenkung rund 1400 Mark unter dem ebenso starken VW-Modell.

VON KARL-HERMANN HUHN

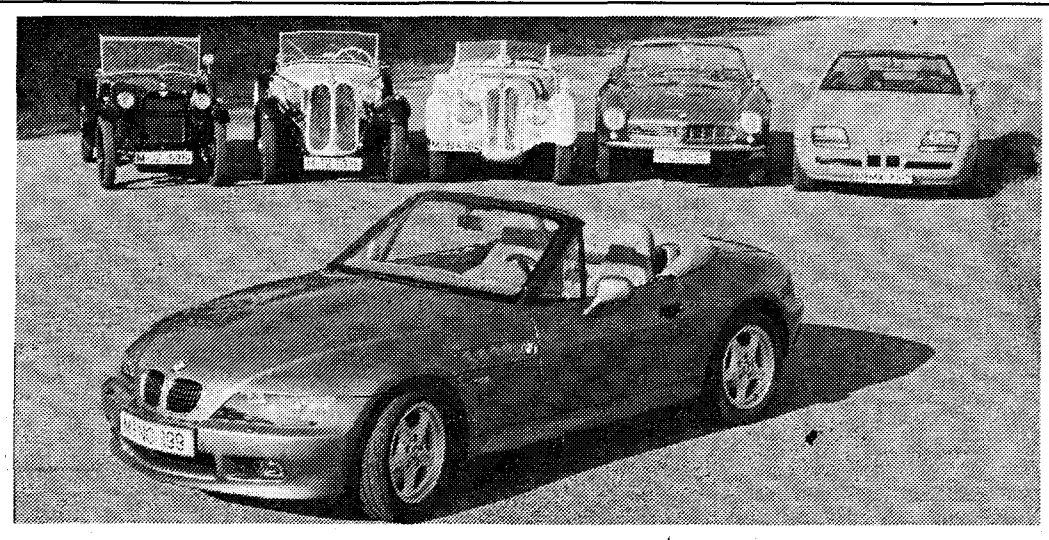
Auch mit den beiden höheren Modell-Kategorien liegen die Kölner unterm Wolfsburger Pegel. So kostet die CLX-Basisversion mit zwei Airbags, ABS und Servolenkung 40 550 DM und der Galaxy GLX, mit drehbaren Frontsitzen und weiteren Seriendetails, wird für 41 950 DM angeboten. Vergleichbares beim Sharan ist vierstellig teurer. Der Galaxy Ghia, das Topmodell, startet für 47 890 DM. VW zündet den vergleichbaren Carat jenseits der 50 000-DM-Schwelle. Ford spricht von durchschnittlich 2 Prozent Preisvorteil gegenüber VW.

Eins haben beide Modelle gleichermaßen – eine hohe Produktqualität. Darauf einigte sich nach kontroversen Diskussionen die Vorstandsebene. Ford-Chef Albert Caspers bei der Pressevorstellung: Das sei „völlig normal," daß es „in einer solchen Zusammenarbeit hier und da Meinungsunterschiede gibt." Doch „es hat zwischen Ford und VW zu keiner Zeit Krach gegeben."

Auch in Zukunft werden bei Ford laut Caspers „weitere Joint Ventures mit anderen Herstellern nicht grundsätzlich ausgeschlossen". Allerdings biete die momentane Neuordnung des US-Weltkonzerns „größere Chancen, neue Projekte innerhalb des weltweiten Ford-Verbundes anzugehen." Bei zukunftsträchtigen Entwicklungen läßt man sich eben ungern via Kooperation von Konkurrenten allzu früh in die Karten schauen.

Zurück zum Galaxy. Natürlich kann er alles so gut wie sein Zwillingsbruder, wird er – wie dieser – weitere Motoren und auch eine Allradversion bekommen. Vielleicht ist das Ford-2-Liter-Triebwerk, das einzige nicht gemeinsam genutzte Aggregat, eine Nuance leiser als der gleichstarke VW-Motor im Sharan. Bei beiden spürt man, daß sie einen Ein-Dreiviertel-Tonner schleppen.

Wie gut das neue Fahrwerk ist, erfährt man am besten im VR6-Modell. Hier macht der 2.8-Liter von VW Spaß, zumal der Fünf- bis Siebensitzer mit hervorragender Straßenlage von der höheren Fahrersitzposition, trotz nicht einsehbarer Karosseriegrenzen, problemlos und zielgenau zu dirigieren ist. Bei der Ford-Premiere auf britischen Straßen mit Réchtslenkern schafften trotz des ungewohnten Linksverkehrs alle Kontinental-Europäer ihr 150-Meilen-Programm pannenfrei.



Erbe einer großen Tradition: BMW Z 3

Mit dem Z 3 setzt BMW ab Anfang kommenden Jahres die große Tradition sportlich eleganter Roadster fort. Der zweisitzige offene Sportwagen, der im neuen BMW-Werk in den USA produziert wird, startet mit 1,8-Liter-Vierzylindermotoren von 115 oder 140 PS. Im Bild der Z 3 vor seinen Ahnen (von l.n.r.) 3/15 (1929/32), 315/1 (1935-36), 328 (1936-40) – alle gefertigt im BMW-Werk Eisenach – 507 (1956-59) und Z 1 (1988-91). (h/Foto:nh)



Der Felicia Combi wird mit VW-Motoren bestückt. Skoda holt aus Wolfsburg den 1.9-Liter Diesel (64 PS) und einen 1,6-Liter-Benziner (75 PS). (Werkfoto)

SKODA-COMBI

Felicia-Nachwuchs

Volkswagen verbreitert das Kombi-Angebot: Unterhalb des Golf Variant füllt Skoda, die tschechische Konzern-Tochter, mit dem Felicia Combi eine weitere Lücke. Der Wagen, Nachfolger des Skoda Forman, von dem in vier Jahren 250 000 Stück gefertigt wurden, kommt im Juli.

Den Anfang macht der neue Pack-Wagen mit dem bekannten Skoda-Vierzylinder von 1,3 Litern (54 PS). Die Basisversion 1.3 LX hat serienmäßig Fahrer-Airbag und kostet 18 190 Mark. Ein hubraumgleiches 68-PS-Triebwerk mit der gleichen Ausstattung wird mit 18 690 Mark berechnet. Mehr Komfort hat der GLX-Combi. Für 19 690 Mark sind im 54-PS-Modell unter anderem die Dachreling, Zentralverriegelung und die Fernentriegelung der Heckklappe serienmäßig. Die 68-PS-Variante ist 500 Mark teurer.

Nur als Extras im Programm des Viertürers stehen ABS-Bremsen, ein Beifahrer-Airbag und eine Servolenkung. Doch das könnte sich ändern, wenn ab September weitere Combi-Alternativen folgen – erstmals mit VW-Vierzylindern, dem 1,6-Liter (75 PS) und dem 1.9-Liter-Saugdiesel (64 PS). Was diesen Modellen draufgesattelt wird, was sie kosten, darauf gibt es noch keine Antwort.

Der Forman-Nachfolger – 1996 soll noch ein Felicia-Pikkup folgen – bietet bei 4,21 m Länge gute Lademöglichkeiten. Bis zu 485 kg verträgt der Wagen, der leer zwischen 960 und 1025 kg auf die Räder stellt und durch Umlegen der Rücksitzlehne oder einfaches Herausnehmen der Rückbank bis zu 1475 Liter Laderaum bietet.

Der jüngste VW/Skoda-Sprößling, mit den beiden leistungs- und drehmomentstarken Wolfsburger Triebwerken bestückt, zeigte sich bei ersten Fahrten als flottes Gefährt. Zwar wird bei höherem Tempo auf welliger Fahrbahn in Karosserie und Fahrwerk einige Unruhe spürbar, doch man hat keine Mühe, den forciert vorangetriebenen „Transporter" am Zügel zu halten und sicher durch Kurven zu dirigieren. Die Schaltung ist problemlos, der Motorlärm erträglich. Wenn dazu (ab September) auch noch die Serienausstattung und Preise passen, könnte ein Felicia Combi unterhalb des Golf Variant auch in Deutschland Käufer finden, speziell in den neuen Bundesländern. Hier werden zur Zeit 72 Prozent aller von der VW-Tochter hierzulande abgesetzten Fahrzeuge zugelassen.

Letzte Anregung: Das Glashubdach, das die Pressevorstellungs-Fahrzeuge hatten, sollte noch vor der deutschen Händler-Premiere mit einer Sonnen-Jalousie versehen werden. Sonst wird der Aufenthalt unterm wärmedurchfluteten Glasdach zur Qual. *K.H.H.*

BRÜNNER SALON '95:

Alle Autobauer drängen gen Osten

Südost- und Osteuropa sind kommende Märkte. Wie sehr sich alle Welt um sie bemüht, zeigt der gerade beendete I.Internationale Autosalon in Brno (Brünn).

Alle Automobil-Konzerne sind in Tschechien am Ball, auch die Koreaner und als jüngster Bewerber Proton aus Malaysia. Die neuesten Serienmodelle glänzten im Salon, vom Skoda Felicia Combi bis zum Mercedes E aber ebenso kommende Kleinwagen, wie der Ford „Ka:", daneben etliche Studien, etwa der rassige Hyundai-Sportwagen HCD1. Und die heimischen Hersteller Skoda und Tatra?

VON KARL-HERMANN HUHN

Skoda wird heuer 100 Jahre alt. Am Anfang seines zweiten Jahrhunderts scheint das Unternehmen, eines der ältesten Automobilwerke, gut gerüstet für die Zukunft: die Premiere des Felicia Combi beim Internationalen Autosalon in Brno (Brünn) ist bereits das zweite Modell, das die traditionsreiche tschechische Marke unterm Konzern-Dach von Volkswagen startet.

Skoda wird heuer 100 Jahre alt. Am Anfang seines zweiten Jahrhunderts scheint das Unternehmen, eines der ältesten Automobilwerke, gut gerüstet für die Zukunft: die Premiere des Felicia Combi beim Internationalen Autosalon in Brno (Brünn) ist bereits das zweite Modell, das die traditionsreiche tschechische Marke unterm Konzern-Dach von Volkswagen startet.

58 834 Pkw aus heimischer Produktion wurden 1994 in Tschechien abgesetzt. Bis auf wenige hundert 8-Zylinder-Limousinen des noch immer ums Überleben bangenden Tatra-Werks in Koprivnice kamen sie von Skoda in Mlada Boleslav. Wirtschaftsminister Vladimir Dlouhy in seiner Eröffnungsrede in Brno: Das Joint Venture der Skoda AG mit VW ist ein Schritt in die richtige Richtung.

Volkswagen hat nicht nur dank Skoda in Tschechien eine solide Basis. Auch bei den Importfahrzeugen liegt der Konzern seit drei Jahren vorn und hält mit Seat auf Rang 4 einen weiteren Spitzenplatz. Von insgesamt 39 033 Importwagen im vergangenen Jahr kamen allein rund 9 500 von VW, Seat und Audi.

VW Spitzenreiter

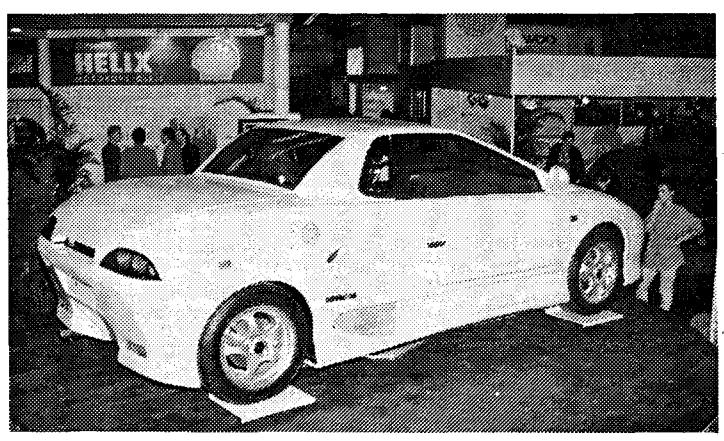
Auf Platz 2 der Importeure rangiert Ford (4791 Pkw und Nutzfahrzeuge) vor Opel (4515). Nach Seat (3827) meldet sich als erster Japaner mit 2992 Zulassungen bereits auf Platz 5 Mazda zu Wort, dicht gefolgt von Renault (2737).

2,8 Millionen Pkw sind in der Tschechischen Republik zugelassen, in der Automobilproduktion und bei Zulieferern arbeiten über 80 000 Menschen. Skoda ist 16 000 Mitarbeitern umsatzstärkster Industriebetrieb des Landes.

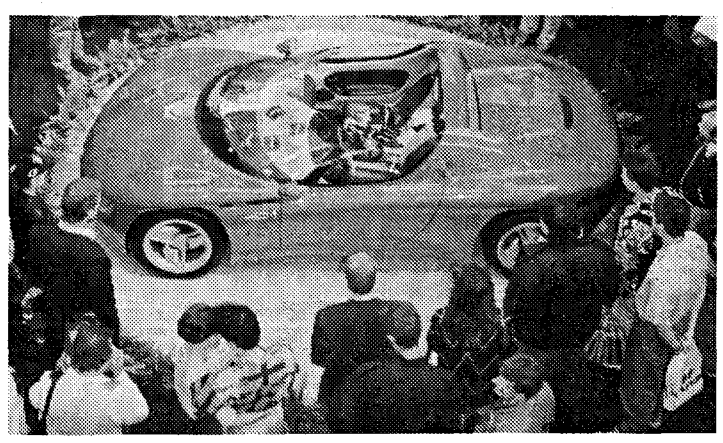
Wie stark Tschechien als Automarkt zu bewerten ist, verdeutlicht eine Umfrage unter den rund 180 000 Besuchern des Auto-Salons: 33 Prozent der Befragten wollen sich in diesem oder nächstem Jahr ein Auto kaufen, drei Viertel davon Neuwagen.

Künftig wird Brünn alle zwei Jahre Schauplatz des Internationalen Automobil-Salons der Tschechischen Republik sein. Er knüpft Prager Ausstellungen an und soll „die Tradition der tschechoslowakischen Autosalons der Vorkriegszeit fortsetzen." Brünn, das alte Messe- und Handelszentrum zwischen Wien und Prag, ist dafür gerüstet.

Mit ihrem 1928 eröffneten und inzwischen auf den modernsten Stand gebrachten Ausstellungs-Areal – einer großartigen Kombination klassischer Messe-Architektur mit junger Moderne – bietet die mährische Metropole einen für Südost- und Osteuropa gleichermaßen attraktiven Schau-Platz. Aufgenommen im offiziellen Salon-Kalender der OICA mißt sich Brno künftig mit den 14 weltweit bedeutendsten Veranstaltungen dieser Art wie Genf, Frankfurt, Paris, Tokio und Detroit.



Ein tschechischer Entwurf: Der Rebel Nova von Dioss, Klatovy, mit Skoda-Motor und Kunststoff-Karosserie.



Dicht umlagert im Brünner Salon: Die Sportwagen-Studie HCD1 von Hyundai. (2 Fotos: EMA-Brno/nh)

Gebrauchtwagen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Alfa Romeo

Alfa Spider 1.6, TÜ 5/97, Bj. 86, blau, DM 11.900,-. Tel. 05 61 / 40 85 00

● Anhänger

Tönnies-Anhänger
Verkauf · Verleih · Service · Verkaufsfahrzeuge, -anhänger
Yorckstr. 14 · KS · ☎ 05 61 / 5 90 76

ANHÄNGER ESKUCHE
Verkauf · Vermietung · Service
Lohfelden · Schwarze Gasse 3
☎ 05 61 / 51 88 05 · Fax 5 10 15 70

Anhänger (auflaufgebremster Doppelachser), 1,8 t Nutzlast, Tel. 036926 / 90163 zwischen 17 und 20 Uhr

ANHÄNGER WUNDERLICH
VERKAUF · ANKAUF · VERLEIH
Tel. 05 61 / **58 20 54**

PKW-Anhänger, 600 kg, 1 J. alt, 700,-. Tel. 05 61 / 49 23 10

1 Meyer Kofferanh. 2m l, 1.1m br., 1.8m h, 6 Mon. alt, gebr. m. Türabschließ. 1 ½ Pferdeanh., 1 Kastenanhänger 2.5m l, 1.4m br., 400 h, 1 300 Kg Gesamtgew., Preise VB m. TÜV, Tel. 06451 / 9575

Anhänger - Planen - Zubehör,
Fa. Apel, Spangenberg ☎ 05663 / 427

Planen Schmoll 34233 Fuldatal
HUMBAUR ANHÄNGER
Dörnbergstraße 19 05 61 / 81 42 95

WESTFALIA–Anhänger
Thümmler, KS, Yorckstr. 4, ☎ 5 62 00

PKW-Anhänger HP 400 m. Abdeckplane, VB 400,-. Tel. 03 60 84/8 05 42

Böckmann PKW-, Vieh- u. Pferdeanhänger in Großauswahl, neu und gebraucht, von 0.6 bis 3.5 t, z.H. ca. 70 St. am Lager **Bernd Gerhold, 34466 Wolfhagen-Altenhasungen Tel. 05692 / 2461**

● Audi

90 Quattro, Bj. 88 (neues Mod.), 97 Tkm, TÜ 5/97, 136 PS, 12.600,-. 05601/3974

Audi 80, Bj.5/92, TÜ neu, 43Tkm, 115 PS, v.Extr., Pr.VS. Tel. 0561 / 47 23 14

Audi 80 2.0 E, 115 PS,Bj. 2/92, Extras, 50 Tkm, 1. Hd., VB 22 500 DM, sehr gepflegt. Tel. 0 56 57 / 77 17

Audi 80 1.8 S, EZ 12/89, TÜ 97, SD, WD-Glas, Alu, AHK, Tel.-Anschl., 245 Tkm Langstrecke, 7.500,-. Tel. 05681 / 4783

100, Bj.2/88, 90 PS, TÜV + ASU 2/97, VB 8 300,-DM Tel. 05541 / 7 31 66

Audi 80, Bj. 86, 75 PS, 130 Tkm, Aluf. 185/60R14, o. TÜ + WR, VS, 05656/667

100 2,6 E, Bj. 93, scheckheftgepfl., v. Extr., VB 23 900,-, ☎ 05 61 / 4 91 07 35

80 Avant TDI, Bj.4/95, 2400km, alle Extras, Preis VS Tel. 05545 / 15 42

Audi 100 CC, Mod. 83, 136 PS, TÜ/ASU neu, Servo, ZV, 2.900,-. 05673/4740

Audi A4 2,8, vulkanschw., SD, CD, Sports., Alarm, teilb. RS, M+S, u.a. Extr., EZ 1/95, 12 Tkm, VB 46 000 DM, Tel. 036256 / 21281

Audi 100 TDi, Bj. 6/90, 130 Tkm, 1. Hd., scheckh.gepfl., Klima, Standhz., Leder, DZM, RC, Nebelleuchten, el.FH, 4 Winterräder a.F., Durchladeeinr., Tel.übern. mögl., 2 J. TÜ, Bremsen u. Kuppl. neu, DM 24 000.- VB ☎ 0 56 05 / 57 06

Audi 80 CL, Bj. 84, 75 PS, 150 Tkm, VB 2 800,- DM, TÜ + AU neu, Sonntag von 9 - 12 Uhr: Tel. 0 56 61 / 38 66

Audi 100, Bj. 91, TÜ 96, 80 Tkm, 1a Zust., VB 24.000.- DM ☎ 05683 / 7920

80 TDI Avant, Bj. 2/94, 27 TKM, Extr., Pr. VS. Tel. 05675 /1626 + ☎ 05273/21849

80, Mod. 92 (neues Mod.), 1. Hd., 66 kW, 5 Gg., 29 500 km, met., SSD, Servo, RC, ABS, VB 17 900.- DM ☎ 06621 / 63986

Audi 100 TDi, Bj. 90, Vollausstattung, DM 22 500.- VB, Tel. 0 56 05 / 78 57

Audi 100, Bj. 86, 147 TKM, Servo, 5.000,- DM VB. Tel. 0 56 61 / 42 68

80 Avant TDI, Bj.93, SSD, RC, Airb., met., NP 50 TDM. ☎ 05543/47397

Audi 80, Bj. 88, goldmet., RC, Orig. 82 Tkm, Gar.Wg., sehr gepfl., VB 7 600,- Tel. 0 55 07 / 491

Audi 80, Trend Edition, Bj. 91, 53 TKM, rot, SSD, 14.400,-. Tel. 05603 / 6767

Audi 100, Bj. 5/91, 105 Tkm, eSSD, 102 PS, VB 18.000,-. Tel. 0 56 08 / 46 94

AUDI 100 AVANT TDI, Bj. 4/93, silbermetallic, 38 000 km, Dachreling, elektr. Schiebedach, Radio/Cassette, Zentralverriegelung **DM 39 900,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Telefon 05 61 / 4 20 78

Audi 100, Bj. 86, 190 Tkm, in Rußland zugel., VB 990,- DM, Tel. 0 56 82 / 67 17

Audi 80, Mod. 90, G-Kat, Servo, 5-Gg., 76 Tkm, 12450,-. Tel. 05543 / 47259

100 2.8 E Autom., EZ 91, 15tkm, Gamma, Nebel, 215/60 Reifen, Alu, Sportsitze, met., **nur DM 38 900,–; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 0561/8103-71**

Audi 200, TÜ 9/95, zum Ausschl., kompl. od. in Teilen, Tel. 05601 / 89393

Audi 80, 6/92 115PS 40Tkm TÜ/AU neu Extr. VB 23 500,- Tel. 05684 / 1275

Audi 80, Bj. 83, 90 PS, 2 J. TÜ, DM 1 900.-, Tel. 0 56 82 / 68 76

● Audi

Bei uns kaufen Sie preiswert und gut
Super-Finanzierung
für alle gebrauchten Audi-Modelle
6,9 % effektiver Jahreszins bei 30 %
Anzahlung od. Ihren Altwagen bis 36 Monate Laufzeit über VW-Bank.

Über 250 Gebrauchtwagen
● in 3 Etagen ●

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
80, 66 kW, US-Kat	89	85	**11 950,–**
80, 66 kW, US-Kat	90	75	**14 950,–**
80 2.0, 66 kW, US-Kat	92	34	**22 950,–**
80 2.0 E Aut., 85 kW, US-K.	92	29	**26 950,–**
80 2.0, 66 kW, US-Kat	93	14	**26 650,–**
80 2.0 E, 85 kW, US-Kat	94	17	**28 950,–**
80 Avant, 66 kW, US-Kat	93	45	**26 950,–**
80, 60 kW, US-Kat	94	18	**28 950,–**
100, 66 kW, US-Kat	89	68	**14 950,–**
100 2.0 E, 85 kW, US-Kat	91	59	**24 950,–**
100 2.3 E, 98 kW, US-Kat	92	45	**29 950,–**
100 2.0 E, 85 kW, US-Kat	94	12	**39 950,–**
A6, 85 kW, US-Kat	94	10	**45 950,–**
2.8 E qu., 128 kW, US-Kat	94	12	**49 950,–**
Coupé 2.3 E, 98 kW, US-K.	92	47	**29 950,–**

Sa. + So. geöffnet 8–20 Uhr
Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.
Leistung hat einen Namen.



autohaus neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Nähe Autobahnausfahrt KS-Nord. Niestetal-H.
SB-Aral-Tankstelle · ☎ 05 61 / 52 00 10

Audi 100 TDi 2.5, 8/91 - neues Mod., 127 Tkm, weiß, eSSD, Servo, Pioneer R/C, gepflegt, VB 21.500,-. ☎ 05602 / 7786

Unfall-Ur-Quattro, Bj. 83, v. Extr., 4900,-. Tel. 05544 / 1778

Automarkt Kassel
Göttinger Straße
Nähe BAB Kassel-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Audi 200 SE, Bj. 81, TÜ 6/94, g. Zust., VB 1 550,- DM, Tel. 05604 / 6482

A4, Bj.95, rot, 9Tkm, SSD, Radio Gamma usw., umständeh. sof. abzug. 34 980,- Tel. 05541 / 1 22 81

Audi 80 Avant, EZ 9/93, 115 PS, 22 Tkm, SSD, RC, Wegfahrsperre, Sportsitze, DM 32.000,-. Tel. 05 61 / 52 75 78

100 quattro, 2.3 E, 5 Zyl., 98 kW, 6/91, 105 Tkm, Kat, met., Klima, ZV, AHK, el.Fenster/SSD, Nebel, Servo, Tempomat, Airb., Auß-temp.anz., RC/RDS, Color, Alu, 8-f. ber., 21 900,-.06621 / 15814

Audi 80, 1,8 S, Bj. 91, Sond.Mod., Komf.-Ed., Servo, ZV, SD, Color, VB 16 500,- ☎ 05 61/77 68 74 u. 01 61/27 01 78 05

2 Audi 90, beide 136 PS, 1x z. Ausschl., 1x i.O., VB, Tel. 05662 / 2755

90 Quattro, schw.-met., Bj. 85, 136 PS, TÜ 10/96, 138 Tkm, Alu 205er Borbett usw., VB 6 300,- DM, Tel. 05604 / 1501

Computer-Achsvermessung



Mehr Sicherheit beim Fahren
Schonung des Fahrzeuges
Größere Wirtschaftlichkeit

STINNES REIFENDIENST
Über 180mal in Deutschland!
34253 Lohfelden
Waldauer Weg 62, ☎ 05 61 / 51 40 74
34560 Fritzlar
Brandenburger Str. 10, ☎ 0 56 22 / 20 71
36251 Bad Hersfeld
Konrad-Zuse-Str. 5, früher Wyrwich
Mo.–Fr. 7.30–18.00 Uhr durchgehend geöffnet, Sa. 9.00–13.00 Uhr

LEISTUNG, DIE ENTSCHEIDET.
Ritz
Ständig über ***220 Jahres-, Dienst-, & Gebrauchtwagen***
Telefon 0 56 58 / 98 97-96 · Leipziger Str. 38
3 72 96 Ringgau-Datterode

100 Avant 2,0 E, Bj. 4/94, Klima, met., 13 Tkm, Alarm usw., VS ☎ 06406 / 71696

Audi 100 Avant 2.0 E, Kat., Mod. 93 (neues Mod.), 115 PS, schw.-met., sehr viele Extras, erst 78 Tkm, bildschöner Wagen, VB 26 500,-. ☎ 0551/375884

Audi 80, Kat., Bj. 88, 75 PS, 5-Gg., TÜ-neu, Topzust., 7.950.-. T 06623/3959

Audi 80 Avant TDi, EZ 7/94, 18 Tkm, rubinrot-met., v.- Extr., VB 36 000,-, Tel. 06626 / 8601

Audi 80 LS 1,2 L (muß aus Omas Garage raus), 19 J. (v. Extras),0561 / 577720

Audi 80, 113 PS, 1.8l, Bj. 5/87, Garagenwg., 1a Zust., Alu 195/60, 158 Tkm, VB 7 300,-, ☎ 05651/1633 ab 17 Uhr

Audi 80 2,8 ltr., Bj. 3/92, 23 Tkm, zyclammet., Klima, eFH, el. Spiegel, Sitzhzg., VB 35.000,-. Tel. 05 61 / 82 13 41

200 Turbo, Bj. 84, 134 kW, 150 TRm, alle Ex., VB 4 800,- Tel. 05572 / 4839

HNA



Ihr privates Angebot kommt zu 790 000 Lesern!



Ihr privates Gebrauchtwagen-Angebot am Samstag kommt zu allen HNA-Lesern in Kassel, Nordhessen, Münden und Northeim, zu den Lesern der Waldeckischen Landeszeitung/Frankenberger Zeitung und der MA Mitteldeutsche Allgemeine in Thüringen.

Insgesamt über 790 000 Leser erreichen Sie an jedem Samstag – zum Preis von nur DM 13,– je Kleinanzeigen-Zeile. A 388

● Audi

Ohne Aufpreis
Leistung, Qualität, Zuverlässigkeit

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Audi 80 1,8 S	87	81	**11 950,–**
Audi 80 1,8 S, Servo	90	68	**16 850,–**
Audi 80 2,0 E, Servo, ZV	91	60	**19 800,–**
Audi 80 2,0, 66 kW	93	93	**22 800,–**
Audi 80 2,0 E, 85 kW	93	21	**27 900,–**
Audi Coupé 2,6 E	93	39	**29 800,–**
Audi Coupé 2,3 E, Zubehör	90	72	**24 850,–**
Audi 100 Kat., 66 kW	89	92	**12 950,–**
Audi 100 Avant 2,3 E, Klima	89	69	**19 800,–**
Audi 100 2,8 E, Zubehör	92	130	**23 950,–**
Audi 100 2,0 E, Zubehör	93	86	**26 850,–**
Audi 100 Avant 2,8 E, Autom.	93	76	**37 950,–**
Audi 100 2,8 E, Automatik	91	15	**38 900,–**
Audi 100 Avant 2,0 E	93	27	**37 800,–**

Ihr starker Partner Hermann Klein
Niedervellmarsche Straße 25 A
34233 Fuldatal
Verkaufs-Tel. 05 61 / 81 03-71

Audi VW **klein** GmbH & Co. KG
Unsere Ausstellungshalle ist für Sie geöffnet Samstag und Sonntag bis 17 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Geschäftszeiten

Audi 90, Bj. 85, 136 PS, 122 Tkm, TÜ 11/96, AU 4/96, Servo, ZV, Sportfahrw. (Eibach 60mm), Alu 7x15, rote Rückl. (V8), Grillsp., wß. Blinker, 4 M+S, s.v. Neuteile, evtl. m. Hifi-Anl., s. gepfl., VB 7 700,-. Tel. 0 56 56 / 12 74

Audi 80, Bj.90, 90PS, 90200km, Pr.VB. 15 000,-DM Tel. 06691 / 2 41 45

Audi 90, Bj.90,Tel. 06455 / 1429

Audi 100, EZ 7/90, 47 020 km, silbermet., SSD, Servo, Zentralverrieglung, Radio, Kopfstützen im Fond, el. Fensterheber 2x, Mittelarmlehne, **DM 17 350,- Niederlassung Kassel, Scharnhorststr.14, Tel. 0561 / 570000**

Audi 80, Bj. 87, neues Modell, 90 PS, TÜV/ASU neu, VB 7 900,- DM, Tel. 0561 / 42633

Audi 100 2.3 E, Bj. 6/91, neues Modell, 141 Tkm, scheckheft-gepfl., ALU, VB 18.500,-, Tel. 0561 / 825772

Audi 80 Mod. 90, 2.0 E, 113 PS, Langstr., s. gepfl. Garagenwg. ☎ 05543/3764

X Großauswahl X
AUDI 80
Bj. 92–94, 66 kW, 85 kW, allé US-Kat
ab **22 950,–** bis **29 950,–**
Autohaus Neuenhagen
Niestetal-Heiligenrode, Tel. 05 61 / 52 00 10

Audi 90, Bj. 85, Top-Zust., Pr. VB, Tel. 06455 / 7107

Audi 80 Quattro, 96 Tkm, 83 kW, EZ 90, SSD, ZV, ABS, Alufelg., viele Extras, VB 19 500,- Tel. 0 56 01 / 26 89

100 Avant 2.8 E Autom., Mod.'93, 76tkm Klima, LM, Reling, RC, Alarm, Sportsitze *u.v.m.*, ***nur DM 37 950,–; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 0561/8103-71***

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

● Audi

GEBRAUCHTWAGEN-ZENTRUM Struckhoff
Automatik Angebote

Golf CL US-Kat Automatik
EZ 1/89, 66 kW, SSD, Radio/Cass. **10 950,–**

Audi 80 Kat Automatik
EZ 3/88, 55 kW, Servo, Radio **11 950,–**

Audi 80 2.6 L US-Kat Automatik
EZ 3/93, 110 kW, **nur 5100 km,** Servo, ZV, Radio/Cass. **32 950,–**

Audi 80 2.0 L US-Kat Automatik
EZ 1/92, 85 kW, Servo, SSD, LM-Räder **19 500,–**

Audi 80 2.0 US-Kat Automatik
EZ 8/92, 66 kW, **nur 38 300 km,** Servo, ZV, SSD, LM-Räder, Radio/Cass. **22 450,–**

Audi Coupé 2.3 E US-Kat Automatik
EZ 7/90, 98 kW, Servo, SSD, LM-Räder, Radio/Cass. **22 950,–**

Alle Fahrzeuge mit Gebrauchtwagen-Europa-Garantie.
Ständig Gebrauchtwagen-Neuzugänge.
Zu Struckhoff der Preise wegen!

Autohaus Struckhoff am VW-Werk
Baunatal 1, Porschestr. 2–8, Tel. 05 61 / 4 99 01-0

Audi 100 CD
EZ 4/87, 63 Tkm, metallic, Schiebedach, ZV, Servo, LM-Felgen, Katalysator u. v. m.
DM 12 950,–
Autohaus K. Niereck GmbH
KS · Holländische Str. 207 · ☎ 98 37 83

Audi 80, "Trend Edition", Bj. 91, 90 PS, G-Kat., 60 000 km, Servo, Color, Rd. Gamma-CD, VB 14 500,- DM. Tel. 0561 / 42633

Audi 80 TDI, EZ 1/95, 66 kW, 17 Tkm, 1. Hd., silbermet., Airb., ABS, Servo, ZV, SSD, 5-G., Color, RC, Kopfst. hi., Wegfahrsperre, DM 34 800,-- MwSt. ausweisb., Tel. ab 14 Uhr: 0561/528333

Audi 80, Bj. 11/94, 90 PS, 3 Tkm, Gomera Perleffekt, Extr., EDS, ABS, Color, eSD, ZV, Aluf., Airb./F., el.Wegfahrsp., Pr. VS, Tel. 036927 / 498

Audi 200 Turbo, EZ 87, 121 kW, 140 Tkm, v. Extr., VB 6 900,- ☎ 05606/6238

100 Avant TDI, Bj. 93, 68 TKM, Klima, LM-Felgen, v. Extr., VB 36.800,-. Tel. 05 61 / 51 31 55

Audi 80D, Bj 84, SSD, met, 144 Tkm, TÜV 2/97, gepfl., VB 3800,-, T. 05641/3527

Audi 80, 2.0 E, Bj. 11/92, 85 kW, 170 Tkm, checkheftgepfl., Klima, 1. Hd., s. g. Zust., 15.800.-, Tel. 05 61 / 40 64 22

Klimaanlagen für Audi jetzt günstig nachrüsten!
Weileder GmbH, ☎ 05 61 / 57 89 89

Audi 90, Mod. 91, 115 PS, silb.-met., SSD, RC, ABS, neu Ber., 87 Tkm, Sup.-opt., 14950,- DM, Tel. 03605 / 2098

Audi 90 2,3 I, Bj.87, 122 Tkm, met.-Lackierung, SD, Nackenst. hi., v. Extras, 10 000,- Tel. 05661 / 47 69

Audi 80 1,9 E, 115 PS, Bj. 88, 155 Tkm, Extras, VB 9.800,-. Tel.: 05673/ 29 60

80, 1 J. Tüv, VB 1 000,-. 05541/33197

● Audi

Audi 80 TD, Bj. 2/91, SSD, Standhzg., AHK, Radio, ca. 113 Tkm, VB 15 000,-. Tel. 0 56 82 / 62 66

80, Kat., Mod. 88, rot, 75 PS, 5-G., AHK, Bestzust., VB 7 950,-. 0561/5102647

● Austin Rover

Mini Mayfair MK II, Bj. 6/91, TÜ 11/96, VB 7 500,- **od. Opel Rekord** E Autom., Bj. 83, TÜ 8/96, VB 2 500,- 05571/5679

Mini Mayfair Sport, Bj. 88, TÜV 10/96, ASU 10/95, 31 kW, 38 Tkm, Lamm Verbreiterungssatz, Doppelrohrendschalldämpfer, LM-Felgen mit 175/50/13, 2 Vollschalensitze mit Hosenträgergurten, RC Pioneer, optisch und technisch 1a, VB 7 500 DM Tel. 05572 / 696

● BMW

Verk. BMW 520 i 24 V, Bj.11/91, 99 Tkm, schw.met., SD, eF, RC, ZV, LM, M-Lenkrad, 22 000,-. Tel. 0561 / 69639

BMW 520i 24 V, Bj. 91, 193 Tkm, Kat., ABS/ZV, Extr.,FP 15.350.- 0561/883199

BMW 325i, rot, EZ. 3/86, 170 PS, 1.Hd., alle Extr., 100 Tkm, scheckh.gepfl., VB. DM 7.300,-. Tel. 05693 / 7693

850 i, silber-met., Vollausst., C-Netz, scheckheft gepfl., 8-fach-bereift, VB 46.900,- DM. ☎ 0 66 21 / 6 79 00

BMW 324 td kb, EZ 12/90, 130 000 km, 85 kW (115 PS), ABS, AHK, Autom., SD, Cass., Servo, LM-Felgen, DM 18 900,-; **OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, Tel. 05 61 / 87 10 61**

316, Mod. 86, 160 Tkm, tiefer, Alu, 3 900,-. Tel. 0561 / 405115

Z1, Bj. 6/91, Orgin. Zust., Urgrün, Leder schwarz, VS. Tel. 05 61 / 4 91 05 85

BMW 323i, ferrari-gelb, EZ 84, 149 Tkm, ATM (bleifrei), v.Extr.(SD, Sp.-Sitze, 205 a.BBS, uvm.), gepfl., VB 6 500,-,Tel. 05664 / 7217 zw. 13.00 u. 14.00

BMW 316 i, Bj. 89, 100 Tkm, Kat., met., SSD, VB 9.900,-. ☎ 01 61 / 3 50 51 89 oder 0 55 43 / 45 17

BMW 325 ix (Allrad), diamant-schwarz metallic, Bj. 86, Kat., ABS, ZV, SSD, Servo, el. Asp., el. FH, M-technik, Sp.Paket, Sp.Sitze, Sp.Lenkr., Borbet-Alu, Rfn. neu, Skisack, Colorverglasung, 170 PS, TÜV 11/96, 126 800 km, VB 7 900,-- DM. Tel. 05682 / 1821

525 ix touring, (Allrad), 141 kW, EZ 12/92, schwarzmet., 52 Tkm, Airbag, el. Doppel-SSD, Radio-CD-Hifi, Klima, Bordcomputer, Shadow-Line, el. FH,. Nebelscheinw., 1. Hd. **42 990,–** MwSt. ausweisbar
Autohaus K. Ostmann
Wolfhagen, Tel. 0 56 92 / 20 11

323i, Bj. 82, TÜ 4/97, Recaro, Alu, Konigelb, Extr., VB 1.999,-. Tel. 05684/390

520 i, Bj. 88, schw., 90 Tkm, scheckh., SSD, Tempomat, LMF, ZV, Servo, Extras, 14 600,-. Tel. 0 56 71 / 32 17

BMW 316 i, Bj. 94, Klima, Extras, 83 Tkm, VB 26 850.- DM, Tel. 0561 / 8200607

BMW 520 i, brill.rot, Bj. 91, Autom., SSD, LMF, 65tkm, 18 900,-. ☎ 0561 / 470423

325 TDS, Geschäftswg., 1/94, ca. 40 Tkm, Vollausstatt., Leder, Klima etc., 44 000,- DM. Tel. 0 56 02 / 15 20

BMW 324 td Kombi, graumetallic, EZ 2/89, ABS, AHK, SHD, RC, FH, Servo, uvm., **19 860,-DM**, Fachhandel Tel. 06622 / 41018

525 TDS, EZ 4/92, div. Extr.: SD, ZV... 109 Tkm, VB 29.500,-. ☎ 05601 / 86244

NEU, Jahreswagen günstig: **BMW, Audi, VW**. Vermittl. aller Mod. 05691/50394

BMW 850 i, Bj. 9/91, silber-met., 42 Tkm, Vollausst., Preis VS, Tel. 05502 / 3460

Biete Einstieg in Leasingvertrag f. BMW 325i Cabrio, schw.-met., Leder, Hardtop, Vollausst., Bj. 94, aus gesundheitl. Gründen. Tel. 0 56 24 / 24 88

730 iA, Bj.87,VB 12 500,- 05542-71045

316i Comp., Bj. 4/94, 20 TKM, elektr. FH, Airbag, ZV, Servo, tiefer gel., 215er Rf. auf Borbet, 30.900,-. Tel. 0561/495763

Anschauen lohnt! BMW 528, Bj. 4/80, TÜV 6/96, SSD, ZV, Alu, Servo, sehr gepflegt, Preis 2 000,- DM, Tel. 05658 / 1555

318i, Cabrio, schw., Bj.91, 113 PS, 65Tkm, Servo, el.FH, Shadow-line, tief, Koni, neuw., Alu O.Z. 1a-Zust., scheckh. gepfl., FP 29 000,-. Tel. 05651 / 32293

316, Bj. 82, 90 PS, 5-Gg., VB 1 250,- ☎ 0 56 04 / 78 30 bis 12 u. ab 17 h

525 24 V iA, Bj. 6/91, 60 Tkm, Klima, ABS, uvm., VB 24 500,-. ☎ 036021/212

BMW 316 Touring, KAT, 10/91, viele Extras, 65 Tkm, NP 40 000 DM, Pr. VS, Tel. 03691 / 77460

318i Autom., EZ'94, 12tkm, met., SSD, ZV, Color, R/C, Kopfst., **nur DM 38 950,- V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

318i, Bj. 6/86, met. Color, Alu, TÜ neu, gepfl., 4.950,-. Tel. 0 56 71 / 58 41

BMW 318 i Touring, Bj. 2/94, 16 Tkm, daytonaviol-met., Sportsitze, RC, Airbag, Alu, SSD, 32.500,-. 05502/3460

316 i Com. leichter Heckschad., EZ 5/94, Boston-grün-met., v.Extr., 24 000,-VB, Tel. 06691 / 6664

525i, 24V, 48 TKM, Bj. 3/92, 31.000,- DM. Tel. 0 66 25 / 89 43

525i, Bj. 6/88, Überschlag, DM 3.500,-. Tel. 05 61 / 82 53 78 KFZ-Handel.

BMW 535 i, *Kat, sehr guter Zust., BC,* Mod. 89, Alu-Felgen, eSD, met., 96.700 km, nur 18.900,-. Tel. 0561 / 18985

518, Bj. 83, TÜ 12/96, 2. Hd., AHK, SSD, RC, VB 2 800,- DM. ☎ 05 61 / 82 65 67

● BMW

„M"
der stärkste Buchstabe der Welt.

BMW 318i S Lim., Class II, Limited Edition, EZ 6/95, cosmosschwarzmet., Class-II-Paket **DM 52 000,–**

M3 Limousine, 4türig, avusblaumet., Nappaleder schwarz, EZ 6/95, Vollausstattung **DM 84 500,–**

M3 Coupé GT, Limited Edition, 250 Stück Deutschland, Leistungsgesteigert, Original by BMW Motorsport, EZ 6/95, British Racing green, Vollausstattung **DM 92 000,–**

M3 Coupé, cosmosschwarzmet., Volleder, silber, EZ 6/94, Vollausstattung **DM 75 000,–**

M5, daytonaviolettmet., Leder schwarz, Modell 95, 3600 km, Vollausstattung **DM 119 000,–**

M5, avusblaumet., Volleder schwarz, Modell 93, 60 000 km, Vollausstattung **DM 65 000,–**

BMW 325i Coupé „Avus", Sondermodell BMW-Mortorsport, EZ 6/95, cosmosschwarzmet., Klima, M-Technik, Sportpaket, 17 Zoll, LM-Felgen, SSD el., R/C, Sound System **DM 65 000,–**

BMW 318i S Coupé „Avus", Sondermodell BMW-Motorsport, EZ 6/95, cosmosschwarzmet., Sportsitze, SSD el., R/C, M-Technik, Sportpaket, 17 Zoll LM-Felgen u.v.m. **DM 54 000,–**

BMW 325i Cabrio E 36, diamantschwarzmet., Teilleder mint, Klima, Telefon D-Netz, Sportsitze, URSS, Sitzheizung, Verd. el., R/C Sound System, 18 Zoll Hartge Felgen u. v. m. **DM 59 000,–**

MB E 220 Cabrio, EZ 2/94, silbermet., Lederpolster schwarz, Automatik, Sitzheizung el., Verdeck, Radio/Cass., CD-Wechsler, Scheinwerfer Wisch/Wasch, BBS LM-Felgen, Windschott u. v. m. **DM 68 500,–**

Willkommen bei uns

AHG Bebra
Automobilhandelsgesellschaft mbH
Wiesenweg 23 · 36179 Bebra
Telefon 0 66 22 / 20 16
Beckers Autofaszination

Außerhalb der gesetzlichen Geschäftszeiten keine Beratung, kein Verkauf, keine Probefahrt.

324 td, Mod. 89, 115 Tkm, ABS, SHD, eFH, WD, met., AHK, Alu, Scheckh., Gar., VB 15 800,-. Tel. 0 56 25 / 40 08 o. 0171 / 44 00 240

37i, weiß, 188 PS, 3/89, 170 TKM, gepfl., Klima, Leder + 10 Extras, VB 15.900,- DM . ☎ 0 56 06 / 6 01 23

BMW 325 IX, schw.met., Bj. 86, 171 PS, 160 Tkm, TÜV/ASU, ABS, Servo, SSHD, color, ZV, el.Spiegel, el.Antenne, eFH, Ul-Alarm, Scheck, weiße Blinker, CD-Blaup., Kenwood Verst., Rundumspoi., Alu 205er, Wi.reif a. Felg., div. Neuteile, Motor werkstattgepr., VB 10 500,-. Tel. 05546 / 246

Gelgenheit: 316 i/4 Neuwagen, o. Zulass., v. Extr., NP 46 200,-, VB 38 500,-, ☎ 05 61 / 28 36 95 ab 18 Uhr

BMW 318i, schwarz, E 36, EZ 2/92, Alu-Felge, M-Tech, Innenlichtpaket, ESD, Nebel, Airbag, ABS, Sonnenrollo. WD-Glas, Stereo Cassette-CD, Soundsystem, 4-fach Winterreifen mit Felge, VB DM 24 500,- Tel. 0551 / 93862

BMW-Gebrauchtteile, Busse & Stiebel GmbH: ☎ 0 56 23 / 93 50-00, Fax 01 Unfall-BMW-Ankauf, ab Modell 83

Wegen Todesfall: BMW 518 i, 90 PS, EZ 6/87, 86 TKM, TÜ 5/97, AHK, 8 f.-ber., RC, VB 8.000,-. Tel. 0 56 09 / 20 19

318i, Bj. 6/88, 110 Tkm, tiefer, breit, schwarz, 4-trg., viele Extras, VS, Tel. 06694 / 6106

318i, Bj.6/86, cosmosblaumet., 105Tkm, SHD, Alu, el.Außensp., RC, VB 7 700,-. Tel. 05651 / 13183

M3, Bj. 87, Kat., *Top Zust., TÜ neu,* Tel. 05653 / 5808 So. ab 13 Uhr.

524 Turbodiesel, Bj. 7/91, Vollausst., 77 Tkm, 25 700,-. Tel. 0 56 03 / 67 67

BMW 525 TDS Touring Automatik
Neufahrzeug ohne Zulassung
Dunkelblaumet., Sonderlack, Büffelleder, kpl. Vollausstattung. BMW Rechnungspreis: DM 101 898,–
Sie sparen DM 22 000,–
Unser Hauspreis DM 79 898,–
Finanzierung und Leasing durch Hausbank ist möglich!
Alfa Romeo
Eberlein Automobile
Kassel · Leipziger Straße 284
☎ (05 61) 51 20 59 · Fax 51 85 34

BMW 750 i, Bj. 88, 211 Tkm, Vollausstattung, VB 19 000.- ☎ 05 61 / 1 69 86

BMW M 535i, Bj.10/85, 218 PS, 172 Tkm, Klima, Leder, ESSD, VB 7 200,-DM Tel. 0 56 22 / 35 43

BMW 520 i 24 V, Kat., Mod. 92, 150 PS, 1. Hd., v. Beamten, v. Extras, wenig km, kashmir-met., sehr elegant! VB 23 900,-, evtl. Inz. v. Altwagen, ☎ 0551/375708

525 i, 170 PS, Bj. 89, 196 Tkm, eSSD, LM usw., VB 12.500,-. Tel. 0 56 06 / 15 04

320i, 2/91, 38 Tkm, weiß, div. Zubeh., 1.Hd.,Top, FP 27 900,-.05621 / 73252

Jahres-, Werks-, Dienst- u. Euro-Neuwagen günstig! ☎ 06625 5615

BMW 324 D, Bj. 88, 119 Tkm, TÜ 3/97, *luxorbeige, Servo, SHD, Sitzhzg., Nebel,* RC, VB 10.900,-. Tel. 05621 / 72349

BMW 316i, Mod. 90, 50 Tkm, Shadowline, SSD, 205er Alu, s. gepfl., VB 13 800,- Tel. 05623 / 4653

Gebrauchtwagen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● BMW

325 i Coupé, Bj. 04/92, 65 Tkm, viele Extras. Tel. 05 61 / 77 36 65

320i, Mod. 92, 57 Tkm, blaumet., reichhaltige Ausst., umständeh. günstig abzugeben, Tel. 0 56 51 / 2 12 04

BMW 316i Compact, hellrot, Innenausstattung anthrazit, Fahrer-Beifahrer-Airbag, el.Schiebedach, Kopfst. im Fond, Radio und 2.5 Reifen auf Alu-Felgen, 11 Tkm, EZ Juli 1994, Pr. 31 500,-VB, Tel. 08722538

● Busse

Transit-Euroline 2.5 I Diesel, 70 PS, EZ 5/91, Hochdach, Flügeltüren, Multifunktionsausstatt. f. Camping, VB 21 900,- Tel. 0 56 02 / 10 22

Fiat Ducato, 8 Sitze, 1,9 TD, Bj. 93, AHK, 21 000,--. T. 06691 / 24350

Subaru Minibus Super DeLuxe, Allrad, SD, AHK, TÜ+AU neu, EZ 4/91, 48 Tkm, gt. Zust., 9 999,-, Tel. 05655/1793

Mercedes Fenster-Luxus-Bus 100 MB, Mod. 91, 117 Tkm, 9-Sitzer, Servo, Nebelscheinw., TV-Apparat, DM 12 900,--. Tel. Sa. 8 - 14, So. 8 - 13 u. Mo. 7 - 15 Uhr: 05 61 / 1 64 22

VW-Bus T4, Bj. 11/92, 5 Zyl. Diesel, 78 PS, 100 Tkm, 17.000,- DM. MwSt. ausweisbar. Tel. 05626 / 1487 od. 8521

VW Bus Diesel, TÜV/ASU neu, ATM 50 Tkm, Neulack 1994, Bj.82, VB 3 400,-. Tel. 05673 / 6843

MB 208 D Bus, Bj. 91, TÜV 96, 110 Tkm, 3-Sitz, s.g. Zust., VB 16 900,- Tel. 05505 / 5885

Unfall T 4 D, 9-S., Bj. 92, 64 Tkm, Seitensch., VB 14 900,-, Tel. 05542 /72209

MB 100 D, EZ 89, Servo, 5 G., lang, s. gepfl., 10 900,-, 06691/4283 Kfz-Handel

VW Diesel, 9-Sitzer, TÜ neu, gt. Zust., 4 900,-, ☎ 0 66 91 / 42 83 Kfz-Handel

VW-Bus, 84, 78 PS, AHK, ☎ 05691/4454

Transit CL Diesel, 80 PS, Bj. 4/92, 80 TKM, MHD, Servo, RC, VB DM 24.500,-. Tel. 0 56 84 / 87 17

Mitsubishi Allradbus L 300 TD, 2,5, Bj. 93, AHK, Ramschutz, Klima, 64 Tkm, 28.500,- DM. Tel. 05626 / 925000

Nissan Vanette D, EZ 6/91, 68 Tkm, VB 15 000,- DM, Tel. 05542 / 8324

DB 208, TÜ/ASU frei, Bj. 79, 6-Sitzer, VB 3.000.-. Tel. 0 56 71 / 52 28

VW Caravelle CL, 90 PS, Mod. 85, 9-Sitzer, AHK, Standhzg., TÜ 2 J., 115 Tkm, 7 200,-. Tel. 0 66 21 / 1 44 44

Unf. leicht, Transit 2,5 Diesel, Bj. 3/94, fahrb., nur DM 14 500.- ☎ 05 61 / 4 73 76 + 01 72 / 5 60 10 64 Kfz-Handel

DB 307 Diesel, Bj. 80, 65 PS, TÜ/ASU 1 J., viele Extr. u. Ersatzteile, mit Sitzen, 5 Gg., 4 Ersatzreifen, ATM, Preis VB 5.300,-. Tel. 0 56 01 / 56 94

An- und Verkauf von Kleinbussen, Automobilvertrieb G. Seider, Holländ. Str.83, 34127 Kassel, ☎ 05 61/89 95 17

VW-Caravelle, EZ 90, TÜ/AU 4/97, 95 PS, KAT, 9-si., Autom., AHK, Standhzg., 11.900,- DM. Tel. 05 61 / 6 78 05

Top Zustand! Mitsubishi Bus L 300, Bj. 3/91, TÜ 4y/97, ca. 80 Tkm, 90 PS, RC, 16.000,- VB. Tel. 0561 / 404706

Multivan T4, lang, TD, 105 PS, EZ 6/93, 22tkm, met., ZV, AHK, Alu, Aufstelldach, Bus-Vorzelt + Zub., 58 000,- DM. Tel. 05621 / 73297

Transit D, Bj. 3/89, TÜV 5/97, 128 Tkm, 11 500,-. Tel. 0561 / 884511

Minibus Subaru Libero Allrad, Bj. 4/86, 98tkm, TÜV 6/96, 2 200,- DM. Tel. 05671 / 4127 (Sa. ab 18 Uhr)

● Cabrio

Golf Cabrio Sondermod. Coast, grünmet., 49 Tkm, Bj. 92, TÜ 6/96, Color-Vergl., Alu-Felg., Stoßst. u. Außensp. in Wagenfarbe, 20.000,-. 05544/8443 ∅

Schow Buggy PCS 2, 295er Reifen, TÜV neu, auffällig, VS, Tel. 06457 / 1393

Das ideale Anfängerauto - Suzuki SJ 410 Cabrio, 70 Tkm, TÜ/ASU neu, AHK, DM 4 888.- VB, Tel. 05691 / 5836

Alfa Spider, 2.0, schwarz, Bj. 88, 41.500 km, s. g. Zust., Ledersitze, el. verstellb. Außensp., VB 17.500.-. T 05527/3945

320i, Bj. 11/87, gü. ☎ 05625/7575 ab So.

MX 5, 115 PS, 6/91, 1.Hd., 70 Tkm, Hardtop Gepäcktr., RC, VB 22 000,- KS 525131

Golf Cabrio Etienne Aigner, mittern.-bl., 29 Tkm, Alu, 72 kW, Servo, So.F., unfallfr., VB DM 19 900,-. ☎ 05273 / 5829

Escort Cabrio 1,6, 79 PS, Bj. 85, 1 a Zust., Garagenfzg., Extr., VB DM 6 500,- Tel. 05 61 / 1 52 44

Kadett E Cabrio 1.6i Edition II, 55 kW, 75 PS, 38 Tkm, 2. Hd., scheckheftg., TÜ/AU neu, G-Kat, el. Verd., eFH, ZV, Servo, Sportfahrw. u. -sitze, Alu, R/C usw., fliedermet. m. schw. Dach, 24500,-. Tel. 05502 / 4675

Traum Cabrio 320 i, Bj. 91, 86 Tkm, Sportfahrwerk, ABS, Leder, CD, eFH, HTP, VB 31.800,- Tel. 05604 / 5156

Kadett Cabrio Edition, 1,6, Bj,. 5/93, Extr., VB 21.900,-. Tel. 0561 / 282147

1303 Käfer Cabrio, TÜV neu, guter Zust., VB 10 500,-. Tel. 0561 / 44792

Ford Fiesta Cabrio, Einzelstück an Liebhaber, VB 4 500,-. Tel. 0561 / 826165

Escort Cabrio, EFI, 1.6, 105 PS, weiß, G-Kat., Servo, el. Verdeck, RC, ABS, EZ 7/91, VB 16.800,-. Tel. 0561/5 32 06

Escort Cabrio, EZ 6/93, 16 V, 90 PS, Alu, met., Radio, eFH, eVerdeck, 1 J. Garantie, VS. Tel. 05 61 / 1 50 51

Sonderangeb. Escort XR 3 i, 5/88, 60 Tkm, Sonderm., VB. Tel. 05681 / 3989

BMW 325i, Bj. 88, 16 900,-. 0561/817379

● Cabrio

Gelegenheit! JW Peugeot 306, Autom., 16 Tkm, rot, el. Verdeck, Wegfahrsperre, NP 48 000,- DM, f. 28 000,- DM, Tel. 0 55 03 / 5 95

Triumph TR7, 3.900,- ☎ 05603/6125

Mercedes 350 SL, 8 Zyl., 200 PS, Bj. 72, TÜ neu, Sonderbereifung, Extra Hardtop, champagnerfarben, s. guter Zust., VB 30 000.- DM, Tel. 05 51 / 3 36 05

Golf Cabrio Sportline, 6/91, 64 TKM, scheckh., Servo, BBS-LM, Recaro, Dach/Reis./R/C, Insp. neu, unfallfrei, Topzust., 17.700,-. 05681 / 6388 ab So.

318 i Cabrio, Bj. 84, 5-G., TÜ/AU neu, Bestzust., VB 9 900,--. 05673/5773

Golf Cabrio "Classic", EZ '93, 14tkm, **nur DM 28 500,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

BMW 320i, Bj. 9/88, schwarz, 18.500,-. Tel. 05 61 / 82 53 78 KFZ-Handel.

Golf, Bj. 86, 103 Tkm, TÜ 4/97, gt. Zust., neues Da., VB 12 000,-, 0561 / 519688

Escort-Cabrio XR 3i, 75 kW, EZ 5/90, 53 Tkm, weiß, G-Kat, ABS, Alu+185er, Recaro, RC, AHK, 15 TDM T. 0561 / 37433

BMW 320i Cabrio, EZ 7/90, 77tkm, Leder, Alu, el.FH, Bordcomp., Sitzheizung, Winterräder, **nur DM 26 800,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Mini-Cooper-Cabrio, schw., EZ 8/92, Sommerfahrzg., 9 800 km, Alu's, Extras, NP 32 000,-, VB 20 000,-.06629 / 7256

Escort EFi, Bj. 7/91, 105 PS, 43 Tkm, Kat., ABS, Servo, Color, el.Sp./Ant., DM 15 900,--. Tel. 0 56 64 / 75 18

Käfer-Cabriolet (Speedster), Bj.86, 1600 ccm, weiß, echte 12 000km! (Schönwetter-Fahrzg.) 1a Zustand, Extras, TÜV/ASU, 14 500,-VB Tel. 05621 / 960007

Traum-Golf, Zender-Umbau, 87 TKM, Scheckh., VB 11,9 TDM. ☎ 05606/1678

R 19, 88 PS, 24.500 km, EZ 11/92, met., Alu, ABS uvm., VB 24.500,-, 05607/542

+++ VW GOLF CABRIO +++
+++ VW GOLF CABRIO +++
ab DM 10 950,–
bis DM 32 900,–
Autohaus Glinicke Südstadt
Telefon 05 61 / 4 20 78

Golf Cabrio, Bj. 8.88, 75 PS, sehr gepfl., viele Extras, 63 000 km, 14 300 DM VB, Tel. 0 56 01 / 42 48

Fiat Spider 2 L, Bj. 76, TÜ 97, ferrari-rot, opt. + techn. s. gt., tiefer, breiter, Hohlraumvers., Tel. 0561 / 497526

325i Cabrio, EZ 7/90, 48 TKM, scheckh., Vollausst., 28.000,- DM. Inzahlungnahme mögl.. Tel. 05 61 / 58 33 69

Golf Cabrio Sport-Line, EZ '92, Recaro, Sportfedern, Alu, **nur DM 22 850,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Escort XR 3i, Cabrio, tiefer, Alu, ABS, eFH, VB 9 400,--. Tel. 05635 / 8985

Suzuki SJ 410 Cabrio, EZ 5/85, TÜ 8/96, 45 PS, AHK, Rammschutz, antrazith-met., 72 Tkm, top Zustand, VB 5.300,-. Tel. 0 66 92 / 12 96 oder 56 11

Astra 1,6 i, Bj. 3/94, VS. ☎ 05676/8152

Samba Cabrio, Mod. 84, TÜ 6/97, 3 950,- o. Tausch ☎ 05 61 / 6 89 38 Kfz-Handel

Escort XR 3i, 10/91, schw., 45 Tkm, gt. Zust., VB 17.900,-, Tel. 0561 / 492383

Triumph Spitfire MK IV, Bj.77, 86 TKM, rot, 2 J. TÜ, gut. Zust., VS. 05606/9195

Alfa Spider 33Tkm schwarz RC Alu sehr gt.Zust. VS ☎ KS 403412

Golf Cabrio Avantgarde, rot, EZ 3/94, 90 PS, 9.960 km, Extras, ☎ 05 61 / 4 69 38

Golf Cabrio, Mod. 87, 2. Hd., unfallfr., 8 700,-. Tel. 0 56 86 / 17 10

Golf Cabrio Classic, EZ 6/92, blau-met., RC, LM, usw., Drittwg., **6 Tkm, Bestzust.,** nur DM 26.800,- ☎ 05621/2334

● Chevrolet

Chevrolet Camaro 5.0 V 8, 255/215 neu, TÜV 3/96, VB 5 000,- DM, 05653 / 8272

Corvette LTi Coupe, weiß, EZ 23.01.95, 17Tkm, Vollausstattung, 3 Jahre Werksgarantie, NP 94 850,- für FP 69 500,-. Tel. 05652 / 6240

● Chrysler

Voyager V6, Klima	**ab 32 900,–**
Voyager 3.3 LE, Extras	**44 900,–**
Grand Voyager 3.3, Vollausst.	**ab 45 500,–**
Wrangler, Hardtop, RC	**ab 30 500,–**
Cherokee Country 4.0	**46 900,–**
Grand Cherokee 5.2 LTD, Extras	**59 500,–**
Vision 3.5 TSi, Extras	**46 900,–**

Freie Importe inkl. 1 Jahr Garantievers. Keine Werksgarantie!
Wilde Neuwagenimporte, ☎ 05 61 · 49 20 02
Kupferstr. 16, Baunatal-Rengershausen
Bar bezahlen und sofort losfahren!!!

Voyager SE, Bj.92, Klima u. viele Extr., VB 25 000,-. Tel. 05651 / 12859

Voyager SE 2,5, Bj. 6/91, 130 Tkm, DM 16.500,- Tel. 0561 / 582997

● Citroën

Gebraucht- + Neuwagen von Ihrem Citroën-Partner.
CITROËN
Autohaus K. MÜLLER & SÖHNE GmbH & Co. KG
Tel. 05 61 / 51 21 38
Lohfelden, Fr.-Ebert-Ring 25
u. Kassel-Waldau, Kasseler Str. 72, 05 61 / 5 60 26

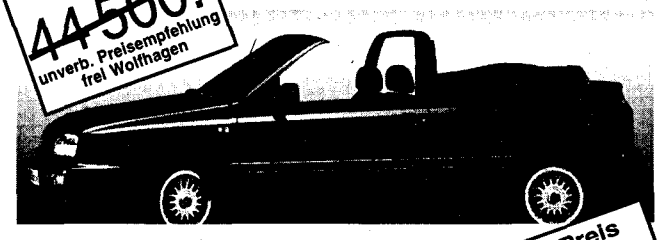
Ente 2CV6 Club, rot, Bj. 89, 50 Tkm, sehr gepfl. mit Kat. u. Chrom-Radzierblenden, VB 5 600,- DM, Tel. 05634 / 1846

GSA, rot, Bj. 81, Orginal 68 TKM, scheckh.-gepfl., kein Rost, f. 4.000,- Neuteile mit Belegen, 1a Zust., fast wie neu, VB 3.200,-. Tel. 0561/517350

GOLF CABRIO „Avantgarde Noir"

Unser Sondermodell mit Tageszulassung

alter Preis ~~44 500,-~~ unverb. Preisempfehlung frei Wolfhagen



neuer Preis **37 900,-**

Unser Sondermodell ist ausgestattet mit 4x LM-Rädern BBS und 195/50-Reifen, Airbag + ABS, Color-Verglasung, Stoßfänger in Wagenfarbe, Verdeckhülle schwarz, Schalthebelknauf und -manschette in Leder, ZV mit Diebstahlalarmanlage, el. Fensterheber, Radio „beta", abgedunkelte Rückleuchten, Außenfarbe Schwarz u. v. m.

Weitere 10 gebrauchte Cabrios vorrätig!

AUTOHAUS OSTMANN
Autohaus Ostmann
Ippinghäuser Straße 10
34466 Wolfhagen
Telefon 0 56 92 / 20 11

● Citroën

Ente, 26 PS, rot, Bj. 86, g. Zust., VB 4 000,-. Tel. 0 36 06 / 60 35 15

Ente/88, 88 Tkm, VB 1.500.- ☎ KS 45497

Enten kompl. oder in Teilen Tel. 0 56 75 / 61 33

XM V 6, Bj. 90, Vollausst., s. gepfl., VB 17 500,- DM, Tel. 05 61 / 47 26 27

Citroen ZX Premiere, EZ 10/93, 16 350 km, dunkelblau, Radio-Cassette, **DM 15 900,- Niederlassung Kassel, Scharnhorststr.14, Tel. 0561 / 570000**

Großraum-Kombi XM Technics, D 12 Turbo, Bauj. 3/92, 146 Tkm, Langstrekke, Radio, Klima, 8fach bereift, techn. u. optisch in erstklassigem Zustand, VB 20 000,-. Tel. 05663 / 7240

Winterreifen, neue Auspuff-Anl., AHK, neu, f. Citroen XM TD. ☎ 05693/6640

● Fiat

Tempra, EZ 6/91, 39 900 km, 82 kW (112 PS), Kat., el.FH, el.SD, Servo, met., DM 12 900,-; **OPEL Weserspitze Fuldatalstr. 3, Kassel, ☎ 0561/871061**

Tipo 2,0 ie Grantourismo, Bj. 91, 38 Tkm, ABS, el. Glasschiebed., VB 11 300,-. Tel. 05665 / 30209

Fiat Cinquecento, EZ 4/95, 400 km, DM 11 500,-. Tel. 05 61 / 28 41 06

Fiat 126 BIS, BJ 88, 29 Tkm, TÜV 97, Preis VS. Tel. 05543 / 1344

Sofort lieferbar! Punto 55 S, Airbag, Wegfahrsp., 14.990,-; **Punto 75 S,** Airbag, met., Kopfst. hi., 16.990,-; **Punto 60 Cabrio,** Airbag, Wegfahrsp., 24.990,- DM. **Tel. 0 56 05 / 79 94 Kfz.-Handel.**

● Fiat

RENAULT Autos zum Leben.

Tipo 1,6 S i.e., EZ 29. 5. 92, 38 800 km, 57 kW, GD, ZV, el. FH, Servo **12 950,–**

Uno 1,0 i.e., EZ 28. 2. 91, 45 150 km, 33 kW, Winterräder, US-Kat. **8 950,–**

Autohaus ***G. Lund***
Hofstr. 3, 34393 Grebenstein, ☎ 0 56 74 / 8 94

Tipo 2.0, EZ 2/92, 60 Tkm, div. Extras, VB 13 000,- Tel. 0561 / 10 28 55

Panda 750 L, 34 PS, Kat., Bj. 87, TÜ 8/96, DM 1 950,-. Tel. 0 55 44 / 4 29

Fiat Tipo 1,6, 3/91, 83Tkm, R/C, Servo, Wi-Reif., VB 8 500,- 05603 / 36 24

Uno, 70 PS, Bj.4/91, rot, 41Tkm, 3-tür., VB 7 500,- Tel. 05656 / 42 29

Uno Diesel 1,3 I, 33 KW/45 PS, rot, Bj. 8/90, TÜ 2 J., werkstattgepr., VB 4.950,- **Tel. ESW 0 56 51 / 4 03 76 Kfz-Handel**

Panda, 45 PS, Bj. 91, 20 Tkm, Kat., 5-Gg., schw., 7.200,- VB. ☎ 0561/405540

Fiat Tipo 1,6 i, EZ 7/93, 12 Tkm, eSD, eFH, ABS, Servo, Frontschaden, fahrber., 7.500,-. Tel. 0 64 22 / 8 51 70

Tipo TD, Bj. 90, 90 PS, rot, 4trg., 90 Tkm, tiefer, Borbetfelg., 195er Rf., Lederlenkrad, Sportsitze, ABS, el. FH, 1 Satz Wi.-Rf. a. Felg. neu, VB 9 500,-, 05693/7004

Fiat 126, Bj. 86, TÜ 4/97, rot/braun, Radio, Sparauto, VB 1 399,-. Tel. 0 56 72 / 15 47

PUNTO 55 S, AIRBAG ab 13 950,–
EG-Neu abholbereit in vielen Farben!
Wilde Neuwagenimporte, ☎ 05 61 · 49 20 02
Kupferstr. 16, Baunatal-Rengershausen

Panda, Bj. 88, schw., 34 PS, TÜ/AU neu, 32 00,-. Tel. 0 56 71 / 32 17

Fiat 126 Bis, 26 PS, Bj.9/88, 40 900 km, TÜB neu, VB 2 400,- Tel. 05545 / 805

Garagenwagen Punto 60 SX, met, 5-tür, EZ 9/94, 3 900 km, ZV, SD, NP 26 400,- VP 20 800,- Finanz. mögl. 1,9% Fest Tel. 06451 / 22893

Panda 750 Fire, 3 ½ J., 36 Tkm, SD, 4 700.- DM, Tel. 0 55 42 / 13 48

Fiat Panda, Bj. 84, TÜ 06/97, schadst.arm, neue Reif., VS., T. 05683/ 7269

Fiat Uno 75 S ie., Bj. 87, Kat., 8f. ber., VB 3 000,- Tel. 05671 / 400 31

Fiat Van Ulysse HL Turbo, rot, VFW 2/95, GSHD, GHD, LM, ZV, FH, RC, NP 62 600,- jetzt **54 800,-DM**, Fachhandel Tel. 06622 / 41018

Panda Allrad, 35 kW, Glasd., 5-G., TÜ 3/97, gt. Zust., 3 000 DM. 05661/51230

Ritmo, Bj. 85, TÜ/AU neu, gt. Zustd., DM 1.000,-. Tel. 05 61 / 89 11 85

Tipo 16 V, EZ 3/92, 38 Tkm, tief, breit, Extr., VB 12 900,-, Tel. 05606 / 7432

Fiat Uno, 45 PS, Bj. 90, TÜ neu, 5.500,- DM. Tel. 05 61 / 89 03 12

Panda 750 L, schw., Bj. 10/90, 57 Tkm, Kat., Faltd., VB 4500,-. 05601/87286

Uno Start 1.0 ie, 45 PS, EZ 1.93, 36 000 km, Sportlenkr., Rad., Wi.Rf. a.F., 30 Tsd.-Inspek. neu, bei Kauf TÜ neu, VB 10 800,- Tel. 0561 / 713219

● Ford

Sierra Turnier 2.0 i Ghia, 105 PS, Bj. 89, blaumet., Pr. Vs, Tel. 0 56 02 / 7 02 51

Sierra 2.0 i CLX, weiß, Bj. 91, TÜ 2 J., div. Extras, 73 TKM, werkstattgeprüft, Topzustand, VB DM 11.450,-. **Tel. ESW 0 56 51 / 4 03 76 Kfz-Handel**

Ford Fiesta Diesel, EZ 1/88, So.dach, TÜ neu, VB 3 800.- DM ☎ 0561/880287

Schnäppchen! Sierra Fließh. 1,6 CLX, Mod. 92, Servo, ZV, SSD, Radio, sehr gt. Zustd., VB 10 900,-. ☎ 05692 / 7043

Escort, Bj. 10/89, TÜ/ASU frei, Zubehör, VB 5.500,-. ☎ 05605 / 5936 ab 13 Uhr

Escort Laser, Bj.85, TÜV/ASU neu, 115 Tkm, VB 2 150,-. Tel. 05673 / 6843

Fiesta, TÜ neu, 51 700 km, Extr., VB 3 950,-, Tel. 0 56 71/ 67 18

Ford Fiesta, Bj. 3/88, 45 PS, 5-Gg., 88 Tkm, Farbe rot, So.-+Wi.Räder, TÜ/ASU neu 3/97, 4 800,--. Tel. 06694 / 5876

Orion, Bj. 87, schadstoffarm, 4-trg., 75 PS, GD, R/C, TÜ 9/96, 4 300,-. Tel. 05 61 / 89 35 01

Ford Sierra Kombi 2 i LX, EZ 11/89, 80 Tkm, TÜ neu, günstig, Tel. 05682 / 9577

Sierra Turnier, EZ 10/88, ASU, TÜ, met., NR, SD, Kat. gt. Zust., VB, 0561/407457

Sierra 1,8 L, 86, 90 PS, Wi.Rf./Fg., VB 3 999,-DM Tel. 05675 / 94 50

Scorpio aut., Bj. 92, 120 PS, G-Kat., 150 Tkm, TÜ + Reifen neu, VB 10 000,-. Tel. 0 56 76 / 85 75

Fiesta 1,1, 50 PS, Bj. 91, eFH, ZV, SD, Preis 7.900,-. Tel. 0 56 71 / 4 07 75

Escort "Celebration" 1,4 i, 71 PS, ca. 73 Tkm, 3/92, TÜ 2/97, RC, tief, neue Reif., div. Extr., scheckh., Bestzust., 4 M+S Räder kompl., VS, 0561 / 471040

Sierra Kombi 1.8, 90 PS, Bj. 87, 109 Tkm, 4700,-. ☎ 05682 / 3459

Fiesta L, TÜV 6/97, VB 1800,-DM, 29 KW, 140Tkm, Tel. 05541 / 27 45

Ford Escort Kombi, Bj.83, TÜV 3/96, in gut. Zust., Pr.VB, Tel. 06621 / 61565

Fiesta, Bj. 87, 90 Tkm, TÜ+AU neu, ungeregelter Kat, top-gepflegt, VB 5 500,-, Tel. 0 56 51 / 1 06 79

Urlaubsauto! Ford Transit, Wohnmobil-Ausbau, Bj. 84, Topzust., VB 8 500,-, Tel. 0 56 51 / 4 09 01

Ford Probe, Bj. 91, 45 Tkm, anthraz.-met., VB 17 000,- DM, Tel. 06691 / 71977

Ford Sierra XR4I, Bj. 89, 2 ltr., 120 PS, 39 000 km, Pr. n. Vereinb., 05661 / 8895

Sierra 2,0 CLX, Bj. 7/91, 85Tkm, ZV, RC, SD, VB 13 000,-. Tel. 06624 / 1759

Escort Bravo 1.4 i, EZ 7/90, 54 KW, G-Kat, 75tkm, GSD, 5-Gg., RC, 2-tür. met., s.g.Zust., 6.900,-, ☎ 0 55 51 / 5 46 53

Fiesta, Bj. 6/92, 60 PS, met., GD, ZV, 4-tür., 35 Tkm, 11 900,-. Inzahlungn. mögl., Tel. 0 55 46 / 7 06

Ford Taunaus Ko., Bastlerfzg., Bj.80, 12/95 TÜV, 70PS, f. 300,-.05542 / 1417

Scorpio 2.0i CL, Bj. 87, 115 PS, 82 Tkm, TÜ 8/96, ABS, ZV, RC, SD, Servo, VB 7 500,- Tel. 05663 / 237

Fiesta Mod. 91, 50 PS, 45 Tkm, 1. Hd., DM 6.900,-, Tel. 0561 / 573644

Fiesta Diesel, Mod. 86, 40 kW, TÜ 10/96, VB 2.950,- DM. Tel. 0 55 43 / 45 49

Ford Fiesta, 1,1 CLX, Bj. 12/90, 27 Tkm, Top-Zust., Pr. n. VB, Tel. 036026 / 388

Transit-Bus, Bj. 82, Tü 6/97, 9-Sitzer, AHK, VB 4.000,-. Tel. 0561 / 719694

Fiesta, Bj. 79, TÜ 11/95, 200,-. Tel. 0 56 92 / 70 43

Escort, Bj.80, TÜ 11/96, 1 200,-DM Tel. 0561 / 51 77 41

Escort Gia, Bj. 82, 69 PS, 1. Hd., Extr., Bestzust., 2.950.-. Tel. 0561 / 45873

Sierra Kombi TD, Bj. 91, 54 Tkm, weiß, ZV, Reling, VB 14 900,-, ☎ 05677/1693

Escort Bravo 1,8 D, EZ 4/89, 100 Tkm, 5t., TÜ 8/96, VB 6.500,-. ☎ 05608/3826

Fiesta, EZ 01/93, 50 PS, bordeaux-rotmet., GW, 32 Tkm, FP 10 900,-. Tel. 0 56 81 / 7 16 00

Fiesta, Bj. 83, 39 kW, TÜ neu, RC, WR, Tel. 0 56 03 / 39 35

Fiesta, Bj. 81, TÜ + AU neu, Preis VS, Tel. 0 56 51 / 55 21

Sierra Cossworth, Bj. 87, VB 8 500,-, **Inzahlungsnahme mgl.** ☎ 05604/ 1507

Fiesta 1,1 C, Bj. 5/92, 37 kW, Langstr., DM 5.900,-☎ 0561/825378 Kfz.-Handel

Escort Sport 16 V, 5/94, 18 Tkm, 90 PS, NP 31 000,- VB 18 999,-, 0561 / 518666

Fiesta 1.1, 38 Tkm, EZ 2/89, s.-graumet., 1. Hd., Tel. 06623 / 7706

Verk. Ford Fiesta 1,0, Bj.82, I. reparat., Satz Winterreifen, Pr. VB, Tel. 036074 / 30874

Fiesta CLX, 44 kw, 60 PS, EZ 06/92, 60 Tkm, spanischrot, Ra 2004, Mittelkon., NS, VB 13 000 DM, Tel. 05651 / 21156 nach 18 Uhr

Fiesta Festival 1,1 L, EZ 6/83, 39 kW, VB 1 500,-. Tel. 0561 / 5101822

Sierra, Bj. 89, TÜ 97, 94 Tkm, gepfl., SSD, RC, VB 7.000,-. ☎ 05606 / 7753

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Ford Fiesta Sound, 1,3 i, schw., EZ 6/93, 24 Tkm, Wi.Rf., VB 13 700,--. Tel. 02984 / 2171

Sierra Stufenh. CLX, Bj. 91, 2,0 DOHC, 58 TKM. Tel. 0 56 05 / 31 81

Fiesta, EZ 86, 45PS, 89Tkm, TÜV neu, Rad.-Cass., VB 2 400,-.0561 / 13177

Escort 1.8 Diesel, Bj. 7/90, gepfl., TÜV + AU neu, 6 450,- VB, Tel. 05546 / 1863

Fiesta 1,8 S, rot, 16 V, TÜ 5/97, Bj. 5/92, 77 kW, 57 Tkm, SD, Wi.-Paket, 2. Satz Reif., ALu, VB 13 500,-. Tel. 0 22 38 / 34 74

CITROËN-INITIATIVE '95
WIR STEIGERN IHRE ERWARTUNGSHALTUNG...

SUPER-KONDITIONEN:
der CITROËN-Bank für alle Neu- und Vorführwagen:
ab **1,9 %** effektiver Jahreszins,
ab **999,- DM** Anzahlung,
bis zu **72** Monatsraten.



DER DIESEL ZUM BENZINER-PREIS:
Den **CITROËN XANTIA TD SX** gibt es jetzt zur unverbindlichen Preisempfehlung des Benziners **CITROËN XANTIA 2.0 i SX**

XANTIA 1.9 TD SX, 66 kW (90 PS)
UNSER HAUSPREIS 37600,-

...UND ERFÜLLEN SIE AUCH!

Autohaus Hornschuh-von Loesch

Fuldatalstraße 41–43 · 34125 Kassel
Telefon 05 61 / 98 79 70 · Telefax 05 61 / 98 79 71 9
CITROËN – MEHR ALS SIE ERWARTEN!

● Daihatsu

DAIHATSU
Leipziger Str. 323 · KS
☎ 05 61 / 51 32 23
Autohaus Schröder
Neuwagen, Service, Ersatzteile, Unfall-Reparaturen

Top-Angebot: Tempra Kombi, Bj. 9/93, 35tkm, 75 PS, ABS, AHK, u.a. Extr., VB 19 950,-. Tel. 0 55 44 / 78 42

Tipo 1,6, Bj. 5/94, 11 TKM, Extras, 17.400,-. Tel. 05606 / 60382 oder 6320

Fiat Punto Cabrio S, 60 PS, 1,2l, 2x Airbag, RV, Wegfahrsp., 24.900,- Tel. 0561 / 43955 + 05651 / 40741

● Ford

Sierra S 2.0I, EZ 3/86, 125 Tkm, 5-trg., gut erh., 2 J. TÜV, Pr. 4 900,- DM, Tel. 06623 / 42531

Escort, Bj. 81, TÜ neu, viele Neuteile, Preis VB 700,- DM. Tel. 06639 / 8525

Sierra, Bj. 83, 55 kW, SSD, AHK, 4-t., TÜ 3/97, VB 1.950,- DM. Tel. 05543 / 4549

Gebrauchtwagen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Ford

Automarkt Kassel Göttinger Straße

Nähe BAB Kassel-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Sierra Turnier, G-Kat., 74 kW, Bj. 2/89, TÜ 2/97, 110 Tkm, 10 800,- DM, Tel. 05 61 / 88 68 76 o. 82 16 30

Ford Fiesta, Bj. 85, 107 000 km, VB 1 850,-. Tel. 06672 / 8388

ESCORT 1.4i TURNIER ab 22 500,–
EG-Neu, abholbereit!
2x Airbag, Servo, ZV, eFH, SD, Reling
Wilde Neuwagenimporte, ☎ 05 61 / 49 20 02
Kupferstr. 16, Baunatal-Rengershausen

Fiesta, 45 PS, Bj. 85, 2 J. TÜ, 1.Hd., 68 Tkm, met., VB 3.650,-. ☎ 05601 / 1733

Fiesta Champ, EZ 11/90, 50 PS, v. Extras, VB 7 500,-. Tel. 0 56 1 / 2 48 33

Ford Fiesta, Bj. 79, TÜ 8/96, an Bastler, Preis 200,-. Tel. 05 61 / 51 26 77

Scorpio, 80Tkm, SD, 18 000,-. Tel. 0561 / 8700266

Ford Escort Cabrio 16V, Kat, Bj. 4/92, schw., 21Tkm, SV, *Sportfw./-auspuff*, Arbet Alu, Hecksp., el.Ant., scheckh. gepfl., VB 24 500,-. Tel. 0561 / 16058

Sierra 2,0 IS an Bastler, 1 J. TÜV, FP 1000,-DM Tel. 05543 / 4 72 12

Sierra 1,8 L, 90PS, EZ 1/86, TÜV 3/97, guter Zust., 190 Tkm, SSD, ZV, VB 4 200,-. Tel. 0561 / 15384 ab 13 Uhr

Ford Escort 1.4c, EZ 5/90, 54 kW, 5 Gg., re. Sp., **7 950,- DM, Autohaus Brüne GmbH, Tel. 05661 / 1737**

Gelegenheit! Ford Scorpio Turnier 95, 2 Ltr., 16 V, Ghia-Pak., EZ 1/95, 6.5 Tkm, VB, Tel. 06451 / 3211

Ford Escort 1,6 D, Kombi, gt. Zust., ATM, DM 3.800,-, ☎ 0561/ 52 63 98

Escort, Bj. 12/87, 70 PS, TÜ neu, 72 Tkm, VB 4 350,-. Tel. 0 29 92 / 26 51

Scorpio GL, Bj.91, 2.0 l, 120 PS, 83Tkm, ABS, AHK, Sperrdiff., uvm., VB 17 000,-. Tel. 06696 / 1225

Sierra 2.0, EZ 1/86, 4-tür., viele Extr., TÜ + ASU neu, VB 4 650,-, Tel. 05657 / 242

Ford Sierra XR 4i, Bj. 83, TÜ 11/96, div. Extr., in Teilen zu verk. ☎ 05671 / 50360

Fiesta 1,4 S m. Kat, Bj. 86, 83 Tkm, TÜV 6/97, VB 3 800,-. Mit Winterreifen Tel.05681 / 4232

Automatik, Sierra, Bj.85, TÜV 4.97, VB 3 300,-. Tel. 05674 / 4172

Escort 1,3 C, 60 PS, EZ 11/89, 70 Tkm, weiß, SD, HU 11/96, 6500,-. 05543/4594

Fiesta, Bj. 84, TÜ 3/97, Neuteile, 108 Tkm, DM 1.111,-. Tel. 05671 / 50299

Ford Escort Bj.2/86 TÜ 2/97 75PS 112 Tkm, RC, VB 5 300,- Tel. 05664 / 8697

Fiesta, B. 83, TÜ 7/96, 999,-, 05674/1487

● Geländewagen

Bahnhof Center Korbach hat's

Deutschlands große Allrad- und Van-Show
Neu! Über 100 Geländewagen und Chrysler
10 neue Cherokee Turbo-Diesel am Lager

CHRYSLER

HS Automobile Am Hauptbahnhof, Korbach



Neu! Hol- und Bring-Service
Wir holen und bringen Ihr Auto
Rufen Sie einfach an 0 56 31 / 20 06

Jeep Renegarde 4,2, Kat, Alu, Ramms., Höherlegung, EZ 6/86 **18 900,–**
Jeep Cherokee Lim., Alu, Holzausst., Ramms. usw., EZ 3/90, 85 Tkm **26 900,–**
Jeep Cherokee Ldt., EZ 5/92, 87 Tkm, weiß, Leder **24 900,–**
Suzuki Vitara long Exclusive, EZ 6/93, 32 Tkm, Alu, Ramms., ZV **33 900,–**
Suzuki Vitara JLX Cabrio, Servo, ZV, el. FH, AHK, blaumet., Mod. 94, 15 Tkm **22 900,–**
Isuzu Pick UP T Diesel, AHK, EZ 86, rep. bedürftig **5900,–**
Ford Bronco 2 Automatik, Mod. 85, AHK, Breitr., 107 Tkm **9900,–**
Mitsubishi Pajero Cabrio, AHK, Ramms., Breitr., Softtop, EZ 87 **9900,–**
Mitsubishi Pajero T Diesel, Cabrio, Hardtop, AHK, Ramms., EZ 86 **14 900,–**
Daihatsu Feroza EL, AHK, Ramms., Breitr., EZ 5/89 **14 900,–**
Daihatsu Feroza EL 2, AHK, Ramms., Softt., Hardt., Alu, EZ 1/94 **27 900,–**
Daihatsu Rocky 2.8 Turbo Diesel, AHK, 37 Tkm, Mod. 94 **27 900,–**
Daihatsu Rocky Station Turbo Diesel, EZ 7/92, 56 Tkm, Ramms., AHK **22 900,–**
Toyota Land Cruiser TD, EZ 8/92, 18 Tkm, Ramms., AHK **28 900,–**
Kaufe Geländewagen, Van, Busse, Pick up

Samurai Van, 56Tkm, TÜV/ASU neu, EZ 1/92, VB, Tel. 05681 / 4823

DB 300 GE, Mod. 91, neuw., div. Extras, DM 46 900.-, Tel. 05 51 / 6 81 74

DB 230 GE, 1. Hd., 2/92, 60 Tkm, absolut neuw., 46.900.-☎ 0551 / 67932

Range Rover EFi Automatik, EZ 6/92, blau met., 127 kW (173 PS), Telefon, Hundegitter, Kofferraumwanne, Lampenschutz, DM 34 900,-. **B. & B. Automarkt,** Bebra Tel. 06622 / 44400

Patrol Lg., TD, LKW-Zulassung, Bj. 88, ATM, 55 Tkm, VB 13.500, Tel. 0171 / 4261619 od. 05663/427

Jeep Wrangler, Bj. 89, Kat, 93 Tkm, AHK, v. Extr., 13300,-. ☎ 05602/6670

Nissan Pick-up Diesel, anthrazitmet., 3/92, 86 Tkm, Alu, sehr gepfl., VB 18 750,-. Tel. 05652 / 6240

Unf. DB, 350 GD, 92, fahrbereit. 38.500.-, **Audi-Koch.** Tel. 0 57 34 / 35 07

Suzuki Vitara, Bj. 91, m. Extr., VB 17 800,- Tel. 05594 / 1367

Suzuki SJ 413 Cabrio, Bj. 85, TÜV/ASU neu, Hardtop, Softtop, Bikinitop, Rancho-Stoßdämpfer neu, AHK, VB 5 900,--. Tel. 06622 / 42663

BW-Unimog 404 S, Tel. 05622 / 70019

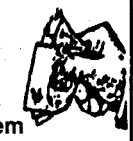
Toyota-4-Runner, EZ 90, 45Tkm, anthrazit-met., VB 22 000,-. Tel. 06670 / 502

Jetzt zugreifen – es lohnt sich!



DIE KUNDENFREUNDLICHE GEBRAUCHTWAGENAKTION

Jeder Gebrauchtwagen mit Schätzurkunde
Wertfeststellung nach Dekra-Schwacke-System



Fiesta

Typ	Hubraum	kW (PS)	Bj.	km	Schätzpreis	Barpreis
Holiday	1,1l	36 (49)	10/87	90 T	5 400,–	**4 950,–**
C, 3türig	1,0l	33 (45)	7/86	60 T	5 950,–	**5 450,–**
C, 5türig	1,1l	40 (55)	3/90	68 T	9 500,–	**8 950,–**
C, 3türig	1,1l	37 (50)	7/91	67 T	9 950,–	**9 500,–**
C, 3türig	1,1l	37 (50)	4/90	32 T	10 450,–	**9 850,–**
CLX, 5türig	1,1l	37 (50)	5/91	83 T	10 600,–	**9 950,–**
CLX, 5türig	1,4l	52 (71)	2/90	62 T	10 950,–	**10 450,–**
C, 3türig	1,1l	37 (50)	9/91	54 T	11 450,–	**10 850,–**
C, 3türig	1,1l	37 (50)	5/92	23 T	11 950,–	**11 450,–**
Calypso	1,3l	44 (60)	3/91	28 T	14 600,–	**13 950,–**

Escort

Laser	1,3l	51 (69)	7/85	117 T	3 950,–	**3 450,–**
C, 3türig	1,3l	44 (60)	5/87	40 T	6 950,–	**6 450,–**
CL, 3türig	1,6l	66 (90)	10/90	79 T	9 500,–	**8 950,–**
Bravo	1,4l	54 (73)	7/89	55 T	9 950,–	**9 450,–**
Turnier	1,3l	44 (60)	2/89	58 T	10 500,–	**9 950,–**
Cabrio	1,4l	54 (73)	5/89	85 T	12 500,–	**11 850,–**
CLX, 3türig	1,6l	77 (105)	5/91	48 T	12 950,–	**12 450,–**
CLX, 5türig	1,6l	77 (105)	1/92	77 T	14 600,–	**13 950,–**
CLX, 3türig	1,4l	52 (71)	8/92	47 T	14 950,–	**14 450,–**
CLX, 3türig	1,4l	52 (71)	6/92	16 T	18 500,–	**17 800,–**
CLX 16V	1,6l	66 (90)	1/93	33 T	19 950,–	**19 250,–**

Finanzierung

ab 2,9 % effektivem Jahreszins bis 72 Monate auch ohne Anzahlung (Vermittlung der Hausbank)

Inzahlungnahme, 2 Jahre TÜV-frei, Garantie mit Verlängerung bis 2 Jahre, nach oil-Star Schutzbriefbedingungen ohne Kilometerbegrenzung

Ford **Auto Rößler** Frankf./Raiffeisenstr. 1, 34121 Kassel, ☎ 05 61 / 2 00 50

● Geländewagen

Suzuki Samurai Cabrio, Bj. 90, 82 Tkm, TÜ neu, v. Extr., 12 200,- VB, Tel. 0 29 92 / 26 51

DB 300 GD kurz, 8/86, weiß, 112 Tkm, LKW-Zul., 2 Sperren, 2 AHK, ZV, Top Zustand, VB, Tel. 034671 / 4265

Mitsubishe Pajero Sport V 6 3 l, reichhaltige Ausstattung, m. AHK, 89 Tkm, Bj. 4/90, VB 15 500.- DM, Tel. 05 61 / 40 23 05 u. 01 61 / 2 52 58 53

***CJ 7**, kein TÜV, fahrber., ☎ 036923 / 486*

MB 300 GD, lang, Bj. 83, AHK, weiß, Extr., g. Zust., DM 13.900.-, MWST. ausweisb., Tel. 05652 / 3720 + 01 71 / 42 08 494

Jeep Cherokee Ltd., schwarz, EZ 4/91, Rammschutz, ABS, Leder, LM Felgen, u.a., **26 980,-DM**. Fachhandel, Tel. 06622 / 41018

Pajero V 6, EZ 7/89, TÜ 6/96, 92 Tkm, la-Zust., div. Extr., kurz, VB 12 700,-, Tel. 0 56 65 / 57 89

Nissan Pick Up, Diesel 2.5, Bj. 86, ATM, 100 Tkm, AHK, 275er Alu, Hardtop, anthr.-met., Tü 8/96, Tel. 05542 / 2631

Trouper 2,8 Turbodiesel, Mod. 90, TÜ/AU/Reifen neu, 10.500,-. 05662/ 6400

Range Rover 4.0 V8 SEI Automatik,
EZ 12/91, Klima, Leder, ABS, Tempomat, ZV, scheckheftgepflegt 15 % MwSt. ausweisb. **DM 34 500,–**
Alfa Romeo
Eberlein Automobile
Kassel · Leipziger Straße 284
☎ (05 61) 51 20 59 · Fax 51 85 34

Pajero TD, Mod. 84, TÜ 2 J., VB 3 800,-. Tel. 05 61 / 8 52 74

Nissan Terrano T-Diesel, 73 kW, 5-trg., 6 Mon. alt, 6 Tkm, AHK, SD u.v. Extras, NP 49 000.- DM, VB 39 500.- DM. Tel. 05685 / 523 od. 1296

Isuzu Trooper, 2.8 TD, Intercooler, Bj. 90, ATM, TÜ 9/96, AHK, 17.800.-. Tel. 05 61 / 77 97 82

Isozu Troopa, 2,8 DIR INJ, lang, EZ 11/88, Rammschutz, AHK, VB 15.500,- DM. Tel. 0 56 24 / 18 79

Suzuki SJ 410, Cabrio, Kombizul., 90 Tkm, Alu, Ramme, Trittbretter usw., v. Neut., neues Softtop, techn.u.opt. gut, FP 6 TDM m. zusätzl. Bikinitop u. neuen Wi. Reif. FP 6 600 DM Tel. 05634 / 315 od. 6436

SJ 413 JX, EZ 8/86, § 7/96, Motor überh., Kuppl. neu, AHK, 2 Dächer, VB 9 570,- Tel. 05541 / 80 36

● Honda

HONDA

Vertragshändler

3,9 % effektiver Jahreszins bei 20 % Anzahlung und 36 Monaten Laufzeit durch AKB.

Prelude 2.0i, EZ 93, 98 kW (133 PS), el. SSD, Color, el. FH, Servo, 1. Hand, tiefer **26 780,–**

Autohaus **SATURN**
Holländische Str. 228 · 34127 Kassel
Telefon 05 61 / 98 90 90

Honda Accord 2.2 EXi, 110 kW (150 PS), *EZ 1/90, 4-Rad-Lenkung, el.SHD, el.FH,* el.Sitzverstell., Stereo-Anl., Alu, met., usw., **13 400,- DM**, Tel. 05606 / 8862 Kfz-Händler

CRX, schwarz, EZ 9/91, 65 Tkm, Extras!, VB 17.000,- DM. Tel. 05 61 / 77 22 72

● Honda

Honda CRX, 52 Tkm, EZ 7/91, schw., RC, eSSD, VB 16 500,-. Tel. 0 56 61 / 88 78

CRX V-Tec, Bj.91, VS, KS/5102106

Honda Jazz, Bj. 85, TÜ 5/97, 55 PS, VB 1 800,- DM. Tel. 05 61 / 6 60 86

Civic 1,3, 75 PS, Bj. 8/91, 55 TKM, SD, 4 WR m. Felgen, VB 14.900,-. 05665/2970 vorm. b. 13 h u. ab 18 h

CRXVTi, EZ 7/94, E-Dach, scheckh. gepfl. 23Tkm VB 33000,- 05681/71791

Honda Civic 1,3, Bj.91, 75 PS, 47 Tkm, Wi.-Reif., 10 500,-. Tel. 05691 / 2205

HONDA ACCORD AERO DECK 2,2 i, Bj. 1/93, blaumetallic, 21 000 km, 1. Hd., Radio/Cassette, Zentralverriegelung, elektr. Fensterheber, Glasschiebedach, **DM 27 900,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Telefon 05 61 / 4 20 78

Civic 1.6 i, EZ 11/91, TÜ 1/97, 57 Tkm, eSSD, RC, Extras, schwarz, VB 13.800,- Tel. 05 61 / 8 70 08 85

Honda Prelude, Bj. 85, 138 Tkm, TÜ/AU neu, div. Extras, DM 3 000.-. Tel. 0 56 21 / 7 23 38

Honda Prelude 2.0 EX, EZ 5/90, 83 500 *km, weiß, Radio-Cassette,* LM-Räder, Glasschiebedach el., **DM 15 700,- Niederlassung Kassel, Scharnhorststr.14, Tel. 0561 / 570000**

Honda CRX V-tec, Sommerfahrzeug, 1A Zust. Garagenwagen, wg. Hobbyaufg. zu verk., Bj.6/91, 63Tkm, 80mm tiefer, Momo, Postert, Dekor, VB 25 000,- Tel. 0561 / 88 59 08

● Hyundai

Hyundai S Coupe GT Turbo EZ 9/93 Servo KAT eFH eSpieg. 8f. ber., NP 29 000,-, VB 16 500,-, ☎ 05655 / 89267

● Jaguar

Sehr selten! Jaguar XJ 6, Schaltwg., Bj. 84, Getr. neu, gt. Zust., TÜ 11/96, geg. Gebot, Zuschr. Z 67638 HNA Ks

● Kaufverträge

BMW 525 td Tpuring 40Tkm, Bj.5/94, Klima, AHK, Doppelairbag, Nebellampen, Sitzhzg., Doppel-SD u.w. Extras, DM 44 800,- Tel. 05626 / 9999-0

● Lancia

Achtung! Einer der letzten 300 Lancia y 10 Turbo für FP 4 500,- od Tausch gg. VW-Polo II Steilheck mit wenig km Tel. 0 55 51 / 6 71 35

● Landwirtschaftliche Fahrzeuge

Kl. Rungenwagen, VS, Tel. 05603 / 6918

Eicher Bj.63, 28PS, 05663/1077

Allzweckfahrzeug 2 Zyl.-Deutz-Motor 36 PS, Front- u. Heckhyd., Pritsche, Kabine, VB 2 900,- 05663/6613

Su. MAN Schlepper 4R3, 05542 / 1303

Su. gü. druckluftgebr. Hänger, mind. 8t, Korndicht, Plattform oder Seiten, Tel. 05652 / 1315

Mehrere kleine Schlepper mit Mähwerk, 2 J. TÜ, Fa. Fischer Landmaschinen, 37296 Datterode. ☎ 0 56 58 / 12 16

● Lkw

SCHÖLCH KASSEL
...der Karosserie-Fachbetrieb
Bremsen-/ Fahrtschreiberdienst
BSU · ZU / § 57b TÜH + Dekra Abn.
Sandershäuser Str. 89 · BAB KS-Nord
☎ 05 61 / 50 77 70 · Fax 5 07 77 91

***DB 1619 Tankwagen** TKZ Ultra-Kust* 12.5m, Alu, 15 000,- DM, Fa.Klados Inh. M.Fingerhut, Tel. 05631 / 1751

Lkw MAN 19-280 AK, gebraucht, zu verkaufen, Tel. 0 56 83 / 51 28

Abschleppwagen DB 608, Bj. 77, 265 Tkm, gt. Zust., neue 3,5 t-Winde, VB 7 950,-☎ 05543/4517 u. 0161/3505189

DB 608, 3Seiten Kipper, Bj. 80, 6,5t, VB 4.900,- DM. Tel. 0 56 24 / 18 79

7,5 t LKW Pritsche 6-7 m u. einachs. Nachl. mit Schemel für 7,5 t Lkw gesucht. Tel. 05624 / 5181

***DB 809 Kipper**, 7.49 to, Bj.80, TÜV neu,* Tel. 06455 / 8303

DB 814 K Kipper, Bj. 91, **MAN 8.150 Kipper**, Bj. 92, **Iveco 80-13 A Kipper**, Bj. 91, **DB 1114 Getränkepritsche** 5.20m, **DB 1114 Pritsche/**Ladekran, Bj. 88, **DB 609 D Pritsche/** Ladekran, Bj. 92, **Iveco 80-13 Pritsche/** Ldbw., Bj. 89 - weitere Fahrzeuge auf Anfrage - Brefa GmbH, Nutzfahrzeuge, Hans-Böckler-Str.4-4a, 37079 Göttingen-Industriegebiet, Tel. 0551 / 61017, Fax 0551 / 67350

LKW, M.A.N. 17.232, Allrad-Kipper 4x4, Bj. 8/91, 85 Tkm, DM 58 000,-. 05601/ 89296 od. Tel. 0561 / 581628

● Mazda

Mazda 626 GT Coupe, rot, EZ 5/90, el.FH, ZV, SHD, ABS, Tempomat, 60Tkm, **15 580,-DM.** Fachhandel Tel. 06622 / 41018

Mazda 323, Bj.83, TÜV 6/96 div. Neuteile, techn. ok., 950,- VB. Tel. 0 56 82 / 58 59, Sa. ab 13.00 Uhr

Mazda 626 GLX, Bj. 87, orig.nur 28 Tkm, Servo, ZV, eFH, RC uvm., gepfl. Garagenwg., wie neu, unfallfrei, VB 8 700 DM Tel. 05634 / 6354

MX 5, Bj. 4/91, rot, div. Extr., 38 Tkm, VB 24 600,-, Tel. 0561 / 498457

Mazda 626 GLX, EZ 2/85, 100 PS, TÜV *neu, RC, AHK, elektr. Fenster,* DM VB 3 000,- Tel. 05686 / 13 85

Mazda 323 F, Bj. 9/91, met.-blau, SSD, Servo, 88 PS, 4 Wi.-Rä., Alarm, VB 14 200 DM, Tel. 03691 / 611270

626 GLX, Bj. 90, Autom., v. Extras, VB 9.500,- DM. Tel. 0561 / 494598

323 F, Bj. 1/93, 88 PS, met., ZV, 30 Tkm, VB 18 300,- DM, Tel. 0 56 09 / 60 87

626 GLX, 5 trg., Bj.89, 102 Tkm, 90 PS, VB 6 900,- DM. Tel. 06622 / 43464

626 GLX, 2-tür., TÜ 08/96, ASU 06/97, Bj.85, VB 3 150,-DM Tel. 0561 / 107816

Mazda 323, Bj. 84, silbermet., TÜ/AU neu, original 77 Tkm, 60 PS, 1. Hd., Topzust., VB 3.450.- ☎ 0561/882986

Mazda LX, rot, Bj. 93, 11 Tkm, 75 PS, VB 12.500,-, Tel. 0 66 95 / 71 12

Mazda 323 LX, 16 V, Bj. 8/91, 73 PS, 27 TKM, VB 10 900,-, Tel. 05634 / 7530

626 Coupé, EZ. 90, 90 PS, rot, VB. DM 12.000,-, Tel. 05 61 / 81 42 86

Mazda 323 Autom., Bj. 85, TÜ 6/95, Getr. defekt, VS. Tel. 05606 / 3386

● Mercedes

DB 300 D, Bj.6/91, 166Tkm, Anthrazitgrau, Stoff Karo/schw., Autom., SSD, ABS, ZV, WDG, Klima, RC, 30 800,-. Tel. 05651 / 5211, Fax 6609

Kaufe Mercedes, ☎ 0521/ 26124, **Firma**

190 E tief, breit, Topzustand, VB DM 7 900,-. Tel. 0 56 07 / 5 38

C 180, EZ 8/94, imp.-rot,/schwarz, Extr., VB 39 TDM. Tel. 0561 / 408051

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

DB 280 C Coupé Autom., Bj. 80, TÜ 11/96, 4 400,-. 0561/68938 Kfz-Handel

300 E, Bj. 11/91, 105000 km, eSHD, eFH, Sportfahrwerk, ASD, Automatik und weiter Extras, VB DM 34 900.-, Tel. 05 61 / 81 48 42

DB 190 D, Bj. 85, 149tkm, dkl.bl., ALU, AHK, 2.Hd., VB 9 900,-. 0561 / 407218

MB 200,Bj.78,1000.- VB ☎ 0561/826240

220 E, 110 kW, EZ 4/94, 32 Tkm, silbermet., Klima, eSD, Autom., w. Extr., 52.500,-. Tel. 05506 / 97171

230 TE, 11/90, 5-Gang, Klima, Kindersitz etc., 1.Hd., 150 500 km, 28 900,- DM, Händler, Tel. 0551 / 34436 o. 05593 / 1626

DB 230 E, Bj. 85, tiefer, Alufelg., met., 11.500,- VB, Tel. 0561 / 710886

230 E, Bj. 11/88, v. Extras, 12 800,-. Tel. 0 56 05 / 41 71

DB 250 D, Bj. 87, autom., perlmutgraumet., SHD, ASD, C/R, WD, sehr gepfl., VB 18 900,- Tel. 05661 / 51295 o. 05664 / 453

DB 240 Diesel, Mod. 83, sehr gepfl., 190 Tkm, DM 4 400,-. Tel. 05 61 / 8 55 64

250er Diesel, E-Design, Bj.91, 73Tkm, bl./schw.met., RC, ASD, Alureifen, tiefer, Kopfst. hi., eSD, VB 34TDM, Tel. 05681 / 5725

C 220 D Eleg., EZ 7/94, 4 Tkm, Extras. Tel. 0561 / 104497

DB 300 TE, 12/87, el.SHD, ASD, ABS, Airbag, Alu-BR, LKat, TÜV/ASU/Ausp. /Bremsen neu VB 19500,- 0551 / 81961

Su. 200 D, Bj. 83-86 bis ca. 150 Tkm, Tel. 05675 / 351

DB 230 CE Coupé, Bj. 88, 107 Tkm, silber, SSD, Color, LM-Felgen, Stereo, sehr gepfl., Tel. 0 55 45 / 17 61

● Mercedes

200 T, Bj. 6/89, Autom., Tel. 05603 / 2085

190 E, 1.8, Bj. 91, 70 Tkm, guter Zustand, werkstattgepflegt, Pr. VB, Tel. 036925 / 90619 ab 19 Uhr

DB C 180, 9 Mon., Klima, v.Extr., 7 Tkm, VB 42 500,-DM Tel. 0561 / 77 16 81

190 E, Bj. 85, TÜ/AU 96, G-Kat, Alu, tiefer, ABS, Klima, ZV, Autom., m. l. Kratzer, FP 7700,-. 05624 / 2144

250 D Turbo, 7/93, 47 TKM, v. Zub., 46.000,- VB ☎ 0561/66982 ab 16 Uhr

C 180 Elegance v. WA, brill.-silb.-met., Bj. 7/94, 10.600 km, SHD, Durchl.-Möglichk., R/C, AHK, Pr. VS, ☎ 05674/1352

250 D, Bj. 3/93, 76 Tkm, Klima, Airbag, met., etc., 36,000,-, ☎ 05606 / 3226

DB 200,120Tkm, 11 000,-.0561 / 872086

200 E, EZ 9/86, 102 Tkm, dkl.-blau, TÜ/ASU neu, gepfl. Zust., sinnv. Extr., VB 10 500 DM, Tel. 036925 / 417

190 E 2.3 16 V, EZ 9/84, VB 12 700,- Tel. 05556 / 4343 ab 13 Uhr

200 D, EZ 1/90, *Top-Zustand,* Extras, 22 000,- DM. Tel. 0 56 24 / 4 14

Mercedes Benz 200 D, Bj. 3/93, 80 Tkm, ABS, Servo, Airbag, ZV, el. Schiebed., Alus, d ;-Telef., usw., Farbe weinrotmet., VB 34 500,-, z. verk., Tel. 03601 / 423573 nach 17 Uhr

MB 300 SE, Bj. 90, TÜV 6/97, Autom., graumet., SSD, get.Scheiben, e.FH, unfallfrei, Pr. VS. Tel. 05528 / 8121

230 E, Bj. 5.87, v. Extras, 12 900,- DM. ☎ 05 61 / 8 70 01 15

190, Bj. 85, 115 PS, Sportfahrw., Alu, CD, CB-Funk, Holzlenkr., Top-Zust., VB 13 TDM, ☎ 03691 / 213593, Borkowske, Hohnsteinstr. 3, 99817 Eisenach

ASA-Wunschmercedes günstig! z.B. 4x230 E, 90-92, Aut, 2x Klima, wenig km, 0 52 53 / 18 32 Handel

250 D, met., Bj. 6/91, 76.000 km, Preis VS, Tel. 05 61 / 28 19 06

190 E, Bj. 88, TÜ 5/97, G-Kat, SD, Servo, ABS usw.105 Tkm, 14800,- 05605/6403

190 D, BJ 84, 175 TKM, s. gepfl., FP 9 800,--. Tel. 05541 / 12488

Mercedes Benz 500 SEC, EZ 1/90, 185 kW, R/C, Leder, Klima, Aut., LMF, 1.Hd., **44 500,- DM, Autohaus Brüne GmbH, Tel. 05661 / 1737**

Mercedes 190 E, Kat., Autom., Bj. 8/86, AT-Getr., SSD, ABS, tiefer, 205er Reif., VB 5 500,- Tel. 05681 / 50 79

190 D, EZ 10/86, 202 Tkm, blau, FP 8 500,- DM, Servo, ZV, 05693 / 6223

DB 230 E, 9/90, 130 Tkm, bl.schw.met., Autom., HSD, WD, ZV, Alu, KSH, 4x M+S, CR, 22 000,- DM, Tel. 0561 / 34036 o.37 ab Mo. 19.6.95, 9.30 Uhr

190 D, preisgünstig, 05541 / 2364

190 E, 2 L, v. Extr., 140 Tkm., Bj. 87, 9.800,- DM. Tel. 05 61 / 5 49 95

Suche DB 123 200 Benziner o. Motor zum Ausschlachten. Tel. 05 61 / 40 72 17

Unfall C 180 Elegance, voll fahrber., Bj. 1/95, Tel. 0 56 21 / 7 45 80

DB 280 SE, Mod. 82, Klima, TÜ/AU neu, 4.950,-. ☎ 0561 / 777557 Kfz.-Handel

MB 200 E, Bj. 92, 30 Tkm, v. Extras, DM 35 000.- VB, Tel. 05 61 / 1 69 86

230 TE Sportline, 12/92, 36 Tkm, Autom., v. Extras, VB 44 500,- Tel. 05685 / 1205

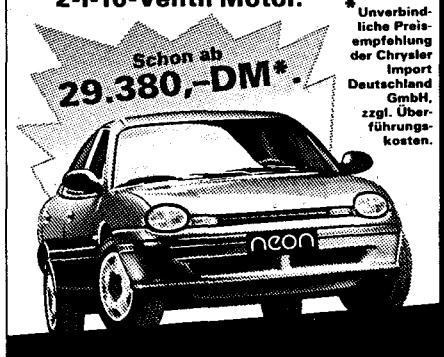
C 220 D, JW, Esprit, Tel. 0561 / 883448

Mercedes Benz 190 E, EZ 1/93, 24 Tkm, Preis VB. Tel. 06624 / 8024

190 D, Bj. 10/89, 70 Tkm, gepfl., m. Extras, DM 20 000.-, Tel. 0561 / 4 59 98

DB 230 CE, EZ 81, 3.Hd., dkl.blau / innen beige, RC, Servo, topgepfl., 160 Tkm, VB 5 690,- DM. Tel. 0 56 65 / 3 07 22

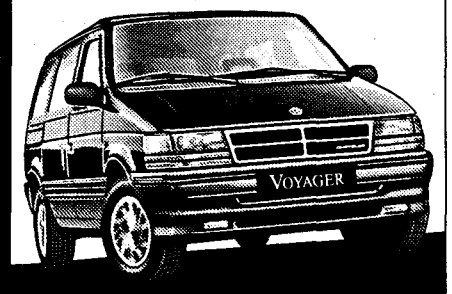
► Neu: Der Neon.
► Sicher mit 2 US-Airbags und Antiblockiersystem.
► Fahrspaß mit 98 kW (133 PS) 2-l-16-Ventil Motor.



*Unverbindliche Preisempfehlung der Chrysler Import Deutschland GmbH, zzgl. Überführungskosten.

Individualität schreiben wir groß. Egal in welchem Format.

► Der Voyager. Das Vorbild seiner Klasse: mit US-Airbag für Fahrer und Beifahrer. Serienmäßig.



Erleben Sie diese Individualität persönlich – während einer Probefahrt bei Ihrem kompetenten Chrysler/Jeep Vertragspartner.

CHRYSLER

PROBEFAHRT, BERATUNG UND VERKAUF – NUR WÄHREND DER GESETZLICHEN ÖFFNUNGSZEITEN – BEI IHREM KOMPETENTEN CHRYSLER/JEEP VERTRAGSPARTNER:

34134 KASSEL, AUTOHAUS E. O. LIESE GMBH, Frankfurter Straße 219, ☎ (05 61) 9 40 89-10

34497 KORBACH, HS-AUTOMOBILE HEINZ SCHÜTTLER, Am Hauptbahnhof 13b, ☎ (0 56 31) 20 06

35075 GLADENBACH, AUTOHAUS SCHÜTTE, INH. AXEL SCHÜTTE, Zu den Kauten 2, ☎ (0 64 62) 65 55

36251 BAD HERSFELD, AUTOHAUS NOWAK, Homberger Straße 16–20, ☎ (0 66 21) 29 69

57319 BAD BERLEBURG, AUTOHAUS BORN GMBH, Ederstraße 56, ☎ (0 27 51) 4 05/6

210/078

Gebrauchtwagen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Mercedes

MERCEDES GROSSAUSWAHL und andere Fabrikate
Inzahlungnahme · Finanzierung · Leasing
Eigenfinanzierung auch bei schlechter Auskunft möglich.
Flach · Hafenstr. 5 · Kassel
Tel. 05 61 / 5 60 64 / 65
Fax 05 61 / 57 32 57

DB 230 E, Bj. 3/89, 59 000 km, diverse Extras, 1a-Zustand, FP 20 900,--. Tel. 05608 / 5580 + 1426, So. 1426 + 5580 + 3347

190 E 1,8, EZ 12/90, bornit-met., 28.500 km, ABS, el.SHD, wärmed. Glas, RC, AHK, VB 24.800,-. ☎ 05665/7685

300 E/24V, Bj. 2/90, Sportline Version, eSSD, Color, Autom., met., 90 Tkm, TÜV + Reifen neu, 34 000,- Tel. 0551 / 91113

DB 300 TD, Bj. 80, 270 000 km, TÜV 8/95, Extras, Neuteile, 2 450,- VB. Tel. 05 51 / 48 79 37

DB 300 GD, Bj. 92, 48 Tkm, neuwert., scheckh. gepfl., 49 500,-, 0551/505960

230 TE, Bj. 92, br.-met., 5-Gang, eSD, ZV, eFH, Color, ASD, 85 Tkm, DM 41.900,-, Tel. 0 56 21 / 39 49

DB 320 SL Automatik, EZ 10/93, AMG-Paket, uvm., nur 13 500 km, scheckheftgepflegt, 1. Hand, 15 % MwSt. ausweisbar **DM 103 500,–**
Alfa Romeo
Eberlein Automobile
Kassel · Leipziger Straße 284
☎ (05 61) 51 20 59 · Fax 51 85 34

200 TE, hohe km-Leistung, Bj. 4/89, Alu-räder, AHK, SD, VB 18.000,- DM. Tel. 0 56 23 / 47 81

Wer hat weniger Pannen?
Der ..., oder der TOYOTA-Carina?
Fragen Sie den ADAC!

Klimaanlagen für Mercedes jetzt günstig nachrüsten!
Weileder GmbH, ☎ 05 61 / 57 89 89

DB 200, Bj. 6/83, gut. Zust., AHK, Servo, ZV, 3 500,- Tel. 05692 / 8626

Unf. C 280 Sport AMG, 7/93, fahrber., 42.900.-, **Audi-Koch** Tel. 0 57 34/35 07

● Mitsubishi

MITSUBISHI-VERTRAGSHÄNDLER seit 1977
genewa
NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN HANDELSGESELLSCHAFT MBH
Wolfhagen · Telefon 0 56 92 / 50 66

Mitsubishi Pajero 3000-V6, Bj.10/90, km ca.80 0000, anthraz.-metallic, aus Firmenbestand nach Schätzpreis zu verk. MwSt. ausweisbar, n. gewerbl. VHB 12 500,-DM, ab Montag 0361 / 664980

Lancer 1500 GLXi Fließh., rot, Bj. 12/89, TÜ.3/97, VB 8 700,-. Tel. 05601 / 87286

Mitsubishi Galant, 10/91, Extr., gepfl., 9 900,-DM, nach 12 Uhr,05691 / 40994

Mitsubishi L 300 Luxus, 7-Sitzer, Bj. 3/92, 30 Tkm, s. gepfl., div. Extr., VB 26 000,- DM, Tel. 0 55 43 / 14 37

● **Mitsub. Pajero V 6 3000**, kurz, Bj. 90/97, Burg-Design, 68 Tkm, kein Gelände, Klima, Alu-Breitrf. (275), Frontschutzbügel, Holzlenkrad, gr. Sp. u.a., 19 500,--. 06452 / 7431

Eclipse, EZ 3/92, 50 Tkm, 150 PS, eFH, ZV, Klima, VB 23.000,-, ☎ 05609 / 1279

Lancer Diesel, weiß, BJ. 8/86, 44 kw, 8fach bereift, 171 Tkm, gepfl., TÜV/ASU 4/97, 3.000,- DM. ☎ 0 56 82 / 15 42

Colt 1.5 GLX i, Mod. 91, 84 PS, 87tkm, tiefer, Alu, AHK, Wi.Rd., viele Extr., VB 7 999,-. Tel. 0 56 21 / 7 36 47

Mitsubishi Lancer 1600 GLXi, EZ 6/93, 33 050 km, blaugrau-met., ABS, Autom., LM-Felgen, Radio-Cassette, **DM 22 700,- Niederlassung Kassel, Scharnhorststr.14, Tel. 0561 / 570000**

Mitsubishi Galant EXE 2400 109 PS, Bj.87, 71 000km, TÜV 97, goldmet., Kat, ABS, el.FH. So+Wi.-Reif. 6 000,-DM Tel. 05661 / 68 27

Colt, Bj. 84, AU neu, TÜV 7/95, VB 1 000,-, Tel. 03606 / 600694

● Motorräder/Roller

MZ 250 ccm, an Bastler, 250,-. Tel. 05653 / 1020 o. 0172/5631020

Honda CM 185 T 10 Tkm 05692 / 2613

XT Ténéré 600, Bj. 90. 05621/3943

Simson Roller SR 50, Bj. 89, DM 1 100,-. GÖ Tel. 01 72 / 5 69 30 18

Kawa 440 LTD, 27 PS, VB 3 300,-. Tel. 05 61 / 82 54 48

H.D. Sportstar XLH, 1 000 ccm, VB. Tel. 05691 / 6403

XJ 900, Bj.-93, DM 8 900,- Zweiradtechnik Bernd Laudy, Tel. 05682 / 71020

Sitzbänke bezieht Tel. 0561 / 814295

SUZUKI GSX 1100 R, Bj. 2/92, schwarz/rot, 17 900 km, **DM 10 990,–**
Tel. ab 15 Uhr 0 56 09 / 95 82
Autohaus Glinicke Südstadt
Telefon 05 61 / 4 20 78

Simson's + Ersatzt., 05609/7195 o.6058

Piaggio Q 50, 2½ J., 1300 km, Extras, VB 3 000,-DM Tel. 05541 / 26 42

Kawasaki Z 400 I, 27 PS, Bj. 81, TÜ 5/96, 44 Tkm, VB 2 300,-.☎ 05 61 / 40 72 17

Honda CBR 900 RR, Bj. 94, 6 500 km, alle Insp., opt.-techn. 1 A, m. Sportausp., VB 16 000 DM, 036921 / 90407

● Motorräder/Roller

YAMAHA-LAAKS
MuZ VERTRAGSHÄNDLER
Super-Finanzierungen ab 1,9 % effektiver Jahreszins (durch Allbank)
Schulstraße 5, 34281 Gudensberg-Deute.
Tel. 0 56 03 / 9 31 70 · Fax 0 56 03 / 93 17 50
Ersatzteilverkauf: Tel. 0 56 03 / 93 17 12
Holländische Straße 52 · 34127 Kassel.
Tel. 05 61 / 89 40 66 · Fax 05 61 / 89 77 77

Malaguti RAU
Motorroller und Zweiradteile Zubehör, Batteriedepot
Kassel, Niedervellmarer Str. 45
☎ 05 61 / 89 18 00

KKM Motorsport Siebert
36251 Lud.-Meckbach, ☎ 0 66 21 / 7 23 46

ZX-R, neu VB 14.900,-. Tel. 0561 / 66389

CB 1000 (Naked Bike), 6/93, TÜV neu, viele Extras, VB 13 500,-, 05661 / 3134

Yamaha Ténéré XTZ 660, Bj. 9/91, 36 Tkm, scheckheftgepfl., Zubehör, FP 6 000,--. Tel. 05655 / 89596

XT 600, TÜV 4/97, 25 kW, ab 14 Uhr Tel. 05655 / 1475

MBK-Motorroller, 25 u. 50 km/h, neu und gebraucht. Fa. H. Schaumlöffel, Beiseförth, Tel. 05664 / 6585

Zündapp KS 80, Tour., Verschl.Teile TÜV neu, VB 900,- Tausche Manta B geg. Motorrad 05502 / .1825 o.4416

Harley FXR, viel Chrom, s. schö. Modell, USA-Ausf., 3.500 Meilen, Bj. 93, VB 26.500,-, Tel. 05626/14 87 o. 85 21

GSX R 750, Bj. 89, weiß/gelb, 1 ½ J. TÜ, VB DM 7 600,--. Tel. 0 56 62 / 25 51

Simson's u. Ersatzt. 05631/8213

Yamaha DT 80, LC, Bj. 93, 6 Tkm, Top-Zust., TÜV 6/97, Pr. n. Vereinb., Tel. 036084 / 80000 ab 19 Uhr

Dominator 650, EZ 92, 1a Zust., 20 TKM, 27 PS, VB 5.600,-. Tel. 05662 / 4272

Chopper, 17 PS, VB 1.500,-. 06677/1304

Enduro DT 400, TÜV neu, gut. Zust., 1 850,-VB, Tel. 0 56 03 / 69 23

Simson S 51/B2-4, Bj. 85, g. Zust., Pr. VS, zu verk., Tel. 03606 / 602749

Suzuki GS 40 X, Bj.82, 27 PS, VB 2 400,- Tel. 05603 / 24 78

Yamaha V MAX, BJ. 8/94, 2 300 km, 140 PS, Neuzustand, VS. ☎ 0 56 73 / 15 04

BMW K75 Neuzust. 8 500,- 05601/86918

Harley Davidson 883, Umbau bei Fa. Kodlin, VB 22 500,- DM, ☎ 05691/4758

Honda VFR 750 F, Bj. 90, 31 Tkm, rot, 100 bzw. 34 PS, TÜ 1/97, 1A-Zust., VB 10 500,-. Tel. 0 56 56 / 12 74

Gr. Auswahl an gebr. Motorrädern
MOTOR-GELLERT
An- u. Verkauf, Unfall u. gebraucht
Tel. 0 29 81 / 30 64 o. 24 84

Suzuki 250 RGV, *schw., EZ 91, 27/56* PS, Drosselsatz 27 PS vorh., 39 Tkm, neuer Motor 18 Tkm, TÜ 2/97, Topzust., VB 4 800,- DM, Tel. 0 56 02 / 15 06

MZ-TS 250/1 Bj.78 93 kpl. überh. türkis, 21 PS, 35Tkm, VB 800,- 036082 / 42265

Genesis FZ 750, EZ 4/94, 1-hd., 6 TKM, perlmuttweiß, VB 10.000,- 0561/813862

Simson S 51, Bj. 85, zugel., m. Zubeh, Tel. 05 61/52 45 90

Simson Roller, Schwalbe S 51, ab 250,-, Tel. 0 56 53/10 20 o. 01 72/5 63 10 20

Trans Alp, Bj.91, TÜV 96 m. Zub., Kette, neu, k.Gel.,VB 6 500,-. 05541 / 5412

BMW K 100 LT, Bj. 86, TÜ 4/97, weiß, 10 000 DM, Tel. 0 56 25 / 16 73

Kawasaki ZX-10, Bj.89/94 neu aufgebaut, 140 PS,v.Extr., alles eingetragen, n.Lack, absolutes Einzelstück, Pr. 11 500 VHB, Tel. 05542 / 2818

748 Ducati
– sofort lieferbar –
Motorrad Welt
Olebachweg 50
34123 Kassel-Bettenhausen
Tel. 05 61 / 5 07 38-10
Fax 05 61 / 5 07 38-60

GSX-R 750 W, EZ 3/94, 98PS, Micron Sitzkeil, 180'er, Top-Zust., Pr.VS, Tel. 06691 / 6283 od. 4870

Achtung Anfgänger Yamaha 250 SR, dkl.-rot-met., Bj. 92, 17/22 PS, 25 Tkm, alle Verschleißt. neu, techn./opti. super Orig.-Zust., VB 2 400,-, 05651 / 31656

Kawasaki KH 250, 3 Zyl., 2 Takt, 27 PS, 27 Tkm, 2 200,-, **Kawasaki Z 400 J**, 4 Zyl., 27 PS, 58 Tkm, 2 700,-, Tel. 05665 / 7530

Suzuki DR 650 RSE, Bj. 92, 33 Tkm, m. Koffer, div. Extras. **GS 500 E,** 18 Tkm, m. Koffer, Bj. 93, Tel. 05609 / 1022

F 650, Bj. 94, 4,8 Tkm, rot, FP 9.700,- DM, Hauptständer. ☎ 0 56 77 / 60 49

Yamaha XV 535 Virago, Bj. 5/92, 34 PS, Extras, 10 Tkm, 7 000.- ☎ 05672 / 774

BMW R 45, wenig km, guter Zustd., Bj. 79, zu verk., Tel. 05603/1483 o. 3121

GSX R 750, BJ 5/89, TÜ 4/97, ATM 23 Tkm, Pr. 6 900.-. Tel. 0561 / 524491

Vespa Roller 200 E, 12 PS, Bj. 85, DM 1 600.- VB, Tel. 05 61 / 57 77 96

FZR 600, weiß/rot, EZ 4/94, 91PS, 2000 km, VB 11 000,-. Tel. 05696 / 267

Yamaha 600 XJ Division zu verk. Tel. 0561 / 2 19 57

● Motorräder/Roller

HONDA
JETZT HONDA
PROBEFAHREN
Was ist überzeugender als eine Probefahrt mit der Honda Ihrer Wahl?
Ab sofort stehen folgende Maschinen für Sie bereit:
NX 250
NTV 650
CB 500
und natürlich auch der neue Honda-Roller Ball. Selber testen und entscheiden. Fragen Sie uns auch nach der 2-Jahres-Garantie bei Motorrädern über 400 cm³ und unseren günstigen Finanzierungs-Angeboten.
Direkt am Autobahnende A 49
34599 Neuental-Bischhausen .. 0 66 93 / 6 01 + 6 02
VÖLKER

Gebraucht-Motorräder zu stark reduzierten *Preisen!*
SUZUKI:
3xGSX 1000 R, RGV 250, GSX 550 ES, DR 650, DR 750, LS 650
HONDA: Afr. Twin, VF 1000 F
KAWA: ZXR 400, Z 400
YAMAHA: TT 600
Motorrad Welt
Olebachweg 50
34123 Kassel-Bettenhausen
Tel. 05 61 / 5 07 38-10
Fax 05 61 / 5 07 38-60

Suzuki VS 1400 GL Intruder, 1/89, 38 Tkm, s. gepflegt, 7 850,-. 05652 / 6240

Damen-Motorrad-Lederkombination Gr. 38, zu verk., Tel. 05662 / 5904

Motorroller Riesenauswahl 50–125 cm³
Auch für Wohnmobile ab 2 333,–
auto bormann, HMÜ, ☎ 0 55 41 / 80 31-32

MZ TS 250/1, 12V, s. gt. Zust., o. Tausch gegen Schwalbe. Tel. 05624 / 8940

Honda MBX 50, VS, 05545/1332

Croma Autom. 2.0 S, antrazitm., EZ 11/93, Leder, LM, SHD, NL uvm., nur 23 Tkm, **29 860,-DM**. Fachhandel Tel. 06622 / 41018

CBX 750, Bj. 85, 26 TKM, TÜ neu, VB 4.800,- DM. Tel. 0561 / 817928

● **Zündapp Mokick C 50,** Bj. 68, 2,6 PS, 3-Gg., gut. erh., 350,-. Tel. 0 66 22 / 67 82

Kawasaki GPZ 900 R, Bj. *92, 98 PS,* rot, 5 000 km, Top-Zustand, VB 9 900,- DM Tel. 05542 / 72498

CBX 550, Bj. 85, TÜ u. Reifen neu, VB 2 800,- DM ☎ 0 56 75 / 93 38

Honda Rebel CA 125, 11 PS, 1 Mon. alt, DM 5.900,-. Tel. 05 61 / 4 91 21 88

Yamaha XV 535, Bj. 91, FP 5 500,-. Tel. 0 56 41 / 47 33 ab 11 Uhr

SR 500, Bj. 81, VB 2 950,--. 05695/8100

Suzuki GSF 400 Bandit, EZ 3/94, 1 500 km, 34 PS eingetr., VB 7 500.- DM, Tel. 0 56 02 / 7 01 19

Honda Dominator, Bj. 90, 16 Tkm, 650 ccm, 45 PS, Top-Zustand, VB 5 500,-, Tel. 03606 / 603818

INTRUDER 750, 7 400,- Tel.05693/6229

FZR Exup, Bj. 91, rot/weiß, 143 PS, 120/180, VB 10.400,-. ☎ 0561/40 86 50

Notverkauf!
Kawasaki ZX 900 B, 06652 / 73555

XTZ 750 ST, Bj. 92, TÜV 96, viel Zubeh., Versch.bl. neu, Zst. 1-2, VB 9 000,-. Tel. 05541 / 5412

● Motorräder/Roller

GEBRAUCHTE

VS 1400	DM 11490
YZF 750 R	DM 12500
RF 600 R	DM 11490
XJ 600 N	DM 8490
EN 500	DM 8950
ETZ 251	DM 990

Otto Kaese GMBH
Mühlbergstraße 6
36205 Sontra
Tel. 0 56 53/4 53 · Fax 10 36
SUZUKI
SUZUKI-VERTRAGSHÄNDLER

Peuegot Roller, 50 ccm, weiß, 4 Tkm, 2J. Topzust., DM 2 400,- ☎ 0561 / 522675

50 PS Chopper Honda CB 650C, gt. Zust., VB 4.200,-. Tel. 05621 / 74357

LS 650 Savage, EZ 6/94, 3 Tkm, maroon-rot, Top Zust., Pr. VB Tel. 06694 / 6612

Suzuki GS 25 X, Bj. 80, TÜ 6/97, 27 PS, 19 Tkm, 1 350,-, Tel. 0 56 64 / 10 12

Herkules Moped, 50 ccm, Bj. 62, 400,- DM, Tel. 0 56 02 / 39 54

Honda MBX 80, Bj.85, TÜV neu, VB 1800,- DM, Tel. 06454 / 417

27 PS-Chopper, 3 300,- ☎ 05621/74357

2 Kinder-Enduros, Yam. DT 50 / 80, 6 Mon. alt, wie neu, VS, ☎ 0 56 03 / 69 23

Honda CBR 1 000 F, Bj. 88, 36 Tkm, 98 PS. Tel. 05 61 / 81 90 57

Schwalbe, VS, Tel. 034463 / 27610

Honda VF 750, Bj. 94, 1 a Zust., DM 13 000,--, m. Extr., Tel. Mo.-Fr. 11 - 14 Uhr: 0 66 28 / 85 61

XJ 600 S, EZ 7/92, 13tkm, 50 PS, sehr gepfl., VB 6 300,- DM. Tel. 05674/5478

50iger Roller, gebr., mehrere am Lager, auto bormann, HMÜ, ☎ 0 55 41 / 80 31-32

TDM 850, Bj.94, ca.19Tkm, VB 12 500,- Tel. 05603 / 24 78

Guzzi V50 Monza, 30 Tkm, sehr gepflegt, orig. Zust., VB 3 900,- DM, Tel. 05625 / 1040

Honda Monkey Z 50 J, T. 0561/496944

Suzuki GSX 1100 F, BJ 92, 24 TKM, FP 9 000,-- DM. Tel. 05545 / 62540 o. 1210

R 100, RS, VB 7 400,- ☎ 05504 / 1967

Suzuki GS 1000 E, Sportumbau, Bj. 80, TÜ neu, s. gt. Zust., VVK, 4/1, Preis VB 3.300,- DM. Tel. 0 55 94 / 14 00

LS 650 Shopper,VB 6 800,-.KS / 813264

Yamaha 80 DT, VB 4.200,-. 05624/ 1035

RD 80 LC II, Bj. 83, TÜ neu, v. E-Teile, VB 1600,-. **RD 80 MX** m. Umrüstzyl. auf 1A, v. E-Teile, VB 1400,-. 0561/46367

MUZ Skorpion 660 Yamaha, 35 kW/ 48 PS, 10 Mo. alt, Umbau auf 34 PS mögl., 2 700 km, wie neu, 30% unt. Neuprs., VB 7 200,- Tel. 0172 / 5605831

● **Honda Seven Fifty**, EZ 8/93, 29 800 km, rot, Superbikelenker, Sturzbügel, neu ber., Top-Zust., VB 8 000,- *Tel. 05551 / 65132*

2 x XL 600, Bj. 84/85, Top Zust., 3 300,--/3 500,--. Motomania, Tel. 05674 / 5292

GS 500 E, 27 PS (46 PS), 5/92, 14 Tkm, VB 5 400,-. Tel. 05 61 / 51 22 14

GUTE GEBRAUCHTE
Inzahlungnahme, Service
Motorradhandel, Niestetalstr. 27
Staufenberg-Uschlag, ☎ 0 55 43 / 14 55

BMW K 100 RS, EZ 3/90, 98 PS, 32 Tkm, ABS, Zubeh., Top-Zust., VB 14 800,-. Tel. 05671 / 4499

KLQ 650 Tengai, EZ 12/89, 27/42 PS, Koffer, Sebring, StB, VB 3 800 DM, Tel. 036084 / 80725

Harley-Dav. Fatboy, EZ 5/95, Bj.93, Kodlin-Umbau, Sonderlack gelb-schw., viel Zubeh., NP 45TDM, umständehalb. f. DM 37 000,- abzug. Tel. 0561 / 517543

Simson SB 50, grün, 1.Hd. Bj. 88 s.g.erh. 4 G. VB 1 000,- ☎ 03601/440005

Honda ST 1100 Pan European, Bj. 93, DM 16.500,-, Tel. 05664/ 69 22

Enduro TS 50 XK, 2 J. alt, 8500 km, Versicherung Top-Case, VB 2 500,-. Tel. 06625 / 8187

● Motorräder/Roller

Kettenwochen bei
MZB
MOTORRADZUBEHÖR
Hoffmann-v.-Fallersleben-Str. 3
34117 Kassel, Tel. 05 61 / 10 49 91
vom 16.6.-24.6.'95 gibt's zu jedem Kettenkit von AFAM eine Dose Kettenspray und eine Dose Handwaschpaste gratis!
AFAM

HONDA Vertragshändler
BISCHOF MOTORS GmbH
Brüder-Grimm-Str. 34, 34246 Vellmar,
Telefon 05 61/82 35 31, Fax 82 46 65

Umgeb. 750-er Boldoré, z. Zt. o. TÜ, Kopfdichtg. defekt, VB 2.200,- DM, Tel. 05 61 / 47 07 03

Einsteiger! Honda CB 450 S, Bj. 87, 20 Tkm, 20 kW/27 PS, 4 100,- 0561 / 21121

GSX 750 R, EZ 4/90, 4/1 Höcker, 24 Tkm, 6 300,-. Tel. 05624 / 6713 ab 11 Uhr

Yamaha TT 600 neu, ohne Zul., keine graue, 2 J. Garantie, NP 11 960, FP 7 990,- Tel. 05665 / 30 584

INTRUDER 1400 EZ 4/93 TÜV 5/97 schwarz Sissibar 9Tkm VB 12 900 Tel.01725393126 o. 06621 / 65519

FZR 600, EZ 3/93, 27/50/81 PS, 4600 km, VB 9 200,-. Tel. 05671 / 4499

Kawa Z 400, z. Zt. 27 PS, Bj. 85, 30 Tkm, neue Lackierung **lila**, gt. Zust., VB DM 3 300,-. Tel. 0 56 06 / 82 87

Moto Guzzi 1 000 Le Mans, Bj. 86, Lafranconi, Topzust., VB 5500,–. ☎ 0 55 28 / 34 90

CB 400 T, Bj. 78, 43 PS, 52 Tkm, VB 1 800,- Tel. 05692 / 8909

Zephyr 750, grün, EZ 7/93, 9 600 km, FP 8 900,-, Tel. 0561 / 104813

Bildschöne Vespa PX 80, Liebhaberfahrzeug,3 000,-. 0561 / 575340

Mofa Prima 5 S, schwarz, Bj. 90, VB 1 100,-. Tel. 0 66 91 / 57 41

Vespa Sfera 80, Autom., E-Start, grünmet., neu umsth. f. n. 3 950,-. Tel. 06452 / 3375

Verk. Schwalbe, Bj. 83, neuer Lack, VB 800,-, (4Gang), Tel. 03606 / 600009

Simson S 51 B, Bj. 89, VB 800,- DM, Tel. 03606 / 600638

Vespa Sfera 50, EZ 4/94, 6700 km, DM 3 000,-. Tel. 0561 / 66470

Honda CB 550 F, 30 Tkm, 1a-Zust., VB 3 300,- DM. Tel. 0 56 92 / 15 23

XR 600 R, EZ 88, TÜ 2 J., VB 4 200,-, Tel. 0 56 51 / 1 27 41

Suzuki RG 80 Gamma, Bj. 90, TÜ 7/96, VB DM 1 500,-. Tel. 0 56 63 / 74 27

BMW R 100 GS, Bj. 89, 28 Tkm, v. Extras, g. Zustd., VB 10 000,-. ☎ 05606/6436

Guzzi Mille GT, Bj.88, TÜV 10/96 + Extr., Pr.VB 7 900,-. Tel. 05633 / 414

Moped Schwalbe, techn. g. Zust., Pr. VB, zu verk., 03601 / 442956 ab 18 Uhr

Honda Shadow VT 1100, American Classic Edition, 3 Mon. alt, 3 700 km, umsth., VB 17 500,- Tel. 05509 / 2717

YAMAHA 850 TDM,rot,Bj.5/93,TÜV 5/97,9,5 Tkm,11 500,- 06623-42967n.So.

Enduro XT 550, Bj. 84, Topzust., VB 3 800.- DM, Tel. 05 61 / 81 88 45

Simson Roller u. Mopeds, 05651 / 6180

BMW K 100 RS, Bj. 91, ABS, neue Reifen, TÜ 5/97, VB 14 500,- DM; **Lederkombi,** Gr. 40, Vanucci, neuw., VB 950,- DM; **Stiefel,** Gr. 38, Sidi, 150,- DM, Tel. 05 61 / 4 91 40 28, ab Sonntag

Yamaha YZF 750, EZ 2/95, 2 500 km, offen, Dynojet, Extr., VB 14 900,-. Tel. 05 61 / 82 54 77

BMW 1100 GS, 4/94, 4 Tkm, 05601/2033

Honda Shadow VT 600, EZ 5/92, 39 PS, 12 Tkm, TÜ 4/96, VB 7.500,- DM. Tel.: 05 61 / 28 52 13

Vespa TPH 50, neu 3 850,-. BMW GS 36 Tkm +Zubeh., 7 900,-. XS 400 neu ber. 1 800,-. 45 L Tankrucks. neu statt 209,- nur 159,-. Tel. 0561 / 15555

Kawa 440 LTD z. Ausschl., ☎ KS 825448

FZR 600, EZ 3/93, schwarz/lila, 8 Tkm, scheckheftgepfl., 25/67 kW, VB DM 9 600,--. Tel. 0 56 65 / 16 64

Sfera 50 ccm, 2 500 km, DM 3 000.-, Tel. 05 61 / 88 40 50

Yamaha TT 600 E, Upside Down
'95 EG-Neu, 7 999,- ☎ 05 61 / 49 20 02

Harley-Davidson Totalumbau, 1a-Motor +Optik, WGA 26 740,-, VB 23 900,-. Tel. 06697 / 444

ZXR 750, EZ 8/92, 15 Tkm, 98 PS, VB 10 800,-. Tel. 0 56 96 / 13 21

KX 125, Preis VS. Tel. 05546 / 1329

XJ 600, Bj.89, 30Tkm, 27/50/73 PS, VB 4 200,-. Tel. 05641 / 2802

Suzuki RV 90, Tel. 0 56 01 / 26 70

● Nissan

Nissan Terrano TD, Tel. 036926 / 90163 zwischen 17 und 20 Uhr

● Nissan

Vanette SLX 2.4, 8-Sitze, Bj. 93, 105 PS 25 Tkm, Tel. 05 61 / 28 37 73

Sunny Traveller 1.6 SLX, Bj. 91, 45 Tkm, VB 14 TDM. T. n. 15 Uhr: 05651/47205, Mo. - Fr. v. 8 - 15 Uhr: 05651/8744

MICRA 1.0 L, Jive u. SLX ab 12 790,–
EG-Neu! Viele Farben, abholbereit!
Wilde Neuwagenimporte, ☎ 05 61 / 49 20 02
Kupferstr. 16, Baunatal-Rengershausen

Bluebird Kombi D, Bj.86, 43 kW, TÜV 97, AHK, Wi.-Rf., gt.Zust., VS,05659 / 7010

Nissan SX 200, EZ 9/92, 17 100 km, rot, Klima, Radio-Cassette, Zentralverriegelung, **DM 29 500,- BMW Niederlassung Kassel, Scharnhorststr.14, Tel. 0561 / 570000**

Sunny 1.4 16 V, 55 kW, Bj. 93, silber, TÜ 2 J., 34 Tkm, div. Extr., Servo, Glasdach usw., VB 11 450,-. **Tel. ESW 05651 / 40376 Kfz-Handel**

Nissan Sunny 1,4 LX, Bj. 91, TÜ 4/97, AU 1/96, 100 TKM, 6.900,-.0561/ 67384

Nissan-Primera, 2.0 SLX, Bj. 92, 99 Tkm, elFH, silbermet., Alu, TÜV 97, 17 000 DM VB, Tel. 03691 / 211696, ab 20.6.95

Nissan Blue Bird Grand Prix, EZ 4/89, 52.500 km, 105 PS, TÜ 6/96, 1. Hd., unfallfrei, VB DM 10.900,-. Tel.: 04221/120906 od. 05556 /1004

Nissan Sunny 1.6 SLX, EZ 4/91, 54610 km, weiß, ABS, Radio-Cassette, **DM 13 900,- Niederlassung Kassel, Scharnhorststr.14, Tel. 0561 / 570000**

Funni Kombi, Bj.87, 58 Tkm, VB 7 700,-. Tel. 036024 / 256

Micra, 11/93, 1. Hd., 20 Tkm, G-Kat., VB 9 900,-, Tel. 0561 / 513677

Nissan 100 NX, EZ 3/91, *rot, 46 TKM,* Radio, VB 16.000,-. ☎ 05 61 / 52 57 94

Nissan Silvia 2,0 16 V ☎ 036923 / 50152

Nissan Sunny SLX, EZ 9/91, 57 600 km, blaumet., ABS, Radio-Cassette, Fahrerairbag, **DM 16 500,- Niederlassung Kassel, Scharnhorststr.14, Tel. 0561 / 570000**

Nissan Bluebird, Kombi Diesel, Bj. 86, 2 500,- DM. Tel. 0561 / 407887

● Nutzfahrzeuge

Daimler Benz Pritsche 207, Bj. 82, AT-Maschine, 48 kW, AHK, **DM 7475,–. VW-Bus Diesel,** Bj. 89, 51 kW, 8-Sitzer, AHK, **DM 16 100,–** MwSt. ausweisbar. **Autohaus Doht GmbH, Wiz., ☎ 0 55 42 / 56 05**

VW TD DOKA, 78 PS, Pritsche, Bj. 87, AHK, 7.800,-DM. Tel. 05693 / 7326

● Oldtimer

Für 02-Fans: BMW 2002, Bj. 73, 80 Tkm, + 4 kpl. BMW 2002, zsm. 2000,-. Tel. 05 61 / 2 18 55

Ford P 7, Bj. 70, TÜ 2/97, Originalzust., viel Chrom, VB 7.000,-. 0561/ 4910864

MG-Midget, Bj. 71, TÜ neu, VB 8 600,- DM, Tel. 0 55 42 / 84 87

Jaguar Mk1, Sport Saloon, Bj. 1957, RHD, 2.4l, schwarz, rotes Leder, Sunroof, Full Spats, guter Zustand, alltagstauglich, DM 28 000,- Tel. 0172 / 5604693

Verk. Oldtimer DB 200 D, Bj. 65, TÜ 7/96, gt. Zust., div. Ersatzteile, Tel. Sa./So. ab 20 Uhr: 05665 / 30318

Opel T 2 Coupé, Bj. 61, ☎ 02982/8478

Zündapp 200 S, Bj. 55, zerl., 500,- Tel. 05 61 / 4 28 68

Morris Minor, Bj. 1949, **Rarität,** guter Zust., VB 9 500 DM, Tel. 05 61/31 53 76

NSU Quickly, Bj. 60, 300,- DM, inkl. Ersatzteile, Tel. 05 61 / 2 14 93

Auto-Veteranen-Freunde, Sonntag, den 25.Juni 95 9.00 Uhr Treffen z. Diemelsee-Rundfahrt. Clublokal Tennishalle Ost, KS, Info Tel. 0561/59754

BMW R26, TÜV 4/96, an Liebhaber zu verkaufen, Tel. 05502 / 629

Verk. VW Bus, Bj. 59, EZ 60, Winker, 2-farb., ungeschweißt, Orig.-Brief vorh., Top-Campingausb., Orig. 83 Tkm, in Bestzust., VB 12 000,-
VW Käfer, Bj. 55, Winker, Seilzug-Bremsen, unsynchronisiertes Getriebe, Orig. Brief vorh., stand 15 J. VB 8 500,-
Tel. 05553 / 1441

Typ III Variant, Bj. 72, guter Zustand, TÜ 2/96, 2.500,-. Tel. 05686 / 1798

Unimog 411 o. Mot. z. Ausschl. DM 950,-, VW-Mot. 30 u. 40 PS Stck. 150,-DM Tel. 05541 / 3 35 55

DKW 350, Bj.34, 7500,-DM, DKW RT 175, Bj.57, TÜ 2 J., 4000,-DM, Simson Schwalbe, 1200,-DM, alle restauriert, Verk. RT 175 Ersatzt. 06691 / 21972

2 BMW 1800, Bj. 67/71, Tisa-Flg., u. Ers.-T., Tel. 05676 / 1384

● Opel

OPEL
Vorführwagen
Vectra 5 trg., 1.6i Selektion, 1. Zul. 4/95, 5000 km, ABS, ZV, Kopfst. hinten, Radio, CR, Kurbeldach **VP: 27 990,–**
Stadler-Gempt GmbH
Hann. Münden ☎ 0 55 41 / 80 78

Kadett E, Bj. 85, 60 PS, Kat., TÜ/ASU neu, VB DM 2 800,-. Tel. 05692 / 4445

Ascona CC Luxus, schw., SD, neu bereift, 2 J. TÜ/ASU, Bj. 82, Stoßd., Bremsen neu, DM 1 750,-Tel. 0 56 93 / 17 32

Astra 1,6i Carawan, v. Extr., Bj. 5/94, DM 25.000,-. Tel. 0 56 83 / 84 67

Kadett D, Bj. 83, 60 PS, 2 J. TÜ, Kat., VB 1 350,-. Tel. 0 56 62 / 13 83

Corsa 1,3, Bj. 85, schw. ☎ 0561/526771

Kawasaki
Let the good times roll.
Heute Neueröffnung
mit vielen Super-Angeboten und einem großen Unterhaltungsprogramm
Z. B.: ● Motocross u. Trailvorführungen ● Kinderspielstraße ● große Tombola ● ab 20 Uhr Zelt-Disco-Party ● ab 22.30 Uhr großes Feuerwerk
Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten
FBM Zweiradtechnik Center GmbH + FRANK'S RADHAUS FAHRRÄDER UND MEHR ...
Leipziger Straße 289 (McDonald's)
34123 Kassel · Tel. 05 61 / 51 20 01 · Fax 05 61 / 51 20 05

Gebrauchtwagen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Opel

Astra Caravan Sportive, 1800, 16 V, 92 kW, Zul. 7/93, 42 000 km, Radio CR, Airbag Fahrerseite, get. Verglasung, Zentralverriegelung, heizb. Vordersitze, Kurbelhubdach, Dachreling, Drehzahlmesser **23 830,–**
Astra Caravan TD, 60 kW, Zul. 12/94, 15 000 km, CR, ABS, Fahrer- und Beifahrerseiten-Airbag, SD, el. FH, ZV, Anhängerzugvorrichtung **31 840,–**
Astra Caravan „Vision", 1600i, 52 kW, Zul. 9/93, 28 200 km, get. Verglasung, SD, Dachreling, CR, *Servolenkung* **20 730,–**
Alle Fahrzeuge mit umfassender Opel-Versicherungs-Garantie
Das Autohaus
HEIDENREICH
Am Eschenbergrasen 15/17, 37213 Witzenhausen, Tel. 0 55 42 / 20 58

Kadett E Lim., Bj. 89, TÜ 96, 98 Tkm, RC, weiß, DM 4 600,--. Tel. 05 61 / 8 55 64

Opel Kadett Kombi, Bj. 84, TÜ 4/96, VB 600,- DM. Tel. 05683/1853 ab 18 Uhr

Vectra 2.0 i, weiß, Bj. 93, TÜ 2 J., 51 TKM, 1.Hd., scheckheftgepfl., Glasd., RC, weitere sinnv. Extr., VB 18.900,-. **Tel. ESW 0 56 51 / 4 03 76 Kfz-Handel**

Tigra Sportcoupé, 1,4 i, Neuwg., Klima, met., R/C, SD, LM, ab DM 24 500,-. JW Emmerich, ☎ 0 64 22 / 31 67

Kadett GSI 16V, Bj.4/91, 150PS, 28Tkm, SD, v.Extr., nova-schwarz, VB. Tel. 05682 / 21 29 Sa. ab 10 Uhr

Kadett D 1.3 L, Bj. 80, 136 Tkm, 60 PS, o.TÜV, fahrbereit, zum Ausschlachten, VB 300,--. Tel. 06622 / 7732

Kadett D Caravan, Bj. 82, TÜ 12/95, 300,- VB, *Tel. 0 56 83 / 59 68*

Kadett D, Bj. 83, 60 PS, 5trg., TÜ 11/95, 1.000,- DM. *Tel. 0 56 01 / 31 92*

Ascona C 1.8 I, 85 kW, BJ 83, TÜ 5/96, 5-Gg., 5-trg., Glas-SD. Tel. 05681 / 1727

Rekord 2,2i, Bj.85, Autom., AHK, VB 2 700,-DM Tel. 05541 / 7 29 20

Corsa, weiß, Bj.87, 55Tkm, VB 4 000,-DM Tel. 05544 / 70 03

Vectra 1,6 i, Mod. 90, **55 kW**/75 PS, RC, SSD, 5-G., 10 450,-. Tel. 05543 / 47259

Corsa Swing, 1.2 i ECO, EZ 4/92, 45 PS, 47 Tkm, magmarot, RC, 9-f. ber., VB 11 000,-. Tel. 05635 / 1430

Ascona C 1,6 S, EZ 82, 5-trg., TÜ 11/96, AU 4/96, u. viele Ers.Teile, an Bastler zu verk., VB 990 DM, Tel. 036924 / 30028

Raritäten: Diplomat V 8, Manta AGTE, Kadett C, Caravan 20 E,05631 / 8359

Corsa, Bj.11/90, 51Tkm, RC, Kat, VB 8 700,-DM Tel. 06693 / 702

Omega Kombi, Bj. 87,VS 0561/5280424

Manta B, Bj.82, TÜV+ASU *neu,* SSD, 195er auf Alu, FP 1 500,- 05502 / 1825

Senator 2,8 Autom., in gut. Zust., zu verk., Tel. 05541 / 71359

Ascona B, toprest., TÜ 9/96, div. E-Teile. VB 1 300,- DM. Tel. 0 56 83 / 86 54

Kadett Dream, EZ 6/90, 9 000,-. Tel. 05651 / 2304

● Opel

VW Jetta GL, Bj. 6/91, 51 000 km, 1.6i, 51 kW, 4türig, Kat, ZV, SSD, Color, met., RC, Servo usw. **13 800,–**

Ford Orion GLX, Bj. 11/91, 38 500 km, 1.4i, 52 kW, 4türig, Kat, **Automatik,** ZV, SD, Color, met., RC usw. **12 800,–**

Astra Car. Club, Bj. 3/92, 1.8i, 66 kW, 20 900 km, Automatik, RC, Color, met., ZV, Servol. **19 800,–**

Calibra 16V, 4x4, Manzell-Umb., EZ 7/91, 68 000 km, 2.0i, 131 kW, Alu, BH, ESD, EFH, RC, Sportfahrwerk, met., 6gang **23 300,–**

Astra GSi, EZ 3/92, 57 000 km, 2.0i, 85 kW, 3türig, Kat, met., SD, ABS, Servo, RC, Color **20 800,–**

AUTOHAUS FRITZLAR
Tel. 0 56 22 / 98 94-0
34560 Fritzlar

Astra TD, 60 kW, EZ 4/93, 58Tkm, 5-türig, Airb., ABS, Servo, SD, RC, Color, Wi.-R., VB 19 500,-. Tel. 06451 / 23112

Senator CD, EZ 90, VB,Tel. 05631 / 8359

Opel Vectra CD 1,8 ltr., 90 PS, top Zustand, 68 Tkm, Bj. 90, scheckh. gepfl., 13.800,- DM. Tel.: 0 56 22 / 25 14

Vectra Diamant, 6/93, 115 Ps, 21 Tkm, 4-trg., marseille-rot, Autom., 8-f. ber., Alarm, v. Extr., Pr. VB. 0561/ 497790

Record E Autom., EZ 83, 115tkm, Top-Zust., VB 2 900,-. Tel. 05 61 / 49 84 46

Opel Astra Caravan CD, 1.6i/75 PS, Bj. 2/93, 35 700 km, aus 1. Hand, kpl. Ausstattung, alle Extras wie z.B. ABS, ZV, GSD, elektr. Spiegel, Wärmeschutzglas, VB 20 900,- Tel. 05623 / 2213, Edertal

Kadett C Coupe, Bj. 76, Jamex-Fahrwerk mit Gutachten, VB 600,--. 06675 / 6227

5 x Omega Caravan B, 2.0 i 16 V u. 2.5 TD, ZV, SD, 2 Airb., ABS, RC, Color, met., Klima,, ab 33 900,- DM. JW Emmerich, ☎ 0 64 22 / 31 67

Opel Rekord 2.0 S, Bj. 85, TÜV Feb. 97, dunkelblau/Velourausstattung, gepflegter Garagenwagen, VB 3 000 DM, Tel. 036923 / 50606

Omega GL, 4tg., 115 PS, EZ 1/89, TÜ 1/96, G-Kat, 140 Tkm, SD, RC, 8f.berft., VB 6 800,-, Ks 3 66 44 Sonnt. ab 14 Uhr

C Coupe z. Aufbauen o. Ausschlachten, Pr. VS. Tel. 05 61 / 5 28 04 24

Kadett, Bj.90, TÜV 3/97, G-Kat, Alu, GSD, 60 PS, rot, VB 7 200,-, ab 13 Uhr Tel. 06455 / 7422

Kadett E Caravan, Bj.3/90, 1,6 lt. 75 PS, TÜV/ASU neu, 53Tkm, rot, Extras, VB 11 000,-DM, 1.Hand, Tel. 05541 / 6305 ab 18 Uhr

Kadett E snow, Bj. 7/86, TÜ neu, 5 tg., RC, 44 KW, schadstoffarm, gepflegt, VB 3.900,-, *Tel.* 0561 / 814162

● Opel

Corsa 3türig, 1,2i, 45 PS, City, Zul. 12/94, 6 600 km, Glashubdach, Radio CR, Heckwischer, 5gang **14 880,–**
Corsa 3türig, Joy, 1,4i, 60 PS, Zul. 5/93, 35 485 *km, Metallic-Lackierung, Radio-CR, Glashubdach,* 165/70-13 Reifen, Heckwischer, 5gang **14 970,–**
Corsa 5türig, Swing, 1,4i, 60 PS, Zul. 5/95, 100 km, Radio 201, elektr. Fensterheber vorn, getönte *Verglasung, Zentralverriegelung, Metallic-*Lackierung **18 550,–**
Corsa 3türig, City, 1,2i, 45 PS, Zul. 11/94, 2 168 km, Radio CR, Heckwischer, 5gang **15 440,–**
Alle Fahrzeuge mit umfassender Opel-Versicherungs-Garantie
Das Autohaus
HEIDENREICH
Am Eschenbergrasen 15/17, 37213 Witzenhausen, Tel. 0 55 42 / 20 58

Vectra CD 1,8i, EZ 1/91, 90 PS, 4türig, 31 Tkm, mistralgrau met., Kat, ALU,R/C, Pr. 15 800,– DM, ☎ **0 56 62 / 33 43**

Kadett Dream, 75 PS, 4/90, 65 Tkm, dunkelbl., VB 9 900,-☎ 05665 / 8946

Corsa, Bj. 85, guter Zustand, o. TÜV/AU, VB 2 500 DM, Tel. 036920 / 559

Astra Caravan Sportive, 7/93, 71 PS, 20 Tkm, v.Extras, 19 900,--. 05686 / 460

Corsa Swing, Mod. 85, 74 Tkm, Pr. VS. Tel. 0 56 64 / 69 65

Kadett LS, Bj. 8/89, 1,3l, 52 TKM, CD Player, AHK, VB 7.000,- ☎ 05541/6287

Opel Corsa, EZ 5/91, 33 kW, metallic, RC, **9 400,- DM, Opel Monza,** EZ 3/84, 100 kW, AHK, LMF, Servo, **3 990,- DM, Autohaus Brüne GmbH, Tel. 05661 / 1737**

Astra GLS 1,6i, Bj.6/94, TÜ 6/96, 48Tkm, 51 KW, blaumet., 5-tür., Clubausst., 1.Hd., scheckh., SSD, RC, evtl. Auto-Tel., VB 17 500,-DM Tel. 05602 / 69 57 od. 0171 / 5 40 19 09

Astra Caravan Club, EZ 10/92, 39tkm, ZV, SSD, Color, Reling usw., **nur DM 21 950,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

Vectra GL 1.8 i, Mod. 3/93, 25 700 km, met., ABS usw., TÜ neu, VB 24 000,- DM. Tel. 0561 / 8700395

Manta GSi, 81 kW, Zul. 7/88, 65 000 km, Top-Zustand **9 440,–**
Alle Fahrzeuge mit umfassender Opel-Versicherungs-Garantie
Das Autohaus
HEIDENREICH
Am Eschenbergrasen 15/17, 37213 Witzenhausen, Tel. 0 55 42 / 20 58

Vectra GS 1,8, 90 PS, 5/92, 60Tkm, ABS, SSD, RC, TÜV neu, rotmet., VB 18 500,-. Tel. 05634 / 1020

Calibra, *11/90, 115 PS, 85 Tkm, rot,* ABS, Servo, VB 17.900,-, ☎ 05673 / 4637

Ascona B, Bj. 81, 100 Tkm, 60 PS, TÜ 97, Topzust., VB 2 300,- DM, Tel. 05604 / 1501

Record, Bj. 84, 110 PS, ZV, Servo, SD, el. *Spieg., TÜ 5/97, neu lack.,* VB 3 300,- DM, Tel. 05604 / 4320

Astra GL, 1.4i, EZ 5/92, TÜV/ASU 5/97, 47Tkm, G-Kat, 8-fach ber., RC, dkl.blau-met., VB 12 500,-. Tel. 05607 / 355

Opel Kadett 1.3i, Bj. 89, 44 kW/ 60 PS, 1.Hd., 72 Tkm, Radio, met., Glas-SD, VB 6 950,- DM, Tel. 05556 / 4493

Kadett E, Bj. 86, Diesel, 111 Tkm, ATM 40 Tkm, TÜ/AU 3/97, VB 5 500,-. *Tel.* 05 61 / 47 07 03

Kadett D GTE, TÜ neu, sehr v. Extr., Pr. VS. Tel. 0 56 73 / 13 62

Corsa Swingin, Bj. 5/92, 45 PS, 17 800 km, RC, VB 10 900,- ☎ 0561 / 4910232

Unfall 95er Opel Tigra, 90 PS, Extras, VB 18 600.- DM, Tel. 05 61 / 8 70 02 02

Ascona Sport 1,6 S, *Bj. 84, TÜ neu,* Bremsen, Ausp., Stoßd. neu, silbermet., VB 2.100,- DM. Tel. 05691 / 1407

Ascona, Bj. 12/86,75 PS,70 TKM,2J. TÜ, GLS Ausst., 6.000,- VB ☎ 05605/3356

Opel Record Kombi, Bj. 83, 159 Tkm, ***Ford Sierra Kombi,*** *Bj. 88,* 98 Tkm, Preis VS, Tel. 0 56 21 / 30 84

Kadett E, 60PS,VB 3 500,-.06455 / 8528

Kadett Kombi, Bj. 83, TÜ 10/96, 60 PS, AHK, Kuppl. rutscht, 750,-. Tel. 0 56 25 / 70 70

Vectra 1.6, 9/89, met., ZV, 8-fach ber., 98 Tkm, R/C, VB 7 999,- Tel. 05551 / 8315 o. 8921

Manta GTE, Bj.84, ATM 70 Tkm, LM-Felg., 2 400,-. Tel. 05636 / 384

Opel Astra *Caravan Sporthive,* 1,6 Si, 100 PS, Bj. 94, 30 Tkm, v. Extras, SSD, VB 26 000,-. Tel. 05541 / 73221

OPEL CORSA SWING 1,4 i Kat., Bj. 2/92, weiß, 1. Hd., Glasdach, Radio/Cassette, **DM 7 990,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Telefon 05 61 / 4 20 78

Ascona C 2,0i, Bj. 87, 4-tür., AHK, 106 Tkm, VB 4.500.-, Tel. 05677 / 1427

Ascona C 1.3, Bj. 11/82, 75 PS, 4-tür., *techn.u.opt. gut,* TÜV/ASU *neu,* VB 1 550,-. Tel. 06622 / 42760

Kadett Stufenh. 1.6 i, 75 PS, EZ 10/88, viele Extras, VS, Tel. 05683 / 5983

Calibra 2.0 i, Bj. 91, v. Extr., Pr. VB 17 900,-, Tel. 03606 / 605684

Astra 1,4i GL, 5-t., EZ 3/93, US-Kat, 60 PS, ca. 28 TKM, RC, sehr gepfl., VB 16.500,-. Tel. 0 55 43 / 28 47

Opel Tigra Coupé, neu, noch ni. zugel., apache, v. Extras, NP 32 250,-, 10 % unter NP, Tel. 0 56 64 / 12 56

Rekord 140 Tkm,2 100,-.0561 / 872086

Manta B 2,0 E, 95 Tkm, HiFi, 70 mm tief, 2 Si. Vollschale, Schrothgurte, LM-Felgen, all. m. TÜV 9/96, VS. 05556 / 1295

Kadett E Club Kombi 1,8 S, EZ 88, VB 6 300,- DM, ☎ 05 61 / 51 42 70, ab 14 h

● Opel

RENAULT Autos zum Leben.

Astra 1,8 i GT, EZ 23. 2. 93, 39 250 km, 66 kW, GSD, RC, ZV, Servo, US-Kat **17 950,–**

Kadett 1,4 i, EZ 25. 6. 90, 69 500 km, 44 kW, US-Kat **8 950,–**

Autohaus ***G. Lund***
Hofstr. 3, 34393 Grebenstein, ☎ 0 56 74 / 8 94

Opel Kadett 1,6 i Cabrio, EZ 4/92, ca. 57 Tkm, pajettrot/beige, el.Verdeck, eFH, 5-Gang, Kat, Servo, WD-Glas, RC, Sports., LM-Felgen, 8-fach, 1.Hd., NR, *Sommerfzg., sehr gepfl., TÜV/ASU neu,* preisgünstig zu verk., Tel. 05561 / 6794

Manta B, 86, Org. 22 TKM, g. Zu., Fb. rot, Preis VS. Tel. 05541 / 6074

Vectra CD Schrägheck 2.0 Autom., 3/93, SSD, Airbag, ZV, Holz usw., **nur *DM 29 800,-;* V.A.G-Klein, Fuldatal/ Ihringshausen, ☎ 05 61/81 03 - 71**

Opel GT, Teile restauriert kpl. abzugeben. Tel. 05601 / 1041

Astra Vision 1,6i, 5trg., 55 kW, EZ 10/93, türkis-met., gepfl., 29 Tkm, Nebel, Radio, Glas-SD, ZV, Servo, 2x Wi.-Reif. NP 28 000,-, VB 17 400,- ☎ 02327 / 72100

Opel Ascona, Bj. 87, TÜ 3/97, Autom., 95 TKM, 2-hd., **US-KAT,** rot, gepflegter Garagenwg., rostfrei, ZV, Listenpr. 5.850,-, **f. 3.900,-.** Tel. 0561 / 894172

Ascona C 1,6, TÜV 11/95, 2 000,- DM, Tel. 03601 / 449150

Kadett, Bj. 82, techn. + opt. okay, 60 PS, 79 Tkm, 2 J. TÜ, VB 2.600,- DM. Tel. 0 55 43 / 15 17

Kadett E, LS, 55 PS, TÜV 6/97, EZ 85, SD, 4-trg., 3 900,-. Tel. 0171 / 5401857

Opel Vectra 2,0 GLS, Bj. 6/89, 110 Tkm, SD, RC, VB DM 10 500,-.06621/61736

Opel Kadett Frisco, Bj. 3/91, 62 Tkm, einige Extr., VB 9 800,--. 05552 / 8825

Calibra 2.0, EZ 6/92, 55 Tkm, VB 19 900,-. Tel. 0561 / 515162 ab 13 Uhr

Kadett Kombi 1.8i, Club spezi., Bj. 91, 45 Tkm, VB 13 000,- DM, **Für Bastler: Ascona 2 L E,** Bj. 81, 250,- DM, Tel. 06698 / 1755

Kadett E Club Kombi, *EZ 4/90, 115 PS,* 106 Tkm, GHSD, ZV, Kopfst. hi., Wi.-Rf., Scheckh., VB 12.500,-. ☎ 05671/5318

Bildschöner Corsa Joy 1,4i, Modell 94, 60 PS, Zweitwagen, Neuzustand, DM 14 900,-. Tel. 06625 / 7463

Automarkt Kassel Göttinger Straße
Nähe BAB Kassel-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Calibra 2,0 i, Bj. 6/91, 115 PS, 56 Tkm, bl.-met., ZV m. Alarm, eSSD, SV, ABS, Checkcontrol, Color, RC, VB 19.900,-. ☎ 05601 / 4827, zu besichtigen b. Fa. Omterle, Sandershäuser Str.85, Kassel

Astra Car. Club, EZ 10/94, 10 500 km, 52 kW (71 PS), Kat., Doppel-Airbag, Cass., ZV, SD, Servo, met., DM 24 900,- **OPEL Weserspitze Fuldatalstr. 3, Kassel, *Tel. 05 61 / 87 10 61***

OPEL
Unsere Corsa-Auswahl
Corsa City 1,5, Diesel, 37 kW, Mod. 92, nur 35 Tkm, Alu, Radio, Winterreifen **VP: 10 950,–**
Corsa GL, 5trg., 1,3i Motor, US-Kat, 44 kW, (60 PS), 70 Tkm, Met., Radio, SD **VP 7 850,–**
Stadler-Gempt GmbH
Hann. Münden ☎ 0 55 41 / 80 78

Corsa TR, Bj. 84, 33 kW, 1.0 ltr., Kat., RC, Wi.-rfn., VB 2 500,- Tel. 05604 / 6849

Omega, 2.0 i, Kat., Bj. 4/88, 75 Tkm, Optik ab 8/90, met., GSHD, RC, Alu, 12f. ber., AHK, E-Ant.,la Zust. T 05605/2780

Corsa 1,2, 45 PS, EZ 3/87, schwarz, Sonnend., TÜ 7/96, RC, sehr gepflegt, VB 3.200,-. Tel. 06692 / 1296 od. 5611

Omega Caravan CD Diamant 2,6 i, Bj. 4/91, s.gt.Ausstatt., 120 Tkm, VB 20 900.- DM, ☎ 0171/6418108

Vectra GT 2,0 i, Bj. 5/90, 115 PS, Extr., VS. Tel. 0 56 31 / 68 27

Omega B Caravan 16 V, EZ 9/94, novaschwarz, eFH, eSD, 205 Rf., RC 303, NS, Color, 136 PS, 18Tkm, NP 46 500,-, VB 35 500,- Tel. 0561 / 88 43 54

Ascona C 1.6 D, Bj. 83, ATM 65 Tkm, TÜV/ASU 6.96, techn. 1a, Pr.VB 1 300,-. Tel. 05681 / 2794

Neuwagen Vectra, 1,6 i, 1,8 i, 4 u. 5trg., 2 x Airb., ZV, RC, met., ABS, Servo, ab 26 990,-. JW Emmerich, 06422/3167

Astra Kombi 1,6, alle Extras, Bj.5/95, VB 24 800,-DM Tel. 05541 / 7 36 13 oder 05542 / 7 17 84

Astra CD 1.6i, 4tür., magmarot, EZ 3/93, 20 Tkm, ABS, AHK, ZV, SSD, RC, Servo, NR, Kopfst.hi., VB 19 000,- DM Tel. 06142 / 32702

Astra Diesel, EZ 9/93, 35 000 km, 44 kW (60 PS), Servo, 5-Gang, Cass., SD, ZV, DM 15 900,-; **OPEL Weserspitze Fuldatalstr. 3, Kassel, ☎ 0561/871061**

Kadett E Carav. Club Spezial 1.8 i, 90 PS, BJ 90, 72 500 km, rot, SD, ZV, Rad., AHK, Dachreling, 8-f. ber., VB 13 900.-. *Tel. 05683 / 1513*

Kadett D m. GTE Motor, Bj. 83, 132 TKM, U-Kat, TÜ 7/96, v. Extr., gt. Zust., VS. Tel. 0 56 72 / 12 19 o. 20 50

Mehrere Unfallautos, ☎ 0561/498517

Kadett Beauty 1,8 i, 90 PS, Bj. 2/91, 57 Tkm, ZV, Servo, SD, RC, silbermet., topgepfl., VB 9 900.- DM ☎ 05543 / 3759

Kadett E/CC, EZ 86, 44 kW, 120 Tkm, DM 3 900,-. Tel. 03 62 58 / 4 61

Tigra, 90 PS, neu, nicht zugelassen, *unter NP,* ☎ *0 56 06 / 16 30*

● Opel

Kadett E - CC, 60 PS, G-Kat, Bj. 90, 2. Hand, 68 Tkm, Bestzustand, 8 000,-, Tel. 0 66 27 / 81 90

Kadett Fun, EZ 4/91, 60 PS, 50 Tkm, rot, VB 13 500,- DM, Tel. 05623 / 4653

Astra Carav. Club 2.0 i, 115 PS, RC, EZ 3/92, 45 Tkm, SD, el.Spi., ZV, VB 21 000,- DM Tel. 05684 / 15 21

Corsa B, 44 kW, 3-tür., Grande Slam, Kompl.-Ausst., 800 km, DM 24 000,--. Tel. 0 56 71 / 37 57

3 x Opel Omega, BJ. 89 / 90 / 91, von 6.500,-DM bis 8.500,-DM,☎ 05641/ 1799

Kadett E 1.6 i, 75 PS, Bj. 7/90, 80 Tkm, rot, SSD, VB 9 500 DM, Tel. 05659 / 430

2x Commodore B Coupé, 2,8 E u. 2,5 S, *m. u. ohne TÜ,* beide VB 1 450,- Tel. 0 56 62 / 68 72

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Ascona C, Bj. 85, 1,6l, 90 PS, TÜ 97, VB 2.000,- DM. Tel. 0561 / 871869

Kadett GSI, Bj. 89, TÜV/ASU neu, Scheckh.-gepfl., viele Extras, VB 10.500,- DM. Tel. 0172 / 5604724

Omega 2.0 GLS, 7/88, 85 Tkm, rot met., SD, checkheft., 9.350.-. KS 825158

Ascona-C 1.6, EZ 11/88, 75 PS, ZV, KAT, scheckheftgepfl., TÜV/ASU neu, VB 6 500 DM, Tel. 036926 / 90097

Opel Vectra GT, Bj. 89, 105 Tkm, Alu, SHD, ZV, RC, AHK u.v.m., VB 12 900.- DM, Tel. 01 71 / 6 41 81 08

Astra Carav. u. Lim., 1.6 i, 1.6 Si, SD, R/C, met., ZV, Airbag, unfallfr., ab DM 19990,-. JW Emmerich ☎ 06422/3167

Corsa 1.3 i, EZ 10/89, 60 PS, ger. Kat., 69tkm, met., VB 5 650,--. 05661 / 1303

OPEL ASTRA CARAVAN CD, Bj. 3/93, rot, 14 446 km, 1. Hd., Schiebedach, Radio/Cassette, Dachreling, Laderaumabdeckung, usw. **DM 28 900,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Telefon 05 61 / 4 20 78

Kadett GSI, anthraz., Bj. 87, 115 PS, 125 Tkm, Alu, breitreif. neu, 4 Wi.-Reif. a. Felg., tiefer, Glas-SD, R/C, Anlasser, Auspuff, TÜV neu, VB 7 200,-, Tel. 05651 / 12645

Kadett D, *Bj. 82, TÜ 4/96, ASU 6/96,* 1,3 L, 75 PS, VB 800,-, Tel. 05674 / 4658

Kadett 1.8 Tiffany, EZ 4/88, 76 Tkm, LM-Felgen, Radio/Cass., **7 850,- DM**
Kadett 1.6 Tiffany, EZ 8/90, 79 Tkm, LM-Felgen, Radio/Cass., **10 450,- DM,** Herkules Autoland, Tel. 0561 / 812087

● Peugeot

PEUGEOT
Löwenstarke Urlaubsfahrzeuge!

Peugeot 205 Cabrio, 4/93	**24 500,-**
BMW 320i, 4/89, weiß	**16 840,-**
Peugeot 405 Kombi, 5/92, blau	**19 690,-**
VW Golf Cabrio, 4/90	**19 320,-**
Peugeot 205 Gentry, 10/91, grün	**18 960,-**
Peugeot 309 Bestline, 7/92, rot	**13 890,-**
Peugeot 309 Automatik, 1/91, weiß	**13 600,–**

von Ihrem
PEUGEOT-Vertragshändler
Autohaus Stadthallengarage
Breitscheidstr. 37 · 34119 Kassel
Tel. 05 61 / 10 38 31 · Fax 1 49 02

205 Roland Garros, EZ 7/90, Superzust., v. Extr., preisgünst., Tel. 05641 / 2593

Peugeot 306 Cabriolet, umständeh. günstig abzugeben, Tel. 05682 / 1416

Peugeot 205 GTI 1,6 L, EZ 6/84, TÜV 6/96, 2-f. ber., Aluf., viele Teile neu! 5 000,-VB, Tel. 0561 / 577720 (So.14 h)

Peugeot 505 Diesel, Bj. 84, günstig Tel. 0 56 75 / 61 33

106 Sondermod., 4/93, RC, 46 Tkm, 9.900,- DM. Tel. 0 56 77 / 18 18

Notverkauf! Peugeot 205 „Forever", EZ 9/94, 21 000 km, Extras, unfallfrei, nur DM 15 500,- VB, NP 22 800,- Tel. *05654 / 807 oder* 0172 / 6704315

Peugeot 205 GRD, Bj. 87, 130 Tkm, gr. SD, doppelt ber., met.-blau, Dachgepäcktr., GW, VB 7.100,-. ☎ 05606/6436

550 Kombi, 115 PS, Bj. 2/90, Kat, TÜ 11/96, GD, ZV, VB 8.800,-. 05676/1219

309 Bj. 91 Kat. 75 PS Color Dekor 4-tür. TÜ/AU neu VB 5 950,--. 05673/5773

Peugeot 205 D, Bj. 86, 165 Tkm, TÜ neu, rot, So.dach, VB 3 500.- ☎ 0561/61513

Peugeot 205 XS, 90 PS, ZV, EFH, Sonnenfenster, *Bj. 12/92, scheckheftgepflegt,* Servo, neue Reifen, met.-sorentgrün, Alu-Felgen 185, VHB DM 11 800,-. ☎ 0 56 42/ 75 05 o. 05 61/ 4 20 58

106 Kit Mod. 95 Kat. 45 PS 5-G. 4 Tkm Color Dekor VB 11 950,-. 05673/2601

Peugeot 106 XSi, schwarz, 6/92 mit GUTMANN, 26 300 km, chic u. individuell **16 000,–** auto bormann, HMÜ, ☎ 0 55 41 / 80 31-32

Peugeot 405 Kombi Sport, EZ 3/94, 120 PS, AHK, Frontschaden, ca. 28 Tkm, VB 13 000.-. Tel. 05621 / 5355, ab 10 h

Peugeot 106 XR, EZ 2/92, TÜ 97, 67 Tkm, SD, FP 9.800,-. Tel. 05681 / 4783

106 XR, rot, Bj. 5/93, 1. Hd., TÜ 2 J., 29 Tkm, VB 11 450,-. **Tel. ESW 05651 / 40376 Kfz-Handel**

● Porsche

Porsche 911 C 2, Liebhaberstück, EZ 91, 20 Tkm, nachtblau-met., Vollausstattung, Preis ca. 75 000,-VB, 05606/9140

● Porsche

944 S 2 Targa, 5/89, 44 Tkm, indisch-rot, ABS, Alarm m. ZV, Diff.-Sperre, eFH, Teilleder-Sitze el.Verstellb., Topzust., 28 500,-. Tel. 06622 / 7138

Porsche 928 s, Bj.84, 124Tkm, Strossek III Umb., Breitreifen + TÜ neu, pazific-met., Leder weiß, ABS, Klima, SSD, Alarm, So.Fahrzeug, VB 22 000,- MwSt. ausweisbar, Tel. 0561 / 28 55 95 od. 0 55 41 / 89 39

928 S, 10/83, orig., 106 Tkm, Bestzust., 19 500,-DM VB, Tel. 0 56 03 / 69 23

928 S, Bj. 82, 300 PS, TÜ 3/97, DM 9 800,-. Tel. 0 55 27 / 15 07

● Renault

RENAULT Autos zum Leben.

Clio 1,2 RN, EZ 28. 2. 92, 32 300 km, 40 kW, US-Kat. .. **11 250,–**

R 21 TXi, EZ 26. 10. 90, 46 500 km, 99 kW, ABS, el. GSD, ZV, el. FH, US-Kat. **14 950,–**

Autohaus ***G. Lund***
Hofstr. 3, 34393 Grebenstein, ☎ 0 56 74 / 8 94

Renault Clio, 16 V, Top-Zustand, EZ 11/94, 55 Tkm, VB 13 000 DM, Tel. 0921 / 515609

Mehrere Unfallautos, ☎ 0561/498517

R 5 GTL, 1,4 L, 59 PS, EZ 9/85, ATM 63 Tkm, TÜ 9/96, Top Zust., RC, VB 3 500,- Tel. 0 56 21 / 7 49 97

Espace, EZ 3/88, silber-met., RC, 6-Sitze, VB 16 000.- DM, Tel. 0 56 22 / 58 52

R 5, Bj. 84, 120 Tkm, TÜV 5/97, VB *2.300,- DM, Tel. 05 61 / 77 66 33*

RF 900, Bj. 94, ca. 13 Tkm, alle Insp., neuer Vorderr. MEZ 1, Gepäckträger, VB 14 200,-. Tel. 0 66 91 / 57 41

Clio, 55 PS, 7 Mon., 4 Tkm, Servo, SHD, Color, ZV m. FB, 5-trg., NP 20 000,- nur 17 500,- DM, Tel. 05661 / 50583

Renault Clio, EZ 2/91, 40 kW, Color , get. Rücksitzb., Heckscheibenw., **9 999,- DM, Autohaus Brüne GmbH, Tel. *05661 / 1737***

R 4, Bj. 83, 2 J. TÜ. ☎ 05544/1860

Clio RT 1.4, Bj. 93, VB 14 900,-. Tel. 05 61 / 87 24 57

R 25/V 6, Bj. 91, 168 Tkm, TÜ 2 J., gt. Zust., VB 12.700,-. Tel. 0 56 06 / 12 74

Clio RT, Bj. 2/92, 22 Tkm, rot, v. Extr., 75 PS, DM 9 500,--. *Tel. 0 56 08 / 30 55*

R 5, Bj. 85, rot, TÜ 7/96, AU neu, gt. Zustd., VB 1.900,-. Tel. 05692 / 6674

Clio, 11/93, schw.-met., viele Extr., 14 000,-, günst. Finanz. mögl., Anzahl. 7 500,-DM. Tel. 0 56 01 / 8 77 89

R5 Turbo, 115 PS, Bj. 85, ATM 30 Tkm, VB 4 500,-. Tel. 0 56 56 / 12 74

Renault Clio 1.2i, EZ 12/91, 44 900 km, Kat., 5-Gang, R/C, Color, met., DM 9 900,-; **OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, ☎ 05 61 / 87 10 61**

R 19 TSE, VB 7 700 DM 05542 / 71045

Renault Clio „Graffiti"
EZ 5/92, 20 Tkm, metallic, Glasdach, Colorglas, get. Rückbank, Radio/Cass., 5gang, Kat., u. v. m.
DM 12 950,–
Autohaus K. Niereck GmbH
KS · Holländische Str. 207 · ☎ 98 37 83

R 5, EZ 6/87, Kat, 5-Gang, 139 Tkm, VB 3 200,-. Tel. 06451 / 8708

Gelegenheit!
R 21 GTD Diesel, Fließh., 72 PS, schadstoffarm, weiß, EZ 9/89, 140tkm (Langstr.), 1.Hd., werkstattgepfl., sehr sparsam (6.5 l), unfallfr., TÜV 10/96, ZV, Color, Blaupunkt-Radio, el.FH, VB 4 800,- DM. Tel. 0 56 61 / 5 18 28

RENAULT h. braun ahnatal-h. 0 56 09/5 50

R 11, Bj. 86, le. Frontschaden, VB DM 1 200,--. Tel. 0 56 65 / 16 64

R 19 Chamade, Mod. 92, 4-trg., 1. Hd., 6 900,--. Tel. 05 61 / 82 23 85

R 19 16 V, Bj. 92, 44 Tkm, DM 13 500,--. Tel. 05 61 / 82 53 78 KFZ-Handel.

R 4, EZ 9/83, 34 PS, pink, TÜ/AU neu, DM 1 500.- ☎ 0 56 83 / 80 73

Espace, Bj. 88, 79 KW, 105 TKM, div. Extras!, VB 15.500,- 0561/ 3084319

R 19, Chamade, 75 PS, Bj. 91, US-Kat., met., 39 Tkm, Tel. 0561 / 402927

● Saab

Saab 96, TÜV 4/96, Kupplung def., VB 350,- DM. Tel. 05 61 / 4 15 24

● Seat

SEAT autoschau
Neu- und *Gebrauchtwagen*
MEISTER KASSEL
Weserstr. 15a, ☎ 05 61 / 87 10 87

Seat Marbella Special, Bj. 4/92, rot, 40 PS, Kat., 5G., Radio, 21 Tkm, VB 6 800,-, *Tel.* 0561 / 822724

Seat Marbella, EZ 4/91, 25 kW, 26 Tkm, Radio, jeansblau, VB 5 500,- DM, Tel. 05602 / 4382

SEAT MALAGA GLX 1.2, 60 PS, Bj. 89, KM 72.500, Preis VS, Tel. 0 56 34 / 5 14

Ihr neuer Gebrauchter...
von „wieselflink bis bärenstark"



300 gebrauchte Transporter im Angebot.

AKTUELLE ANGEBOTE FÜR GEWERBETREIBENDE

MB 100 D Pritsche, Plane 3,2 m
EZ: 15.6.'92, 39 000 km ab *DM 19 450,-

MB 100 D Kasten
EZ: 15.6.'92, 35 600 km *DM 18 900,-

MB 208 D Kasten
Hochdach,
EZ: 6.'93, 68 000 km *DM 25 900,-

MB 410 D Pritsche 3,9 m
EZ: 4.'94, 12 800 km *DM 36

Gebrauchtwagen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Seat

Marbella Cabrio, 34 PS, Bj. 91, 25 Tkm, DM 5.900,-. Tel. 0 56 01 / 48 21

Seat Ibiza GLX, EZ 7/92, 40 100 km, grün, Radioanlage, **DM 9 900,- Niederlassung Kassel, Scharnhorststr.14, Tel. 0561 / 570000**

Marbella, blau, Bj. 94, 40 PS, Kat., RC, WR, 17 Tkm, VB 8 500.-, Topzust., Tel. 0 56 02 / 79 42

Marbella, EZ 9/88, 105 Tkm, Wi.-Rf., 2.000,- DM. Tel. 0 56 53 / 83 83

Marbella, EZ 11/92, 17 800 km, 40 PS, RC, Pr. VS, Tel. 0 56 01 / 8 79 15

● Sonstiges

10/20/30 % Rabatt auf Ihr Traumauto. Info unter Telefon 0271 / 8706773 od. 870164 Mo-Do v. 10-12 Uhr u. 13-18 Uhr

Pontiac Fire Bird V6, Kat., Autom., 3 J., 12 Tkm, GD, Klima, Airbag, Radio/Cass., Tel. 06639 / 364

Micra K 10 Hit Beach, SD werks., Bj. 7/93, 48 Tkm, Schr.-Gurt, Pr. VB 12 000,- DM, Tel. 05653 / 1407

● Subaru



Ihren neuen „Gebrauchten" finden Sie bestimmt bei uns! Über 100 attraktive Angebote aller Fabrikate – mit dem Vertrauenssiegel – erwarten Sie.

Calden, ☎ 0 56 74 / 75 12

Legacy 2.2 S, St. Kombi, Bj. 11/90, Extras, VB 13.500,-, 05672/1787 o. 2085

Subaru Libero Allrad, Bj. 4/86, 98tkm, TÜV 6/96, 2 200,- DM. Tel. 05671 / 4127 (Sa. ab 18 Uhr)

Subaru, 1.8 i, 90 PS, Allrad, Autom., v. Extr., 94 Tkm, Bj. 11/85, TÜ 1/97, s. g. Zust., DM 5.600.-. ☎ 05 61 /49 71 85

Legacy Superstation 2,2l, Bj. 89, Kat, Top-Ausst., VB 12 650,- 05551 / 54013

● Suzuki

SUZUKI Vertragshändler **Meng** Tel. (0 55 43) 9 40 50
Abf. A7 - Lutterberg ● 5 Min. v. KS

Vitara JLX Cabrio, Powerpack, Radio, EZ 5/94, VB 25.600,-. Tel. 05693/5194

Suzuki Samurai SJ 413, Cabrio, 60 PS, EZ 20.12.88, 118 Tkm, AHK, RC, Rammschutz, Seitenschweller, Sports., Reifen 225-75 R 15, neues Verdeck, VB 6 500,- DM, Tel. 0 56 84 / 84 64

Vidara, BJ. 92, 26 TKM, PP, Alu, VB 19.900,- DM. Tel. 0 56 75 / 59 59

Vitra JLX, Bj. 7/92, 33 Tkm, Automatik, AHK, viele Extras, VB 25.500,- DM. ☎ 0561/ 524388 od. 5280214

Vit.Cabrio/89, schwarz/Dekor, breiter, 16 300,-. evtl. Inzahl., Tel. 05652 / 2238

SUZUKI
Natürlich von
☎ 05 61 / 89 29 29 **Automobile**

Samurai Cabrio de Lux, EZ 2/92, 23 Tkm, v. Extr., schw., VS. ☎ 05694/1279

Suzuki Swift LX, 70 PS, 96Tkm, TÜV 5/97, ASU neu, Kat, Extr., Wi.R. a. Felg., VB,0561 / 4001357 od. 823704

Suzuki Swift 1,3 i GL, Bj. 4/91, 68 PS, G-Kat., VB 6 900.- DM ☎ 0561 / 861358

● Toyota

Toyota - Neu-u. Gebr., Dienst-u. Vorführwagen, **Apel GmbH**, Homberg, Tel. 05681 / 60021

Toyota Previa, 10/90, Autom., Reif. neu, 75 Tkm, 27 700,- Tel. 0551 / 91113

Toyota Corolla 1.3i, 65 kW (88 PS), EZ 2/93, RC, Sportsitze, usw., **14 500,- DM**, Tel. 05606 / 8862 Kfz-Händler

Unf. Carina II, Bj. 91, 68 Tkm, 121 PS, vo. li. besch., v. Extr., VB 4500,-. KS/778195

Starlet, Bj. 88, 130 TKM, sehr guter Zust., VB 7.000,-. Tel. 05624 / 8660

Toyota Corolla, EZ 5/89, 51 015 km, rot, Radioanlage, **DM 12 550,- Niederlassung Kassel, Scharnhorststr.14, Tel. 0561 / 570000**

Corolla Kombi, Bj.90, 1,3/75, G-Kat, 4 WR, TÜV/ASU neu, VB 8,5 TDM, Tel. 036075 / 2832

Toyota Corolla Compact 1,6 Si, 84 kW (114 PS), EZ 1/93, 54 Tkm, met., Servo, ZV, eSD, ABS, Airbag, Grundig RC, VB 18.900 DM, Tel. 0 56 92 / 75 53

● Transporter

Fiesta 1.0, 37 kw, EZ 88, Kat, 70 Tkm, 5 300,- DM, ☎ 0 56 21 / 69 37 o. 52 82

Transit D, 80 PS, EZ 7/92, Seitenfenster, AHK, RC, inkl. Mwst. 17 000,- DM, Tel. 0 56 21 / 69 37

Autotransportanhänger Barthau, Bj. 92, Gesamtgew. 2,5 to, hydraulisch kippbar, 5 900,-, Tel. 05503 / 2704

Peugeot J 5, geschl. Kasten, Bj. 8/92, gt. Zust., VB 15 000.- DM ☎ 0561/8200133

DB 207 D, Pritsche, m. Plane u. Spriegel, 80 Tkm, Super Zust., 8 900.-, ☎ 0 66 91 / 42 83 Kfz-Handel

T4 Kasten Diesel, EZ'92, 22tkm, **nur DM 21 850,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

VW Transport. Kasten, 44 kW, 3 950,- DM, Tel. 05636 / 8069

● Transporter

Fiat Ducato TD 2,5 I, 95 PS, EZ 10/93, 113 Tkm, hoch/lang, AHK, FS, GGA, PKW-Zul., a.W. m. Autotel., VB 22 500.- DM, MWST ausweisb. ☎ 05603 / 1861

● Verschiedene Fabrikate

Durchreparierte Fahrzeuge, preiswert u. 2 J. TÜ frei, technisch u. optisch top, m. div. Extras.
Kadett D, Bj. 82, 1,2 l, 44 KW, 1.750,-.
Jetta, Bj. 83, AHK, 1,3 l, 44 KW, 1.950,-.
Corolla Kat, Bj. 85, 1,3 l, 55 KW, 3.200,-
Sunny,G-Kat, Bj. 85, 1,6 l, 54 KW, 3.450,-.
Golf I Diesel, Bj. 82, AHK, 1,6 l, 40 KW, 2.450,-,
Weitere preisw. Fahrzeuge auf Anfrage.
Tel. ESW 0 56 51 / 4 03 76 Kfz-Handel

● Volvo

Aus unserem Gebrauchtwagen-Angebot

Chrysler Jeep Cherokee 4.0
EZ: 7/93, 14 437 km, 136 kW (185 PS), ABS, el. Spiegel, el. FH vorn u. hinten, Klima, Tempomat, Automatik, Leder, Alu-Felgen, CR, Servo, ZV, met. **DM 42 500,–****

Audi 80 2.0 „Kombi"
EZ: 12/92, 66 000 km, 66 kW (90 PS), Servo, ZV, CR, ABS, Nebell., met. **DM 24 990,–****

Volvo 960 Executive „Kombi„
EZ: 7/93, 85 000 km, 150 kW (204 PS), Airbag, ABS, Klima, Autom., ZV, Servo, Alu, el. FH v. u. hi., AHK, Leder, el. SSHD **DM 39 990,–***

Volvo 740 GL „Kombi"
EZ: 6/89, 83 kW (113 PS), man. SSHD, ZV, Servo, el. FH vorn, el. Außenspiegel **DM 16 750,–****

Volvo 440 GLT
EZ: 7/92, 27 004 km, 75 kW (102 PS), met., el. GSHD, Alu-Felgen, ZV, Servo, Nebell. **DM 22 950,–****

* = vorsteuerabzugsberechtigt
** = gem. § 25 keine Mehrwertsteuer ausweisbar

VOLVO-Vertragshändler
34613 Schwalmstadt-Treysa
Walkmühlenweg 7 (B 254)
Telefon 0 66 91 / 2 30 71
kohl+sohn

Volvo 480 Turbo, 16 000 km, Jahreswagen **DM 33 400,–**
Volvo 765 TD Kombi, EZ 7/89, 98 000 km, Vollausstattung, SSD, Klima, ZV, Radio, el. FH **DM 25 750,–**
Volvo 945 GL, EZ 12/91, 80 000 km, AHK **DM 26 600,–**
FRANZ HETZLER KG VOLVO Vertragshändler
34560 Fritzlar · Tel. 0 56 22 / 50 55

Gelegenheit: 940 GL Lim., EZ 12/90, Langstr. 150 000 km, viele Extras, VB 13 500,- DM, Tel. 05605 / 7210 o. 0171 / 4218582

343 GL Autom., Bj. 81, TÜ bis 12/96, Kuppl.Schad., 500 DM, Tel. 06697 / 362

● VW

Passat Var. GL, Bj. 88, weiß, AHK, Dachrel., Kat., RC, 100 Tkm, VB 9 000,-. Tel. 0 56 25 / 10 00

Golf III CL, Bj. 1/92, 60 PS, 33 Tkm, 3-tür., RC, el. GSD, VB 14500,-. ☎ KS 4910232

Golf Variant GT Special, 90 PS, 16 Mon., 16 Tkm, ABS, Mob.-Garantie, Top-Preis, ☎ 02941 / 12663 ab 13 h.

Golf D, Bj. 79, TÜ 10/95, lt. def., VB 500,-. Tel. 05 61 / 28 49 04 Sa. nachm.

Passat Kombi, rotmet., TÜ 9/96, AU neu, 75 PS, Kat., 1. Hd., sehr gepfl., 8-fach ber., DM 2 900,-. ☎ 0 56 65 / 33 61

Passat GL, Bj. 88, G-Kat., SD, 4 000,-. Tel. 0 56 82 / 33 80

VW-Polo Fox Steilheck, 33 kW/ 45 PS, Kat., EZ 1/92, 1.Hd., 59 Tkm, VB 10 500,- DM, Tel. 05556 / 4493

Polo Coupé, 75 PS, weiß, TÜ/AU neu, Kat., tiefer, RC, SD, **Golf I,** EZ 80, 50 PS, TÜ 5/96, ASU neu, guter Zustand, Sportlenkrad, für beide VB 3.200,-. Tel. 0 56 09 / 13 57 od. 12 49

Polo CL, Steilheck, EZ 3/92, 72 Tkm, 55 PS, VB 12 000,-, Tel. 05544 / 8540

Polo Fox Coupe, 55 PS, 7/91, 80 Tkm, dkl.rot, VB 8.000,-. Tel. 05661 / 3237

Polo GT, Bj. 83, Neuaufb. 94, Sonderlack, Rf. (8 x 13 u. 7 x 13 ATS) u. V-Teile neu, Verbreit. in Blech, Pr. VS. Tel. 0 66 23 / 4 41 07

Golf III TDI „New Orleans", EZ 7/94, 26 Tkm, Kfz-Handel, ☎ 0 56 51 / 85 55

Golf, 83, 50 PS, TÜ 6/97, 1.850,- DM. Tel.: 0561/582649 od. 0171/6445403

Golf II, Bj. 91, 2 J. TÜV, VB 9.200,- DM. Tel. 05604 / 7214

VW Var. CL, Bj.12/90, 50Tkm, 90 PS, AHK, VB 15 700,-. Tel. 0561 / 524198

Golf Europe CL, 75 PS, Bj. 9/94, Extras, grünperleff., Tel. 05683 / 1273

Passat, Bj.78, fahrbereit, an Bastler zu verkaufen, Tel. 05682 / 3751

Polo Coupé CL, Bj. 10/90, 55 PS, 60 Tkm, graumet., VS, Tel. 05684 / 7157

Polo Coupé, Bj. 87, 130tkm, 45 PS, Kat., 5-Gg., 8-f., VB 4 650,-. T. 05661 / 3020

VW Scirocco GT II, EZ 7/93, 70 kW, Alarma., Wegfahrsp., LMF, SD, Servo, ZV, **16 900,- DM, VW Golf Cabrio,** EZ 5/87, 53 kW, Colorg., LMF, R-C, met., **Autohaus Brüne GmbH, Tel. 05661 / 1737**

Scirocco, Bj. 84, TÜ + ASU neu, SSD, RC, met. aut., 90 PS, VB 2 900,-. Tel. 0 56 25 / 70 70

● VW

Bei uns kaufen Sie preiswert und gut
Ihr Gebrauchtwagen-Zentrum vor den Toren Kassels
autohaus neuenhagen
Der weiteste Weg lohnt sich. Nur 5 Minuten von der Stadtmitte.

Über 250 Gebrauchtwagen ● in 3 Etagen ●

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Polo Fox, 33 kW, US-Kat	91	39	**10 650,–**
Golf CL, 51 kW, US-Kat.	89	69	**8 950,–**
Golf CL, 40 kW, US-Kat.	90	48	**10 950,–**
Golf CL, 44 kW, US-Kat.	92	39	**16 950,–**
Golf III GL, 55 kW, US-Kat.	92	25	**19 950,–**
Golf III CL, 44 kW, US-Kat	94	12	**20 950,–**
Golf III N. Orl., 44 kW, US-K.	94	8	**23 650,–**
Golf III CL Eu, 55 kW, US-K.	94	15	**24 650,–**
Jetta GL, 51 kW, US-Kat	91	45	**12 650,–**
Passat CL, 66 kW, US-Kat	91	65	**16 950,–**
Passat CL, 66 kW, US-Kat	94	19	**28 950,–**
Passat CL Var. 66 kW, US-Kat.	93	67	**23 650,–**
Passat CL Var., 66 kW, US-Kat	94	15	**32 950,–**
Corrado G60, 118 kW, US-Kat.	90	38	**21 950,–**
T4 Kastenwagen Diesel, 57 kW (MwSt. ausweisbar)	92	29	**21 650,–**

Sa. + So. geöffnet 8–20 Uhr
Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.
Leistung hat einen Namen.



autohaus neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Nähe Autobahnausfahrt KS-Nord. Niestetal-H. SB-Aral-Tankstelle · ☎ 05 61 / 52 00 10

Jetta, Bj. 89, scheckheft, Kat, 4trg., VB 6.300,- DM. Tel. 05 61 / 89 78 90

Golf CL, Mod.93, 4-trg., weiß, 36Tkm, RC, VB 17 200,-. Tel. 05606 / 6343

Passat GT, Bj. 91, Klima-A., div. Extr., VB 16 300,- Tel. 05551 / 62408

Automarkt Kassel Göttinger Straße

Nähe BAB Kassel-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Golf D, Bj. 85, 165 Tkm, 3 900,- DM. Tel. 05624 / 736

Golf, Bj. 82, TÜ u. ASU neu, KAT, 82 Tkm, gepfl., 1 300,-- DM. Tel. 05686 / 1690

Polo Coupé, 1. Hd., Kat., 55 PS, Mod. 88, guter Zust., 4.300,- ☎ 0 56 64/89 09

Passat, Lim., 75 PS, Bj. 85, ATM 50 Tkm, AHK, 8f. ber., 2 J. TÜV, 2 500,-. Tel. 05572 / 1642

Golf I CL, Bj. 3/81, o. TÜ an Bastler. Tel. 0 56 03 / 20 85

Corrado G 60, Bj. 4/89, 94 TKM, Alufelgen, eSSD, elektronische Wegfahrsperre, VB 16.800,-. Tel. 05605 / 1513

Käfer, Bj. 83, TÜ 3/96, + Ersatzteile, VS. Tel. 0 56 82 / 58 27

Käfer 1200, EZ 3/75, 800,--. 05665/8172

VW Polo Beach, Bj. 5/90, 45 PS, KAT, 93 Tkm, s. g. Zustand, VB 7 500 dM, Tel. 036075 / 4691

Jetta GT, 112 PS, Bj. 85, TÜ 9/96, 75 Tkm, VB 4.800,-. Tel. 05602 / 3163

Polo Universal STH, 5/92, 47 Tkm, blaumet., 55 PS, Dachreling, div. Extr., Topzust., Pr. VS. Tel. 0 56 04 / 88 97

Polo CL STH, ZV, eFH, R/C, 10 Tkm, EZ 2/94, VB 13600,-. Tel. 05605 / 1076

VW Polo G 40, Mod. 93, 1. Hd., 29 Tkm, v. Extras, schwarzmet., unfallfrei, Bestzust., VB 13 900,--. 0 55 51 / 5 46 53

Golf II, Mod. 89, 40 kW, KAT, Alu, TÜ 6/96, VB 4.950,-. Tel. 05543 / 4549

Polo Coupé Azur, Kat., Mod. 90, 45 PS, blau-met., Color, wenig km, Top Zustand, 6 900,-. ☎ 05 51 / 37 58 84

Golf II CL, 3/92, TÜ 4/97, 70 PS, 5 G., 22 Tkm, G-Kat., tornadorot, SD, WSG, LM-Räder, Stahlgürtelreif., Sportsitze, RC Beta, 14 700,-, Tel. 05609 / 573

Polo Steilh., 45 PS, Bj. 86,. 79 Tkm, TÜ neu, s. gt. Zust., umständeh. abzugeb., VB 4 200.- DM, Tel. 05 61 / 10 39 37

Passat GL Lim., EZ 9/91, 63 Tkm, 90 PS, Extr., VB 16 400,- DM, 036072 / 81113

VW Polo, Bj. 83, 40 PS, 81 Tkm, TÜ 8/96 m. Wi.-Reif., VB 2.500.-. ☎ 05603/5705

Golf Boston, 4-trg., anthrazit-met., Alu, EZ 4/89, 77 TKM, 1a-Zustand, WR, VB 9.900,-. Tel. 0 56 01 / 81 72

OPEL
Suchen laufend aktuelle Gebrauchtwagen.
Stadler-Gempt GmbH
Hann. Münden ☎ 0 55 41 / 80 78

Golf CL, Bj. 83, weiß, la Zust., 1 1/2 J. TÜ, VB 2.500.-. Tel. 0561 / 877035

Passat Var., Bj. 4/92, ☎ 0561 / 519967

Polo an Bastler, Tel. 05665 / 2659

Jetta II CL, Bj. 85, 75 PS, 102 Tkm, Kat., TÜ 4/96, VB 4 500,--. Tel. 0561 / 497285

Schnäppchen Passat Kombi, 75 PS, 1/81, 80Tkm, TÜV neu, 2 500,-. Tel. 06622 / 7138

Passat Kombi, EZ 10/81, 130 TKM, werkstattgepflegt, TÜ 11/96, 8 f.-ber., VB 2.800,-. Tel. 0 55 42 / 64 34

Golf II, Bj. 87, Kat., 1. Hd., 90 Tkm, blaumet., DM 5 300,--. T. 0561/84519

● VW

Jahres-wagen

in Stadtmitte
- große Auswahl
- neuwertig + sicher
- preiswert + günstig
- 8 Tage Umtauschrecht*
- 1 Jahr Europagarantie*

*Fragen Sie nach Umfang und Leistung

- Günstige Finanzierung VAG-Kreditbank
- VVD-Versicherung
- Inzahlungnahme Ihres jetzigen Fahrzeugs.

Audi
Glinicke GmbH
Kassel, Königstor 61, Tel. 05 61 / 70 09 90

VW Passat Var. CL, Bj. 4/94, tornadorot, 31 Tkm, R/C, el. Schiebedach, Dachreling, Laderaumabd., ZV **DM 29 950,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Telefon 05 61 / 4 20 78

Golf Var. CL Europe TDI, EZ 10/94, Extr., VB 28.500,-. Tel. 06678 / 1445

Golf II Madison, 4/90, 80 Tkm, Sonnend. VB 6.800,- DM. Tel. 0 56 24 / 62 48

Polo, Bj.4/93, 31 Tkm, 55 PS, 5-Gg., classic-grün perleff., Air-brush, Radio, Nebelsch., SSD, ALU 185/50/14, tiefer, Sportsitze, VS, Tel. 05604 / 7194

Golf CL, Bj. 8/89, 40 KW/55 PS, Kat, 78 TKM, 2.Hd., SSD, RC, rot, TÜ/AU neu, unfallfrei, Scheckheft, gt. Zust., 7.900,-. Tel. 0 56 64 / 70 66

Polo Coupé-Jeton, Bj. 89, 45 PS, 65 Tkm, schwarz, Extras, VB 7 800,- Tel. 05606 / 8640

Passat Var., Bj.91, 77Tkm, ABS, eSD, Klima, eFH, Alufelg., div.Extr., VB 19 500,-. Tel. 05605 / 2540

Golf Td, Bj. 85, 70 PS, 217 Tkm, blaumet., TÜV+ASU neu, Verschl.teile neu, VB 4 600,- Tel. 06623 / 41384

Golf I, '81, 75 PS, Kaross. Schäden, TÜ/AU 11/95, 550,-. Tel. 0561 / 825658

Golf, 6/88, 4-t., 6.950,-. 06639/1658

● **Polo,** 11/94, 33 kW, ca. 6 Tkm, 4-tür., flashrot, Kopfst. hi., get. Rücksitzb., Fahrersitz Höhe verstellbar, Doppelairbag, Radio alpha, Preis VS. Tel. 0 56 62 / 37 06 ●

Passat Variant, Bj. 83, 86 PS, AHK, Autom., SD, TÜ neu, VB 1 200,- Tel. 05671 / 1219

Passat VR 6 Limousine, 6/92, el.Klima, viele Extr., Tel. 05651 / 12859

Polo GT, tornadorot, 75 PS, EZ 3/93, 68 Tkm, SSD, RC, CD, 7 u. 8 x 13 Revo, 90 mm tiefer, VB 14 800,-. ☎ 05608/5447

Golf Var. GL, 5 Gg., 66 kW (90 PS), windsor-blau-met., Diebstahlwarnanl. m. 3-Wege-Wegfahrsp., Radio Beta, GL-Europe-Ausst., u. weitere Extras, EZ 5/94, 11 Tkm, Pr. VS, ☎ 05541/8145

● **Golf GTi**, Bj. 84, Mod. 92 (Umbau), Extr., Mängel an Bastler, VB 1 950,-, Tel. 0 66 23 / 4 17 66 ●

Passat Lim., 90 PS, Bj.9/83, TÜV 6/97, AHK, Kat, SSD, Extr., Reifen neu, RC, 183 Tkm, VB 2 100,-. Tel. 05601 / 2852

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Polo, Bj.80, 400,-DM 4 So.Reifen 195/65 à 50,-, Ki.Bett. Tel. 0561 / 407399

VW Golf Europe TDI, Bj. 5/94, rot, 53 918 km, R/C, el. Schiebedach **DM 22 950,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Telefon 05 61 / 4 20 78

Passat Variant Family, Bj. 2/95, ca. 5000 km, NP 40.000,- DM, VB 26.800,- DM. ☎ 05625 / 7179 o. 0171 / 3156824

Großauswahl GOLF III
Bj. 92–94, 2- und 4türig, 44, 55, 66 kW, alle US-Kat
ab **16 950,–** bis **24 950,–**
Autohaus Neuenhagen
Niestetal-Heiligenrode, Tel. 05 61 / 52 00 10

Passat Kombi TD, Ladek., 95 PS, Bj. 87, TÜ 10/96, 6,5 l/100 km, Kindersitzb., AHK 1500 kg, VB 7 600.- ☎ 05692/1473

Polo Coupé Fancy, Bj. 88, 55 PS, 40 Tkm, 1 A, VB 7 400,-. ☎ 05661/50085

Passat Kombi GL, Bj. 91, 45 Tkm, 90 PS, 7 Jx15 auf 205/50-15, AHK, RC, DM 19 900.-, Tel. 05 61 / 81 47 17

Golf Fire + Ice, Mod. 91, Pr. VS. Tel. 0 56 05 / 26 77

Scirocco GTI, Mod. 85, schwarzmet., Alu, SSD, RC, Spoiler, 2. Hd., 138 Tkm, DM 4 500,--. Tel. 05 61 / 8 45 19

Golf II CL, Bj. 86, 130 Tkm, 72 PS, TÜ/ASU neu, VB 4 000.- ☎ 05602 / 5373

Golf I, Bj.83, Kat, 2 J. TÜV, 2 700,-DM Tel. 05692 / 49 56

● VW

Ohne Aufpreis
Leistung, Qualität, Zuverlässigkeit

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Polo, 33 kW	88	112	**7 650,–**
Polo Mikado	93	96	**10 850,–**
Polo Coupé GT, 55 kW	90	28	**11 850,–**
Polo CL Diesel	92	25	**13 650,–**
Golf Variant GTD, viel Zubehör	94	18	**31 450,–**
Polo Coupé GT, 55 kW	93	40	**16 850,–**
Golf Variant GTD	94	20	**27 850,–**
Golf Variant GT	94	12	**26 950,–**
Golf GTI, 85 kW	93	36	**24 850,–**
Golf GT Special	93	46	**24 650,–**
Golf GL, 55 kW	93	27	**21 850,–**
Golf GT Special, ABS u. v. m.	91	19	**19 950,–**
Golf CL, 44 kW	94	20	**19 850,–**
Golf GL, 66 kW	92	68	**19 800,–**
Golf CL, 44 kW	93	28	**18 900,–**
Golf CL III, 55 kW	92	52	**18 900,–**
Golf Fire + Ice, 66 kW	91	50	**17 950,–**
Golf CL Diesel, 4türig	93	65	**17 650,–**
Golf GT, Klima	90	63	**14 640,–**
Golf Autom., Servo	88	51	**12 850,–**
Passat Variant CL	89	97	**13 850,–**
Passat Lim. CL, 66 kW	91	82	**17 950,–**
Passat Variant CL, 66 kW	89	57	**17 950,–**
Passat GL, 85 kW	91	56	**19 800,–**
Passat Variant CL, Autom.	91	79	**21 950,–**
Passat CL Diesel, 50 kW	93	39	**22 800,–**
Passat Var. GL, 66 kW	92	45	**24 850,–**
Passat GL VR 6, Klima	92	51	**27 800,–**
Passat Variant TD, Vollausst.	93	41	**29 800,–**
Passat Variant GL, v. Zubehör	94	10	**34 850,–**
Vento GL TDI	94	21	**30 800,–**
Jetta Flair, 51 kW	91	35	**14 650,–**
Jetta GL, 53 kW	88	75	**11 950,–**
Jetta Diesel	87	124	**6 800,–**
Scirocco GT II, Klima	91	58	**16 800,–**
Scirocco GT II	91	42	**17 850,–**
Corrado VR 6	93	37	**32 800,–**

Wählen Sie zwischen 200 Gebrauchtwagen
Ihr starker Partner Hermann Klein
Niedervellmarsche Straße 25 A
34233 Fuldatal
Verkaufs-Tel. 05 61 / 81 03-71

Audi **klein** GmbH & Co. KG
Unsere Ausstellungshalle ist für Sie geöffnet Samstag und Sonntag bis 17 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Geschäftszeiten

Passat Variant C, 10/84, 55 kW, TÜ 8/96, 150 Tkm, AHK, RC **DM 1 950,–**
Passat Variant C Kat, 1/86, 55 kW, TÜ 6/97, Mot.: 110 Tkm, SSD, RC **DM 4 650,–**
Golf C Kat, 2/85, 40 kW, TÜ 10/96, 97 Tkm, tiefer, Alu 7 x 15, Sportlenkr., RC, usw. **DM 6 950,–**
Golf GT G-Kat., 4trg., Mod. 87, 66 kW, TÜ 11/96, 115 Tkm, met., SD, AHK, 5-Gg., usw. **DM 6 850,–**

THOMAS **Dippel**
Reifen · Tuning · Automobile
Vellmar, Nordstr. 16 ☎ 05 61 / 82 52 00

Golf Memphis, Sport-Look, weiß, Mod. 88, 72 PS, KAT, 85 Tkm, Alu, SSD, viele Extras, 6.999,- DM. Tel. 05609 / 2578 oder 0 64 29 / 72 13

Golf Diesel, Bj. 81, 2 J. TÜ, 14 Tkm, gepfl., DM 1 000,--. Tel. 05686 / 1690

VW Passat, CL Limousine, 90 PS, Bj. 6/89, TÜ 6/96, 91 Tkm, eSSD, Preis VS., Tel. 05 51/2 36 90

Passat Var., Turbodiesel, Bj. 89, 1-hd., met., RC, SSD, Reling, Servo, scheckh., 90 TKM, 13.700,- DM. Tel. 05603/6767

Polo GT, sw., 55 PS, EZ 11/91, 51 Tkm, SSD, RC, Extr., 12500,-. ☎ 05602/6294

Passat GT Var., EZ 3/91, 115 PS, 62 Tkm, neue 205/50-Reif., SSD, RC, ZV, Servo, Terracotta-perlmet., Laderaumabd., DM 22 800,- Tel. 0561 / 42809

Golf III GTD, EZ Mai 92, 34 Tkm, 2türig, rot, 17.800,- DM. Tel. 0 56 05 / 4084

Golf CL, 90 PS, schw.met., Mod. 90, TÜ/ASU 97, 120 Tkm, SD, RC, 1a-Zust., 8.200,- DM. Tel. 05 61 / 6 17 68

Golf GT Special, Bj. 6/93, Klima, u. v. Extras, Tel. 05 61 / 49 89 62

Passat Coupe, EZ 5/80, 75 PS, TÜ/AU neu, SSD, neue Reifen, trotz seines Alters sehr gepfl. Zust., erst 124 Tkm, VB 1 190,-. Tel. 0 36 01/28 27

Golf III GTD, EZ 6/92, 75 PS, 98 Tkm, weiß, TÜ 6/97, ABS, SHD, ZV, Alu, VB 17 700 DM, Tel. 0 66 21 / 7 43 69

Golf TDI, 90 PS, 4/94, New Orleans, bl.met., el.Schiebed., 8300 km, Wegf.sp., D2M, RC, 23 900,-. Tel. 05692 / 8682

Polo 89, VB 6.850,-, Tel. 0561/404108

Polo Sth., Bj. 11/81, 40 PS, TÜ 2/96, Preis VS, Tel. 05 61 / 49 27 41

Golf CL TD, Mod. 92, 60 PS, TÜ/ASU neu, 5 G., neuw., 8.650,-. 05673/4740

Unfall, Golf III Pink Floyd, 60 PS, EZ 94, 5.300 km, fahrber., 4 Türen, Blechsch., VB 18.000,- DM. ☎ 05624/ 8222

Golf CL Autom., 10/86, 55 kw, met., Radio VB 5 600,- DM, Tel. 05652/1690

Golf GTD Special, EZ 8/94, 55 kW, Dusty-Mauve, SSD, R/C Beta, LM-Räder, Servo, ZV, el. Spiegel **DM 27 990,–**
Autohaus Glinicke GmbH, Kassel Königstor 61, Tel. 05 61 / 70 09 90

Vento TD, rot, 55 kW, SD, Bj. 5/92, 41 Tkm, VB 18 800,- DM, Tel. 05542 / 4661

● VW

Polo CL
EZ 4/91, 33 kW, Kat, 18 800 km, RC u. v. m. **10 900,–**
Mazda 626
EZ 12/89, 66 kW, Kat, SSD, ZV, Servo, el. FH **11 800,–**

* *Unser Zeichen für geprüfte Gebrauchte. Bis 18 Monate Garantie auf die wichtigsten Teile, ohne Kilometerbegrenzung.*

Autohaus Richter GmbH
Ford **Gebrauchtwagen-Center**
Reuterstraße/Schillerstraße · 34117 Kassel
Telefon 05 61 / 7 00 03-50 (Herr Fischer)
Jetzt auch in Vellmar
Nähe Herkules-Einkaufszentrum
Tel. 05 61 / 9 82 83 50

Polo STH, Bj. 82, m. Motorschaden, TÜ 6/96, gt.Zust., VS. Tel. 05659 / 1774

Jetta, 70 PS, 2 J.TÜV, 1 550,-. Tel. 05632 / 5659

Golf GL, Mod. 91, 1,6, ZV, SSD, RC, color, KAT, 5-Gang, 2. Hd., 68 Tkm, VB 8 500,-, Tel. 036081 / 60254

Passat CL, EZ 23.3.94, tornadorot, 19 000 km, Airbag, ABS, autom. SD, höhenv.Fahrers., Rad. Beta, get. Sitzbank u.v.m., 28 600,-, T. 05622 / 70435

Passat 1,8 CL, 55 kW, Bj. 5/92, 62 Tkm, Extr., 15 000,-. 0561/4001914

Passat Var. GL, 7/91, ABS, eSHD, Extras, 72 Tkm, VB 20.900,-, 05544/7235

Golf GTI, Bj. 91, tiefer, schwarz, 11.500,- VB, Tel. 0561 / 710886

Polo Coupé CL, Extra, 1/94, 55 PS, 14 Tkm, höhenverstb. Fahrersitz, get. Scheiben, SD, 16 200,--. 05691 / 1818

Passat CL Lim., EZ 6/91, 34 Tkm, 90 PS, bl.-met., Wi.-Rf., 19.000,-. 0561/85530

Mehrere Unfallautos, ☎ 0561/498517

Passat Variant Sondermod., Bj. 9/87, 90 PS, AHK, Pr. VS, Tel. 05 61 / 4 69 28

Polo Coupé CL
EZ 2/92, 65 Tkm, metallic, Glasschiebedach, Radio/Cass., v. i. v. Außenspiegel, Katalysator, u. v. m. **DM 11 950,–**
Audi K. **Autohaus Niereck** GmbH
KS · Holländische Str. 207 · ☎ 98 37 83

Golf Maidison, 11/90, 70 PS, TÜ neu, 61 Tkm, schw.-met., gt. Zustd., Preis VS. ☎ 05 61 / 82 15 13 10 bis 15 Uhr

Golf Var. TD GL, 75 PS, AHK, Laderaumabd., schwarzmet., Bj. 1/94, ca. 20 Tkm, VS. Tel. 0 56 03 / 36 56

Golf II Diesel, Bj. 86, TÜ/AU neu, 110 Tkm, 4-tür., 5-G., VB DM 6 200,--. ☎ 0 55 45 / 14 26

Golf Var. Europe, windsorbl., EZ 7/94, 75 PS, Wegfahrsp. ☎ 05601/8447, ab 11 h

Passat Var., Bj. 82, 55 kW, Alu, TÜ 4/96, VB 2.650,- DM. Tel. 0 55 43 / 45 49

Golf Europe CL TD, 75 PS, schw.-met., EZ 6/93, ca. 24 500 km, Doppelairb., div. Extr., VB 20 900,-.

Gebrauchtwagen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

• VW

Golf Variant FRISCO
1,8 l • 55 kW
Glinicke-Sondermodelle
Dragongreen-Perleffekt, Kopfstützen hinten, Zentralverr., Airbags, Radio/Cass., el. Schiebe-Ausstelldach, Wärmeschutzglas, Dachreling, Laderaumabdeckung, Alufelgen
31 850,-
Nur bei uns! ...
Glinicke GmbH
Kassel, Königstor 61, Tel. 05 61 / 70 09 90

Golf GTI 16 V, Tel. 036926 / 90163 zwischen 17 und 20 Uhr

Golf II CL, Diesel, 40 kW, EZ 3/91, 108 Tkm, DM 8 500,- ☎ 0 56 09 / 68 84

Käfer, 34 PS, met.grau, Sond.Ausst., gt.Zust., EZ 1/86, 73 Tkm, TÜ 6/96, 4 500,- DM Tel. 0561 / 822932

Golf D, Bj. 82, TÜV/ASU neu, 1 950,-. Tel. 05634 / 6435

Golf III GTD, EZ 8/93, 75 PS, 28 Tkm, silbermet., Radio Beta, Servo, 3-tür., VB 21 700,-. Tel. 0 56 65 / 33 46

Polo, neues Mod., 55 PS, Servo, 2 trg., 2x Airbag, RC, weiß, EZ 10/94, 7 TKM, 18.500,-. Tel. 05 61 / 1 45 10

Passat Kombi, Bj. 89, 90 PS, 117 Tkm, G-Kat, Dachrel., eSHD, RC, blau, AU neu, 9.500,-. Tel. 0561 / 53670

Jetta Diesel, Bj. 83, TÜ + ASU 8/96, guter Zust., VB 1 650,-- DM. Tel. 0 56 81 / 66 48

Passat TD Kombi, Bj. 10/89, 80 PS, TÜ/AU neu, checkheft., Servo, el. SSD, RC, DM 12.800.-. Tel. 0171/5455072

Passat Variant GT, 1. Hd., EZ 1/93, 85 kW, 36 Tkm, ABS/EDS, Klimatronic, met., M+S, etc., VS, Tel. 0561 / 528822

***Bastlerwagen, Passat LS Diesel**, Mod.* 83, TÜ 4/96, 1.200,-. ☎ 05641/ 2593

1200 VW Käfer, Bj.74, 34 PS, VB 800,-. Tel. 05682 / 6134

Passat Var. Diesel, 68 PS, TÜV/AU 6/97, EZ 9/90, VB 13 700,-, ☎ 05655 / 1626

Golf GTI 1,8, 5trg., SSD, 2 J.TÜ, Mod.83, g.erh. Sportauspuff, VB 2 200,-DM Tel. 05542 / 51 85

Golf CL, 51 kW, EZ 10/89, TÜ 9/96, 70 Tkm, Kat, SSD, AHK, VB 8 400,- DM. Tel. 05 61 / 47 34 56 ab 20 Uhr

JW Golf GTI Edison, 14.500 km, schw.-met., Klima, ABS, ZV, Airbag, Wegfahrsperre, el.FH., NL etc., VB 29.300,-. Tel. 0 56 21 / 48 00

VW Golf II CL, EZ 6/91, 55 PS, 37 Tkm, TÜ 7/96, silbermet., VB 12 200,- DM, Tel. 05 61 / 87 30 64

VW Jetta 1,6 I, 70 PS, Bj. 87, 78 Tkm, ideal. Urlaubs- bzw. Familienauto, da großer Kofferraum, opt. + techn. einwandfr. Zustand, Garagenw., TÜV/ASU neu, VB 5 000 DM, Tel. 03691 / 210492

Passat GT 16V, EZ 10/90, ZV, eFH, eSSD, R/C, 70.000 km, 18.900,- DM. Tel. 0 66 27 / 86 72

Variant, Bj. 94, 34 Tkm, Doppelairbag, 8-fach, 90 PS, Preis nach Vereinb., Tel. 03606 / 602646

Jetta, Bj. 90, 87 Tkm, 75 PS, VB 3 900,- DM, Tel. 06622 / 4 34 64

Golf II, Bj. 85, TÜ 6/97, ASU, 3 300,-. Tel. 05 61 / 6 89 38, Kfz.-Handel

Passat Variant TDI, 3/94, 17 Tkm, v. Extr., 11.000,- unt. NP. ☎ 05683/1357

Derby, 2 J. TÜ, VB 750.- Tel. 05661/8880

Polo C, Bj.82, VB 1 200,-.05681 / 71367

Golf III GL, Kat., TD, 3/92, tornado-rot, 60 Tkm, VB 16 500,-. Tel. 05682 / 6501

Golf III Diesel Bj. 93 64 PS Kat. Servo Dekor 5-G. neuw. 13950,-. 05624/8618

Polo Coupé GT, 55 PS, EZ 8/91, schwarz, VB DM 12 900,--. Tel. 0 56 62 / 67 47

Preishammer!

Golf CL, Bj. 6/90, 66 kW, 73 Tkm, SSD, Radio-Cass., G-Kat, 2. Hd. **nur 9 900,–**
Golf CL, Bj. 3/91, 40 kW, 90 Tkm, Radio-Cass., met., G-Kat, Top-Zustand **nur 9 900,–**
Golf GL, Bj. 5/93, 66 kW, 26 Tkm, SSD, ZV, AHK abn. u. v. m., 1. Hd. **nur 21 900,–**
Golf GL, Bj. 8/93, 66 kW, 20 Tkm, ZV, AHK abn., 4türig u. v. m., 1. Hd. **nur 19 900,–**
Golf Savoy, Bj. 11/93, 66 kW, 16 Tkm, Klima, ZV, met., 4türig u. v. m., 1. Hd. **nur 23 900,–**
Vento CL, Bj. 93, 66 kW, 64 Tkm, SSD, ZV, met. u. v. m., 1. Hd. **nur 19 900,–**
autohaus bindschus
Baunatal, Kirchbauncer Str. 15, Tel. 05 61 / 49 20 38

Polo Coupé, 50 PS, Bj. 83, 125 Tkm, 2. Hd., techn. gut, Lack matt. TÜ/ASU neu, VB 2 850 DM, Tel. 0 56 56 / 12 89

Passat Variant CL, 90 PS, EZ 11/92, 84 Tkm, v. Extr., VB 20 000,-, 05602 / 7542

Verk. VW Jetta, EZ 2/84, TÜV/ASU 6/97, VB 3 500,-. Tel. 05693 / 1498

Polo I, TÜ 3/96, 1000.- ☎ 0561/514484

Jetta GL, 7/89, 72 PS, Kat. 52 Tkm, ZV, SV, VB 8 700,-. ☎ 06501/87992, ab So.

Golf Savoy, Klima, EZ 10/93, 13 Tkm, rosso-perleffekt, Extras, VB 23 200,- DM, Tel. 05 61 / 51 63 10

• VW

VW Polo, Bj.81, TÜ 3/97, 8f. ber., Preis VB, Tel. 05671 / 22 03

VW Passat Var. GL, 90 PS, ZV, Servo, ESHD, AHK, WR u. w. Extras, 90 Tkm, Bj. 7/91, VB 17.500,-- ☎ 03693 / 41762

Verk. Garagenwgn. VW Passat CL, met., getönte Scheiben, Bj. 85, 75 PS, Kat., TÜV 6/96, 92 Tkm, VB 3 500,- Tel. 03605 / 503393

Passat 1,6l, Bj.7/86 TÜ neu 5tür. 105 Tkm Scheck. VB 3 700,- 03606 / 2275

Golf New Orleans CL, EZ 10/94, 75 PS, Autom., 4-tü., windsorbl.met., Preis VS, Tel. 0 56 24 / 62 29

Polo-Kombi, weiß, 45 PS, Bj.90, 59Tkm, Color, Radio, ASU/TÜV 6/97, VB 7 800,- Tel. 05541 / 34220

Jetta, Bj.82, TÜ 2 J., 84Tkm, gepfl., DM 10 000,- Tel. 05686 / 16 90

Polo III, 6 Mon. alt, von WA, hellgr.-met., Garagenauto, 5 Tkm, 2-tür., 55 PS, alle Extr., Pr. VS, Tel. 05 61 / 49 56 61

Polo Fox, BJ 87, 113 Tkm, 5 200.- DM VB. Tel. 05663 / 6498, So. ab 10 Uhr

Jetta Strada II Diesel, TÜ/AU neu, rot, Color, 4.600,-. Tel. 05662 / 6400

Golf GTI 16V, Bj.87, 130Tkm, div.Extr., VB 6 900,-. Tel. 05631 / 61489

Corado G 60, Mod. 90, 86 Tkm, Leder, el.SD, AZEV, Momo, VB 12 500 DM, Tel. 03622 / 76196

• VW

Golf GT Special, Bj. 11/93, ABS, el.FH usw., wg. Geschäftswg. günstig abzugeb., Preis VS, Tel. 0 66 21 / 26 01

Golf GT Special TDi, dkl.-viol., EZ 10/94, 15 Tkm, R/C, 2xAirbag, ABS, Klima, Servo usw. NP 40000,-. Pr. VS. 05671/4659

Golf II Diesel, 103 TKM, Top-Zustand, VB 5.000,- DM. Tel. 05 61 / 87 27 75

Golf III CL, Diesel, KAT, Bj. 93, 47 kw, 64 PS, 57 Tkm, 3-tür., SV, SD, RC, 1. Hd., gepfl., Pr. 14 500,-, ☎ 05602 / 7541

Golf-Diesel 1985, 138Tkm, s.gt. Zust., VB 4 800,-. Tel. 05675 / 281

Golf III Special Turbodiesel, Kat., EZ 92, v. Extras, 49 Tkm, TÜ/ASU neu, VB 19 800.- DM, Tel. 0 55 72 / 71 06

Golf New Orleans, 7/94, 75 PS, 11 Tkm, 2 Airbags u.a., 21 500,- ☎ 05676/314

Passat Variant, Mod. 94, 18 Tkm, viele Extras, NP 42.000,-/ f. 27 300,-. Nehme ält Variant Inzahlung. Tel. ab 14 Uhr, 0561/51 54 94 u. ab Mo. 03622/ 6 70 33

Jetta GL TD, 51 kW, 70 PS, EZ 91, VB DM 8 400,-. Tel. 03 62 58 / 4 61

Super günstig
Golf Rolling Stones, 90 PS, ABS, Dopp.-Airbag, met., nur 28.900,-.
Golf CL, 90 PS, v. Extr., sehr gü..
☎ 06622 / 5535 o. 0161 / 3637910

• VW

Passat, 86, bl.-met., 2.Hd., TÜ 10/96, Kat, 75 PS, 5-trg., Color, sehr gepflegt, 2.950,-. Tel. 05 61 / 10 34 83

• Wartburg

Wartburg 353, VB 900,-.0561 / 50973

• Wohnmobile

AUTOHAUS PETER THÜMMLER
Reisemobile Wohnwagen
Kassel · Yorckstraße
☎ 05 61 / 5 62 00
HYMER

Bürstner Alkoven, Fiat D 470, 52 kW, Bj. 3/92, L 4,90 m, 20 Tkm, Wintertaugl., div. Extras, Nutzl. 430 kg, 3 Personen, Preis 27.500,-. Tel. 0 64 52 / 84 46

Dethleff Globetrotter, BJ 91, wenig km. Tel. 05544 / 1219

Bürstner A 620, EZ 3/94, ☎ 05255/7235

• Wohnmobile

RMC
REISEMOBIL CENTER KASSEL

Camper II
auf Mercedes-Benz 310 D, Gebrauchtfahrzeug, 72 kW (98 PS), EZ 4/91, ca. 42 000 km, ABS, Automatik, Servolenkung u. v. m. **41 500,-**

Laika Lasercar 58
auf Peugeot 290, Gebrauchtfahrzeug, 70 kW (95 PS), EZ 3/93, ca. 8000 km, Markise, Top-Box, Fahrradträger **45 500,-**

FFB 560 MD
auf Mercedes-Benz 310 D, Gebrauchtfahrzeug, 70 kW (95 PS), EZ 4/93, ca. 26 000 km, ABS, Servolenkung, Markise u. v. m. **59 900,-**

Weitere Fahrzeuge im Angebot.
Z. B. James Cook Klassik, FFB 650 MD, Euramobil 660, Eura 500.

Leasing und Finanzierung für alle Reisemobile durch die Mercedes-Benz Leasing GmbH und die Mercedes-Benz Finanz GmbH.

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8.00–18.00 Uhr
Sa. 9.00–13.00 Uhr

Mercedes-Benz Nutzfahrzeuge

Mercedes-Benz AG
Niederlassung Kassel
Sandershäuser Straße 101
32123 Kassel
Telefon 05 61 / 50 00 - 5 56

FREIZEIT MIT REIMO
Unsere aktuellen Angebote
!!!!! Jetzt zugreifen !!!!!
★ **Fahrradträger** je für 2 Räder: VW T4 **329,–**, VW T2 **199,–**, Ford Transit **259,–**
★ **Marken-Vorzelte** für Reisebus: Baumwollzelt Mistral nur **469,–**
Airtexzelt Camargue **799,–**
★ **Gelenkarm-Markisen,** versch. Längen schon ab **539,–**
★ **Sonnensegel,** versch. Längen und Farben jetzt nur **149,–**

Freizeitfahrzeuge
!!!!! Jetzt probefahren !!!!!
★ **VW T4 City-Van,** Stauraum, 5–8 Sitzplätze, Bett und Küche, das wahre Multi-Wunder. Nur bei uns zum Ausprobieren! nur **44 900,–**
★ **VW T4 Lucky,** Multitalent für Urlaub und Freizeit bei uns nur **52 900,–**
★ **VW T4 Miami,** das Komfortmobil mit Dieselpower, 81 kW (110 PS), Turbodiesel mit Ladeluftkühler (Huber). Eine Probefahrt wird zum Erlebnis! nur **78 900,–**

Reimo Kassel, Fa. W. Gaebel
Hannoversche Straße 30
34266 Sandershausen bei Kassel
Tel. 05 61 / 52 54 57, Fax 52 88 36

• Wohnmobile

Ci RIVIERA elnagh
Die Starken Italienischen Marken

Miet-, Vorführ- und Neufahrzeuge ständig auf Lager!
Vermietung von Reisemobilen für 4 bis 7 Personen.
Wir machen Komplettpreise inkl. sämtlicher Nebenkosten.
Besuchen Sie unseren Camping-Shop!
Samstag + Sonntag SCHAUTAG
(Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung und Verkauf)
MIETSERVICE UND VERKAUF **UWE GANTE**
Wohnmobile · Wohnwagen · Campingzubehör
Steinweg 7, Niederelsungen, Tel. 0 56 06 / 88 62

DB 207 D, neuer Motor, m. Garantie, Sommerfahrz., Reisefertig m. viel Zub., 2 J. TÜ, 13.750,-. Tel. 0 56 22 / 25 14

• Wohnwagen/ Camping

Achtung: Wohnwagen-Schnäppchen! aus einer Konkurs-Masse.
VERMIETUNG · VERKAUF · SERVICE
REISEMOBIL HOFGEISMAR
★ **Neue T.E.C.-Wohnwagen zu Super-Preisen.**
★ In allen Größen und Varianten.
★ Die Gelegenheit vor dem Sommer-Urlaub. Erfüllen Sie sich jetzt den Traum vom neuen Wohnwagen.
Industriestr. 23, 34369 HOFGEISMAR
Telefon 0 56 71 - 30 71 Telefax 20 00
Sonntags Schautag. (Keine Beratung, kein Verkauf)

Hobby KNAUS FFB TABBERT
SPARWOCHEN
Jetzt Abverkauf der 95er Ausstellungswagen
● **Sensationelle Angebote.**
● **Inzahlungnahme möglich.**
● **Top-Finanzierungsangebote über die CC-Bank.**
Lassen Sie sich Ihr persönliches Vorteils-Angebot ausrechnen!
Wohnwagen Reisemobile **Becker** GmbH
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Dörnbergstr. 15 · ☎ 05 61 / 9 81 67-11

Wilk. Carav.-Ci-Sport 375, mit Vorzelt, Bj. 69, Pr. b. VB, Tel. 06698 / 534

Hobby Prestige 460, Bj. 88, Vorzelt, Reserverad, TÜ 3/96, VB 8.700,- DM. Tel.: 0 56 25 / 2 33

Barankauf Gebraucht-Wohnwagen
Wohnwagen Becker GmbH · ☎ 05 61 / 9 81 67-11

Wohnwagen Oase, Bj. 11/84, TÜ 10/95, 4 m Aufbau, VB 1 200,-. T. 05653/1367

Tabbert 3,95 m., Bj. 74, TÜ 8/96, Vorzelt u. div. Zubeh., VB 1 700,-. 05609/1593

Tabbert Comtesse TD, Nov.92, Sat.Ant., Cass., Toilette, Alustandvorzelt neu ausgebaut, Camp Reinhardshagen, Tel. 0561 / 876333

Zeltreparaturen, Tel. 0561 / 814295

Wohnwagen Hobby 460, Bj. 79, m. Vorzelt, Naßzelle, Gashzg., Thermopane, *neu gepolstert, gt. Zust., Schleuder*bremse, VB 5 250,-, Tel. 05653 / 7920

RAPIDO Klappcaravan m. Vorz., 280 lang, ausgekl. 360 breit, VB 8500,-DM Tel. 05541 / 3 15 61

Wohnwagen Hobby Prestige 560 TL, neuw., So.-u.Wi.-Zelt, EZ 10/92, alle Extras, VB, Tel. 05685 / 1500

Eura Wohnw., 6,10 Aufbaul., Ki.-Zi., WW, AKS, Auflast. 1.500 kg, Vorzelt, Bj. 6/94, NP 29.500,-, VB 19.800,-. 05692/ 1473.

Bürstner City TL 390, Reisewg., gr. Sitzgr., 200x191, Bj. 85, m. Zubeh., TÜV 97, 6 000,-. Tel. 0551 / 31735

Wohnwagen Hobby 440, Bestzustand, kein Dauercamping, neues Vorzelt, VB 4 900.-. Tel. 05681 / 60112

ADRIA
Reisemobile/Wohnwagen
Verkauf/Vermietung ● Zubeh./Werkstatt
Möller, Kassel, Riedelstr. 34
Tel. 05 61 / 3 84 61 oder 6 44 67

Kleiner, runder Wohnwagen, echter Oldie, Bj. 67, 650 kg, gt. Substanz, fahrber., TÜ 8/95, an Bastler f. 650,-, Tel. 05653 / 7920

Faltcaravan (Camptour.), 4 Pers., Bj. 81, sehr gt. Zust., VB 850,-. 05651/10739

Wohnwagen, günstig, ☎ 05 61 / 4 37 14

Wilk TE 595, Bj.92, Doppelachse, Einzelbetten, Superausstattung, Standpl. Edersee-Bringhausen, nur DM 23 000,- Tel. 05676 / 15 07

Vorzelt Gottschalk bis Aufbaulänge 4,60m, umständeh. VB 1200,-DM, *Orismat VB 275,-DM, Tel. 05541 / 8036*

Detleffs Nomad, 86, 3,9m, Vorz., v. Extr., VB 5.750,- DM. Tel. 05 61 / 51 78 78

Knaus Azur 530 TK, EZ 5/87, 1.200 kg, Tel. 05 61 / 49 11 438

Kompl. reisefertig, ideal m. Kindern Knaus 530 TK, EZ 91, 5 Schlafpl., inkl. allem Zubeh., Tel. 0561 / 473400

Hobby Prestige 460 L, neu, Extras, Preisgünstig. Tel. 0 56 41 / 25 93

Ihr Vorteil: Volkswagen.

Bis zu 3000 Mark für Gebrauchte ohne KAT.

Ab sofort nehmen wir jeden Gebrauchten ohne KAT für bis zu 3000 Mark in Zahlung.
Vorausgesetzt, das Auto ist mindestens drei Monate auf Sie zugelassen, und Sie kaufen einen neuen Polo, Golf, Golf Cabrio, Vento oder Passat. Das schont die Umwelt und Ihren Geldbeutel.
So einfach ist das.

„Natürlich gibt es auch für jeden anderen Gebrauchten ein besonderes Angebot."

Audi Nutzfahrzeuge
Autohaus Glinicke

Innenstadt Kassel	Nordstadt Kassel	Südstadt Kassel	Hessenkassel Kassel	Binder Hofgeismar
Königstor 68–72	Holländische Str. 201	Frankfurter Str. 217	Leipziger Str. 156	Kelzer Weg 4
Tel. 05 61 / 70 09 9-0	Tel. 05 61 / 8 08 26	Tel. 05 61 / 4 20 78	Tel. 05 61 / 5 00 60	Tel. 05 67 1 / 99 93 33

Typ	kW	EZ	Tkm	DM
Mitsubishi Lancer	51	87	100	**4 900,–**
Fiat Uno, 4trg.	55	87	74	**5 900,–**
Fiat Uno	33	88	74	**5 900,–**
R5 Prima	43	90	53	**7 900,–**
Seat Marbella	29	92	10	**7 900,–**
Golf CL Diesel, 4trg.	40	87	111	**7 350,–**
Golf 10. Millionen	66	88	100	**8 900,–**
Golf CL III	55	92	64	**17 600,–**
Golf GL III, 4trg.	66	92	36	**22 400,–**
Golf GL	55	93	9	**19 500,–**
Golf CL III	55	95	4	**24 000,–**
Golf CL III TDI, 4trg.	66	95	50 km	**28 300,–**
Golf Variant GL	55	94	11	**27 300,–**
Passat Variant CL TD	55	94	6	**34 900,–**
Pass. Var. TDI Freeway	66	95	4	**41 300,–**
Polo Fox	33	90	90	**8 900,–**
Polo Servo 55	40	95	4	**20 500,–**
Polo Servo 75, 4trg.	55	94	5	**22 600,–**
Audi 80 2.3 E	98	92	77	**22 900,–**
Audi 80 2.6 E Quattro	110	92	25	**38 900,–**
Audi 100, Extras	74	93	77	**38 900,–**
Audi 100 AV	98	92	12	**31 900,–**
A4 1.8, Klima	92	94	6	**44 900,–**
A6 2.6 E	110	95	5	**48 500,–**

Weitere Fahrzeuge im Angebot.

Finanzierung durch V.A.G Bank möglich.

WIE NEU ... Jahreswagen
Auto Gundlach
Kassel, Kurt-Wolters-Straße 17
☎ 05 61 / 89 70 77-79

Polo Steil. Boulevard, Bj. 7/93, 45 PS, 21 Tkm, windsorbl.met., VB 13 900,- Tel. 05543 / 3284

Golf III CL, New Orleans, met.-bl., 75 PS, Bj. 9/93, 47Tkm, Motor neu, el.SD, Radio Alpha, umständeh., Tel. 05692 / 372

Passat Var. GL, Bj. 11/91, 66 kW, 48 Tkm, 20.000,- DM, ☎ 0561/40 81 41

Scirocco I, 1 J. TÜ, Alu, Klima, Leder, verpoilert, 1 000,-, Tel. 0561 / 895869

Wer hat weniger Pannen ?
Der ..., oder der Toyota-Carina ?
Fragen Sie den ADAC !

VW Polo 45, neues Mod., LM-Felg., Hebedach, RC m. Soundboard u. 10er CD-Wechsler-Sony, Wegfahrsperre, DZM, Dachant., EZ 2/95, 1 950 km, DM 23 500.- VB, **ohne CD-Anl.** VB 19 500.- DM ☎ 0 56 09 / 23 02 ab 14 Uhr

Golf „Madison", Bj. 90, 77 TKM, dunkelbl.-met., 70 PS, G-KAT, RC-RDS, SD, 2 J. TÜ, VB 9.500,-. Tel. 05653 / 5258

Passat Var., Bj. 81, 4 Mo. TÜ, VB 300,- DM, Tel. 05603 / 6851

Jetta GTD, Bj. 10/88, 123 Tkm, TÜ neu, 4t., Top-Zust., VB 6 700,- 0561/772716

VW PASSAT Var. GL TDI, Bj. 6/94, rotmetallic, 6 900 km, Radio/Cassette, el. Schiebedach, Laderaumabdeckung **DM 36 950,–**
Autohaus Glinicke Südstadt Telefon 05 61 / 4 20 78

Scirocco GT, Bj. 86, 75 PS, weiß, nur 12 500 km gel., 7 500,-. Tel. 05 61 / 51 67 24

Passat Lim. CL D, EZ 3/90, 2. Hd., Extr., Langstr., VB 11 300,-. ☎ 0561/528822

Golf TDI GT Special, Bj. 2/94, 24 TKM, dunkel-grau-met.. Tel. 0561 / 38784

Golf II CL, Kat., 72 PS, Bj. 87, TÜ 12/96, 4-trg., 5-Gg., met., 117 Tkm, Topzustand, VB 5.500,- DM. ☎ 0 55 44 / 83 68

Käfer 1303, Bj. 75, 175 Tkm, VB 400,-. Tel. 05 61 / 57 50 40

Golf Diesel, Bj. 6/90, 85 TKM, VB 7.800,-. Tel. 0 66 21 / 1 44 44

Golf GT TDI, Bj. 12/93, Mod. 94, 90 PS, dustymauvemet., 80 Tkm, 2. Hd., Top gepfl., 5-tür., Radio Gamma, Color, Alu, 12-f. ber., höhenverst. Lenkr./Fahrersi., FP DM 23 900,--. Tel. 0 66 97 / 14 70

Golf Diesel, Bj. 81, TÜV 5/97, AHK, VB 1 500,- DM, Tel. 05636 / 1273

Passat Var., Bj. 4/91, 90 PS, ABS, Servo, Color, RC, 11.950,-. Tel. 05671 / 6580

Polo CL STH-Diesel, 48 PS, Bj. 92, TÜ/AU neu, 33 Tkm, 5-Gg., Radio, Nebel, schw.-met., s. gepfl., 11 500,-. Tel. 0 56 06 / 86 28

Polo G 40,92, evtl. Inzahlungnahme, Tel. 0561 / 528579



VERMIETUNG · VERKAUF · SERVICE
REISEMOBIL HOFGEISMAR
Größtes Gebrauchtmobil-Angebot in Hessen
Vertragshändler für EURA MOBIL, BÜRSTNER und FLAIR-Mobile
Ständig Miet-Sonderangebote
Industriestr. 23, 34369 HOFGEISMAR
Telefon 0 56 71 - 30 71 Telefax 20 00
Sonntags Schautag. (Keine Beratung, kein Verkauf)

DB 307 D, Hochd., ausgeb., TÜV neu, VB 10 800,-DM Tel. 05502 / 40 72

Bürstner 580 Ford D Alkoven, 4 Pers., AHK, RC, Bj.88, TÜV/ASU 6/97, Schwacke-Zeit-Wert, 28 000,-, Preis: VS, Inzahlungnahme Wohnwagen od. Tausch g. BMW E 36, Tel. 0561 / 575907 So.

VW Bus TD, Bj. 9/89, 70 PS, Reimo, Vollausst., Schlafdach, div. Zub., VB 19 700,- Tel. 06423 / 2080

VW Bus „California" HD, Turbo D, Preis VS, **1a-Zustand**, Tel. 05606 / 8862 Kfz-Händler

Wohnmobil Eura Mitsubishi L 300 Diesel, 70 PS, Bj. 6/86, 110 Tkm, TÜ/ASU neu, 15 700,-, Tel. 05503 / 2704

Suche Wohnmobil zu mieten v. 19.7.-30.7.95. Angebote Tel. 05651 / 76257

Suche gebrauchte Wohnwagen
Tel. 0 41 31 / 12 96 52
Wohnwagenhandel Braucks

Top Joker, 112 PS, Bj. 87, 1a-Zust., TÜ neu, VB 20.500,-. Tel. 05 61 / 40 27 05

LT 28 Svenedin, 11.500,-. Tel. 0 56 77 / 62 89 ab 12 Uhr

PWH-Wohnmobilverleih
Jetzt Herbst 95 mieten, ab 90 DM/Tag, n. Juni/Juli Termine fr., ☎ 05665/2617

Ford Econovan Camp., Bj.87, TÜV/ASU frei, VB 6 500,-. Tel. 05635 / 1024

VW LT 28, TÜV+ASU neu, Dusche, Bj. 77, 223 Tkm, VB 4 500,-. 06692 / 5769

Hymer Car Magic, 2/94, 16 Tkm, reichh. Zubeh., Preis VS. Tel. 0561 / 25815

VW Club Joker, EZ 5/88, orig. 45.200 km, s. gepfl., DM 26.850,-.
Autohaus Damm, ☎ 0561/56056

Frankia A 600 HK, EZ 6/92, 39 500,- Autohaus Maskos, ☎ 0 51 71 / 36 66

DB 508, TÜV 6/97, kompl. Ausb., 4 Pers.-Fahrrt.-AHK, RF, VB 7 000,-. Tel. 05622 / 5319

Wohnmobil, Allkoven, Bj. 92, 35 TKM, kompl., 35.000,-. Tel. 0561 / 522720

VW Westfalia Club Joker, Bj.83, 62 Tkm, Vorzelt, Markise, Fahrradträger, sehr gepflegter Zustand, **DM 12 800,-. Eberlein Automobile, Kassel, Leipziger Str. 284, Tel. 0561 / 512059**

VW LT, Wohnmobil-Ausbau, viele Extras, Preis VS, Tel. 05606 / 8862 Kfz-Händler

VW Campingbus TD, Reimo-Kpl.-Ausbau, Hochd., Mod. 88, Mot. u. Getr. neu, Garantie, 18.500,-. ☎ 05674 / 4796

VW-Wohnmobil, Bj. 5/87, gt. Zust., TÜ/AU frei, 90 Tkm, VB DM 19 500,--. Tel. 0 56 91 / 69 40

Dethleffs A 642 L, EZ 4/92, 58 Tkm, TD, 43 500,- DM. Autohaus Maskos, Tel. 0 51 71 / 36 66

DB 608, Kompl.-Ausb., VB 7 900,--. Tel. 0 56 53 / 13 67

Wg. Todesfall Wohnmobil, neu, 2,5 l Diesel, 75 PS, Markise, Kühlschrank, Waschraum, Toilette mit Dusche, Warmwasserboiler, gr. Stauräume, Wegfahrsperre, Gasflaschen usw. zu verk., Tel. 06621 / 51343

VW Westfalia Joker, Bj.5/87, 95 Tkm, NR, Hubd., 78 PS, Wasserbox., Normal-Bleifrei, Autom., AHK, Standhzg., Küche, RC, Sommerfahrzg., s.gepfl., VB 21 750,-. Tel. 05631 / 1485

Gebrauchtwagen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Wohnwagen/ Camping

Fragen Sie nach „last-minute-Angeboten"!



Bürstner Caravans und Reisemobile
Beratung
Verkauf
Service
Vermietung
bürstner

Reisemobil-Caravan Herzog
Göttingen, Schmaligweg 4–6
☎ 05 51 / 6 13 04

Gebrauchte Caravans:

Wilk Safari 360 QB, Vorzelt	5 300,–
Wilk Sport 370, Vorzelt	2 900,–
Eriba Nova 390	9 900,–
Hobby 400 ADX, Vorzelt	5 800,–
Knaus Südwind 490 TF	10 800,–

Gebrauchte Reisemobile:

VW Campingbus, Westfalia	5 800,–
Wilk 565 DN, Diesel	44 900,–
Niesmann Clou 570 E	49 000,–

Schautage ohne Beratung und Verkauf an folgenden Sonntagen:
18. 6., 2. 7., 16. und 30. 7. 95 jeweils von 10 bis 17 Uhr.

BUNSE GMBH
34431 Marsberg-Sauerland B7
Tel. 0 29 92 / 9 70 50

Reisewohnwg., 4.7 m, 950 kg, 5 Pers., WR, TÜV/GP 97, Zubehör, VB 6 900,-. Tel. 05601 / 2742

Knaus 475, Bj. 83, FS-Ant., Ersatzrad, SSK,Vorz.,TÜ/Gaspr.5/97,Top Zustand, Reisefertig, 7.900,- 05671 / 40645

Suche Wohnwagenvorzelt (Winter- bzw. Reisevorzelt, ca. 3 m lg.) Tel. 05 61 / 82 13 40

Bürstner Club 390 TN, Etagenbett, Bj. 91, Vorzelt, VB 8 500 DM Tel. 05631 / 6 44 79

Suchen laufend gebrauchte Wohnwagen - Barzahlung -. Fa. Gallinat Wohnwagen, Tel. 05602 / 70395

Wohnwagen, 4.70 m, ohne TÜV, 1 500 DM Tel. 06639 / 364

Wohnwagen, Bj. 92, 2 Vorzelte, 15 000,- DM, Tel. 0561 / 891490

Hobby Prestige, 545 TL, Bj. 89, Vorzelt, VB 12.000.- Tel. 0 56 06 / 31 33

● Zubehör

REISEMOBIL-DISCOUNTPREISE:
ZIMO2 LAIKA

L'Europeo ..... ab **42 900,– DM** inkl. Komplett-Ausstattung
LAIKA EV 4 .... ab **69 900,– DM** inkl. Luxus-Ausstattung

Bei uns kaufen Sie NEU fast so billig wie anderswo GEBRAUCHT.
Im Klartext:
1. SIE wollen billig kaufen.
2. WIR müssen was verdienen.
Also:
1. Weg mit dem Zwischenhandel
2. Zum Discount-Preis einkaufen
Und:
Unsere Reisemobile sind stabil, sinnvoll und familientauglich, mit Riesen-Alkoven und Riesen-Kofferräumen

Norwig AUTOCARAVANS.
Direktimporteur · Vertragswerkstatt
Baunatal-Guntershausen
Zum Bahnhof 19 · Tel. 0 56 65 / 62 50

4 WR (M+S) a. Felg. f. Ford Transit, 195 R 14 C 6 PR, VB 500,-. ☎ 0561 / 719694

***Autoradio JVC**, Quickout, Cass., VB 300,- Tel. 05543 / 2248*

5 Kpl. Räder Pass. ab Mod. 89, 400.-, Schaltgetr. Pass. 81, 100.- KS 826749

Motorhaube Audi 100 ☎ 0561/405383

Abnehmbare AHK, kompl. f. BMW E30, neuw., VB 650,-. Tel. 05671 / 6580

4 Original DB 190 5-Stern-Felgen 195/50 R 15 82 h, neuw., VS, Tel. 05657 / 1678

BMW M3 Räder, neu 5 Stk., E 36, VB 5.800,-. Tel. 05694 / 1760

Gepäckträger u. Dachkoffer f. Golf II, Tel. 05546 / 1219

Motore – Getriebe
● mit Garantie und Anlieferung ●
☎ 0 55 72 / 10 07, Fax 0 55 72 / 47 03

Heinemann-Kast.-Anhg. 05571 / 7819

4 LM-Felg. orig. BMW E 36, 7 x 15/225, 850,-, Tel. 05659 / 1021 ab So.

Anhängergest. 1 t, VB 250,- DM, Tel. 05634 / 6168

Corsa A Fahrwerk, 40mm, neu, 500,-. Tel. 0 56 61 / 5 08 35

4 Michelin M + S, 185/70 HR 14 a. Ford-Felge, VB 820.-. Tel. 0561 / 37758

Kadett ECC, Bj. 90, Teile zu verkaufen. Tel. 0 56 25 / 73 63

4 Wi.-Rf., f. Fiat Regata, Tel. 05662/3559

Autoradio Kenwood KRC 352 D, Quick Out-Halterung, VS, Tel. 0 56 51 / 39 17

● Zubehör

Car Design aus den USA
Suchen Sie imposante und faszinierend, neue Fahrzeug-Effekte? Wir bieten Ihnen waschanlagenfeste Airbrush-Car-Dekors in Topqualität. Diese Motive geben jedem Auto ein extravagantes und außergewöhnliches *Flair. Rufen Sie einfach an:*
BOPP Werbetechnik ☎ 05661-2764

BMW 5er Zubehör bis Bj.87 Schaltknauf Leder, Orig.BMW Schonbezüge, Cass.Ablagebox - Einbau unter *Radio, 1 Satz Winterreifen,a. Felgen. Für* **BMW 5er neues Mod.** Cass.Ablagebox, ☎ 05542/ 5959 ab 13 Uhr

Scirocco II Motor, Getriebe, Auspuff neu Rohrkarosse, je 49,--, ☎ 0561 / 773163

Motore u. Teile f. versch. Mercedes Typen. 0 55 45 / 8 40 Auto-Held

Motore und Getriebe
alle Fabrikate, mit Garantie und Anlieferung.
Tel. 0 55 72 / 92 10 10, Fax 0 55 72 / 22 01

5-Loch-Alu-Felgen f. Opel, neuw., DM 540,--. **1 neuer Auspuffendtopf** f. Vectra 16 V, DM 150,--. Tel. 0561 / 814563

Getriebe und Motoren
gebraucht oder überholt, mit Garantie.
☎ 0 56 41 / 17 99, Fax 18 23, Kfz-Handel

Kadett GSI-16-V-Motor m. Getriebe 2 500,-- + and. Teile ☎ 0172/5603686

Escort Gepäckraumabd. u. 4 Stahlfelg. m. Radkappen, Pr.VS Tel. 05603 / 5673

PKW-Ganzlackierung ab 800,- DM. **Autolackiererei RABICH,** Ziegenhain, ☎ 0 66 91 / 42 83

Japanische und deutsche Motoren/ Getriebe, täglicher Versand. Neumann, Gronau, Tel. 0 25 65 / 20 74

VW/Audi GTi o. GTE 1,6 L, Tuningt. neuw. Zylinderkopf, gr. Ventile u. Kanäle, Schrick Nockenw., 4fach Vergaser, gr. Einspritzanl., Fächerkrümmer usw. Tel. 05633 / 13 40

Orig. Audi-Alufelg., neu, 05601/86524

Käferkarrosse, Bodengruppe u. div. Neu- u. Gebrauchtteile, T 05665/5289

Mehrere Kadett GTE-Teile. Tel. 0 56 72 / 12 19 o. 20 50

● Ankäufe

● PKW

GÖBEL
☎ 0561- 57 55 55
Kassel · Sandershäuser Str. 78
Auto-Gebrauchtteile-Center
Alle Gebrauchtteile, auch Motoren / Getriebe mit Garantie
Unfallwagen An-/Verkauf

Su. alte o. def. LKW-Daimler-Benz-Motore V8-Zyl. o. V10 Zyl. o. Reihe-Zyl. mot. OM 355, OM 360, OM 327. Tel. 05 61 / 89 73 75

Unfall-/Totalschaden
kauft *Fa. PFEIL*, ☎ 05 61 / 52 41 77

Suche Passat Variant o. Audi 100 Avant, bis 18 000,-. Tel. 0561 / 817306

Su. gepfl. Auto, ab Bj. 85, auch m. Mängeln Tel. 05 51 / 48 79 37

Suche Suzuki SJ 410-413 m. Kat. bis 5000.- DM. Tel. 05661 / 4043

Kaufe Unfall- u. Totalschäden ab Bj. 89 ZAHLE MEHR! ☎ 05 61/ 9 69 92 33

Suche dringend Golf II mit US-KAT u. Schiebedach, Tel. 05 61 / 51 46 57

Sofort. Barzahlung f. Ihren Gebrauchtwg., ab Bj. 86, seriö. Abwicklung. **Bersiel-Automobile ☎ 05671 / 4209 od. 0171/8508189**

Suche Lada, Bj. egal, *Tel. 030 / 4428136*

Su. Golf III, 4trg., od. **3er BMW Touring,** m. ZV, SD, Tel. 0561 / 404255

Unfall-Ankauf ab Bj. 89 ☎ 05671/1432

Bastler sucht PKW ab Bj.84 ☎ KS 44814

Unfallank., 03 69 25 / 7 00 Kfz-Handel

Su. 200 D, Bj. 83-86 bis ca. 150 Tkm, Tel. 05675 / 351

DB alle Modelle, auch Unfall od. Mot. schaden, Tel.0 55 45 / 8 40 Auto-Held

Golf III GTi Edition, Jahresw., schw., 4-trg., eFH, eSD. Tel. 05258 / 930061; Tel. 0172/ 8378980

Su. Unfallauto, Tel. 05 51 / 48 79 37

Geländewagen, Benziner, gesucht. **Gebe Ford Sierra** in Zahlung, Tel. 0 55 62 / 17 14

Ständig am Lager: 350 Motoren und Getriebe, div. Kfz.-Teile, An- und Verkauf v. Unfallwagen Christa Uz, Edermünde-Holzhausen Telefon: 0 56 65 / 84 44

Ankauf von Pkws aller Fabrikate (ab Bj. 88)
CITROËN
Homburg Automobile
Telefon 0 56 65 / 4 00 17
oder 01 72 / 5 62 00 17

● Ankäufe

● PKW

7 SIEBEN-STERNE GEBRAUCHT-WAGEN
Wir suchen zwecks **Ankauf** Gebrauchtwagen aller Marken ab Bj. 86 (bis 85 kW) und Unfallwagen ab Bj. 90
Ihre Ansprechpartner: Frau Weinbrenner/Fr. Pläging. Bei Unfallwagen: Hr. Michael Otto
ihringshäuser straße 153 · 34125 kassel
telefon (05 61) 8 10 20
bernd behrens

Auto-Reparatur von Unfall- und Rostschäden, TÜ-Instandsetzung und -Vorführung, Lackierungen, Verkauf von Gebrauchtwagen Ankauf von neuen Unfallfahrzeugen
RECKERT
Karosseriebau GmbH
Kassel · Brückenhofstr. 77
Tel. 05 61 / 40 30 41 und 40 32 07

An- und Verkauf von Unfallwagen
Gebrauchtteile ☎ 05 61 / 5 32 06

Autoverwertung Ludwig Frey
Kaufe Unfall- u. Schrottfahrzeuge aller Bj., Pkw + Lkw, tägl. Ersatzteilverkauf. – Niedervell. Str. 3, Tel. 05 61 / 89 67 74 o. 81 42 00

Su. gepfl. Golf III, Bj. 92, 75 PS, bis ca. 50 Tkm. ☎ 0611 / 22712 ab 17h

Suche Audi 80 A 4 od. Mercedes C 180 (helle Farben), JW v. Priv., Tel. 0 56 02 / 29 24

***Su. Audi 90,** evtl. auch Unfall, ab Bj. 87. Tel. 0 56 56 / 12 74*

Suche Diesel-Bus, ☎ 05604 / 4268

Suche VW Transporter, Bj. 82 bis 90, Unfall od. defekt. KFZ-Brücher, Tel. 0 56 36 / 80 69

● BIS ZU 200 % ÜBER RESTWERT ● zahlen wir für Ihren Unfallwagen ☎ 05 61 / 40 87 40 ● 0 56 01 / 8 63 34

Suche laufend VW/Audi-Jahreswagen *auch Vorvertrag möglich. Übernahme* jeden Freitag von 9-12 Uhr, VW-Werk Baunatal, Wache West oder Büro Kassel, Tel. 05 61 / 49 23 59 Ing. D. Mehlhorn GmbH, Schwäb. Gmünd.

Kaufe Unfallwagen Tel. 0561 / 524177

● Ankäufe

● PKW

Spitzenpreise
für Gebraucht- und Unfallwagen, ab Bj. 87-95, km u. Zustand egal, komme sofort. **Barzahlung.** Tel. 0 56 71 / 62 90 oder 01 71 / 4 04 12 68 · **MB-Auto**

● **Kaufe Unfallwagen** zu guten ● Preisen! Tel. 0561 / 4912725 ●

Su. Passat Var. ab Bj.90, bis 10 000,- a.m. hohem KM-Stand,0561 / 497094

Barankauf von Gebraucht- u. Unfallwagen Tel. 05 61 / 57 17 21 Kfz-Handel

Suche Polo o. Golf, ab Bj. 86, bis 3 000,-. Tel. 05 61 / 52 89 21

***Pkw Lancia od. Fiat Croma** mit Kat, bis DM 1.000,- ges. ☎ 05675 / 5250 ab 15h*

Suche VW-Bus, neuerer Typ, Scheibe, D/TD, ☎ 05661/8673 o. 0172 / 5638673

Suche Golf Europe v. WA ☎ 0 56 26 / 618 Sa. ab 18 Uhr

Felsberger Auto-Recycling A. Pohl kauft u. holt Gebraucht- u. Unfallfahrzeuge. Ersatzteilverk. (Motore u. Getriebe m. Gar.) Kostenl. Annahme von Altwagen. Gensungen a.d. B 253 ☎ 0 56 62 / 31 30 od. 0 56 24 / 88 53

● Ankäufe

● Motorräder

Suche Zephir 750, Tel. 0561 /779622

Su. Kawa Z 1 000 J-Motor, 05665/2205

Su. guterh. Herkules Saxonette. Tel. 05 61 / 2 58 38

Su. Roller u. Motorräder ☎ KS/571721

Suche BMW K 100 od. GS 1000, Bj. '90-'92, Tel. 0 56 81 / 14 58

● Zubehör

Alus f. Fiat Tipo 1.4E m. ABE, Tel. 05692 / 4315 ab 16-20 Uhr

4 gebr. Felg. f. Renault Nevada, Gr. 185/65-R 14, Felg. Gr. 5 1/2/2-J14. Tel. 0 55 41 / 3 27 73

Suche für Seat Ibiza 1.2 Leichtmetallfelgen 5.5 J 14 bis 300,-DM Tel. 05684 / 7962

Suche Michelin TRX 200/60 HR 390 ☎ 05542/5959

Su. Getriebe f. Mitsubishi, Pajero kurz, Bj. 85, 90 PS, Tel. 0561 / 471932

● In letzter Minute

Fendt Joker E 615 TK, EZ 3/93, Extras, Vorzelt, Antenne, wW, Frischw., VB DM 21.500,-. Tel. 0 56 06 / 77 96

Vitara 3 J. alt, 1/2 NP, Tel. 06455 / 8087

VW Caddy Diesel, Bj. 86, Hardtop, AHK, VB 3.900,-. Tel. 0 55 43 / 16 90

Sierra Kombi, rot, Bj. 7/86, 75 PS, ATM 30 Tkm, Kat., Alu, Recaro, gt. Zust., VB 4 800,--. ☎ 0 56 03 / 46 80

Wilk de Lux, Bj. 88, 4,20 m, Heckküche, VB 7 500,-, Tel. 06451 / 1496

VW Polo Fox Sth., Mod. 92, 45 PS, VB 9.900,-. Tel. 05 61 / 4 54 25

BMW 525 TDS, Bj. 5/94, Vollausstattung, dkl.-grün-met., 30 Tkm, 1-A-Zustand, VB 49.500,-, MwSt ausweisbar. ☎ 0561/52 31 09 o. 0172/5 60 04 35

Jetta Court, 55 KW, Bj.87, 81Tkm, v.Extr., s.g. Zust., VB 7 300,- DM. Tel. 05676 / 333

Audi 80, Bj. 10/81, mit Winterbereifung, DM 800,-. Tel. 0 55 44 / 83 11

Golf Europe Var., EZ 10/94, 90 PS, TDI, 28 Tkm, Alu + Wi.-Rf., AHK, Airbag, VB 29.000,-. Tel. 0 56 74 / 40 10

BMW K 75 S, Bj. 7/90. ☎ 0561/281015

Golf II, Sondermod., 6/87, 75 PS, SD, Kat., Extr., 85 Tkm, 7 000,-, KS 512700

AHK Audi 100, VB 250,-. 05665/2953

Trike 10.900,-. Tel. 05681 / 5881

Golf Automatik, EZ 4/88, 59 TKM. **Tel. 0 56 71 / 29 69 Korte Automobile**

Z 1000 A2, EZ 80, Pr. VS. 05604/8848

Suche 9-Sitzer Bus u. 2 l Motor CU, luftgekühlt f. VW-Bus. Tel. 05606 / 3800

Vorzelt, 2.4 x 3m, VB 250,-. 05665 / 2953

Alfa Spider 1,6 l, TÜ 4/96, an Bastler, VB 3.200,-. Tel. 0 56 22 / 7 06 39

Polo GT, Bj. 84, Tel. 05693 / 6439 *Sonntag ab 20 Uhr*

Gelegenheit: 524 TD, Bj. 90, AHK, ATM/ ATG m. Belegen. ☎ 05663/6662

Opel Corsa, 1.Hd., 10.8.92, 23Tkm, weiß, bester Zustand, R/C, Preis VS. Tel. 0 56 81 / 79 24

Mazda 323 Autom., Bj.7/86, Top-Zust., 40Tkm, VB 5 000,- DM. 05671 / 4103

Yamaha XS 250, Bj. 80, 27 PS, TÜV frei, VB 1 500,-. Tel. 0 56 23 / 43 41

Chrysler Voyager 3,3 LE black-cherry, Bj. 4/92, 100 Tkm, Vollausst. + Trim-Line Sonnenschutz u. Bosch Bloctronic Alarmanlage, ggf. incl. Tel., Preis VS. ☎ 05542 / 3120

Fiat Uno SX, 70 PS, 1/85, 95 Tkm, TÜ 6/97, R/C, VB 1 900,-. *Tel. 0561 / 44051*

Passat Variant, Bj. 86, KAT, AHK, 90 PS, scheckheftgepflegt, VB 4.500,-DM. Tel. 0561 / 51 92 89

Golf CL, Bj. 91, 72 PS, 46 Tkm, Servo, Wi.-Rf., VB 12.500,-. ☎ 0561 / 23362

● In letzter Minute

Käfer, Bj. 81, TÜ 9/96. 0561 / 513756

Mondeo, schwarz, 90 PS, Bj. 5/93, VB 14 850,- DM. Tel. 0 56 74 / 17 61

***BMW 730 i**, 5.Hd., EZ 90, 175 TKM, viele Extras, Ansehen lohnt!, VB 20.000,-. Tel. 05 61 / 6 96 74*

Golf II, Bj. 92, unfallfr., 1.Hd., wenig km, 55 PS, umständeh. zu. verk., Preis VS. Tel. 05 61 / 52 31 30

Ascona C 1.6 S, m. Vollspoiler, TÜV 9/95, Ascona C 1.8 E, m. ATM, m. neue Koni-Stoßdämpfer u. Alureif., Record 2.0 LE, AHK, TÜV. Tel. 0 56 83 / 9 10 11

Architekturstudent sucht Betätigungsfeld. Tel. 0551 / 97591

Kadett D, TÜ 6/96, 350,-. 06423/4815

DB 200, AHK, Servo, Bj. 82, s. gut erh., 4 000.- Mwst ausweisb. ☎ 0561/811121

Corrado G 60, Bj.89, schwarz, 85 Tkm, 205/15 Borbett 8 f. Servo, ABS, VB 14 000 DM. Tel. 06691 / 6450

Ford Fiesta 1,1, Bj. 8/88, AU 1 J., TÜ neu, 51 Tkm, VB 5 600,-. ☎ 05634/1809

Sportw. RX 7, 85 kW, TÜV 1/97, org. 55 Tkm, Klima, RC, rot-met., Top-Zust., nur 187,- St., VB 5 300,--. 03606 / 602847

Knaus Wohnwagen 600 kg, TÜV 96, 2.000,- DM. Tel. 0561 / 25236

Golf I, Bj. 79, TÜ frei. 500,-. 05602/6388

Simson Mokick S 50, sehr gut. Zust., 650,-. Tel. 05 61 / 52 25 87

Sportl. Scirocco GTX, Mod. 84, d-grau, Koni, Alu, 1A-Zust., ☎ 05622 / 2606

Ford Fiesta 1.3 I, Bj. 85, TÜ 8/96, gepfl. Zust., VB 2 950,-. Tel. 0561 / 524635

Audi 100 E 5, Bj. 80, 1 J. TÜ, gt. Zustand, VB 600,-. Tel. 0 56 35 / 15 97

Fiat 126, TÜ 8/96, 400,- DM, 4 x Alu m. 205/60/13 ET 33, f. Golf I o. II, 150,- DM, 4 Alu m. 195/60/14 ET 35, f. Audi 80, 250,-. Tel. 05671 / 4856

Rover 820 SI, Bj. 4/93, 2. Hd., scheckheftgepfl., unfallfrei, 62 Tkm, PS 136, grün-met., Tel-Anschl., Ra/CD, ABS, Airbag, Servo, el.Sp., elFH u. GSD, neue Alu m. Reif. + neue Winter-Reifen, NP 52 000,-, Inzahlungnahme möglich, VB 22 800,-. Tel. 06625 / 8547 ab 15 Uhr

ISUZU TROOPER Typ 4 WD DLX, kurz, weiß, 85 kW, Bj. 90, 55 Tkm, Ramschutz, Trittbretter, Dachträger, neu bereift, Pr. 16.000,- DM. Tel. 05631 / 1029

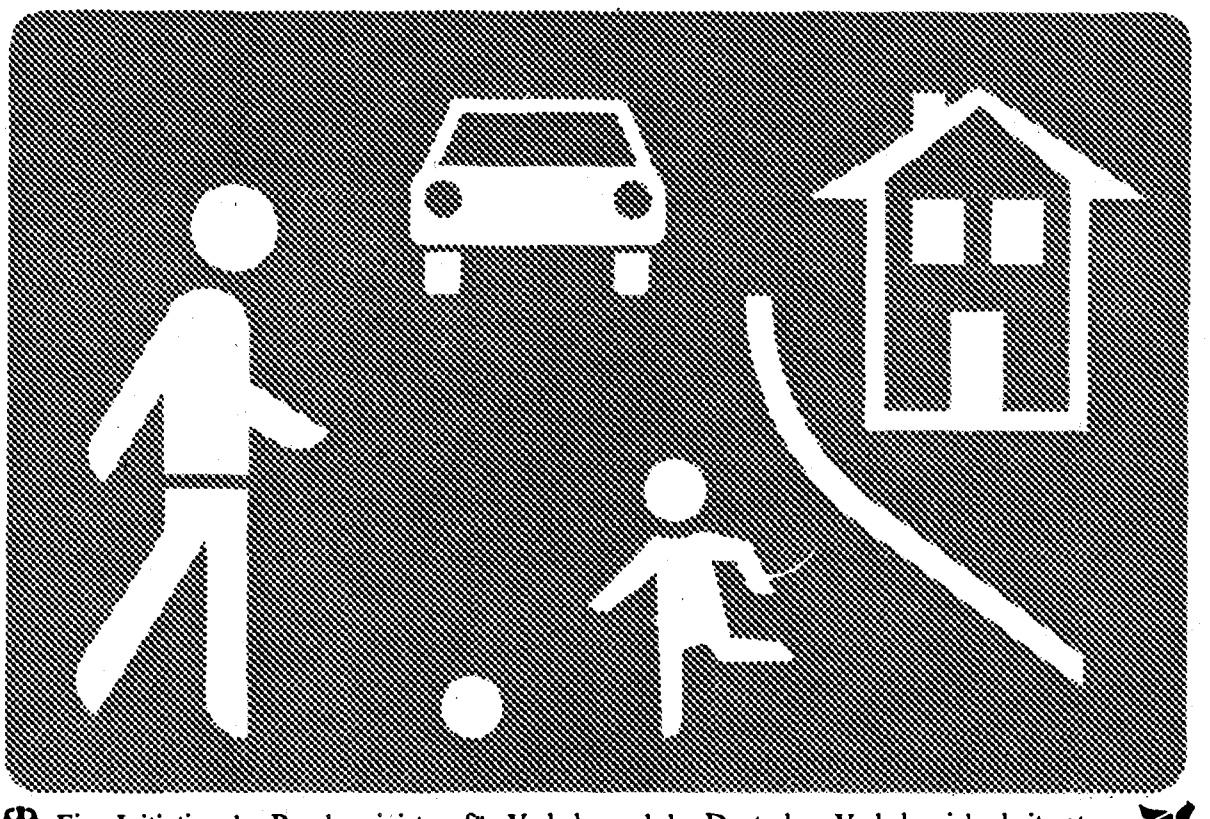
Passat GL, 55 900 km, Bj. 91, 90 PS, TÜV + ASU neu, sehr guter Zustand, Extras, DM 13 850,--. Tel. 05671 / 1860

Neuwagen, Fiat Punto SX 1.1 I, 55 PS, 2x Airb., ZV, el.FH, DZM, met., WFF, RV, Kopfst. hint., 17 900,-. T. 05651 / 4834

Ich bin 84 J. u. verk. meine gepfl. BMW 745 i, 255 PS, Turbo, Autom., Klima, 120 Tkm, Bj. 81, Gar.-Wagen, mit Spez.-Zündverst. u. Krallenspikes als Wi.-Ausrüst., an schnell entschl. Käuf., als Liebhaberst. VB 8.500,- DM. ☎ 05543/ 788

Versuch's mal mit Gemütlichkeit.

Rücksicht kommt an.



Eine Initiative des Bundesministers für Verkehr und des Deutschen Verkehrssicherheitsrates.

Ehewünsche/Bekanntschaften

Die Seite Ehewünsche/Bekanntschaften erscheint in der Gesamtausgabe der HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine

Partner- u. Ehevermittlung Institut

roswitha

Zentrale & Geschäftsleitung Roswitha Sonnemann
34131 Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 05 61 / 3 52 54

- **Sportliche junge Architektin, 35 J.,** sehr gut auss., eine Frau mit Lebensart und Feingefühl, liebt Musik und Theater, Reisen, gute Gespräche, ein gepflegtes Heim, sucht einen aufricht., liebevollen Partner.
- **Sympathischer Witwer/Techniker, 57 J.,** sportliche Erscheinung, liebt die Natur, Bergwandern, Skifahren, Schwimmen, Reisen, Musik und Tanzen, möchte durch diese Anzeige den Kontakt zu einer herzlichen, natürlichen Partnerin finden.
- **Gutaussehende Apothekerin, 48 J./Witwe,** eine Frau mit Charme, Esprit und Lebensart, sucht einen zuverlässigen, liebevollen Partner, der mit ihr gemeinsam die Natur genießt, Reisen unternimmt, Geselligkeit pflegt und das Leben liebt.
- **35jähriger Unternehmer/Akademiker, 185 cm groß,** gutaussehend, sportlich aktiv, mit kulturellen u. musischen Interessen, sucht a. dies. Wege eine zuverlässige, romant. junge Frau – Kind kein Hindernis.

Mitglied im Verband GDE

AKADEMIKER-KREIS
Institut Connect GmbH
Dipl.-Soz. Bader · Dipl.-Psych. Schwart
Niederl. in BI·MI·OS·MS·DO·KS·H
Tel. 0521 / 176627 · Fax 0521 / 175491

Ein **62jähr. Geschäftsmann i.R.** wartet auf eine nette, einf., bürgerliche Frau. Er ist groß, stattl., mit gut. Umgangsformen, nett, sympath., alleinsteh., ohne Erben. Auto u. Vermög. ist auch für uns zwei vorhanden. **Keine Angst, ruf. Sie einf. an üb. Tel. 05561-7025.**

Krankenschwester, 60 J., mit Auto, v. Land. Bin eine ordentl., hübsche Frau, jugendl., sehr schö., weibl. Figur, warmherzig, hilfsber., liebev. u. fröhl. Bin finanz. versorgt, u. sehr gern würde ich zu Dir ziehen u. Dich liebev. umsorgen. **Bitte ruf mich an üb. Tel. 05561-7025.**

Hier a.d. Stelle habe ich schon mal gestanden. Warum meldet sich keiner? Ich bin **Kassiererin in ein. Supermarkt, 46 J.,** leider verw. u. kinderlos. Ich lebe a.d. Land, völlig allein u. nicht ortsgebunden, kann gut kochen, liebe Gartenarbeit, die Natur u. ein gemütl. Zuhause, habe Ersparn., Auto u. vor allem ein liebevolles Herz. **Bitte ruf jetzt an üb. Tel. 05561-7025** Inst. Aurora, PF 310402, 34060 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sa u. So.

Warum wollen Sie für die Vermittlung viel Geld ausgeben? Wir vermitteln Damen u. Herren preisw. u. diskret, bis zum Erfolg. Diese Wo. Sonderkonditionen. **Partnervermittlung „Zwei Herzen" H. Gans, ☎ 05541/5349**, ab Mo. 9.00 h

● Sie sucht Ihn

Bildhübsche junge Geschäftsfrau, 36 Jahre, mädchenhaft in der Ausstrahlung, eine faszinierende Persönlichkeit mit viel Humor und Temperament, spielt Tennis, fährt Ski, liebt Musik, Gesellschaft, schönes Wohnen und Gemütlichkeit bei Kerzenschein, wünscht sich Kontakt zu einem liebevollen Partner über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 0561 / 35254

Charmante Geschäftsfrau/Witwe, 48 J., blendend aussehend, mit viel Format und Stil, feinsinnig und rücksichtsvoll, ganz Frau ... hat Humor, Wärme und eine positive Lebenseinstellung, seht sich nach einem herzlichen, aufrichtigen Partner, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 0561 / 35254

Bezaubernde junge Sekretärin, 26 Jahre, mit langem Haar, Traum-Figur und fröhlichem Wesen, spontan und begeisterungsfähig, von Sport bis Musik, über Reisen und Wandern bis zur Romantik, sucht eine liebevolle, innige Partnerschaft, für immer. Kontaktaufnahme bitte über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 0561 / 35254

Gutaussehende, sportlich-natürliche Lehrerin, 32 Jahre, mit femininer Ausstrahlung, romantisch und feinfühlig, liebt neben Sport, Urlaub, Musik, gepflegt Essengehen; ein gemütliches Heim und Harmonie, möchte ihr Single-Dasein beenden. Kontaktaufnahme bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 38984

Marion ist 25 Jahre alt, Erzieherin von Beruf, sehr hübsch, mit süßer Figur, natürlich und romantisch, hat Sehnsucht nach Liebe und Geborgenheit bei einem aufrichtigen, treuen Mann, mit dem sie Schmusen, Lachen und glücklich sein kann. Kontakt bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 38984

Sympathische Altenpflegerin, 49 Jahre, mit guter, weiblicher Figur, möchte ihrem Leben durch einen liebevollen Mann wieder einen Inhalt geben. Sie ist häuslich, kocht sehr gern und gut, eine warmherzige, zärtliche und fürsorgliche Frau, die Natur, Garten, Gemütlichkeit und Gesellschaft mag. Bitte nehmen Sie Kontakt auf, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 38984

Bildhübsche, Innen-Architektin, 36/166, mädchenhafter, sanfter Typ mit angenehm natürlicher, zurückhaltender Wesensart, liebt schönes Wohnen, Gemütlichkeit und Harmonie, kann sich gut auf einen Partner einstellen, sucht ihr Glück bei einem gefühlvollen, treuen Partner. Bitte melden Sie sich! Evangelischer Partnerkreis GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 313272

Herzliche, natürliche Krankenschwester, Witwe/47 Jahre, mit viel Esprit und Elan, verständnisvoll und ausgeglichen; liebt Haus, Garten und Gemütlichkeit, hat einen großen unerfüllten Wunsch, einem liebevollen, aufrichtigen Mann zu begegnen, über: Evangelischer Partnerkreis GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 313272

Renate ist 55 Jahre, eine Witwe vom Lande mit hübscher fraulicher Figur, ungebunden und ohne Anhang, sanft und fürsorglich, mag Haus, Garten, Kochen und Backen, wünscht sich wieder für einen lieben Mann dazusein und ihn zu verwöhnen, sie ist durch ihren kleinen Wagen flexibel. Wenn Sie diese liebe Frau kennenlernen möchten, melden Sie sich bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 314890

Herzliche, natürliche Beamten-Witwe, 62 J., eine hübsche, schwungvolle Frau, fleißig und bescheiden, liebt die Natur, ist häuslich, möchte einen lieben Mann mit ihrer fürsorglichen Art umsorgen. Melden Sie sich bitte bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 314890

47-jährige liebenswerte Witwe, völlig unabhängig, mit weiblicher Ausstrahlung, eine Frau mit Herzensbildung, Sinn für ein gemütliches Heim, möchte auf diesem Wege einen zuverlässigen, liebevollen Mann kennenlernen über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 314890

Bildhübsche junge Witwe, Birgit 36 Jahre, eine fröhliche junge Frau mit starker weiblicher Ausstrahlung und Anziehungskraft, sehr einfühlsam, zärtlich und lieb, dabei völlig unkompliziert und natürlich, sucht einen liebevollen Partner zum gegenseitigen Verwöhnen und Miteinander-Glücklichsein. Anruf bitte über die **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

Angelika, 43 Jahre, Witwe, sehe gut aus, habe blondes Haar, eine hübsche Figur und bin leider etwas vollbusig, sehne mich nach Nähe, Wärme und Zärtlichkeit. Liebe Haus und Garten, fahre einen Wagen und bin unabhängig. Anruf für Angelika bitte über die **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

Sandra - 23 Jahre, ist eine hübsche, schlanke junge Frau mit langem Haar, sehr zärtlich und verschmust. Man sagt, daß sich sexy aussehe, aber in Wirklichkeit bin ich häuslich, koche und verwöhne meinen Partner sehr gern. Wenn Du treu bist und mich kennenlernen möchtest, ruf mich bitte an, über die **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

INNENARCHITEKTIN 49 J.,
eine faszinierende Persönlichkeit mit Lebensart u. ungemein viel Charme. Vorstellen darf sich der geneigte Zufallsleser eine schicke Frau mit herzlichem u. freundlichem Naturell, die in begüterten Verhältnissen lebt. Familiär u. berufl. ungebunden, wäre sie auf Sicht auch wohnortsflexibel. Als Spezialistin für Antiquitäten, vor allem alte Möbel, berät sie ihre Kunden nicht nur, sondern kauft auch für sie ein. Kennenlernen würde sie gerne einen Gentleman bis Ende 60 J. mit ehrbaren Absichten. Näheres ü. **0561/13053** auch Sa./So., od. schriftl. u. TT 7711 an: **Akademiker-Kreis CONNECT (GDE) z.Hd. Dipl. Soz. Bader**, Baunsbergstr. 48, **34131 Kassel**

Darf ich, Irene, 23 und ledig, Dich kennenlernen? Ich sehe gut aus, und ich bin ein lustiger Typ. Ein kurzer Brief von Dir könnte unser gemeinsames Leben verschönern. Du darfst Dich aber nur melden, wenn Du kein Abenteuer suchst, sondern ernste Absichten hast. Ruf bitte sofort an unter Telefon (0 18 05) 37 17 oder schreibe an 24/261/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Mit 41 bin ich, Anita, einsam, aber fröhlich. Was mir fehlt, ist ein zuverlässiger, treuer und lieber Mann wie Du, den ich verwöhnen darf und mit dem ich alles teilen kann. Laß mich bitte nicht warten. Wir werden es bestimmt nicht bereuen. Alles klar! Das Telefon wartet unter (0 18 05) 37 17 oder schreibe schnell an 24/264/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Margot ist eine liebe, treue Frau, 59 J., völlig alleinst., denn sie hat keine Kinder. Seit sie verwitwet ist, ma. ihr das Leben so allein keine Freude mehr. Sie hofft, m. diesen Zeilen ein. netten Herrn, bis 70 J. kennenzulernen. Sie hat eine schöne frau. Figur, vollbusig, dunkelbl. Haar u. würde sich über einen ernstgem. Anruf sehr freuen. Ein Kennenl. üb. ☎ 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau, tägl. von 9.00 bis 18.00 Uhr, a. Sa. u. So.

Mein Name ist Andrea, und ich bin 28 Jahre alt. Meine Bekannten sagen, daß ich sehr gut aussehe. Sie können aber nicht verstehen, daß ich mich immer mehr abkapsele. Aber die ständige Einsamkeit und die Sehnsucht nach einem echten Partner zwingen mich dazu. Vielleicht bist Du es, der mit mir glücklich werden will? Auch wenn Du geschieden bist oder in Scheidung lebst, wir sollten uns auf jeden Fall einmal kennenlernen. Dein sofortiger Anruf unter Telefon (0 18 05) 37 17 oder ein Brief können das große Glück sein! 24/262/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

MIRIAM 30/168,
eine bildhübsche **BETRIEBSWIRTIN** mit hellblonder Löwenmähne, blauen Augen u. sexy Figur, sucht feste Beziehung. Du denkst jetzt bestimmt, "warum inseriert sie eigentlich bei ihrem angeblich so guten Aussehen." Der Grund ist ganz banal, ich möchte einfach mal einen Mann kennenlernen, der nicht nur auf meine Optik fliegt, sondern sich zuerst für den Menschen Miriam interessieren würde. Näheres ü. **0561/13053** auch Sa./So., od. Brief u. Miriam an: **Akademiker-Kreis CONNECT (GDE)**, Baunsbergstr. 48, **34131 Kassel**

ANGELINA, 21/1,69, bildhübsch, tolle Figur, lieb und anschmiegsam, eine richtig verschmuste Zauberfee. Niemand merkt es ihr an, daß sie oft laut um Hilfe schreien möchte, denn sie ist ohne Eltern großgeworden. Die einzige Verwandte, zu der sie gezogen ist, ist leider gestorben; jetzt ist sie allein und fremd hier. Angelina arbeitet als Zahnarzthelferin, vor dem Feierabend fürchtet sie sich sehr; die große Eigentumswohnung kommt ihr so kalt und leer vor, dann versucht sie sich abzulenken: ein wenig fernsehen, Musik hören, lesen, mal ins Kino oder schwimmen gehen, aber immer allein. Dabei ist Angelina unternehmungslustig und ganz fröhlich, nur im Moment fehlt ihr etwas Mut, und dann träumt sie davon, wie unendlich schön es wäre, einen lieben Partner zu haben auf den Verlaß ist, und dem sie ihre ganze Liebe schenken kann. Bitte rufen Sie an bei: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mio.–Fr. + Sa./So. 15–20 Uhr o. v. 20–15 Uhr ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Bitte, laß mich, Doris, 34, nicht länger auf Dich warten! Wenn Du eine hübsche, zärtliche und *treue Frau suchst, die auch noch sehr gut kochen* kann und etwas Vermögen hat, so melde Dich sofort bei Telefon (0 18 05) 37 17 oder gib kurz Antwort über 24/263/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Ich würde gern zu Dir kommen, bin 68 J., seit einem J. Witwe, wohne hier i. d. Gegend. Lebe ganz allein in mein. kl. Wohng., denn ich habe kein. Menschen mehr. Mit ein. nett. Herrn mö. ich gemeins. d. Lebensabend verbr., f. ihn dasein u. ihn umsorgen. Ich bin eine gt. Hausfr. u. Köchin, lb. Gartenarb., bin auch so. in all. Dingen perfekt. Bitte melde Dich, ich warte a. Dein. Anruf, ein Kennenl. ist sof. mögl. üb. ☎ 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau, tägl. von 9.00 bis 18.00 Uhr, a. Sa. u. So.

Herzliche, einfühlsame Frau,
56 J./1,70, schlk, gutauss., christl. orientiert, wü. sich einen warmherzigen, gebildeten, toleranten Mann f. eine harmon. Partnerschaft. Ich habe viel Freude an: Natur und Wandern; Theater, Kunst, klass. Musik, Literatur, franz. Kultur. Das gesellige Zusammensein mit Freunden und auch die ruh. Stunden im gemütl. Heim liebe ich. Ich bin eheerfahren u. habe ein erw. Kind. Auf Ihre (Bild-) Zuschr. u. Z 67660 HNA Kassel, freue ich mich.

Frau mit Anhang sucht männl. Wesen
± 40. Er sollte unkonservativ, humorv. u. lebensbejahend sein. Bild wäre nett. Zuschr. unter Z 67647 HNA Kassel

CORINNA, 28/1,66, bildhübsche Tierärztin, eine sanfte Traumfrau, feinfühlig und verständnisvoll, mit herrlich langen Locken und starker weiblicher Ausstrahlung. Corinna stammt aus vermögendem Elternhaus, bald übernimmt sie die Praxis ihres Vaters, aber privat fühlt sie sich leider sehr allein. Nach einer kurzen, traurigen Ehe ist sie mit ihrer kleinen Tochter lieber allein geblieben. Corinna ist eine zurückhaltende Frau, die Abenteuer und lose Beziehungen ablehnt, doch ihr sehnlichster Wunsch ist es, einen lieben Partner zu finden. Sie hofft, daß ein ehrlicher und kinderlieber Mann für sie anruft, Alter und Beruf spielen für Corinna keine Rolle, bitte unter: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa.+So. 13–20 Uhr o. v. 20–15 Uhr, ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Ich heiße Conny und bin ein 18-jähriges Mädel. Meine Freundinnen sagen, daß ich sehr hübsch bin. Da ich noch keine Erfahrungen mit Männern habe, sehne ich mich nach einem lieben und anständigen Mann, der genauso einsam ist wie ich. Bitte, rufe nur an, wenn Du es ernst meinst, unter Telefon (0 18 05) 37 17 oder schreibe an 24/260/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Liebevolle Witwe, 49 J., eine aufrichtige u. treue Frau, alleinst., ungeb., m. schöner fraul. Figur, gepfl. Äußeren, sehnt sich noch nach etwas Liebe u. Geborgenheit. Sie ist eine gute Hausfr., mag Garten, ein gemütl. Heim. Gern würde sie f. ein. netten Herrn bis 60 J. sorgen u. ihn verwöhnen, ihm eine gute, treue Frau sein. Bitte ruf. Sie doch gleich an über ☎ 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau, tägl. von 9.00 bis 18.00 Uhr, a. Sa. u. So.

TRAUMMÄDCHEN SVENJA, 24/1,64, herrliche Figur, wundervoll blaue Augen und lange, braune Haare, Fachverkäuferin, anständig und ordentlich, eine junge Frau, die sparsam ist und weiß, was sie will. Seit Weihnachten bin ich nun schon allein; am schlimmsten sind die Feiertage und die Wochenenden. Über Pfingsten bin ich einfach allein weggefahren; die Gegend war wunderschön, trotzdem habe ich mich einsam gefühlt. Ich bin spazierengegangen und habe viel nachgedacht; so allein möchte ich nicht länger bleiben. Ich möchte nur einen Mann kennenlernen, der wirklich treu und ehrlich ist, er darf auch älter und schon mal verheiratet gewesen sein. Bitte melde Dich bald unter: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. + Sa./So. 15–20 Uhr o. v. 20–15 Uhr ☎ 01 72 / 5 11 66 11

HNA

Der erste Schritt in eine gemeinsame Zukunft!

Mit den stark beachteten Seiten „Ehewünsche/Bekanntschaften" am Samstag in der HNA (einschließlich Partnerverlagen) erreichen Sie 322.208* Exemplare in Nordhessen, Südniedersachsen und Thüringen.

Machen Sie es sich leicht, wenn Sie Ihren Partner suchen. Senden Sie uns Ihren Anzeigentext schon Anfang der Woche, spätestens jedoch bis Donnerstag, 16 Uhr, zu, und schon am Samstag erscheint Ihre Anzeige auf dieser vielbeachteten Seite.

Anzeigen von Instituten, die sich mit Ehevermittlung befassen, dürfen nur mit voller Anschrift veröffentlicht werden. Eine seriöse Ehevermittlung wird sich stets an diese Vorschrift halten. Wenn Sie also auf eine Kennzifferanzeige der Rubrik Ehewünsche schreiben, und Sie erhalten darauf die Zuschrift eines Vermittlungs-Instituts, bitten wir höflichst um *Benachrichtigung. Vielen Dank.*

A 381

(* tats. verbr. Auflage HNA/MA Hauptausgabe + FW/STZ lt. IVW IV/94)

ALEXANDRA 25/176,
eine zauberhafte, äußerst attraktive **KOMMUNIKATIONSWIRTIN,** die nicht nur gut aussieht, sondern auch intellektuell was zu bieten hat. Mein Job als **Marketing-Assistentin** macht mir viel Spaß u. es fehlt mir jetzt nur noch der RICHTIGE zum vollkommenen Glück. Gut zu mir passen würde z.B. ein Mann bis 35 J., gern Jungunternehmer, Junior im elterl. Betrieb od. auch in verantwortl. Position tätig. Näheres ü. **0561/13053** auch Sa./So. od. schreibe u. Alexandra an: **Junioren-Kreis CONNECT (GDE), Baunsbergstr. 48, 34131 Kassel**

● Er sucht Sie

JOACHIM 59 J.
BAUINGENIEUR i.R., ein umgänglicher, liebenswürdiger u. kultivierter Herr. Ich bin seit 1993 verwitwet, habe gut vorgesorgt u. konnte deshalb schon in den Vorruhestand gehen. Leider sitze ich jetzt mit allen meinen Ruhestandsträumen allein in meinem Eigenheim u. habe keine Lust, partnerlos zu verreisen, ein schönes Restaurant aufzusuchen, Freunde einzuladen od. zu besuchen u.v.a. schöne Dinge mehr. Welcher gefühlsstarken, alleinstehenden Frau geht's ähnlich? Zusammen könnten wir Unternehmungen starten u. dabei feststellen, ob das der Beginn für mehr sein wird. Bitte melden ü. **0561/13053** auch Sa./So., od. Brief u. Joachim an: **CONNECT (GDE), Baunsbergstr. 48, 34131 Kassel**

Suche Wärme und Zärtlichkeit - biete Liebe und Geborgenheit! Bin Witwer, 52 Jahre, lebe in wirtschaflich besten Verhältnissen, kann einer Frau beinahe alles bieten, bin großzügig und habe ein gutes Herz. Wo finde ich meine Herz-Dame, mit der ich schöne Reisen unternehmen, Tanzen, Träumen und in Liebe in die Zukunft gehen kann? Bitte rufen Sie an! **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

Reiner, 38/188, modern und sehr gutaussehend, sportlich-schlank, ein Optimist und Romantiker mit familiärer Lebenseinstellung, möchte eine liebevolle Frau - Kind kein Hindernis - glücklich machen, mit ihr lachen und weinen, träumen und zärtlich sein ... Anruf für Reiner bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 38984

Charmanter ehemaliger Geschäftsmann, 70 Jahre, gutsituiert und großzügig, reise- und unternehmungsfreudig (fährt PKW), liebevoll, warmherzig, möcht gern eine charaktervolle Frau kennenlernen, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 314890

Moderner junger Assistenz-Arzt 30/187, Jeans- und Anzugtyp mit familiärer Lebenseinstellung, Sinn für Romantik, mag Musik, Tanzen und Kultur, Träumen bei Kerzenschein, Spaziergänge im Regen, Urlaub, wünscht sich auf diesem Wege seiner Traum-Frau - Kind kein Hindernis - zu begegnen, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 0561 / 35254

HUMORV. TIERARZT 39/183,
Dr. vet., ein sympathischer, gefragter Tierdoktor mit "umwerfendem" Charme, der ohne Zank u. Blick zurück im Zorn geschieden ist. Vorstellen darf sich die neugierig gewordene Zufallsleserin jetzt einen wirklich attraktiven Mann mit guter Figur, etwas längeren, blonden Haaren u. stahlblauen, lachenden Augen. Nicht etwa irgendeine Macke veranlaßte mich dazu, mir a.d. Weg eine neue Partnerin zu suchen, sondern einfach die Unlust noch länger auf irgendeinen Zufall zu warten. Bitte melden Sie sich bald, denn wir können nur gewinnen u. haben bei einem zwanglosen Treffen absolut nichts zu verlieren. Erreichbar ü. **0561/13053** auch Sa./So., od. Brief u. TT 9812 an: **Akademiker-Kreis CONNECT (GDE), Baunsbergstr. 48, 34131 Kassel**

Sympathischer Diplom-Ingenieur, 48/185, ein sehr gutaussehender, sportlicher Familienmensch, pflichtbewußt und feinfühlig, unternimmt gern Reisen, liebt Musik, Tanzen und Romantik bei Kerzenschein, sehnt sich nach einer zärtlichen Partnerin - Kind kein Hindernis - der Treue ebenso wichtig ist wie ihm. Bitte rufen Sie an, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 38984

Er, Mitte 50, 1,70, su. nach Enttäuschung, liebev. treue Partnerin für gemeins. Lebensweg. Zuschr. A 43/517 HNA Melsungen.

Moderner Vertriebsleiter, 39/189, ein sympathischer Sports-Typ, mit familiärer Grundeinstellung, Liebe zur Natur, sportlichen Aktivitäten, Tanzen und Romantik, Reisen, wünscht, sich Kontakt zu einer zärtlichen, treuen Partnerin - Kind kein Hindernis - über: Evangelischer Partnerkreis GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 313272

Sympathischer Betriebs-Leiter, 54 Jahre, 182 cm groß, gepflegt und gutaussehend, unternimmt gern schöne Reisen, liebt Haus und Garten, sucht Kontakt zu einer liebevollen Frau über: Evangelischer Partnerkreis GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 313272

Erfolgreicher, moderner Jung-Unternehmer, 29/190, ein sportlicher Jeans-Typ, unternimmt gern Reisen, fährt einen flotten Sportwagen, mag Musik und Tanzen, Romantik, Zärtlichkeit und Schmusen, wünscht sich auf diesem Wege einer treuen jungen Frau - Kind kein Hindernis - zu begegnen, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 38984

Dipl.-Ing., 37 J., su. gutausseh. Frau, ohne Anh. bis 33 J., f. gelegentl. Treffs. Zuschriften A 9 - 2249 HNA Kassel

Sympathischer Polizei-Beamter a.D., 63 J., mit gesundem Humor und Unternehmergeist, mag die Natur, Geselligkeit, Häuslichkeit, Reisen (PKW vorhanden), sucht eine warmherzige Frau, die mit ihm eine Partnerschaft eingeht, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 314890

Löwe, 70 J., 178/80, alleinst., körperl. + geist. fit, NR/NT, Autofahrer, eig. Haus m. Garten, evtl. ortsungeb., su. liebev. verträgliche SIE ± 65, um 170, möllig m. eig. Haus od. ETW m. etw. Niveau. Nur seriöse Zuschr. Z 67709 HNA Kassel

Junger, erfolgreicher Architekt, 32/186, moderner, sportlicher Typ mit zärtlicher, feinfühliger Art, sucht eine ehrliche und aufrichtige Frau. Wo bist Du, der ich alles geben darf, was uns zum glücklichsten Paar der Welt macht? Deine Liebe möchte ich spüren, Deine Zuneigung fühlen, mit Dir reisen, mit Dir glücklich sein. Mein Herz wartet auf Dich, ruf mich bitte an, über **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

Netter ER, 30/175, schlank, gut auss., s. liebe Sie. Zuschr. unter A 32/1609 HNA 34576 Homberg

Ich möchte Dir die Sterne vom Himmel holen - Erfolgreicher Unternehmer, 44 Jahre, 185 cm groß und gutaussehend mit stahlblauen, lachenden Augen, die voller Liebe und Wärme Dein Herz erreichen, Dich erobern und verwöhnen möchten - romantische Abende am Kamin verbringen, Reisen unternehmen, Tanzen ... für heute, morgen und für immer. Wünscht sich eine zärtliche Frau - gern auch mit Kind. Anruf bitte über **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

Willi/Techniker, 58 Jahre, ein großer, sportlich-schlanker Mann mit Herzensbildung, liebt die Natur, Reisen (schöner Wagen ist vorhanden), Musik und Tanzen, Gemütlichkeit und ein gepflegtes Heim, wünscht sich eine natürliche, liebevolle Frau kennenzulernen, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 314890

Er 28/188, blond, blöd, untreu, häsl., arm, verlebt, humorlos?! Su. Sie - 40 f. gem. Leben durch dick + dünn, na neugierig? Zuschr. Z 67579 HNA Kassel

Kriminal-Beamter im gehobenen Dienst, 49/185, ein Mann mit starker Persönlichkeit, dabei wundervoll romantisch, herzlich und zuverlässig, liebt Reisen, Theater, Tanzen, Musik, gepflegte Häuslichkeit mit Familie, sucht eine gefühlvolle Lebenspartnerin - Kind kein Hindernis - über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 0561 / 35254

Geschäftsführer, 38/186, ein sehr gutaussehender Traum-Mann, sportlich, dynamisch und aktiv, ein zärtlicher Mann, der noch Träume hat ..., mit bestem wirtschaftlichen Background, sucht eine liebevolle Partnerin, Kind kein Hindernis, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 0561 / 35254

Netter ehrl. Witwer 46/178/76 vorzeigbar sucht Witwe vom Land oder aus Landw. (auch Thürg.) zwecks Gedankenaustausch, bei Zuneigung später mehr. Diskretion wird zugesichert und erwartet. Es lohnt sich bestimmt. Bild wäre Spitze. Zuschr. Z 67580 HNA Kassel

HUBSCHRAUBERPILOT, 29/1,83, Oliver, ein sehr gutaussehender, sympathischer sportlicher Mann, der sehr hofft, daß er trotz seines Berufes endlich die junge Frau findet, die für seine Arbeitszeit ein wenig Verständnis hat. Ich bin kein Stubenhocker und unternehme gern mal etwas, aber allein macht mir alles keinen Spaß. Leider habe ich Dich bisher noch nicht gefunden, vielleicht ist dieses der richtige Weg, bitte melde Dich bei: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 KS, Tel. 05 61 / 1 55 99 Mo.–Fr. + Sa./So. 15–20 oder v. 20–15 Uhr ☎ 01 72 / 5 11 66 11

● Bekanntschaften

Warum allein bleiben??
Polinnen sind Traumfrauen!
Bildhübsche Damen, treu, anschmiegsam, fleißig, kinderl., häuslich, bescheiden, suchen deutschen Partner. Auch ältere Herren und Landwirte haben da eine Chance.
P.V. DER GEMEINSAME WEG
34281 Gudensberg, Tel. 0 56 03 / 56 19

HNA

Ein erster Schritt zum gemeinsamen Glück

Durch eine private Anzeige haben schon viele Herzen zueinander gefunden. Mit den stark beachteten Seiten „Ehewünsche/Bekanntschaften" am Samstag in der HNA (einschließlich Partnerverlagen) erreichen Sie 364 455* Exemplare in Nordhessen, Südniedersachsen und Thüringen und können auch für Sie ein erster Schritt zum gemeinsamen Glück sein. (*tats. verbr. Auflage HNA/MA Gesamttarif lt. IVW II/94)

An die HNA-Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Vertraulich: Bitte veröffentlichen Sie den untenstehenden Text als private Anzeige auf den Seiten Ehewünsche/Bekanntschaften am nächstmöglichen Samstag in der HNA.

Mein Text:

Jede Zeile DM 19,–

zuzüglich 1 Zeile für Chiffre, also DM 19,- dazuzahlen.

Chiffre-Anzeigen ○ hole ich ab – DM 2,50 ○ senden Sie mir zu – DM 9,-

1 geschriebene Zeile = 1 Druckzeile. Wortzwischenräume und Satzzeichen jeweils 1 Feld.

○ **Ein Scheck über DM_____ liegt bei** ○ **Der Betrag soll abgebucht werden.**

Konto-Nr. _____ Bankleitzahl _____

Bei Bank/Spark./PSA _____

Name/Vorname _____

(Telefon mit Vorwahl bitte angeben)

Straße _____ Datum _____

PLZ/Ort _____ Unterschrift _____

A 389

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

LWV LANDESWOHLFAHRTSVERBAND HESSEN

In der **Hauptverwaltung** des Landeswohlfahrtsverbandes Hessen in Kassel ist die Stelle der Leiterin bzw. des Leiters des Arbeitsbereiches

Netzwerke und PC-Service

zu besetzen.

Wir arbeiten derzeit mit einer DV-Anlage des Types HP 3000 mit rund 600 angeschlossenen Endgeräten, LAN und WAN-Verbindungen unter Nutzung von Turbo-Image und SQL-Datenbanken. Geplant ist der Aufbau von verbandsweiten PC-Netzen und der Einsatz von Client-Server-Technologien.

Das Aufgabengebiet umfaßt:
- den Aufbau und die Betreuung von verbandsweiten PC-Netzwerken unter Windows-NT innerhalb und zwischen den drei Verwaltungsstandorten Kassel, Darmstadt und Wiesbaden in Zusammenhang mit der Anwendung von Client/Server-Lösungen.
- die Betreuung eines bereits vorhandenen kleineren Novell-Netzwerks in der Hauptverwaltung,
- die Betreuung der PC-Betriebssysteme und der überwiegend eingesetzten Microsoft-Office-Produkte.

Einstellungsvoraussetzung sind praktische Berufserfahrungen und fundierte Kenntnisse in den Bereichen
- Netzwerktechnologien,
- Router-, Bridge- und HUB-Techniken,
- Netzwerkmanagementtools,
- Datenschutz und Sicherheitstechniken,
- TCP/IP-Protokolle,
- relationale Datenbanken,
- Mircosoft-Office-Produkte.

Wir suchen eine kontaktfreudige und durchsetzungsfähige Persönlichkeit mit planerischen und organisatorischen Fähigkeiten, die in der Lage ist, das Beschäftigtenteam kooperativ und motivierend zu führen.

Die Vergütung richtet sich – je nach persönlichen Voraussetzungen – bis zu Verg.Gr. III BAT.

Die Verwaltung möchte den Frauenanteil in der ausgeschriebenen Funktion bzw. Vergütungsgruppe erhöhen und ist deshalb an Bewerbungen von Frauen besonders interessiert.

Schwerbehinderte Bewerberinnen/Bewerber werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte innerhalb von **drei Wochen** nach Erscheinen dieser Anzeige an den

Landeswohlfahrtsverband Hessen, Hauptverwaltung
– Personaldezernat – Ständeplatz 6–10 · 34117 Kassel.

In der Fachklinik „Im Junkerngrund" ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle einer(s)

Internistischen Oberärztin/Oberarztes

zu besetzen.

Bevorzugt werden Kollegen/innen mit Spezialisierung oder auch mit Teilgebietsbezeichnung Onkologie/Hämatologie.

Die Fachklinik „Im Junkerngrund" verfügt über 250 Betten, gegliedert in verschiedene Fachabteilungen (Kardiologie, Nephrologie, Rheumatologie, Neurologie, Tumornachsorge, Orthopädie, Urologie, psychosomatische Begleitbehandlungen).
Angeschlossen ist eine Dialysestation mit 24 Betten.

Die Fachklinik „Im Junkerngrund" ist für stationäre Heilverfahren und AHB anerkannt.

Was erwartet Sie:
- Sehr gute interdisziplinäre Zusammenarbeit und interessante Arbeitsgebiete im Bereich der Rehabilitation
- Übertarifliche Bezahlung
- Hilfe Wohnraumbeschaffung
- Hoher Freizeitwert (Edersee)
- Schulen im Ort

Aussagefähige Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an

Fachklinik im Junkerngrund
Chefarzt Dr. med. D. Kienle
Mühlenstraße 25
34537 Bad Wildungen

Für weitere Informationen besteht telefonische Kontaktaufnahme unter der Telefonnummer ***0 56 21 / 8 75 00***

ARBEITSPLATZ AUF DAUER

- hervorragende Ausbildung kostenlos
- sofortiges leistungsbezogenes Garantie-Einkommen
- Vertrieb im Außendienst bei Selbständigen
- kein Wohnortwechsel erforderlich
- sehr gute Aufstiegsmöglichkeiten

INTERESSE?
Rufen Sie am Samstag, dem 17. 6., in der Zeit von 12.00 bis 18.00 Uhr oder am Sonntag, den 18. 6., in der Zeit von 10.00 bis 16.00 Uhr unter der Tel.-Nr. **05 61 / 81 56 64** Dir. Allgeier an; wir vereinbaren einen Termin für ein persönliches Gespräch.
Oder schicken Sie Ihre schriftliche Kurzbewerbung an:

VVA, Personalberatung
z. H. M. Leitner
65047 Postfach
Wiesbaden

VERGESSEN SIE ALLES,

was Sie bisher vom Verkauf gehört haben. Wir bieten: Feste Besuchsaufträge, Kunden, die Sie erwarten, großzügige Unterstützung beim Aufbau einer selbständigen Existenz! Der Interessent mit gutem Leumund informiert sich – am Montag zwischen 9 und 19 Uhr – über die Außendienstätigkeit bei Herrn Vossler unter der **Tel-Nr. 05 61 / 5 07 27 49**

HÜRINGEN HAUS

Mitarbeiter

für den Vertrieb gesucht. Vertriebsgebiet Thüringen. Anfragen unter Tel. 03 61 / 4 42 04 44

Als **nebenberufliche/r Partnerberater/in** verdienen Sie **ca. DM 2000,– bis 3000,– monatlich!**
Keine Vorkenntnisse erforderlich, nur Pkw und Telefon, Mindestalter 27 Jahre.
Info: Mo. u. Di. 10.00–18.00 Uhr, Tel. 0 61 72 / 4 22 35

Hostess sucht Kollegin
Tel. 0561 / 886716

Nebenverdienst mit Spass!!! ... ab 50 DM/Std. für Sie & Ihn, als Begleitung & Unterhaltungspersonal, kein Intimkontakt, Filiale Tel. 0941/42415 Tel. 09041/79417, 79818 ab Mo.

PC-Nebenverdienst! 24-Std.-
Info-Band: ☎ 0 61 34-72 55 72

SENIORENHILFSDIENST SUCHT HELFERINNEN
Sind Sie unabhängig und können Sie 2 Wochen (auf Wunsch länger) einen älteren Menschen in seiner Wohnung versorgen und betreuen? Wir arbeiten bundesweit! Fahrtkosten werden ersetzt.
Zentrale: Seniorenbetreuung Elfriede Busch, Telefon 0 65 08 / 1 80 21, 54518 Esch, In Altesch 10

---

1 500,-- bis 2 000,-- wöchentl. durch selbst. Kfz-Überführungen ins Ausland verdienen. Info Tel. 0531 / 16692 u. 0511 / 493995

Seriöser Nebenverdienst! Geg. angem. Bez.. Tel: 0 72 31 - 94 36 50

Vertriebsingenieur/-in im Außendienst

Sie sind seit einigen Jahren als Vertriebsingenieur im Bereich elektrotechnischer/elektronischer Produkte tätig? Sie suchen eine neue Herausforderung mit interessanten Perspektiven? Sie haben bereits über den Schritt zur Selbständigkeit nachgedacht?

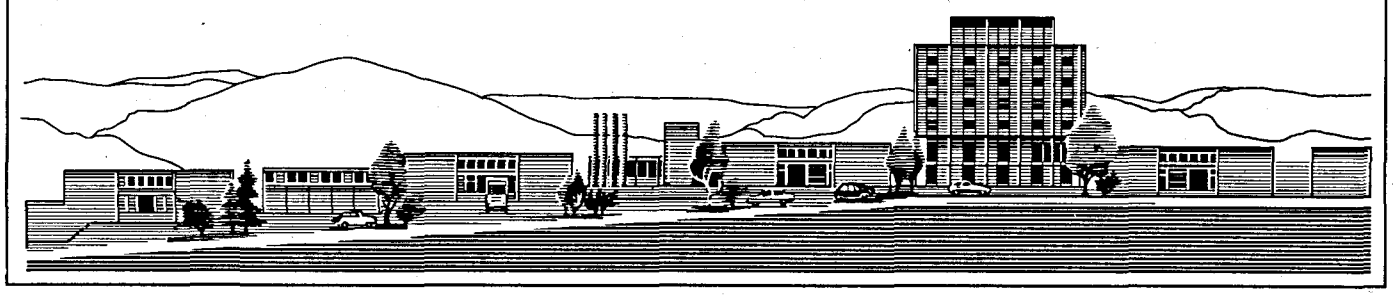
Ihre Vertriebserfahrung und die Sicherheit eines innovativen und expandierenden Herstellers, der mit über 2.500 Mitarbeitern zu den Marktführern zählt, eröffnen Ihnen diese Möglichkeit. Phoenix Contact sucht Sie als Vertriebsingenieur für den **Großraum Kassel.**

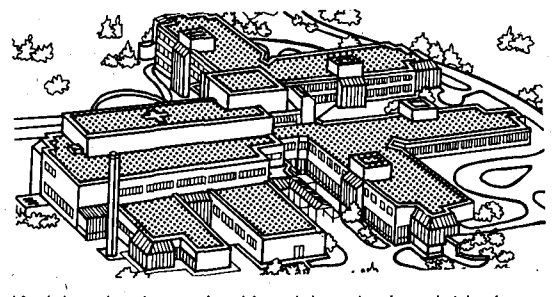
Übernehmen Sie für uns als Handelsvertreter den Vertrieb von Produkten der elektrischen Verbindungstechnik und elektronischer Interface-Systeme, selbstverständlich exklusiv.

Als Diplom-Ingenieur der Elektrotechnik/Elektronik mit mehrjähriger Vertriebserfahrung in den Bereichen Industrieelektrik/-elektronik, Elektronikgerätebau, EVU und/oder Steuerungs-/Installationstechnik verfügen Sie über die entscheidenden Voraussetzungen für diese anspruchsvolle und zukunftsweisende Aufgabe.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie Ihre Bewerbung an den Leiter unseres Personalressorts Dr. Gunther Olesch. Er steht Ihnen gern telefonisch zur Verfügung, 0 52 35/ 3-4 16 71.

PHOENIX CONTACT
Flachsmarktstraße, 32825 Blomberg





Beim Kreiskrankenhaus des Vogelsbergkreises ist insbesondere für krankengymnastische Behandlungen in der geriatrischen Abteilung innerhalb der Inneren Medizin zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** die Stelle eines/einer

Krankengymnasten/in

zu besetzen.

Das **Kreiskrankenhaus Alsfeld** mit den Hauptabteilungen Chirurgie mit Gefäßchirurgie, Innere Medizin mit geriatrischer Abteilung, Intensivmedizin und einer breitgefächerten Ambulanz bietet einen interessanten Arbeitsplatz im Team der Physikalischen Therapie.

Wir wünschen uns eine/n Mitarbeiter/in, der/die Freude am Umgang mit älteren Menschen hat und bereit ist, in einem Team mit Ärzten, Pflegekräften und Therapeuten zu arbeiten. Bobath-Kenntnisse sind erwünscht.

Wir bieten eine Vergütung nach BAT Vc/Vb, eine übertarifliche Zulage sowie die üblichen Leistungen des öffentlichen Dienstes. Berufsanfängern/-innen geben wir eine Chance zur Einarbeitung und Fortbildung. **Gerne sind wir Ihnen bei der Wohnraumsuche behilflich. Wir sichern Ihnen Umzugskostenvergütung und Umzugskostenbeihilfe zu.**

Bei gleicher Eignung werden schwerbehinderte Bewerber/innen bevorzugt eingestellt.

Aufgrund des Frauenförderplanes sind wir verpflichtet, den Frauenanteil in dieser Vergütungsgruppe zu erhöhen. Aus diesem Grund sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht. Die Vollzeitstelle ist grundsätzlich teilbar.

Rufen Sie uns an. Die Leiterin der Physikalischen Therapie, Frau Nägel-Schmitt (Telefon 0 66 31/98 12 25), gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Ihre Bewerbung senden Sie uns bitte mit den üblichen Unterlagen bis spätestens zum 1. Juli 1995 an das

Kreiskrankenhaus des Vogelsbergkreises
- Krankenhausleitung -
Kennwort: **„Physikalische Therapie"**
Postfach 406, 36294 Alsfeld

Innerhalb unserer Unternehmensgruppe suchen wir zum sofortigen Eintrittstermin eine/n

Dozenten/in
Trainer/in

zur Durchführung einer AutoCAD 12/13 Schulung mit dem Schwerpunkt Maschinenbau.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

BILDUNGSINSTITUTE Dr. Köllner

Bildungsinstitute Dr. Köllner · Königstor 16 · 34117 Kassel
☎ (05 61) 1 36 66 oder 77 36 39 · Telefax (05 61) 1 40 07

Wir sind ein renommiertes Dentallabor mit 80 Mitarbeitern.
Wir suchen für unseren Hauptsitz in Bad Wildungen
eine **Zahnarzthelferin**
mit guten EDV- und Abrechnungskenntnissen und eine(n)
kaufmännische(n) Angestellte(n)
mit guten Kenntnissen in EDV, Buchhaltung und Personalwesen.
Wir erwarten Engagement, Freude an der Teamarbeit und organisatorisches Talent.
Wir bieten einen sicheren, zukunftsorientierten Arbeitsplatz und leistungsgerechtes Gehalt.
Ihre Bewerbung richten Sie bitte schriftlich oder telefonisch an:
DENTAL-LABOR THOMAS HÄNEL
Eichlerstraße 25 · 34537 Bad Wildungen
34522 · Postfach 12 14 · ☎ (0 56 21) 70 87-0
Fax (0 56 21) 70 87-70

LWV LANDESWOHLFAHRTSVERBAND HESSEN

PSYCHIATRISCHES KRANKENHAUS am Meißner

Wir sind ein psychiatrisches Krankenhaus mit 84 vollstationären Betten und Vollversorgungsauftrag für den Werra-Meißner-Kreis. Unsere Klinik liegt im Naturpark Meißner.
Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Examinierte/n Krankenschwester/Krankenpfleger

für eine Halbtagsstelle im Nachtdienst, befristet vom 1. 7.–31. 12. 1995 und für eine ¾-Tagstelle im Tagesdienst als Krankheitsvertretung.

Wir wünschen uns eine/n Mitarbeiter/in mit
- Interesse an der Mitgestaltung Ihres Arbeitsplatzes
- fachliche und soziale Kompetenz

Wir bieten
- Vergütung gemäß dem BAT
- Arbeit in der Bezugspflege
- ein multiprofessionell arbeitendes Team
- die Möglichkeit kreativ zu arbeiten
- Gruppenarbeit mit Patienten
- Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung
- Supervision
- alle Vorzüge des öffentl. Dienstes

Gemäß dem hessischen Gleichstellungsgesetz sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Bewerbungen von Schwerbehinderten werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.

Sind Sie interessiert?
Dann schicken Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lichtbild, Lebenslauf sowie vollständigen Prüfungs- und Beschäftigungszeugnissen innerhalb von 14 Tagen nach Erscheinen der Anzeige an:

PKH am Meißner · Krankenpflegedirektion Fr. Weiß
Am Vogelherd 1 · 37235 Hess. Lichtenau

Wir suchen

VERKÄUFER 3.000,- FIXUM

PLUS HOHE ERFOLGSPROVISION

Wir sind Deutschlands führende Firma im Kamin- und Kachelofenbau.
— Über 40 Niederlassungen, auch in Ihrer Nähe! —
Wir suchen für unsere Niederlassung in Kassel auch Branchenfremde, die noch nicht im Verkauf tätig waren. Sie werden von uns eingearbeitet und zum Verkäufer ausgebildet. Rufen Sie zwecks Terminvereinbarung am Montag, dem 19.06.95 zwischen 10.00 - 16.00 Uhr unseren Verkaufsleiter, Herrn Jung, an oder senden Sie uns Ihre Kurzbewerbung zu.

HARK GmbH + Co. KG Die Nr. 1 im Kamin- und Kachelofenbau
34121 Kassel • Frankfurter Straße 113 - 115
Telefon (05 61) 2 14 13 • Fax (05 61) 2 16 78

Stellenausschreibung

Bei der Gemeinde Kirchheim ist zum nächstmöglichen Termin die Stelle einer/s

Schwimmeisterin/Schwimmeisters

und die Stelle einer/s

Schwimmeistergehilfin/ Schwimmeistergehilfen

zu besetzen.

Die Einstellung erfolgt nach dem Bundesangestelltentarifvertrag. Bewerbungen sind bis spätestens **3. Juli 1995** mit den üblichen Unterlagen an den Gemeindevorstand der Gemeinde Kirchheim, Hauptstr. 20, 36275 Kirchheim, Tel. 0 66 25 / 92 00 15 zu richten.

GELD verdienen? Tel.: 0 6625 / 18 20

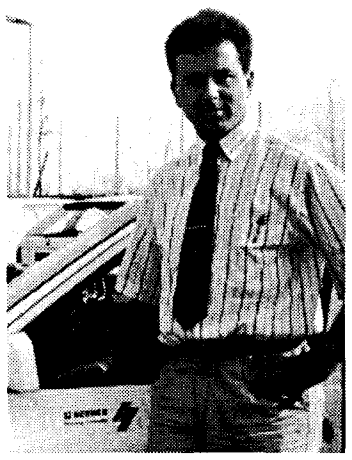
Gebäudereiniger
der sich (im Großraum Kassel) durch Übernahme unserer Aufträge selbständig machen möchte, ab sofort gesucht. **Sehr hohe Verdienstmögl.** (5000,– mtl. aufwärts), **Tel. 0 24 05 / 1 81 61**

Toy's, Toy's, Toy's
Handelsgesellschaft sucht dring. junge Leute zur Besetzung von Ganztagspositionen. Keine Fachkenntnisse erforderl. Sie sollten sofort abkömmlich sein.
Telefon 05 61 / 58 20 94

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

Mit Sicherheit eine gute Zukunft.



Ihr Einstieg in den Außendienst!

Berner für Profis – Profis mit Berner. Im Bauhandwerk und in Kfz-Werkstätten sind wir groß. Unsere Befestigungs- und Verbindungstechnik ist europaweit gefragt.
Qualität ist unser Erfolg, Leistung unser Maßstab.
Wir vertreiben Werkzeuge zum Bohren, Meißeln, Trennen und Schleifen sowie zum Sägen und Schneiden von Metall und Stein.
Wir expandieren kontinuierlich und benötigen zum frühestmöglichen Termin engagierte Verstärkung als

Außendienst-verkäufer(in) Bauhandwerk

Gebiet Korbach
Gebiet Frankenberg/Biedenkopf
Gebiet Schwalmstadt/Alsfeld

Sie sind
handwerklich oder kaufmännisch ausgebildet, Anfänger oder Profi, fleißig, ehrgeizig, kontaktfreudig, zwischen 20 und 35 Jahren, haben technisches Verständnis und Freude am Verkaufen.

Sie möchten
einen Angestelltenvertrag, ein geschütztes Verkaufsgebiet sowie Aufstiegsmöglichkeiten.

Wir bieten
eine intensive Ausbildung, Fixum, Umsatzprovision, Leistungsprämien, Reisespesen und einen Firmenwagen auch zur privaten Nutzung.

Sie und wir gemeinsam
Bei Berner haben Sie Zukunft. Wenn Sie mit uns zusammen erfolgreich sein möchten, gibt es nur eins: Senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Telefon-Nummer und der Kennziffer.

Die Unternehmen der Berner Gruppe:
18 Handels- und Produktionsgesellschaften mit 3700 Mitarbeitern in Europa und Fernost.

BERNER
Leistung verbindet

Albert Berner
GmbH & Co. KG
Kennziffer B 344/B 350
Bernerstraße 4
D-74653 Künzelsau
Telefon 0 79 40 / 1 21-0

BRÜCK
Elektrofachgroßhandel

Wir sind ein führendes Großhandelsunternehmen für Elektrotechnik, Netzwerktechnik, Licht und Leuchten, Hausgeräte und Unterhaltungselektronik mit derzeit über 500 Mitarbeitern und 18 Standorten in den alten und neuen Bundesländern.

Für unser Stammhaus in Bad Hersfeld suchen wir ab sofort oder zum nächstmöglichen Termin einen

techn. Angestellten

Wir suchen einen akquisitionsstarken Mitarbeiter mit fundierter Erfahrung in der Beratung und Planung im Bereich EDV-Vernetzung.

Wir denken an einen jungen, dynamischen Bewerber, der idealerweise Techniker von Beruf ist oder eine abgeschlossene technische Ausbildung im Bereich Elektrotechnik/Kommunikationselektronik hat sowie EDV-Kenntnisse auf PC-Ebene und PC-Vernetzung mitbringt.

Wir erwarten von Ihnen ein hohes Maß an Selbständigkeit und Eigenverantwortung sowie Kontaktstärke, verbunden mit fundiertem technischen Background.

Wir bieten Ihnen eine zukunftssichere, vielseitige und interessante Tätigkeit innerhalb eines jungen Teams in einem modernen Unternehmen mit leistungsgerechtem Einkommen und guten Sozialleistungen.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Firma Erich Brück GmbH · In den Giesen 21 · 36251 Bad Hersfeld
Telefon 0 66 21 / 1 60-0

Dachdecker- und Klempner-Facharbeiter
dringend gesucht.

Richten Sie Ihre Bewerbung an:

Prof. Dach

Dach · Fassaden · Dämmtechnik
Am Lossewerk 7 · 34059 Kassel
Telefon 05 61 / 57 20 87

Suchen Marketing-Assistenten/in
auf 580-DM-Basis
Siegel Personal ☎ 05 61 / 2 40 44

Wir sind die Tochtergesellschaft einer renommierten Gesellschaftergruppe und publizieren Nachschlagewerke für die Wirtschaft. Unsere Produkte heißen "Einkaufs-1x1 der Deutschen Industrie", "liefern & leisten", "Das Deutsche Firmen-Alphabet", "Deutsches Bundes-Adressbuch". Es gibt sie als Buch und teilweise als CD-ROM. Die Zielgruppen sind Einkäufer und Marketing-Fachleute aus Industrie, Handel, Dienstleistung und Behörden bzw. Verbände. Wir suchen für den Großraum **Kassel - Göttingen - Fulda**

Verlagsrepräsentanten/innen

oder branchenfremde Neueinsteiger zur Kundenbetreuung und Anzeigenaquisition *als freien Handelsvertreter*

Wir bieten Ihnen: Intensive Einarbeitung, ein leistungsbezogenes Einkommen und Entwicklungsperspektiven.
Sie bringen mit: Engagement, die Bereitschaft einen bestehenden Kundenstamm zielstrebig und systematisch auszubauen, Mobilität, Freude am Umgang mit Menschen, seriöses Auftreten und Flexibilität.
Nutzen Sie Ihre Chance: Rufen Sie Herrn Ehrhardt an, wenn Sie Fragen vorab haben,
Telefon: 0 61 54/69 95-409,
oder richten Sie Ihre Bewerbung an:

DEUTSCHER ADRESSBUCH V·E·R·L·A·G für Wirtschaft und Verkehr GmbH

Postfach 10 04 55, 64204 Darmstadt
Arheilger Weg 17, 64380 Roßdorf

---

gegr. 1921

Dr. Meywald ®

Sie haben eine fundierte kaufmännische Ausbildung, wissen um unternehmerische Zusammenhänge, verfügen über Erfahrungen im/mit dem Handel (bes. Baumärkte, Werkzeugel. sind jung und schaffensfreudig und am Menschen orientiert. Sie stecken hier und jetzt voller Ideen, Energie und Pläne und warten darauf, endlich loszulegen ...

Genau **Sie** suchen wir als

Verkäufer(in)

mit Entwicklungs-Chancen. Wir sind ein junges Team in einem traditionsreichen Unternehmen mit derzeit etwa 25 Mitarbeitern. Neue und innovative Produkte und Sortimente wollen professionell vermarktet und weiterentwickelt werden, Ihre Planung und weitgehend selbständige Durchführung gehören dazu. - Genügend Perspektiven für Sie? Dann sollten Sie uns über Ihr Profil und Ihre Wünsche informieren:

Dr.-Ing. Volker H. Meywald, c/o Dr. Meywald KG,
Professionelle Meßzeuge & mehr, Ostpreußenstraße 72, 34454 Arolsen-Mgh., Tel. 05691 / 97 98-0 Fax 40 367

ADIA ab sofort in Kassel

ADIA, eines der führenden Personaldienstleistungsunternehmen in Deutschland, ist jetzt auch in Kassel mit seinen Dienstleistungen **Zeitarbeit, Outsourcing, Stellenvermittlung und Management auf Zeit** vertreten.

Für die Bereiche Büro, Verwaltung, Industrie und Handwerk suchen wir qualifizierte

Fachkräfte

Herr Heilmann und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch und auf eine angenehme Zusammenarbeit.

ADIA
PERSONALDIENSTLEISTUNGEN
Qualität verbindet

Untere Königsstr. 77 · 34117 Kassel · Tel. 05 61/15132

Mitglied: Schutzgemeinschaft Zeitarbeit e.V. · Bundesverband Zeitarbeit e.V.
Bundesverband Personalvermittlung e.V.



Ihre Chance im Außendienst:
Mit Sicherheit zu mehr Geld!

Machen Sie jetzt den entscheidenden Schritt in eine sichere berufliche Zukunft: Die Volksfürsorge bildet Sie aus zur / zum staatlich anerkannten

Versicherungsfachfrau / fachmann
für die Geschäftsstellengebiete Kassel, Homberg, Korbach

im Angestelltenverhältnis mit anschließender Prüfung (BWV).

Sie werden in einem sechsmonatigen Trainee-Programm im Zweitberuf von uns auf die Tätigkeit vorbereitet.

Ihr Engagement lohnt sich: Sie erhalten schon während Ihrer einjährigen Ausbildungszeit ein hervorragendes Einkommen. Sprechen Sie mit dem Geschäftsführer Ihrer Volksfürsorge-Geschäftsstelle. Oder schreiben Sie uns.

Volksfürsorge Versicherungen

Geschäftsstelle: Kurfürstenstraße 10-12
34117 Kassel · Telefon: (0561) 7 12 96 10
Ihr Ansprechpartner: Herr Cours

BATHILDISHEIM E.V.
REHABILITATIONSZENTRUM
AROLSEN

Für unser heilpädagogisch orientiertes Schülerwohnheim *suchen wir zum August 1995*

Berufspraktikanten(innen)

Sozialpädagogen(innen) / Erzieher(innen)

Vorpraktikanten(innen)

Die Tätigkeit umfaßt die Erziehung und Förderung von körper-, sprach- und mehrfachbehinderten Kindern und Jugendlichen mit den Schwerpunkten Persönlichkeitsbildung, Behinderungsverarbeitung, lebenspraktische Erziehung, Freizeitpädagogik.

Wir bieten:
- individuelle Praxisanleitung und Teilnahme an einem heilpädagogischen Einführungsseminar
- verantwortungsvolle Mitarbeit und die Möglichkeit zur Entfaltung individueller päd. Schwerpunkte innerhalb eines Teams
- intensive Zusammenarbeit mit Therapeuten und Lehrern
- Vergütung und Zulagen nach AVR Diakonie (vergleichbar BAT)
- arbeitsfreie Tage im Jahr weitgehend entsprechend den hessischen Schulferien.

Wir erwarten:
- Aufgeschlossenheit und Engagement für die Arbeit mit behinderten Schülern
- Bereitschaft zur Teamarbeit.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

BATHILDISHEIM E. V. AROLSEN
Bathildisstraße 7 · 34454 Arolsen · Telefon (0 56 91) 89 90

Suche ab sofort
zuverlässige Bürokraft
Gute PC-Kenntnisse sind erforderlich.
Schriftliche oder telef. Bewerbungen an:
Wilde Neuwagenimporte, Kupferstr. 16,
34225 Baunatal, Tel. 05 61 / 49 20 02

ACHTUNG
Sekretärin z. Festeinstellung ges.,
Berufserfahrung erwünscht u.
Monteure im Bereich Innenausbau.
Fa. Infra GmbH, Eschwege
Tel. 0 56 51 / 7 69 30-31

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

Verstärken Sie unser erfolgreiches Team!!!

PRO-TEC Deutschland sucht 1995 noch weitere

Partner



- zwischen DM 5000,00 und DM 8000,00 bereits in der Einarbeitungsphase
- praxisorientierte Einarbeitung für Branchenneulinge
- großzügige Starthilfe und Umsatzförderung
- Karrierechancen bis zum Bundesland-Verkaufsleiter

Vereinbaren Sie einen persönlichen Gesprächstermin.

PRO TEC
PRO-TEC Deutschland
Gewerbegebiet Aschbach
07338 Großgeschwenda
Telefon (03 67 35) 7 08 46-7 08 48
Telefax (03 67 35) 7 08 49

Seit über 3 Jahrzehnten weltweit erfolgreicher Kooperationspartner von Kfz-Fachwerkstätten

Deutsches Rotes Kreuz

Der DRK-Kreisverband Witzenhausen e. V. sucht kurzfristig zwei

Dipl.-Sozialpädagogen/innen
Dipl.-Sozialarbeiter/innen

für die Besetzung von zwei Halbtagsstellen.

Das Aufgabengebiet umfaßt:
a) – Betreuung der Aussiedler im Altkreis Witzenhausen
– Organisation der ambulanten Angebote wie „ESSEN AUF RÄDERN", HILFSMITTELVERLEIHDIENST und BEHINDERTENFAHRDIENST
b) – Betreuung von Asylbewerbern in einem Wohnheim

Wir erwarten die Bereitschaft zu selbständigem und engagiertem Handeln.

Führerschein Klasse III und eigener Pkw sind erforderlich.

Die Vergütung richtet sich in Anlehnung an den BAT.

Interessenten richten Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband
Witzenhausen e. V.
Im kleinen Felde 20
37202 Witzenhausen

Für die Leitung unserer Service-Abteilung suchen wir

SERVICELEITER BAUMASCHINEN

Sie sind: ein Baumaschinen-Profi mit Führungserfahrung im Servicebereich bei Anwendern oder Vertriebsorganisationen. Kundenorientierte Lösungen sind Ihr Metier. Fleiß, Einfallsreichtum sowie Kontaktfreude sind die Grundlagen Ihres Wesens.

Wir sind: als Handelsunternehmen mit der gesamten Produktpalette der ATLAS-Gruppe in NORDHESSEN führend. Unser derzeitiger Stelleninhaber wechselt auf eine andere Position im Unternehmen und sucht seinen Nachfolger.

Wir bieten: eine intensive und praxisbezogene Einarbeitung in unseren Betrieben sowie in unseren Herstellerwerken. Eine interessante und anspruchsvolle Führungsaufgabe mit großen Gestaltungsmöglichkeiten. Das Gehalt ist der Bedeutung der Position angemessen.

Sie haben: Interesse? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild. Zur Vorabinformation steht Ihnen unser Herr Pfeiffer zur Verfügung, rufen Sie bitte an.

ATLAS
bopp fahrzeug-

NORDHESSEN
und baumaschinentechnik gmbh
34582 Borken · Mittelweg 4
Telefon (0 56 82) 8 00 90

Industriekeramik GmbH

Als Mutterschaftsvertretung suchen wir umgehend für ca. 3 Jahre (halbtags) eine

Auslandskorrespondentin (Englisch/Französisch)

für unseren Versand.

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an.

Industriekeramik GmbH
Personalabteilung, Postfach 12 40
37247 Großalmerode, Telefon 0 56 04 / 9 34-2 05

Architekturbüro in Borken sucht zur Abwicklung mehrerer interessanter Bauvorhaben

Bauleiter/in
Bauzeichner/in

mit guten CAD-Kenntnissen.

Bewerbungen bitte schriftlich an:
Volker Elsasser Dipl.-Ing. Architekt
An der Hermannstruth 25, 34582 Borken (Hessen)
oder Telefon ab Montag 0 56 82 / 34 99-20 83

Als führendes Dienstleistungsunternehmen suchen wir in Vollzeit für unser expandierendes Geschäftsfeld **Krankenhausmanagement** zum nächstmöglichen Termin eine/n

Projektleiter/in

für die

Reinigungsdienste

Sie sollten eine Ausbildung als Oecotrophologe/in oder Hauswirtschaftsleiter/in haben oder über entsprechende Berufserfahrung verfügen.

Direkter Kontakt zu unseren Auftraggebern, motivierender Umgang mit Mitarbeitern sowie Organisationstalent bestimmen diese Aufgabe.

Wenn die Position für Sie interessant ist, freut sich Herr Horst Marschall auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte an Piepenbrock Dienstleistungen GmbH + Co. KG, Westring 69, 34127 Kassel, Tel. (05 61) 89 63 90, richten.

Piepenbrock
Dienstleistungsgruppe

ITW Spit-Impex

DER BOHR- UND BEFESTIGUNGSPROFI

Wir sind innerhalb einer weltweit operierenden Firmengruppe auf dem Gebiet der Befestigungstechnik tätig. Die Produkte der ITW-Gruppe sind international bekannt.

Für unser Unternehmen in Ansbach/Mittelfr. suchen wir für den **Raum Kassel**

AUSSENDIENST-MITARBEITER

Sie sind ein Vollblutverkäufer, der den Erfolg sucht. Sie arbeiten gerne in einem qualifizierten Team und haben Freude am Verkauf technischer Produkte für das Bauhaupt- und Baunebengewerbe. Sie erwarten für Ihre Tätigkeit ein leistungsorientiertes Gehalt und einen Firmen-PKW.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an
ITW Befestigungssysteme GmbH,
Niederlassung Lister Kirchweg 1, 30163 Hannover
Telefon (05 11) 62 85 42
z. Hd. Herrn H. J. Wegener persönlich

ITW Befestigungssysteme GmbH
ITW Spit-Impex



Wicker-Klinik — Bad Wildungen

Fachklinik für Innere Medizin – Neurologie – Orthopädie – Psychosomatik – AHB-Klinik

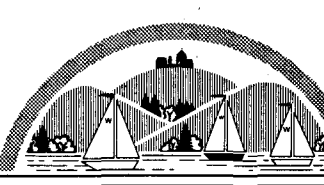
Zum nächstmöglichen Termin suchen wir für unsere Abteilungen Innere Medizin/ *Orthopädie und Neurologie eine(n)*

Krankenschwester/-pfleger oder Krankenpflegehelferin/-helfer

die/der gerne in einem jungen und engagierten Team mitarbeiten möchte.
Wir bieten eine leistungsgerechte Bezahlung sowie die üblichen Sozialleistungen.
Berufskleidung wird gestellt. Wochenenddienst 1x monatlich.
Bei der Wohnungssuche sind wir gerne behilflich.

Bad Wildungen, in landschaftlich reizvoller Lage, 40 km südwestlich von Kassel, bietet alle Möglichkeiten eines modernen Kurortes. Weiterführende Schulen am Ort. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Wicker Klinik, Fürst-Friedrich-Str. 2–4, 34537 Bad Wildungen



ARCHITEKTURBÜRO

im Raum Kassel sucht für interessante Objekte, Neubauten, Sanierungen etc.

Architekt/in

als Generalist/in für alle Leistungsphasen der HOAI, selbständig arbeitend, mit Berufserfahrung und überdurchschnittlicher Qualifikation.

Bauzeichner/in

mit Berufs- und CAD-Erfahrung für selbständige Bearbeitung von Genehmigungs-, Ausführungs- und Detailplanung.

Wir bieten ein leistungsgerechtes Gehalt sowie alle Vorzüge eines modernen Büros.

Zuschriften unter Z 67819, HNA Kassel.

Spielraum für Erfolg

PFEIFFER

Wir bauen Rohrleitungen und Bauwerke für die Wasser-, Gas- und Fernwärmeversorgung und die Abwasserentsorgung.

Mit 500 Beschäftigten sind wir in Kassel, Erfurt, Leipzig, Halle, Dresden, Berlin und Wroclaw (Breslau) tätig.

Zur Sicherung unserer weiteren Entwicklung suchen wir eine/n

QM-Beauftragte/n

Ihre Aufgabe ist der Aufbau des QM-Systems nach DIN ISO 9002 an unseren Standorten. Im Sinne der Effizienzverbesserung, Fehlervermeidung und Qualitätsstrategie sollen Sie alle *Weiterbildungs- und Qualitäts*kontrollmaßnahmen in unseren Unternehmen organisieren und leiten.

Idealerweise haben Sie eine einschlägige QM-Schulung bei TÜV oder DGQ absolviert. Weiter haben Sie bereits praktische Erfahrung bei der Zertifizierung von Unternehmen oder als Hochschulabgänger die theoretischen Kenntnisse und Praxisbezug in unserem Tätigkeitsfeld.

Der "direkte Draht" zu unseren Mitarbeitern sowie eine Bereitschaft zur Reisetätigkeit zwischen unseren Standorten ergänzen Ihr Profil.

Unser Erfolg soll auch Ihr Erfolg sein. Sie dürfen deshalb eine leistungsgerechte Vergütung erwarten.

Wenn Sie bis hierher mit Interesse gelesen haben, nehmen Sie Kontakt mit uns auf.

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

Hoch- und Tiefbau
GmbH & Co. KG

Lilienthalstr. 33
34123 Kassel
Tel.0561 / 95 34 70

VDO ist ein deutsches Unternehmen mit weltweitem Engagement im Kfz-Zulieferbereich. Unsere Geschäftstätigkeit umfaßt die Entwicklung, die Herstellung und den Vertrieb von Informations-, Steuer- und Regelsystemen sowie Sensoren für Wirtschaftlichkeit, Sicherheit, Umweltverträglichkeit und Komfort im Fahrzeug.

In unserem Werk Bebra fertigen wir mit 900 Mitarbeitern Motor-Management-Systeme, Kraftstoffpumpen, Zentralverriegelungseinheiten und Komponenten für Scheibenwaschsysteme für die Kraftfahrzeugindustrie. Um auf diesem Marktsegment möglichst erfolgreich arbeiten zu können, suchen wir zur Komplettierung unserer Führungsmannschaft eine Mitarbeiterin oder einen Mitarbeiter als

Leiter der Betriebsmittelkonstruktion und des Werkzeugbaues
(ca. 50 Mitarbeiter)

Um ein(e) interessante(r) Bewerber(in) für diese anspruchsvolle Tätigkeit zu sein, sollten Sie ein Ingenieurstudium absolviert haben und bereits über einschlägige Berufserfahrung verfügen. Sie sollten fundierte kaufmännische und technische Kenntnisse mitbringen und bereits Projekterfahrung besitzen. Als Vorgesetzte(r) sollten Sie eine ausgeprägte Fähigkeit zur Teamarbeit aufweisen und bereits Erfahrungen hinsichtlich der Führung und Förderung von Mitarbeitern gesammelt haben. Sie sollten in der Lage sein, Kalkulationen zu erstellen, müssen eine selbstbewußte Verhandlungsführung praktizieren. Wertanalyse- und MTM-Kenntnisse wären von Vorteil.

Wenn Sie sich durch diese Informationen angesprochen fühlen, schicken Sie uns bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen. Für telefonische Vorabfragen stehen wir Ihnen gern unter Telefon 0 66 22 / 70-2 48 zur Verfügung.

VDO Adolf Schindling AG, Personalabteilung, Robert-Bunsen-Straße 17, 36179 Bebra

Wollen Sie bis 65 Jahre arbeiten?

KLOPFEN SIE BEI UNS AN!

Chance für Verkaufsprofis oder die, die es werden wollen.

5000,– DM Festeinkommen (netto hauptberufl.)
1500,– DM Festeinkommen (netto nebenberufl.)

versprechen wir nicht! Bei uns steht es in Ihrem Vertrag!

Wir erwarten:
positives Denken – Wille zum Erfolg – Teamgeist – Alter 25–60 Jahre!

Ich brauche Sie!

Telefon 0 55 41 / 27 45 · Sa. 8–14 Uhr, Mo. 8–19 Uhr

Zur Unterstützung unserer Verwaltung suchen wir einen
kaufmännischen Mitarbeiter
für den ein selbständiges und flexibles Arbeiten genauso selbstverständlich ist wie die Arbeit am PC. Erfahrungen im Personalbereich wären von Vorteil.
Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild richten Sie bitte an:
Laborausrüstungs- und Betriebsges. mbH · Karthäuser Str. 3 · 34117 Kassel

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

WENN SIE EIN
GESPÜR FÜR KUNDENANLIEGEN HABEN,
KÖNNEN SIE JETZT EIN HELVETIANER WERDEN.

Generalagent/in

Zum nächstmöglichen Termin sucht unsere Gesellschaft, ein klassischer SHUKT-Versicherer, für den Schwerpunkt Lebens- und Unfallversicherungen, einen Repräsentanten unseres expansiven Unternehmens.
Ein breites Angebotsprogramm, mit entsprechender Verkaufsunterstützung, eröffnet Ihnen gute Verdienstmöglichkeiten. Sie haben als Versicherungskaufmann/-frau oder Versicherungsfachmann/-frau bereits praktische Außendiensterfahrungen gesammelt und wollen nun den nächsten Schritt vollziehen.
Sie sind engagiert, verhandlungs- und abschlußsicher, unternehmerisches Denken und Handeln zeichnen Sie aus. Der individuelle Vertrag mit Garantiebezügen wird Sie sicherlich zufriedenstellen.
Wir sind die deutsche Niederlassung der **HELVETIA**, einer führenden Schweizer Versicherungsgesellschaft, mit heute ca. 1000 Mitarbeitern in Deutschland. Kundenorientierung, hohe Servicequalität und nicht zuletzt das Engagement unserer Mitarbeiter sind die Grundlagen für unseren Erfolg. Alles Weitere möchten wir gerne mit engagierten Damen und Herren in einem persönlichen Gespräch erörtern. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Herr Tils steht Ihnen für telefonische Vorabinformationen unter Tel. 06451/6462 gerne zur Verfügung. **Helvetia Versicherungen, Filialdirektion Frankfurt,** Große Friedberger Straße 42, 60313 Frankfurt.

HELVETIA VERSICHERUNGEN
Ein gutes Gefühl

---

alsecco
Fassaden-Kompetenz

Schutz, Gestaltung und Instandsetzung von Bauwerksoberflächen sind unsere Aufgabengebiete.
Mit Wärmedämm-Verbund-, Betoninstandsetzungs- und Fassadensanierungssystemen hat sich ALSECCO im Markt einen führenden Namen erworben. Mit ca. 400 Mitarbeitern erwirtschaften wir einen Umsatz in dreistelliger Millionenhöhe.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für unsere Stabsstelle Zentraler Kundenservice in **Wildeck-Richelsdorf** eine

Rechtsanwalts- und Notariatsgehilfin

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung und Berufserfahrung in einer Anwaltssozietät mit zivilrechtlichen Schwerpunkten. Zielgerichtetes und selbständiges Arbeiten sind Voraussetzung für diese Tätigkeit. Auf Basis Ihres Organisationstalentes und Ihrer Durchsetzungsfähigkeit sind Sie in der Lage, komplexe Fragestellungen zu erarbeiten und umzusetzen. Wir bieten Ihnen ein eigenständiges, sehr vielseitiges Arbeitsgebiet. In Ihrer Funktion sind Sie direkt der nationalen Vertriebsleitung unterstellt. Die Bezahlung erfolgt zu industrieüblichen Konditionen mit allen sozialen Leistungen und Entwicklungsmöglichkeiten eines sehr dynamischen Unternehmens.

Sind Sie interessiert? Wir würden uns über Ihre Bewerbung freuen. Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild und Zeugniskopien) an:

ALSECCO GmbH & Co. KG
– Personalabteilung –
Frau Christin Kohne
Kupferstraße 50 · 36208 Wildeck-Richelsdorf

Wir sind der führende, deutsche Hersteller von Peripherie für die IBM AS/400-Computerfamilie. Unsere Plattenspeicher, Bandlaufwerke, Drucker und anderen Produkte sind richtungsweisend und setzen Standards. In Deutschland betreuen wir von 13 Geschäftsstellen und 37 Servicestützpunkten aus mehr als 2000 Kunden.

Für den Raum **Kassel/Göttingen** suchen wir noch einen

VERTRIEBSBEAUFTRAGTEN

Sie haben nachweisbare Vertriebserfolge und wollen überdurchschnittlich verdienen. Wir schätzen Kreativität, Leistungsbereitschaft und Zuverlässigkeit an unseren Mitarbeitern. Die Fähigkeit, Kunden zu motivieren, setzen wir voraus.

Wir bieten Ihnen eine langfristige Zusammenarbeit in einem aufgeschlossenen, erfolgsverwöhnten Team mit immer neuen Herausforderungen. Ihr Gehalt ist leistungsorientiert und wird von Ihrem persönlichen Erfolg bestimmt.

Interesse? Dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Unterlagen an:

GUWA
Computer Systems Vertriebs GmbH
Guwastraße 3
65510 Hünstetten-Wallbach
Telefon 0 61 26 / 5 80-1 01

GUWA Computer-Systems Vertriebs GmbH

EVPP

Wir sind eine Personalberatungsgesellschaft mit dem Schwerpunkt der Beschaffung von Führungskräften für das Middle Management. Für unseren Auftraggeber, ein Unternehmen der Medizintechnik/Anwendungstechnik haben wir nachstehende Positionen zu besetzen:

Internationaler Einkäufer
Erfahrener Fachmann aus der Materialwirtschaft mit Kenntnissen der Beschaffungsmärkte Medizintechnik/Anwendungstechnik weltweit. Die Position beinhaltet eine hohe Reisetätigkeit zu den ausländischen Lieferanten. Englisch- und Spanischkenntnisse (oder Französisch) sind erforderlich. Lebensalter: – 55 Jahre.

Geschäftsführer
für eine kleinere Vertriebs-Tochtergesellschaft der Sparte Medizintechnik. Nach Möglichkeit Naturwissenschaftler oder Mediziner mit guten betriebswirtschaftlichen Hintergrund. Englische Sprachkenntnisse und die Bereitschaft zum Reisen müssen vorhanden sein.

Leiter Auftragsabwicklung
Der Schwerpunkt wird die Organisation und Weiterentwicklung dieses Aufgabenbereiches sein. Ein wesentlicher Teil des Umsatzpotentiales ist in den Ostblockländern.

Bewerber wenden sich bitte an:
EVPP
Produkt- und Personalmarketing
Meinte 37 · 34346 Hann. Münden · Tel. u. Fax 0 55 45 / 18 15
Vertraulichkeit und Diskretion bei der Bearbeitung Ihrer Bewerbung wird garantiert.

Handwerkskammer Kassel

Wir stellen ein den/die

Leiter/Leiterin der Finanzverwaltung

Seine/Ihre Aufgaben in einer Körperschaft des öffentlichen Rechts:
- Haushaltspläne, Jahresrechnungen, Vermögensrechnungen
- Finanzwirtschaftliche Steuerung und Controlling, insbesondere der Berufsbildungszentren
- Gesellschaften und Vereine mit Beteiligungen.

Die Stelle ist direkt dem Hauptgeschäftsführer zugeordnet.

Wir erwarten:
- Betriebswirtschaftliche Ausbildung, auch in Controlling, Budgetierung
- Kenntnisse der öffentlichen Finanzwirtschaft, des Steuerrechts und der Kameralistik
- EDV-Kenntnisse und praktische PC-Erfahrung.

Die Vergütung erfolgt nach BAT.

Bewerber/Bewerberinnen, die über eine entsprechende Vorbildung verfügen, richten Ihre Bewerbung unter dem Kennwort LEITER/LEITERIN DER FINANZVERWALTUNG an die

Handwerkskammer Kassel
Scheidemannplatz 2 · 34117 Kassel

! Für unser anspruchsvolles à-la-carte-Restaurant suchen wir ab sofort oder später einen erstklassigen **„Chef de rang" (männl./weibl.)** sowie gerade ausgebildete Jungköche und Restaurantfachleute! !!! Aufgepaßt !!! !

Sprechen Sie mit uns! Ansprechpartner ist Familie Krasenbrink.

RESTAURANT PARK SCHÖNFELD
34121 Kassel, Bosestraße 13, Telefon 05 61 / 2 20 50

Ausbildungsplatz für Zahnarzthelferin

zum 1. 8. 1995 bei der Bundeswehr in Fuldatal/Rothwesten zu vergeben.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bitte an die

Standortverwaltung Arolsen
Hagenstraße 9 · 34454 Arolsen

Wir suchen zum schnellstmöglichen Eintritt

Kraftfahrer

mit Führerscheinkl. 2 für den Güternah- und Fernverkehr.
Für diese Position setzen wir entsprechende Berufserfahrung im nationalen und internationalen Güterfernverkehr sowie die damit verbundene papiermäßige Abwicklung voraus.
Wenn Sie interessiert sind, rufen Sie uns an.

W. HEINEMANN GmbH
Internationale Spedition
34497 Korbach · Medebacher Landstraße 14–20
☎ (0 56 31) 56 71 03
Ford-Haupthändler

Das **Albert-Kolbe-Heim** sucht

Dauernachtwache

exam. Altenpflegerin oder Krankenschwester

Wir sind ein Alten- und Pflegeheim, das sich in der Betreuung und Pflege am anthroposophischen Menschenbild orientiert. Wir erwarten die Bereitschaft, auf die Bedürfnisse sehr unterschiedlicher Pesönlichkeiten einzugehen und diese zu respektieren.

Die Vergütung richtet sich nach AVR. Aussagekräftige Bewerbungen richten Sie bitte bis spätestens 1. 7. 1995 an das Albert-Kolbe-Heim, Hansteinstr. 1, 34121 Kassel, z. Hd. Frau Werner.

Wir suchen noch einige **Damen und Herren** für

Telefon-Marketing

die einer neuen Herausforderung mit Einsatz und Motivation entgegentreten! Ihr Einkommen bestimmen Sie mit Ihrem Engagement. Auch Branchenfremde sollten einen Anruf nicht scheuen.

Rufen Sie an:
ab Montag, 19. Juni 1995, 10 Uhr, Telefon 05 61 / 70 76 80

Deutschlands größte Partnervermittlung sucht für den Großraum Kassel

TOP-BERATERINNEN

(zw. 30 und 45 Jahren)

mit Begeisterung, Charme und Freude am Umgang mit Menschen. Sie arbeiten freiberuflich und eigenständig nach festen Terminen im Außendienst und bestimmen mit ihrem zukünftigen Erfolg die Höhe Ihres Einkommens selbst. Voraussetzungen sind Pkw und Telefon.

Bitte bewerben Sie sich telefonisch (ab 11 Uhr) bei:
VJZ, Frau Koslowski,
Eschersheimer Landstraße 532, 60433 Frankfurt
Telefon 0 69 / 95 14 08 10

Nette Hostess gesucht. 0171/ 5434121

Machen Sie sich selbständig! Verdienen Sie pro Monat ca. 16.000,- DM, bei freier Zeiteinteilung und einer Investition von 1.700,- DM. Wir zeigen Ihnen den Weg und besorgen die Aufträge. Keine Beratung, kein Verkauf, keine Versicherung. Tel. 0 26 63 / 62 68

Familienorientiertes Kleinstkinderheim sucht zum 1. 9. 95 **Vorpraktikant/in** für Sozialberufe/Studium. Tel. 0 56 02 / 58 84

Für unseren „Ökohaushalt" m. 3 Kindern suchen wir erfahrene Haushälterin, Zuschr. Z 67721 HNA Kassel

CNC-Fräser/Dreher gesucht. SVS-Postfach 103504, 34035 Kassel

Anzeigenberater/innen im Innen- und Außendienst für unser Büro in KS ges. Wenn Sie kontaktstark und mind. 25 J. alt sind, geben wir Ihnen die Möglichkeit, sich auf Provisionsbasis einen sicheren Arbeitsplatz aufzubauen. DER HEISSE DRAHT, Tel. 05 11/33 89 97 44

Toy's, Toy's, Toy's
Handelsgesellschaft sucht dring. junge Leute zur Besetzung von Ganztagspositionen. Keine Fachkenntnisse erforderl. Sie sollten sofort abkömmlich sein.
Telefon 05 61 / 58 20 94

Ab sofort Tierarzthelferin oder Arzthelferin (auch ungelernte Kraft) gesucht, Tierärztliche Klinik GEITZMÜHLE, Bilsteinstr.2, 34537 Bad Wildungen, Tel. 0 56 21 / 7 22 33

Bau- bzw. Großhandelskaufmann
(20–30 Jahre)
für qualifizierte Tätigkeit in Baufirma gesucht.
H. Grunewald & Sohn Bauunternehmen
Tel. 0 56 61 / 60 19

Nebenverdienst Heimarbeit. Voraussetzung eigener PC, gute Verdienstmöglichkeiten, Tel. 0271 / 8706773 od. 870164, Mo-Do 10-12 Uhr u. 13-18 Uhr

Suche 2 bis 3 Nachmittage pro Woche liebevolle Betreuung für unser Kind (3 J.) in Kirchditmold. Tel. KS 6 79 41

Übergewichtige gesucht, die erfolgreich abnehmen wollen. Bis zu 12 Pfund in 14 Tagen! Rein biologische Schönheits-u. Schlankheitskur. Rufen Sie an: Tel. 06659 / 2218

Neu! Erstaunl. guter Zusatzverdienst durch Informationsversand von Daheim. Gratis-Info: Postkarte an G. Streit, Wichernstr. 15, 33378 Rh.-Wiedenbrück.

30 DM Stundenverdienst! Wir suchen für sofort junge Damen und Herren bis 30 J. Wir bieten möbiliertes Zimmer/Appartement. Dt. Pass erforderlich. Info-Tel.: Babsi 069/833323

Architekturbüro sucht zur baldmöglichen Einstellung **Bautechniker/in (Hochbau)** für die Bereiche Ausschreibung, Vergabe, Bauleitung und Abrechnung. Ausführliche Bewerbungsunterlagen bitte Zuschr. Z 67694 HNA Kassel

Wir stellen ab sofort ein:
1 Kundendienstmonteur
1 Sanitärinstallateur
1 Heizungsmonteur
mit mehrjähriger Berufserfahrung, bei übertariflicher Bezahlung.

SINNING
Sanitär-Heizungstechnik GmbH
34130 Kassel
Harleshäuser Straße 25
Tel. 05 61 / 6 19 94

Achtung !!!
„Führungskräfte, Struckies und Vers.-Vermittler"
Wann bieten Sie Ihren Kunden endlich ein Produkt an, was er auch wirklich will und verdienen monatl. 10 000 DM und mehr?
Natürlich Stornofrei !!!
Ein Anruf kostet Sie nur 23 Pfennig, wenn Sie nicht anrufen, kostet es Sie garantiert mehr!
Finanzservice Freitag
Telefon 0 56 05 / 76 15 vormittags

Kfz.-Mechaniker o. Kfz.-Elektriker für den Einbau von Standheizungen und Klimaanlagen, bei guter Bezahlung dringend nach 34123 Kassel, Dormannweg 48 gesucht, ☎ 05 61 / 57 89 89, Herr Gosebrink

Top Nebenjob, Tel. 05 61 / 51 03 117

Jungunternehmer sucht: **Powerfrauen!** Tel. 05 61 / 5 10 25 99

Bundesweit tätiges Unternehmen sucht ab sofort für Kassel einen

vielseitigen Handwerker
(zur Aushilfe)

Wir setzen voraus: FS Kl. 3 mit Fahrpraxis, guten Leumund und geordnete wirtschaftliche Verhältnisse sowie Interesse an einer langfristigen Tätigkeit.

Telefonische Bewerbungen richten Sie bitte ab Montag, 19. 6. 1995, 8.30 Uhr, an Herrn Nowack unter Telefon: 05 61 / 78 43 51.

Kaufm. Angestellte in Dauerstellung gesucht. Zuschr. Z 67543 HNA Kassel

Engagiertes Architekturbüro sucht für vielfältige und interessante Bauaufgaben

Bauzeichner/in o. Bautechniker

mögl. mit CAD-Kenntnissen.

Schriftl. Bewerbungen erbeten an:
Architekturbüro
Georg J. Brandenstein,
Eichelgarten 9, 34277 Fuldabrück

Alleinstehende, vertrauensvolle, ältere Haushälterin (Nichtraucherin) bei guter Bezahlung in Dauerstellung (Kassel) zum 1.7.95 oder später gesucht. Schönes Zimmer im Haus vorhanden. Zuschriften Z 67583 HNA Kassel

Pharmareferent/in
für sofort gesucht.
Angebote unter A 43/518 HNA Melsungen

Wir sind einer der Marktführer im umweltfreundlichen Heizen mit eigener Entwicklungsabteilung. Für überregionale Messen suchen wir

Handelsvertreter

Interessiert? Dann nehmen Sie telefonischen oder schriftlichen Kontakt mit uns auf!

HST Heizung-Sanitär-Technik GmbH
Gutenbergstr. 11, 69168 Wiesloch
Telefon 0 62 22 / 92 66 60
Fax 0 62 22 / 92 66 50

Wegen Umzugs einer Mitarbeiterin suchen wir eine erfahrene

Arzthelferin
zum 1. 10. 1995 oder früher
* * * * *
Praxis
Dr. med. G. B. Wüstenfeld
Allgemeinarzt, Psychotherapie
Wilhelmstraße 17
34346 Hann. Münden

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

HNA
Unsere Allgemeine

Wichtige Änderung für den Stellenmarkt am Samstag.

Der Anzeigenschluß für Stellenanzeigen

wird aufgrund technischer Veränderungen auf

Donnerstag, 12.00 Uhr,

vorverlegt.



McDonald's ist aller Karriere Anfang!

Im Rahmen unseres Führungsnachwuchsprogramms suchen wir für unsere McDonald's Restaurants in **Kassel** und **Vellmar** zum schnellstmöglichen Termin engagierte Damen und Herren als

Restaurant-Assistent/in

Wenn Sie freundlich und sicher im Umgang mit Menschen sind, eine abgeschlossene Berufsausbildung besitzen oder entsprechende Berufserfahrung haben, möchten wir mit Ihnen über Ihre Chancen bei McDonald's sprechen.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild oder Ihren Anruf unter Tel.: 05601/92 50 00.

McDONALD'S RESTAURANT Verwaltung
Breslauer Str. 6
34270 Schauenburg

McDonald's

Spielraum für Erfolg

PFEIFFER

Wir bauen Rohrleitungen und Bauwerke für die Wasser-, Gas- und Fernwärmeversorgung und die Abwasserentsorgung.

Mit 500 Beschäftigten sind wir in Kassel, Erfurt, Leipzig, Halle, Dresden, Berlin und Wroclaw (Breslau) tätig.

Zur Verstärkung unseres Standortes Kassel suchen wir

Bauingenieure

als Bauleiter für den **Rohrleitungsbau** sowie für den **Stahlbetonbau im Behälter- und Kläranlagenbereich.**

Wir erwarten Fachkenntnisse, ein sicheres Auftreten und Führungsqualitäten.

Berufsanfängern geben wir eine umfassende Einarbeitung.

Unser Erfolg soll auch Ihr Erfolg sein. Sie dürfen deshalb eine leistungsgerechte Vergütung erwarten.

Wenn Sie bis hierher mit Interesse gelesen haben, nehmen Sie Kontakt mit uns auf.

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

Hoch- und Tiefbau GmbH & Co. KG
Lilienthalstr. 33
34123 Kassel
Tel.0561 / 95 34 70

Suchen
Altenpflegehelferin
für 20 Wochenstunden.
Alten- u. Pflegeheim Luisenhaus. Tel. 0561/30911

Ambulanter Pflegedienst Schauenburg APS

sucht
examinierte Krankenschwester
als Teilzeit od. Aushilfe.

Tel.: 0 56 01 / 9 32 32

Krankengymnast/in
in Witzenhausen gesucht. 4 ½-Tage-Woche
Zuschr. u. Z 67766 HNA Kassel

Wer hat noch keinen Ausbildungsplatz?

Wir sind ein mittelständisches Dienstleistungsunternehmen des Gebäudereinigerhandwerks mit ca. 280 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Zu unseren Kunden zählen Handelsbetriebe, Industrie, öffentliche und private Auftraggeber.
Zum 1. 9. 1995 stellen wir ein:

Eine/n Auszubildende/n Gebäudereiniger

Wir bieten eine qualifizierte Ausbildung in einem modernen Unternehmen. Sie werden in allen Ausbildungsbereichen von fachlich geschulten Mitarbeitern unterrichtet. Im gewerblichen Bereich erwarten Sie interessante Aufgaben. Eine Übernahme nach abgeschlossener Berufsausbildung ist für uns selbstverständlich.
Sollten Sie an dieser Stelle interessiert sein, senden Sie bitte Ihre vollständigen Unterlagen an die Personalabteilung unseres Unternehmens.

Gebäudereinigung RICHTER
Lebensqualität und Gesundheit fangen bei Hygiene an.
Telefon 95 23 30
Werner-Bosch-Str. 3 · 34 266 Niestetal · Fax 9 52 33 25

GEGRÜNDET 1889

FRITZ HERZOG AG
BAUUNTERNEHMEN

Unser Bauunternehmen, mit Sitz in Marburg, ist seit über 100 Jahren in allen Bereichen des Bauwesens tätig. Zu unserer Unternehmensgruppe gehören mehrere Niederlassungen sowie Tochtergesellschaften.

Für die Hauptverwaltung in Marburg benötigen wir eine/n

Bauleiter/in
für den Bereich Tief- und Straßenbau

Ihre Aufgaben liegen in der selbständigen und termingerechten sowie kostengünstigen Durchführung von Baumaßnahmen. Diese Aufgabe ist mit großer Selbständigkeit aber auch Verantwortung verbunden. Ein erfahrenes und nettes Team von Mitarbeitern arbeitet zu Ihrer Unterstützung. Wenn Sie bereits über Erfahrungen und Kenntnisse im Bereich der Bauleitung verfügen, wäre das von Vorteil. Wichtig ist aber, daß Sie ein Praktiker sind, der weiß worauf es ankommt und seine Mitarbeiter richtig einsetzt.

Sie haben Interesse an einer langfristigen Mitarbeit in einem mittelständischen und zukunftsorientierten Unternehmen, dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung oder informieren Sie sich vorab bei unserem Herrn Vahl unter der Telefonnummer (0 64 21) 9 59 – 1 11.

Umgehungsstraße 5
35043 Marburg

Wir sind das führende EDV-Systemhaus für die Bauwirtschaft in Deutschland mit Sitz in Nürnberg.

Mit 26 Niederlassungen und 400 Mitarbeitern bieten wir unseren 7000 Kunden maßgeschneiderte EDV-Lösungen vom PC/Netzwerk bis zum Großrechner an.

Aufgrund unserer zweistelligen Zuwachsrate wollen wir unser Team in **Kassel** verstärken und suchen einen/eine

Lohn-Sachbearbeiter / in

für vielseitige und abwechslungsreiche Aufgaben, mit abgeschlossener kaufmännischer Ausbildung – **idealerweise Steuerfachgehilfe/in.**

Erfahrung in der Lohnabrechnung ist Voraussetzung.

Ein angemessenes Grundgehalt, Altersversorgung, Sozialkasse und ein 13. Monatsgehalt sind unsere Leistungen.

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.
Auskunft vorab erteilt Ihnen **Herr Schmidt.**

DEUTSCHES BRZ EDV FÜR DEN BAU

DEUTSCHES BAURECHENZENTRUM
Otto-Hahn-Str. 23, 34253 Lohfelden, Telefon 05 61 / 51 40 79

Unser Unternehmen produziert Geräte zum Schreiben und Drukken von Blindenschrift. Für vielseitige Aufgaben in der Entwicklung bei der Kundenberatung und im weltweiten Service suchen wir eine/n

DIPLOM-INGENIEUR/IN
Maschinenbau/Feinwerktechnik

Gute Elektronik-Kenntnisse sind erforderlich, gute Englischkenntnisse werden erwartet. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Blista-Brailletec gGmbH · Industriestraße 11 · 35041 Marburg

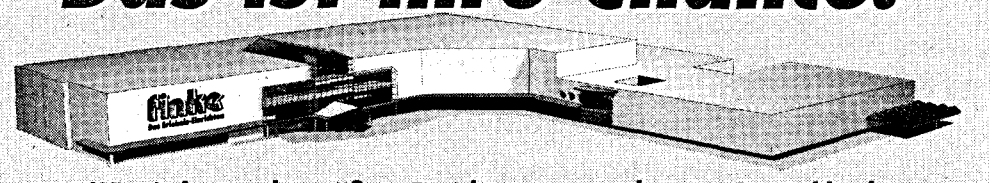
Für Kundendienst und Neubestückung von Feuerlöschern suchen wir einen wendigen, aufgeschlossenen
Mitarbeiter
Die Stelle bietet ein hohes Maß an Selbständigkeit und erfordert Verantwortungsbewußtsein und Kontaktfreudigkeit. Umfangreiche theoretische und praktische Schulung erfolgt durch unser leistungsbezogenes Einkommen. Firmen-Kfz wird gestellt. Das Arbeitsgebiet ist wohnortbezogen.
Schriftliche Bewerbung an:
So-Rex Brandschutzservice GmbH
Verkaufsbüro Siegerland
z. Hd. Herrn Birkenstock
Postfach 11 73
35067 Gladenbach

finke

Das Erlebnis-Einrichten

...kommt im Herbst nach Kassel-Fuldabrück!

Das ist Ihre Chance!



Wir sind eines der größten Einrichtungsunternehmen in Deutschland.

Wir vermitteln unseren Kunden in unseren Einrichtungshäusern »Das Erlebnis-Einrichten«. Die Zugehörigkeit zu einem der stärksten Möbeleinkaufsverbände ermöglicht uns in Preis und Sortiment Zeichen zu setzen. Dies bestätigt der Erfolg unserer Häuser in Paderborn und Erfurt. Unsere derzeit 650 Mitarbeiter werden mit einem erfolgreichen Schulungskonzept permanent weiter geschult und tragen den größten Anteil an unserem Erfolg. Dieser Erfolg gibt uns die Sicherheit im Herbst '95 in Kassel-Fuldabrück ein Einrichtungshaus mit ca. 50.000 m² Betriebsfläche zu eröffnen.

Wir schaffen dadurch über 200 neue Arbeitsplätze.

Wenn Sie diese Chance erkennen und nutzen wollen, bewerben Sie sich für die von uns zu besetzenden Stellen:

20 Auslieferungsmonteure

für die Auslieferung unserer hochwertigen Produkte wie Einbauküchen, Einbauschrankwände, u.s.w. gesucht.

Kundenorientiertes und gewissenhaftes Arbeiten sollte für Sie selbstverständlich sein. Sie sollten einige Jahre Berufserfahrung als Spitzentischler mitbringen. Ein nettes Team und ein moderner Fuhrpark erwarten Sie.

Wenn Sie zudem Interesse an einem Arbeitsplatz in einem Unternehmen mit Zukunftsperspektiven haben, sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Nutzen Sie jetzt Ihre Chance mit uns erfolgreich zu sein und richten Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an:

FINKE KG, Paderborn • z.H. Herrn Porsch • Paderborner Str. 97 • 33104 Paderborn

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

KLOSTERFRAU BERLIN GMBH

Wir machen aus Natur Arznei

Wir sind eines der bedeutendsten Unternehmen im Markt der Selbstmedikation mit einer umfangreichen Produktpalette und verfügen über eine moderne Produktionsstätte.
Für unsere **Drageeherstellung** suchen wir zum baldmöglichen Eintritt eine/n

Drageur-Meister/in

Wir wünschen uns einen Mitarbeiter mit einschlägiger Erfahrung bei der Herstellung fester und halbfester Arzneiformen, bei der Entwicklung neuer Produkte sowie bei der Optimierung von Herstellungsverfahren; Führungserfahrung sowie die Bereitschaft zum teamorientierten und eigenverantwortlichen Arbeiten setzen wir voraus.

Neben einem interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz bieten wir Ihnen die Teilnahme an Schulungs- und Weiterbildungsveranstaltungen, leistungsgerechte Dotierung sowie alle sozialen Leistungen eines modernen Unternehmens.

Ihre ausführliche Bewerbung unter Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins sowie Ihrer Einkommenserwartung richten Sie bitte an:

KLOSTERFRAU BERLIN GmbH – Personalabteilung –
Motzener Straße 41, 12277 Berlin (Marienfelde)
Tel.: 030 / 72007-204

Vielseitigkeit
Teamwork
Gutes Betriebsklima

Wenn Sie diese Eigenschaften schätzen, sind Sie der Richtige für uns.

Wir vertreiben medizintechnische Geräte im gesamten Bundesgebiet, unsere Zentrale liegt in Süddeutschland.
Für das Gebiet Kassel/Paderborn/Göttingen suchen wir zum **1. 9. 1995** oder früher einen

Medizintechniker bzw. Radio-/Fernsehtechniker

für Service, Reparaturen und Auslieferungen unserer medizinischen Geräte. Auch Elektroniker oder Krankenhaustechniker, die gerne im Außendienst arbeiten würden, sind bei uns herzlich willkommen. Wir sichern Ihnen eine gründliche Einarbeitung zu.

Wir bieten neben einem leistungsgerechten Gehalt (Festgehalt und Provision) einen firmeneigenen Pkw sowie die üblichen Sozialleistungen.

Wir erwarten Flexibilität, ein hohes Maß an Verantwortungsbewußtsein und weitgehendst selbständiges Arbeiten.

Wenn Sie Freude und Einsatzbereitschaft für Ihre Arbeit mitbringen und Interesse an einer abwechslungsreichen Tätigkeit haben, bewerben Sie sich bitte schriftlich.

VTG Medizintechnik GmbH, z. Hd. Frau Sick
Robert-Bosch-Straße 15 · 72654 Neckartenzlingen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!!

Wir sind: ein mittelständisches, aufstrebendes Maschinenbau-Unternehmen im nordhessischen Raum.

Wir beschäftigen uns mit dem Bau von Sondermaschinen und erweitern unser bestehendes Produktionsprogramm ständig durch weitere Produkte.

Wir suchen: **technischen Einkäufer**
(Ing. grad. oder technischen Betriebswirt)

Wir erwarten: einsatzfreudige **Persönlichkeit** mit hohen pers. **Engagement** und den **Willen** durch **selbständiges Handeln** bestehende Firmenziele durchzusetzen und zu erreichen.

Er sollte eine mehrjährige Berufserfahrung und Kenntnisse in EDV und Englisch haben.

Der Bewerber sollte nicht älter als 40 Jahre alt sein.

Wir bieten: einen abwechslungsreichen, interessanten, sowie sicheren Arbeitsplatz.

Die Zusammenarbeit in einem jungen, flexiblen Team. Leistungsgerechtes, attraktives Unternehmen mit beachtlichen Sozialleistungen.

Zuschriften unter Chiffre Z 67577 an die HNA Kassel.

Nebenverdienst in Baunatal-Großenritte

Wir bieten einen lohnenden Dauerarbeitsplatz, wenn Sie die HNA am Sonntagmorgen zuverlässig zustellen. Sind Sie interessiert? Bitte rufen Sie die VTS Vertrieb, Transport und Service Frank Krug GmbH unter Telefon 05 61 / 4 53 62 an.

Hausgeräte GmbH

Wir suchen im Raum Kassel
Promotion-Unterstützung
auf freiberuflicher Basis mit Einkommensgarantie.

Es handelt sich um eine langfristig angelegte **Vollzeit-Beschäftigung.** Auch als Wiedereinstieg in den Verkaufsberuf geeignet.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an Ralf Planer, Thomas-Müntzer-Str. 12, 99510 Oberroßla. Sie können Herrn Planer auch telefonisch unter 0 36 44 / 55 21 59 oder per Fax 0 36 44 / 55 21 58 erreichen.

HOOVER Hauptverwaltung
40215 Düsseldorf · Mintropstraße 27a
Telefon (0211) 3883-0

Bisher haben Sie viel gearbeitet. Sie sind auch weiterhin bereit dazu, zweifeln aber manchmal daran, ob der langfristige Erfolg sicher ist. Wir bieten Ihnen nicht nur eine Karriere, sondern eine Chance, die es Ihnen, Ihrem Lebenspartner und Ihren Kindern ermöglicht, ohne finanzielle Sorgen in eine sichere Zukunft mit Lebensqualität zu gehen.

Mo. – Mi.: 10 - 19 Uhr
Tel. 05 61 / 9 33 91 10 (Herr Hudy)

Mit 28 000 Mitarbeitern in 60 Ländern ist AIR LIQUIDE der weltweit führende Anbieter von technischen, wissenschaftlichen und medizinischen Gasen und Gase-Technik

Auf dem deutschen Markt zählen wir - durch hohe Investitionen und das große Engagement unserer Mitarbeiter - mit zu den führenden Unternehmen dieser Branche

Die innovative Welt der Gase

Sachbearbeiter/in

Für Sekretariat und ein eigenständiges Aufgabengebiet

Für unser Innendienstteam der **Region Mitte mit Sitz in Kassel** suchen wir schnellstmöglich eine qualifizierte Unterstützung unserer Regionalleitung. Die Aufgabenschwerpunkte liegen im Personalwesen, der Bestellabwicklung, Kreditorenbuchhaltung, Reisekostenabrechnung, Sekretariatsarbeiten sowie im telefonischen Kundenkontakt. Neben hoher Belastbarkeit erfordert die verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit Kommunikationsfreude, Initiative und Kreativität sowie die Fähigkeit, in einem jungen Team kundenorientiert mitzuarbeiten. Praktische Berufserfahrung ist vorteilhaft. Englischkenntnisse sind erforderlich. Wir erwarten von Ihnen eine einschlägige kaufmännische Ausbildung, Organisationsgeschick sowie den sicheren Umgang mit moderner Standardsoftware.

Neben einem interessanten Einkommen bieten wir attraktive Weiterbildungsmöglichkeiten.

Unsere oberste Maxime ist: zufriedene Kunden! Wenn Sie dieses Ziel unterstützen und die weitere Entwicklung unseres Unternehmens aktiv mitgestalten wollen, bitten wir um Ihre aussagefähige Bewerbung mit Lichtbild, Einkommensvorstellung und Verfügbarkeit.

AIR LIQUIDE

AIR LIQUIDE GMBH
Region Mitte
z. H. Herrn Jakob Hornberger
Leipziger Straße 20
34260 Kaufungen

TOTAL GENIAL

Wir können Ihnen eines versichern: *Leistung* macht noch immer *Spaß!*

Eine Ausbildung zur/zum Versicherungskauffrau/mann bei der Gothaer Versicherung ist eine starke Sache: Denn die Umstellung vom Schulalltag ins Berufsleben ist eine echte Herausforderung. In der Berufsschule, internen Seminaren und natürlich bei der täglichen Arbeit in den Abteilungen können Sie zeigen, daß Sie vorankommen wollen. Mit Engagement, Durchhaltevermögen und vor allem Motivation werden Sie Ihre Ausbildungszeit nutzen und sich damit eine hervorragende Zukunftsperspektive sichern. Dabei kommt der Spaß bei uns auch nicht zu kurz: Sie werden sehen, es ist total super, im Team zu arbeiten, Verantwortung zu tragen, Erfolg zu haben und weiterzukommen.

Am 1. 8. 1996 geht's los: Wenn Sie schon bald das Abitur oder Fachabitur, den Abschluß in der Realschule oder der Höheren Handelsschule in der Tasche haben, bewerben Sie sich jetzt um einen Ausbildungsplatz als **Versicherungskauffrau/mann** bei der Gothaer.

Nehmen Sie Ihre Zukunft in die Hand und schicken Sie Ihre Bewerbung (Lebenslauf, Zeugniskopie, Lichtbild) bis zum 5.August 1995 an unsere Ausbildungsleitung:

Gothaer Versicherungen, Bildungszentrum, Gothaer Platz 2-8, 37083 Göttingen.

Für Fragen vorab stehen Ihnen Frau Christiane Müller, Tel. 05 51/701-61 76 oder Frau Astrid Reinhardt, 05 51/701-61 75, gerne zur Verfügung.

Gothaer Versicherungen

Die beste Versicherung für Ihre Zukunft: eine solide Ausbildung.

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

RHÖN-KLINIKUM AG

RHÖN-KLINIKUM BAD NEUSTADT IM NATURPARK BAYER. RHÖN

Die Rhön-Klinikum AG ist eine private, staatlich anerkannte Krankenanstalt, die in Bad Neustadt/Saale eine Herz- und Gefäß-Klinik, eine Klinik für Handchirurgie, eine Neurologische Klinik und eine Psychosomatische Klinik sowie mehrere Rehabilitationskliniken betreibt.

Die **Gefäßchirurgie** an unserer Herz- und Gefäßklinik wird vergrößert und eigenständig.
Wir suchen dafür zum **1. 10. 1995**

- **OP-Schwestern/-Pfleger**
- **Anästhesie-Schwestern/-Pfleger**
- **examinierte Krankenschwestern/-pfleger**
  für unsere Intensivstationen
  sowie für unsere Bettenstationen

Bei der Vielfältigkeit unserer Einrichtungen, an denen unter anderem herz-, gefäß- und handchirurgische Operationen durchgeführt werden, haben Sie die Möglichkeit sich sowohl zu spezialisieren, aber auch fachübergreifend zu arbeiten.

Wir bieten:
- eine sehr attraktive Vergütung, die außertarifliche Zulagen vorsieht
- eine tarifliche Ergebnisbeteiligung am wirtschaftlichen Erfolg der Klinik
- die Möglichkeit zur Fachausbildung in der Anästhesie und Intensivmedizin
- die Möglichkeit zur Unterbringung Ihres Kindes in unserer Kinderkrippe und unserem Kindergarten
- kostengünstige Personalappartements und Betriebswohnungen

Wir bieten mehr als nur Alltägliches! Kommen Sie doch zu uns!

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

RHÖN-KLINIKUM
Personalabteilung
97616 Bad Neustadt/Saale, Salzburger Leite 1

Schreinergeselle mit Berufserfahrung

selbständig arbeitend, für mittelständischen Betrieb in Felsberg zum nächstmöglichen Termin gesucht. Übertarifliche Bezahlung.
Bewerbungen unter
Tel. 0 56 62 / 22 63

Suche für sofort flinke, nette, freundliche
Hotelhilfe (weibl.) für Frühstück und Etage (Vollzeit),
1 Nachtportier (Frührentner) für 3 Tage im Wechsel von 22–7 Uhr, sowie
1 Bürokraft ab 40 J. für 2 Tage/Woche v. 14 - 18 Uhr auf 580,- Basis.
Hotel Westend, Fr.-Ebert-Str. 135 Kassel, ☎ 05 61 / 7 28 30

Malermeister

jung, dynamisch, flexibel mit guten Fachkenntnissen als Bauleiter gesucht
WERNER + SOHN
MALER- u. LACKIERWERKSTATT
KS · SOPHIENSTR. 32 · ☎ 77 10 13

Symp. Mitarbeiterein für Fachgeschäft (Möbel) stunden-bzw. tageweise ges.Tel. KS 0561 / 71 92 22

Ernährungswissenschaftler/-in, Heilpraktiker/-in oder Diätassistenten/-in als freie(r) Mitarbeiter/-in zur Erweiterung unserer privaten Ernährungsberatungsstelle baldigst in Kassel gesucht, Zuschr. unter A 9/2250 HNA Kassel

Fleischereiverkäuferin f. Freitag u. Samstag u. für unsere Speisegaststätte **Aushilfskellnerin** ges. **Metzgerei u. Gaststätte Günter Hartung, Guxhagen-Büchenwerra, ☎ 0 56 65 / 24 31**

Zahnarzthelferin

für Rezeption u. Verwaltung m. EDV-Erfahrung ganztags z. 1.10.1995 gesucht.
Schriftl. Bewerbungen bitte an:
Praxis ZÄ H. Walther
Karlshafener Straße 11
34128 Kassel

Wir suchen noch folgende Mitarbeiter/innen: 1 Empfangsdame f. 2 Tage/Wo., v. 15.30 - 22 h, 1 Empfangsdame f. 2 Tage/Wo., v. 7 - 16 h, 1 Serviererin f. 3 Tage/Wo., v. 18 - 22 h, 1 stellv. Küchenchef, 1 Koch o. Jungkoch. **City-Hotel, Wilh. Allee 38 - 42, ☎ KS 7 28 10**

Chance im Außendienst f. Profis u. Neulinge. Mitarbeiter f. verschiedene Tätigkeitsbereiche gesucht. Ausbildung - Spitzenprodukte - Top-Verdienstmöglichkeiten. Erster telef. Kontakt Mo., 19.6. 9-11 Uhr ☎ 05 61 / 1 85 85

DER PHARMAMARKT IM UMBRUCH

Initiative bestimmt den Wandel der Zeit

ratiopharm sucht zum 1. Juli 1995

Pharma referent(in)

in die Zukunft.

Zukunft ist das, was Sie daraus machen.

Wenn Sie
Pharmareferent(in) der 90er Jahre für ratiopharm werden wollen, müssen Sie bereit sein, herkömmliches Pharmadenken zurückzulassen und neue, zeitgemäße Konzepte zu verwirklichen.

Wenn Sie
an der Veränderung des Marktes aktiv mitwirken und nicht nur heute, sondern auch morgen auf der richtigen Seite stehen wollen, dann ergreifen Sie Ihre Chance jetzt!

Sie sollten dazu bereits Pharmareferentin oder Pharmareferent sein und im Idealfall in den ausgeschriebenen Gebieten erfolgreich gearbeitet haben.

Ein Eintrittsalter bis zu ca. 35 Jahren würde besonders gut zu unserem jungen Team passen!

ratiopharm bietet nachstehende freie Pharmabezirke an:

- **LK Marburg-Biedenkopf – LK Schwalm-Eder**
- **LK Hersfeld, LK Schwalm-Eder, LK Werra-Meißner, LK Vogelsberg, LK Fulda**

– Chance für die Zukunft:
ratiopharm Arzneimittel

ratiopharm GmbH & Co, Außendienstleitung, 89070 Ulm

Ihr Start in die Zukunft

Planen Sie Ihre berufliche Zukunft mit uns.
Wir suchen zum **1.8.96**

Auszubildende zur/zum Versicherungskauffrau/mann

für unser Regionalzentrum **Kassel.**

Hier wartet auf Sie mehr als nur ein Schreibtischjob! Der frische Wind eines der größten europäischen Versicherungsunternehmen sorgt dafür, daß sich immer etwas bewegt.

Nehmen wir mal an, Sie schließen Ihre Schulausbildung mit Abitur oder Fachhochschulreife ab, sind leistungsorientiert und kooperativ, dann bestehen die besten Aussichten, als Auszubildender beim Gerling-Konzern eingestellt zu werden.

Doch zuerst müssen Sie aktiv werden. Der erste Schritt in Ihre berufliche Zukunft ist eine aussagefähige Bewerbung. Bitte senden Sie diese an unseren Personalleiter Herrn Schönrock.

Gerling-Konzern Kassel GmbH
Regionalzentrum
Bertha-von-Suttner-Str. 1 · 34131 Kassel
Telefon 0561/9363-221

Wir betreuen als hauseigene Agentur alle Werbemaßnahmen der 26 Domäne Einrichtungsmärkte.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir schnellstmöglich einen

Werbeassistenten

Sie sind Kontaktperson für alle Produktionspartner und gestalten Prospekte sowie sonstige werbliche Maßnahmen entscheidend mit.
Nach Ihrer werbefachlichen Ausbildung waren Sie bereits mehrere Jahre in einer Werbeabteilung oder Agentur tätig.
Sie sind scribble- und layout-sicher, kennen die Produktionsabläufe in der Druckvorstufe und die dafür notwendigen PC-Programme (DOS).
Es erwartet Sie ein kleines Team, in dem Sie nach der Einarbeitung selbständig arbeiten.
Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte z. Hd. Herrn V. Pollok.

DOMÄNE SERVICE
Schulstraße 2 • 37181 Hardegsen

THE BODY SHOP

Pflege für Haut und Haar

Im Jahre 1976 eröffnete Anita Roddick einen kleinen Laden in Brighton, Südengland, und verkaufte 25 Produkte zur Pflege von Haut und Haar auf natürlicher Basis. Heute, im Jahr 1995, hat THE BODY SHOP über 1200 Läden in 45 Ländern, und wir verkaufen etwa 600 Produkte und über 600 Accessoires.

Doch THE BODY SHOP versteht sich nicht nur als Hersteller und Händler von Pflegeprodukten und Accessoires. Wir versuchen, die Auswirkungen auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten; wir setzen uns für faire Handelsbeziehungen ein; wir sind gegen Tierversuche in der kosmetischen Industrie.

Für unsere neue Filiale in Kassel (Königsgallerie) suchen wir in Voll- und Teilzeit nette(n), flexible(n)

Kundenberater/innen

Sie haben Freude am Umgang mit Kunden und arbeiten gerne im Team.

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit, eine gründliche Schulung über unsere Produkte und die Philosophie, sowie eine angenehme Arbeitsatmosphäre.

Senden Sie bitte Ihre vollständige Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild und Gehaltswunsch an:

The Body Shop Göttingen
Carmen Hofmann
Prinzenstraße 10–12
37073 Göttingen

Rechtspfleger (ehemaliger)

gesucht zu sofort als Bürovorsteher in renommiertem Nur-Notariat, Raum Erfurt/Thüringen. Schwerpunkt Fachkenntnisse: Grundbuchrecht (möglichst auch Handelsrecht). Vorausgesetzt: Berufliche Flexibilität, Mut zur selbständigen Tätigkeit, hohe Motivation, Einsatz- und Entscheidungsfreude, Sachkompetenz. Biete: Hervorragende Vertragskonditionen, sehr angenehmes Arbeitsklima/Teamgeist, moderne Kanzleiräume in bester Geschäftslage, beste berufliche Entwicklungsmöglichkeiten.
Schriftliche Bewerbungen erbeten unter Z 67810 HNA Kassel.

Neues Dialyse-Zentrum in Hann. Münden
sucht **leitende/n Dialyseschwester/-Pfleger und Dialyseschwestern**
Ihre Bewerbungen richten Sie bitte an:
Praxis Dres. Park
Wilhelmstraße 16, 34346 Hann. Münden, Tel. 0 55 41 / 7 20 17

Wir liefern verkaufsfördernde Produkte an die Automobilindustrie in ganz Europa und sind auf Expansionskurs.

AHB
PROFI-IDEEN FÜR MEHR PROFIT

Daher suchen wir baldmöglichst eine/n

Handelsvertreter/in

für den Großraum Kassel.
Pkw wird gestellt. Branchenfremde werden eingearbeitet.
Ihre Bewerbung richten Sie bitte an
AHB GmbH, Personalabteilung, Rheindorfer Straße 70-74, 40764 Langenfeld

Villa, Karibik, Porsche

Träume werden wahr durch Optima.
Wir suchen dringend haupt- und nebenberufliche Mitarbeiter, bei Eignung Einsatz als Führungskraft.

Bedingungen:
Alter 20–45 Jahre
mittlere Reife
Pkw
guter Leumund
15 Std./Woche

Ihre Chancen:
1. freie Zeiteinteilung
2. solide Ausbildung
3. überdurchschnittliche Karrierechance
4. nebenberuflich **2500,– bis 6000,– p. M.**
   hauptberuflich **6000,– bis 25 000,– p. M.**
   und mehr

Rufen Sie uns an, Sie haben **nichts** zu verlieren, aber **alles** zu gewinnen.

OPTIMA GmbH
Marburger Straße 64
36320 Kirtorf
Telefon Sa. 10 bis 17 Uhr **0 66 35 / 73 91**
Mo.–Fr. 10–17 Uhr **0 66 35 / 73 91**

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

BRANDT

Wir machen Männermode, die im Trend liegt – erfolgreich seit 70 Jahren.

Wir suchen Sie als qualifizierte

Fremdsprachensekretärin

zum nächstmöglichen Termin.

Sie haben Erfahrung in der Führung eines Geschäftsleitungssekretariats und kennen sich mit modernen Kommunikationstechniken aus. Durch Organisationsgeschick und Flexibilität behalten Sie selbst an lebhaften Tagen den Überblick.

Die englische Sprache beherrschen Sie in Wort und Schrift. Eine weitere Fremdsprache wäre angenehm, ist aber nicht Voraussetzung.

Sollten Sie sich angesprochen fühlen und Freude an einem anspruchsvollen und abwechslungsreichen Arbeitsplatz haben, sollten wir uns kennenlernen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung z. Hd. Frau Gramann-Denk an

BRANDT
Sportive Mode GmbH

Rothenditmolder Straße 24–26
34117 Kassel, ☎ 05 61 / 7 20 03-72
Fax 05 61 / 7 20 03-24

NWG sucht für ein Objekt in Kassel-Stadtmitte eine **zuverlässige**

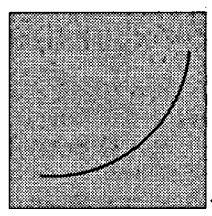
Mitarbeiterin

die als Reinigungskraft auch die Aufgaben einer Objektleitung übernimmt. Sie sollten Erfahrungen aus dem Hotelgewerbe mitbringen. Die Bezahlung entspricht der Position. Interessierte Damen melden sich bitte ab dem 19. 6. '95 von 9.00–16.00 Uhr unter Tel. 0 61 81 / 4 10 60.

Zur Betreuung unserer Bestandkunden suchen wir für den Raum Immenhausen und einen Teilbereich von Kassel eine/n hauptberufliche/n Mitarbeiter/in. Sie arbeiten in einem festgelgten Gebiet. - Sie erhalten eine umfangreiche Ausbildung und eine angemessene Vergütung. Interesse ? Dann rufen Sie uns An:
BHW Bausparkasse AG,
Friedrich-Ebert-Str. 10-12,
34117 Kassel, Tel. (0561) / 7200030

---

neumann und pawlik
vertriebsmarketing gmbh



flughafenstraße 52 b / haus d
22335 hamburg
tel.: 040/53 28 50 - 0
fax: 040/53 28 50-10

Großraum Detmold und Kassel

Unser Auftraggeber berät seit Jahren erfolgreich eine spezielle Berufsgruppe von Selbständigen. Die detaillierten Kenntnisse dieser Zielgruppe ermöglichen spezialisierte betriebliche und private Absicherungen durch exclusiv vertriebene Versicherungsprodukte. Die hohe Kompetenz und die Unabhängigkeit sichert auch den zukünftigen Marktvorsprung. Dem engagierten

VERSICHERUNGSFACHMANN

bietet sich eine reizvolle Aufgabe in einer angenehmen und termintreuen Kundengruppe. Mit Ihrer Beratungs- und Abschlußstärke überzeugen Sie Interessenten und pflegen mit persönlichem Engagement die bestehenden Kunden.

Gute Voraussetzungen für Ihren Erfolg sind Kenntnisse aus dem Versicherungsbereich. Eine intensive Einarbeitung wird Sie auf Ihre Zielgruppe und auf die Produkte vorbereiten. Nötig sind Einsatzfreude und Eigenorganisation ...

... denn auch Spitzenprodukte müssen verkauft werden!

Ihr Interesse an dieser Aufgabe zeigen Sie durch eine ansprechende Bewerbung mit de Kennziffer 62/95. Ihr Ansprechpartner ist Dirk Packheiser. Er wird die Personalauswahl prompt und vertraulich durchführen.

Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband Kassel-Stadt e.V.

Für unsere Kindertagesstätte Josef-Fischer Str. 16 in der Kasseler Nordstadt suchen wir zum **1. September** eine/n

AWO

Erzieher/Erzieherin

für den pädagogischen Gruppendienst.

Die Arbeitszeit liegt überwiegend in den Vormittagsstunden und beträgt 25 Stunden wöchentlich.

Erfahrungen in der integrativen Arbeit mit ausländischen Kindern wären von Vorteil.

Die Vergütung erfolgt nach unserem hauseigenen Tarif einschließlich zusätzlicher Altersversorgung.

Bewerber/innen, die den Zielen und dem fachpolitischen Programm unseres Verbandes positiv gegenüberstehen, senden ihre Bewerbungsunterlagen bitte bis zum **3. Juli 1995** an:

Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband Kassel-Stadt e.V.
z. Hd. Herrn Jens Jäger
Wilhelmshöher Allee 32a
34117 Kassel

Freie Mitarbeiter/innen

Sie wohnen in Kassel und suchen schon lange nach einer Gelegenheit, selbständig zu Hause zu arbeiten?

Sie möchten Ihre Arbeitszeit individuell gestalten und haben eine sympathische Telefonstimme?

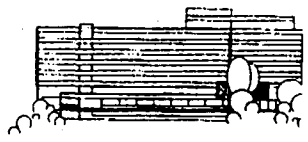
Dann sollten Sie unser Angebot annehmen, als freie/r Mitarbeiter/in bei leistungsbezogenem Einkommen eine eigene Terminal-Station zu betreuen.

Nähere Informationen erhalten Sie bei Frau Kozlowski, Kundenberatung Kassel, Telefon 05 61 / 71 04 20, ab Montag von 10–15 Uhr.

Otto... find'ich gut.

VW

Sonnenberg-Klinik
Bad Sooden-Allendorf



Wir sind: eine onkologische Fachklinik mit 255 Betten. Das Therapiekonzept des Hauses umfaßt neben den verschiedenen medizinischen Bereichen die Psychoonkologie, die Physiotherapie und die Ernährungstherapie. Die Patienten halten sich zur Nachbehandlung, zur Anschlußheilbehandlung oder zur akuten Behandlung in der Klinik auf.

Wir suchen: zum 1. 7. 1995 eine/einen

Krankenschwester/-pfleger

Es handelt sich um eine bis 16. 10. 1996 befristete Beschäftigung im Rahmen einer Erziehungsurlaubsvertretung.

Wir bieten: eine den persönlichen Voraussetzungen des Bewerbers entsprechende Vergütung, regelmäßige Fortbildung, preisgünstige Vollwertverpflegung und Berufskleidung.

Sollten Sie sich von unserem Angebot angesprochen fühlen, so nehmen Sie doch mit uns Kontakt auf oder schicken Sie gleich Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an die

Sonnenberg-Klinik, Hardtstraße 13, 37242 Bad Sooden-Allendorf.

Die **Gemeinde Niestetal** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Gemeindearbeiter/in

mit einer abgeschlossenen Berufsausbildung im handwerklichen Bereich und möglichst mehrjähriger Berufserfahrung. Wünschenswert wären Kenntnisse aus dem Bereich des holzverarbeitenden Handwerks sowie technisches Verständnis für den Umgang auch mit berufsfremden Maschinen.
Der Besitz der Fahrerlaubnis der Klasse 3 wird vorausgesetzt, die Fahrerlaubnis der Klasse 2 wäre von Vorteil.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse) senden Sie bitte bis zum 30. 6. 1995 an den

Gemeindevorstand der Gemeinde Niestetal
Postfach 12 50, 34262 Niestetal

BAT
Finanz- und Versicherungsmakler

Aufgrund eines laufend größer werdenden Mandantenkreises suchen wir für die vielfältigen und abwechslungsreichen Tätigkeiten unseres Innendienstes kurzfristig eine/n engagierte/n und qualifizierte/n

Versicherungskauffrau/-mann

Wir erwarten fundierte Kenntnisse in allen Versicherungssparten sowie den Willen, sich in gestellten Aufgaben eigenverantwortlich zu profilieren. Gute Kenntnisse in EDV werden vorausgesetzt.
Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an:

Becker & Trzemzalski GmbH
Eschweger Straße 1 · 34253 Lohfelden · Tel. (05 61) 51 80 51-53

Wir sind ein junges, zukunftsorientiertes Kunststoffspritzgußunternehmen. Wir entwickeln und fertigen technisch anspruchsvolle Teile für alle Industriebereiche auf modernen Produktionsanlagen. Zur Verstärkung unseres Produktionsteams suchen wir einen

Einrichter

Sind Sie Kunststoff-Formgeber bzw. verfügen Sie über einschlägige Erfahrung im Umgang mit modernen Spritzgießmaschinen. Sind Sie selbständiges Arbeiten gewohnt, flexibel und bereit, Verantwortung zu tragen? Dann bewerben Sie sich bitte bei

Quip Qualität in Plastic
Dr.-Ing. Uwe Egen GmbH,
Bunsenstraße 26, 34466 Wolfhagen,
Tel. 0 56 92 / 98 95-0

Wir sind eines der größten Dental-Depots in Deutschland mit 180 Angestellten. Nachdem wir unsere weiblichen Auszubildenden schon eingestellt haben, suchen wir für unser Stammhaus in Kassel zum 1. September 1995 noch

männliche Auszubildende für den Beruf Groß- und Außenhandelskaufmann

Wenn Sie einen guten bis sehr guten Realschulabschluß oder Abitur nachweisen können, richten Sie Ihre Bewerbung bitte an:

Deuker + Neubauer Dental
Richard-Roosen-Straße 10
34123 Kassel-Waldau

dn

Wir suchen für sofort einen zuverlässigen
Kraftfahrer Kl. 2 mit ADR-Bescheinigung.
Bewerben Sie sich bitte ab Montag.

hegro

Fachgroßhandlung für Artikel der Sauberkeit und Hygiene
Falderbaumstraße 5 · 34123 Kassel
Telefon 9 58 69 34

igefa

Zur Erweiterung unseres jungen Teams suchen wir schnellstmöglich

Zimmerergesellen

Holzbau - Heinemann
Telefon 0 56 92 / 58 93
34466 Wolfhagen

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir

1 Kfz.-Lackierer

ggf. auch Meister
Geboten wird leistungsgerechte Bezahlung und Dauerstellung.

Autohaus K. Niereck GmbH
KS · Holländische Str. 207 · ☎ 98 37 83

Nach Nordrhein-Westfalen jetzt auch in Hessen. Unsere Produkte verkaufen sich von selbst. Wir suchen noch Mitarbeiter/innen. Nähere Information 0561/59216

Selbst. umsichtige Haushaltshilfe
1x wöchentl., ca. 6 Std. f. 2 Pers.-Haushalt, in Vellmar ges., T. Mo.-Fr. 959160

Aushilfsjobs (bis Mitte Juli) auf Erdbeerplantagen in Calden, Baunatal und Kaufungen zu vergeben. **Tel. 0 56 74 / 64 55, Obstplantagen Klemme**

Küchenhilfe gesucht. 3-4 Tg./Wo. Tel. 05601 / 4222 ab 16 Uhr

Su. Putzfrau: Mo., Mi. und Fr. von 17 - 19.30 Uhr auf LSt-Karte. Dentallabor Hillebrecht. Fuldaweg 25, 34314 Espenau. Tel. 0 56 73 / 32 70

Sekretärin als Teilzeitkraft (nachmittags), möglichst mit Englischkenntnissen, **Putzer/Maurer - Vollzeit - mit FS Kl. 3 zum schnellstmöglichen Termin.** *Wir bieten eine leistungsorientierte Bezahlung und eine dauerhafte Anstellung* BREHL **Isolier- und Abdichtungstechnik** Max-Planck-Str. 7., 34253 Lohfelden, Tel. 05 61 / 9 51 23-0, Fax. 05 61 / 9 51 23-45

Massage/klassische M/ML/FRZ übernehme Urlaubs-/Praxisvertretung ab 3 Wochen in der Zeit v. 26.06.-25.08., Zuschr. Z 67646 HNA Kassel

---

Ergotherapeut, 40 J., 4 J. Berufserf., in ungek. Stell.. su. neuen Wirkungskr. im Raum KS. Zuschr. Z 67650 HNA Kassel

---

Su. für "Terrassenhotel" am Edersee zur Biergarteneröffnung **Thekenräfte, Servicekräfte, Spül- u. Küchenhilfen u. Grillkräfte.** Tel. 0561/46930

Kfm.-Angestellte, 26, in ungek. Stellung m. mehrj. Berufserfahrung sucht neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 67776 HNA Kassel

---

Suche seriöse Heimarbeit, Angebote unter A1/2144 HNA Kassel

Bilanzbuchhalterin (27 J.) in ungek. Stellung sucht zum 1.10 neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 67590 HNA KS

Bautechniker, 25j. Berufserfahrung, sucht Nebentätigkeit (nur im eigenen Beruf), ☎ 05 61 / 40 65 88

Flexible Mitarbeiterin für Zahnarztpraxis gesucht, gerne auch ungelernte Kraft, Studentin (Teilzeit). Zuschr. unter Z 67758 HNA Kassel

---

Suchen versierte Bürokraft mit PC-Erfahrung als Vertretung für unsere Sekretärin (3 Wochen im Juli). Zuschr. Z 67568 HNA Kassel

---

Zahnarzthelferin

für Rezeption und Verwaltung mit EDV-Erfahrung, für 4 Nachmittage pro Woche, zum 1.10.1995 gesucht. Schriftl. Bewerbungen bitte an:
Praxis ZÄ H. Walther
Karlshafener Straße 11
34128 Kassel

Masseur/in für Urlaubsvertretung vom 8.7.-29.7.95 gesucht. Tel. 0561/14424

Steuerberatungsges. in Kassel, sucht schnellstmöglich eine Aushilfe zur Dateneingabe im EDV-Bereich, Tel. 0561 / 13891

Friseur/in gesucht

Junges Team sucht Verstärkung, übertarifliche Bezahlung.
Tel. 0 56 06 / 18 32

Zuverl., solide Haushaltshilfe, 2 x wöchtenl. 3 Std. gesucht. Nähe Bebelplatz, Tel. 0561 / 700150

Zahntechniker/in für Edelmetall/Keramik baldmöglichst gesucht. Ihre schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an **Zimmermann Dental-Labor, Woorthweg 10, 34346 Hann.Münden**

Ein Job für Sie haben wir noch nicht, aber wir formuliern, schreiben, kopieren und verschicken Ihre Bewerbungsunterlagen. Tel. 05601 / 86402, Fax 87988

Zahnarzthelferin

für ca. 32 Stunden/Woche ab sofort gesucht.

Praxis D. Hatzky
Rengershäuser Straße 15
Kassel-Oberzwehren
Tel. 0561 / 41198

Suche für meine **KG-Praxis**

AUSHILFE

auf Honorarbasis zum nächstmögl. Termin. Bewerbungen unter A9-5839 HNA Kassel

---

Wer unterstützt Promot. zuverl. in Heimarb. d. formger. Aufbereitg. Text+ Graph. per EDV ? Fax 0561/9409922

Auszubildende Zahnarzthelferin für Praxis in Kassel gesucht. Zuschr. unter Z 67760 HNA Kassel

---

Nebenberuflich Geld verdienen.
Mit Ihrem eigenen Pkw Werbung fahren, bis 1.200,- DM. ☎ 05223/41018, ab 15h

---

Techn. Projektmanagement

Dipl.-Ing. Umwelt- u. Verfahrenstechnik, sucht Praktikumsplatz zw. 11.9. - 23.11.95, AFG, Zuschr. unter Z 67727 HNA Kassel

---

Sind Sie

Arzthelferin

und kurzzeitig als Vollzeitkraft verfügbar? Wir suchen eine Schwangerschaftsvertretung ab 1.9. (vorauss. bis 31.12.95) für unser kleines Team einer Allgemeinarztpraxis.
Ihre Bewerbung mit handgeschriebenem Lebenslauf erbitten wir an:
Praxis Dr. med. Dieter Mende
Bergstr. 1, 34292 Ahnatal

Freundliche *Helferin* für lebhafte Innenstadt-Apotheke gesucht.
* * *
Adler-Apotheke · Wilhelmsstr. 5
☎ 05 61 / 1 46 96, ab Montag

Sex-Shop mit Kino sucht zuverlässige Putzfrau, 6 Tage-Woche. Zuschr. Z 67718 HNA Kassel

---

Freundl. Fleischereiverkäuferin als Teilzeitkraft f. sofort gesucht. **Fleischerei Mattis, ☎ KS 89 59 45**

Auch für Sie!
Int. Handelsunternehmen bietet **Zusatzeinkommen**
Fa. Schulz, Tel. 05 61 / 5 10 30 40 täglich ab 16.00 Uhr

Werbeagentur su. Damen für professionelles Telefonmarketing, 0561 / 27353

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband Kassel-Stadt e.V.

Für unser Stadtteilzentrum Agathof für Ältere, Agathofstraße 48, in Kassel-Bettenhausen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Mitarbeiter/in

Zum Aufgabenbereich gehören die Reinigung des Hauses sowie leichtere Hausmeistertätigkeit.

Es wird gewünscht, daß diese/r Mitarbeiter/in die im Dachgeschoß des Hauses befindliche Hausmeisterwohnung bezieht.

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 30 Stunden.

Die Vergütung erfolgt nach unserem hauseigenen Tarif einschließlich zusätzlicher Altersversorgung.

Bewerber/innen, die den Zielen und dem fachpolitischen Programm unseres Verbandes positiv gegenüberstehen, senden ihre Bewerbungsunterlagen bitte bis zum **3. Juli 1995** an:

Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband Kassel-Stadt e.V.
z. Hd. Herrn Jens Jäger
Wilhelmshöher Allee 32a
34117 Kassel

Spielraum für Erfolg

PFEIFFER

Wir bauen Rohrleitungen und Bauwerke für die Entsorgung von Abwasser sowie für die Versorgung mit Wasser, Gas und Fernwärme.

Zur Verstärkung unserer Buchhaltung suchen wir eine/n

Kaufmännische/n Sachbearbeiter/in

Nach erfolgter Einweisung arbeiten Sie eigenverantwortlich innerhalb der Finanz- und Lohnbuchhaltung.

Unterstützung erhalten Sie durch eine leistungsfähige EDV-Anlage und kompetente Ansprechpartner.

Unser Erfolg soll auch Ihr Erfolg sein. Sie dürfen deshalb eine leistungsgerechte Vergütung erwarten.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

Hoch und Tiefbau GmbH & Co. KG
Lilienthalstr. 33
34123 Kassel
Tel (05 61) 95 34 70

Wir bilden Sie aus ...

... zum Bauspar- und Finanzierungsfachmann/frau (BWB)

wenn Sie älter als 25 und lernbereit sind.

Wir wenden uns insbesondere auch an Branchenfremde.

Bausparkasse, Bank und Versicherung

sind die Eckpfeiler unseres Unternehmens.

Eine gründliche Ausbildung, attraktive Einkommensmöglichkeiten durch spätere Übernahme eines eigenen Kundenstammes und eines Arbeitsgebietes sowie eine betriebliche Altersversorgung runden das Angebot ab.

Sprechen Sie mit uns.

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung.

Wüstenrot-Bezirksdirektion
Untere Königsstraße 78–82, 34117 Kassel
Tel. 05 61 / 7 12 89 15, Herr Wolf



Die Bausparkasse. Und: Die Bank. Und: Die Versicherung.

wüstenrot

● Stellengesuche

Techn. versierter Gas-Wasser-Installateurmeister, seit 2 Jahren in leit. Stellung in Handwerksbetr., m. fortschrittl. Techniken vertraut, su. m. 29 J. neuen Wirkungskr. in Industrie- od. Versorgungsuntern. Zuschr. Z 67648 HNA KS

Jg. Mann su. Nebenjob, ab 20 Uhr, Erfahrung als Maurer, Maschinenführer, Staplerfahrer, Lagerarbeiter, Lkw bis 7,5 to, auch Sa. + So. mögl., Zuschr. Z 67720 HNA Kassel

Dachdecker (37 J.), selbst. arbeitend, ungekündigt, su. neuen Wirkungskreis, im Raum WOH, FZ, KS. Zuschr. an Z 67602 HNA Kassel

ERFAHRENE Führungskraft, 43 Jahre, 10 Jahre Selbständig im Dienstleistungsbereich mit Fuhrpark, sucht anspruchsvolle Aufgabe. Keine Freiberufliche Angebote. Fax 05 61 / 71 96 39

Außendienstler sucht neuen Wirkungskreis. Keine Versicherung. Bevorzugt Lebensmittelbranche bzw. Verkaufsfahrer. Zuschr. Z 67793 HNA Kassel

Arzthel.-/Sekr. s. Teilzeittätigk. (ca.25-30 Std/Wo.), auch branchenfremd. Selbst. Arbeiten erwünscht. Angebote erbeten u. Z 67677 HNA Kassel

Jg. Mann, 22 J., abgeschl. Berufsausbildung als Industriekaufmann sucht in dieser Branche ab 1.8. Tätigkeit, Führerschein vorh. Tel. 0 36 03/81 38 21

Su. Ausbildungsplatz als Gartenlandschaftspflegerin. Tel. 05661 / 8347

Kaufmann, Innen-/Aussendienst-erfahrung sucht neuen Wirkungskreis in Nordhessen. Zuschr. unter Chiffre Z 67762 HNA Kassel

Arch. in Vertiefungsst., Erfahrung in HOAI 1-7 u. CAD, su. Job. ☎ 0561 / 83788

Staatl. gepr. Techniker, Fachrichtung Elektrotechnik-DV, in ungek. Stellung, su. neuen Wirkungskreis. Gute Kenntn. im Bereich Kopiertechnik, Farbkopierer, Microfilm, Großformatkopierer. Zuschr. Z 67753 HNA Kassel

Außendienstler mit langj. Erfahrung sucht neue, verantwortungsv. Tätigk. im Angestelltenverhältnis, gern Markenartikelbranche. Zuschr. Z 67629 HNA KS

Gärtner, 29 J., m. Gemüse u. Galabau-Erfahrung su. Anstellung ☎ 05601/5636

Metallfacharb. (gel. Maschinenschl.), 35 J., m. Kenntn. in Blechverarbeit., Konstruktion, Musterbau, Abkanttechn., CNC-Steuerung, Roboterprogammier., in ungek. Stell., su. neuen Wirkungskr., Angeb. bitte an Z 67662 HNA KS

ARCHITEKTIN
10 Jahre Berufserfahrung, u.a.
- Entwurf
- Baugenehmigung
- Bauleitung
- Instandhaltung

sucht interessante Tätigkeit als freie Mitarbeiterin. Zuschr. Z 67754 HNA Kassel

39-jährige kaufm. Angest. m. mehrj. Berufserfahrung sucht ab 1.8. od. später neuen Wirkungskreis als Teilzeitkraft. Zuschr. A1/0945 HNA Kassel.

Masch.Schlosser + Hzg.Monteur, alle Schweiß-Arten, Spiegelschw., sucht Stelle. Tel. 0561 / 89 89 42

Sportlehrerin/Sporttherapeutin sucht entspr. Tätigkeit. Tel. 0561 / 880291

Fremdsprachensekretärin engl./franz. in Ausbildung, 21 J., su. v. 26.6. - 19.7. Stelle als Urlaubsvertret. ☎ KS 315766

Speditionskaufm. 33 J., in Führungsposition, su. neuen Wirkungskreis, Zuschr. Z 67589 HNA Kassel

Jg.Mann su. Nebenjob, 0561 / 719971

Bürokauffrau, 28 J., su. z. 1.7. neuen Wirkungskr., EDV u. Schreibmasch. Kenntn. vorh., Zuschr. Z 67757 HNA KS

Arzthelferin su. f. 25-30 Std./Woche vormittags, neuen Wirkungskreis. Zuschriften unter Z 67657 HNA Kassel

Elektromeister mit Berufserfahrung bietet Kenntnisse in: Angebote, Planung, Rechnungswesen, Betriebsführung - Erwartet: gesicherten, langfrist. Arbeitsplatz bei entsprechender Dotierung. Zuschr. Z 67636 HNA Kassel

Selbständiger Kaufmann,
41 J., sucht neuen Wirkungskr. im Einkauf o. Außendienst.
Zuschr. Z 67561 HNA Kassel

Buchhalter sucht Teilzeitarbeit. Tel. 05 61 / 3 16 08 60

Kellner, 36 J., sucht ab sofort Stelle in Bad Wildungen oder Umgebung, mit Kost und Logie im Haus. Angebote unter Z 67505 HNA Kassel

Suche Anstellung als Bademeister DLRG Bronze + Silber, Teilzeit od. ganztags. Tel. 0 66 93 / 89 80

Selbst. Fleischermeister (27 J.) sucht ab Dez. 95 neuen Wirkungsbereich (Fachberatertätigkeit od. angem. Meisterstelle), Erfahrung im Verauf, Personalführung, Zerlegung usw. vorhanden, Zuschr. unter Z 67711 HNA Kassel

Tischlergesellin u. Einzelhandelskauffrau sucht interessante Tätigkeit baldmöglichst i. Großraum Kassel. Zuschr. A6/3352 HNA Wolfhagen

Estrichleger sucht neuen Wirkungskr., selbständiges Arbeiten Wicoplan Fließestrich bevorz., Angeb. an: Köber, Bernd, 99955 Herbsleben, Schlossgasse 2, Tel. 0161 / 3303930

HANDWERKERMEISTER, Fachrichtung Metallbau, Schweißfachm. mit langjähr. Erf. in Maschinen-, Stahl- u. Anlagenbau + Erf. in Chrom/Nickel + Aluverarb. sucht neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 67746 HNA Kassel

Dipl.-Ing. Maschinenbau, KfZ-Sachverständiger, su. Tätigkeit als Sachverständiger im Raum Thüringen/Hessen, Tel. 030 / 7419668 u. 03603 / 811961

Berufskraftfahrer, 38 J., m. Ausb. als R u.F-Techniker u. Elektrowickler. ADR-Besch. KL.2, Gabelstablerschein, EDV u. SPS-Kenntn., 13 j. Erf. in der Logistik, ungek., sucht neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 67794 HNA Kassel

Außendienstler 27, zuverl.+ehrgz., seit 5 J. i.Bereich Finanzdienstlstg. FsKl 2, Masch.schlosserausb. su. haupt- o. nebenberufl. neue Tätigk. Gern im Verkauf m.Technik Zuschr. Z 67624 HNA Kassel

ARCHITEKT
– 10 Jahre Berufserfahrung
– in allen LP der HOAI
– sucht interessante Tätigkeit
– Freiberuflich oder Teilzeit
– im Raum Kassel
Zuschr. unt. Z 67706 HNA Kassel

Erf. Fußballtrainer sucht Verein Tel. 05 61 / 51 84 96

Versicherungskaufm., 26 J., Kenntnisse in Schaden u. Privat Vertragsbearbeitung in ungekündigter Stellung su. n. Wirkungskreis. Zuschr. Z 67645 HNA KS

Zwei selbständige, erfahrene Malergesellen suchen neuen Wirkungskreis, Fahrerlaubnis mit Fahrpraxis vorh., Zuschr. AHZ 1686, Wilhelmstr. 88, 37308 Heiligenstadt

31 J., viels. handw. Schlosser, ungek. Stellg., su.neu.Wirkungskr., Hausm. o. berufsfr.Tätigk., 05662 / 3298, ab 16 h

Maurere f. Klinker- u.Natursteinarb., ungek., m. langj. Berufserf. (sauber u. genau arbeitend) sucht ab Juli 95 neuen Arbeitgeber. Zuschr. A32/1612 HNA Homberg.

Steuerfachgehilfe sucht Anstellung, auch artverwandt, Zuschr. M 67565 MA, Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach

Bauzeichner sucht Ersteinstellung im Raum Kassel, EDV- u. CAD-Kenntnisse vorh., ab sof. Tel. 0 56 06 / 22 84

CTA (23), Ausbildungsschwerpunkt Umweltanalytik, zusätzlich abgeschlossene Ausbildung als Arzthelferin, s. Anstellung ab 1.7.95 o. später, Tel. 05544 / 1086

Angehender Dipl.-Ökonom (Abschl. Okt. 95) mit Studium an der GHK, Schwerp. Rechnungswesen u. Finanzwirtschaft, sucht in Kassel o. näh. Umgeb. (Umkreis von ca. 100 km) Anstellung im Bereich des Controllings, Rechnungswesens o. ähnl. Positionen. Ich verfüge über sehr gute EDV-Kenntnisse, eine kfm. Ausbildung und mehrjährige Berufserf. Bei Interesse sende ich Ihnen gern eine ausführliche Bewerbung mit weiteren Unterlagen zu. Zuschr. unt. A9-5832 HNA Kassel

Maschinenbautechniker, flexibel, mit AutoCAD-Erfahrung, sucht neue anspr. Tätigkeit. Zuschr. Z 67801 HNA Kassel

Dynamischer, fleißiger Er, 28, seit 5 Jahren im VS-Außendienst sucht neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 67751 HNA Kassel

Fremdsprachensekretärin, Engl./Span., 27 J., in Ausbild., su. i.d. Zeit v. **26.6.-4.8.95** Arbeit als Urlaubsvertretung. Tel. 0 56 09 / 65 98

Tagesmutter nimmt Kind ab 2 J. in Pflege, vorm. 5 Std. nach VB, eig. Haus., KS-Ha., Tel. 0561 / 6 53 82

Gelern. Chemie-Facharbeiter, handwerkl. begabt, LKW-FS + FS-Kl. 3 vorh., sucht ab 1.8. Arbeitsplatz in KS o. Umgebung. Tel. 03493/22524 ab 19 Uhr

Buchhalter kommt stundenweise. Tel. 0 56 24 / 87 95

Batzeichnerin (Hochbau), 23 J., sucht neuen Wirkungskreis im Raum KS, Zuschr. unter Z 67691 HNA KS

Sozialversicherungs-Fachfrau, 41 J., flexibel u. belastbar, m. mehrj. Berufserfahrung, in ungek. Stellung, sucht z. 1.10. wegen Wohnungswechsel neue Arbeitsstelle, auch artfremd, im Raum KS, Zuschr. u. A 1 / 0955 HNA Kassel

Jg. Mann, 36 J., su. Stelle als Fahrer, FSK 3, auch Kfz-Überführung. Zuschr. Z 67564 HNA Kassel

Studentin sucht Nebentätigkeit Zuschr. Z 67644 HNA Kassel

Gelernter Glas- u. Gebäudereiniger nimmt noch Arbeit an, auch Wochenende. Tel. 05 61 / 28 50 97

Bäckereifachverkäuferin (früher Selbständig) würde gern Ihre Filiale leiten. Zuschr. A1 - 2132 HNA Kassel

Sekretärin/Buchhalterin, mittl. Alters, vertraut mit allen Büroarbeiten, selbst. arb., s. gute Steno- u. SM-Kenntnisse, EDV, Textverarbeitung, gt. Buchhaltungskenntn., su. neuen Arbeitsplatz bis zu 6 Std. täglich. Zuschr. Z 67738 HNA Kassel

Steuerfachgehilfin m. mehrjähr. Berufserf., Datev Kenntnisse vorh., su. stdw. Anstellung im Steuerbüro zur Bearbeitung von Jahresabschl. u. Steuererklär. Zuschr. Z 67692 HNA Kassel

Su. Umschulungsplatz zur Bürokauffrau, ab 1.8.95 od. später, kaufm. Grundkenntn. sind vorhanden. Zuschr. Z 67616 HNA Kassel

Junge Frau, gelernte Hauswirtsch.lerin mit Diabetes su.Ersttätigkeit als Teil-/Vollzeitkraft z.B. in Großküchen/Kantine od. entsp. Arb. bereich in Kassel od. Umgebung. Schw.helferinnenlehrgang, sowie Führerschein III vorhanden. Zuschr. A1/0957 HNA Kassel.

Suche Profiterminierer/in
Sie sind in der Telefonakquise schon erfolgreich tätig gewesen? Dann freue ich mich über Ihre Kurzbewerbung, schriftlich od. telefonisch. Ihr Arbeitsplatz wird in einem, seit Jahren erfolgreich tätigen Versicherungsfachgeschäft sein. Die Arbeitszeit beträgt nach Absprache ca. 10 Std. die Woche. Die Bezahlung ist überdurchschnittlich.
Versicherungsfachgeschäft Jörg Pieschke, Ochshäuser Dorfstraße 4, 34253 Lohfelden, Tel./Fax 05 61 / 5 10 22 88

Friseurin m. mehrj. Berufserfahrung für 2 Tage die Woche gesucht.
WILKE
Kassel, Wilhelmshöher Allee 280
Telefon 3 37 19 oder 6 50 49

Elektrokonzern bietet ideale Tätigkeit f. Hausfrauen. Voll- od. Teilzeit. Flexible Gestaltung der Arbeitszeit möglich. Gute Verdienstmöglichkeiten. Rufen Sie uns an ☎ 0561/17395 Mo.,19.6. 11-13 h

Auszubildende zur Arzthelferin gesucht. Zuschr. Z 67562 HNA Kassel

Maler gesucht
WERNER + SOHN
KS· SOPHIENSTR. 32 · TEL. 77 10 13

Ca. DM 1500,- nebenberuflich! Von 14-17 Uhr: Tel. 0561 / 873309

Der Küchenfachmarkt ***Brugman*** sucht zur Reinigung seiner Büro- und Verkaufsräume
zuverlässige Reinigungskraft
Brugman
KÜCHEN
Herr Riesselmann
Ostring 7
34277 Kassel-Fuldabrück
Telefon 05 61 / 95 98 50

Wir suchen
Studenten für Kantinentätigkeiten
(erf. Gesundheitszeugnis). Rufen Sie uns an! ☎ **0561 / 70716-0**
ab Montag 8 Uhr

NEU! Durch Info-Versand von daheim können auch Sie nebenbei bis 400 DM täglich einnehmen! Schnellantwort gratis. Zuschriften u. Z 67563 HNA Kassel

Privater Krankenpflegedienst sucht noch Mitarbeiter
bei guter Bezahlung.
Zuschr. Z 67693 HNA Kassel

Stellungsuchende!

Legen Sie Ihren Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist. Für verlorengegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.

Anzeigenabteilung

HNA

Machen Sie es sich leicht, wenn Sie Ihre Anzeige aufgeben wollen.

Übermitteln Sie Ihren Anzeigentext einfach und schnell per Telefax:

05 61 / 2 03-21 62
05 61 / 2 03-25 92

LAFARGE GIPS
Mehr Einsatz im Trockenbau

Wir sind ein Unternehmen des weltweit bedeutendsten Produzenten von Baustoffen und beschäftigen uns mit der Herstellung und dem Vertrieb von Gipskartonplatten und Trockenbauzubehör.

Unsere Kunden sind Trockenbau- und Baustoffhändler. Wir beliefern deren Läger sowie an logistisch anspruchsvolle Großbaustellen.

Zur Verstärkung unseres Teams im Verkaufsinnendienst, das unsere stete Expansion bislang tatkräftig bewältigt, suchen wir schnellstmöglich neue Kollegen/innen:

Sekretärin für den Verkaufsleiter

(Kennziffer HK 219)

Neben den allgemeinen Sekretariatstätigkeiten gehören die Organisation von Meetings und Dienstreisen, die Erstellung von Statistiken, das Pflegen von Kundendateien sowie Kundenkontakt per Telefon zu Ihren Aufgaben. Sie sind Ansprechpartnerin für die Außendienstler, versorgen diese mit Informationen und koordinieren sämtliche Verkaufsaktivitäten von innen.

Wir erwarten eine selbständige, initiative und korrekte Arbeitsweise, Organisationstalent, ein freundliches Wesen und eine positive Denkweise selbst bei hoher Belastung. Berufserfahrung und PC-Kenntnisse sind unerläßlich, Sprachkenntnisse in unserem Unternehmen von Vorteil.

Senden Sie Ihre Unterlagen an den von uns beauftragten Anzeigendienst der **Steinbach & Partner GmbH Managementberatung, Büro Kassel, Asternweg 1, 34355 Staufenberg.**

Steinbach & Partner GmbH Managementberatung
Stuttgart · Frankfurt · München · Düsseldorf · Hamburg · Basel · Ravensburg · Kassel · Meissen

Ehewünsche/Bekanntschaften

Die Seite Ehewünsche/Bekanntschaften erscheint in der Gesamtausgabe der HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine

● Bekanntschaften

★ PV TORRY ★
Frauen ab 18 Jahren aus Osteuropa



Alina, 19 J. Daniela, 23 J. Eva, 36 J.

Videos und Erfolgsgarantie
Info unter 0 56 74/52 69 oder 05 61/3 66 03 ab Montag 15 Uhr

Hast Du Lust Deutschland mit mir in 1-2 J. zu verlassen u. ein interessantes, aufregendes Leben mit mir zu teilen, dann melde Dich. Bin 36 J., weibl., attr., selbst., gesch., humorvoll. Bitte mit Bildzuschr. unter Z 67742 HNA Kassel

Frührentner sucht Partnerin
für gemeinsames Reisen mit Pferd und Planwagen durch Europa.
Zuschr. Z 67688 HNA Kassel

Charm., zartfühlender **thür. Wuschelkopf,** 46 / 1,70, schlank, stud., sucht geistvollen Partner m. spontanen Ideen zum Anlehnen und mehr.
Zuschr. Z 67631 HNA Kassel

Er, 39/181, jugendl., gutauss., dkl. Haare, braune Augen, einfühlsam, kinderlieb, mag die Natur und Abende bei Kerzenschein, sucht nach großer Enttäuschung, hübsche, niveauvolle Sie, von 30-40 J. Melde dich! Zuschr. Z 67740 HNA Kassel

27j. ANKE ...
led., sehr anschmiegs., zärtl. u. romant., kein Disco-Typ, etwas schüchtern u. daher sehr einsam. Ich mag Kinder, Natur u. Tiere u. su. e. liebev., einf. Jg. Mann – für immer. Äußerlichk. spielen keine Rolle, nur ehrl. u. treu mußt Du sein. Bitte melde Dich doch gleich jetzt!
☎ **05 61 / 93 79 50**, tägl. 9–21 Uhr
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Aktive Frau, 45/170, schlank mit Lebensfreude und Gelassenheit, sucht Mann mit Beweglichkeit in Geist, Körper und Gefühl. Zusch. Z 67559 HNA Kassel

Mit 39 J. schon Witwe. Eine bezaubernde, bildhübsche Frau nachder man sich umdreht, von der man es nich für möglich hält, daß sie einsam ist, hofft, daß diese Zeilen ein Mann ließt, der sich wie Sie nach einer echten, ehrlichen Partnerschaft sehnt. **P.V. Der gemeinsame Weg, 34281 Gudensberg, Tel. 05603 / 5619**

Waagefrau, natürl., symp., mittelschl, 1.70 m, Akad., su. herzl. Partner zw. 55 u. 65J. (Akad. o.ä.) f. harmon. Lebensabend. Zuschr. Z 67557 HNA KS

53j. WITWE ...
MARIA, e. sehr natürl. u. hübsche Frau m. guter Figur u. aufgeschl., heiterem Wesen. Nach der Trauer um m. Mann mö. ich nun nicht länger einsam sein u. su. e. lieben, zärtl. Mann, evtl. mit gl. Schicksal. Können wir uns schon am Wochenende, viell. auf e. gemeins. Spaziergang, kennen.?
05 61 / 93 79 50, auch Sa. u. So.
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

38 J. und kein Blöchen weise, su. Frau, die genauso weise ist wie ich, wenn möglich, ohne Anhang. M 67814 MA, Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach

Hallo charm. Polizeikommissar! Anzeige 10.6.95, würde Sie gern ohne PV kennenlernen. Z 67756 HNA Kassel

Elli, 66 J., alleinsteh., v. Land, mit Pkw, ehem. Schneiderin, mö. so gern ein. anständ. Mann umsorgen u. verwöhnen. Bin eine liebevolle, gutausseh. Frau mit sehr schö. Figur, warmherzig, gepfl., fröhl., beste Köchin, finanz. versorgt. Lieber Mann, schön wär's, wenn Du gl. anrufst üb. **Tel. 05561-2091.**

Ingeborg, 50 J., ist Hausfrau u. Köchin, naturverbunden u. von fröhl. Wesensart. Sie hat eine kleine Rente, ist ortsgebunden und hofft, daß sich ein anständiger, noch rüstiger Mann bis Ende 60 J. meldet, um sie kennenzulernen. **P.V. Der gemeinsame Weg, 34281 Gudensberg, Tel. 05603 / 5619**

Flotte SIE, 164/63J., su. sympath., niveauvollen Ihn, ab 57J., zwecks Partnerschaft. Zuschr. Z 67655 HNA Kassel

Ich bin das allein sein satt! Welche nette junge Frau würde mit mir 29/195 die Freizeit genießen? Bitte nur ernstgemeinte Bildzuschriften, Zuschr. Z 67818 HNA Kassel

Witwer, 69 / 175, gepflegt, mit Freude an Kultur, Natur und den anderen schönen Dingen des Lebens, wünscht Bekanntschaft m. charmanter Dame passenden Alters. Zuschr. Z 67622 HNA Kassel

Sie, 27/165, su. liebevollen ER, der auch Musik u. Tanzen, Natur u. Romantik liebt. Bild wäre nett. Zuschr. Z 67735 HNA Kassel

Frau, 64, 158 gr., ohne Anhang, nicht ortsgeb., sucht Partner, Zuschr. AE 2296, Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach

Sie, 34, m. kleiner Tochter, sucht christlichen, naturverbundenen Mann, NR, für gemeinsame Zukunft. Zuschr. bitte m. Bild AHZ 1689, Wilhelmstr. 88, 37308 Heiligenstadt

♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥
♥ **Sie su. Ihn!** Bin 164 gr., 55 J., 59 kg, ♥
♥ lebenslu., unabhängig, eig. Whng., ♥
♥ liebe alles Schöne, Reisen, Haus, ♥
♥ Garten, Tanzen, gemütl. Heim, su. ♥
♥ Herrn pass. Alters, M 67726 MA, ♥
♥ Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach ♥
♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥

SINGLE PHONE...0561/719580

43j. GESCHÄFTSMANN ...
DIRK, tolerant, sehr männlich u. attraktiv, e. Mann mit vielen Vorzügen u. liebensw. kleinen Schwächen. Nach e. Enttäuschung hoffe ich, auf diesem Wege mein (unser) Glück zu finden. Mit e. lieben Partnerin hat das Leben einfach mehr Sinn. Wir sollten uns unbedingt kennenlernen.
☎ **05 61 / 93 79 50**, tägl. 9–21 Uhr
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Welche Sie ab 23 J. schlank, treu u. ehrl. möchte sich neu verlieben, Hand in Hand spazieren gehen, Familienpläne ? Er, 29 / 165 cm, ehrl., nett u. aufgeschl., sucht Dich. Zuschr. bitte mit Bild Z 67630 HNA Kassel

Attrakt. jg. Sie, begleitet den niveauvollen, gutsituierten IHN, ☎ KS/518335

Witwe, Mitte 60, su. ein. liebev., gepfl. Rentner bis 70, der wie sie ein gemütl. Heim, aber auch schöne Reisen mag. Raum südl. Nieders. Zuschr. Z 67750 HNA Kassel

Handwerker, ruhiger Typ, 31 J./1,72, sucht aufrichtige, einfache Partnerin für eine gemeinsame Zukunft. Zuschr. Z 67665 HNA Kassel

Fantasie vorhanden-aber kein Phantast! Endvierziger su. liebev. Sie. Kontaktaufnahme unter A1 2136 HNA KS

Sie 55, ohne Anhang, sucht nach Enttäuschung netten Partner. Zuschr. Z 67670 HNA Kassel

Ich, w., 1,57 gr., 2 Kinder (m 17-w 12), su. netten Partner f. alle Lebensl., M 67570 MA, Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach

Asiatin mit Herz, led., 32 J./1.60, zuverl. und treu, su. Mann bis 55, spätere Heirat möglich. Zuschr. bitte mit Bild unt. Z 67661 HNA Kassel

Junge Polinnen, 18 - 45 J. (Topfigur), suchen Partner. Treff innerhalb 8 Tage. Info u. Fotos ☎ 036840 / 80053 Mo bis So

Witwe, 58, sucht Partner für Freizeitgestaltung. Zuschr. Z 67635 HNA Kassel

Gutausseh. Mann, 45 J., gutes Einkommen, ges. Arbeitsplatz, sucht nette Sie zwecks Heirat. Zuschr. u. Chiffre A 1/0944 HNA Kassel.

Köchin, 59 J., sehr schlank, vollbusig, weibliche Figur, PKW, alleinst., nicht ortsgebunden, gutsituiert wü. Anruf/Brief u. 6331 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler Str.81, Tel. 0202 / 84081

48-jähriger Geschäftsmann, schlank, sportlich, sucht die blonde Überfrau, die ebenfalls schlank, sportlich aber auch sexy und gebildet ist und bei jeder Lebensgelegenheit, ob bei Reisen, Geschäftsessen oder zu zweit ihn in Wallung bringt. Hochzeit angestrebt. Nur Bildzuschriften! Zuschr. Z 67811 HNA Kassel

Su. liebev., ehrl., treuen Partner f. e. gemeins. Zukunft. Ich bin w., 32J., schl., s. gefühlvoll u. auch treu. Wer mö. mit mir Lachen, Reden, manchmal Weinen? Bitte melde Dich u. Tel. 67558 HNA KS

Er, 47/191, 92 kg, gepfl., dkl., NR, gut. Job, zielstrebig, zuverl., etwas dickköpfig, trotzdem ganz nett. Etwas Ski/Tennis. Bevorzuge harmonische Zweisamkeit, romantische Abende, schönes Heim, aber auch Geselligkeit, Kultur u. Reisen. Blicke nach überstandener Havarie optimistisch in die Zukunft. Wünsche mir unabhäng., attrakt. Frau mit ähnl. Interessen, der ich viel Liebe, Zuneigung, Anlehnung u. Unterstützung bieten möchte. Mit etwas Mut melden Sie sich mit Bild u. Tel. jetzt ganz schnell bei mir. Zuschr. Z 67569 HNA Kassel

Raus aus den Kneipen - Rein in den Frühling! Sie Anf. 30/1,67 m, sucht symp. Ihn (bis 40) f. Radeln, Biergärten u.a. Unternehm. (Raum KS). Zuschr. Z 67668 HNA Kassel

Er, 63/165, alleinstehend, sucht Frau pass. Alters f. gem. Lebensab., Zuschr. u. ABL 2801, MA, Lange Str. 56, 99947 Bad Langensalza

Junggebliebene Witwe, 70 J., sucht netten Partner zur Freizeitgestaltung. Zuschriften unter A51/239 Mündner Allgmeine, Kirchstr.3

Er, 41/1,78, absol. zuverl., Handw., in Scheid., sucht nette, attrakt. Sie, ca. 30-40 J., für gemeinsame Lebensgest., Zuschr. u. AM 3342, MA, Mühlhausen, Röblingstr. 15

Jamaikaner sucht Sie zum Kennenlernen. Zuschr. Z 67712 HNA Kassel

Witwe, 68 J., charmant, alleinst., gepflegt, jugendl., weiblich gerundet, vollbusig, PKW, umzugswillig, verwöhnt "IHN", auch älter. Brief/Anruf u. 6330 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler Str.81, Tel. 0202 / 84081

46j. ARBEITERIN, verw. ...
BÄRBEL, e. einfache, bescheidene u. sehr sympath. Frau, tolerant, m. weibl. Figur, warmherzig u. naturverb. Ich bin ehrl., treu u. liebe die Häuslichk. Ich su. e. ordentl., ehrl. Mann, dem ich e. liebev. Frau sein will. Finanz. bin ich versorgt, habe e. Auto u. ziehe gerne zu Ihnen.
05 61 / 93 79 50, tägl. 9–21 Uhr
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Können wir uns einmal treffen? Ich mö. mich kurz vorstellen: bin eine hübsche, ordentliche, hilfsbereite Witwe, 52 J., v. Land, fahre ein kl. Auto, nicht ortsgebunden, unabhängig u. würde mich glückl. schätzen, ein. netten, gleichgesinnten Partner die Tage zu verschönern. Bin ganz gespannt auf Ihr. Anruf üb. **Tel. 05561-2091** Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

34j. DAGMAR ...
e. liebensw., gutauss. jg. Frau, fürsorgl., aufgeschl. u. mit herzl., natürl. Wesen. Nach e. großen Enttäusch. lebe ich mit m. 3½j. Sohn ganz allein u. su. e. verständnisv. Partner, gern älter, d. wieder Glück in mein (unser) Leben bringt. Ich freue mich auf e. Treffen.
☎ **05 61 / 93 79 50**, auch Sa. u. So.
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Gutauss. 51jähr. Ww., fraul. Figur, Lehrerin a. Thür., sens., häusl., naturverb. wünscht gebild., zärtl. Herrn ab 178 kennenzul. Zuschr. Z 66604 HNA Kassel

Jg. Frau, 28/1,69, schlk., attr., zuverl., mit HS, häusl., su. netten, ehrl., humorv. Ihn mit Herz u. Verstand, nicht unter 1,80 m, mit ernsth. Interesse an gem. Zukunft. Zuschr. u. AM 3348, 99974 Mühlhausen, Röblingstr. 15

Sympath., gutausseh. Witwer, 70 J., Jäger, mit Jagdhütte, Mercedes u. schö. Haus, eleg. Erscheing., vermögend, sehr großzügig, stets Kavalier, humorv., unternehmungslustig, mö. liebend gern eine einf., nette Frau kennenlernen u. verwöhnen. Ich heiße Karl-Heinz u. freue mich auf Ihren Anruf üb. **Tel. 05561-2091.**

Wassermannfrau, zierlich, berufstätig, 1,64 m, 43 J. m. Kind 13 J., sucht zwecks Freizeit-Unternehmungen gleichgesinnten Partner. Zuschr. unt. A9-5835 HNA Kassel

Lehrerin, 57 J., schlank, 1.67, Witwe, gutsituiert, tierlieb und naturverbunden, mit Sinn für leise Töne und Besinnlichkeit, sucht die Bekanntschaft eines Herrn mit Bildung und Herzensbildung für gemeinsame Unternehmungen, Raum Kassel, Ostwestfalen.
Zuschr. Z 67614 HNA Kassel

SILVIE
Bitte melde Dich! Bild (aus Partyraum) u. Brief hast Du von mir, ich ebenso von Dir. Zus. Z 67702 HNA KS

Attr. 50erin, in guter Position, aber doch allein, sucht niveauvollen Herren, der mit Ihr die Freizeit gestalten u. verbringen möchte, Theater, Konzert, Tanzen, Laufen, Reisen. Bitte mit Tel.-Ang. Zuschr. Z 67737 HNA Kassel

Jetzt kannst Du mich, **m., 36 / 1.75,** gutauss., romant., lieb und treu, nicht sehen. Aber Du 25 - ? kannst es ändern. Wenn jetzt nicht wann dann? Mit Bild wäre sehr lieb und jetzt liegt es an Dir. Zuschr. Z 67632 HNA Kassel

Attraktive 40 jährige, schlanke, 1,60 m, sucht netten attraktiven Partner bis 45, mit Niveau, ich mag Tanzen, Kino, Theater und Reisen. Jeder Brief mit Bild und Tel.-Nr. wird beantwortet. Zuschr. Z 67672 HNA Kassel

SIE, 30 J. / 1.65 / 54 su. **IHN** für Kino, kulturz., Fahrradf., Wandern, Reisen u. vieles mehr. Zuschr. Z 67628 HNA KS

Er sucht liebe, nette und ehrl. Partnerin bis 50 J., Zuschr. Z 67701 HNA KS

Handwerksmeister i.R., 64 J., Witwer, alleinst., groß, sehr humorvoll, unabhängig, vorurteilslos, PKW, einsam, wünscht Anruf/Brief u. 6328 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler Str.81, Tel. 0202 / 84081

Sehnsucht nach Liebe
Suche eine lebenserfahrene, lebendige, sinnliche, schlanke, ehrliche, charakterfeste Frau mit Tiefgang für einen neuen Lebensabschnitt. Du findest mich im Raum Kassel, 47, ev., gesch., 1.79 gr., schlank, weltoffen, erf. Beruf, nicht unvermög. Bildzuschr. Z 67619 HNA KS

Er, 28/1,70 sucht Tauchpartnerin für Juli/August, Sinai/Rotes Meer.
Zuschr. unter Z 67588 HNA Kassel

Hochschullehrer, 43 / 186, humorvoll, feinfühlig und warmherzig, liebt die Natur, Musik, Sport, Reisen und gute Gespräche, sucht eine einfühlsame, zierliche Partnerin zum Aufbau einer harmonischen Beziehung.
Zuschr. Z 67634 HNA Kassel

Witwe su. gepfl. Partner, NR/NT, m. tollem Wagen, 180 gr. bis 65 J., Bild angenehm. Zuschr. A 1/0942 HNA Kassel.

Witwer, Mitte 70, viels. interess., su. pass. Gegenstück, 68 ±, f. gemeins. Zukunft. Zuschr. Z 67666 HNA Kassel

Humorvoller Topf sucht passenden Deckel! Inhalt: Herz u. Verstand, Gefühl u. Wärme, natürlich statt nur identisch, u.a.m., Er, 40/175, led., kath., Ing., sucht liebev. Partnerin,Zuschr. M 67545 MA, Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach

Attr., jugendl., gutauss. 39 jähr. ER, 182/84, dkl.haarig, br. Augen, Dipl.Ing., selbst., sucht hübsches Mädel von 30-40 J. z. Aufbau einer freundschaftl.-partnerschaftl. Beziehung -Melde Dich- unter Zuschr. Z 67669 HNA Kassel

Geburtstagswünsche!
Sie 31, schlk., natürl., dunkler Typ, qualif. Beruf, eigenwillig, mal stark mal schwach, mag Wandern, Reisen, Ski- u. Radfahren, aber auch gemütl. Stunden zu zweit, sucht Mann 33-40, sportl., dunkl. Typ, mit Persönlichkeit, Herz u. Humor. Zuschr. Z 67741 HNA Kassel

Er, 63 J., 1,76, schlk., sportl., NR, NT, vielseitig interess., ortsgebunden, su. nette Partnerin. Zuschr. Z 67744 HNA Kassel

Ing., 39 J., sucht liebe Sie ab 30 J., die Interesse an Natur, Reisen, Kunst und ... hat. Zuschr. unter Z 67682 HNA Kassel

ER, 35, 1,75, 70 kg, sucht Sie für gemeinsame Unternehmungen.
Zuschr. Z 67627 HNA Kassel

Sie, 50/170, zärtlich, schlank und gutaussehend, möchte nicht länger allein sein. Suche gepfl. Partner mit Herz und Verstand zum Lieben und geliebt werden. Zuschr. Z 67733 HNA Kassel

Eigentlich würde ich „Sie" lieber zufällig treffen, aber.... Attraktive Witwe 52/165/65 durch viel Lachen junggeblieben, temp., sportlich, (Ski, Wandern), beruflich erfolgreich, wünscht weltoffenen, zärtlichen Partner, welchem wie ihr, gebraucht zu werden, Freude und Erfüllung ist. (Bild-)Zuschriften unter Z 67675 HNA Kassel

Möchte gern ehrl., humorv. u. tierlieben Mann kennenlernen, liebe Geselligkeit, gehe gern spazieren, tanzen uvm., bin 41 J., attr. Äußeres u. als Anhang gib es einen Hund. Wenn gleiche Interessen bestehen, bitte melden unter Z 67549 HNA Kassel, Bild wäre nett!

Er, 61 J./ 80 kg,/1,70 gr., alleinleb., möchte dies. Zust. ändern + su. a.d.Wege nette, zierliche Frau, die m. ihm leb. möchte. Chiffre A 21/2819

Er, 31/1,65 groß, sucht einf. Frau pass. Alters, Kind angenehm, M 67640 MA, Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach

Karin, 34 J., Witwe, möchte Sie gern o. PV kennenlernen, Anz. v. 10.6.95, bin 40 J., ledig, 172 cm groß, NT, vollschlank, Zuschr. AHZ 1688, Wilhelmstr. 88, 37308 Heilgenstadt

Lediger Jurist, ortsgebunden, 35/180, schlank, heller Typ, zuverlässig, treu, nachdenklich, in gesicherter Position, kulturell interessiert, Naturliebhaber, Raucher, sucht junge, liebevolle, attraktive Frau für dauerhafte Partnerschaft. (Bild-)Zuschr. an Zuschr. M 67567 MA, Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach

Wo ist eine liebe Frau, mit Herz, Humor und Ehrlichkeit ? Er 42/176 cm, schlank, blond und natürlich, sucht eine treue, zuverlässige Partnerin für gemeinsame Zukunft, Aussiedlerin angenehm. Zuschr. m. Bild u. Tel. unter Z 67808 HNA Kassel

Welche schlanke, sportl. Frau, ca. Mitte 30, hätte Lust, mit mir, männl., gut aussehend, sportl., 42 J./1,84, Ang. Juli f. 14 Tage eine gemischte Studien- u. Erholungsreise m. finanzieller Beteiligung, in Südeuropa mitzumachen. Bildzuschr. unter Z 67729 HNA Kassel

Rüstige Sie, 72, 155cm, sucht Tanzpartner passenden Alters, Raum KS. Zuschr. unt. A1/0943 HNA Kassel

Er, 30/180/94, blond, einf.Verw.Angest., su. gemütl., leicht mollige, junge, fröhl., einf. Sie v. Dorf v. 27-35 J., Raum WMK o.HMÜ für romant. Stunden zu zweit, zwecks späterer evtl. Heirat, kein Abenteuer. Stelle keine hohen Anspr., leichte Behinderung kein Hindernis. Bes. FS + Auto. Inter.: Natur, Wandern, Radfahren, Reisen, Schwimmen u. fröhliche Dorffeste. Zuschr. A 1/0932 HNA Kassel, ☎ 0561 / 895245

Er, 55/1,82, alleinst., gutauss., schlk., naturverb., su. nette Sie, NR, bis 65, für gemeins. Zukunft. Zuschr. Z 67671 HNA Kassel

Krankenschwester 50 J., Witwe ohne Anhang, hübsche, weiblich gerundete Figur, ehrl., zärtlich, treu, verwöhnt "IHN". Anruf/Brief u. 6332 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler Str.81, Tel. 0202 / 84081

Symp. Sie, 26/178, schlk., gutauss., sucht nach Enttäuschung lieben, ehrlichen IHN (gutauss., groß, NR) f. harmon. Partnerschaft. Raum KS. Zuschr. Z 67739 HNA Kassel

Er, 32/185, sehr schlank, NR, verständnisvoll, aber etwas zurückhaltend, sucht Frau zum Aufbau einer Partnerschaft. Zuschr. Z 67606 HNA Kassel

Verdammt, suche den Mann, zw. 35/40 J., ab 180 cm, gutauss., verrückt, in Jeans u. Anz. m. Biß, von weibl., die das Gleiche bietet, Bildzuschr. u. M 67722 MA, Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach

Maria, 45/165, Witwe, Anzeige vom 10.6.- Ja, wir sollten es probieren!!! Zuschriften unter A 32/1611 HNA 34576 Homberg

Sie, 35J., m. Anhang su. Ihn für gemeinsame Unternehmungen. Zuschriften unter Chiffre Z 67651 HNA Kassel

Gemeinsamkeit
im Leben, Lieben u. Lachen wünscht sich Witwe, Anfang 50/167/57 kg, NR. Sehe jünger aus, bin sportlich, elegant, ansehnlich, herzlich, lebhaft u. anpassungsfähig. Tanzen, Schwimmen, Reisen, Radfahren und im Sommer mit dem Boot unterwegs, sind u.a. meine Hobbies. Suche einen attraktiven, gutaussehenden Mann gleichen Alters (46-55 J./1,80), gern auch grauemeliert, schlank, alleinstehend und ungebunden, einen Jeans- wie Anzugtyp. Nur ernstgemeinte Bildzuschr. m. Telefonangabe erwünscht (Foto garant.zur.) unt.Z 67673 HNA Kassel

Er, Anf, 70/172, Pens. Witwer, su. ehrl. u. liebe Sie, Witwe, 66-68 Jahre für Gemeinsk., im eng. Raum v.Kassel. Zuschr. Z 67667 HNA Kassel

Beamter, 72 J.groß, ausgeglichen, verwitwet, ohne Vorurteile, PKW, ein Kavalier mit Herz-Humor-Niveau, unabhängig, einsam, wünscht Anruf/Brief u. 6327 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler Str.81, Tel. 0202 / 84081

Schl., gutaus. Sie m. 2 Ki. su. witzigen, liebev., verantw.bew., treuen **Ihn** bis 30 J. ± Zuschr. m. Bild Z 67582 HNA KS

Akad., blond, weibl., attr., sen., lässig, 45 / 1.68 / 59, su. intell. Gefährten, jünger o. älter. Zuschr. Z 67626 HNA KS

" Er" selbst.,59/176/72 kg,schlk.,m. Format,s.reisefrd.,liebe knabenh.schlk. "SIE", ca. 1.65/50 kg, der bisher Gespräche, Harmonie u. Zärtlichk. fehlte (auch jüngere). Zuschr. Z 67658 HNA Kassel

Landwirt (39, 1,74) mit viel Kraft und Humor sucht gleichgesinnte Partnerin, gern auch mit Kind. Zuschr. Z 67663 HNA Kassel

Erfahr. aufgeschloss. gesch. 52-jähr. Frau aus Duderstadt mö. wieder viel geben, aber auch nehmen dürfen. Sie mag ein gemütl. Heim, Reisen, Romantik, Menschen, Natur u. etwas Kultur. Welcher Mann m. gleichen Interessen mö. sie kennenlernen für eine gemeins. Zukunft. Zuschr. Z 67639 HNA Kassel

Beamter 58 J./181 gr., stattl. alleinst. Witwer ohne Vorurteile, unabhängig, PKW, mit Herz-Humor-Niveau, wünscht Anruf/Brief u. 6329 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler Str.81, Tel. 0202 / 84081

Männer und Frauen, traut Euch! Wir sind eine Gruppe zw. 40 u. 50 u. su. Verstärkung f. germ. Unternehmungen. Zuschr. Z 67743 HNA Kassel

Er, 32/1,95/100, dunkelh., ohne Anhg., berufl. in Ffm. su. Sie (auch mit Kind), Ang. an A 43/519 HNA Melsungen.

Sie, 45 Jahre, alleinstehend, sucht netten Partner. Zuschr. Z 67764 HNA Kassel

Er, 30 J., 180, schlank, NR, unsportlich, kinder- u. tierlieb, sucht Gegenstück, auch mit Kind kein Problem.
Zuschr. Z 67615 HNA Kassel

Julia, 41 J., Ärztin, schlank, gutaussehend mit Charme und Verstand, optimistisch u. humorvoll. Meine Sehnsucht nach Partnerschaft beinhaltet: Lachen, Diskutieren, Tollerieren u. Nähe zulassen, (Alter nebensächl.). Wenn ich Ihnen zusage rufen Sie bitte an. **P.V. Der gemeinsame Weg, 34281 Gudensberg, Tel. 05603 / 5619**

Winterschlaf zu Ende? Fit für den Sommer? Dann bist Du bei mir, 34/169, sportl., spont., natürl., vielseitig interess. genau richtig. Bildzuschriften wäre toll u. Z 67664 HNA Kassel

Jg. unkonvent. Mann, 36, 1,82, schl., studiert, mag Kino, Theater, Musik u. gute Gespräche, su. liebev. schl. Sie zum Aufbau einer zärtl. Beziehung. Zuschr. Z 67710 HNA Kassel

Fast 30-jähr. Frau (NR) mit 2 Kindern, sucht umsichtigen, einfühlsamen und streitbaren Partner m. viel Mut, Kraft u. Humor. Zuschr. u. M 67809 Bahnofstr. 3-5, 99817 Eisenach

Suche lieben, kunstinteress. Partner, bin 34 J., wbl. Zuschr. Z 67643 HNA KS

Kavaliere sehen klar: Kein Alkohol

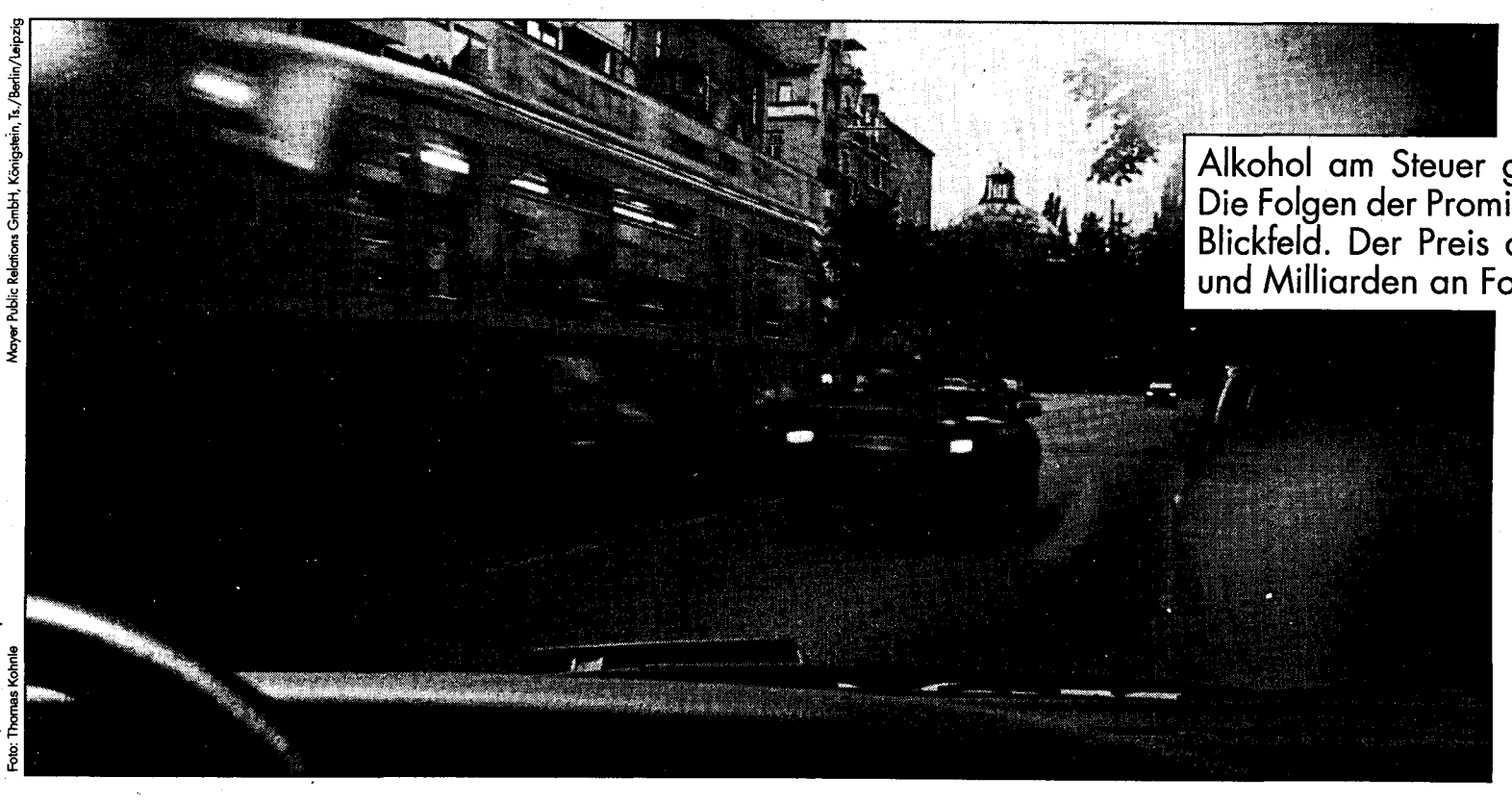


Foto: Thomas Kohnle
Meyer Public Relations GmbH, Königstein, Ts./Berlin/Leipzig

Alkohol am Steuer gehört zu den Hauptunfallursachen. Die Folgen der Promille: Zum Beispiel ein eingeschränktes Blickfeld. Der Preis der Alkohol-Unfälle: Menschenleben und Milliarden an Folgekosten.

KAVALIER DER STRASSE

Rücksicht nehmen und helfen – ausgezeichnet!

Arbeitsgemeinschaft Deutscher Tageszeitungen
„Kavalier der Straße"
im Deutschen Verkehrssicherheitsrat e.V.

FERNSEHEN AM SAMSTAG, 17. JUNI 1995

ARD

9.00 ARD/ZDF-VP (Von 9.45–10.00, 10.03–11.00 und 12.55–13.05 Uhr nur über die Sender des ZDF)
9.03 Käpt'n Blaubär Club
10.03 Nobody is perfect
10.30 ◧ The Munsters
11.35 Zu Ehren der Königin
13.05 Europamagazin
13.30 Vom Tatort zur Traumfabrk
14.00 ◧ Die Stärkere
Spielfilm (Deutschland 1953)
15.35 Auto und Verkehr
16.00 Tagesschau,
16.05 Disney Club
17.30 Sportschau
18.02 Heute abend im Ersten
18.03 Tagesschau-Telegramm
18.04 ARD-Wetterschau
18.10 Schade um Papa
19.04 Tagesschau-Telegramm
19.10 Sportschau
19.50 ●● Ziehung der Lottozahlen
20.00 Tagesschau
20.15 ●● Geld oder Liebe
22.05 Tagesthemen
22.25 Das Wort zum Sonntag –
Andrea Schneider
22.30 ●● Scheibenwischer
23.15 Getaway
Spielfilm (USA 1972)



„Getaway": Carol McCoy (Ali MacGraw), die junge Frau des Gangsters Doc McCoy (Steve McQueen), weiß ebenfalls mit der Waffe umzugehen. 23.15 Uhr, ARD

1.15 Tagesschau
1.25 Das letzte Kommando
Spielfilm (USA 1961)
3.05 Z. E. N.

RTL

5.40 Pinocchio
6.05 Prinzessin Lila und die Smoggies
6.35 Sharky und George
7.00 Gullivers Reisen
7.25 Teenage Mutant Hero Turtles
7.50 Zwei dumme Hunde
8.15 Die Cowboys von Muh-Mexiko
8.45 Captain Planet
9.10 Zurück in die Zukunft
9.35 Power Rangers
10.00 Disney & Co.
10.10 Disney & Co.
Wundertüte
10.40 Disney & Co.
Entdeckungsreise
10.50 Disney & Co.
Bio-Top
11.15 Disney & Co.
Gewinnspiel
11.20 California Dreams
Tiffanis Mutter
11.45 Der Prinz von Bel-Air
Die Mutter aller Schlachten
12.10 Full House
Unsere allererste Nacht
12.45 Eine starke Familie
Verabredung mit einem Unbekannten
13.10 Wer ist hier der Boss?
Der Musterstudent
13.35 Wer ist hier der Boss?
Die verpatzte Verabredung
14.00 240 Robert
14.55 Knight Rider
15.50 Das A-Team
16.50 Beverly Hills, 90210
17.45 Melrose Place
18.45 RTL aktuell
19.10 Aber Hallo
20.15 Die Surprise Show
22.00 Wie Bitte?!
23.00 Boxen extra – Vorbericht
23.15 Boxen extra – Der Kampf
0.15 Eve 8 – Außer Kontrolle
Actionfilm (USA 1990)
2.00 Allein gegen das Gesetz
Kriminalfilm (Italien 1971)

ZDF

8.00 Nachbarn in Europa
Programme in Fremdsprachen: Polnisch, Kroatisch, Ungarisch
9.00 Tagesschau
9.03 Nachbarn
9.45 ●● JOYrobic – Mit Freude bewegen
Fitneßtraining in Pamfilya/Türkei mit Jutta Schuhn
10.00 Tagesschau
10.03 Globus
10.35 Unterwegs – Das Reisemagazin
11.00 Tagesschau
11.03 Jonas in Shanghai
Deutscher Junge in China
11.30 ●● 1 – 2 oder 3
Rateshow für Kinder
11.55 Öko Aktiv
Orchideen statt Autobahn
12.00 Tao Tao
Die lange Wanderung.
Tiergeschichten aus aller Welt
12.25 ●● Bazillen
12.30 Die Familie im Reisfeld
12.55 Presseschau
13.05 Diese Woche
13.20 ◧ Nichts als Ärger
Spielfilm (USA 1944)
14.30 Reiselust
15.20 Sport-Szene
15.45 ●● Verlieren Sie Millionen
16.10 Robin Hood
17.00 heute
17.05 Länderspiegel
17.45 mach mit
18.00 Die Schwarzwaldklinik
19.00 heute
19.25 Voll erwischt
20.15 Das Traumschiff
21.45 heute-journal
22.00 Das aktuelle Sport-Studio
23.50 Die Nacht des Zyklons
Spielfilm (USA 1989)
1.15 heute
1.20 Inferno und Ekstase
Spielfilm (USA 1964)



Charlton Heston und Diane Cilento spielen die Titelrollen im Film „Inferno und Ekstase". 1.20 Uhr, ZDF

SAT 1

3.40 Cagney & Lacey
4.30 Falcon Crest
5.20 Quer durch die Galaxie und dann links
5.50 Die Toffels
6.00 Die Gimmerlinge
6.15 Hallo, Bobby!
6.40 Don Coyote und Sancho Panda
7.05 Feivel der Mauswanderer und seine Freunde
7.35 Conan, der Abenteurer
8.00 jump ran
8.45 Menschen am Trapez
10.30 Superhuman Samurai Syber Squad
11.00 Caddyshack – Terror auf dem Golfplatz
12.55 Catwalk – Eine Band will nach oben
13.50 Cagney & Lacey
14.50 Raumschiff Enterprise – Das nächste Jahrhundert
15.50 Baywatch – Die Rettungsschwimmer von Malibu
16.50 Geh aufs Ganze!
17.45 NEWSMAGAZIN
17.55 Das Millionenspiel
18.00 ran
20.15 Die Zwillinge vom Zillertal
21.55 Mann-o-Mann
23.00 Das tosende Mädchenpensionat der Madame O.
0.15 Frauenstation
1.45 The Discovery Program
2.45 The Beach Girls – Strandhasen
4.30 Baywatch – Die Rettungsschwimmer von Malibu

HESSEN III

12.00 Hessentext für alle
12.30 Sehen statt Hören
13.00 Hessentext-Nachrichten
13.05 Hessenschau
13.35 Hit-Clip
14.00 Tagesschau vor 20 Jahren
14.15 Hessentext-Nachrichten
14.20 City
15.00 Sport extra
17.00 Sport-Journal
17.35 Pumuckl-TV
18.30 ARD-Ratgeber: Geld
19.00 Gewalt im Kindergarten
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 Graureiher und Moorenziane
Naturbeobachtungen im Alpenvorland
21.00 Diane – Kurtisane von Frankreich
22.50 Weltkarrieren: Gebaute Vision
23.35 Pax de deux der Clownerie

RTL 2

7.50 Ein frecher Krümel
9.20 Die Gewaltigen
11.05 Ich will Manhattan
12.00 Mit Leib und Seele
12.50 Das ideale Brautpaar
Spielfilm (BRD 1953)
14.35 Bitte lächeln
15.10 Die Fraggles
15.53 Der Traumstein
16.00 Die größten Geschichten der Welt
18.55 Ein frecher Krümel
18.30 Lederstrumpf II – Der letzte Mohikaner (Dt./Frank./It. 1969)
20.00 Action News
20.15 Ein charmantes Ekel (USA 1991)
22.30 The Doors (USA 1991)
1.15 Die Champagner-Mörder
Thriller (Frankreich 1966)

PRO 7

8.30 Slimer & The Real Ghostbusters
8.55 Scooby Doo, where are you?
9.20 Taz-Mania
9.45 Beetlejuice
10.10 Oh Schreck – Oh Graus, die Supermaus
10.40 Animaniacs
11.05 Pink Panther
11.35 Parker Lewis – Der Coole von der Schule
12.00 Straßenflirt
12.25 Superman –
Die Abenteuer von Lois & Clark
13.20 Trio mit vier Fäusten
14.10 pro movie
14.40 Jeremiah Johnson
Western (USA 1971)
16.35 Familie Feuerstein
17.05 Tom & Jerry
17.20 Die Simpsons
17.45 Tom & Jerry
18.00 Cousteau – Abenteuer Ozean
Dokumentation (Frankreich 1967/93)
19.00 Kung Fu: Im Zeichen des Drachen
19.55 Nachrichten
20.15 Teen Agent –
Wenn Blicke töten könnten
Action-Film (USA 1991)



„Teen Agent – Wenn Blicke töten könnten": Michael Corben (Richard Grieco) rettet seine Klassenkameradin Mariska (Gabriele Anwar) aus der Flammenhölle. 20.15 Uhr, PRO 7

22.00 Fatale Begierde
Kriminalfilm (USA 1992)
0.05 Nachrichten
0.15 Blutiger Valentinstag
Phantastischer Film (USA, Kanada 1981)
1.45 Twilight Mystery
Kriminalfilm (USA 1990)
3.15 Nachrichten
3.25 Cousteau – Abenteuer Ozean

FERNSEHEN AM SONNTAG, 18. JUNI 1995

ARD

8.20 Disney Club
9.45 ●● Musikstreifzüge
10.00 ●● „Selig sind ...„
11.30 Die Sendung mit der Maus
12.00 ●● Presseclub
12.45 Tagesschau mit Wochenspiegel
13.20 Ramona
13.45 Kahlschlag
14.15 NLD-TV
14.30 Kopfball
15.00 Tagesschau
15.05 ARD-Sport extra
17.00 Ratgeber: Recht
17.30 Gott und die Welt
18.00 Tagesschau
18.05 Der 7. Sinn
18.08 Sportschau
18.40 Lindenstraße
19.09 Die Goldene 1
19.10 Weltspiegel
19.50 Sportschau-Telegramm
20.00 Tagesschau
20.15 Tatort
21.45 Titel, Thesen, Temperamente
22.15 Tagesthemen
22.30 ZAK
23.00 Das grüne Leuchten
Spielfilm (Frankreich 1986)
0.35 Tagesschau
0.45 Mogambo
Spielfilm (USA 1953)



„Mogambo": Afrikanische Safariabenteuer mit Grace Kelly (links) und Ava Gardner. 0.45 Uhr, ARD

RTL

8.15 Disney & Co.
Gewinnspiel
8.20 Tom & Jerry Kids
9.05 Biker Mice From Mars
9.30 Geschichten aus der Gruft
9.55 Guten Morgen Sonntag
10.00 Team Disney
11.30 Zurück in die Vergangenheit
12.25 Tropical Heat
13.20 Wer ist hier der Boss?
14.15 Die Nanny
14.45 Disney-Reportage
Wer hat unseren Dinosaurier geklaut?
Komödie (USA 1975)
16.50 Notruf
17.45 Westerdeich
18.45 RTL aktuell
19.15 Thunder in Paradise –
Heiße Fälle, coole Drinks
20.15 Rückkehr zur blauen Lagune
Liebesfilm (USA 1991)



„Rückkehr zur blauen Lagune": Milla Jovovich spielt die Lilli. 20.15 Uhr, RTL

22.15 Spiegel-TV Magazin
23.00 Prime Time – Spätausgabe
23.25 Eden
23.55 Playboy Late Night
0.25 Kanal 4 Reportage
1.35 Kojak
2.30 Mord ist ihr Hobby

ZDF

7.30 Die Fraggles
7.55 ●● Alfonso Bonzo
8.20 Abenteuer in der Karibik
8.45 ●● Musik-Zeit
9.15 Zur Zeit
in Kirche und Gesellschaft
9.30 Katholischer Gottesdienst
aus der Pfarrkirche St. Pankratius in Bergheim-Paffendorf mit Pfarrer Willi Hoffsümmer
10.15 Pingu
10.20 Sigi Sauerstoff
Abenteuer mit der schlauen Haselmaus
10.35 Siebenstein
11.00 ●● Fernsehgarten
12.45 heute
12.47 blickpunkt
Aus den neuen Ländern
13.15 Damals
Vor vierzig Jahren
13.30 ◧ Gesprengte Gitter
Spielfilm (Deutschland 1943)



Keine Angst vor großen Tieren kennt Harry Piel im deutschen Spielfilm „Gesprengte Gitter". 13.30 Uhr, ZDF

15.10 Treffpunkt Natur
Heute: tele zoo
Auf nächtlicher Pirsch –
Termitenjäger Erdwolf
15.40 Bürger, rettet eure Städte
Hilfe für den Denkmalschutz in den östlichen Bundesländern
15.45 Die Fremde
Fernsehspiel aus der Reihe „Biblische Frauengeschichten"
17.15 heute
17.20 Die Sport-Reportage
mit Norbert König
18.15 ML Mona Lisa
Das Frauenjournal am Sonntagabend mit Maria von Welser
Horror Arbeitsplatz?
19.00 heute
19.10 Bonn direkt
19.30 Natur-Gewalten
1. Wasser – Schrecken der Sintflut
20.15 ●● James Last und sein Orchester
Beach Party '95 in Florida
21.25 heute
Sport am Sonntag
21.40 Zu Fuß und ohne Geld
Fernsehfilm in vier Teilen
Frei nach Motiven des Dokumentarberichts „Deutschland umsonst" von Michael Holzach
23.05 „Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist" – Eindrücke vom Evangelischen Kirchentag in Hamburg
Von Roman Barner, Hanne Huntemann, Helmut Nemetschek und Silvia Schmidt
23.35 Nah am Wasser
1.05 heute
1.10 Augenblicke der Zärtlichkeit
Spielfilm (Frankr./Israel 1979)

SAT 1

8.05 Raumschiff Enterprise –
Das nächste Jahrhundert
8.55 Liebe im Quartett
10.35 Postraub in Central City
12.10 Action, Gags und Illusionen
13.05 Gustav Adolfs Page
14.45 Crazy Love – Liebe auf der Ringermatte
16.40 Die Abenteuer des Herkules
18.15 Glücksrad
19.00 NEWSMAGAZIN
19.15 ranissimo
20.15 Der Fremdgeher:
Eine Ehefrau rechnet ab
22.05 Talk im Turm
23.30 24 Stunden
0.00 So gesehen
0.05 Feuertaufe
1.50 Die Abenteuer des Herkules

HESSEN III

9.30 Bon Courage
10.00 Step in
10.15 Clin d'œil
10.30 Meine Idee
11.00 Neuguinea – Sümpfe, Grasland und Korallen
11.45 Die Eroberung des Kosmos
12.30 Babylon – spricht viele Sprachen
13.30 Einer wird gewinnen
15.30 James Galway
Porträt des irischen Flötisten
16.30 Der schwarze Mann von Albaching und seine weiße Frau
17.15 Der Karpatenbogen – Schmelztiegel der Kulturen
18.00 Bücher, Bücher
18.35 Neue Deutsche Wochenschau Nr. 279 vom 3. Juni 1955
18.50 Einfach gut
19.00 Ich trage einen großen Namen
19.30 Die Fallers
20.00 Tagesschau
20.15 Schlafend in die Katastrophe
21.00 „Man müßte 'ne Klatsche haben .."
21.50 Sportkalender
22.35 Es war 1960 ...
22.50 22. Römerberggespräche
23.50 Musik-Report

RTL 2

9.00 Ein charmantes Ekel
11.05 Rendezvous unterm Nierentisch
12.45 hotzpotz
13.10 Bravo TV
15.20 California College –
Action, Fun und heiße Flirts
15.50 Camp Wilder – Ein verrückter Haufen
16.15 Immer Ärger mit Dave
16.45 Guter Rat ist teuer
17.10 Der Ruf der Wildnis
Spielfilm (USA-Italien 1992)
19.00 Action News
19.15 Bitte lächeln spezial
20.15 Ausgerechnet Chicago
21.15 Walker, Texas Ranger
22.15 Peep!
23.25 Wer den Teufel ruft ...
Spielfilm (USA 1989)
1.00 Immer Ärger mit Dave
1.30 World News Sunday
2.00 Bravo TV

PRO 7

8.35 Jabber Jaw – König der Meere
9.00 Scooby Doo, where are you?
9.25 Tiny Toon Abenteuer
9.50 Bugs Bunny
10.15 Batman
10.45 Garfield und seine Freunde
11.10 Familie Feuerstein
11.40 Superboy
12.05 Der Mann aus Atlantis
13.00 Ben Cropp
Dokumentarfilm (Australien 1993)
14.05 Partytime mit Frankenstein
Komödie (USA 1991)
16.00 Memphis Belle
Antikriegsfilm (England 1990),
17.55 Die Abenteuer des Brisco County, jr.
18.50 Highwayman
19.55 Nachrichten
20.15 Der Mann ihrer Träume
Komödie (USA 1990)



„Der Mann ihrer Träume": Die attraktive Metzgersfrau Marina (Demi Moore) bietet ihrem Kunden, Psychiater Dr. Alex Tremor (Jeff Daniels), neben Fleisch- und Wurstwaren auch probate Lebenshilfe an. 20.15 Uhr, PRO 7

22.15 Palm Beach-Duo
23.15 Teuflische Klasse
Action-Film (USA 1986)
0.55 „2 gegen 2"
1.25 Nachrichten
1.35 C.R.A.S.H.
Komödie (USA 1976)

MONTAG, 19. JUNI 1995

ARD

9.00 heute 9.03 ML Mona Lisa 9.45 ●● JOYrobic – Mit Freude bewegen 10.00 heute 10.03 Weltspiegel 10.45 Fall auf Fall – Jedem sein Recht! 11.00 heute 11.04 ●● Geld oder Liebe 12.55 Presseschau 13.00 ZDF-Mittagsmagazin
13.45 Wirtschafts-Telegramm
14.00 Tagesschau
14.03 Schimpf – 19 7 17
14.30 Wuff – Schon wieder bin ich ein Hund
14.55 Philipp
15.00 Tagesschau
15.03 Nobody is perfect
15.30 Der Doktor und das liebe Vieh
16.00 Tagesschau
16.03 Fliege
17.00 Tagesschau
17.10 Brisant
17.40 Regionale Information
17.55 Verbotene Liebe
18.25 Marienhof
18.54 Tisch und Bett
20.00 Tagesschau
20.15 Abenteuer Zoo
21.00 Fakt
21.40 Die Hausmeisterin
22.30 Tagesthemen
23.00 Tatort
0.30 Nachtmagazin
0.50 ARD-Sport extra

RTL

8.05 Kojak
9.00 Eine schrecklich nette Familie
9.30 Cheers
10.00 Reich und schön
10.30 Zeit der Sehnsucht
11.00 Der Preis ist heiß
11.30 Familien-Duell
12.00 Punkt 12
12.30 Springfield Story
13.15 California Clan
14.05 Mord ist ihr Hobby
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Jeopardy!
17.30 Unter uns
18.00 Reich und schön
18.30 EXCLUSIV – Das Star-Magazin
18.45 RTL aktuell
19.10 Explosiv – Das Magazin
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Und tschüss!



„Und tschüss!" So heißt eine Comedyserie, in der Günni (Benno Fürmann) auftritt, der eifersüchtig auf seine Freundin Petra ist. 20.15 Uhr, RTL

21.15 Sonntag & Partner
22.15 Extra
23.00 10 vor 11
23.30 RTL-Nachtshow
0.00 RTL-Nachtjournal
0.30 Cheers

SAT 1

9.30 Gut drauf
10.00 Ein Bayer auf Rügen
11.00 klipp-klapp
11.30 Nachbarn
12.00 Unter der Sonne Kaliforniens
13.00 Falcon Crest
14.00 Cagney – Lacey
15.00 Raumschiff Enterprise – Das nächste Jahrhundert
16.00 Baywatch – Die Rettungsschwimmer von Malibu
17.00 Riskier' was!
17.30 Regional Report
18.00 Geh aufs Ganze!
19.00 NEWSMAGAZIN
19.15 täglich ran
19.30 Glücksrad
20.15 Für alle Fälle Stefanie
21.15 Hallo, Onkel Doc!
22.15 Akte 95/25

ZDF

13.00 Tennis-ATP-Turnier
17.00 heute
17.08 ●● länderjournal
17.40 moment mal
17.50 Der Alte
19.00 heute
19.25 Drei Kubikmeter Liebe
21.00 auslandsjournal
21.45 heute-journal
22.15 Das unsichtbare Auge
23.50 heute nacht
0.05 „Herz auf Rädern"
1.05 Drei Fotografinnen

HESSEN III

13.00 Hessentext-Nachrichten
13.05 Hessenschau
13.35 Hessenschau vor 10 Jahren
14.05 Tagesschau vor 20 Jahren
14.20 Hit-Clip
14.45 Bücher, Bücher
15.20 Sportkalender
16.05 Einfach gut
16.15 Schlafend in die Katastrophe
17.00 Hits für Kids
17.30 Sesamstraße
18.00 Blinky Bill
18.25 Donky
18.30 Zeit für Tiere
19.02 Herrchen gesucht
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 Bilderbogen aus Hessen
20.45 Sport aktiv aus Österreich
21.20 Live aus dem Südbahnhof Frankfurt
22.35 Bonjour Maître – Der Weg nach oben
23.25 ◧ Der 14. Juli

RTL 2

13.25 Peter Pan
13.50 Vampy
13.55 Schweinchen Dick
14.05 Mit Willi Fog zum Mittelpunkt der Erde
14.30 Vampy
14.35 Robin Hood
15.00 Vampy
15.05 Popeye
15.15 Super Mario Brothers
15.35 Vampy
15.40 Spirou und Fantasio
16.05 Vampy
16.10 Voltron
16.35 Hulk
17.25 21, Jump Street
18.20 Ruck Zuck
18.55 Benny Hill
19.25 Bitte lächeln
20.00 Action News
20.15 Fenster zum Hof



„Das Fenster zum Hof": Seit der mit der attraktiven Lisa (Grace Kelly) verlobte Pressefotograf Jeff (James Stewart) durch einen Beinbruch gehandicapt ist, spioniert er durch ein Fernglas mit Vorliebe die Nachbarn auf der gegenüberliegenden Seite des Hinterhofes aus. Einige Beobachtungen werden ihm fast zum Verhängnis. 20.15 Uhr, RTL 2

22.25 World Wrestling Federation
23.25 Das Grab der blutigen Mumie

PRO 7

17.05 Tiny Toon Abenteuer
17.30 Pink Panther – Zu Gast bei Paulchens Trickverwandten
17.55 Familie Feuerstein
18.25 Alf
19.00 Roseanne
19.30 taff
19.55 Nachrichten
20.15 Mit dem Tod verbunden
Kriminalfilm (USA 1989)
22.10 Hautnah

ARD

9.03 Die fliegenden Ärzte 9.45 ●● JOYrobic – Mit Freude bewegen (12) 10.00 heute 10.03 auslandsjournal 10.45 ZDF-info Gesundheit 11.00 heute 11.04 ●● James Last und sein Orchester 12.15 höchstpersönlich 12.45 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 ZDF-Mittagsmagazin
13.45 Wirtschafts-Telegramm
14.00 Tagesschau
14.03 Schimpf – 19 7 17
14.30 Wuff – Schon wieder bin ich ein Hund
14.55 Philipp
15.00 Tagesschau
15.03 Nobody is perfect
15.30 Der Doktor und das liebe Vieh
16.00 Tagesschau
16.03 Fliege
17.00 Tagesschau
17.10 Brisant
17.40 Regionale Information
17.50 Tagesschau-Telegramm
17.55 Verbotene Liebe
18.25 Marienhof
18.54 Großstadtrevier
20.00 Tagesschau
20.15 Abenteuer Airport
21.05 ●● Pssst ...
21.35 Plusminus
22.05 Drei Mann im Bett: Garry erzählt
22.30 Tagesthemen
23.00 ●● Boulevard Bio
0.00 Golden Palace
0.25 Nachtmagazin
0.45 Sumpf des Verbrechens



„Sumpf des Verbrechens": Police Lieutenant Mike Conovan (Van Johnson, rechts) und Captain Forster (Leon Armes) sind hinter dem Mörder eines Kollegen her. 0. 45 Uhr, ARD

RTL

11.00 Der Preis ist heiß
11.30 Familien-Duell
12.00 Punkt 12
12.30 Springfield Story
13.15 California Clan
14.05 Mord ist ihr Hobby
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Jeopardy!
17.30 Unter uns
18.00 Reich und schön
18.30 EXCLUSIV – Das Star-Magazin
18.45 RTL aktuell
19.10 Explosiv – Das Magazin
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Balko
21.15 Rockford
22.15 Quincy
23.15 RTL-Nachtshow
0.00 RTL-Nachtjournal
0.30 Cheers

SAT 1

10.00 Für alle Fälle, Stefanie
11.00 klipp-klapp
11.30 Nachbarn
12.00 Unter der Sonne Kaliforniens
13.00 Falcon Crest
14.00 Cagney – Lacey
15.00 Raumschiff Enterprise – Das nächste Jahrhundert
16.00 Baywatch – Die Rettungsschwimmer von Malibu
17.00 Riskier' was!
17.30 Regionalreport
18.00 Geh aufs Ganze!
19.00 NEWSMAGAZIN
19.15 täglich ran
19.30 Glücksrad
20.15 A. S.
21.15 Hunter
22.15 Ulrich Meyer: Die Menschen hinter den Schlagzeilen
23.00 Spiegel TV-Reportage
23.35 Hände voller Blut

ZDF

13.00 Tennis-ATP-Turnier
17.00 heute
17.08 ●● länderjournal
17.40 Jede Menge Leben
18.05 SOKO 5113
19.00 heute
19.25 Immenhof
20.15 Naturzeit
21.00 Frontal
21.45 heute-journal
22.15 Ende einer Dienstfahrt
22.45 Ein Fall für zwei
23.45 heute nacht
0.00 Miraculi

HESSEN III

12.30 Hessentext für alle
13.00 Hessentext-Nachrichten
13.05 Hessenschau
13.35 Hessenschau vor 10 Jahren
14.00 Tagesschau vor 20 Jahren
14.15 Hessentext-Nachrichten
14.20 Hit-Clip
14.45 Müttercourage in Rußland
15.15 Sport aktiv aus Österreich
15.45 Bilderbogen aus Hessen
16.15 Herrchen gesucht
16.45 Es grünt so grün
17.00 Clownsfestival
17.30 Sesamstraße
18.00 Hey Dad!
18.20 Barbapapa
18.25 Hallo, wie geht's?
18.40 Alfredissimo!
19.15 Unser Verein
AERO-Club Gelnhausen
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 DIENSTAG
20.45 Tatort
22.15 Um Kopf und Krone
0.00 Nachtlicht

RTL 2

8.45 Hallo Kurt
9.10 Das Mädchen von der Farm
9.35 Frau Pfeffertopf
10.00 Ruck-Zuck
10.30 Bitte lächeln
11.00 Fenster zum Hof
12.50 Vampy
12.55 Alvin und die Chipmunks
13.20 Vampy
13.25 Dinky Dog
13.40 Peter Pan
14.05 Vampy
14.10 Mit Willi Fog zum Mittelpunkt der Erde
14.40 Vampy
14.45 Die Schatzinsel
15.10 Vampy
15.15 Super Mario Brothers
15.35 Vampy
15.40 Spirou und Fantasio
16.05 Vampy
16.10 Voltron
16.35 Hulk
17.25 21, Jump Street
18.20 Ruck-Zuck
18.55 Benny Hill
19.25 Bitte lächeln
20.00 Action News
20.15 Todestraum – Der letzte Zeuge schweigt
22.25 „Fährte des Todes – Die Jagd nach skrupellosen Tierquälern"
23.20 Tal der Leidenschaft

PRO 7

10.15 Partytime mit Frankenstein
12.05 Hart aber herzlich
13.00 Make-up und Pistolen
14.05 Arabella Kiesbauer
15.00 Die Straßen von San Francisco
16.00 L. A. Law – Staranwälte, Tricks, Prozesse
17.00 Tiny Toon Abenteuer
17.25 Popeye
17.30 Pink Panther – Zu Gast bei Paulchens Trickverwandten
18.00 Familie Feuerstein
18.30 Alf
19.00 Roseanne
19.30 taff
19.55 Nachrichten
20.15 Lebendig verschüttet: Rettet mein Baby!
22.10 Die Reporter
23.05 Scorpio Factor
0.35 Nachrichten
0.45 L. A. Law – Staranwälte, Tricks, Prozesse

ARD

9.03 Die fliegenden Ärzte 9.45 ●● JOYrobic – Mit Freude bewegen 10.00 heute 10.03 Viel Lärm um Gott? 10.35 tips und trends 11.00 heute 11.04 Als Mutter streikte. Deutscher Spielfilm 1973
12.25 ARD-Sport extra: Basketball-Europameisterschaft, Deutschland – Litauen
14.15 Schimpf – 19 7 17
14.30 Wuff – Schon wieder bin ich ein Hund
14.55 Philipp
15.00 Tagesschau
15.03 Nobody is perfect
15.30 Der Doktor und das liebe Vieh
16.00 Tagesschau
16.03 Fliege
17.00 Tagesschau
17.10 Brisant
17.40 Regionale Information
17.50 Tagesschau-Telegramm
17.55 Verbotene Liebe
18.25 Marienhof
18.54 Einsatz für Lohbeck
20.00 Tagesschau
20.15 ARD-Sport extra: Fußball-Länderspiel, Deutschland – Italien
22.30 Tagesthemen
23.00 Leise Schatten
0.25 Nachtmagazin
0.45 ◧ Wenig Chancen für morgen



„Wenig Chancen für morgen": Der ehemalige Boxer Earle Slater (Robert Ryan) ist in vieler Hinsicht gescheitert und lebt vom Verdienst seiner Freundin Lorry (Shelley Winters). 0.45 Uhr, ARD

RTL

10.00 Reich und schön
10.30 Zeit der Sehnsucht
11.00 Der Preis ist heiß
11.30 Familien Duell
12.00 Punkt 12
12.30 Springfield Story
13.15 California Clan
14.05 Mord ist ihr Hobby
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Jeopardy!
17.30 Unter uns
18.00 Reich und schön
18.30 EXCLUSIV – Das Star-Magazin
18.45 RTL aktuell
19.10 Explosiv – Das Magazin
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Bitteres Blut (1/2), Teil 1
21.05 TV-Tip
21.15 Bitteres Blut (1/2), Teil 2
22.10 stern TV
23.15 RTL-Nachtshow
0.00 RTL-Nachtjournal

SAT 1

10.00 Wolffs Revier
11.00 klipp-klapp
11.30 Nachbarn
12.00 Unter der Sonne Kaliforniens
13.00 Falcon Crest
14.00 Cagney & Lacey
15.00 Raumschiff Enterprise – Das nächste Jahrhundert
16.00 Baywatch – Die Rettungsschwimmer von Malibu
17.00 Riskier' was!
17.30 Regional Report
18.00 Geh aufs Ganze!
19.00 NEWSMAGAZIN
19.15 täglich ran
19.30 Glücksrad
20.15 Ein Bayer auf Rügen
21.15 Chicago Hope Hospital
22.15 Picket Fences – Tatort Gartenzaun
23.15 Desert Force – Entscheidung in der Wüste

ZDF

12.30 Umschau
12.55 Presseschau
13.00 ZDF-Mittagsmagazin
13.45 Tennis-ATP-Turnier
17.00 heute
17.08 ●● länderjournal
17.35 Jede Menge Leben
18.00 Immer wieder Sonntag
18.49 ●● Lotto am Mittwoch – Ziehung A und B
19.00 heute
19.25 ◧ Miss Marple: Mörder ahoi! Spielfilm (England 1964)
21.00 Abenteuer Forschung
21.45 heute-journal
22.15 Der Sportspiegel
23.00 Derrick
0.00 heute nacht
0.15 WERK II – Die ZDF-Nachtschicht aus Leipzig
1.00 Das rote Zimmer

HESSEN III

12.30 Hessentext für alle
13.00 Hessentext Nachrichten
13.05 Hessenschau
13.35 Hessenschau vor 10 Jahren
14.00 Tagesschau vor 20 Jahren
14.15 Hessentext Nachrichten
14.20 Hit-Clip
14.45 Eine Liebe im preußischen Madlitz
15.00 Renaissance der duftenden Rosen
15.30 Südbahnhof in concert
16.15 DIENSTAG
16.45 Unser Verein
17.00 Rolf und seine Freunde
17.30 Sesamstraße
18.00 Überleben in der Wildnis
18.25 Hallo, wie geht's?
18.40 Die deutsche Schlagerparade
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 Flugplatz Egelsbach
20.45 Trends
21.15 ppp
21.50 Kinostarts
22.20 Abenteuer-Film
22.30 ◧ Der unbekannte Geliebte

RTL 2

8.20 Eine fröhliche Familie
8.10 Vampy
8.50 Hallo Kurt
9.15 Das Mädchen von der Farm
9.35 Frau Pfeffertopf
10.00 Ruck-Zuck
10.30 Bitte lächeln
11.00 Todestraum – Der letzte Zeuge schweigt
12.50 Alvin und die Chipmunks
13.20 Dinky Dog
13.35 Peter Pan
14.00 Vampy
14.05 Mit Willi Fog zum Mittelpunkt der Erde
14.40 Die Schatzinsel
15.10 Popeye
15.15 Super Mario Brothers
15.40 Spirou und Fantasio
16.10 Voltron
16.35 Hulk
17.25 21, Jump Street
18.20 Ruck-Zuck
18.55 Benny Hill
19.25 Bitte lächeln
20.00 Action News
20.15 Der Pilot
22.10 World Wrestling Federation
23.05 Die Besucher

PRO 7

8.40 Mannix
9.40 Roseanne
10.10 Starmakers
12.05 Hart aber herzlich
13.00 Make-up und Pistolen
14.00 Arabella Kiesbauer
15.00 Die Straßen von San Francisco
15.55 L. A. Law – Staranwälte, Tricks, Prozesse
17.00 Tiny Toon Abenteuer
17.25 Popeye
17.30 Pink Panther – Zu Gast bei Paulchens Trickverwandten
17.55 Familie Feuerstein
18.25 Alf
19.00 Roseanne
19.30 taff
19.55 Nachrichten
20.15 Verschollen auf hoher See
22.10 liebe sünde
23.00 Tödliche Therapie
0.45 Nachrichten

ARD

9.03 Die fliegenden Ärzte 9.45 ●● JOYrobic – Mit Freude bewegen 10.00 heute 10.03 Ratgeber: Geld 10.35 info Arbeit und Beruf 11.00 heute 11.04 Verkehrsgericht 12.35 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 ZDF-Mittagsmagazin
13.45 Wirtschafts-Telegramm
14.00 Tagesschau
14.03 Schimpf – 19 7 17
14.30 Wuff – Schon wieder bin ich ein Hund
14.55 Philipp
15.00 Tagesschau
15.03 Nobody is perfect
15.30 Der Doktor und das liebe Vieh
16.00 Tagesschau
16.03 Fliege
17.00 Tagesschau
17.10 Brisant
17.40 Regionale Information
17.50 Tagesschau-Telegramm
17.55 Verbotene Liebe
18.25 Marienhof
18.54 Praxis Bülowbogen
20.00 Tagesschau
20.15 ●● JA oder NEIN
21.00 Monitor
21.45 Donnerlippchen
22.30 Tagesthemen
23.00 Der Herr der Oper
23.45 In der Hitze der Nacht
0.30 Nachtmagazin
0.50 Abend der Gaukler



„Abend der Gaukler": Zirkusdirektor Albert Johansson (Ake Grönberg) hat erfahren, daß seine junge Geliebte Anne (Harriet Andersson) ihn betrogen hat. 0.50 Uhr, ARD

RTL

9.00 Eine schrecklich nette Familie
9.30 Cheers
10.00 Reich und schön
10.30 Zeit der Sehnsucht
11.00 Der Preis ist heiß
11.30 Familien Duell
12.00 Punkt 12
12.30 Springfield Story
13.15 California Clan
14.05 Mord ist ihr Hobby
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Jeopardy!
17.30 Unter uns
18.00 Reich und schön
18.30 EXCLUSIV – Das Star-Magazin
18.45 RTL aktuell
19.10 Explosiv – Das Magazin
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Dr. Stefan Frank – Der Arzt, dem die Frauen vertrauen
21.15 Stadtklinik
22.15 Notaufnahme
23.15 RTL-Nachtshow
0.00 RTL-Nachtjournal

SAT 1

9.30 Gut drauf
10.00 Chicago Hope Hospital
11.00 klipp-klapp
11.30 Nachbarn
12.00 Unter der Sonne Kaliforniens
13.00 Falcon Crest
14.00 Cagney & Lacey
15.00 Raumschiff Enterprise – Das nächste Jahrhundert
16.00 Baywatch – Die Rettungsschwimmer von Malibu
17.00 Riskier' was!
17.30 Regional Report
18.00 Geh aufs Ganze!
19.00 NEWSMAGAZIN
19.15 täglich ran
19.30 Glücksrad
20.15 Wolffs Revier
21.15 Schreinemakers live
0.00 ... Aber Jonny!

ZDF

12.25 Basketball-Europameisterschaft Deutschland – Italien
14.05 Tennis-ATP-Turnier
17.00 heute
17.08 ●● länderjournal
17.40 Jede Menge Leben
18.05 SOKO 5113
19.00 heute
19.25 Florida Lady
20.15 ●● Hitparade
21.15 WISO
21.45 heute-journal
22.15 live
23.15 ●● Apropos Tanz
23.45 heute nacht
0.00 ◧ Besessenheit Spielfilm (Italien 1942)

HESSEN III

12.30 Hessentext für alle
13.00 Hessentext-Nachrichten
13.05 Hessenschau
13.35 Hessenschau vor 10 Jahren
14.00 Tagesschau vor 20 Jahren
14.20 Hit-Clip
14.45 Trends
15.15 ppp
15.45 ◧ Beat-Club
16.30 Flugplatz Egelsbach
17.00 Zwischen den Kulturen
17.30 Die Sendung mit der Maus
18.00 Die Campbells
18.20 Barbapapa
18.25 Hallo, wie geht's?
18.40 Dollar
19.15 Athene und Poseidon
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 hr-Fernsehduell Andreas von Schoeler gegen Petra Roth
21.15 Sing Sing
22.30 Die Künstlerfamilie Schengelaja
23.15 25. Deutsches Jazzfestival

RTL 2

8.50 Hallo Kurt
9.15 Das Mädchen von der Farm
9.35 Frau Pfeffertopf
10.00 Ruck-Zuck
10.30 Bitte lächeln
11.00 Der Pilot
12.40 Alvin und die Chipmunks
13.10 Dinky Dog
13.25 Peter Pan
13.50 Vampy
13.55 Schweinchen Dick
14.05 Mit Willi Fog zum Mittelpunkt der Erde
14.30 Vampy
14.35 Die Schatzinsel
15.00 Vampy
15.05 Popeye
15.15 Super Mario Brothers
15.35 Vampy
15.40 Spirou und Fantasio
16.05 Vampy
16.10 Voltron
16.35 Hulk
17.25 21, Jump Street
18.20 Ruck-Zuck
18.55 Benny Hill
19.25 Bitte lächeln
20.00 Action News
20.15 Johnny Belinda Spielfilm (USA 1982)
22.05 Die Redaktion
23.05 Nick Knight
23.50 Zwischen Tag und Nacht

PRO 7

10.00 Roseanne
10.30 Slapstick
12.05 Hart aber herzlich
13.00 Make-up und Pistolen
14.00 Arabella Kiesbauer
15.00 Die Straßen von San Francisco
15.55 L. A. Law – Staranwälte, Tricks, Prozesse
17.00 Tiny Toon Abenteuer
17.25 Popeye
17.30 Pink Panther – Zu Gast bei Paulchens Trickverwandten
17.55 Familie Feuerstein
18.25 Alf
19.00 Rosenanne
19.30 taff
19.55 Nachrichten
20.15 Ein Baby von der Bank Komödie (USA 1992)
22.10 Gate II
23.50 Nachrichten
0.00 Die Reporter

ARD

9.03 Die fliegenden Ärzte 9.45 JOYrobic – Mit Freude bewegen (15) 10.00 heute 10.03 Wüstenprinz 10.50 Hundert Meisterwerke 11.00 heute 11.04 Hitparade 12.10 Scheibenwischer 12.55 Presseschau 13.00 ZDF-Mittagsmagazin
13.45 Wirtschafts-Telegramm
14.00 Tagesschau
14.03 höchstpersönlich
14.30 Abenteuer Überleben
15.00 Tagesschau
15.03 Immer wenn ich belle
16.15 Olle Hexe
16.30 Alfredissimo!
17.00 Tagesschau
17.10 Brisant
17.40 Regionale Information
17.50 Tagesschau-Telegramm
17.55 Verbotene Liebe
18.25 Marienhof
18.54 Auf Achse
20.00 Tagesschau
20.15 ARD-Sport extra: Fußball-Länderspiel, Schweiz – Deutschland
22.30 Tagesthemen
23.00 Reichstag in Schale
23.45 Götz Alsmann
0.30 Nachtmagazin
0.50 Hallo Schwester!
1.15 ◧ Lieben Sie Brahms? Spielfilm (USA 1960)

RTL

9.00 Eine schrecklich nette Familie
9.30 Cheers
10.00 Reich und schön
10.30 Zeit der Sehnsucht
11.00 Der Preis ist heiß
11.30 Familien Duell
12.00 Punkt 12
12.30 Springfield Story
13.15 California Clan
14.05 Mord ist ihr Hobby
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Jeopardy!
17.30 Unter uns
18.00 Reich und schön
18.30 EXCLUSIV – Das Star-Magazin
18.45 RTL aktuell
19.10 Explosiv – Das Magazin
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Bitteres Blut (2/2) Drama (USA 1994)
22.00 Cyborg Agent
23.40 RTL-Nachtjournal
0.10 Cheers
0.35 Eine schrecklich nette Familie
1.00 Big Bad Mama II

SAT 1

9.30 Gut drauf
10.00 Hallo, Onkel Doc!
11.00 klipp-klapp
11.30 Nachbarn
12.00 Unter der Sonne Kaliforniens
13.00 Falcon Crest
14.00 Cagney & Lacey
15.00 Raumschiff Enterprise – Das nächste Jahrhundert
16.00 Baywatch – Die Rettungsschwimmer von Malibu
17.00 Riskier' was!
17.30 Regional Report
18.00 Geh aufs Ganze!
19.00 NEWSMAGAZIN
19.15 täglich ran
19.30 Glücksrad
20.15 Auf der Suche nach dem goldenen Kind
22.20 Dirty Harry 2 – Calahan



„Dirty Harry 2 – Calahan": Polizist Harry Calahan (Clint Eastwood) hält einen Gangster in Schach. 22.20 Uhr, SAT 1

0.35 Beach Fever

ZDF

12.25 Basketball-Europameisterschaft Deutschland – Schweden
14.05 Tennis-ATP-Turnier
17.00 heute
17.08 länderjournal
17.55 Zwei Münchner in Hamburg
19.25 Gezeiten der Liebe
20.15 Derrick
21.15 Die ZDF-Reportage Roter Mohn und wilde Reiter
21.45 heute-journal
22.20 aspekte
22.50 Trennung mit Hindernissen Spielfilm (USA 1992)
0.20 heute nacht
0.35 Catch 22 – Der böse Trick
2.30 Hits mit Witz

HESSEN III

12.30 Hessentext für alle
13.00 Hessentext Nachrichten
13.05 Hessenschau
13.35 Hessenschau vor 10 Jahren
14.00 Tagesschau vor 20 Jahren
14.15 Hessentext-Nachrichten
14.20 Hit-Clip
14.45 Zeit für Tiere
15.15 Hessentags-Journal
16.00 hr-Fernsehduell Andreas von Schoeler gegen Petra Roth
17.00 Sport und Bewegung
17.30 Hallo Spencer
18.00 Hey Dad!
18.20 Mein Papa sagt ...
18.25 Hallo, wie geht's?
19.40 In Sachen Natur
19.28 hessen-3-tip
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 City
20.55 Auswärts
21.30 Lindenstraße
22.00 3 Zimmer, Küche, Holger
23.00 Fröhlich am Freitag

RTL 2

9.35 Frau Pfeffertopf
10.00 Ruck-Zuck
10.30 Bitte lächeln
11.00 Johnny Belinda
12.40 Alvin und die Chipmunks
13.10 Geschichten aus dem Wacholderwald
13.20 Peter Pan
13.55 Schweinchen Dick
14.05 Mit Willi Fog zum Mittelpunkt der Erde
14.30 Vampy
14.35 Die Schatzinsel
15.00 Vampy
15.05 Popeye
15.15 Super Mario Brothers
15.35 Vampy
15.40 Spirou und Fantasio
16.05 Vampy
16.10 Voltron
16.35 Hulk
17.25 21, Jump Street
18.20 Ruck-Zuck
18.55 Benny Hill
19.25 Bitte lächeln
20.00 Action News
20.15 Samurai Cowboy Spielfilm (USA 1993)
22.00 Meine Mutter ist ein Werwolf
23.25 Vitamin B

PRO 7

10.00 Roseanne
10.30 Nanga Parbat – Das weiße Tor zur Hölle
12.10 Hart aber herzlich
13.05 Make-up und Pistolen
14.05 Arabella Kiesbauer
15.00 Die Straßen von San Francisco
16.00 L. A. Law – Staranwälte, Tricks, Prozesse
17.00 Tiny Toon Abenteuer
17.25 Popeye
17.30 Pink Panther – Zu Gast bei Paulchens Trickverwandten
18.00 Familie Feuerstein
18.30 Alf
19.00 Roseanne
19.30 taff
19.55 Nachrichten
20.15 Superman – Die Abenteuer von Lois & Clark
21.10 Akte X – Die unheimlichen Fälle des FBI
22.10 Angeklagt Spielfilm (USA 1989)